Πρὸς τὴν Ἁγίαν

Βεόλμαμιζ
τερῦ ζιατ
ζὲ, χαιρὲτ Α'λεὶχ
μπιζὲ, Τζὔμλε σιζλὲρ σαγ
λὰχ κατζετλίγιλαμ ρὰχαμὶ πελερὲ μ
τζέττετζετ, σιμσιλὲ σόϊ τζιμέ λαμ, ρὰχαμ
γκετιρμεσίγιλαμ, χάττακι μπι μάϊχὴ, Βὲ ἄλο
τζὔμλεμιζιω ὰζιεμμτεμ ἄξὶλ ὅλμιϊα, Χακπαάλε
ξρετλεϑὶμ μαζὰρ ἐτμὲ μερχαμετγλαμ. Α'μιω :

Ντάϊμα Ρ'άπτ
μτοβατζιω
Α'τα

Μουχτ… μπεαυλ… Γιατρέ. 1
Γ… μπεαυλιωντέτηρ. 7
Χασι… μπεαυλιωντέτηρ. 10
Σα… μπεαυλιωντέτηρ. 12
…σχαντζλίκ μπεαυλιωντέτηρ. 14
Γεβεκιαρλίκ μπεαυλιωντέτηρ. 19
Ε'ξομολογῆς μπεαυλιωντέτηρ. 22
Πάτηρ ἡμῶν τεφσιειλιὼ μπεαυλιωντέτηρ. 33
Εὐχέλαιον μπεαυλιωντέτηρ. 37
Πρόθεσις παπαζλὼ τζικαρτὴ μεϊδαλαρὶν μπεαυλιωντέτηρ. 39
Τζωὴ ντείλτηρ μεϊδαλαρὶ τὴν Χεισιανλιγὴ, βεμλεὶν κοινωνία ντεί. 41
Κόλυβα παεφσιειλὶ μπεαυλιωντέτηρ. 43
Νεγὲ νιασαντέτηρ λυβα, … ιασαντέτηρ μτεκὲν. 44
Α'χρετὲ τζατλαμὶ τηρ μπ… ιασλὶκ ὀμαυλὼ μπεαυλιωντέτηρ. 45
Ε'κκλησαϊὰ φρομα γκετηρ… μαϊντέτηρ. 48
Α'ζὴμ Πάσχα Λαργιατα … Εὐαγγέλης. 51
Ο'λ γκιουντὲ, ἰτζὴ Α'νασ… Ε'σενὶς βακτιντὰ ὀκυναὶ Εὐαγ-
γέλιος. 57
Νὲ σεπεπτο, μαζιλντεὶ … τῆ ἰκὶ Εὐαγγέλιος. ἀσλισὶ
μπεαυλιωντέτηρ. 58
Α'ϊναχπάλε χρετλεσὶν ὀ… μπεαυλιωντέτηρ. 60
Α'ζις Ε'κκλησιὰ φερμα … τέτηρ. 61
Σαπακὰ ἀπ… μπεαυλιωντ… 61
Γετὶ ἀ… …ασεμὴ γικὼ γετὶ φαζι-
…ιωντέτηρ. 62
…τέτηρ. 62
…λὰρ κάτζιντηρ. 63
… κατζιντηρ 64
64
64
…πεαυλιωντέτηρ, 64
ὀλντεκλαρὶ μπεαυλιωντέτηρ. 65
…μὴ μπεαυλιωντέτηρ. 65

Ι"πτη… Ι"πτα χαζρέτι Τζεφαὰλ χαζρέτι Μεργεμὲ σελαὰμ βερτιγὴ μπεα-
υλιωντέτηρ. Γιατρέ. 67
Υ'περόνδοξε ἀειπάρθενε, μπεαυλιωντέτηρ. 67
Η' ἐλπίς μου ὁ πατὴρ, μπεαυλιγή. 67
Τῶν πάσων ἐλπίδα μου, μπεαυλιγή. 67
Ε'πὶ σοὶ χαίρει κεχαριτωμένη, μπεαυλιγή. 67
Α"ξιον ὄντως, μπεαυλιγή. 68
Τῇ Θεοτόκῳ ἐκτενῶς νῦν προσδράμωμεν, μπεαυλιγή. 68
Οὐ σιωπήσωμεν ποτὲ Θεοτόκε, μπεαυλιγή. 68
Πρεσβεία θερμὴ, μπεαυλιγή. 68
Προσασία τῶν Χεισιανῶν ἀκαταίσχυντε, μπεαυλιγή. 68
Μὴ καταπιεσθῇς με, ἀνθρωπίνη προσασία, μπεαυλιγή. 69
Μεταβολὴ τῶν Θλιβομένων, μπεαυλιγή. 69
Παύτων Θλιβομένων ἡ χαρὰ, μπεαυλιγή. 69
Δέησιν προσδέξαι, μπεαυλιγή. 69
Ο' γλυκασμὸς τῶν Α'γγέλων, μπεαυλιγή. 70
Καὶ σὲ μεσίτειαν ἔχω, μπεαυλιγή. 70
Χρυσοπλοκώπατε πῦργε, μπεαυλιγή. 70
Τζαὶ μπεκτζημιζὲ νιαζιμὰτ ντοβασὶ μπεαυλιωντέτηρ. 70
Ο"ν ἰκὶ Α'πόστολοζλαειν Ε"σιμλεειν μπεαυλιωντέτηρ. 71
Γ'ιτζιλὶ γιαζανλὰρ κάτζντηρ. 71
Εὐχή. Α"γιοζλαρ ἰτζιὼ κλυβα Εὐχησί. 71
Εὐχή. Βαΐα Κυρίακησὶ, … ατζὰκ Εὐχή. 72
Εὐχή. Πεϋπὴρ γιαμυρτὰ Ε'… σί. 72
Εὐχή. Ε"τ ταμλὰρ, Εὐχ… ί. Βὲ τερφανὰ μεϊβὰ κετιρσνὲ Ε'κ-
κλήσεγε. 73
Εὐχή. Ουζὼμ, Εὐχησή. Α'γιὸς ἅγιος ἅγιος γκὼν ὀμαυή. 74
Εὐχή. Μπεφὰτ ὀλιτσκαὶν … , συγχώρημα Εὐχησί. 74
Εὐχή. Α'φερὸς ὀλαλαρὰ, … χὶ Εὐχηλεσί. 74
Εὐχή. Ο'λιυλὲρ ἐσεισὲ ὀκυνὰ … ωσ Εὐχή. ὁ Θεὸς τῶν Πνευμάτων
καὶ πάσης Σαρκός. πετιμ. 77
Εὐχή. Γεμὶν μπαγλανμασίζ… , μπεσσεκιλ μπορ ντα 77
Εὐχή. Ναλετλεμὲ τζοζιυλμες… ἐγλέϊω μπιουὲν ντουνιαϊα. βὲ ἰμα
Εὐχή. Τοπεὲ γκελσνὲ, Εὐχή. … ὰς ὀλατζάκ. Ι"μντι ἰμὼν γκετίρμε-
Εὐχή. Μπιυνὰ μεζαλὶκ, γάπει Ε… σὺ σονιυντὰ, χουλουσσαὰ τζεβάπ ἐτ-
Εὐχή. Κσυτσὶν γεμὶε ντιγιεμιϊλὸ τὸν κίμσε, μπσνὶμ τεμπιχλεριμὲ Ι'-
Εὐχή. Κὲμ φεσφεσελὲρ ἰτζιὼ, Ε…ζάλικε ἀχμπαπλὰρ, μπασσ βὲ ἰλε-
Εὐχή. Τσὺ αζγκιλιγιὰ, ζιυ… . βὲ χὲρ κίμσεπε μυχατμπετ βάρεισα,
Εὐχή. Μπιυνὰ μυπαλὶκ, γάπ… ερὲ Α'λαχπαάλε χαζρετλερινὶλεν μπιλὲ-
ὶκ μπιλμὰς, Βὲνεπαχὶ μπὶρ ζιυσὰ ὀχεάρ.

Γιαπράκ. 82
Ε'χή. Ντιὲς αζμαλιγὴ ἰτζιὼ, Εὐχή. 83
Εὐχή. Χέρτιρλιε χαξαλὶκ ἰτζιὼ, Εὐχή. 83
Εὐχή. Τῶν ἐπτὶ παίδων Εὐχή. 84
Εὐχή. Ε'β γιαπιλατζαὰκ, πεμέ κομασινὰ Εὐχή. 85
Εὐχή. Γοσιτσὲ γιαπιλμὶας, ἐβὶτζιωὲ σακὶν ὄλματαν Εὐχή. 85
Εὐχή Σσεγτσιτσὰ ὀρσελοσὸ ἐβὶτζιὼ, Εὐχή. 87
Εὐχή. Μπαὶ ἰτσιμὲ, Εὐχή 87
Εὐχή. Μπαὶ μποζμασινὰ, Εὐχή. 88
Εὐχή. Σσοράπ, Εὐχησί. 88
Ε'χή. Α'γὶλ Εὐχησί. 89
Εὐχή. Γκεμὶ, βὲ καὶκ κυμασινὰ, Εὐχή. 89
Εὐχή. Α'γ μαρακμασὶν, Εὐχησί. 90
Εὐχή, Γοὶ κιὶὰ καζμαιὼ, Εὐχησί. 90
Γιαγμὺρ, Εὐχηλερί. 91
Γκιντζὴ, μπιὰ κεζαλὶκ 91
Οὐτζιντζὸ, μπιὰ ἰὶγκὶν, γιαγμὺρ ἰτζιώ. 93
Ντρπιντζὸ, μπιὰ κεζλὶκ γκίνε. 94
Μπεσιντζὴ ἰταχὶ μπιὰ ἰὶιγκὶν, βὲ σὲρτ ιαζγκιαρλὰρ ἰτζιώ. 94
Ζερζελὲ ἰτζιὼ, γὲρ τζετικτὲ, Εὐχή. 95
Γάιε Εὐχή, ζιζγὲ ἰτζιώ. 97
Γκιὸν γκιυρεπερὲ ἰζιώ, ασιμασὶκ τζακὰρ, γιλντιεὶμ ἰτζιὼ Εὐχή. 98
Ρ'εζγκιὰρ σερτλιγ, βὲ ντενὶζ νταλγκασαλιγὴ ἰτζιὼ, Εὐχή. 99
Ε'πιβιτλὴ ὀλαὰ ιμσελερ, μπαεσιασὶκ ὀλὰσ ιν, Εὐχὴ ντβασί. 101
Πρεγιασμῦν Δτυρχίαιὼ μπεαιλιωντέτιρ 102
Νισαὰ κομιλιατετὴ μπεαιλιωντέτιρ. 105
Σπέρανος ὀλμαγὶν ταεικὶ μπεαιλιωντέτιρ. 108
Βαπτὶς ὀλμαμὺ ταεικὶ μπεαιλιωντέτιρ. 116
Γεὰ γκιεττε σόγοα, Βαπτὶς ὀλμὲσ ιναμαὰκ μπεαιλιωντέτιρ. 128
Σατὶ κιρκιμὶν ντβασὰ μπεαιλιωντέ 130
Θεοφάνια πεμπτογιακ ἐγκασσὸς τσ μπεαιλιωντέτιρ. 132
Τζχὰ βερεβ 137
ιωντέτιρ. 139
λιὲτ μπεαιλιωντέτιρ. 147
ὀλαὰ, Γερομάρτυς Κλήμβιτες με- 157

ΜΠΟΥΡΑΓΙΑ ΜΠΕΛΝ ΕΤΤΙΚ, ΓΕΤΙ ΤΑΛΙΜ

ΤΖΑΝΑΦΑΝΤΕΛΕ

ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ ΚΙΤΑΠΗΝΤΑΝ ΣΣΕΤΖΙΛΜΙΣΣ ΤΕΦΣΙΡ ΟΛΟΥΝΜΟΥΣΣΤΟΥΡ.

Βὲ μταχὶ Πάτερ ἡμῶν οὐζερὲ τεφσὶρ μπεαψιμμτέτιρ.

ΒΕ Ι'ΑΚ Ε'ΒΒΕΛΟΥ ΓΙΑΖΙΛΝΤΕΙ,

ΜΟΥΧΑΠΜΠΕΤ ΙΤΖΗΝ.

ΤΖὔμλσνιν Α'λαχὶ Ι'ησὺς Χεισὸς ἐφσὶντιμις, τεμπὶχ ἐττεῖ κοντὶ ἀζὶζ ασγιρτλερὶ Α'πόσολος λαρα, βὲ ντετεῖπι; μπερὶμ μουχαπμπετιμὶ ἰχσαὰ ἐττὶμ σιζέ. βὲ νάσιλ πετερὶμ μπσνὶ ἠρσὰλ ἐττίγιοσε, μπὔοσεκιλ μπσὰ νταχὶ σιζὴ ἠρσὰλ ἐτέλμ. βάεν, γκίτιν τελαλὴκ ἐγλείω μπιουὲν ππυνιαιὰ. βὲ ἰμαὰ γκετιρσὰ, βὲ βαπτὶς ὀλαὰ, χελὰς ὀλατζάκ. Ι'μντι ἰμαὰ γκετιρμεγεν ἀζατλὶκ μπούλμαϊτζακ. βὲ σὰ σογυντὰ, χουλουσσαὰ τζεβὰπ ἐττεῖ. λάκιν μπανὰ μυχαπμπὲτ ἐτὲν κίμσε, μπσνὶμ τεμπιχλερμὲ Ι'παὰτ κκιλὰρ, ἀμελὲ γκετιείρ. Κεζάλικε ἀχμπαπλὰρ, μπάσσ βὲ ἰλερεὶ ὀλαὰ τεμπὶχ, μυχαπμπέττιρ. βὲ χὲρ κίμσετε μυχαπμπετ βάεσσα, ὀλ ατὲμ γαγέτλε χὲρ βὲτζ ὰζερὲ Α'λαχταάλκι χαζρετλερεγιλεν μπιλέτιρ, βὲ ἄσλα φενὰλὶκ, κεμλὶκ μπυλμάς, βὲ γέταχι μπὶρ ζιανὰ ὀγεάρ.

Efcológion in Turco.

ζῆρα Χειτὸς κεντισὶ τζεβὰπ ἐττεῖκι, μπεσίμιλεν μπιλὲ ὀλαῦ, μπεσ' ντα-
χὶ ὀτάνλαν μπὴρ ὀλάρμ. βὲ χίρκιμ μαχαμπὲτ γκιστέιασε, χὰκ γκερ-
τζεχλίκ ντιαχὶ ὀντάτιρ, ὄλκι γκέρτζεχλίκ, Χειτὸς κεντισὶ Χειτός. μπεσ' κεντίμ ὁμὲρ βεριτζὶ χεγιὰτ ὁ-
σεκιλ μπεγιαρὲρ κεντισὶ Χειτός. μπεσ' κεντίμ ὁμὲρ βεριτζὶ χεγιὰτ ὁ-
μιρτάειμ, βὲ χὰκ γκερτζεχλίκ, βὲ ιτιρλίκ ἰραχατλίκ μπεσιντέτηρ, βὲ
ντανιαλὼ σὰλχ ἐτμελιγὶ μπεσὶμ κεντίμντηρ. Ι'ὄμτι μπεπαρὲκ καεϊνπασλὰρ,
χὲρ κίμσεὶλω ντὶλὼ καεϊνπασίγιλαν μαχαμπὲτ ἐτμεσὶ γιόκπασε, βὲ τζὲμ-
λεσὶλωι σεβμέζιασε, μπὶρ βέτζ ὄζερὲ Α'ϊάχιλαν ἰλακασὶ γιόκτηρ. πέσ-
σεκιλ Α'πόσολος Παῦλος μπεαὺ ἐτέρ. Κάεϊνπασλαρ, ἔγερ τεϊλωιζὴ ἀπε-
σὲ βεείρ γιακὰρσανις, βὲ μαχαμπεττεσὲ ἰράκισωιζ, μπὴρ τιερλὲ κιφαετ-
λὶκ γιόκτηρ σιζλερέ. ντιαβὰλ γκιπὴ σὲς, βὲ σεπὰ βεσίρσιν ναφιλέ. βὲ
ἔγερ μπὶρ κίμσε Χειτὸς ἐσσκινὲ ὀιὲν χατιρησὶ ἰτζλὼ τεϊλωὶ ἀπεσὲ βεείρ
γιακάεισα, βὲ ντὶλὼ καεϊνπασίγιλαν μαχαμπὲτ ἐτμεσὴ γιόκἰασε, ἄσλα
νεφὰ μπελμάς. κεζάλικε Ι'ωάννης Θεολόγος ντιαχὶ μεχτὰπλαεϊνπὰ τζεβὰπ
ἐτέρ, μαχαμπετλιλεείμ, ντέρ. ἔγερ μπὴρ κίμσε ντεέιασε, μπεσ' Α'ϊαχὶ
σεβέειμ, βὲ ντὶν καεϊνπασίγιλαν χεασμετὶ βάειασα, ὄασεκιλ κίμσε χι-
λὰφ σογλὲρ γιαλαντζίτηρ. ζῆρα, ἔγερε σσὰκι καεϊνπασινὶ χέρβακιν γκιο-
ρὲρ μπακάρσιν, βὲ γὲρ ἰτζέρσιν μπιλκισσίντζε, βὲ ὀνὲιλαν μαχαμπετὴν
ὀλμαϊσιν, ὀνὰ κκισκαὼτζϊσσαν, Α'ϊαχίκι γκιορμέσιν, νάσιλ κατὶρ ὀ-
λατζάκσιν ὀνὰ μαχαμπὲτ ἐτμεέ; Ι'ὄμτι κιζμπὶ γιαλαντζέσιν αὔτζακ. Α'λ-
λὰχ μπεγιαρέικι, μαχαμπετὲτε ὀλαῦ, μπεσίμιλεν μπίρντηρ, βὲ μπεσ' ντιαχὶ,
ὀνέιλαν μπὶρ ὀλάρμ. κεζάλικε, ἔγερκι ντὴν καεϊνπασίγιλαν μαχαμπετὴν
βάειασα, Χειτὸς ἐφσὸντιγιλεν ντιαχὶ μαχαμπετὶν βάρντιρ. ἔγερε γκίνε μπὶρ
κίμσεγιλεν χεασμὲτ ἐτμεῦ βάειασα, Α'ϊάχιλαν ντιαχὶ ντασσμαϊσιν. βὲ
ἔγερε γκίνε μαχαμπετινὶς γιόκἰασα, κιναχλαρινιζὴ ντιαχὶ μπαγισλαμὰς σιζὲ
Α'ϊαχταάλε χαζρετλεεί. ζῆρα κεντισὶ μεπαρὲκ Ι'ντζίλι σερρίφτε μπε-
γιαρέικι. Ματθαῖος σεν ἰχαρὲ ἐττιγὶ, ἀλτὶ μπαπά. Ε'γερε σὶζ ἰν-
σαλαρὰ σετζλαεινὶ ὀνλαεὶν μπαγισλάεισσαις, σιζὶν πεπεεινὶζ ντιαχὶ, κιν-
ναχλαεινιζὶ σιζλὼ ἀφ ἐτέρ. γιόκκι ἔγερ μπαγισλαμάς σαις, πεπεεινὶζ
ντιαχὶ, σιζλὼ κιναχλαεινιζὶ μπαγισλαμάς· κεζάλικε, ἔγερ σὶζ χαρὲζ
ἐτμεσιντὲν φαείκ γκελίεισσεις, Χειτιὰν καεϊνπασλαεινίζιλαν χουσμὲτ
ντατμάς σαιζ, Α'ϊαχταάλε χαζρετλεεὶ ντιαχὶ, σιζλὼ κιναχλαεινιζὶ ἀφ
ἐτέρ, βὲ Α'ϊαχταάλε χαζρετλεείγιλαν μπεραπὲρ τσλασσὶρ ἀσσνὰ ὀλάρ-
σαις. βὲ σὶζ ντασσμαλαεινιζὰ μαγφιρὲτ ἀφλὶκ βερμές σαις, Α'ϊαχ
ντιαχὶ σιζλὼ κιναχλαεινιζὰ ἀφ ἐτμελιγὶ βερμές. βὲ γιόκκι χέμφ κιν-
ναχλαεινιζὶ ἀφ ἐτμὲ ντὶλ, ἴλλεμ ντιαχὶ ἐπέτη τζεχαννὲμ φιρνὰρ ἀτεσ-
σινὲ κὲρ σιζὶ, βὲ ὀλτεμ σεγτανίλαν μπιλὲ ὀλάρσαις. σὰλτ χεμφὼ σιζλὼ
ἰτζλὼ ντεγὶλ τζεβαπὴμ, ἴλλεμ ἀλισιβία μπιστὴν ὀρτὰ ἰτζλὼτηρ ναλλιε-
τὶμ, γκιρεὶκ σιζλὼ ἰτζλὼ, γκερὲκ μπεσὶμ ἰτζλώ. Ι'ὄμτι καεϊνπασλὰρ, νια-
ζὶμ

ζὶμ ὅτηρ σιζέκι, τζὴμλεμις μπὴρ μπιεϊμιζὲ μαχαμπὲτ ἐτελὶμ, Χριστὶς
ἐφσὸντι ντιαχὶ μπιζὲ μαχαμπετλὶ ὀλαῦν. Ζῆρα ἔγερε μαχαμπὲτ ὀλμάς σα
τζοῦμλεμις ἀρασιπὰ, χὲρ νέκι ἐγλὶκ ναμιντὰ ἀμὲλ ἐτέεισσεκ, τζὴμλεσὶ
ναφιλὲ ποσσνατὴρ. γκερὲκ σαπακὰ, γκερὲκ ὀρὲτζ, βὲ πεχεὶζ ντατμασὶ,
γκερὲκ μετανοία, γερὲ ντασμὲκ, γκερὲκ Λειτουργία λαρ ἐττιρμὲκ, βὲ ἔγερ
Χειτὸς ἐφσὸντ ἰτζλὼ, ὀλιὲμ ἐτζελινὲ βερσὲκ μπιλὲ κεντιμζὴ, ζὴκρ ἐττι-
γμὶζ ὄζερὲ, ἄσλα κιφαὲτ ὀλμάς. Χειτὸς ἐφσὸντι γκίνε ζὴκρ ἐτὲρ Ι'ντζι-
λὶ σερρίφτε, Ματθαῖος σεν μπεσιντζὶ μπαπατὰ· γιανὶ κίμσεκι Ε'κκλησαϊὰ
Λειτουργία βερντιγιντὲ, βὲ βεείρικεν ὄρατα φίκρ ἐτὲρ χατιρινὰ γκελίρισ-
σε, μπὶρ κίμσεγιλεν ἐταβὲτ ὀλντεγκιὰ, γκετιρντηγὶ τρόσφορα κάτμασιν
Ε'κκλησὰ ἰτζλωὲ, βαεὶτ ντὶλὼ καρινπασίγιλαν παρισσὶκ ὀλὰ συγχωεὶς
ἄλμαϊσιν, ἐταβὲτ ὀλτεγὲ κίμσετεν, βὲ σόγρα γκελσὶν παπαζὰ Λειτουρ-
γίασι βερσίν. κεζάλικε μπᾶ βέτζ ὄζερὲ γκερέκτηρ, τζὴμλεϊλεν μαχαπ-
μπετλὶ ὀλαλὶμ, γκερὲκ ντὸς ὀλωλάριλαν μπιζίμιλεν, γκερὲκ ντασμὰ ὀλαν-
λάριλαν, χὲσσα ὀνλάριλαν ντιαχὶ ἰζτιάτ, μαχαμπετλὶ ὀλαλὶμ, ντασμαν-
λάριλαν γιανὶ, ντοσλαρταν ἰλεεὶ σεβελὶμ ὀνλαεί. ζῆρα Χριστὸς ἐφσὸντε
μπουϊουρούρκι, ἔγερ σὶζ σιζὶ σεβσυλεεὶ σεβέρισσενις, σιζὲ νε κιὰρ ὀ-
λατζάκ; ντασμωλαρινιζὶ σέβιν, βὲ σιζὲ χουσουμὲτ τουταλαρὰ ἐγλὶκ
ἐγλέεω, βὲ σιζὲ κεμλὶκ ἰσεσλὲρ ἰτζλὼ ντοβὰ ἐγλέεωκι, χαγιρλὶ
ὀλσουωλάρ. Ι'ὄμτι ἔγερ Χριστὸς ἐφσὸντι μπὴσσεκιλ μπαγιαρτακτὰ, μπο-
γλὲ ἐτμεσινὲ, ὀνέιλαν μπιλὲ ὀλμασινὶ ἰσέρισσεκ, βὲ πατισσαχλιγινὰ
ντιαχὶ ὀνὴν βαεὶς ὀλμασινὶ ἰσέρισσεκ, γκερέκτηρ αὔτζακ μπὶζ ντιαχὶ μπὴσ-
σεκιλ παριχτὲ μπαλναλὴμ, γάπρε παριχτὲ ὀλμαγιαλὶμ. Ι'ὄμτι μπᾶ τζε-
βαπλαεὶ ἀλισιβία, τζὴμλε ἰτζλὼ σογλέριμ, μπὶρ μπιριμιζὲ μαχαμπετ-
λὶ ὀλαλὶμ. λάκιν παπαζλαρὰ ντιαχὶ Ι'ζτιάτ, φάρζ βὲ πόρτζτηρ, τζὴμ-
λεσι ὀνλαεὶν μαζλὴμ ὀλμασινὰ, Χριστὸς ἐφσὸντι παιχλωντὲ, ὀιὲν γκιπὴ
ὀλμαλὶ ὀνλὰρ ντιαχὶ, βὲ κίμσετε καρσὶ ντηρὲτ, ντὴν γκέλμεελερ, πετέρ,
βὲ ὀγὰλ, βὲ ἀζὴζ Ρ'ὲχὴν σσὲκρ ὀλατζάκ ζίατε ἀζὴζ ἰσμὴ ἰφτιχὰρ
ζονγετὲ τεσσιχὰτ ὀλνὰ. κνλάκ βὲρ αὔτζακ, ζὴκρ ἐττιγινὴ· μπὴσσεκιλ
γκερέκτηρ, σιζλὼ νὲρ ὀλωὲ σαυκλιλωὶζ, ἰσσὶκ βεραὶω ἀτεμλὲρ ἀρασινν-
τὰ, χάττακι σιζλὼ ἐγὴ ἀμεϊλερινιζὴ γκιορντακτὲ, ντογλερντὲ σακὶν ὀλωὲ
πεπερινιζὲ σσὲκρ ἐτσωλλέρ. γιανὶ, παπαζλὰρ ὄλκαπαρ φαζιλεττὲ μπαλνν-
μάκ κερέκτηρκι, βὲ μπὴσσεκιλ μαζλὶμ ὀλμαλὶ, βὲ μπὴσσεκιλ κεντιπλὲ-
ρινὴ ζάπτ ἐτὴτ, ὀρὲτζ ντατμαλὶ, βὲ μπὴσσεκιλ σαπακὰ σεκιὰτ βερμε-
λίκι, Κοσμικὸς ὀλαλὰρ μπακτικτὰ, Ρ'άππιλ ἐφσὸντμιζε, τζὴμλεσὶλω
Α'ϊαχινὰ σσὲκρ ἐτσωλλέρ, ζῆρα παπαζλὰρ, Χριστὸς ἐφσὸντμιζὶλω τε-
μαμιὲ τεκμὶλ ὀλμὲς σεγιρτλεεὶ, βὲ ἐμεκπαρλασὶ βὲ κνλαεὶτηρ.

Κεζάλικε αὔτζακ, μπὶζ παπαζλὰρ, (μπεσ' ντιαχὶ ὀνλαεὶν πιρισὶμ)
μπᾶ ἰχβαλντὰ, ἴλλε ἐββελὲ μπᾶς ὀλωὲ μπεγὴμ κεντὴμτηρ, πρσινὲ ἔγκιτε-

εις, ίμαὶ καββιλιγί, ίχτικατλήκ, μαζλουμλούκ, δ'λάβεια ίτματλήκ, σάωρ έτμελήκ, ορύτζ πεχείζ, κσυντμιζή ζάπτ έτμέκ, χέρ φσναλικταὶ ντατμαλίγικαν, Χεισιανλίκ πακίσλω μπιζήμ Ρ'άπμπιλ έφσύντμ Γησύς Χεισὸς Α'λαχιμιζὰ σσάκρ έτσλω, μπίζ χέπ τρσλωὲ γκιτέριζ. Βὲ τζύμλε Χρισιανλιγᾶ σεπέπ βεγίρις, κιυφύρ έτρλέρ, βὲ κσυντ τζανλαρινᾶ, βὲ μπιζήμ τζανιμιζὰ νταχὶ ζιαὶ όλύρ. Ζήρα Α'λαχταάλε χαζρετλεγί, μπιζὲ ταλήμ έττιγή μαζλήμ όλαλήμ, άλτζάκ γκιονυλντὲ όλαλήμ ντεί, όλ γιολιτὰ μπυλοσυμαΐς, ί'λεμ σάωρ έτμεμελικ, ίχμαλήκ χέρτυρλου εγλικλερέ, όλκι ίχμαλήκ σεγπὰν ταριχήτρ. Βὲ όρύτζ έτετζέϊκεν τζόκ γεμεκλί ντασσέρις, βὲ σαρχοσλιγὰ βεγίρις κσυντιμιζή, όλκι σαρχὸς όλμαλίκ τζανιμιζὼ χελάκ όλμαλιγήτρ, μπὰ σσεϊ ίτζλω ρίγαβετ έτὲρ Α'πόσολος Παῦλος, κσυντλερινὶ σαρχος λυγᾶ βερσυλέρ, βὲ νταχί ζλωὰ έτσυλέρ Α'λάχπατισσαχλιγινᾶ μπρασκιάρ όλάμας. Βὲ νταχὶ σσεκιάτ έτετζέγικεν, μπίζ καπμὰ άτετινπέγις, ταμαχκιαρλίκ χεϊν. ντάγις, βὲ ίχτικάτ δ'λάβεια κιυτετζέϊκεν, μπίζ μαβρυλάκ, βὲ τεκεπτυρλὺκ γκιυτέρις, βὲ έγερ μπὰσσεκιλ ίσσλερντὲ καλήρισσακ, έπετιάτ τζεχεντέμτιρ μεκιαὶ όλμαμής, βὲ ίλκ έββέλ μπσὶ χακιεί, μπσίκι χέρτυρλυ κεμλικλερὲ χισσεπάριμ, σέπτ έτιτζή, κιυφυρπάζ, σσικιαέτ έτιτζί, σαρχοσλυγὰ χαβὲς, όβκὲ τζινλϊϊντέ, μερχαμετσὶς, πραχαμσὺς, σάωρ έτμελίκτσὶ τασσιρὰ, μαβρυλάκ φσναλιγιντὰ, βὲ νταχὴ χὲρ νέκι κεμλίκ, φσναλίκ Βάρισσα ντσιατὰ, φάκατ χεμὴ μπσὶ κσυντήμ τεμήλ έττήμ, καὶ έτμεσιτέ Βαείττζε. όνὰν ίτζλω γιάζ έτέριμ τζὰμλοσιζε, Α'λαχταάλε χαζρετλερινὲ χατζέτ ντιλεὺ γιαλβαράσλωιζ, μπὰ φσναλικλαρνταὶ μπσὶ άζάτ έτσλω, όνὰν κσυντὶ τεμπιχλερινὲ μυτὰ όλαγίμ, βὲ κσυντὶ ζίατε άζίζ ίσμὴ, μπσντσὶ ίφτιχὰρ όλᾶ ζιγυετλσνὲ, γιόκκι σέπτ όλᾶ. Ζήρα μπσντζίλεϊν κίμσεγε, μπὰσσεκιλ έτπκλερίμὲ Κοσμικὸς όλαλάρ μπαχτικπὰ, κιυφὺρ σγλέρ, βὲ σεπέπ όλύρυν όνλάρὰ, όιλάρ νταχὶ μπσνὴμ γκιπὴ φσναλίκ έτσλωλέρ. ζήρα παπαζλάρ τὰζ άγγιλήρ, μπυτιὼν ντιαγᾶ τὰζ έχετζεκλέρ, νίτζκιν Χρισὸς έφσύντιμις τζεβάπ έτὲρ Γντζιλὴ σεριφιντὲ, σίζ τὰζτσνυς, ντιαὴ τὰζλάρσλωιζ, βὲ έγερ τὰζ τζαχιλιγὲ βεγίρισε κσυντλωὶ, νέϊλσν τζλαιατζάκτρ ντειᾶ; έγερ τὰζ σὰ όλύρυσα, νέϊλσν πυζλαϊατζάκσλωιζ; κζάλικε μπίζ νταχὶ, τὰζκαν έγερ σὰ όλύρισσακ, άζήζ σσεγλέρ μπιζιτσὶ ὰζλαμήρ, νέρετε τὰζ μπυλατζάκσλωιζ σήζ; Βὲ γκίνε Χρισὸς έφσύντμις μπυγιυρὰρ, σήζ ντιαυλὼ γυρὰ Γσσήκ βερμεσίσλωις, βὲ έγερ Γσσήκ καραυλήκ όλύρσσα, καραυλήκ νέκαπαρ ίζτιάτ νταχὰ καραυλικλὴ όλατζάκ; γιαϊα· έγερε σήζ παπαζλάρ νὰρ Α'γγιλήρσλωιζ, βὲ σιζλερτσὶ σαὺκ Α'λατζάκ Κοσμικὰ όλαλάρ, γιορυμελερινιζὴ γκιορμὴκ ίτζλω, νὰρ ταριχήγιλσν, βὲ μπήζ αὰζακ καραυλήκ ὲπίσλω, μπαγιαγὴ άπαμλάρ καραυλικπὰ μπυλαυὲρ, νὰρ σαυκλιγὴ νέρετσν γκελσὲ γκερὲκ όνλαράκι, σαὺκ γκιορ-

συλέρ, γιόλ γιορυσυλέρ, γιαὶ Α'λαχὰ τζικσιυλάρ. ζήρα Α'λλάχ κσυντισὴ νὰρ, βὲ χαγιάτ, βὲ ντειλτμὲ κυζετιέττρ. Γντζιλιτὲ κσυντισὴ μπεαὺ έττιγὴ βέτζ ὰζερέ. ντιαιατὲ νὰρ, μπσνὴμ κσυντίμτρ ντεί ζήκρ έτέρ. Γ'μντι καραυλικτὰ γιορυγσὲ, χαγιατλὴ νὰρ κάπζ έτετζέκ. Γ'μτι, γιὰ μυτερικλὴ ὰχαπαπλάρ, έγερε μπίζ παπζλαρτὰν ὰμὲτ έτέρσνιζ σαὺκ ὰλμασινὴ, καραυλίκ ίτζλωτὲ μπυλυνμαΐλαν σήζ, βὲ παπαζλὰρ καραυλικτὰ όλυνσὰν, νέρετσν νὰρ ὰλατζάκσινιζ; μπὰ σεπεπλερτσὶ, γιὰ παπαζλάρ καεινντασσλάρ, βὲ τζύμλε Χεισιανλίκ ὰχπαπλαεισμίζ, σαρχοσλυκτὰν ίρὰκ όλαλήμ, όλτι μπιυτὰν κιυλλυὲ φσναλιγλω ὰτασσήτρ, βὲ μπιυτὰν τπυγάρ χέρτυρλυ φσναλίκ, βὲ κεμλήκ. Βὲ νταχὶ κιυναχτάν, βὲ χέρτυρλου πιναμισλικτὰν, ζήκρ έττιγίμ ὰζερὲ, μπσνὴμ έττιγὴμ κιυναχλαρνταί. Βὲ έγερκι ζήκρ όλαὺ κιυναχλαρντὰν, κίμσετε μπιεγισὶ βάεισσα, Χεισὸς έσσκιὰ νιάζ έτέεμ σιζὲ, τζαὶ γκιονυλίλσν γιυρεκτσὶ, τοπεὲ γκελελήμ, ίσιγφὰρ όλαλήμ. κεζάλικε Δαβὶδ Περγαμπὲρ ταλήμ βερτιγὴ ὰζερὲ, μπίζ νταχὶ ὰνάκεζαλικ έπελήμ. „ Ε'κκλινον ὰπὸ κακῦ, καὶ ποίησον ἀγαθόν. „ γιαὶ, κεμλικτσὶ φαεὶκ ὅλουν, ἐπλικλερὲ σιλαὺκ ἐγλέϊω, χαβεσλίκ „ γκιοσέειν. “ Ζήτησον Εἰρλώλω, καὶ δίωξον αὐτλώ. γιαὶ, ντιρλίκ βερτζὲκ ίραχατλιγὴ ὰραμαλίτρ, βὲ ὅλσσεκιλ ἐπλιγλω ὰρτινὰ ντσασὰπ, ὰραμαλίγις ὸνᾶ. κεμλικτὲν κατζμαλίγις. ζήατε ίρὰκ όλμαλίγις. Βὲ ἐπλικλερὲ χαβεσλίκ γκιοσεειπ, ὰμελὲ γκετιρμελήγις ὀνλαεί. ἐσκὴ ἠλεειτσὶ ἐττιγιμὴς κιυναχλαεισμιζὴ σιλμελήγις. Βὲ ἴλκ ἐββελὴ, ζήκρ ἐττιγίμ ὰζερὲ, ντσμαυλαριμήζιλαν μπαρισμαλίγις. Βὲ όλαρὰ καβὴ μουχαπὲτ μπαγλαμαλήγις, νάσιλ Χεισὸς έφσύντι, Γωαὶννιαλω γιαζτιγὴ Γντζιλτὲ έμρ έτὲρ. μπὰσσεκιλ μεχβὰλ ὰζερὲ, μπυνλαεὶ σιπαεὶτζ έτέεισ σιζὲ, χάτταχι, μπὴρ μπιεγινίζιλσν μυχαπετλὴ όλάσις ὰγιζτὰν ντεγὴλ, ντυτακλαεινήζιλαν μυχαπμπὲτ γκιοσερέσις, βὲ γιυρεγινιζντὰν καρὶζ ντυτάσις, μπὰ παρζὰ ντεγὴλ. λάκιν ντερένι γιυρεκτὲν, πὰκ κάλπιλσν, χιλλεσὶς, ντσσσμαειμιζὼ κεμλιγινὴ ἰσέμετσν. ζήρα έγερ μπὰσσεκιλ έτμέζισσε, χυχαπμπὲτ τεμάμ σαϊλμάς, βὲ Α'λαχὰ μαχπὰλ κετζμέγις. ζήρα Α'λαχταάλε έμρ έτέεικν, μπὴρ κήμσε ντσνὲρ, βὲ μπὰ τζοτζὲκ γκατὴ όλμαΐζισσα, κιὸκ γιυζᾶ πατιασαχλιγλωὰ νταχὴλ όλάμας. Χεισὸς έφσύντι μπὴρ τζοτζὲκ ντατταῦ έλιννσν, βέ Α'πόσολοσλαρα τζεβάπ έττεῖ. χέρκιμ ντσνὲρ μπσῦ τζοτζὲκ γκιπὴ όλμαΐζισσα, κιὸκ γιυζᾶ πατιασαχλιγινᾶ μιασὲρ όλάμας. Χεισὸς έφσύντι, μπὰσσεκιλ τζεβάπ έττεῖ. Γ'μντι νὲ ταρχᾶ όλατζάκ; καλὰκ βὲρ, βυκὰφ όλάσιν. γιαὶ, μπὴρ ὰτέμ, μπὲ χεϊνταν, φσναλικλαρνταν χεϊυνᾶ ντεϊσιρμέζϊασε, ντσμαυλωὰ νιεπκὴ τπτίλ έτμέζισσε, σαλιχλιγὲ ντσνμέζισσε, μπὰ τζοτζυγῦν χεϊᾶ γκιπὴ όμάζιασα, χελὰς όλμάς. ζήρα τζοτζὲκ. φικειντὲ φσναλίκ ντσσσυμής. μπὰ βέτζ ὰζερὲ, μπήζ νταχὶ πορτζλέγις, καειντασσλὰρ ντσμαυλαεμίλαν μυχαπετλὴ όλαλήμ,

νιτμὶς μπᾰ̀ μεχβὰλ ᾰ̀ζερὲ ὸλμαλίτηρ . ᾰ̀φ ὲτμελιγὴ βεϱιλήϵιατε μπιζ-
γιμιζτϵὶ ζίατε σϵβμελίγις , Γ'ιτζιλὴ τζϵβαπὴ τεκμὴλ ἰτμὲκ ἰτζὶω κϵν-
ντμιζὲ . βὲ Α'πόϱολος Παῦλος σιν τζϵβὰπ ὲττιγινὴ, κεμλὶκ νέρετε ᾰ̀με-
λὲ γκελίϵιατε, ὅραπα πᾰχαϱὶς ᾰ̀ρττεῖ ? ζῆρα Α'πόϱολος Παῦλος, Α'λαχ-
ταάλλϵν ντϵαϱμπάιτϵι, βὲ Χϵιϱὸς ὲφσύτιμιζιλϵν, βὲ νταχὶ ὸνᾰ̀ν ασὲϊρτ-
λϵϵίγιλϵν, βὲ Σϵὰμ μεμλϵκτίωὲ γκιτέρειτϵι, Α'πόϱολος λαϵι φϵϱατλαγὰ
ὸχρατσὶω, βὲ χαρὰπ ὲγλϵϱίω ὸνλαϵὶ Χϵιϱιαλίγιλαν μπιϱτιᾰ̀ν , ὸνλάρ-
κι Χϵιϱὸς ὲφσύντιν ίω ἰσμὶω τϵλαλλὶκ ὲτὲϵιτιλϵρ . βὲ γιολπὰ γκιτὲ-
ϵικϵ, ἰκὶ γκιοζγιτὲν γκιὸρ καλιτεῖ, βὲ ἰλλαχιγὲ σϵπὰ γκελτεῖ μπϵνᾰ̀ . γιᾰ̀
Σαὺλ νέϊτζίω κοβαλάρϵιν μπϵσί ; μπᾰ̀σϵκιλ σόχρα ἰμὰ γκϵτιρντεῖ Χϵι-
ϵὸς ὲφσύτιϵ. βὲ Α'πόϱολος λαϵι πόζμὰκ χαρὰπ ὲτμϵσινὲ ἰσὲϵικϵ, βαρ-
τεῖ σόχρα Χϵιϱὸς ὲφσίτίωίω ἰσμὶω τϵλαλλὶκ ὲτὲϵιτϵι . κεζάλικϵ μπὶζ
νταχὶ καϵιντασλὰρ, μτὴρ ντϵαϱμαϵιμὶζ ὸλὲρϵσα, βὲ ὸνᾰ̀ φϵσατλιγὰ ὸχρατ-
μαϊᾰ̀ ἰσὲϵιασϵκ, ὅλπϵμ γκϵρέκτϱ ἰμντὰτ ὲτϵλὶμ ὸνᾰ̀, Α'λαχταάλλϵ χαζ-
ρϵτλϵϵὶ νταχὶ μπιζὲ γαρτιμτζὶ ὸλσᾰ̀ν, βὲ κϵντὶ παπασαχλιγινὰ μπιζὶ
μπϵϱασκιὰρ ὲγλϵσίω . γιόκϊασα γάπϵι ταρλᾰ̀ , ζῆκρ ὲττιγὴμ ᾰ̀ζερὲ ἰλϵϵι-
τὲ, χὲρνϵκι χατζὲτ ναλὲϵιασϵκ , βὲ σϵκιὰτ βϵϵίϵιασϵκ . χέπησι ναφιλέ-
ντμρ, γκϵρέκ παπαζλὰ, κϵσισλὲρ, Κοσμικοσλὰρ, μπαϊαγὶ κίμσελϵρ, χὲ-
σϵσα Α'ρχιϵρέας ὸλωλὰρ. ὸνλάρκι πορτζλᾰ̀τμρ τϵμαμὶ τϵκμὴλ ὸλσϵνλὰρ,
Χϵιϱὸς ὲφσύντ γκιπὴ μαζλᾰ̀μ, ἰλαΐμ, ασϵκιὰτ σαχαπὴ, Α'λαχὰ πσὶτ
ὲτσιτλὲρ γκϵντπλϵϵιγὴ , μϵρχαμετλὴ ὸλαλὰρ , ὸβκελϵϵιγὲ σάπρ ὲτελὲρ ,
ραχμετλιγὲ ταλὴπ , βὲ χέρτϱρλᾰ φαζλϵτλϵϵὶ ἰτζρὰ ὲτμελιγὲ τϵκαγιᾰ̀τ
ὲτσίωλὲρ , Χϵιϱὸς ὲφσύντίωίω σϵϊρτλϵϵὶ γκιπὴ , βὲ ὸνᾰ̀ν γϵϵιγὲ γκϵτζ-
μὴς γκιπὴ, γιόκκι Γ'ίδας γκιπὴ πϵσᾰ̀, ἰσιχτζὰ ὲτσίωλὲρ , μϵρχαμετσὴς
ὸλᾰ̀π , ασϵκιὰτ σέβμίπ , γαζὲπ ὲτιτζὴ , ὸβκεγὲ καβὴ , μπσὴμ γκιπὶ
ζελαλὲτ χακὴρ ὸλμαγινλαρ. ζῆρα τζᾰ̀μλὲ μπϵνλὰρ ἰτζὶω, βὲ μπᾰ̀σϵκιλ
ασϵγλὲρ ἰτζὶω Ρ'άππιλ Γ'ιτικὰμ αλιτζήτηρ , Α'πόσολος Παῦλος σοωω
μπϵαὺ ὲττιγὴ ᾰ̀ζρέ. Ιμντι, γάπϵι ταρζ ὲτμϵϵισις μϵχαπϵτλὴ καϱιννπασλὰρ,
Χϵιϱὸς ὲφσύντμιζ χιλασὲτ Γ'ισᾰ̀ς ναμιγᾰ̀ . Ι''λϵμ γκιορελὴμ , ὰγγαϊα-
λὴμ, βὲ ντϵαϱνϵλίμ Ρ'άππιλ ὲφσύντίωίω σοζλϵϵινὶ , ὸνλαϵὶ τϵκμὴλ ὲτ-
μϵϵ χαβϵσλϵϵϵλὴμ, γόκκι ντϵνιᾰ̀ λϵζϵτλϵϱινὲ ταλίπ ὸλαλὴμ, ὸνλάρκι φϵ-
σατλίτηρ, βὲ τζᾰ̀ζιϵ, τϵμϵκκιᾰ̀ν ντϵΐλτηρ καλμασὶ, βὲ μπϵνλαϵὶν σϵπϵπι-
νὲ τζϵχϵννϵμλὶκ ὸλέρϵι . Λάκιν Χϱισὸς ὲφσύντμιζιν σοζλϵτιγὴ σοζλϵρὲ
καρὲρ γκϵλϵλίμ, Γ'ταπλὶκ γκιοσϵρϵλίμ, ὅλκι μπιζὴμ ἰτζὶω ὅλκαταρ Ρ'ϵ-
ζολὲτ ὸλπᾰ̀, βὲ γκίτϵ νιάζ ὲτίριτϵι πϵπϵρινέκι, γιαχτπλὲρ ἰτζὶω , βὲ
τζᾰ̀μλὲ κϵναχκιὰρ ὸλαλὰρ ἰτζὶω , μπᾰ̀σϵκιλ κϵνᾰ̀χ ᾰ̀γϵρλιγϵνὶ χϵ-
σαπᾰ̀ γκϵτήρμϵ μπϵνλαΐν, λάκιν ᾰ̀φ ὲγλὲ, ζῆρα νὲ ντϵττϵκλαρινὴ μπιλ-
μεζλέρ. μπϵνάκϵζαλικ μπιζὲ νταχὶ φάρζντπρκι, ντϵσσμαϵλαριμιζὰ ᾰ̀φ ὲτμϵ-
λιγὴ

λιγὴ βϵρελὴμ, χάττακι μπιζὴμ νταχὶ Α'λαχταάλλϵ κϵνναχλαϵιμιζὴ ᾰ̀φ
ὲγλϵσίω τζᾰ̀μλϵσίωι, Α'μίω.

Γ'γβὰ ἰτζίω, ωὰᾰ̀ν Μπϵαϵινντέτιρ.

Γ'Λϵϵιτὸν μϵχαπμπὲτ ἰτζίω, ζὴκρ ὲττιγὴμ ᾰ̀ζερὲ, μπᾰ̀σσϵκιλ γκίνϵ τζϵβὰπ
ὲπτζέγιμ σιζὲ, ἰγβακιὰρ ἰτζίω. φίλβακιττὰ μπιζὲ μπίρτουρλοῦ
ἰγβὰ γκϵλτικτὲ, κϵρϵ́κτιρ σάπρ ὲτϵλὶμ, τζᾰ̀ννκι Χϵιϱὸς ὲφσύντι νταχὶ
σάπρ ὲττεῖ, ᾰ̀ζίμ βὲ τζὸκ ἰγβαλϵρὲ γκϵλτικτὲ, χέμῳ ᾰ̀τϵμλϵρντὲτ νπϵ-
γὶλ, Ι''λϵμ σϵγτανταὴν νταχὶ, ὅλ βακὶτ μπϵνᾰ̀ νταγὶν πϵπϵσινὲ τζικαϵί-
σιν, ντϵτεῖ μπϵνᾰ̀κι, ᾰ̀γϵρ σϵὺ Α'λαχὶν ὸγλᾰ̀ϊσσαν, χὸκμ ὲγλὲ, μποῦ
πασσλὰρ ὲκμὲκ ὸλσᾰ̀ν. βὲ γάπϵι σϵμτὲ, σϵλλατϵλαχὶν ᾰ̀τζλαρινὰ τζι-
καρτικτὰ μπϵνᾰ̀ σϵγτανὴν, ὅλτϵμ νταχὶ ἰντζιττεῖ σϵγτὰν Χϱισοζᾰ̀, βὲ Χϵι-
ϱὸς τζϵβὰπ ὲττεῖκι, ἰράκ ὅλ μπϵννντὲν ναλὲτ σϵγτάν. γιαζιλίτιρκι, Ρ'άπ-
πιλ Α'λλαχινὰ σϵτζτὰ ὲτέσιν, βὲ ὸνᾰ̀ παπινάσιν φάλτ χέμῳ. βὲ για-
λινίζ σϵγτὰν νπϵγὶλ, λάκιν ᾰ̀τϵμλὲρ νταχί. βὲ τζᾰ̀ννκι Α'λαχ Χϵιϱοζου-
μὺς, ἰνσανλὶκ ᾰ̀ζερὲ ἰγβαγὲ γκϵλτεῖ . μπιζὲ νταχὶ φάρζιτιρ ἰγβαλερὲ
ὸχρᾰ̀ϊάγις, βὲ τζᾰ̀μλϵσιϵ καχχαμὰν γκιπὴ σάπρ ὲτμϵλίγϵις, ὸνᾰ̀ν χαλὶς
σϵϊρτλϵϵὶ, βὲ κϵλλαϵὶ γκιπὴ. βὲ ἰγβαλερὲ σάπρ ὲττικτὲ, ὅλτϵμ Α'λ-
λαχταάλλϵ χαζρϵτλϵϵὶ, μπιζὴ νταχὶ κϵννὶ ὲπϵτιϵτὶ πατιασαχλιγινᾰ̀ βα-
ϵὶς ὲτέρ. Ι''μντι σάπρ ὲτμέσσϵκ, κιλφὲρ ὲτέϵισσϵκ, βὲ ταττιζιζλὶκ γκιο-
σϵϵίϵισσϵκ, ὅλ βακὶτ Α'λαχταάλλϵ μπιζὶ κϵντιννὲν ἰράκ ὲτέρ, βὲ μπιζὲ
ἰκραχαὶ χϵσϵμὲτ ὲτέρ, χασὶμ ὸλὲρ, ντϵσσμαὶ ντϵσαμωὶ χασὶμ ὸλτυγοῦ
ᾰ̀ζερὲ, βὲ ὲπϵτιὲτ τζϵχϵντϵμὲ νταχὶ νταχὶλ ὸλέρϵς, χαζρέτι Γ'ὼβ ᾰ̀ζι-
ζὶν ᾰ̀βρϵτὶ γκιπὴ, τζᾰ̀ννκι σὲπτ ὲττεῖ, κιλφὲρ σοῦλϵτεῖ, χαζρὲτι Γ'ὼβ
ἐχλὶ γκιπὴ σάπρ ἔτμϵτϵι. ὅλκι ᾰ̀ζίζ, σάπρ ὲττεῖ χαχαίμὰν γκιπὴ, κϵν-
ντινὲ γκϵλϵσὶν ἰγβαλϵϵὶν τζᾰ̀μλϵσίνϵ, βὲ σσάκιϵρ ὲτϵιτϵι Α'λαχταάλλϵ,
Α'λαχὶν ὸνᾰ̀ χέρτϱρλᾰ βϵϱιτιγὶ ἰγβαλὲρ ἰτζίω. ὰ ᾰ̀τζιλιντὲν Α'λαχ-
ταάλλϵ νταχὶ, ἰλαΐκ ὲττεῖ ὸνᾰ̀ ὲββϵλκὶ μϵρτϵπϵσιν ἰκὶκᾰ̀τ, βὲ πατισ-
σαχλιγινᾰ̀ μιρασκιὰρ ὲττεῖ, μπᾰ̀ βέτζ ᾰ̀ζερὲ, μὶζ νταχὶ κϵρέκτιρκϵ
σάπρ ὲτϵλὶμ, ζῆρα Α'λαχταάλλϵ τζὸκ κϵρὲτ ᾰ̀τϵμὲ ἰγβαλὲρ γκιονντϵίρ,
ἰνσανὰ ὲηλίκ ὲτμὲκ ἰτζίω, βὲ ἰνσανὲ ᾰ̀ΰτζακ ᾰ̀γαμίζ. Α'λαχταάλλϵ
χαζρϵτλϵριϵὲ τζᾰ̀μλϵσι, μαλᾰ́μιτηρ, σιμιτικιλὲρ, βὲ κϵτζμὶς σσϵγλϵρ, βὲ
ὸλατζᾰ̀κ σσϵγλὲρ νταχί. βὲ ἰνσανὰ γκϵλϵτζϵκλὲρ νταχὶ κϵννὶνὲ μαλᾰ́μτηρ.
βὲ τζᾰ̀ννκι μαλᾰ́μτηρ κϵννὶνὲ, ἰλϵϵιτὲν ᾰ̀γγαΐπ μπλμϵΐλον, ἰνσανὲ ᾰ̀γϵρ
μπᾰ̀σσϵκιλ ἰγβαγὲ ὸχρᾰ́μαϊσιν, γιϵσὶρ ντϵσσϵτζέκηρ, γιάχϵτ μαλτὰν ὸ-
λατζᾰ̀κ, γιάχϵτ βϵϵτζϵτιϵὲ ζιαὶ γκϵλϵτζέκ, γιάϵτ καὶ ὲπτζέκ τζαν-
νὶ καγὶπ ὲπτζέκ, βὲ γάπϵι κίμσϵγϵ ναχὶ τζϵννϵμλὶκ ὲπτζέκ, ὅλ
ᾰ̀τζιλιντὲν Α'λαχταάλλϵ νταχὶ ἴζιν βϵϵὶρ, βὲ ἰνσὰ τζᾰ̀ζιϵ ἰγβαγὲ γκϵλ-

μεσινή, ἀζὶμ μπογιὺκ ἰγβαλερτὲν σακιμάκ ἰτζλώ. βὲ γκίνε παασκὰ σεπὲπ ἰτζλω ἴζιν βεείρ Α'λμαχταάλμε, ἰνσαν ἰγβὰ τζεχσὶν, ζὴρα Α'λλαχταάλμε κεμλὶκ σεπεπὶ νπεγίλτιρ. βὲ νπαχὶ κίμσεγι κσντιννπὲν χελάκ ἐτμισινὲ ἰσεμές. βὲ ἰσέικι, χαζιρσίπλωγ ἰγβαλίειλσν ἰνσαν, χὸς ἴλλα ἰνσαν κσντιλιγιντὲν κιναχλαειντὰν ἄσλα φαεὶκ γκελμεσινι ἰσεμές, αὔτζακ ἴζιν βεείρ Α'λμάχ, ἰνσαννὰ τερλὲ ἰγβαλὲρ γκελσὶν, Α'λμαχὶ φὶκρ ἐτὶπ, χατιεινὰ γκετιρμεσίἰτζλώ, βὲ τοπεὲ γκελὲ ἰσιγφὰρ ἐγλεμὲκ ἰτζλώ. φὶλ βαχὶτ μπὶρ κίμσε ἰγβαλερὲ νπσσσέιασε, πιλσίνκι, Α'λμάχ ὸνὲ σεβτιγὶ ἰτζλω ἐτὲρ ὸνᾶ. ζὴρα Α'πόσολος Παῦλος μπιὶυρύρκι, ἔγερ ἰγβαϊᾶ σάφρ ἐτέρσνιζ, Α'λμαχταάλμε σιζὴ δλὰτ γεσινὲ νπεπάρ. κίμτιρ ὅλ ἀπάκι, δλατινὰ τερπιὲ βέρμεσν; ἔγερ τερπιὲ ἐτμέζισσε, ὁιουῦ δλατὶ νπεὶλ, ἴλλεμ πίτζυτιρ νπεὶ χὸρ μπακάρ. λάκιν δλατινὶ σεβοὺ ἀπὰμ, τερπιὲ ἐτέικι ὸχρσνσὶν, κιαμὶλ ὸλσὲν, βὲ ἐπλικλερὲ σκλὲκ ἐγλεσίν. μπὲσσεκιλ σεμβὶ πεπὲρ νπαχὶ, ταζὶρ ἐτὲρ μπιζὶ σαχὶχ δλατλεειὶ ὸλμάγιλαν ὸνὲν, τοτὲ ἐτελὶμ, βὲ νπιελὶμ φσνὰ γιολτὰν, βὲ ἐγλικλερὲ ταλίπ ὸλαλίμ. χάζαικι ὅλ βακιττὰ νπαχὶ ἰσεμέζιασεκ τοπὲ ἐτμεσινὶ, βὲ Ἰπαατσὶς ἐτμιλκτὲ καλίρισσακ, βὲ μίμπατ κσντινὲ ντσνμεσινὶ Ἰ-σεμέζισσεκ, ὅλτεμ μπιζὲ Δαβὶδ περγαμπὲν σογλετιὶ τζεβαπὶ ἰτζρὰ ἐτὲρ. γετιντζὶ ψαίμοσπὰ ζὴκρ ἐττιγὶ ὲζερέ. „ Ε'αὐ μὴ ὑπισραφῆτε „ τὼ ῥομφαίαν αὐὲ σιλβόσει. τὸ πξον αὐτὲ σὲἐτεινε, χὴ ἡτοίμασεν „ αὐτό· καὶ ἐν αὐτῷ ἡτοίμασε σκυὶν Θανάτυ. „ γιαὶ, ἔγερ τοπὲ ἐτίπ, φαεὶκ γκελμέσακιζ κιναχλαειιζπὰν, κκιλίτζ πιτζαγινὶ τζεκετζὲκ κιντὰν. κσντὶ ὸκ γιαϊνὶ κυρντὲ, βὲ τεπαεικλετεῖ ὸνὲ χαζὶρ ἐττεῖ, βὲ ὸνὰιλαν μπεραπὲρ φιὲμ ὰλατλαεινὶ χαζὶρ ἐττεῖ. χατζαὶκι τοπεὲ γκελμέζισσεκ, βὲ ἐββεικὶ φσναλικλαριμιζνπὰ καλίεισσακ, ὅλτεμ Α'λμαχταάλλε μπιζὶμ ὁμιυρμζὲ καλντιεὶρ μπιζτὲν, βὲ μπιζὶ ἐπεσιὲτ τζεχσνιεμὶν φιρνάει ἀπσινὲ γκιοντπεὶρ. Ἰ"μτι σατὶκ ὶλασὶ νπαχὶ ταζὶρ ἐτὲρ, ἄσλα σντζλὲ ὅλμαϊὸ κίμσεϊ. νέασλι ἄτζαπα, νὲ σεπιπτὲν; σσιρασὶν νπεὶ ὸνὲ, πεπτζιπὲ ἐτμὲκ ἰτζλώ, ἔγερ σαχὶχ καχαμαὶ τζοὲκ ἐτιτζίγισσε, βὲ ἰγβαλὲ καχαμαὶ γκιπὴ σάφρ ἐπέισσε. ὅλ ἀτζιλτσὺ γκεμέκτιρκι, χέρτερλαμπιζὲ γκελσὲ ἰγβαλιεὶ σάφρ ἐτμελίγις, βὲ Χεισὸς ἐφεὶντιιν μουχπετὶ ἰτζλὼ κατλαιμαλὶ σάφρ ἐτμελίγις, κοϊακι ἀζὶμ ἐγλικλερὲ ταὶλ ὸλμὲς γκιπὴ, βὲ πὲκ ζίατε χαζιὲ σαχαπὶ ὸλμὲς γκιπὴ. Α'πόσολος Ιαῦλος σνζὴκρ ἐττιγὴ ὲζερέ. ταὶμα φεραχαὺ ὅλεσω, βὲ χέρμπιει ἰπατὲγλέἰν, βὲ χὲρ σεγλὲρ ἰτζλὼ σὲκιυρ ἐγλέἰω. βὲ τζὸκ κερὲτ μπὶρ ἀὶμ χατζὲτ τιλὲρ μπὶρ σέην ἰτζλὼ, Α'λμαχταάλμε χαζρετλεεινὲ τζανὶ ιοιὺλιλσν, ντερέει, γιουρεκτσὺ, μυρατζαατινὰ ναὶλ ὸλᾶ, βὲ ὅλ χατζὲττιλετιγὶ σέην ὸνὲν κσντινὲ ἐὴ γκιορμὲρ, βὲ κιφαετλὶ ζαὺ ἐτὲρ, βὲχατζὶτ ντιλετικτὲ ῥὰς γκελμέζἰασε, βὲ κσντιιὲ

ἰγβὰ

ἰγβὰ γκελίειασε ὅλτεμ ὅλ ἀτὲμ ταρσικλὶκ βεείρ κσντινὲ, ἀτζὶ μὲρ, βὲ γκιὺτζ γκελὶρ κσντινὲ, αὔτζακ σὶ σογυντὰ ἐὴ γκελὶρ ὸνὲν γκοντινέ. ὅλ βακιττὰ ντσσιυνὲρ φιὲχμ ἐτὲρ, βὲ σεκιυρ ἐτὲρ Α'λμαχταάλμε, βὲ κσνττιννπτσὺ ντέικι, ἔγερ μπὲ χατὰ μπανὰ γκέλμεσεέιτει, μπὲσσεκιλ ἐγλιγὲ μπσὺ ναὶλ ὸλμάζντιμ. Ἰ"μτι τζὸκ κερὲτ Α'λμαχταάλμε ἀζὶμ σαὺ, μπὶρ ἀτεμὲ τζεζεγετσὺ ἰγβὰ βεείρ, βὲ κεμλαντιγὴ ἰασιωὲ κετὲρ γκελὶρ, γάμει τζὸκ κίμσελερε κιφαετλὶκ ἰτζλὼ, βὲ νπαχὶ ὅλ κίμσεϊ γιεσὴρ ὸλμαλιγιωᾶ νπυσσσυρούρ, γάμει κίμσελερε κιφαετλὴκ ὸλμάκ ἰτζλώ. νίτζεκπ ἔτζ κσὶτζ ὰσακλαεὶ, βὲ Δανιὴλ Περγαμπέειλσν γιεσσυρλιγὲ βερντεῖ Μπαγπαττὰ, βὲ τζὸκ κίμσελεει χελὰς ἐττιλὲρ, βὲ ὸνλαεὶν σεπεπλεείγιλσν Α'λμαχταάλμσνιν ἰσμὴ ασὲκρ ὸλωντᾶ. βὲ νπαχὶ, Γ'ωρᾶ Περγαμπεεὶ νπενὶζ ἰτζλωὲ ἀττεῖ, βὲ μπὶρ ἀζντὲρ παλλὶκ γιωττᾶ ὸνᾶ, βὲ σόχρα γὲρ ὰσωὲ ντιεὶ τζιχαρντεῖ μπραικτεῖ, βὲ βαρντεῖ Νινδὴ ασεχνεινὲ ντελλὰλ ὸλτᾶ, βὲ ἀκαπίντζες ὅλ σσεχνεὶν ἀτεμλεεὶ τοπεὲ γκελτιλὲρ, χελὰκ ὸλατζακλαεινὰ, χελὰς ὸλντκλὰρ. λάκιν μπᾶ Περγαμπὲρ νπαχὶ, ὅλ μπαλιγὶν καρνιωπάγικων, ασὲκιυρ, βὲ πασιχὰτ ἐπέειτει Α'λμαχταάλμεε, μπὲσσεκιλ ἀβὰζ ἐτμένλσν. ασικλετιμντὲ Ρ'άππιλ Α'λμαχιμὰ ἀβάζ ἐττὶμ, βὲ καπὰλ ἐττεῖ χατζετιμί. μπᾶ βέτζ ὲζερὲ, μπὶζ νπαχὶ πορτζλὰγις ὅσσεκιλ ἐτελὶμ, χατζωὶκι ἰγβαλερὲ ὸχρέεις, βὲ ντασέεις, σσὲκιυρ ἐτμελίγις Χεισὸς ἐφσὶντις, βὲ χοσσνούκ ὸλμαλίγις, χέρτουρλσου μπιζὲ γκελμὶς φσναλικλαρὰ, ζὴρα σογυοῦ ὅμμαϊαν κεμλὶκ, τζὸκ ζίατε κιφαετλὶκ βεείρ ὅλ κίμσεγε, ὅλκι σάφρ ἐτὲρ κιυφὲρ σογλεμέζιασε, βὲ χέρταϊμ χὲρ σεγλὲρ ἰτζλὼ, ασὲκιυρ ἐτὲρ, πασιχὰτ ἐπέιασε, Α'λμαχταάλλε χαζρετλεεινέ. Δαβὶδ Περγαμπὲρ, νέσσεκιλ ἰγβαλὲρ γκελτεῖ κσντινὲ, μεμλεκὲτ μεμλεκεττσὺ κοβαλάρητιλαρ ὸνᾶ, χύσσσα κσντὶ δλατιΑ'βεσαλὼμ κοβαλάειτει ὸνᾶ, αὔτζακ ζίατε τζὸκ σάφρ ἐτμέγιλσν, σὲ σογυντὰ πατισσὰχ ταχτινᾶ γκετζτεῖ. βὲ Οὐεία κίμσσνιν ἀβρετὶ Βπρσκβεὲ καείγιλαν ζωωᾶ ἐτμείλσν, βὲ Οὐεία κίμσεϊ κάτλ ἐτμένλσν, Νάϑων Περγαμπερντσὺ ταζηεινὶ τζεκτεῖ, βὲ ὅλκαπαρ χεζεραὺ πλὼγ χάλκ κκηειλντεῖ, φὲτ ὸλτᾶ, κάτλ ὸλτᾶ. αὔτζακ σόχρα γκιὸζ γιασλαεὶ ἀκιτμάνλαν, βὲ φιργὰτ ἐτμένλσν Α'λμαχταάλμεε, γκίνε παπσσαχλιγιντὰ, ταχτιντᾶ καλιτεῖ, βὲ ἀζὶζ ὸλτᾶ σάφρ ἐτμένλσν ἰγβαλεσινὲ, βὲ Α'λμαχὰ σσὲκιυρ ἐτμένλσν. βὲ νπαχὶ ὸνὲν ὸγυλᾶ Σολομὼν, Α'λμαχὶν τεμπιχλωντὲ καλμαϊᾶ ἰσέμετει, βὲ σάφρ ἐτμὲκ νέϊτηγι πιλμετει, λάκιν ἀβρετλεείν ἰσετικλεεὶ σσεϊγλεεὶ ἠτμεϊλσν, χελὰκ ὸλντᾶ, ἐπετιὲτ τζεχσνιεμὲ ναὶλ ὸλντᾶ. Ἰ"μτι καεινντασσλὰρ, νιὰζ κιλάειμ σιζὲ, σάφρ ἐτελὶμ χέρτερλσου ἰγβαλερὲ, νέπαρζα ὸλούρσα, τζοῦμλεσιγε φεραχαὺ σάφρ ἐτμελίγις κι, μπὶζ νπαχὶ νπαχὶλ ὸλαλίμ, ἐπετιὲτ πατισσαχλιγὰ, γιὸκκι ἐπετιὲτ τζεχσνιεμὲ, χαζρέτι Σολομὼν γκιπὴ, βὲ Γ'ὼβ ἀπαλὲτ ἀτμὶν ἀβρι

ρτὶ

λὶ γκιπή, βὲ νταχὶ γάηει χαζεραὶ πλὶγ κίμσελερ γκιπή, κὶ σάτορ τμετιλερ ἰγβακιάρ ἐζιετλερὲ, βὲ τζὔμλεσινε μαχαπμπὲτ ἐπελίμ, ζὶγορ ἐτπγίμ ὲζερὲ, γκερὲκ ντασσμαιμιμζὰ, γκερὲκ ντοσλαειμιζάκι, ἐπετιὲτ παπεσαχλιγᾶ μὶρεσκιάρ ὀλαλίμ. Α'μὶώ.

Χασισλὶκ Μπεαηνηπέτορ.

ΧΑσισλὲρ ἰτζὶω νταχὶ, τζεβὰπ ἐπετζέγιμ σιζὲ, ὀνλαρτάκι μὰλ βάρτιρ, βὲ ὀτὔ σακλαρλάρ, βὲ νὲ κσνντιλεεὶ σεφασινὶ σνλερλὲρ, νὲ νταχὶ γάηειλεει. βὲ ἰσέριμκι νάκλ ἐτεγίμ κίμτιρ ὀνλάρκι μπὔσσεκιλ χασὶς ὀλανλάρ, γιόκκι χεμῷ μαλλαεὶ τζὸκ ὀλανλάρ, βὲ τερμπεπὲρ ὀλαὶ φκαρεγὶ χὸρ μπακαρλάρ, σαπακὰ βερμεσινὶ ἰσεμεζλὲρ, ἴλλεμ νταχὶ μὰλ ἀζλιγὶ ὀλαὶ κίμσελερ ὀνλάρ νταχὶ, βαρλιγὶωὶ σακλάρ, βὲ ἄσλα σαπακα ἐτμεσινὶ ἰσεμεζλὲρ, βὲ ἀρτιρμασινὰ χαβὲς ἐτερλέρ, ζσεγκὶν ὀλμασινᾶ. Ι''μντι μπὔ ἀραλικπὰ ὀλιὲμ γκελίρ, καλτιείρ ὀνλαεὶ, βὲ τζεχσνεμλὶκ ὀλερλάρ, νέσσεκιλ Ι'ὐδας χακιεὶ νταχὶ χασὶς ὀλμαΐλαν, Χριςὸς ἐφσὶντμιζη ὲλὲ βεεὶπ σατμάγιλαν, κάπζ ἐττεῖ, ζάπτ ἐττεῖ σεγπὰν, βὲ ὀνὔ τζεχσνεμλὶκ ἐττεῖ. κίμσεκι χασὶς ὀλὲρισσε, Ι'ὐδας σίλαν μπεραπὲρ τζεζαλαρὰ βεριλετζέκπρ. βὲ τζὸκ ζσεγκὶν κίμσελερ βάρντηγι, μουραππὰ ἀλτικπὰ, φουκαρελὲρ μαμελερινὶ γκεπρντικτὲ, ἰκὶ σὔτζ κερὲτ σαϊαρλάρ γιαγνὶς ὀλμασιν ντεΐ, βὲ μυραππὰ γκελτικτὲ, καπαρλάρ ἀλιρλάρ κσντιλεεὶ σαϊάρ, βὲ πεζιὲ τζεκερλὲρ ἀλιρλάρ, ἀζγκὶν κυρτλάρ γκιπή, κογιυλαρταὶ καπτικπὰ. νέτιρ σεπεπί; σσασσκινλίγιλαν σαΐσιν ὀξὶκ κσπειπ ἀλπατσινλάρ ντεΐ. βὲ ἔγερ φκαρεγὲ ἀχτζὰ βερσὶ ὀλύρυσα ζσνκινλερτσὲ, βακτιντὰ πογπαϊ, ζεΐτ γιαγὶ, γιάχυτ σαράπ ἀλσινλάρ βερντικλεεὶ ἀχτζαλαεὶ ἰτζὶω, βὲ ὀλ σσνὲ σατιλπκταὶ σόχρα, μαμελερινὶω χισαπὶωὶ ἐτερλὲρ, βὲ ντερλέρκι, μέσελε, σσίμντι σαναᾷ μπὶρ κυρὺς ὀτιέντζ βερντὶμ, βὲ ὄλ κυρὺς ἰτζὶω μπὲς ἀγιάρ σαράπ βερμεσινὲ βακτιντᾶ, βὲ ὲλ γιλπᾶ μαλὺλ ὄλμαϊσιν, βερμεγὲ κυξετὶ γιόκπρ φκαρεγὶν, ἴμντι ὄλ σσνεπὲ σαραπὶν ἀγιαεὶ νὲ παχαπάϊσσα, ὄσσεκιλ χεσὰπ ἐτὲρ, βὲ παρακὰ κὸρ, βὲ γιγκὶν ἐπὲρ τζοὔμλεσιωι, βὲ τζὔνκι φουκαρεγὶν κυξετὶ γιόκπρ βερμεσινὲ, γκίνε μυραππαϊᾶ πίωπτεῖρ, γκελετζὲκ σεσιὶν μαξυλᾶ ἰτζὶώ. μπὔσσεκιλ νταΐμ ἀρτμαπάπρ ἀχτζασὶν μπασσὶ μυραππὰ ὄσσνὲ παρακὰ κομαΐλαν. μπὔσσεκιλ ντεΐσσ ἐτμεσὶ ὀλὲρ χασισλέρηλεν φουκαρελεζὶν μαπεΐτλὲρ ἀρασιντὰ, βὲ μερχαμὲτ ἐτμεζλὲρ, Χριςὸς ἐφσὶντηιν μερχαμὲτ ἐττηγὶ ὄζερὲ, ἰττζιλητὲ μπεαὶ ὀλαὶ, μεσελὲ ΦΔχβολιπὲ ναλ ἐτηγὴ ἀτὲμ Ι'τζὶω, μπὔσσεκιλ τζεβὰπ ἐτμίηλεν. μπὶρ κίμσε ἀτὲμ, γάνρι ἀτεμὲ ὂν πλὶγ κεσὲ ἀχτζὰ πορτζλὔϊτει, βὲ ντατὰρ μπυνὔ χακκὶωὶ ἰσὲρ, βὲ ὄλ πορτζλυνὔν βερμεγὲ ἰχπαεὶ ὄλμαμαΐλαν, ὄλκατορ

ταρ ἀχτζαΐᾶ, τζεβὰπ ἐττεᾶ πορτζλυσυνὰ μερχαμὲτ ἐγλὲ μπαναᾷ, ζὶηρα κυξετὶμ γεπασμὲς σαναᾷ χακλωὶ βερεγὶμ, ὄλτεμ ὄλ κίμσε μερχαμετὲ γκελντεῖ, βὲ ὄλ ὂν πλὶγ κεσὲ ἀχτζαΐ παγισλατεῖ ὄλ ἀτεμὲ, ἴμτη ἀκαπίκτζες ὄλ ἀτὲμ, πασσηραϊᾶ τζικπικτὰ, βὲ ὄλκαπαρ πόρτζ ἀγιρλιγιωταὶν κυρπαεἰσιν κσντηνὶ, μπὶρ πορτζλυσυνᾶ ρὰς γκελίρ γιολτὰ, γιὰζ ἀλτὶν πορτζλὔϊτε ὀνᾶ, βὲ ντέεικι βὲρ μπσνὶμ χακκιμὴ, πορτζουνᾶ ἐτὰ ἐγλὲ μπαναᾷ. ὄλ νταχί τζεβὰπ ἐττεῖκι, καειννπὰς ἰχτιπαείμ γιόκπρ, μερχαμὲτ ἐγλὲ μπαναᾷ. αὔτζακ ὄλ ἀτὲμ καγίλ ὄλματει, βὲ πορτζουσουνᾶ χαπὶς ἐττεῖ. Ι''μτι ὄλ ἀγὶρ πορτζουνᾶ παγισλαϊαηὶν, ντακιυνυνᾶ γκιεἰσίω, μπὔσσεκιλ μερμχαμετσὶς παειχὶ κυλλαπτιγινὶ, ὄλ μυσυπὲτ ἀτεμὶν, ἔμρ ἐττεῖκι ζιννπανὰ γκιρσὶω τομρὸκ ἰτζλωτὲ καλσὶν ὀλύντζεεπεκ, τζίκμασιν μπιυτουῦ πορτζυνᾶ βέρμεϊσιν. κίμτιρ μπᾶ, ὄλκαπαρ ἀγὶρ πόρτζ μπαγισλαϊαή; Χριςὸς ἐφσύντι κσντισσίπρ. κεζάλικε ὂν πλὶγ κεσελερὲ πορτζᾶ ὀλαὶ κίμτιρ; κιυναχκιὰρ ὀλαὶ κίμσεπρ. βὲ ὄλ κιυναχκιὰρ ὀλασὶν, ὀλκαπαρ ἀγὶρ κιυναχλαεινὶ μπαγισλατεῖ, ἄφ ἐττεῖ, βὲ μπᾶ αὔτζακ ντὶν καειννπασσινὶν μπὶρ σὰτζ ἐττιγὶ κιυναχὶωὶ, ἰσέμετει ἄφ ἐγλεμεσινέ. γιάχυτ, μπὶρ μαυγκὶρ μπαγισλασὶν, τζὰζιε ὀξικλιὶωὲ μαγφιρὲτ βερσίν. Ι''μτι μπὔσσεκιλ μερχαμετσὶς ὀλαὶ κίμσελεγι, Α'λαχταάλε χαζρέτλεεὶ, ἐπετιὲτ τζεχσνεμλὶκ ἐτὲρ, βὲ χέμ μαλτὰν ὀλυρλὲρ, χέμτζαννταή. ντασσυμεζλέρκι ὄλ μελαυὲτ κίμσελερ, μπᾶ ντυριανὶν τζὔμλε σενγλεεὶ φεσατπάτιρ, βὲ ἄσλα μπὶρ χέτζυντιρ, βὲ χέπησι μπύραπα καλὶρ, ἰσὲρ ἰσεμὲς μπρακὶπ γκιπετζεκλὲρ, Ι'ωαάννης Χρυσόςομος συν τζεβὰπ ἐττιγὶ ὄζερέ. γιᾶ ἀτὲμ, νάσλι πογιὺκ φικιρντὲ μπυλυύρσυν σσύ; μὰλ τζὸκ ὀλντυγὔ ἰτζλώμι σσυντέ; βὲ τζὸκ γιεσὶρ σαχαπὶ ὀλιτυγὔν ἰτζλώμι, λάκιν τζὔμλε μπυνλὰρ, τζαὶ βεείοεικαν σσὺ, μπὶρ σαχὰτ χοκμὔν γιόγκαν, ζορὰ ζὸρ, ἰσεμέζικσν μπύραπα καλαλαρὰ γκιουπεἰσίω. Ι''μτι νετζέκι μπᾶ ὁμιυρντέπρ μπὶρ ἀτὲμ, βὲ κσντὶ χυκμᾶ κσνντιννπέπρ, βὲ βαρλιγὶ βάεικαν ὲλιννπὲ, νέϊτζιν φκαρὲ κίμσελερε ζυλὸμ ἐτὲρ; βὲ νὲ χυσυς τὰν χασισλὶκ ἐτὲρ, μερχαμετσὶς παειχὶ κυλλωὶρ; χέϊ ζελαλὲτ χακὶρ χασὶς κίμσε, σαναᾷ βερσνὲ πορτζλοῦ ὄλ, ὀτιὶντζ βὲρ ὀνᾷ, φκαρὲ ὀλανλαρὰ βὲρ, βὲ Ρ'άππιγι τὸς καζανάσιν γκσντινέ. μπύκιυν βάριασαν, γιάειν γιόκσυν. βὲ μπύκιυν μαλτὰν βαυλικλίγησαν, γιάειν τερμπεπέρσιν. ὄλ σεπεπτσὲ ὀλιουμᾶ φικιρὲ γκεπρ. ζὶηρα γιάειν μελαϊκλὲρ τζανινὶ τζικαειρλὰρ σσυντὲ, τζοὔμλε πιειχτιρτιγινλεεὶν κιμὲ καλατζάκ; μπὔασεκιλ μπεαὶ ἐτὲρ Ι'ττζιλιτὲ, Λυκᾶ Α'πόςολος. κεζάλικε κάειννπασλὰρ, νιάζ ἐτέεμ τζὔμλσνιζε, χασισλικτὲ ὀλαὶ βάελασα ἀρωιζτὰ σιζὶω, Α'λλὰχ χαπρησὶ ἰτζλώ, ἰρὰκ ὀλάσις μπὔσσεκιλ πετχὺϊγ μπιαμιλικταὶν, βὲ ναλετλὶ μελαυετλικτσὲ, σεγτωὶ παειχτσὶ, βὲ ἀβετζυνὺς ἀτζὶκ ὀλσὔν, βεργκιλὶ ὀλάσινυς, τζουερτλιγὶ

σεβὲ-

σεβίσινιζ, μερχαμετλὶ, Ρ'αχμὲτ σαχαπὶ ὸλάσις, φκαρὲ καγιριτζὶ, περμπετὲρ γκιοζετητζὶ, ὸξὲς καεὶπ πακιτζὶ, ντὲλ ἀβρὲτ ἰμπὰτ ἐπητζιλεεὶ ὸλάσινης. σὶζ νάσιλ ταεἰχιλον κὲλλαιρσαις φκαρὲ ὸλαυλαεί, Α'λλὰχ νταχὶ σιζλεεὶ ὸλ ταεἰχιλον κὲλλαιρ. βὲ ὸλιμὲ ντασασὴν, ζὴρα ὸτ τζιτζεγὶ γκιπὶ μπὴρ φεσατλὶ τόζσνις, ὸλκι γκιντεσσὶν σιτζαγιντὰν κυρὲρ καλὶρ, βὲ καὶπ ὸλὲρ. μπὲσσεκιλ τακλιπντέγις τζὲμλεμις μπύρατα, βὲ μπύρατα ὸλαυλαρτὰν, μπὴρισινε νάσπ ὸλάμαγις, μπὲ ντσιατὰ νεμὶς βάρισσα χέπησσι ντσιανίντηρ, ντσιατὰ καλὶρ, βὲ ντσιζὲ ὸνλαεὶν χαφιζίτηρ. χεμβὺ φκαρεγὲ σατακὰ, σεκιὰτ ὲτμετσὸ γκαιεὶ κάλμαϊαλιμ, γκερὲκ σόζυλον, γιάχυτ σοζὲ ὰμέλιλον μπὴρ ὲγλεὶπ, ἰτζρὰ ὲπελὶμ τεμαμλαϊαλὶμ ὲζεριμιζὲ Α'λαχὶν τεμπιχινή! μετὲ ἰμπὰτ ὲπλὶμ φκαρὲ καριντασσλαριμιζὰ, μπούτηρ καζωντζιμὶς, κιαριμὶς, ὸπετὲ κιφαετιμίς. μπύρατα νεμὶς βάρισσα μπύρατα μπρακὶπ γκιτίσσω, αὺὰ ραχμινιτσὸ πζιπλὰκ ντσυμὺς γκιπὶ, γκίνε ὺργιαὶ γκιεἰρις μεζὰρ ἰτζωὲ, ὸλ ὰττζιλιντσὸ, βαρλὶκ ὸλμαλαριμιζὰν βερμὲκ γκερέγις, κὶμ ὲὴ σόζυλον, κὶμ ἰμπὰτ ὲτμεσίγιλον, κὶμ ὲβὶωὲ καπὰλ ὲτμεσίγιλον, χάτπακι ναὶλ ὸλαλίμ ὲπετιὲτ πατισσαχλιγᾶ, Ρ'άππιλ ὲφσὶντιμις Ι'ησῦς Χρισὸς συλαν μπεραπὲρ, ὸνᾶκι ἰζὲτ, ἰφτιχὰρ, χάμτ γκερέκτηρ, ὲπεπετλερινὲτεκλη, ὰμιὼ.

Σατακὰ Μπεκιντέτηρ.

Ο Φὸς Σολομὼν ντέρικι, φκαραγὶ γκιοζεττσὸ, ὸνᾶ σατακὰ βερεὺ, Α'λλαχᾶ ὸτιὸντζ βεεἰρ. βὲ καεὶπ ὸλαὺ κίμσειλω ὰβουτζουὰ κομοὺς ὸλύρυσσα, σσεραὰτ κεσετζὲκ κίμσειλω ὰβυτζυνὺν ἰτζλωντὲ μπυλὺρ. βὲ Χρισὸς ντσαχὶ, σεεἰφ Ι'ζιλιντὲ, νὲ μυτλὺ σατακὰ ὲτειλερὲ, ζὴρα ὸνλὰρ ντσαχὶ σατακαϊλαν μερχαμὲτ μπυλατζάκ. βὲ Ρ'αφαὴλ Μελαϊκὲτ Τωβὶτ ναμιντὰ ὸλαὺ, ὰζιζὲ τζεβὰπ ὲττεῖκι, ἴλκ κιταπτὰ, σατακὰ, βὲ σεκιὰτ ὲπυλὲρ, σατικχωὰ ταεἰχιλον ὸμιὺρ ὰρτιρμασιντὰ, ὸμιύρυλον ντυλμουὺς ὸλυτζακλὰρ. Ι'μντι Χρισὸς ὲφσέντιμις, βὲ Περγαμπὲρ ὰζιζλεεὶν σοζλεεὶ χὰκ κυρτζέκτηρ. ὸνὺν ἰτζλὼ γκερέκτηρ, φκαρελερὲ σατακὰ βερελὶμ, τζὲμλε τερμπετὲρ ὸλαυλαρὰ, γκερὲκ ὸξυζλερὲ, γκερὲκ ντὲλ ὸλαὺ καριλαρὰ, ζερροὺ μυχτὰτζ ὸλαυλαρὰ, ζὴρα φκαρεγὲ ὲττιγιμὶς, ὸνλαρὰ ὲτμέγις, λάκιν Χρισὲς ὲφσέντιμιν κσντισιὲ ὲπὶρις, Χρισὸς ὲφσέντι κσντισὶ καππὰλ ὲπὲρ, Περγαμπερλεεἰν μπεκὶ ὲττικλεεὶ μεχβὰλ ὺζερέ. βὲ Χρισὸς ὲφσέντι κσντισσὶ ναχὶ τζεβὰπ ὲπὲρ. ντεζίκι μπὲ χακὶρ καριντασσλαριμὰ, μπυλαεἰν μπιρισὼὲ ναὶκι ὲττιωίζισσε, μπσνὶμ κσντιμὲ ὲτμίσσινιζ. μπὴρ κίμσε χατζαὺκι μπὴρ ὰτζ ὸλαναὰ ὲηλὶκ ὲτέρισσε, βὲ ὸνᾶ γεμὲκ βεεἰρισσε, βὲ σουσὺς ὸλαναὰ χεμβὺ μπὴρ σοὺκ σὺ ἰτζηεἰρισσε, γιάχυτ

ὲβινὲ μυσαφὶρ γιαπαντζὶ καπὰλ ὲτέρισσε, βὲ τζιπλὰκ ὸλαυὶ κεῖπεἰσσε, βὲ χασαϊὰ βαεἰρ γκιοζετεἰσσε ὸνὺ, γιάχυτ χαπισὲ ὸλαναὰ βαεἰρ μπακάεισσα, βὲ τζεβαπίγιλαν τατλὶ σὸζ σογλέεισσε, Χεισοζὺν κσντισινὲ ὲτέρ. ζὴρα Χεισὸς κσντισὶ, τεέικι, μπαναὰ ὲττιωίζ. μπυνταὰν ὲὴ ναχὶ νέσσεκιλ ἰαπὰτ ἰσέρσιωις; βὲ μπὺ ναχὶ ἰγιβαζλιϊνὶ ὲτέρ, ὲπετιὲτ πατισσαχλιϊνὶω βερμεσίγιλον. Ι'σὲ μπὴρ ὰτὲμ μπὴρ μανγκὶρ βερμεσιίλον, φκαρὲ κίμσειγε μπύρατα, Α'λλὰχ γιὰζ βεεἰρ, βὲ ναχὶ ὲπετιὲτ χεγιατὰ νάσπ ὲτέρ. γιόκκι χεμβὺ μανγκὶρ βερμεσίγιλαν ντεῖλ, σόζυλον ναχὶ γιαρτὴμ ὲτμεσὶ ὸλύρυσα, ναφιλὲ κιτμὲς ὸλσὸζ ναχὶ, ἴμντε γκαιεὶ κάλμαϊαλιμ σαπακὰ ὲτμετσὸ φουκαρὲ ὸλαυλαρὰ, χύσουσα χαπισὰ ὸλαυλαρὰ, γιαπαντζιλαρὰ, ὸνλαεἰν! κι κίμσελεεμ γιόκτηρ μπακσωλάρ. τζὸκ κερὲτ μπὴρ φκαρὲ, μπὴρ ἰκὶ σσνὲ χαπισὰ γιατὴρ, βὲ Χεισιαυλικταν κίμσε βαεἰρ μπακαὺ ὸλμάς. βὰχ νάσιλ ὰζὴμ κιουνάχτηρ, βὲ τζὸκ ζσνγκινλὲρ βάρτηρκι, ζεφκτὲ σεφιλχικτὲ γερλὲρ ἰτζερλὲρ, φσναλιγὰ μασραὰφ ὲτερλὲρ, βὲ φεσατλιγὰ ποζυνυρλαὰρ, βὲ ὲσιργκεμεζλὲρ ὸλντεμ χάρτζ ὲτμεσωὶ, βὲ χαπισὰ ὸλαὺ μπακαρλαὰρ ὰτζ, συσὺς, τζιπλὰκ καπλιτηγινὶ ὸνᾶ μερχαμὲτ ὲτμεζλὲρ. μπὺσσεκιλ μερχαμετσὶς ὸλαὺ κίμσελερ, νέσσεκιλ ἰγιβαζλὶκ ὰλατλακλαὰρ, Χεισὸς ὲφσέντιτσον; βὲ μπὴρ κιοζλεσινὲ γκιρσὸ μυνταρλὶκ γκιερύεισσελερ, μαὶλ βεεἰρλὲρ ὸνᾶ, χεμβὺ φσνὰ νιετλεεὶ τεκμὶλ ὸλμαὰκ ἰτζλώ. βὲ τζωλαεί, βὲ τσνλεεί, μαλλαεὶ καγὶπ ὸλμασωὰ βεεἰρλὲρ ἰσαχλὶ ἰσαχλὶ, βὲ γκετζὲ κιυντζὺ ὰρντσνὰ ντυσσερλὲρ, μπύρατα κι τζαυλαεί, βὲ τσνλεεὶ ὰζὰτ ὸλὺρ σεγτανντὰν, βὲ ναχὶ μαλλαεὶ ὰρταὶρ, καρὲρ κιιλμαζλαὰρ, ἰσεμεζλὲρ γιακλασσμασωὶ, χαπισὰ ὸλαὺ μπακμασωὰ, γιάχουτ μπὴρ φκαρὲ ὸλαναὰ, σεγτανὴν ἰσσλεεσνὲ χαβεσλὶκ γκιοσεεἰρλὲρ, βὲ Α'λλαχὶν ἰσσλεεσνὲ ἰχμαλὶκ ὲτερλὲρ. Ι'μντι γιὰ ὰχμπαπλαὰρ, τζὲμλεσνὶζ τεκαγιυτλὶ ὸλάσις, χαβεσλὶκ σεβίντζιλον σατακὰ ὲτμεσινὲ. χαπισλιλερὲ, χὲρ παπσνντὲ ὸλαὺ τερμπετερλιγὲ, ζὴρα σὶζ χαπισαὺ ὰτὲμ κυρταεἰρσαις Α'λλὰχ νταχὶ σιζὶ τζεχσνεμντσὸ κυρταεἰρ. μπύρατα Χεισὸς ὲφσέντιγιλον ντεῖσσ ὲτέρσιωις, σσὸ τζικαεἰρσὶω, ὸλ νταχὶ σσνὶ ὰζὰτ ὲτὴρ τζεχσνεμντσύ. γιόκκι χεμβὺ χαπισαὺ κυρταριτηγίνιλαν ντεῖλ, ἴλλερ νταχὶ τατλὶ σοζὺνιλον κιφὲτ βεεἰρ, ὲγερ γκιυτζὺν γιτμὲς σὲ τεμὰμ ἰσσ ντυτμασινὰ. κυβετὶν γιόκμυτηρ τζιπλὰκ κεῖτρέσιν; ὰρκασιντὰ ὸλαὺ μπάεἰμ ὰλμα, κατὶρ ντεῖλμιν τατλὶ σόζ σογλεμεὲ, φσνὰ νταχὶ σογλέμε. κυβετὶν γιτμὲς μι ὲβὶωὲ γιαπαντζὶ ὰλὶπ ἰραγὲτ ὲτέσιν, γάηεισὶωι μπάεἰμ κέσμε ὲτμεσὶν ντεεῖ, βὲ χατζαὺκι μπυλαεἰ ὲτέρσιν σσὶ φκαρὲ ὸλαὺ κίμσελερε, Α'λαχπαὺλε σανᾶ ἰγιβαζλιγὶωὶ βεεἰρ, γκερὲκ μπὲ ντσιατὰ, γκερὲκ ὰχεττὲ, ὸλ μαχσὰρ γκιυτὲ, ὸλκι γκιυνὶτὲ κέσκε τζὲμλεμις ναὶλ ὸλαγιτικ ὸλ μυπαρεκλὶ σεπασὶωὰ, ὲσσπτελὶμ μπὺσσεκιλ, γκίλιν πετερμντσὸ μυπαρεκλὶ ὸλαυλαρ, σι-

ζλω ἰτζλω πηαρικλεσὸ παπσσαχλιγὶ καπζ ἐγλέλω. ἀμλω, ἀμλω ἀμλω.

Κκισκαντζλίκ μπεαιλωντέτιρ.

GΒβὶλ, ἐββελντσὸ, κκισκαντζλίκ βάριτει, βὲ Χαΐλα μπᾶ γκιανέτεκ μπυλανὲρ, αὔτζακ χὲρ κίμσετ βάρισσαϊτει μπᾶ κκισκαντζ, τζαννταν, τεντσὸ ὀλτυλὰρ ζαραρλί ζιωλάριλαν, γκερὲκ ἰλεριτσὸ, σελεφτσὸ γκετζονλὲρ, γκερὲκ σοχαταὶ γκελσιλέρ. Βὲ ἐββελέριτσὸ, Α'λαχταλε χαζρετλεϊρὶ ντιαγὶ γιαραττικταὶ σόχα, κκισκαντζλίκ βάριτει. σεγτὰν ἴλκ ἐββελ μελαΐκκτ, βὲ καπαὰτ ὅλματει, ὅλκαταρ μερτεπὲ παϊαλιγλιωντὰ μπυλανμασιὴ, λάκλω φίκιρ ἐττεῖκι, γιυξεκλεριτὲ ὀλαὶ, Α'λαχταλε Χαζρετλεσίγιλσο μπεραπὲρ μπὴρ ὀλσᾶν. βὲ ἀκαπίντζες ὅλ σημαβὴ φεραχαὶ ζοντετιντσὸ γικιλιτεῖ, χετζὴλ ὀλτᾶ, βὲ σεγτὰν ὀλτᾶ. Πάπχα Α'λαχταλεσιὴ φὴλ τζᾶμλε γιαραττικλαριὴ κκισκαντεῖ, βὲ ἰσαὶ κκισκαντεῖ, χαζρέτι Α'δὰμ ἀπαμιζὴ, βὲ Εὔαϊ, ἀζὴμ σεφαλίκ, βὲ φεραχλίκ ἰτζλιντὲ γκιορμεΐλσο μπυλαεϊ, πὲκ ζίατε κκισκαντεῖ, βὲ ἰσετεῖκι ἴλ τζοντεττσὸ ὀνλαεϊ ντσσκρὲ, νέσσεκιλ κοντισὴ ντιαχὶ κοντὶ παγιάσσλωντὰ ντσσᾶ, φὲτ ὀλντᾶ, γικιλντεῖ. Βὲ γιλαὰ ὄσλυπυνᾶ γκιρτεῖ, πεπὴλ ὀλντᾶ, βὲ νάκλ ἐτὲρ Εὔαϊα, ζαΐφ ταραφ ὀλμαΐλαν Εὔα, χαζρέτι Α'δαμνὰν Α'σσαγᾶ πιόνιτει, βὲ μπᾶ σεγτὰν γιλαὰ ὄσλυπυιᾶ τεπτὴλ ὀλαν, πατλὴ τζεβαπλάριλαν, ὅλκι τζεβαπλαρντὰν μπυτιᾶν ζεχὴρ ἀκάριτει. Εὔαϊ ἀλντατεῖ, Α'λαχταλεσὶν τεμπιχινὴ ρὲτ ἐτσὶν, Χαζρέτ Α'δὰμ ἀπαΐλαν μπεραπὲρ, βὲ ἀγατζταὰ γετιλέρ, ὀννταϊκι, γέμεελερ ντεὶ τεμπὴχ ἐττεῖ ὀνλαρὰ Α'λαχταλε χαζρετλεεϊ. χαΐκι γκιᾶν γερλέρισσε ὀλ ἀγατζτὰν, ὀλιμὲ ναΐλ ὀλσᾶ γκερὲκ ἰκισὴ ντιαχί. Βὲ κκισκαντζ σεγτὰν Εὔαϊα ντέρικι, ἔγερ μπᾶ ἀγατζτὰν γέρισσεσὴζ σὴζ, μπυλμὴσσε ὀλάσισκι, Α'λαχλὰ νέκαταρ μπυλκισλιγὴ βάρισσα, σιζλὰ ντιαχὶ ὅλκαταρ ὀλατζάκτερ. Ἰ'μντι μπᾶσσεκιλ ταλ'πηλεν, μπᾶ βέτζ ἀζερὲ, τζοντετὴν ἰτζλιντσὸ τζικαρτεῖ μπυλαεϊ. Βὲ ὀνλαεϊν Ἰταατσὶς ὀλμαλαεϊ ἰτζλὰ, μπὶζ ντιαχὶ σίμτ μπᾶ ἐχβαλντὰ, ζελαλὲτ, χακὶρ ταεΐχιλσο ζεβαὰλ τζεκέρις ὀνλαεϊν σεπεπιέ. Ε'γερ ὀνλάρ χαζρέτι Εὔαϊλαν, χαζρέτι Α'δὰμ ἰπαατσὶς ὅλμασαϊτει, μπᾶ σηκλετλὲρ, μπᾶσσεκιλ ζαβὰλ ὀλμάζιτει σίμτι μπιζντέ. Βὲ χαζρέτι Α'δὰμ, βὲ Εὔα αἀαμὶς τζοντεττσὸ πασσιρὰ ὀλὸσσν, ὅλντεμ χαζρέτι Α'δὰμ, κοντὴ καρισσλωὶ μπιλιτεῖ ἀβρὲτ ὀλτυγυᾶ σεσστεῖ ταιτεῖ, βὲ μπυλαεσυλὰρ ἰκισὴ, βὲ Καΐνιλαν, Α'βελι τογυρτυλὰρ, ὅραταν ντιαχὶ γκίνε, κκισκαντζ σεγτανλὰ τυζὰκ κυρμασί γετισστεῖ, βὲ Καΐιν χαζρέτι Α'δὰμ ἀπανλὰ ἴλκ ὀλατινὴ καρτασὴ Α'βελίλσο κκισκαντζλιγὰ ντσσυρτᾶ, μπᾶσσεκιλ αὔτζακκι, καὶ ἐτρεσινὲ γκετριτεῖ Καΐνι καρινταστσὸ

Α'βελι ὀλντυρντυ, καὶ ἐττεῖ. Βὲ ὅλκαταρ κκισκαντζίτει μπᾶ Καΐικι καεϊννταστσὴ Α'βελι ὀλντυρὰσυν, τοπὲ ἐγλεπ, βὲ κασαβὲτ ἐττζεγινὲ, Α'λαχταλε σιβὰλ ἐτίσιν ὀνᾶ Α'βελ ἰτζλὰ, ἰσιγφαρὰ γκελετζέϊκσο, ντιαχὶ ζιατὲ ἐτεπς ὀλντᾶ, ἰκραρὰ γκέλμετει, Ι'μτι μπιλμέζμιγιτει Α'λαχταλε χαζρετλεεϊ, ὀνοῦν καὶ ἐττιγινὴ; πὲκ ἐγὶ μπιλίειτει. Λάκλω κιυναχινὴ ἀγνασλω μπιλσλὰ ἰσιγφαρὰ γκελμὲκ ἰτζλὰ, σιβὰλ ἐττεῖ μπᾶσσεκιλ. νὲ ὀλτᾶ καρίωντασὶν σσοὶν, Α'βελ; βὲ μπᾶ μυσπὲτ κκισκαντζ ὀλαὰ Καΐν, τζεβαπ ἐττεῖκι, νὲ πιλετζέκιμ μπσὸ, νὲ ὀλτᾶ καεϊννταστσὴμ Α'βελ; μπσὸ ὀϊᾶν πεκτζησσίμι ὀλντᾶμ; βὲ Α'λαχταλε μπυνᾶν ἐπεπσὶς τζεβαπλαεϊνὰ μπαχμαΐλαν, βὲ τοπὲ ἐτμεσινὲ σὲρτ γιυρεκλὴ ὀλντυγυνᾶ ἀγνάσσιν, πὲτ ντσᾶ σογλετεῖ ὀνᾶ, ναλὲτ ἐττεῖ, μπιυτᾶν ὀμροωντὲ ἰνγιλντεσὶν τιτιρεσὶν, βὲ σὶ σονυντὰ γάνεμ κίμσε, ὀνᾶν ντιαχὶ ὀλτυραᾶν. Βὲ μπᾶσσεκιλ κορκᾶϊλαν, βὲ τιτρεμεΐλσο, τζᾶμλε καυλὶ ὀλαὰ κίμσελερ, τοπὲ ἰτμεϊπ ἰσιγφὰρ γιολυνᾶ γκεζλέγισσε, ὀνλαεϊν ντιαχὶ μπασσλαεϊ κεσιλὶρ, βὲ τζεχσιεμλίκ ὀλυρλάρ. Βὲ μπᾶ κκισκαντζ ὀλαὰ Καΐν, πὲκ ζίατε κκισκαντζ ὀλμαΐλαν, κσυντὶ μπὴρ ὀγυλεΐλαν ζιωὰ ἐττεῖ, βὲ ἰκὶ κεμλίκ ὀλιουμλᾶ κιυναχ ἰτζὰτ ἐττεῖ ἀλὰ γερτὲ, ἰκραχαὰ μελανὲτ κιαφίρ. Βὲ μπᾶσσεκιλ κιυναχ, γιαὰι ἐρκὲκ ζίωασι, Νῶε Περγαμπὲρ ἀπαλὲτ κίμσσιν, Βακτιναΐτεκλι συρτᾶ. Βὲ ὅλτεμ Α'λαχταλε μπιυτισωῦ ντιαγὶ ἰκραχ ὀγλετεῖ, σεΐλαν μποϋντᾶ κιυᾶλε ἀτεμλεεϊ. Βὲ ντιατὲ κίμσε καλματει, ἴλεμ Νῶε ἔτζ ὀλατλαεϊγιλαν, Βὲ κκιζλαεϊγιλαν, Βὲ καρισσήγιλαν. Βὲ ντιαχὶ μπιυτιᾶν χαΐβανὲτ τζιισιωντσὸ ἰκισσέρτανε, τζιφτ καλντεῖ, Α'λαχταλε ντιαγιὰ μαμὲρ ὀγλεμὲκ ἰτζλώ. Βὲ μπᾶ Νῶε Περγαμπὲρ ὅλ γκεμεῖ γιαπτικταὰν σόχα, Α'λαχὶν ὀνᾶ χὰκμ ἐτσιγὶ ἀζερὲ, ὅλ γκεμὶ ἰτζλωὲ γκιρτεῖ κσυντσὶ, τζέμι ἐτπαγεσίγιλσο, Βὲ τζᾶμλε χὲρ τζίως τσὸ χαΐβανλαεϊλαν, Α'λαχὶν ἄμρ ἐττιγὶ ἀζερὲ, μπᾶ σεπέπιλσο κυρτυλντᾶ. Ἰ'μντι γιαγμὲρ ντιρτακταὰν σόχα, Βὲ γκεμιτσὸ ντσσαεϊ τζικίσιν, ὅλπεμ μπαὰγ ντσκτεῖ, Βὲ ἀζὲμ ὀλντᾶ, Βὲ ἀζὲμ ὀλαὰ ἐζντεῖ σσικτεῖ, Βὲ ἰτζήσιν σαρχὸς ὀλντᾶ, Βὲ γερὲ ντσσᾶ σερσὲμ ὀλμαΐλαν, Βὲ Χὰμ μπυνᾶν ὀγλᾶ σαρχὸς γκιορὰσυν, κκισκαντζ ὀλντᾶ μπαπασινᾶ, Βὲ τσκιυρτᾶ ὀνᾶ, Βὲ μφρακτεῖ γκιττεῖ ὄρταν, Ἰμτιὸ μπὶρ ὀγλᾶ Σὴμ, ὅλ γκελντεῖ ὀλντεῖ, καλντιριτεῖ γκιοτιρντᾶ, Βὲ μπαπασινλὰ ντοβασλωὴ ὀλντεῖ. Χὰμ αὔτζακ κκισκαντζλίκ γκιοσερμεΐλσο πέτσασλωι ὀλντεῖ.

Γακὰβ παξιγὴ γκίνε, ἔινκι ὀλατλαεϊ βάρικαν, ὀνλαεϊν ἴσιμλεεϊ μπυνλάρντυρ. Ρ'υβὶμ, Συμεὰν, Λεβΐ, Γ'ούδα, Γσσαχὰρ, Ζαβυλὰν, Νεφθαλεὶμ, Δαὰν, Α'σὴρ, Γάδ, Γωσὴφ, Βὲ Βενιαμὶν. Βὲ μπᾶ Γωσὴφ, βακασιντὰ γκιορντᾶκι, γκιυεσσίλσο Α'ϊ, μπυνᾶ σετζιτὰ ἐπριτειλερ, ὅμπὴρ γιλτιζλάριλαν. Ἰ'μτι μπᾶ Γωσὴφ, Γακὰβ Πετρινὲ ναλὰ ἐγλετεῖ γκιορντυϊᾶ βακαὰ, Βὲ ὰασινὰ, Βὲ καρινταυλαρινὰ ἰπαχὶ σογλετεῖ, Βὲ καρινταυ-

λαεὶ μπᾶσεκιλ τζεβαπὴ εασιτμέγιλεν ὀνᾶν ἀγιζλωνταν, κνισκαὶτζ ὀλντα-
λαρ ὀνᾶ, ντετελερϊκι, κοϊα. κιὰς ἐτέρσικη μπὶζ σωᾶ σετζντὰ ἐτελίμ;
βὲ νταχὶ μπᾶσεκιλ γάνει βακὰ γιορντᾶ. Κόϊακη καρινπασσλαεϊγιλαν μπε-
ραπὲρ μπὶρ ὀβὰ γερτὲ μπιλεσίντζε, ὀρὰκ μπιτζέρικ. βὲ καεινπασλαει-
γιλὼ ἐλεσιντὲ ντατικκλαεὶ ντατιαμαλὰρ ἐνλιντεῖ, βὲ μπανᾶν ἐλλωντὲ ντατταγᾶ,
ντατιαμαγᾶ, σετζντὰ ἐτὶπ, ταπνασσί. βὲ μπᾶ βακαὶ νταχὶ νακλ ἐττεῖ
Γ'ωσὶφ καρινπασσλαεινᾶ. βὲ καεινπασσλαεὶ νταχὶ ζιατὲ ἀζντιλὰρ, βὲ κνισ-
καντζλὶκ ντασσᾶ μπανλαρὰ ζιαπεσὶϊλεν. βὲ μπανλαεὶν γιορεκλεριντὲ σακ-
λίγιτει μπᾶσεκιλ κνισκαντζλὶκ, βὲ βακὶτ μπεκλέετιλερ, μπὶρ κεμλὶκ ἐτ-
σιωλερ Γ'ωσιφέ. βὲ μπὶρ γκιανλεεὶν ἀρασσιντὰ, Γ'ακὼβ μπαπαλαεινιὼ κα-
γιανλαεινὶ γκιατέικεν, ζὶκρ ἐττιγίμνὶς ὅλ καεινπασσλὰρ, ζὶρα Βσνιαμὶω
σὶ γκιατζνλεεί, ἀραλαεινντὰ γιάκκιτει ὀνλαεὶν. βὲ Γ'ακὼβ, Γ'ωσὶφ ὀγλα-
νᾶ ντέρικη, γκὶτ βὰρ ὅγλαμ καεινπασσλαεινᾶ, μπακάσιν νὲ ἰσσλερλέρ,
βὲ κοϊανλὰρ πάσιλιτπρ, βὲ ὀνλαρὰ ἐκμὲκ, βὲ σαράπ ἄλ γκιοπὲρ. βὲ
μπαπασιωλὼ ἔμρ ἐττιγὴ ἄζερὲ, ὅασεκιλ κκιλτεῖ ἐττεῖ Γ'ωσὶφ. βὲ χατζαὶκη
καεινπασσλαεινὰ γκιττεῖ, ἀκαπιὰτζες καεινπασλαρὴ μπανᾶ γκιορᾶσιν, κνισ-
καὶτζ ὀλντακλαεινὴ μπεωὰ ἐττιλὲρ, βὲ μὲτ ἐττιλὲρ ὀλντερμεσιωὲ Γ'ωσιφί.
ἄττζακ καρὶωνπασσλαρὶωνταν μπὶρησι ἰσμὴ Ρ'ουβὶμ, Γ'ωσιφὴ πὲκ ζίατε
σεβμένλεν, τζεβὰπ ἐττεῖ, ὀλντερμεελιμ καρὶωνπασσιμιζὴ, λάκιω μπὶρ
κνὶ ἰτζιωὲ ἀταλὶμ, βαρσιὼ ὅρατα ὀλὲντζεετεκ ντερσᾶν. Ι'μντι τζᾶμλε-
σιν καρὲρ κκιλτεῖ ὀνᾶν μπᾶσσεκιλ τζεβαπινὰ; βὲ μπὶρ κνὶ ἰτζιωὲ ἀττιλὰρ
Γ'ωσὶφ χακιεί. βὲ Γ'ωσὶφ κνὶ ἰτζιωὲ ἀτιλὶσσιω, ἀκαπὶτζες μπὶρ κερ-
βαὶ γκετζὲρ, μπαζιργκιανὰ καπαρὶ, Μυσσιρὰ γκιτέριτει. ὅλτεμ γκὶνε, κνὶ-
λιὼ ἰτζιωὲ μωρακτιραὶ Ρ'ιβὶμ καρὶπασσλαεὶ ντεκεῖκη ὀνλαρὰ, νταχὰ ἐὶπερ
Γ'ωσιφὶ μπᾶ μπαζιργκιανλαεὶν μπιεσιωὲ σατμὰ ἐτελὶμ κιολέτερ ντεῖ,
τζᾶνκι μπανλὰρ ἰρὰκ μεμλεκετλερὲ γκιτὲρ, βὲ κὶμσε γκιορμεζ ταιμάζ ὀ-
νᾶ ἔραλαρπα, ἴλεμ κνὶ ἰτζιωντὲ καλσὰ μπέλκιμ ντατὶλὰρ, γκελιρλὲρ ἀ-
ζατ ἐτερλέρ. μπᾶ βέτζ ἄζερὲ σαττὶ μπαζάρ ἐττιλὲρ Γ'ωσιφί, ἔλ βα-
κιτλιὼ γκετζεὶ σικκεσὶ μεχβὰλ ἄζερὲ, μέσελα ὀτᾶζ ἀσλαντιᾶ. βὲ μπαζιρ-
γκιανλὰρ ὀνᾶ σατιὼ ἀλντιλὰρ. μπάκιω γκιόρεν μπαρὲκ ἀχμπαπλὰρ, κκασ-
καντζλὶκ πέσεκιλ κεμικλὲρ ἐτὲρ, τὰ μπᾶκαπαρ, κὶ καρὶωνπασσ καεινπασσά,
ζυλᾶμ ἐτὲρ, ὀλντερμὲρ, καὰ ἐτὲρ. Νάσιλ νάκλ ἐτσεμ σιζὲ, Ρ'ώμα σσεχιρ-
νιὼ ἀτεμλεριντὼ, Βελισσάριος ναμωντὰ πατισσαχλὼ βεζερινὲ, κνισκαντζτω
γκελσὲ ζυλυμλαρᾶ; βὲ νταχὶ γάνειλαρὶωα ὀλανλαρά; ὅλ ἀτζιλντσὲ, κα-
ρὶωνπασλὰρ, νιάζ κκιλάρημσιζέκι, νταὶμα φικεμνιζιτσὲ τζὶκμασιω τζᾶμλε-
νιζὶω, κνισκαντζλὶκ γελὲρ ἐττεῖ, ὅλ κνισκαντζλὴ ὀλωὰ κὶμσελεριλσε, νά-
σιλ ρωσφαμλὶκ γκετπριτεῖ ἀραϊᾶ, βὲ ὅλ ἀτζιλντσὲ γκερέκτιρκι ἰρὰκ ὀ-
λάσης κνισκαντζλὶκ ζεχιρὶωντὲν, ζὶρα ὀλιωμλᾶ ζεχὶρντπρ, τζᾶ ἀτεμὴ ὀλ-
ντιυρὲρ. μπᾶσεκιλ ντασσᾶ, γικιλτεῖ σεγτὰν, μελᾶὶκ Α'γγελος ζυκαν, ντασσᾶ,

Σεγτὰν

Σεγτὰν ὀλντᾶ. Κάϊν κνισκαντζιγιωταὶ καεινντασσινὴ ὀλντιυρντᾶ, τζεχσντεμλὶκ
ὀλντᾶ. βὲ σὶ σονναντὰ ὀνᾶ νταχὶ γάνειση ὀλντιυρντᾶ. Χὰμ, μπαπασιωνταὶ να-
λετλὶκ ἀλιτεῖ. Ι'μντι κὶμσε μπὶρ μπιεσίγιλαν κνισκαντζὶ ὅλμασίνκι,
μπᾶπαρζα ναλετλεμὲ γκέλμεσιν κσντιωὲ. κνλὰκ βέρεν νὲ τζεβὰπ ἐτὲρ
ἀζὶζ Γ'ωάννης Θεολόγος, ἴπτιτακὶ μεχταπνντὰ, ἰκιντζὶ μπαπτά. ιτὶν
καεινντασσινὰ κνισκαὶτζ ὀλαὶ, βὲ χσνμὲτ ἐτσὶ, καραλικτάτιρ, βὲ κα-
ραλὶκ ἰτζιωντὲ γιορὲρ, βὲ νέρεγε κιττιγιωὶ μπιλμὲζ, ζὶρα καραλὶκ
κιὸρ ἐττεῖ ὀνᾶν γκιοζλεσινί. Ι'μντι τζᾶνκι μπὶρ κίμσε, ντὶν καεινντασσινὶ
κνισκαντζλὶκ ἐτίσιν καραλιγὰ γκιτὲρ, τζᾶμλεμιζ, μπὶρ κίμσεε κνισ-
καὶτζ ὅλμαϊαλιμ, βὲ μπᾶσσεκιλ φσναλικταὶ φαεὶκ γκελελίμ, βὲ ἔγερ
γάνειλεσι μπιζίμιλσε κνισκαντζλίκισσε, μπὶζ σάφρ ἐτέρσεκ, τζὸκ ἐνι-
λικλερὲ ναὶλ ὀλὲρσε σὶ σονναντὰ, Γ'ωσὶφ γκιπὶ μερτεπελερὲ κετζέριζ. ζὶρα
ὅλ Γ'ωσὶφ, κνισκαὶτζ ὅλματει καεινντασσλαεϊγιλαν, ὀνᾶκι κιολὲ γεσινὲ σατ-
τηλὰρ, ἴλεμ σὶ σονναντὰ ὀνλαρὰ ντὰχὶ ἰζτιὰτ ἰκρὰμ ἐττεῖ, βὲ μπεσλε-
τεῖ, κορντᾶ, καγιρτεῖ ὀνλαεί, βὲ νταχὶ Γ'ακὼβ κσντὶ ἀπασινὶ, βὲ μπεσ-
λεσεῖ, μπισᾶν μυσσὶρ μεμλεκετιτὲ ἀγᾶ ὀλντᾶ. νέταρζα; κνλὰκ βέρκι
ἀγναϊάσιν. χατζαὶκι μπανᾶ καεινντασλαεὶ σαττικτὰ, σατὴν ἀλαὰ μπαζιρ-
γκιανλὰρ, μπᾶ Γ'ωσιφὶ, Φαραὼ πατισσαχὶν ἀσστζὶ μπασσὶ Πσντεφρὴ ντε-
τικλεσεὶ ἀγαβὲτ κίμσεγε σαττηλὰρ, βὲ ζίατε πὲκ ντηλμπὲρ ὀλμαϊλαν Γ'ω-
σὶφ, ἀγασινὶω καεισσὶ βετεῖ μπανᾶ, χαραρετὶ γκετζὲρ γκσὶτζ γιπτέ.
βὲ μπὶρ ἰκὶ, βὲ τζὸκ κερὲτ νταχὶ σογλετεῖκι μπανλας σᾶν ἀβρέτιλσε,
λάκιν ἄσλα καρὲρ κκίλματει Γ'ωσὶφ μπᾶσσεκιλ ἰκραχαὼ μωνταρλὶκ ἐτμε-
σινὲ, βὲ ἀβρὲτ ασεγταλὶ σιτζακλιγὶ ὀλμάγιλαν γιορεγιννντὲ, σάνει μπασ-
σκὰ φίκρ ἔτμετει, ἴλεμκι τεγχαλὶκ μπανλσᾶν, γιαλλωὶζ ὀλάσαν Γ'ωσὶφ,
ντατσᾶν μπανᾶ, ἰσεμεζὶσσε μπηλὲ, μπανλασσᾶν ὀνάγιλαν. Ι'μντι μπὶρ
γκιανντὲ ἐβὲ γκελιτεῖ, μπάζι ἰκτιζαλὶ χισμὰτ ἰτζιὼ, ἀγασσὶ γκιονντεριτὶ-
γιτει, γκελσὶν ἐβιτὲ γκιορσᾶν, βὲ γκίνε γκαιεὶ ντορσᾶν, βὲ ὁπανὶω ἰτ-
ζιωὲ γκιεϊεικι, ἀγασινὶω σιπασιτζ ἔττιγὶ ασεγὶ ἀλσὶν, κεζάλικε ἀβρὲτ
ὅλτεμ βακὶτ μπανλάσαν, ὀνάγιλαν μπερκπὲρ μπᾶ νταχὶ, ὁπαϊὰ γκιρντεῖ.
Ι'μντι ὅρατα μπασσλατεῖ καεὶ ὅλ ἀταλὲτ κσντζ γκὶτὲ ὰλασμαϊᾶ, σεπὲτ
βεεὶρ ὀνᾶ ἀβρέτιλσε ζιωᾶ ἔτσὶν. βὲ Γ'ωσὶφ Α'ϊαχὰ κορκασὶ ἴλαν ντα-
ναμίσσιναν κάλπι γιορεῖ, γκεεὶ τεπτὶ κατζμάκ ἰσετεῖ, λάκιν ἐτεπσὶζ
καεὶ, ἀρὰπασινν ἐτσγιντσὲ ντατμάγιλαν μπανᾶ, τζεκιλντεῖ, γκαιεὶ κα-
τζὶσιν, ἀρὰπασσι ἀβρετλὶ ὀλιντὲ καλντεῖ. βὲ μελαωὲτ καεὶ πὲκ ζίατε
χαφλσντὲι βαεὶπ ἀγασινᾶ σογλὲρ, ρέζιλ ἐτὲρ, χετζὶλ ντιύσσμεμεκ
ἰτζὶω, ἰφτρὰ ἐττεῖ Γ'ωσιφὲ, μπασσλατεῖ χὲρτερλὰ φσναλὶκ σογλεμεὲ
Γ'ωσὶφ ἰτζιώ. βὲ γκελντεῖ ἐπφὶζ ἐπφὶζ τζεκτεῖ μπσνὶ, ζιωὰ ἐτμεσινὲ
ζορλάεϊτει ντετεῖ, μπσνίσσα σὲς ἐτμέγιλσε, κορκασιταὶ ὰσσντεκὶ κεϊμικὶ
τζεκέεικεν, μωρακτεῖ κατζτεῖ ντετεῖ. μπᾶ μιλιὼνὶ ἰσσλεεὶ, ἀγασὶ ὀλατζὰκ

Πσπερὴ ὲσσητμὲγίλεν, ζίωντανὰ χαπὰς ὲττεῖ μπὰ Γ'ωσὴφ ἀ'ζιζὴ, ἴμντε χαπὰς ἰτζίωτὲ, ζίωντανὰ ὃν ὲτζ σενὲ μπεκλετεῖ χακὶρ Γ'ωσὴφ, ζίωτανὰ ὲτμὲὲ καρὲρ κὶλματιγι ἰτζίω. βὲ ζίωντανντὰ χαπίσσκεν, ἰκὶ ἀτὲμ γκετιρτιλὲρ ζίωντανὰ, μπηγὶ πατισσαχίω κατεχκιαεὶ, βὲ ὃ μπιεισσὴ, ἐκμεκτζὶ μκασσήγιτει. μπὴρ γκετζὲ ὃλ γκισσιλεεὶν χὲρ μπιεισὴ μπὴρ βακὰ γκιορὲρ, βὲ Γ'ωσὴφ ὀνλαεὶν γκιορντκλεεὶ βακαλαεὶν μανεσινὴ βεεὶρ σογλὲρ χὲρ μπιεσνὲ, βὲ ντεπγὶ γκιορὲ γκελντεῖ ὀλντὲ Γ'ωσηφὶν ντεπκλεεί. βὲ κατεχκιαρὰ ντεεἰκι, παπσσάχιλαν μπκλεσσταπὰ, μπὲ Γ'ωσηφὶ νταχὶ κνύτμασιν ντεῖ ριάζ ὲτὲρ, κεζάλικε ἀ'ζὰτ ὀλάσαν χαπις τὲν κατεχκιὰρ; ἰτλὰκ ὀλντκτὰ, ἰκὶ γὶλ γκετζτκτσὲ σόχρα, φικρινὲ γκετιρντεῖ Γ'ωσηφί. νὲ χεσνς τάν; πατισσάχ κσντσὶ μπὴρ βακὰ γκιορντὲ, μπὴρ ἰρμάκ πασσινὰ, γετὶ πεσλσρμίας ὀκιυζ μπκλντὲ, βὲ ὅραπε τζαὶρλανίριτιλαρ, βὲ ὀλαεὶν γκερισιντσὲ, μπασκὰ γετὶ ἀεὶκ ὀκιυζ γκελίριτει, κεββετσὶζ κερὰ κεμὶζκὶτλερ, βὲ ὃλ σεμιρμίας ὀκιυζλεεὶ γετιλὲρ γιετπκλάρ. βὲ νταχὶ μπὲσσεκιλ, μπκὰ ὲγκὲν γετὶ μπογπαὶ ἐκὶωὶ γκιορντὲ, μπασλαεὶ κατὶ πὲκ μπογπαὶ ντολμὲας, βὲ γάηει γκὶωὲ γετὶ μπογπαὶ γετὶσσμετικ, βὲ γετὶσσμετικ μπογπαὶ ὅλματικ ἐκὶωλὲρ, ὅπηρ μπογπαὶ ντολμὲσσ ἐκιπλεεὶ σαρμσλάρ, βὲ μπογμεσσλάρ· βὲ ὅλτεμ Φαραὼ πατισσάχ, τζὲμλε κιαμὶλ ὀλαὲ χότζαλαρι νταβὲτ ὲτὲρ, γκιορικὲὲ βακαλὶ μανεσὶωὶ βερελὲρ, αὐτζακ κὶμσε ὀνλαρπὰν μανεσινὴ βερέμετει. ὅλτεμ ὅλ κατεχκιὰρ, φικρινὲ γκετιρτεῖ ζίωντανντὰ ὀλαὲ Γ'ωσὴφ ἀ'ζιζὴ, βὲ πατισσαχὰ ἀγνατταῖ Γ'ωσὴφ ἰτζίω, βὲ γκετιρτεῖ Γ'ωσὴφ ἀ'ζιζὴ, βὲ μπὲ ἀ'ζὴζ τζεβὰπ ὲττεῖ πατσσαχάκι, γετὶ γὶλ γκελετζὲκ, ὅλ γετὶ γιλεεὶν ἀρασιντὰ, πὲκ ζίατε πολαβατὶ ὲτζιζλὲκ ὀλατζὰκ, βὲ μπογπαὶ τζοκλγὲ ὀλατζὰκ, βὲ μπγνταὶν σόχρα, γετὶ γὶλ ζίατε κκιτλὶκ ὀλατζὰκ. βὲ ὅλ ὲτζιζλκκτὰ ὀλωὲ, γετὶ ἐὶ γιλαεὶν μπογπαὶλερινὴ μπιρικτιρέκι, κκιτλικτὰ μπκλντσὲν σσικλὲτ τζέχμεσιν χάλκ ντεττεῖ, ὅλ ἀ'ζὴζ Γ'ωσὴφ· μπὲκιζ Φαραὼ Πατισσάχ, Γ'ωσὴφ ἀ'ζιζὲ τζεβὰπ ὲττεῖκι, μπὲσσεκιλ τεπαρικλιγὴ γκίνε, σεὶ κσντιὶν ὲτέρσιν ντεττεῖ. ναζὴρ ὲττεῖ Γ'ωσιφὶ μπὲ σσαῖ ὲζερινὲ, μπιλντιγὴ γκιπὶ ὲτσὶω κκιλσὶω, κίμσε μανὴ ὅλμαμακ ἰτζὶω φερμαὶ ὲττεῖ, τελκὰλ τζαγιρντεῖ, βὲ μπνὲ μπιεῖν Μυσσιρὰ Γ'κιντζὴ Πατισσάχ ὲττεῖ. βὲ ντετιγὴ γκιπὴ κκιτλὶκ γιλκαεὶ γκελντικτὲ, ὅλτεμ Πατισσάχ ὀνὲ Α'λκὰχ παρίχιντὲ σαῖάριτει, ἰζὲτ ἰχρὰμ ὲτέριτει, βὲ Πατισσαχὶν μπιεῖν χαλαινὴ μπεσλετεῖ, βὲ τζὸκ, χεσαπὰ γκέλμεετζεκ χάλκ μπεσλετεῖ ὅλ κκιτλὶκ ὀλαὲ γετὶ γιλὲρ ἀρασιντά. ὅλτεμ Γ'ωσιφὶω μπαπασὶ νταχὶ, καρινπασσλαεῖγιλαν κκιτλικτὰν σσικλετὲ γκελτιλὲρ, βὲ μυσσιρντὰ σατλὶκ μπογπαὶ ὀλντεγνὲ νταῖσσν, ὅνταν ὰ'λατλαρινὶ γκιονπεριτεῖ, Γ'ωσηφὶ σατὰν καρινπασσλαεὶ, βὲ βαριτιλὰρ Γ'ωσὴφ ἀ'ζιζὲ μπογπαὶ σατ'ρικν, μπογπαὶ ἀ'λσσιλὰρ, ντίτζεκι γκιορέσσν ὀνλαεὶ Γ'ωσὴφ, ἀκαπὶώτζες τανιτεῖ μπιλντεῖ,

ντεῖ, λάκιε κκισκαήματει ὀνλαεὶ, ντέμετει, πζὲκκι μπνὶλαρ μπσνὶ τζουκὲρ κνγιὲ ἰτζίωὲ αττιλὰρ, βὲ κιολὲ γερινὲ σαττιλὰρ, βὲ ὃν ὲτζ γὶλ νταχὶ ζίωντανντὰ χαπισλὶκ τζεκτὴμ, μπνὶλαεὶν σεπεπινὲ, κάτλ ὲτσὲμ μπνὶλαεὶ βατζὶπτηρ. μπέλι, ὲτσὲ ὲτέριτει, ζὴρα ἰκιντζὶ Πατισσάχ κκιτμὲ βάριτει κσντίωντὲ, νὲ ἰσεσὲ ὲτέριτει. αὐτζακ ὲτμετει, ἴλεμ γετπρντεῖ, ἰτζιρτεῖ, βὲ ὀνλαρὰ ἰκτιζαλαεὶ ὲζερὲ μπογπαὶ βεριτεῖ, νὲκαταρ ἰσετιλέρισσε. κνλσσὰ κελάμ, ὀνλαεὶ, βὲ πετρινὴ νταχὶ, καλντιρτεῖ μυσσιρὰ γκετιρτεῖ, βὲ ὀνλαρὰ γὲργιύρτ γκιοσερτεῖ, κιοβλκκλὲρ βερτεῖ μπιεσεκιλ ὲτμεσινὲ φάρζντηρ μπιζὲ, ἔγερ ἰσέρισσεκ Α'λκαχταάλε χαζρετλεεὶν πατσσαχλιγινὰ βαεὶσσ ὀλμασινὴ. βὲ μπὲ ντανιατὰ νταχὶ Α'λκὰχ μπιζὲ μαὶλ, ἰντσάμ, βὲ μετνναμὲ βεεὶρ, ἀ'ζὴζ Γ'ωσηφὲ βερντηγὶ γκιπὴ, καρινντασσλαρινὰ ἀτζὴ τζεβὰπ σογλεμεσινὴ ἰσέμεῖσιν, Α'λκαχταάλσλω χοσσκνὰ γκελντεῖ, πσὶὰ μερπεπεσὴ βερτεῖ ὀνᾶ. χατζάκι μπὴζ νταχὶ κίμσεπλσε κκισκαὰτζ ὀλμάσσακ, μπιζὲ μπὲ ντανιατὰ γιαλινὴζ χεμβὴ, μαὶλ, ζσνὲτ, ἰζετλὴκ βερντκτσὲ κερὲ, ἀκρετὲ νταχὶ ὲπετὲτ Πατσσαχλιγινὰ νάαπ ὲτέρ. ὅλκι ὲπετὲτ Πατσσαχλιγινὰ ὀνᾶν, κέσσκε τζὲμλεμιζ νάαπ ὀλμασινὰ ἰλαὶκ ὀλάγιτικ, Ρ'άππιλ ἐφσὺντμιζ Χρισὸς ἐφσὺντηγιλσε μπεραπέρ. ὀνᾶκι ζσνὲτ, βὲ χέρτηρλε ἰκρὲμ χάμτ τζαὶζντηρ, ὲπετπέτεκλι, ἀμὶω.

Τεβπεκιαρλὴκ μπεσκιωντέπρ.

ΤΟπὲ ὲτμφὶω ταριχὴ, νέπαρζα ὀλντεγνὲ μπεαὶ ὲτετζέγιμ σηζὲ μουπαρὲκ Χρισανλὰρ, βὲ πέσεκιλ τζαὶζντηρ μπὴρ ἀτὲμ τασὶκ ὲτσὶω ὀνᾶ, ἔγερκι ἰσέριζ Α'λκαχταάλε χαζρετλεεὶ ὀνᾶν κιοκαχλαρινὴ ἄφ ἐγλεσὶώ. κσντντὲ Α'λκὰχ κορκσσνᾶ, χίφζ ἐγλεφὶ Χρισιαὶ ὀλατζὰκ, φάρζντηρ κσντινὲκι, χέρτηρλε ἐττιγὴ κιοκαχταὶν φαεὶκ ὀλσᾶν, βὲ μπὴρ ταχὶ ἔτμεσιν. ζὴρα τοπὲ ἐτμετὲν γάηρι μπὴρ ἀ'ζὴμ μπεγιὲκ ἐντιφὰ βεεὶρ σέὴ γιόκτηρ. ζὴρα τοπὲ ἐτμεὲκ τελώνη ὀλαὲ κιοσκαχκιὰρ κίμσεῖ χελὰς ἐττεῖ, ζίωκαχκιὰρ ὀλαὲ ἀ'βρετὴ, χιρσὴζ μπὰς καλὶ τερτὲ ὀλανὶ, Δαβὶδ πατσσαχὴ, Παὺλος Α'πόσολος σε, ὅλκι ἐββελὲ Χρισὸς ἐφσὺντηγε ἐτεῖἰτει, βὲ σόχρα τοπὲὲ γκελντεῖ, βὲ ὃ σσεκιλ Α'πόσολος ὀλντὲ. Ο'σία Μαεἰἄι μυσσιρλὴ ἀὐγιλαὲ ἀ'βρετὴ, ὅλκι ζίωὰ ἐτιτζὴ καεἰγιτει, κὶμ σεπὲκ ὀλντὲ ὀνᾶν χελὰς ὀλμασινὰ, ἴλεμ τοπὲ ἐτμεσὴ κσντιωλώ; βὲ τζὲμλε Α'πόσολοζλαρ, τοπὲ ἰσιγφὰρ ἐτμφὶω ταριχινὴ τελλκλὲτ ἐτέειτει. βὲ Γ'ωαὴνις Πρόδομος νταχὶ ἀβὰζ ὲτέρ, τοπὲὲ γκέλλω, ζὴρα Α'λλαχὶω σσεραὰτ ἐτμὲ πατισσαχλιγὴ γιακὶώντηρ γκελμεσί. βὲ μπὲ τοπὲ ἐτμεὲκ, νὲ ντεμέκτηρ; μπιλμὲσσ ὀλάσιζκι, χατζάκι μπὶρ κίμσε, χέρτηρλε κιν-

ναχλαεὶ ἐτίσιω, βὲ χελὰς ὀλμασσινὴ ἰσέειασε, ἄφ ὀλμάζ ὀνὧν σωτζλαεὶ, φσναλικτὰν φαεὶκ γκέλμεϊσσιν ἴλκ ἐββελὧ, βὲ τζαὼ γκιοτωλντσὸ νπερὧν γκιρεκτσὸ βάζ γκέλμεϊσσιω μπιωτὧν ἐττηγὴ κεμλικτσὸ, κιωναχλαρπτὰν, βὲ καλμπιωντὲ ἀγλασσιὼ, φεργατλασσιὼ ἀτζὴ βὲ κασαβὲτ τζεκσιω, ὄλ ἐττιγὴ κιωναχλὰρ ἰτζὶω. βὲ νπάϊμα ντεμὲκ γκερέκτπκι, Ρ'άππιμ σὼτζ ἐττὴμ, γκιὸκ γιωζωτὲ, βὲ σσιὼ τιζαεὶν ὀνωντὲ σωτζλὧ ὀλντὴμ, βὲ μπὴρ νταχὶ ἰλαΐκ ντεγίλιμ σσιὼ δίλατιὼ ἀνάλμισινᾶ, μπσνὶ μπὴρ γιῶκιτζὶ ἐμεκπὰρ ἐγλὲ, σδιὼ γιαιὼωντὰ ὀλαὼ ἐμεκπὰρ χισματκιαρλαρὶω γκιπὴ. νίτζε σεχβὲτ ἐτσὸ Α'σωτος, εὐλὰτ ὀλαὼ κίμσε, ὄλκι μπιωτὧν μπασινὶω μαλὶωὴ βαρλιγινὶ ἐριττεῖ, τζωρωττᾶ, σεφὶχ σεφὶχ μασραὴφ ἐττεῖρόσωλάειλαν, σαρχοσλωκτὰ, βὲ νταχὶ μπασκὰ σελβετλέειλσν, μπάτεχω φίκιρ ἐττεῖ κσντὴ κσντὸὲ, βὲ ντετεῖκι, βὰχ μπσνὴμ γκιπὴ ζελαλὲτ ζαβαλλὴ κίμσεκι, μπαπαμὶω νέκατερ ἀϊλακτζιλαεὶ βάρντπκι, ἐκμεκλεεὶ ἀρπὰρ, μπσὶσσε ἀτζλικτὰν σσικλὲτ τζεκέειμ, κκιτλικτὰν ὀλιὼμ χαττινὲ γκελντὶμ. αὔτζακ ντανὲὶμ μερχαμετλὴ πετεειμὲ γκιπεγὴμ, ζῦρα μπσνὶ καπὼλ ἐτενλεριτσέντπερ, πέκ ζιατὲ μερχαμετλὴ ὀλμάγιλαν. Ι'μντι μπὼασεκιλ νιὲτ ἐτμεσιὼὴ φηκεινὲ γκετρμεΐλσν χεμὶω, ἀκαπιώτζες Α'λλὰχ ὀνᾶ μερχαμὲτ ἐττεῖ, βὲ μπιωτὧν κιωναχλαεινὴ ἄφ ἐγλετεῖ. Ο'σία Μαεία ζιωαχκιὰρ ἀβρέττιτει, ὃν ἰκὶ γιασσιωττάμωξι κιωναχὰ ντωσστᾶ, βὲ ῥοασωλωκτὰ ὃν γεντὶ σσνὲ ἀτζὶκ τσὺ, μοπαλιὲ γκεζντεῖ, Ι'μντι μπὴρ γκιωνλὲρ ἀρασσιωττᾶ, μπακάεικι μυσσιρνταὶ Κωτλωσεριφ σσεχιεινὲ ἀτμιλὲρ γκιτέειτει, Σσεριφ σαυροζὼ ζιαρὲτ ἐτμεσινέ. Ζῦρα Σεπτέμβειος ἀϊὼν, ὃν νπρτωντὲ γκελσὲ μωπαρὲκ ἐορτηνὶω σαυρὸς ἐορτισσὴ γιακλασίοειτει. βὲ ντεεϊζ κσναεινὰ ὀντεῖ. μπσὲ νταχὶ γκελσὲμ, Σσεριφ σαυροζᾶ ζιαρὲτ ἐτεγὶμ, ἀλὴρμιασσιωϊζ μπσνί; γκεμιτζιλὲρ ντεπιλὲρ, ἔγερ ναυλωνωὲ βεείειστσν, βὲ κασὲρ ἰκτιζαλὴ ὀλαὼ, μασραὴφ ἐτμεὶ πεταεικλιγιὼ βάεισσα, κίμσε σσνὶ ἀλμαΐζ ντεμέζ. βὲ ἀβρὲτ τζεβὰπ ἐττεῖ, μπσνὴμ ναυλὴμ βερμεὲ τακατὴμ γιόκτερ, Ιλάκιω γκιοριτωωνὺζ βέτζ ὔζερὲ, κιοζὲλ μπετεπλὴ τεπὴμ βάρτπρ, βὲ πεπὴρ βερντὶμ σιζὲ, νέσσεκιλ ἰσέρσσνιζ κωλωάΐω κιωβντεμὶ μπσνὴμ. βὲ μπὼασεκιλ τζεβαπὴ γκεμιτζιλὲρ ἐασιτμέγιλσν, φεραχαὶ ὀλντωλὰρ. Ζῦρα χὲρ βέτζ ὔζερὲ σεγπανὴ ἀζμαλὴκ σεβκισὴγιλσν ντολὺϊωτε γιουρεκλεεὶ, κεζάλικε καπὼλ ἐττιλὲρ γκεμιωλὼ ἰτζιωέ. γκεμὶ ἰτζιωντὲ, ὀλ ἀβρετὴν ἐττικλεεινὴ κὶμ κατὲρ ὀλὲρ νάκλ ἐτμεέ; κίμσε καλιτεῖμικι μωνπαρλὶκ ἔτμεσιὼ ὀνὺιλαε; βὲ Κωτλωσεριφ ἰτζιωὲ νταχὶλ ὀλντωκλαεὶ βαχὶτ, βὲ Χεισὸς ἐφσὴντμιζὶω, μουπαρὲκ μεζαεὶ ὀλντωγοῦ Α'ζὴζ χαωεγὲ κιττεῖ, τζὔμλεση γκιρηρλὲρ ζιαρὲτ ἐτέρητιλερ ἰτζερὴ, βὲ ὄλ καρηγὴ γκιορωτμεζντὴν γκαιεὶ τζωβηεγρλέρητει, γκιρέμεζιτει ἰτζεεὶ ζιαρὲτ ἐτμεσινέ. βὲ ἰκὶ οὔτζ, βὲ τζὸκ κερὲτ πτζρουπὲ ἐττεῖ γκιρμεσινὲ, αὔτζακ γκιρέμεζιτει μίμπατ, ἄσλα. βὲ ντίωσ καπιπὰ ντωρύρκεσν, μπακάρκι Σωλτὰν Βα[illegible]τωλ-

τιωλὰχ Μαεϊαωὼ τασφιρὧ βάριτει ὄρατα, βὲ ὄλτεμ ἐττιγὴ μπιωτοὺ κιωναχλὰρ φικρὶωὲ γκελὴρ. βὲ ἀκλινὰ γκελίρικι, κιωναχλαεὶ σεπεπλωντσὸ ἰτζεεὶ γκιρέμεζιγιὼω ἀσλισσὶ μποῦ ὀλμάκτερ. βὲ ἀκαπιώτζε τοπὲ γκελντεῖ, βὲ ἀγλατεῖ τζαὼ γκιοτώιλσν. βὲ Παναγίαὼω Εἰκόνασιωα ντέρικι, γιᾶ χατὲν αὐὰ, μεβλωτωλὰχ μπικὴρ καλαὼ Μαεία, σσὴκι Α'λλαχὶω κελὰμ ὀγωλωνὺ μεβλὼτ ἐττὴν ντογωρτὲν, πὲκ ζιατὲ νιὰζ ἐτέρημ σαναᾶ, γκερὲμ ἰναφὲτ ἐγλὲ μπαναᾶ, κατὲρ ὀλαΐμ Ε'κκλισὰ ἰτζγιὲ γκιρεΐμ, μπσνὶ νταχὶ ζιαρὲτ ἐτεγὶμ σσερὶφ Σταυροζὼ, βὲ σσιὼ κσντωωὴ κεφὶλεμὲ κόρεμ, μπὴρ νταχὶ κιωναχ ἔτμεσιωε. βὲ ἰπατεωὴ τεμαμλαΐσιω, σσιωαὲρ κσντωωὴ ἰτζεεὶ γκιρμεσινὲ, βὲ ἀκαπιώτζε γιορωσλὲρ γκιβὶρ ἰτζεεὶ ἐλὲμ ἔτμετσν, κίμσε κσντωωὲ ντικιωὲ γκελὶπ καρσὴ ντὲρματαν. Μπὼασεκιλ αὔτζακ ζιαρὲτ ἐτὲρ τασηρὰ τζικαὲρ, σόγρα τζὸλ ἰτζιωὲ γκιτὲρ γιαλινὺζ, κκὶρκ γὶλ γκιὸζ γιασσὴ ἀκιτὲρ γκιοζλερωωντσὸ, ὀρὺτζωλαν, ἰπατέπιλσν χελασλὶκ μπωλὲρ, ἄφ ὀλκιὲρ μπιωτὧν κιωναχλαεί.

Μπακαὲρ γκιορὲρμσινὺζ μωπαρεκλὶ Χεισιωλὰρ, τὲ κωββεττὲτπερ τοπὲ ἰσιγφὰρ ἐτμεσί; φὰκατ χεμὶω σὸζ σογλεμεΐλσν, Σωλτὰν μεβλουτωλὰχ χατωνμὺς Βωλιτσωὼ Εἰκόνασιωω ὀνωντὲ, ἀκαπιώτζες κιωναχλαεὶ ἄφ ὀλωντὧ ὄλ ἀβρετιώ. μπὼ βέτζ ὔζερὲ, γκερέκτπερ μπὴζ νταχὶ τοπὲ ἐτελὴμ, τζαὼ γκιοτωλὴλσν ἰσιγφὰρ ἐτελὴμ, φαεὶκ γκελελὴμ μπιωτὧν κιωναχλαεμιζταί. Χαζρὲτ Λὼτ, ἰκὴ κκὶζλαεΐγιλσν ζιωὰ ἐττεῖ, λάκιω τοπὲ ἐττεῖ, βὲ κιωναχλαεινὴ ἀγλατεῖ, φαεὶκ γκελμεΐλσν φσναλικτὰν, χελὰς ὀλντοῦ κωρτωλντᾶ. Νιωδὴ σσεχιεινὴ Α'λλαχταὰλλε χαζρετλεεὶ, γιατμὰκ ἰσετεῖ, κιωναχλαεὶ σεπεπλιγιωωντσὸ ὀγλαεὶν, βὲ Γ'ωνᾶ περγαμπὲρ ἠρσὰλ ὀλοωωνὺς Μπαειταλλὲταραφωωντὰν, χαπὲρ βερμεσιωὲ ὀγλαρὰ, ὔτζ γκιωὴν καλντεῖ, ὔτζ γκιωωντσὸ σόγρα, Α'λλαχταὰλλε χαρὰπ ἐτετζὲκ μεμλεκετωιζὴ κιωναχλαεμὴζ ἰτζιώ. πὼκεζ, μπὼασσεκιλ ντωϊώσωω ὀγλαὲρ, ἀκαπιώτζες τοπὲ ἐτμεσιωὲ γκελντιλὲρ, βὲ Α'λλαχταὰλλε ὀγλαρὰ μερχαμὲτ ἐττεῖ, ἐσσιρκετεῖ. ὀγλαεὶν νέντει ἐγλικλεεί; νάσιλ φαζλετλικτὲν; γάνει μπὴρ ἐγλικλεεὶ ἰτζιὼ ντεγὶλ, ἴλλεμ κιωναχλαεωντὰν τοπὲ ἐττικλεεὶ ἰτζιὼ, τζαὼ κιογλίλσν, βὲ ντερὺνη γιωρεκτσὸ ἰσιγφὰρ ἐτμελεεὶ ἰτζιὼ, Δαβὶδ περγαμπὲρ, τοπὲ ἐτμέλσν, μερχαμὲτ μπωλντᾶ. ὄλ τωρτᾶ ὀλαὼ μπάασ χιρσὴζ, Πέβος Α'πόσολος, ὄλκι ὔτζ κερὲτ Χεισὸς ἐφσὴντμιζὶ ἰνκιὰρ ἐττεῖ, μπωλαρὶω μπιωτωνὧ τοπὲ ἐτμβὺλ ταειχὶΐλε χελὰς ὀλντωλὰρ. μπὼ βέτζ ὔζερὲ, μπὴζ νταχὶ μωχαμπεττλὴ καειντασλὰρ; τζὔμλεμηζ τοπὲ ἰσιγφὰρ ἐτελὴμ κιωναναχλαεμὴζ ἰτζιώ, Δαβὶδ περγαμπὲρ γκιπὴ, βὲ μπὶζ νταχὶ ντεπγὴ γκιπὴ, ντερὺνη γιωρεκτὲρ ἀβάζ ἐτελὴμ ντεγελὶμ, χαπὰ ἐττὴμ, σὼτζ ἐττὶμ Ρ'άππιλ ἐφσὴντμε, τζὺρμ ἐττὴμ, βὲ μπσὲ κσντὴμ κιωναχλαεμὴ μπιλντὴμ. Ρὲ γκιτε, ὄλ τερετὧ ὀλαὼ μπάασ χιρσὴζ γκιπὴ, ἀβὰζ ἐτελὶμ. γιᾶ Ρ'άππιλ ντεγελὴμ πατασαχλὶμ ντὰ, μπσνὴ φηκεινὲ γκετὴρ. βὲ Ο'σία Μαεία γκιπὴ, βὲ ἐπιεσὴ ζι-

ναχκιὰρ ἀβρὲτ γκιπῆ, βὲ νταχὶ ϳάπει τζὸκ κίμσε κιναχκιαρλᾶρ γκιπῆ. πεπεὲ γκελιτιλὲρ, βὲ ἐλὲμ τζεκτλὲρ, κιουναχλαρὶ ἰτζλὼ ἀγλατιλᾶρ, χιοζλερὶωντσὼ ὀνλαρὶω ἰρμακλᾶρ γκιπῆ γιαασλᾶρ ἀντεῖ, βὲ χελὰς ὀλντσλᾶρ. Βακὶτ γκετζὴρμεελιμ, Γ'ὲδας γκιπῆ τοπὲ ἐτμελιγῆ ἤκρὰχ ἔτμεελιμ, τὲ νταχὶ ἰχμακῆκ γκιοσερελῆμ, ζῆρα ἐπετιὲτ τζεχσνὲμ φιρνᾶρ ἀπεσλὲρ ἰτζλιὲ νταχὴλ ὀλὲρυζ. Λάκιν ἰσιγφαρὰ γκελελῆμ, ἰχάπακι ὄλ μυπαρὲκ ωσεϊταλὼ ἐσσντμεσὶωὲ ἰλαΐκ ἐπελῆμ κσντπμιζῆ. ὄλκι σεπὰ μπὲτερ, γκὲλλω, πετεϊμὶω μυπαρεκλιλερῆ, σιζλὸ ἰτζὶω τεπεϊκλσνσὸ πατισσαχλιγὶω βαεισσλιγινᾶ ναὶλ ὄλεν, μιρασκιὰρ ὄλεν ἐπετιὲτ φεραχαὶ ζσνιετλιγὲ. ὀλσὲνκι, τζὲμλεμιζ ταὰπ ὀλμασινᾶ, Α'μὶώ. κέσσκε, ὀλαΐτει, Α'μὶώ, Χεισὸς ἐφσὶντμιζὶω λὲτφω ἰχσὼ, βὲ γκερὲμ ἰναγὲτ ἐτμεσήγιλσν, Α'μὶώ.

Ε'ξομολογὶς Μπεασιντὲπτερ.

Ι Νσαὶ ἀτεμλὲρ, τζαλαρῆ χελὰς ὀλμασὴ ἰτζλὼ, βὲ ἐπέπλ πατισσαχλιγᾶ βαρὶσσ ὀλαλᾶρ, βὲ μιρασκιὰρ ὀλμαϊᾶ, χαβὲς ὀλμασὶωὶ, βὲ ὄλ πατισσαχλιγὴ κὰπζ ἐτμεσινὴ ἰσέεισσε χὲρ κίμσε, γκερέκτρ Ιγκιὸζ γιασσλαρήγιλαν, ἐξομολογὶς ὀλμαϊᾶ σεϊρτσὶωλὲρ, Πνδυματικὸς ὀλαὶ πετερλερὴ, ἐυχαὶ ἀταλαεμιᾶ. Ε'γερ μυκικιᾶ βάεισσα, ἄϊν μπασσὶωντὲ μπὴρ κερέτ. γιόκκι κολαὶ γιόκκισσε, ρατζάεισσα, γιλντὰ ντῆρτ κερὲτ γικ-ρια, ὀρὲτζ ντατμαλαρὴ γκελίσιν. Α'ζὴμ μπογιὲκ ὀρὲτζ ντατματὰ, Χεισὸς μεβλατλαεσιᾶν ὀρὲτζ ἐτμεσιντὲ, Α'πόσολοζλαειν ὀρὲτζ ντατμασσιντὰ, βὲ Σελιὰν Βαλιτεμὰχ, βὲ μεβλατεμὰχ χατᾶν Α'ναμὶω ὀρὲτζ ἐτμεσὶωντὲ, Αὐγυσὸς ἄϊεντὰ, ὄν ντῆρτ γκιὸν ἀρασσιντὰ. βὲ χατζάϊκι ἐξομολογὶς ὀλαρλαρ, τζαΐσντρκι ἐταύματαν, βὲ σσικίλματαν κιναχλαεμὴ μπιατᾶν ἰτραφ ἐγλεῆπ σογλεσιλὲρ, βὲ ντεΐσσ ἐτμὲ ταριχὴ κεμμαὰμασὶω λαρ, γάπει ἀτεμλερὴ μαχαμὰ ἐτὲρ, ὀνλαρὰ σὲτζ βέρμεσινλερ, λάκιν χεμφὼ κσντπλεεμὲ σὲτζ μπελσιαλαρ. Ζῆρα Α'μαχταάμε χαζρετλερὴ, τζὲμλσνὶω καλμπλεσινὲ βακὰφτερ, χὲρ σέην κσντὶωὲ μαλὰμντερ, βὲ ἄσλα γιασιλμὰκ μπιλμέζ. χόσσ ἴμεμ Πνδυματικὸς κίμσεϊ ἀλντατεΐσσακ. Α'μαχὶ αὔτζακ ἀλντατμὰκ μυχάμας μυκικιᾶν ντεΐλντερ, λάκὶω κσντὴ κσντσνὶ ἀλντατὲρ ἀτέμ. ὄλ ἀτζιλντὲν γκερέκτρκι, Πνδυματικὸς πετεσινὲ ντογρεσιαᾶ σογλεσὶω ἀτέμ, χὲρ βέτζ ὄζερὲ γκερτζεϊνὴ ναὶλ ἐτσὶώ. Ζῆρα χόσσ ἴμε ἰνσαὶ ἀτεμὲ ἐξομολογὶς ὀλέρσεν, ὄλκι σσντζίλεϊν μπὴρ ἀτέμτερ, αὔτζακ Α'λλαχὶω κσντσὶωὲ ἐξομολογὶς ὀλέρσεν ταχκὶκ, βὲ Α'μὰχ κσντσίτερ σαᾶ ἄφ ἐτμελιγὶ βερὶώ. Ζῆρα γκερτζὲκ ἰνσαὶ ἀγιζλωντὰν τζικὲρ, ὄλ ἄφ ἐτμὲ σοζλὲρ, αὔτζακ ὄλ ἰνσαὶω τεσὴρ ἀλντεῖ Α'μαχταὰ. Ι'μτι κιλὰκ βὶρ βακὰφ ὀλάσιν, νὲ τζεβὰπ ἐττεῖ Χεισὸς ἐφσὶντι Α'πόσολοζλαειν, να,

να, χατζαΐκη ντεμαλὲτ ἐτμεὲ ἤρσαλ ἐτπκτὲ ὀνλαρὴ. Α'λλω, ἀζὶζ Ρ'ὰχ ἄλλω. Κιμέσνελεσιν κιναχλαρινὴ τζοζέρσνιζ, τζοζελμὲσσ ὀλσὲν, κιμέσνελεσιν γκίτε μπαγλάρσαιζ, μπαγλὴ καλσὶω. κεζάλικε Α'μαχταάμε τεσὴρ βεριτεῖ ὀνλαρὰ, νέκαταρ κίμσελερὶν κιναχλαρινὴ ἀλίκορλαρ γκεεὶ κορλάρισσα, ἀλάκονσαν γκεεὶ καλσὶω, γιαΐα Α'μὰχ κσντισὴ ἀλίκορ γκιπῆ. βὲ γκίνε νέκαταρ κίμσελερὶν, κιναχλαεμὴ ἄφ ἐτέσισσελερ, ἄφ ὀλαρᾶ, γιαΐα Α'μὰχ κσντσὶ ἄφ ἐτμίσσ γκιπῆ. Ι'μτι βὰρ ἀρασσὴρ Ι'ωαΐνησὶω γιαζντιγὴ Ι'ντζιλὴ Εὐαγγέλιον, γιρμιντζὴ μπαπτὰ, μπυλάσιν. βὲ τζὲνκι χιλάφ μπήλμεσν, Χεισὸς ἐφσὶντιμιζὶω ἀγιζιννταν τζικτεῖ, μπὲασεκὴλ μυπαρὲκ τζεβαπλὰρ, βὲ Α'πόσολοζλαρα σογλσνιτεῖ, κίμσε χιλάφτερ ντεῖ σσυππετὲ ὀλμασιν. βὲ ὄλ Α'πόσολοζλαρ γκίτε, μπσντζὲλαϊν τεσὴρ μυκκερὲμ ἐτμελιγὴ γάπει ἀτεμλερὲ χιπὲ ἐττιλὲρ, κιταπταν ἀγναρ κιαμὴλ ὀλαὶ Α'ρχιερέαζλαρα, βὲ ὀνλαρ ντακὶ παπάζ ὀλαυλαρὰ ὐμπατιὲτ ὐζερὲ χετιγὲ βερτιλὲρ, αὔτζακ τζαχὶλ ὀλαὶ, κιταπταὶ ἀγναμαϊαν μαὲ βερέμεμ κίμσελερε ντεΐλ, μπσντζίλεϊν μυσσυμπμπὲτ τζαχὶλ κίμσε γκιπῆ, ἴμεμ ἰτιματλὶ κιαμὴλ ὀλαὶ, ἴλμ σαχαπῆ, μαὲ βερμεσινὲ μπιλμὴσ χακὴμ ὀλαὶ ἀζιζλερὲ βερτιλὲρ. κεζάλικε μπὲασσεκιλ κίμσελερ, γὲργιυζσννταὲ, νέκαταρ τζοζέεισσελερ, βὲ μπαγλάρισσελερ, γκιοκλερτὲ νταχὶ τζοζελμὲσσ, βὲ μπαγλὴ καλὴρ, Α'μαχταάμε χαζρετλερὶ κσντισὲ τζοζὲρ, βὲ μπαγλάρ, ἰκραρλὴκ βερτιγὶ ὐζερὲ. γκιορτσνὺζμι κάεννταασσλαρ, νέκαταρ χοκιυμὲτ ἀλντιλάρ, ἰνσαὶ ἀτεμλεεὶ γὲρ γιυζσννταὲ; Ρ'οχσὰτ χὴκμ ἐτμελεεὶ ὀλάκι, σόζυλσν χεμφὼ τζοζσνυλὲρ, βὲ μπαγλασινλὲρ, ἀζὰτ ἐτσὶωλὲρ, βὲ χελὰκ ἐτσὶωλὲρ, ἰνσαὶ ὀλαὶ ἀτεμὶ; κιμὴ ἄτζαπ; τοπὲ ἐτμεσὶωὴ μπὴλμεφῆ, ἰτατσὴζ ὀλαὶ, Χεισὸς ἐφσὶντιωλω φερμαυλαεινὰ κχρὲρ κχίλλμαϊαν κίμσεγιν ὄλ ἀτζιλντσὶ μυχαπμπετλὴ ἀχπαπλὰρ, τζὲμλεμιζ Πνδυματικὸς ὀλαυλαρὰ σεϊρτμελίγιζ, ἀγὴρ κορκὰ, βὲ τιβεμεΐλεν, Χεισὸς ἐφσὶντιγιν κσντισὶωὲ γκιπὲρ γκιπῆ. Ζῆρ- ὀᾶ γκ[illegible]ζ, βὲ νταχὶ ὀκὴν κσντσὶωὲ ἐξομολογὶς ὀλὲρυζ, Δαβὶδ περγαμπὲρ γιρσὶντζὴ Ψαλμοζὰ, ζὴκρ ἐττηγὶ ὀυζερέ.

„ Ε'ξομολογήσομαί σοι ἐν λαοῖς Κύ[illegible], ψαλῶ σοι ἐν ἔθνεσιν. “ γιαΐα, ἰτραφ ὀλὲρεμ Ρ'ὰππιλ σαᾶ μπεν, ἀλεμὶω ἰτζλωντὲ, βὲ τεασιχὰτ ἐτὲρ, σσὰκιερ ἐτὲρ ὀκὲρεμσενὶ, μιλλετλὲρ ἀρασσιντᾶ. χόσσ ἴμα ἰνσαὶ ἀτεμὲ ἐξομολογὶς ὀλὲϊσσεκ, αὔτζακ μπιλμὶσσ ὀλμαλήγιζκι, Α'μαχὶω κσντσινὲ ὀλὲρυζ, ὀνὲν ἰτζλὶω τζαΐς τερ μπιζὲ τζὲμλε κιναχλαεμιζὴ ἐξομολογὶς ὀλαλὴμ, ἐταύματαν, σσικίλματαν, σακλάματαν, μπίρσεκηλ μαχαμὰ ἐτμετσν γάπεισινὰ, ζῆρα Α'μαχταάμσνιν κσντσινὲ, τζὲμλεσι, χὲρ σέην μαλὰμντερ, βὲ μπεαὴντερ, βὲ φικεμιζντὲ ὀλαὶ φεσφετὲ ἀρτμαλαεὶ νταχὶ κσντσνὲ μπεαὴντερ. Ζῆρα Δαβὶδ περγαμπὲρ ζὴκρ ἐτὲρ, ντοκσνὶ ἀτζυντζὴ Ψαλμοζυννταὰ. Ρ'ὰππιλ ἐφσὶντι μπιλὶρ. μπιατᾶν ἰνσαὶ ἀτεμγεεὶν φικιρλεεμινὴ, παπὴλ, πιμινὶ. ἀλτσνᾶ Ο'νὲν ἰτζλὶω τζαΐς γκιονελίλερ ἐξο-

μολογις ὂλμασινα̃ γκιτελίμ, μυραϊλήκ ὲζερὲ, μελανὲτ ναπάκ ταείχιλεν ντεὶλ, ἴλλεμ πάκ γιυρέκιλεν, ἰντιζὰρ ἐτμὲ κάλμπιλεν. βὲ φεραχλὶκ, σεβιώτζιλεν γκιτμελίγιζ Πνδυματικὸς πετερμιζέ. Ζῆρα Α'λλαχὰ γκιτμισσγκιπήγις, ὂξομολογις ὂλύρκιαν. Ι''μτι μπὲταρζα γκιτελήμ, Πνδυματικοζὰ γκιτήσιν. νίτζεκι Δαβίδ περγαμπὲρ ζήκρ ἐτὲρ, ντοκσαὶ ντὲρτ Ψαλμὸς ταπιχατλιτὰ, ζεπυρτέ. „ γκέλιν Ρ'άππιε φεραχαὶ ὂλαλήμ, σσονλὶκ ἐτλήμ Α'λλάχιλαν, μπιζὲ χὲλὰς ὰζατληγὶ βερσὶ, ἐφσόντιϊλεν, „ ὂξομολογις ντειχίϊλεν, ὂνοωῦ ὂνοωῦ ὰλαλήμ, βὲ ὂκιμακλάειλαν, „ νιὰζ κκιλμαλάειλαν ὸτᾶ σσενλὶκ γκιοσερελήμ. " Γ'νσαὶ ὰτὲμ γάνει μπυνταὶ μπογιὸκ τζαρὲ μπουλμάζ, ἴλλεμ χέρμπιγι σσὶκ ασὶκ ὂξομολογὶς ὂλσῦν. βὲ ὲγερκι μπὶρ κίμσε, μπὶρ κκίρ γερντὲ μπυλυνέρσσα, Πνδυματικὸς ὂλμαὶσιν, ὂξομολογις ὂλσῦν, Α'λλαχταάλλσιν κσντισινὲ ὂξομολογὶς ὂλσῦν μπῦσσεκιλ σοζλέειλεν, τζαὶ κιονέλϊλεν μπογλὲ τζεβαπλὰρ ὲγλεσίν. γιὰ Ρ'άππιλ, τζῦμλε κιναχλαρὶω σαχαπὶ μπσίμ κσντίμντερ, τζῦμλεπεν κιναχκιὰρ μπσίμ, μπσεντὲν γάνει κιναχκιὰρ γιόκτερ, ἰτσωὰ ὰτεμλεζὶν ἰτζιωντέ. χὸσσ ἴλλα Α'λλαχταάλεε τζῦμλεσι μαλῦμτερ, αὔτζαχ σσὶ ὰλτζακλὶ γκιονὰλ γκιοσερμὲκ ἰτζίω, Α'λλαχταάλλεε μαζλὺμ κιονὰλγκιῦ μπεκὰ ὲτμὲκ ἰτζίω, γκιὸζ γιασσλαεὶ ὰκὶτ ζίατε κσντιωντσὶ, ὲλτεμ Α'λλαχταάλλε χατζεπνὶ καπὰλ ἐτὲρ. Ζῆρα χαζρέτι Δαβὶδ ζήκρ ἐτὲρ μπανῦ, γετμίας μπεσιντζὴ Ψαλμοζτά. „ κεζάλικε ἰσσωὰ ὰτεμλὶω φίκρ „ ὲτμελιγὴ, σανᾶ ἰτπραὶφ ὸλὲρ. " Γ'νσαὶ ὰτὲμ χεμβῦ κιναχλαεγνὴ φικεγνὲ γκεπεϊσσιν, βὲ κσντὶ Α'κιλ, ζήκρ γκιτπὶ, Α'λλαχὰ καλιτεϊσσίω, βὲ φυργατλὶ φυργατλὶ κιοζλερινὶτσὶ ὰτζὶ γιασλὰρ γκελίσιν, ὰκαπίντζες Α'λλαχταάλλε ἰτιραὶφ ἐτὲρ, ὂξομολογὶς ὸλὲρ κιναχλαεγνὴ. ὸλτεμ νὲ χὸσσ μιζράκλὰρ μπαπὰρ σεγτανὶω μπογεγνὲ. βὲ ζίατε μακπέλτερ, βὲ χὲρ ντάϊμα ἰσσωὰ Α'τὲμ, ὰγλασίω φιργὰτ ἐτσίω, κιναχλαεὶ ἰτζίω Α'λλαχὰ, πὲκ ἐήτερ. Ζῆρα Α'λλαχταάλλε, χὲρ μπεγεσινίω καλμπινὴ μπιλὴρ, βὲ ὸλ ὰτζιλιτσὶ ὸνῦν κσντισινὲ σσηγιμὰκ, βὲ ὸυμσὺτ ἐτμὲκ, βὲ χὲρ σαχὰτ ἰτπραὶφ ἐτμὲκ, Δαβὶβ περγαμπὲν ὸτσὶζ ὰλτιντζὶ Ψαλμοζτὰ ζήκρ ἐτπηγὶ μεχβὰλ ὸυζερὲ κιφαετλὶκ βεείρ. „ ὸυμπωῦ Α'λλαχὰ ὸλσοωῦ. „ βὲ ἐνλὶκ ἔτμεσιωὶ σουλοὺκ ἐγλέ. βὲ γιορουπυσοωῦ γιολοωῦ ἰζλεγεγνὴ, Α'λλαχταάλλε χαζρετλεγνὲ μπεκὰ ἐγλὲ χέρμπιγε, βὲ ὸνοωῦ κσντιτινὲ ὸυμουτλανάσιν, βὲ μπῦ Α'λλὰχ, ιοὺρ σαυκληγιὰ τζηκαεὶρ σεγνὶω σατικλῆνί. " κεζάλικε μπὶρ σσεχὶρ, κασαπὰ ἰτζίωντε, γιάχσυτ νάσιλ γὲρ, βὲ σέμτ ὲλὲγσσε, ὅρατα Πνδυματικὸς μπυλυνύρισσε, γκερέκτιρ μὴτζιριτ ὸνᾶ βαρμαλίσιν. Ζῆρα νέσσεκιλ ἰνσαὶ ὰτὲμ βασιπεσίϊλεν, ἰνσωὰ σεπεπίϊλεν κιναχὶ ἐττὶω τεμαμλατὶω, βὲ ἐτπινὴ ταιχεγνὶω γιαραττηγὶ μαχλὲκ, γιαραττηλαεγνὰ, βὲ σεγτανὰ ντὰχὶ ἐσκιαρὲ μπεκὶ ἐττὶγίσσε, κσντιωνὶ λεκελὶ ἐττὴρ, μπῦ βὲτζ ὲζερὲ γκίνε, ἰνσαὶ ὰτεμλὶω ὸνεγνὶτὲ βα-

ρᾶ, κιναχλαρινὶτσὶν μπὸσσ ὸλάσιν, κεγιννιγιλὶω κιναχὶ κεγημινὴ ἰνσαὶ ὸνουωντὲ τραπὰ γκελέσιν. Ζῆρα ἰνσαὶίλαν ἐττιλὶω κιναχὶ, ἰνσαὶίλαν γκίνε γκερέκτιρ μπεζμαλίσιν, βὲ φὲτ ἐτὲ, χελάκ ἐτέσιν, νάσιλ ἐττίγιασε Χριστὸς ἐφσόντι μπιζίμ τζῦμλεμιζε. ἰνσαὶ σεπεπιτὲ, γιαὸὴ ὰταμὶζ χαζρέτι Α'δαμὶω σεπεπινὲ τζσντεττσὶ ρὲτ ὸλντὰκ τασσρὰ ὸλντὰϊασεκ, βὲ τεηρὰρ γκίνε ἰνσαλλὴ ἰλλαχιγὲ, Γ'νσὲς Χριστὸς ἐφσόντιμιζ σεπεπινὲ, ὅλκι ἰνσαλλὶκ τενιγὴ, ὰζερινὲ κισφελσαμεϊλεν ἰνσαὶ ὸλντᾶ, ὸνοωῦ σεπεπινὴ γκίνε ἰτχὰλ ὸλντὰκ τζσντεττὲ γκιρτὴκ, σιακλὶω ὸλντὰκ. νέσσεκιλ Γ'ωάννης Δαμασκίω, Ο'κτώηχος τεσσιχὰτ ἐτμελεγιντὲ, ἰκιντζὴ Η''χοζυν, ὰλτιντζὶ τεσσιχὰτ ἐτμεσιντὲ, ζήκρ ἐτὲρ. Ε'ββελὰ γιαραπλμίσσ, μπὴρ ὰταμὶω σεπεπινὲ, ἰλλεγιτσὶ, ὸλίωμ γκελντεὰ ντανιαϊᾶ, βὲ μπὴρ ὰταμὶω σεπεπινὲ γκίνε, Α'λλαχταάλλσιν ὸγυλυνὰ Βασιπεσίλεν, ντιριλμὲ κυββετὶ μπεαὶ ὸλντᾶ. μπᾶ βὲτζ ὲζερὲ Α'πόσολος Παῦλος ντὰχὶ, Μώρα σεμπτὲ γιαζυπγὶ ἶλκ μεχυπτὰ, μπεσσιντζὴ μπαπτὰ, τζεβὰπ ἐτὲρ. νέσσεκιλ μπὴρ ὰταμὶω κιναχὶ ἰτζίω τζοκλὰρ ὸλιωμὲ βεριλντϊάσε, ὸνάκεζαλικ γκίνε μπὴρ ὰταμὶω, Γ'ησὲς Χριστὸς χαγιρετλὴ μπαχσσισσὴ ἰτζίω, τζῦμλε ἰσαυλαρὰ Α'λλαχταάλλε χαζρετλεγνὶ κερεμὶ, βὲ ἰχσαὶ ἐτμεσὴ, ὲπυτιὲτ παχσσισσληγὴ ὰρττεὶ, τζὸκ ὸλντᾶ. μπᾶ ταείχ ὲζερὲ μπὴζ ντὰχὶ, νέσσεκιλ ὰτὰμ σεπεπίγιλεν κιουνὰχ ἐτέριζ, μπᾶσσεκιλ γκίνε, μπὴρ κίμσε ὰταμὰ ὂξομολογὶς ὸλμὰκ γκερέγηζ κιναχλαρημιζή. μπᾶ σεπεπτσὶ, Α'πόσολος Γ'άκωβος ντὰχὶ, μεχταπουωῦν μπεσιντζὶ μπαπτὰ τζεβὰπ ἐτὲρ μπὴρ πιρλωίζιλεν ὰρανιζπὰ ἰτπραὶφ, ὂξομολογὶς ὸλάσηζ κιοωαχλαρὶωζὴ, βὲ μπὶρ μπιρλωὶζ ἰτζίω χατζὲτ ντιλεέσηζ, ντοβὰ ἐτέσιζκι, σσιφὲ μπυλάσιζ. Ι''μτι Κοσμικὸς ὸλαυλὰρ, νάσιλ κιναχλαρὶωὶ Πνδυματικὸς πετερλερὲ ὂξομολογὶς ὸλὴρσσε, Πνδυματικὸς ὸλαυλαρὰ ντὰχὶ φάρζ μπόρτζυτερ, ὸνλὰρ ντὰχὶ μπιεὶ μπιεϊγιλεν ὂξομολογὶς ὸλσοωυλὰρ, γάνει Πνδυματικὸς πετερλερέ. βὲ γκίνε ντὰχὶ, μπνεὶ ὂμπιρισι ἰτζίω ντοβὰ ἐγλεσίν. βὲ νάσιλ Κοσμικὸς παριχιντὲ ὸλυλὰρ, παπαζλαρὰ, βὲ Α'ρχιερέαζλαρα, Λειτεργία ἐττιρυρλὲρ, τζωαλαεὶ ἰτζίω, Πνδυματικὸς ὸλαυλὰρ ντὰχὶ μπορτζλὰτερ γάνει παπαζλαρὰ, βὲ Α'ρχιερέαζλαρα Λειτεργιὰ ἐττιρσιυλὲρ, τζαυλαρὶωὶω σελαμὲτ ὸλμασὶ ἰτζίω, ντοβὰ ἐτσιτλὲρ Α'λλαχταάλλεε, ὸτλαρὶω κιναχλαρὶωὶω μαγφιρέτ, βὲ ἄφ ὸλμαλαεὶ ἰτζίω. Νίτζεκι Α'πόσολος Παῦλος, μπεσσὸ ἐτὲρ, μπεσσιωτζὶ μπαπτὰ, γιαχσπλερὲ γιαζτιγὴ μεχταπτὰ. χέρμπιγε Α'ρχιερέαζ ἰνσαυλαριπὰν ὰλήσσίω, ὸνλὰρ ἰτζίω ντοβὰ ἐτσίν, ἰνσαυλαρ ἰτζίω Α'λλαχὰ ντοβὰ ἐτμεὲ καλὶρ, χάτταικι χεπγὲ, κουρμὰ ὸνλὰρ ἄρζ ἐτσίω κιναχλαὶρ ἰτζίω, μπὴλμεσεν, βὲ κιοωαχλαρνὶτὰ μπαὴναὶ κὶμσελερ ἰτζίω, κατίρικεν κσντισὴ κσντινὴ Α'σαᾶ παϊαπὰ ντυρσᾶν, μιρπεπεπινὴ μιλαγὴμ ταείχιλεν κιλλαισίν. τζῦνκι ὸλ ντὰχὶ, ζωῦφλὴκ κεγημινὲ κεγημὴτερ. βὲ μπᾶ σεπεπτσὶ φάρζυτερ κσντιωὲ, βὲ ζίατε μπορτζάτερ, ναὶσὶ ὰλεμὶω

κιναχλαεὶ ἰτζιὼ, Α'ϗαχταάϗε χατζὲτ πλεμεσινὴ, κσιντσὶ ἰτζιὼ, ντεχὶ φάρζυτηρ, πορτζλὲτηρ Λειτυργία ἐττιρσιὼ, ἄρζ σιυσὲ Α'ϗαχταάϗε χαζρετλερίωὲ, κιναχλαρὴ ἰτζιὼ. Ζὲ̃ρα τζὲ̃μλεμιζ κιναὰχ ἰτζιωντεϊζ, γκερὲκ Α'ρχιερέας ὀλαυλὰρ, γκερὲκ παπαζλὰρ, κεσισσλὲρ, Καλόγιηρος ὀλαυλὰρ, βὲ τζὲ̃μλε Κοσμικὸς παριχλωντὲ ὀλαυλάρ. βὲ τζὲ̃ικι κιοωσαχλὰρ ἰτζιωντεγὴζ, φάρτζυτηρ μπιζέκι, τζὲ̃μλεμιζ ὀξομολογὶς ὀλαλούμ μπὴρ μπιρημιζὲ, Κυτλυσεζὶφ σσεχιρλωντὲ Χρισιαυλιγλὼ ἐττηκλεεὶ ὐζερὲ, Α'πόσολος Λυκαυλὼ μπεαὲ ἐττιχὶ ὐζερὲ, Α'πόσολοζλαρὶω ταριχλεεὶ γιαζιντγὴ κιπαπὰ, ὸν τοκυζιντζὲ̃ μπαπὰ. Ι'μαὲ γκετρσὲ κίμσελεριτσεν, τζὸκ χάλκ ὀλναριταὶ, γκελιρλὲρ ἀμεϗερλιωὲ μπεαὲ ἐτὲρ, νάκλ ἐτὲριτιλερ, ἰτιραὲ ἐτμεϊλσεν. βὲ μπιρημιζ ἰτζιὼ Λειτυργία ἐτελὶμ, κιναχλαριμιζ ἰτζιὼ χατζὲτ ντηλεελὶμ, γιαζημὲτ κκιλαλὶμ, γιαλβαραλὶμ. χόσσ ἴϗα Α'ρχιερέας, χάλκ ἀλὲμ ἰτζιὼ γιαὶζ κκιλσιὼ, χατζὲτ ντηλεμεέτηρ Α'ϗαχταάϗσιω κσιντσιωὲ, μπιὲτὲν Χρισιαυλὶκ ἰτζιὼ, αὔτζακ ὅλ νταχὶ, ἰνσαὲ πιλιὼ κεγιμὴ βάρικαν ὐζερωντὲ, ἰκτηζασιντανύτηρ, ὀννὰ νταχὶ τζὺζιε κιοωαὰχ λεκεσὴ μπυλυνσὲν, ὅλ ἀτζιλτσὲ, ὀνὰ νταχὶ βατζίμτηρ, βὲ μπορτζλὲτηρ ὀξομολογὶς ὰλμαϊὰ, βὲ Λειτυργία ἐττιρμεὲ κσιντὴ τζαιὶ ἰτζὲω, γάιρι Α'ρχερέας κίμσεε βεεἰτ, ἐττιρμεὲ, γιάχουτ παπαζὶν μπηριὲ, βερσιὼ γιαὶζ κκιλσὶν, χατζὲτ ντηλεσὶν Α'ϗαχταάϗεε ὀνοὼ ἰτζιώ. Νάσιλ γκίιε Α'πόσολος Παὺλος, γιαχουτηλλικτὲ ὀλαὲ Χρισιαυλιγλὰ, γκραζιντγὴ μεχτεπτὰ, σεκιζιντζὴ μπαπτὰ μπεαὲ ἐτὲρ. χέρπι Α'ρχιερέας, μπὲ̃σεπεπτὲι[Α'ρχιερέας ὀλμαυλὼ ἀσλισσὶ μπὲτηρκη, κερμπαὲ, βὲ ὲμπτιὲτ χετιγεσὴ γκετρσιὼ Α'ϗαχταάϗε χαζρετλεριτὲ, μπὲ̃ βὲτζ ὐζερὲ, ἰκτηζασιντανύντηρ, μπὲ̃σσεκιλ χισματτὰ μπυλυνσὲ̃ν ντὰϊμα. κεζάλικε τζὲ̃μλεμιζὲ φάρζυτηρ ὀξομολογὶς ὀλμασὶ, γκιντζὲκ βὲ μπογιὲκ, ἐρκὲκ βὲ καεὶ, κσὶτζ βὲ ἰχτιὰρ, νέσσεκιλ τερτιπτὶισσε, τζαΐζυτηρ ὀνὰκι ὀξομολογὶς ὀλσοωὺ, τεπαρικτὲ μπουλοωὰ, ζὲ̃ρα ἐτζελὶ ἀὐσιζλαὶν ὀλιούμ γκελίρισσε, τζαυλωὰ ὀνοωὺ ζιωὰ γκέλμεσιω, κιοωσαχλαρινναὶ λεκεσὶς ὀλσοωὺ, ταγχιταάϗσιω χὰκ ντιβαυλωτὰ, ὀννὰν ρὲτ ὀλούρ κοβούλμασιν, μαχσὲρ κιοωσντὲ ρεζίλ ὀλὲτ, τζεχσνεμλὶκ ὄλμασιν.

Ε'ξομολογὶς ὀλντυγμὰζ, Πυδματικὸς πεπεὶ κὶμ ὀλντυγμὰ μπιλμελὴζ, ἔγερ ἀρχιερέας κίμσεεν πεσὶρ ἀλντηγισσα, ὀξομολογὶς ἐτμεέ. ζὲ̃ρα υπὲ̃ ὀξομολογὶς ἐτμεσὶ, βὲ κιναὰχ ἄφ. ἐτμεσὴ, σάλτ χεμβὲ ἀρχιερέας Ρ"οχπανὰ βεριλντὲι Χρισὸς ἐφσὶντιτσεν.| ζὲ̃ρα Χρισὸς ἐφσὶντι, μπὲ̃σσεκιλ πεσὶρ χάκμ ἐτμελιγὴ χεμβὲ ὸν ἰκὶ Α'πόσολος σσεὶρτλερινὲ βεριτεὶ. νταχὶ ὅλ ὅικι σσεὶρτλερντὲν μάατε, γετμὶσσ σσεγιρτλεεὶ νταχὶ βάειτει, αὔτζακ ὀνλαρὰ μπὲ̃σσεκιλ πεσὶρ βέρμετει, μπὲ̃ τζεβαπὶ ἔτμετει ὀνλαρὰ νταχὶ, γιὲρ γιυζιντὲ τζοζτανὺζ, βὲ μπαγλατιλωὶζ, γκιογλερντὲ νταχὶ τζοζυλμὰσ βὲ μπαγλαμμὶσσ καλσὶν, σάλτ χεμβὲ ὸν ἰκιλερὲ σογλετεὶ, μπὲ̃ σοζλεεί.

ὶ. Ι"μντι ἀχιερέας ὀλαυλαεὶν τζὲ̃μλεσι, ὸν ἰκὶ Α'πόσολοζλαεὶν παϊαντάτηρ βὲ τζὲ̃μλε παπαζλὰρ, γετμισιντζὴ σσεὶρτλεεὶν παϊασιντατηρ. μὲσελα μπιλμὲσσ ὀλάσινιζ, μπὶρ ἀρχιερέαζ παπὰς ἐτσὶν κὶμσεὶ, ὅλ παπὰ ὀναὺ ἀταμὰ, ἀζὴζ Ρ'ούχ κυββετηγιλσν τεσὶρ βεειλὴρ Α'ϗαχταὰν, τζὲ̃μλε. Ε'κλισαμιζλὼ σὶρ ὀλαὺ χιζματλαρινὴ ἰτζρὰ ἐτσὶν, τεμὰμ ἐγλεσὶν, μπιτιρσιὼ, ὀξομολογὶς ἐτμὲ, κιναὰχ ἄφ ἐτμεσιντσὲ μάατε. γιάσι, βάπτισμα ἐτμεσὶ, μύρων μὲσχ ἐτμεσὴ βαπτὶς ὀλαὺ κίμσεὶ, λειτυργία ἐτμεσὶ, ἐβλεσμὲκ νποβαλαεσινὴ ὀκυμάκ, ὀχέλαιον ἐτμεσὴ, γετυργία ἐτμεσὶ, ἐβλεσμὲκ νποβαλαεσινὴ ὀκυμάκ, ὀχέλαιον ἐτμεσὴ, γετυργία ἐτμεσὶ, ἐβλεσμὲκ νποβαλαεσινὴ ὀκυμάκ, ὀχέλαιον ἐτμεσὴ, γετὴ παπαζλάειλαν, νατζὰρ αὔτζακ παπὰς κκίτισσα, σὲ ἀκαλὶ οὔτζ ὀλμκλὶ, μπιννὰν ὀξὶκ ὀλμάζ, μπὰπ ντεὶλντηρ. χεμβὲ μπὶρ παπάζ ἐτμεζ, μπασσκὰ γιαλλωὶζ παπάζ ὅσλα, μὶμπαατ, ἔπετιλ. ὀξομολογὶς ἐτμεσὶ αὔζακ γάιει βέτζὶλσν ὀλμάζ, ἴϗεμ ἀρχιερέας τεκρὰρ κσιντὴ ἐλίωὶ, ὅλ Πυδματικὸς ὀλατζὰκ κίμσσιν μπασινὶω τεπεσινὲ κοϊὲπ, ζὶκρ ὀλαὺ ντοβασινὴ ὀκυμάϊσιν, ἀτὲτ ὐζερὲ, μυχάϗας τζαρὲ γιόκτηρ ὅλ παπάζ Πυδματικὸς ὀλὰ, βὲ χὶρ νέκαπαρ ἀπαμλαεὶ ὀξομολογὶς ἐτέισσε ἰζινσὶζ, ἀρχιερέας ὲλὶ μπασσινὶω τεπεσινὲ τοκαυσὶν ντοβὰ ὀλμάς σα, ὅλ ὲξομολογὶς ἐτεὺ παπαζὶν τζοζντεκλεεὶ, βὲ μπαγλατηκλαεὶ ναφιλέτηρ, σαϊλμάζ ντεκλμάζ, βὲ τζὲ̃μλε κιναχλὰρ γκίτε μπαγλὶ ντεγὲμτηρ, τζοζελμὲζ, ἀζάτ ὀλμάζ κιναχκιὰρ, ἄφ ὀλμαλιγὴ βεειλμὲζ, ἀρχιρέας Ρ'ουχμπανὰν Ρ'οχσὰτ βεειλμεσὴ, τεσὶρ ὅλμαϊσιν. Ι"μντι ἀρχιερέας κίμσε, Πυδματικὸς πάϊασινὲ, μπὶρ παπαζὶ ναὶζ ἐττικτὲ, ζὶκρ ἐττιγιμὶζ ἀτὲτ ὐζερὲ, ὀνὲ̃ν ἐλινὲ ἰσσατ ἰτζιὼ, ἰζιωναμὲ κιαχατὶ βεειλὶρ, ὀνὲ̃ν κσιντιωντσὲ Πυδματικὸς Ρ'οχσὰτ χάκμ ἐτμελὶκ βεειλντεὶ ὅλ παπαζὰ ντεὶ, γιάχυτ φιλὰν παπὰς Ρ'ὲχμπανὰ ὀλανὰ, ἄζιν ὀλντὲ μπιζντσὲ Πυδματικὸς ὀλσὲ̃ν ντεὶ, βὲ ὅλ κιαχατ, ἐνπαλτσιον αὐιλὶρ Ρ'ὰμτζα, μπὲ̃σσεκιλ κιαχατ ἀραϊσιρμὰ ὀλμαλὶτηρ, Χεισιαυλικπὰν, ὅλ Πυδματικὸς ὀλαγὶμ ντεγσὲ παπὰς κὶμϊσσε, ὀννὰν ἰσεμελὶτηρ Χεισιαυλὰρ, γιαπανὶ γερντεϊσσε Παπάζ, γιάχυτ μπεϗὶ μπιλισσλὴ ἀτὰμ ντεὶλισσε, γιαπαντζίγισα. ζὲ̃ρα τζὸκ κίμσελερ βάριτιρ ἰμανσὶζ, μεσεϕὶζ, Α'ϗαχ κορκυσὲ γιόκτηρ κσιντλεεννντὲ, ταρϗὲ τζαὶζ ὅλμαϊαν ἰσσλὲρ ντεταρλὰρ, Ε'κκλισεμιζλὼ ἔμρ ἐτμελεεννντσὲ τασσιρὰ, κσιντηλεεινὴ χελὰκ ἐττικλεριννντσὲ μάατε, ἀλεμὶ νταχὶ, Χεισιαυλιγὴ μποζὰρ χελὰκ ἐτερλὲρ, κιφαετλὶκ ἐπετζέγικεν, ζαρὰρ ζυλὲμ ἐτερλὲρ. Ι"μτι ζίατε τεφτὶσσ τεφακὺσσ ἐτμεὲ γαγέτλε ἰκτιζασιντανύντηρ, βὲ κιαχατ νταχὶ χιλὰφ ὅλμασιν, ντεζμὲ γιαπμὰ ὅλμασιν, κιρντσὲ γιαλαὲ ὅλμασιν. κεζάλικε γκίνε, μπηλμίας ὀλμαλήγιζ κι, ἔγερ μπυντζὺλαὶν ἰσσατ κιαχατὶ ὀλὲεισσα νταχὶ, ὅλ Πυδματικὸς ὀλμασινὰ ἰσεγσὲ κίμσενιν ἐλιντὲ νταχὶ, φάρζυτηρ μανσὶπ σαχαπὶ ἀρχιερέας κίμισσε, ὀνὲ̃ν νταχὶ ἴζιω, χαφσὶ ὀλμαλὶτηρ, ζὲ̃ρα κοϊυνλὰρ Χεισιαυλὶκ ὀνὰ σιπαεὶτζυτηρ, βὲ ὀνὰ βεειλμίσσηρ, κεζάλικε ἀρχιερέας ὀννὰ γιόκισσα, ὀνὲ̃ν βεκιαλεττσὲ ὀλαὺ

παρα-

παραβί κήμισσε, όνιπαν ἴζω ολμαλήτιρ, γιόκκι όνλαειν ἰξυ χαπέρλεει γιόκϊωσα, ὄξομολογίς ναφιλέτιρ γκίνε. ζήατε τεφτίας πφακίσο ἐτμελήγιζ μπὔσεκιλ ἰσσλεει, ἀρασσιρμαλήγιζ, τζαιμιζά πέκ ζήατε σακάτιρ ἀράσσιρμά ἐτμέζισσεκ. ζῦρα τζὸκ κίμσελερ, ἰμανσήζ, μεσεφήζ ὀνλαίλαν καπὔ γιολγιντάν γκελήπ γκιρμεζλέρ, λάκιν πατζαταν ἀσσιάρ ντσέρλερ, ἴμντι ὄσεκιλ μεσεφήζ ἰμανσίζλαρ μπελλήτιρ, πτζειπέ ἔτμειστν ἀρασσιρμά ὄλμαπαν, μπήρ ὀχρενντάν, πέζιε, ἀκαπιύτζες ἰνάμ, ἰτιμάτ μπαγλαμάκ τζαΐζ πτήλτιρ, ζαβαλίνη μπήζ τζεκέεις Ρ'άππιλ Α'λλαχταάλε χαζρετιντσό, ζῦρα πέκ ζίατε τζυρμὔ κιναχί βάρντιρ, σορυσσυρμά πεφτίσσ ὄλμαπαν, ἀρασσιρμά ὄλμαπαν, χέρ μπιεισινή καπὔλ ἐτμέκ παπαζλίκ ἐττιρτμέκ.

Παπειχόνκιπαπλωντά μπεαὐ ἐτέρ, μπήρ κίμσε ἰτζλώ Ι'σαμπολντά, μπήρ χακίμ, ἴλμ σαχαπή βαΐζ Διδάσκαλος, βὲ Ι'ερομόναχος βάειτει βὲ ὄραπα σακίντει, κσνετή ἴλμ κιαμίλιγινὲ κκιβαμμαΐλσν, παφραλαμήρ, ραπήρ κιναλεζίν ἀρασσιντά, ντὲς ολαὐ μπεναὔ μπήρ ντοβλετλή γκελήρ, ἰειτζά ἐτέειικι όνᾶ μπιλμεζμήγιλσν, ὄξομολογίς ἐτσλώ ὄλ ντοβλετλί, βὲ μπὔ βαΐζ ὀλατζάκ, ἄρ ιαμὲς γκελήρ κσντιντὲ, ντσλώ ὄλ τοβλετλίεκι, μπαναὔ τεσίρ γιόκταρ, Πνδυματικὸς ἐτμελιγή μπσντὲ γιόκταρ ντεῖ ντέμετει, ἄρ ἐττεῖ, λάκιν ντατὔ μπενὔ ὄξομολογίς ἐττεῖ, μπεντζὔλαϊν μπνεῖ νταχασσή γκελήρ, σόχα μπνεῖ νταχασή, μπογλὲ μπογλὲ ἀλισσήρ μπὔ βαΐζ ολαὐ Ι'ερομόναχος, χέρμπιρ κσντιντὲ γκελσνή καπὔλ ἐτσλώ, βὲ ὄξομολογίς ἐτσλώ, ἀρχιερέαζνταν ἴζλωι, βὲ ἀτέτ ὄζερὲ ντοβά, τεσίρ χακμὔ ὄλμαπαν κσντιτιέ. αὔτζακ ὄλ ονᾶ ὄξομολογίς ολαὐ ντοβλετλιλὲειν, μπήρ ντοβλετλή κίμσενιν, ντσὔ βάειτει πέκ ζήατε ἀζήζ, βελή Ρ'ουχμπαὐ ὀλμαΐλαν, μπεντνίλαν ὄλ ντοβλετλή μουχαπεττέν γκιορουσσιὲρ, βὲ μπεντσσιὲρ ἀσφαΐτει, γκιεντλεζίν ἀρασιντά, χαζαλιγᾶ ντασὲρ ὄλ ντοβλετλή, βὲ μπεντὔ χαζαλιγιντᾶ, μπήρ ντὔλ ἀβρέτ γκελήρ ὄλ ντοβλετλιὲ, μπήρ ἀμανετή βεζίρ σακλαμάκ ἰτζλώ, κίμσενιν χαπερὶ γιόκϊκεν, ἀλήρ ἀμανετή ὄλ ντοβλετλή ζάπτ ἐτὲρ, ὀνὔν καεισσινπάν γάνει κίμσενιν χαπερὶ γιόκϊτει, λάκιν νέρες σακλατιγινή μπιλμέζιτει καεισσή. κεζάλικε μπήρ κάτζ γκιὔν ἀρασσιντά, πεφάτ ὀλιὲρ ὄλ ντοβετλή, καλντιειρλάρ μεζαρὰ γιομελὲρ μπεντὔ. μπήρ κάτζ γκιὔν ἀρασή γκετζτικτὲν σόχα, ὄλ ἀμανετή βερσὶ ντὔλ ἀβρέτ γκελήρ ἀμανετή ἰσὲρ ντοβλετλή καεισσινιτάν. ὄλ χατσώ, ἀρασσιρμά ἐτὲρ μπιεντὔν ἔβ ἰτζλωή, μπεντλάμαζ ἀμανετή. καεισσιεὶρ ὄραϊ μπὔραί, μπιεντὔν κιοσσελεεῖ, μπεντζακλαεῖ, μεμκιενὔ ὄλματεν, μπεντλάμαζ ἀμανετή. καγίπ ολντᾶ ἀμανέτ γκιττεῖ. Ι''μντι πεφάτ ολαώ, Ρ'ωχμπαὐ ολαὐ ντσὔ, ντατὔσαν ντοβλετλινλώ ολντιεντὔ, καλκάρ μεκιανιντάν γκελίειμι, τεσελλάχ ἐτσλώ ὀνὔν καεισινή, κοτζασινλώ ὀλμεσὶ ἰτζλώ, γκελήπ τεσελλάχ βεζίσσιν, νάκλ ἐτὲρ ντοβετλή καεισή, μπασινὰ γκεν-

γκελσὲ χὰλ ἰβαλή, ἀμανέτ ἰτζλώ, ντὔλ καεινλώ γκελήρ χὲρ γκιεντὲ μπεντὰ ασκκάτ βερντιλωή. κοτζασινὶν ἀμανετή νέρες κοτσγεντὔ μπιλμέζικεν, νὰ γαπατζαγιννή μπιλμέζιτει. κεζάλικε ὄλ ἀζήζ Ρ'ωχμπαὐ, βαεῖρ ντοβαὶ ντσσσὲρ ἀμανέτ ἰτζλώ, βὲ κκίρκ γκιὔν, κκίρκ γκετζὲ χατζέτ ντιλή, νιάζ κκιλάρ, ὀρὰτζ ντσταρ, πεχρίζ ἐτὲρ χὲρ σεγλεντσό, κκίρκ ἀζιζὲ κατὶ πέκ ἐζιετλερντὲ, τζεφαλάρ ἰτζλωντὲ, ζίατε ασκλεττεῖτει. γάμ κασαβετλερὲ γκιεῖρ Ρ'ωχμπαὐ, νάσιλ μπὔσσεκιλ χάλ ντεῖ σιβάλ ἐτὲρ ἀρασσιεῖρ, τζεβάπ ἐτὲρ Ρ'ωχμπανὰ ὄλ ντοβλετλί, πέκ ζίατε ζαβάλ ολντᾶ, μτσὸ χακὶρ τερμπετερὲ, τζεχσνεμλίκ ὀλντὲμ ντεῖ τζεβάπ ἐτὲρ. ἄσιλ σεπεπινὴ σιβάλ ἐτὲρ Ρ'ωχμπαὐ, τζεβάπ ἐτέεικι, μπὰντζα γὶλ ὄξομολογίς ὀλντεγὲμ Πνδυματικὸς, ἴζλω χεμὔ ὄλμαΐσιν ἰόντα Α'ρχιερέαζνταν!! Ε'κκλησεμιζλώ ἀτετὶ ὄζερὲ, Πνδυματικοζλὲκ χεμὔ βεζίλμετει Α'ρχιερέαζνταν κσντιντὲ, ὄλ ἀτζιλντσό, νέκι κιναχλαεμιντὰν τζοζτάϊσσε, χεπισσὴ μπαγλὴ μπεγλεντὔ, ἄσλα ἄφ ολὲνματι μπήεισι, τζοζὲλμετικ καλντεῖ τζὔμλεσι. ὄλ ἀτζιλντσὸ τζεχσνεμὲ γκιτμεσινὲ ἔμρ ὀλντὔ παπσσαχταὐ, βὲ σάλτ χεμὴ μτσὸ ντεῖλ, λάκιν νέκαταρ ἀταμλάρ ὀνὔν κσντισινὲ ὄξομολογίς ὀλντεϊσσελερ, τζὔμλεσι τζεχσνεμλίκ ὀλντεγλάρ, μπιεντνὔν κιναχλαεῖ μπαγλὴ μπεγλεντὔ, χεπισὴ ὀλλάρ ζέλεμ ἐζιετλερὲ ντασσεγλέρ μπὔ σεπεπτσό. αὔτζακ μετέρ, ἰμντάτ ἐγλὲ μπιζὲ, τζαρεσινὴ μπάκ, ἰλάτζ μπεγλαλήμ, φιρνάρ τζεχσνεμ ἀτεσσταὶ, βὲ κιναὐρ ἐζιετλερντσὸ ἀζάτ ὀλαλήμ κιρτεγλαεῖμ. Ρ'άχμ ἐγλὲ, μερχαμετλίκ γκιοσὲρ, κερὲμ ἰχσαὐ ἐγλὲ, χελάς ὀλμαμιζά τζαλισσάσιν, κεζάλικε ἰασάτ ἰτζλώ, μπήλκι ντὔλ ἀβρετλώ μπανὰ βερντιγὴ ἀμανέτ, μπσνήμ γιαττιγήμ κιρεβετὴν ἀλτινντάτιρ, ὄραπα ἀραϊᾶ μπεγλάσινιζ, ντὔλ καεγᾶ τεσλήμ ἐτέσινιζ, γκελήρ σσκλέτ βέρμεσιν ἀβρετιμὲ, ἐζιέτ ἔτμεσιν.

Ι''μιτι, ὄλ Ρ'ωχμπαὐ ζίατε κορκὔ τηβεμέϊλσν, καλκάρ ὄλ ντοβλετλίωὴν χαεσινὲ γκελίρ, βὲ νιοζὔ κιρεβετινὲ βαεῖρ, ὀνὔν ντεπηγὶ γκιπὴ ἀμανετὴ μπεγλὲρ, ντὔλ ἀβρέτ γκελὶρ ἀμανετηνὶ ἀλὶρ, ἰραχατλανήρ, μεμὴ ὀλὲρ, σσκλέτ τζεφὰ ἐτμετσὸν ντοβλετλίωὴ καεισσινὰ, φαεὶν ὀλὲρ, γκσνεὶ τζεκιλήρ. κεζάλικε μπὔ ἀζήζ βελὶ Ρ'ωχμπαὐ νὲ γιαπάρ; ντογρὔ ὄραταν, ὄλ βακιτὶν παβιγὶ κίμισσε, ονᾶ ντασσσὲρ, ὀλμασσὔ γκιπὴ μπιεντὔν ἐχβάλ ἰσσλεεῖ ἀγνατίρ, ντοβλετλινλώ τζεβάπ ἐττιγὶ μεχβάλ ὄζερὲ, βὲ ἀμανέτ ἰτζλώ σογλὲρ, πατεὶκ ἀμανεττσὸ ὀτυρὔ, ὀλσὸ ντοβλετλινλώ καεισσινὶ γκετιρντήρ, σιβάλ ἐτὲρ, βαλκὴφ ὀλὲρ γκερεὶ γκιπὴ ζαχὶρ ὀλντεγιὔ ἰσσὶν, βὲ νταχὶ ὄλ ἀμανέτ βερσὸ ντὔλ ἀβρετὴ γκετιρντίρ, ὀνταν νταχὶ γκερεὶ γκιπὴ χαπερινὴ ἀλὶρ, ἐσαχ ὀλντεγιὔ, ζίατε τατζὶπ καλὶρ, ὄλ βαϊζά χαπὲρ ἐτὲρ γκετιρντίρ, σιβάλ ἐτὲρ, ἔγερ πνδυματικόζϊσσε, βὲ ὄξομολογίς ἐτεῖσσε. ὄλ νταχὶ ἰνκιὰρ γκελέμεζ, ἰκράρ ἐτὲρ. βὲ πατεὶκ κεκράρ σιβάλ

ἐτὲρ,

ὲτὲρ, χὶμ τεσὶρ βιρτὲι σαπᾶ πιδματικὸς ὸλάσιν; Θωολογὶς ὲτὲσιν; γκετὶρ ὲπταλτὶριον κιαχατὶω βάρισσα μπακαλὶμ. πῦκες γκοριχμὲ ὸλντεγὲ μπεαὶ ὸλντὲ, βαὶζ ἀτζικτὰν ὸλμασσᾶ γκιπὶ μπεχὰ ὲτὲρ μπασσταὶν πέσσεκιλ ὸλντὶισσα, γάκρι παξὶκ, κιαμὶλ χακὶμ, ὶλμ σαχαπὶ σε, φσὶτ κιαμιλὶρ, τστὲρ μπυνᾶ Πιδματικὸς ὲτὲρ, βὲ μπυᾶ ὲπταλπὲ κιαχατὶ γιαζὰρ βεζὶρ ὲλὶωε, βὲ ἔμρ ὲτὲρ οιᾶ βαρσὶν λειτεργία ὲγλεο, βὲ Μπαριπαὰμε χαζρετλερινὲ γιαζ κκιλᾶ λειτεργιάσιννα, χατζὲτ ντιλεὶ, ντεγὲκι, Ρ'άππιλ ὲφσὶτιμ, μερχαμὲτ σαχαπὶ, Α'μὰχ, ἀζὶμ ραχμὲτ σαχαπὶ, γκερὲμ ὶιαγὲτ ὲγλὲ, νέκαπαρ κὶμσε, ἀτεμλορταὶν γκελντιλὲρ μπαναὰ ὸξομολογὶς ὸλντὶισσα, γκερὲκ ὲρκὲκ, βὲ ἀβρὲτ, σὰγ, βὲ ὸλμιὲσσ ὸλαπλαεὶ, ντεὶ καλμὶσσ, βὲ πεφατ ὸλωπλαεὶ, τζὲμλεσινι, μπιστεννᾶ, μερχαμετνὶν χεσαφὶς ραχμετλιὶ νὲ γκιορὲ, ἄφ ὲγλὲ, μπαγισσλὰ τζὲμλεσινιν κιναχλαρινὶ, ντιβαιννπα ἀτανντὶρμαὶασιν τζὲμλεσινι. μπάτεχε, μπὲσσεκιλ ὲττὶνὶ, βαεὶρ παξιγὲ χαπερινὶ βεζὶρ, βὲ παξὶκ ὲσσιπὶσιν τζεμαετὶ μπιρικτιεὶρ, σωὸδος ὲτὲρ ὲσσκιαρὲ τζὲμλεε ἀγνατὶρ ὶσσλεεὶ μπασσταὶν σονιατεκλι, ἔυρ ὲτὲρ βαὶζ ὸλαὶ Γ'ερομόναχος κὶμσεσιν, σατζὶ σακὰλ ντυγλερινὶ ξὰς ὲτσιλὲρ, μπυνταὶν σόχρα ζιντὰν ὶτζινὲ κοσιλὰρ, καλσὶω ὅρατα ἔπετιλ ὸλὰτζεεπεκ, τζὶκμασιν, βὲ ἀζὰτ ὸλμασιν. τεκράρι, ὅλ ἀζὶζ Ρ'ὲχμπαὰ βελὶ κὶμσεὶ γκετρητὶρ, ἀγνατὶρ, μπεαὶ ὲτὲρ μπιστὲν ὲττικλερινὶ, ὅλ βαὶζ μελαεὲτ χαὶτὲτ, τερστὲ, τζελὰτ, κὰτλ ὲτιτζὶ κὶμσεε, ταζὶρ ὲττιγινὶ, βὲ τεμπὶχ ὲτὲρικι, βαρσὶω χατζὲτ τιλεσὶω Ρ'άππιλ Α'μλαχπαάμε χαζρετλερινὲ, ἔγερ ἄφ ὸλαννπὶισσε, μπαγλὶ καλμὶσσ τζαλαεὶν κιναχλαεί. ὅλ ἀζὶζ νπαχὶ βαεὶρ τεκράριν κκὶρκ γκιὲν, κκὶρκ γκετζὲ νιαὶζ κκιλὸρ, Α'μλαχπαάμε χαζρετλερινὲ, ντοβὰ ὲτὲρ, βὲ κκὶρκ γκιαγλὲρ τεμὰμ ὸλὲσσαν, ὅλ ντοβλετλὶ μπεαὶ ὸλὲρ, ἀζὶζ Ρ'ὲχμπαὰ, νὲρ σαὶκ γιαλαπὶκ σαράτιλαν, φεραχὶω σεβιὰτζιλσε, μπεαὶ ὲτὲρ ντὲρικι, σσὲκιαρ, τζὲμλεμιζ, τζεχσιεμτὲ ὸλωπλαρ, ὅλ βαὶζὰ ὸξομολογὶς ὸλαπλαρ, κυρτλντπλαρ ἀζὰτ ὸλντπλαρ, μερχαμὲτ, βὲ ραχμὲτ, μπυλντὰκ χεπιμὶζ, σεπὲπ σεὶσιν, Α'μλαχπαάμε χαζρετλεεὶ ὶγβαζλιγινὶ ὲγλεσιὶω, Παπσαχλιγιντπὰ, ναγὲτλε χοσσιὲτ ὸλντὰκ, τζσννὲτ, τεβλὶτ ὶτζβιντεγὶς. Ι'μτι γκελντεὶ ὅλ ἀζὶζ Ρ'ὲχμπαὰ νὰκλ ὲττεὶ παξιγὲ χὲρ ὶχβαλὶ ὅλ ντοβλετλιλιὶω σογλετιγὶ τζεβαπλαεὶ ὲζερὲ, πασιχὰτ ὲττιλὲρ τζὲμλεσι Α'μλαχπαάμε χαζρετλερινὲ σσὲκιαρ ὲττιλὲρ.

Ο'ρνὲκ ἄλιωις τζὲμλσνις, μπαρεκλὶ Χρισιαννὶκ, νὰκλ ὲττιγιμὶζ νακλιεττὲν. Ζίατε σακιμαλὶσσινις, χέρμπιρ ὸλὲρ ὲλμὶζ κὶμσετσν. κσντινὶ Κεσσὶς Παπάζιμ ντεγὶω κὶμσετεν, χὲρ κὶμσεγε ὶναμ ἔτμεγεσινιζ, κιαχατλαείπα βάρισσα ἔωιριντὲ, γκὶνε τφτὶσσ τεφακὶσσ ἔτμετεν, μεὶλ βὲρμεγισινιζ. ὁρασσιραϊάσινις, βακὶτ μεϊτὰν βερέσις, ἀρασιντὰ γκιαγλὲρ γκετζσὶν κι, βεκὲφ ὸλάτζαπεκλι. ζὶῦρα γκιαγλὲρ γκετζὶντζεζ, γκιὲν γκιαγντὲν

φὰρκ

φὰρκ ὸλαγὲρ ντυγλὲρ, μπεαὰ τζικὰρ χιλὰφ ὸλαὶ ἰαγλὲρ, ντὸτζεκι Γ'ωαὶνη Θεολόγας ζὶκρ ὲτὲρ, μπιστὲν ἀλεμὲ γιαζιτιγὶ μεχτεπτὰ. „ μὴ παντὲ „ Πνεύματι πιστεύετε, ἀλλὰ δοκιμάζετε τὰ Πνεύματα, εἰ ἐκ τοῦ Θεοῦ „ εἰσίν. ὅτι πολλοὶ πλανοὶ, καὶ ψευδοπροφῆται ἐξεληλύθασιν εἰς τὸν „ κόσμον, καὶ ἐπλάνησαν πολλούς. διὰ τοῦτο μὴ νωθροὶ γένεσθε, ἀλλ' μ- „ ποιοι τῇ καρδίᾳ, κὴ τῷ ιοί. „ Γιαὶια, χέρμπιρ Ρ'ὲχμπαὰ κκιαπετιντὲ ὸλαὶ κὶμσεγε, ἰνὰμ ὲπὶπ, ἀμὲλ ἔτμεγεσιζ. Λάκιν ἐββελὰ ὸλαεὶ τρτζπὲ ὲτὲσινιζ, ἔγερε τστσκλαεὶ ταεικλὲρ Α'μαχλὶω χκκμὰ ὰζερέϊασα. Ζὶῦρα τζὸκ ἀλντατιτζὶ κὶμσελερ, βὲ τζὸκ κιζμπὶ, γιαλαντὰν, Περγαμπὲρ ταεικὶγιλσν Α'πμλὲρ γκελντεὶ ντεγιὰ ὰσκρὲ, βὲ τζὸκ κὶμσελερι ἀλπαττιλὰρ. Ο'νὰν ὶτζὶω σὶζ ἰχμὰλ ὲπὶπ ὰσσσὶμεγεσιζ, τεφτὶσσ ἐγλέμεντσι καπὰλ ἔτμεγεσιζ, βὲ λάκιν ὶλμ ταεικινὶζιλαν, χάτμ ἐτμὶσσ φικιεινίζιλσν, βὲ φρασεὲτ ἄκιλ κυβετὶγιλσν, καβὶ, βὲ μουκκεμ ντυπτάσιγιζ, βὲ γκιοζετέσινιζ κσντινιζὶ, ἀλντὰνμαϊασινιζ. Γαγὲτλε, πὲκ ζίατε γκερέκτιρκι, πὲκ τζὸκ φρασέτιλσν, μπὲσσεκιλ ἰσσλὲρ ὶτζὶω, τζὲμλονιζ τεκαγιὰτ ἐτμελὶσιζ, μπὲ μισιμὶ ἰαεελὲρ ὸλὲεμασα, τζάχτ ὲτέσιζ, ἀκαπὶντζες φὲτ ἐτμεσινὶ τζαλισάσινιζ. Κοβαλάϊν, γιαννιζὰ ὸχρατμαϊν, ζὶῦρα φσναλὶκ ὅλβακιτ ἀρταὶρ. Ουσσσμὲ ὸλαὶ μεμλεκεττὲ, ὅρασὶωι φσναλὶκ μπεγιερὰρ ζὰπτ ὲτὲρ, γιαϊλὶρ χὲρ παραφά. Τζὲμλσνιζ ἰράκ ὸλάσιζ, Α'πόσολος Παὺλος ζὶκρ ἐττιγὶ ὰζερέ. Ι'ράκ ὸλάσιωιζ ντὲρ, τζὲμλσνιζ κκὰσσ ὸλαὶ Σαμψὼν κιοπεκλερντσὶ, γίρτμασιναρ σιζὶ. Ι'ράκ ὅλων φσναλίκηλαν ἀργατλὶκ ἐτσνλερντὲν. Ι'ράκ ὅλων κοϊὲν ταεικλωντὲ γιαεωιζὰ γιακλασαὰ κὲρτ τζαναβαρλαεινντάν. Κόβεν, σσὲρεν τζικσσινλὰρ, τζεμαστινὶζ ἀρασινντὰν, Ι'ράκ ὸλσνλαρ κατζσιλαρ σιζντὲν „ φὶγετε τὺς κύ- „ νας ἀδελφοί, φεύγετε τὺς κακὺς ἐργάτας, φεύγετε τὺς προβατοχήμους „ λύκους, οἵ τινες ἔξωθεν μὲν εἰσὶν ἐν δέρμασι προβάτων, ἔσωθεν δὲ ἐ- „ σὶ λύκοι ἅρπαγες. " Χρισὸς ἐφσὶντιμιζ γκὶνε Ι'ντζιλιντὲ τεμπὶχ ὲτὲρ, χέρμπιρ ἀγὰτζ, μεϊβασιννταὶν μπελλὶτιρ. Μυνκιὲν ντεγὶλντιρ μπογιερτλσὶ τζαλισσὶ, χαλὶς μεϊβὰ γκετσρσὶν. Νὲτ ἀγατζὶ ὶντζὶρ μεϊβασσὶ βερμεζ. Τερτζπεασινὶ ἔτμετεν τάτμαϊασινιζ, ἀγιζινιζὰ κόμαϊασινιζ, γιουρὲκ σαντζιασινὰ ὸχρὰμαϊασινιζ. „ ἐκ τοῦ Καρποῦ τὸ δένδρον γινωσκόμενον. Ου- „ δώσατε ἢ βάτος ποιεῖν σταφυλὴν, ἢ ἄμπελος σῦκα. " τζὸκ κὶμσελερ μπὲσσεκιλ κὶμσελερε μεὶλ βερμεὶλσν, ντιννὲν ἰμανιτὰν αἰειλντιλὰρ, σεγπανὶ ταεικλερὲ ντυσσυλὲρ, χαρὰπ ὸλντυλὰρ, μποζυλντυλὰρ. μπὲ ζαμανλαρ τζὸκ ἐτμὲ γκιαγλερείπτρ, σεφὲρ καλντιρμαλὶπτρ ντυσσμανμὶζ σεγτάνιλαν, τζὸκ ἰτζλωντὲ καχραμαὰ ὸλαὶ γαλὶπ ἐτσὶ, κὶμσε γεγγὲρ ὸλούρουσσα, πάϊᾶ μερτεπεσσινὲ ἐρὲρ, γσνιλὶρ Α'σαπαϊὰ ντυσσὲρ, μπασηλίεισσα, χάλκ ὲνὲ τεπελὲρ, χελὰκ ὸλὲρ. μπαχτζὲ ἰτζλωντὲ τζαλὴ τζιρπὶ τζὸκτυρ, ἔτζακ ἀπασὲ ἰλαϊκτιρ. Ταιμαλὶ, μπιλμεζὶ, βὲ γκιοζετμελίχηζ κσντιλεεμμι-

ειιιζή. βὲ ἀγταμαλίγιζ χὲρ ασὲι, χαφλὴ ντυρμαλήτιρ χέρχες, μπιυτοὺῶ μπαχτζὲ ιτζλιυὴ γκεζμελήτιρ, ἰραχιὰ βερὲν τζιτζεκλεσὶ ἀραμαλὴ, ζὴρα σεγτανὶν φοντλεσὶ τζόκτερ, τεζὰκ κυρντεγὲ γερλὲρ σακλὴ γκιζλήτιρ, ντάϊμα ὲϊανὶκ ὀλμαλήγιζ, χὲρ σσελὼ τερτζυπεσσινὴ ἔτμετεν, κσυντιμιζὴ ὅλ σσεγὲ βέρμεμεκ γκερέκτιρ, ζὴρα κιφαὲτ ἐτμέζ. Γιλαὼ γκιπὴ φιρασετλὴ ὀλμαλίγιζ, ὅλκι μπιυτοὺῶ γκιοβτεσιιὴ ντασσμανινὰ τεσλὶμ ἐτὲρ, μπαασινὴ αὴτζακ κορὲρ, σακινήρ. Γμαὴ ντετιγλὼ σσυλὼ, ἰμαήντιρ, ἀραταὴν μποὺ ἰμαὼ καλκτικταὴν σόχρα, νὲ ὀλήρ; σεγτανὴ ὀλαὼ ἀλντατμὰ φσὺτ κυλλαναὼ, κσυντιλεσιιὴ Ρ'ιχμπαὼ, ἀζήζ κίμσεγιζ ντεφυλὲρ, τεζὰκ κυρμαλαεὶ κατὴ, πὲκ τζόκτερ. Ε'βλεεὶν ἰτζλιυντὲ, γκετζὲ νισφιωντὰ, ἔβ μπυτζακλαειννταὶ, ἔβ κιοσσελεσιιντὲ, τιυτιὴ βερντιρμεκλεεὶ, μπαὶλ μυλαεὶ γιακτιρτμαλαεὶ, κυϊὴ ὀλαὼ γερλερντὲ φσὺτ, βὲ τζὰπ κυλλανιρλὰρ, γιαλαυντὰν μπυϊὴ μπυλντὰκ ντεὶ, τυρλὴ βὲ τυρλὴ μελαυετλὶκ ταειχλεεὶ, σεγτανὶ ἰοσλὲρ, τυτακλαεὶ χεσαφίζτιρ, τζαναὶ ζιαυλὴ, ἰμαιμιζὰ σακὰτ ἰσσλὲρ, τεζὰκ κυρμακλαεὶ τζόκτερ. τζὴμλε μπὴ ταειχλεεὶν χέπισι, σὲπτ ἐτμὲ ταειχλέρντιρ, σεγτανίτιρ, χαμαϊλὴ ντασσιμακλὰρ τυρλὴ βὲ τυρλὴ, Σοφὸς Σολομὼν χυχυρύτερ ντὲι, γιαγνὶσσ ἰρακὰμ χαρφλαεὶ, βὲ γιαζιλὰρ γιαζμακλὰρ, νταχὶ μπυνλαρὰ κεζαλὶκ χεσαφὴζ τυρλὴ ταειχλὲρ, τζὴμλε μπὴ μισιλλὶ σσεγλερντὲν ἰρὰκ ὀλμαλήτιρ χέρμπιρ Χεισιαή. μπὴ μισιλλὴ σσιλερὲ βερσὺ κσυντινὴ, κίμισσε, νάσιλ μερτεπὲ παϊασιννταϊσσα, γκερὲκ Παπὰς, γκερὲκ κεσσίας, βὲ Ρ'ιχμπαὼ, βὲ ὀκυμύσσ, βὲ κσυντινὴ ἀλαμαϊμ; κιαμὴλ κίμσεκμ ντεφὺ, ὲλ κίμσε Χεισιαὼ ντεγὶλ, λάκιν σεγτανὶν χαλὶς κσυντισίτιρ. τζεχσσεμεμὶν γιαυμὴσσ καρὰ κυτεγύτερ, βὲ ναλὲτ ὀλμύσσ, Σωώδοζλαρταν μπαγλὴ βὲ τζὴμλε Ε'κκλησαὶ σσεσὶφ πατέραλιννταὴν μπαγλὴ κίμσελερντιρ, ἀφορὸς ντικσύτιρλερ, γιαγμὺρ βέρμεφμ καρὰ ντικσὺ, σιζὴ γκετιρμὴσσ ἰγιαράτιρλαρ, βὲ καρὰ μπυλύττυρλαρ, ὰλὲτ γκετιρσὺ καασιργὰ ρυζκιαεὶτιρλαρ, συϊὴ κεσιλμὶσσ τζεσμέτιρλερ, μπὴσσεκιλ κίμσελεεϊλσν κσυυασμασσὶ, σελὰμ ἀλμὰ, βὲ σελὰμ βερμεσσὶ ζίατε σακάττιρ. Ο'ντζύλαϊν κίμσελεεν ἐβλερὲ γκιρμεσὴ ζιαὴτιρ, χαγὶρ μπερεκὲτ καλκὰρ ἀραταὴν, χέρτυρλυ Ρ'ιχανὶ, βὲ Σιμαβὴ ἰλαχὲτ Παχσσισσλαεὶ ντὴπελιχ ντηαγιλὴρ ὀλ τζεμαεττέν. γιᾷ μυπαρεκλὶ Χεισιαυλὴκ, γκσυντινιζὲ γκέλλωιζ, ἰμαὼ ταειχλεεννντὲν γκεεὶ κάλμαϊασινιζ, τζαχὶλ σσεϊγλερὲ βέρμιγεσινιζ κσυντινιζή. Ε'κκλήσεμιζιν ντυχὲὴ ἀτετλεεννὲ καναὰτ ἐτέσινιζ, ϑγνιτὲν ἰτζὰτ ὀλαὼ ἐγεὶ, βὲ μυσσσυπὲτ, μπὲτ ὀλαὼ ταειχλεεὶ, τεναζὺλ ἔτμὴνιζ, ζὴρα τζὴμλε Α'ζήζ Πατέρα λαειμιζνταὴν μπαγλὶ καλίρσινιζ, τζεχσσεμλὶκ ὀλύρσυτυζ. Ι'ρὰκ ὅλυν, ἀϊεἰλιν μπὴσσσεκιλ κυτὺσσ κιοπεκλερντὲν. γιρτιτζὴ κοϊυλαεὶ φϑκλαϊαὼ κυρτλαρνταὴν, ζεχιρλὴ ἀζντὲρ γιλαυλαρνταὴν, καυλὶ ὀλαὼ κὰτζ, ἐτιτζὴ κίμσελερντεν· χάτπακι, Ρ'άππιλ Α'λαχταάλσσιν, λύτφυ, κερὶμ, ἰναγὲτ, βὲ ἰχσαὼ ἐτμεσὴ, σιζὼ τζὴμλσνιζντσν σξὶκ ὅλμασιν.

Πα-

Πάτερ ἡμῶν πεφσιεινὶν μπεαυνιντέτερ.

Πιζήμ Πετεμμὶζ, γκιογλερντὲ σακὶν ὀλαή. μπὴρ κίμσε Χεισὸς Ε'φσύντιγι πεὲρ ντεὶ ἰκραὲρ ἐγλεσὲ, πὲκ φαιντελίτιρ. ζὴρα μποὺ κσυντισὶ Χεισὸς Ε'φσύντιμιζ τζεβὰπ ἐττὲ, Δαβίδ Περγαμοξὶν βασιτεσίϊλσν. ντέικι, σὶζ ἰλαχὶ Α'λὰχ χιασεταείασινιζ, βὲ τζὴμλσνιζ, κυξετλὶ σσωὼ γιυτζελικτὲ ὀλαὼ Ταγγειταάλσνιν ὀγυλαείσσινιζ. Ι'μντε κίμσε Α'λαχταάλλεγι πεὲρ ντεὶασιν, γκερέκτιρκι, νέκαταρ τεμπιχλεεὶ βάειασα ὀλ Πετεείν, τζὴμλεσσινε ἰπαὰτ ἐτμὲκ. ζὴρα, μπὶρ ὀλὰτ μπαπασινὶν τεμπιχλεεμὲ μυτὴ ὅλμαϊσιν, μπαπασὴ ὀνὴ σεβμέζ.

Σσνὶμ ἰσμὶν Α'ζήζ ὀλὰ. Νέταρζα Α'ζήζ ὀλσὰ γκερὲκ Α'λαχταάλσσιν ἰσμί; νίτζε. Α'λαχταάλλε, Α'ζήζ βὲ Α'ζιζλικτσὶ ἰλεεὶ, ἀταλὲτ μυπαρὲκ ντεὶλμικι κσυντιννντέν; μπέλι, χάκκα μπὴασεκιλ, μπογλέτιρ. Ι'μντι νάσιλ Α'ζήζ ὀλὲρ, Α'λαχταάλσσιν ἰσμί; Μπὴταρζα Α'ζήζ ὀλέρκι, νὲ βακὶτ μπήζ Α'λαχταάλλεγε ἰλαὶκ ὀλαὼ ἀμελλεεὶ ἐτέισσεκ, ὅλτεμ μπιζήμ σεπεπιμιζὲ, Α'λαχταάλλε χαζρετλεεὶν ἰσμὶ σσὴκιυρ ὀλὲρ, ἠζετλσνὶρ κιὴλλε ἀταμλερντὲν, Α'ζιζετλιγὲ γκελίρ. „ Σσνὴν Μελκιυτὴν γκελσίν. “ Α'λαχταάλλεγε νιάζ ἐτὲρ ἰνσανὶν Ρ'ιχὴκι, Α'λλαχταάλλε πατισαχλιγινὶν ἰμντὰτ ἐτμελιγινὴ ἰρσὰλ ἐγλεσὲν, σαχαπλὶκ ἐγλεσὶν, σεγτανλαριταὼ κυρταρσὶν, ὅλκι σεγτανλὲρ μαχσερὲ ἐτμιασλὲρ οἰὴ. Νίτζεκι μπὶρ ασεχεισαὼ, ντεασμανλαεινντὰν μαχσὲρὲ ἀλλωίεισσν, Πατισαχὰ χαπὲρ γκιτὲρ, γκελσὶν ντεασμανλαεὶ φὲτ ἐτσὶν, κκιλιτζὰν γκετζιρσὼ, βὲ ασεχιεὶ, ὀνλαεὶν ὀρφὺ καζεπιννντὲν κυρταρσίν. μπυνὰ κεζαλὶκ, Χεισιανὶ τζαναὶ νταχὶ, κιογλερντὲ σακὼ ὀλαὼ πατισαχὰ νιάζ ἐτὲρ, κσυντὴ μετετινὴ, βὲ ἰμντὰτ ἐτμεσινὴ ἰρσὰλ ἐγλεσὼ, σεγτανὼ γκετιρντικλεεὶ φσυὰ φικιρλεεὶ νταγιτσὼ, ὅλκι φικιρλεεὶτὲν μαχσερὲ ὀλντὲ χακὶρ τζαναὶ ἀτεμίν. „ Σσνὼ Μυρατζαατὶν κιογλεριτὲ νάσιλ ἰτζρὰ ὀλυνύειασα, γὲρ γιυζυιτέτα ὅλασεκιλ ὀλσοὺῶ. γιαύια, νίτζεκι Μελεκλὲρ γκιὸκ γιυζυννντὲ ντιρλὶκ ἐτὲρ, ἰραχάτιασα, βὲ χέμφ Α'λαχταάλλε χαζρετλεεινὶ ἰφτιχὰρ, βὲ ασὴκιυρ ἐτμεσιννντέτερ, τεασιχάτ ἐτερλὲρ χέρταϊμ, ὅλ ἀτζιλιντσὸ Α'τεμὶν τζαναὶ νταχὶ, νιάζ ἐτὲρ Α'λαχταάλσσνὼ ἰσετηγὶ γκιπὴ ὀλμασινὰ γὲρ γιυζυννντέτε. γκιὸκ γιυζυννντὲ Μελεκλερεὶν ἰραχάτ ὀλντακλαεὶ ὠζερὲ, μπυνὰ ντηλὲρ Α'λαχταὶν. γιαύια, ντιρλὶκ ἐτμεσινὶ, ἐμὶὼ ὀλμασινὶ, μιλαὶμ, μαζλὲμ ὀλμασινὴ, καβγὰ, γαζέτ, ὀβκὲ μπὴλμασιν. „ Χὲρ γκιυνὴν ἐκμεγιμιζὴ μπὴ γκιυννντὲ μπιζὲ βὲρ, βὲ μπιζντσὺ ὀξὶκ ἐγλέμε ἄσλα. Γκιὴν ἐκμὲκ μανεσί, ὄτζ τυρλύτερ, μπηειντζὶ μπὴτερκι, μυπαρὲκ, βὲ ἀζήζ, κορκυλὴ πὴρεμεκλὶ Χεισὸς Ε'φσύντινὼ τερὶ, βὲ καπίτιρ. μπὴ χετιγὲ, ζίατε Α'ζήμ, βὲ Α'ζήζτιρ. μπυνὲ νιάζ ἐτὲρ,

μπιζὶ ιλαγὶκ ὲγλεσὶω χὲρ γκιὲν, ὁμιυρμυζ τεμαμιτάτεκ. Βὲ ἰκιτζὴ μπὲκι, ταλάπ ὲτὲριζ μπὲ τζισμαὶ ὲκμεὶμιζὴ ὲπαχὶ βερσὶκ χὲρ γκιὲν, ὲξὶκ ὲγλέμεσιν μπιζὶτσὲ, γκεὶ κόμασιν, ἰκτιζαμὶζ ὲζερὲ ἰχσαὶ ὲγλεσὶν, Οὐτζιωτζὶ μπὲτερκι, ἰρσὰλ ὲγλεσὶν μπιζὲ Σιμαβὴ ὲκμὲκ ἄζηγικὴ, γιαὶια ἰλαχιγὲ, μερχαμετινίκι, μπὶζ ὅλ μερχαμεττσὲ μπεσλσιμὲκ ἰτζὶω ὲλ χειγὲ μπαχασίσιλαν, βὲ τζαὲ, παραφιντὰν καββιωελὲμ, μκκὲμ ιτεραλὲμ. Ζὶρα Α'λαχταάλσιλω μερχαμετὶ, ὅλασεκιλ μπαχασίαστιρκι, ἰσαμὶ μπεσλὲρ, βὲ ὁμιυρμὲ ἀρτεὶρ, βὲ ιπαχὶ ὲνάκεζαλὶκ Α'λλαχλὼ σοζλεείτε, τζαὲ μπεσλὲρ, ὁμιυρμὲ ἀρτεὶρ, κιτοππὰ γιαζιλμίας μπεὰ ὁλαὲ τζεβὰπ ὲζερέ. Ζὶρα χεμβὺ φάκατ ἰσαὲ ὲκμὲκ γεμεὶλεν τζαὲ παραφταὲ γιαασαμάζ, λάκιν Α'λαχὶμ ἀγιζιντὰν τζιχμίας, χὲρ σοζὶλεν ιπαχὶ γιαασάρ, τζαὲ παραφιντάν. „ Βὲ μπορτζλαειμιζιτὰν μπιζὴ „ χελὰς ὲγλέ. " ἄφ ὲγλὲ μπιζὴμ κιιναχλαειμιζὴ, μπὶζ μπορτζλαλὰειμιζὼ μπορτζλαειὴ μπαγιαλαπιγιμὶζ ὲζερέ. Νὶτζεκι μπὶζ μπορτζλαλαειμιζὼ σετζλαειὴ ἄφ ὲτέριασεκ, σεὲ ιπαχὶ μπιζὴμ σετζλαειμιζὴ ἄφ ὲγλέ.

Μπεῦ ταλαππὰ μπὶζ, χὲμ χαγὶρ ιπβὰ ιπιλέειζ, βὲ χὲμ ιπαχὶ μπὲτ ιπβὰ ιπιλέειζ, ταλετλεμὲ ἰσέειζ. χαγὶρ ιπβὰ ιπιλετμὶζ μπὲκι, ζὶρα μπορτζλαειμιζιταὲ χελὰς ὁλμαμιζὴ ἰσέειζ, κιιναχλαειμιζὼ ἄφ ὁλμασιὴ ἰσέειζ. Πὲκ γκιοζὲλ, ιπιλέειζκι μπιζὶμ κιιναχλαειμιζὴ ἄφ ὲγλεσὶω Α'λαχταάλσε. Βὲ μπὲτ ιπβὰ ιπιλετγιμὶζ μπὲτερκι, ζὶρα ἰκρὰρ ὲτὲρ ιπέειζκι, ἄφ ὲγλὲ Ρ'άππιλ μπιζὴμ σετζλαειμιζὴ, πίτζεκι μπὶζ ιπαχὶ, μπιζὲ σὲτζ ὲτελεεὶν κιιναχλαειμὴ ἄφ ὲτὲρ μπαγισλάειζ. Ι'μιτι μπὶζ ζελαλὲτ ζαβαλλιλὰρ, νάσιλ ιπασμιωιμιζὼ σετζιγὲ ἄφ ὲπειζ; Ι'μιτι μπεαὲτερκι, ιπβὰ γεγιμὲ, μπὲτ ιπβὰ ιτιλεέορτζ, βὲ μπὲ βὲτζ ὲζερὲ, χαγὶρ ιπβὰ γεγιμὲ, ταλετλεμὲ ιτιλεέορτζ. ἐνὲν ἰτζὶω φικειμιζὲ ασὶωγτιρελὴμ, μπὲ τζεβαπὴ, βὲ μπὲ σοζὲκι, Α'λαχτὰν, ιπιλεπκλεριμιζὴ ιπασιμὲκ γκερεγιζ, βὲ ἀγναμάκ γκερέγιζ, βὲ μπὶζ Α'λαχπὰν νάσιλ ἰσέειασεκ μπιζὴμκιιναχλαειμιζὼ ἄφ ὁλμασιὴ, μπιζὲ ιπαχὶ μπὲσσεκιλ τζαέζιπρ, ιπασμαιλαειμιζὼ σετζλαειὴ ἄφ ὲτελὴμ, ὲγερ ἰσέειασεκ Α'λαχταάλσε χαζρετλεειμὲ, χατζεπμὶζ καπὰλ ὁλσὲν. „ Βὲ μπιζὴ „ Γ'γβαγὲ γκεπίρμε, λάκιν μπιζὴ καπὰκ φσιαλικταὲ κιρτάρ. „ Α'λαχταὲ ιπιλεπγιμὶζ μπὲτερκι, μπιζὴ σεγταὶν ὲλὼ βέρμεσιν, μπιζὴ ὲζιὲτ, βὲ τζεφὰ ὲτμεσιμὲ, ἰγβὰ, βὲ ρσιτζιπτὲ ὲτμεσιν σεγταὶ. Μπέραπα γιάζ ὲττιγιμὶζ μπὲτερκι, μίμπατ Ι'γβὰ τζέκμεμεκ ἰτζὶω ιπεὶλ, λάκιν Ι'γβὰ τζεκέειτεν ιπὶπελικ ἴζιν, βὲ ροχσὰτ βέρμεσιν σεγταὰ μπιζὴ σὲ σοιναάτεκλι ζὲλμ ὲτμεσιν, κιιβετμιζιτσὲ ζικτὲ τζεφὰ ὲτμεσιν, λάκιν τακατιμὶζ γετιασετζὲκ καπὰρ, ιναγιαπατζαγιμὶζ καπὰρ, ἰμιπατὴ ὁλσὲν μπιζὲ, μερχαμετινττσὲ μαράκμασιν μπιζί, Ζὶρα γκιοκ γιαζὲ Παπασαχλιγὴ τζὸκ

τζὸκ ασικλὲτ τζεκμελὴγιλεν, βὲ τζὸκ τζεφαλάειλαν κάπζ ὁλαιὲρ. Βὲ χὲρ κὶμσεκι μπὲ ντιαιατὰ ὲζιὲτ, τζεφὰ τζεκμὲζιασα, μπιλμὶας ὁλὰκι, γκιὸκ γιαζιὲν Παπασαχλιγιὰ μυασὲρ ὁλάμαζ. Α'λαχταάλσετσε ἰλαχασὴ γιόκτερ. Κιταππὰ ζὴκρ ὁλντεγὲ γκιπὴ. Ζὴκρ ὲτὲρ ντέειμι κιταππὰ, κὶμντερ ὁλ ἀπὰ ὁλαὲ πετέρκι, δὶλατινὰ τερπιὲ βέρμεσιν; ὲγερ τερπιὲ ὲτμελικτεὲ ἀὲεὶασαιζ, ταζὶρ τζεκμεσινὲ σάτερ ὲτμέζιασαιζ, χαλὶς δὶλατλικταὲ τζικτινὴζ, πὴτζ γεσινὲ σαϊλίρσινιζ. χαλὶς μπαπὰ ὁλαὲ, δὶλατινὴ σεβέειασα, τερπιὲ ὲτμετσὲ δὶλατινὴ γκεὲ κομάζ, κιαμὶλ ὁλσὲν, ὲτεπσὶζ ὅλμασιν. Χὸας ἴλλα τερπιὲ ὲτέειασα ντιαχὶ, σεβντιγὴ ἰτζὶω ὲτὲρ, τερπιὲ ἔτμετιγιν δὶλατὶ σέβμαϊσιν, ταζὶρ ὲτμέζ, πὴτζ γεσινὲ σαϊάρ. Βὲ χέρνεκι σὲτζ ὲτέειασα, ἄσλα σογλεμέζ. Α'σλὶ μπιγιὲν νέϊκι; μπὲτερκι σέβμετιγι ἰτζὶω. δὶλατινὴ πὲκ ζίατεσεβσὲ ἀπὰ, βὲ δὶλατινὶω ὲὴ ἀτέμ ὁλμασινὴ ἰσέειασα, βὲ μπιγιὲν μαλινὲν βαρλιγινὰ μιρασκιὰρ ὲτμὲκ ἰτζὶω, χέργκιεν ταζὶρ ὲτὲρ ὅλ δὶλατινὴ, βὲ χατζαὴκε ὲττιγὴ φσιαλικταὲν φαεὶκ γκελντιγινὴ γκιοργτεκτὲ, βὲ ταζὶρ ὲτέειασεν καρσὶ γκελμεζ ὲτὲ ὁλμάζισσα, βὲ σάτερ ὲτέειασα ταχὶρ ὁλντεγὲ ἰτζὶω, ὅλτεμ ὅλ ἀπὰ χανεσινὲ καπὰλ ὲτὲρ ἀλὶρ δὶλατινὶ, βὲ χαλὶς δὶλατ γεσινὲ σαϊάρ, βὲ γιαὴ πασινὰ ὁτεργτὲρ, βὲ κσντὴ μετζλισιντὲ σοφρασιντὲ μπεραπὲρ, γιαὴπασινα γκετζιεὶρ, βὲ κσντινὶω γετιγὴ τασμλαρντὰν ὁνὲ ντιαχὶ βεείρ, γεμὲκ ἰτζὶω, βὲ σὲ σοργντὰ μπιγιὲν μαλὶωχ, βὲ ἰσογιὲ βαρλιγινὲ μιρασκιὰρ ὲτὲρ. Ι'μντι Σιμαβὴ Πετὲρ ντιαχὶ, μπὲσσεκιλ ταεὶκ κιλλαιὶρ μπιζὴμιλσε μπεραπὲρ. χατζαὴκι μπιζὴ ταζὶρ ὲττικτὲ, ἔγερ κιιφυραὲ τζεβὰπ σογλεμέζισσεκ, σάτερ ὲτὲρ, ταζὶρ ὲττιγινὴ καπὰλ ὲτέειασσεκ, βὲ ντιαχὶ ζιατὲ σσὴκιερ ὲτέειασσεκ Α'λαχταάλσε χαζρετλεειμὲ, τζάντι γκιοκέλιλσεν γιαρεκτσὲ, ὅλτεμ μπιζὲ κσντισὴ ντιαχὶ σιμαβὴ ὲκμὲκ ἀζηγὶ βεείρ, βὲ μπεφὰτ ὁλντεκταὲ σόχα, κσντὶ πατισσαχλὴ χεγιὰτ ὁμιυρμὲ νάσσ ὲτὲρ. Ι'μντι νιαζιμὶζ μπὲ ὁλσὲν τανγελταάλεγεκι, νέσσεκιλ κσντισὴ μεχὲλ γκιορέειασσε, ἰσετιγὴ καπὰρ ταζὶρ ὲτσὶν μπιζή. Λάκιν σὲ σοργνάτεκ σεγταὶν χοκμιντὲ μαράκμασιν μπιζή. Ζὶρα κσντισὴ καπὶρτιρ μπιζὴ ὁντταὶν κιρταρσίν. „ Κεζάλικε σσιλωὶντιρ Α'λάχ, Πατισ„ σαχλὶκ, βὲ κιβετλὶκ, βὲ ζσντὲτ ἰφτιχαρλιγὴ, Πετεείν, βὲ Ο'γκλὲν, „ βὲ Α'ζὴζ Ρ'ιχὲν, σσὴμτι, βὲ ντιαϊμα, βὲ ὲπετλεείν ὲπετλεειμὲτεκλι, „ ἀμὶω. " Μπὲταρζα ντοβὰ ὲτὲρ Παπὰς, μπὲσσεκιλ Νιαζιμὲτ ὲτμὲκ χατζὲτ ντιλεμὶϊλσε, Α'λαχταάλσε χαζρετλεειμὲ. Κεζάλικε, τζεβὰπ ὲτὲρ ντέειμι, γιὰ Α'λάχ, σαναὲ ἰλαγίκτιρκι, τζὲμλισισσὲ ἀρασὶν, βὲ σσὲ ἰσεσὶω, ντιλεσίν. Ζὶρα κιβετλὲ πατισσάχ σσίσιν, κιιώλα Πατισσαχλαρταὲ κιββετλὴ, βὲ κιβετλίσιν, βὲ ἰλεεὲ ὲσὴνσεν, κεζάλικε κιβετλὲ ζσντεττὲ, βὲ ἰφτιχὰρ ὁλμαὶω ντεβλιτζιωντὲ αὲιλὴρσιν, σσὲν τεμπιχλεριντὲ ἰταλὶκ ὲτεηλεεὲ, ὰτζαϊπλὶ ζσντετλερὲ ναὶλ ὲτέρσιν, μπὲ βὲτζ ὲζερὲ,

ρὲ, μπѣ νιαζιμѣτ ἰπαπττεὺ μπεαὴντιρκι, Χειςιαὴ καειννπασινλὼ σωντζ-
λαειν ἀφ ἐτμελήτιρ χέρμπιρ κίμσε, μπάπεχα τεμαμιννπὰ σόχρα, ἰπατὲτ
τεμὰμ ὀλιτωκπὰ, Α'ρμὼ ντέρ. ἰσέεικι μπεαὴ ἐγλεσὶν, γιαὺια Α"λαχιμ,
σσεὶν σωρατιὴ γκιορμὲκ, ὄλκαπαρ ζονὲτ βεείρ γκιορεὴ κίμσεγέκι, ὀνᾶ
ϊιγκὲν γάικει, μπήρτωρλα χὰκ, βὲ γκερτζεκτεὺ τεβλίτ βὲ σαλίχ ζονὲτ
γιόκτωρ, βὲ ασωπμπεσιζ, ασωφὲ ἐπετζὲκ καλμαζ ἀρατὰ ἄσλα, λάκιν
ντάϊμα ζονὲτ ἰτζωιντέτιρ, σσεὶν ντεβλιτινιτεὺ μάατε, κωσὴρ τεβλιτλὲρ,
τέζιε σολὰρ, καγιπάτωρ. μπογλὲ ντεμέκτωρ μπѣ τζεβαπλάρ. Γαύια κα-
τὰς σαλωασὲν σσεὶρ ἐτμελιγήτωρ. Πετεείν, Ο'γκλὲν, βὲ Α'ζήζ Ρ'ωχὲν.
Ι"μντι μπѣ ἰπάτὲτ ταλίμ βεείρ μπιζὲ, Χειςὸς Ε'φσύντινιν κονντὶ ασεὶρ-
τλεεὶ, Α'πόσολος λαειναὶ ταλίμ ἐττιγὴ ὄζερέ. Κεζάλικε μπήζ νπαχὶ
Χειςὸς Ε'φσύντινιν σσεϊρτλεεὶ ὀλαλὲμ, Α'πόσολοζλαρ γκιπή. ὀλάεικι
μπѣ Χειςὸς Ε'φσύντινιν ἀρτινὰ ντωστωλέρ, ὀτωνίλαν μπιλέϊτωλερ. βὲ
μπήζ νπαχὶ χατζαὴ κονντιμιζὴ Α'ζιζλὴκ ταειικὲ βερτιγιμίζ μπίλλα,
ὠσσκιωζὰρ ὀλαλὲμ, ἰλαγικλίγιλαν Σιμαβὴ ἐκμὲκ Α'ζηγὴ ἀλμαςινὰ.
Νίτζεκι Παπάζ Λειτωργία βακτιννπὰ, ἰτζεειτεὺ Α"γιον Βῆματαν Α'-
βάζ ἐπὲρ, ντέεικι, Πάτερ ἡμῶν ὀκωντωκτωὴ σόχρα. Μπѣσσεκιλ τζεβάπ
ἐτὲρ. „ τὰ Α"για, τοῖς Α'γίοις. "γιαύια, ντεμέκτιρκι, Α'ζήζ σσεϊ-
λὲρ, Α'ζιζλερέ ἰλαΐκτιρ, Α'ζήζ ὀλαλαρὰ γκερέκτωρ. μπὴρ κίμσενλσε,
μπήρτωρλα γαρεζιμίζ ὄλμασιν, βὲ νὲ νπαχὶ κὶν τατμαμίζ ὀλσὲν. βὲ νπα-
χὶ νὲ μπὴρ μπασσκὰ κιωναχιμήζ ὀλσὲν, βὲ φωνὰ φίκιρ ἐτμεγελεμγάη-
βι κίμσελερ ἰτζωὶ. Μπάτεχα σόχρα γκίνε Παπάζ ντέεικι. „ Ο'ρθοὶ
„ Μεταλαβόντες ἱ"ῶ Θείων ἀχράντων μυςηρίων, ἀθωάτων. " Μπού,
ντεμέκτιρκι, Ι'μαιμήζ καβὴ ὀλμαλίτιρ, μωμσὸ ταειικτὲ μπωλωναλὴμ, βὲ
Ι'ησὲς Χειςὸς Ε'φσύντι Ρ'άππιμιζε ντοχρὲ ἰμωὴ γκετιρελήμ, ἰσικμπὰλ
ἐτελήμ. Ζῆρα Παπαζὶν ἐλιντὲ ντεττωγὲ Α"γιον Ποτήριτ Ι'τζωιντὲ ὀλωὴ
Ι'ντζιλὲρ, χαλὶς, βὲ ἐσσάχ, γκερτζεκτεὺ μπασσκὰ σσεΐ ντήλ, ἴλλεμ
Χειςὸς Ε'φσύντωιν κονντὲ τενὶ, βὲ καπίτωρ. Νίτζεκι Χειςὸς Ε'φσύντ
κονντιωὴ, Μωπαρὲκ Α'γιζήγιλαν ζήκρ ἐττεῖ, σογλετεῖ. Μπάτωρ μπσνὶμ
Τσνὶμ, σιζλὼ ντογραιλαὼ, ὠφακλαναὼ, βὲ κεσιλσὲ, κιωναχλαεινιζὶν μαγ-
φιρὲτ ὀλμασσὶ ἰτζωὶ. κεζάλικε γκίνε ντετίκι, μπάτωρ μπσνὶμ καπὶμ,
ντοκιωλντὲ, ἀχτεῖ σιζλὼ, βὲ κιωναχλαεινιζλὼ ἄφ ὀλμασὶ ἰτζωὶ. Μπά-
τεχα Παπάζ σσάκιωρ ἐπὲρ Α'λαχπαάλε Πετερέ, ὄλκι ἰλαγὶκ ἐττεῖ μπι-
ζὴ σσιρλαρινὰ, βὲ ὀνλαεὶ ἀλμαμιζὰ ἴζιν, τζεζατλίκ βεριτεῖ μπιζέ.
Μπάπεχα γκίνε ντέεικι. Ρ'άππινν Μωπαρεκλιγὶ σιζίνιλσν ὀλσὲν. ὀνὲν
ἰχσωὴ κερὲμ ἐτμεσὶ, βὲ ἰσσωὴ ντοσλωγὲ σιζίνιλσν μπιλὲ ὀλσὲν. σσί-
μντι, βὲ ντάϊμα, βὲ ἐπετλερεὶν ἐπετλερεμνέτεκλι. Α'μὼ.

Εὐχέ-

Εὐχέλαιονν, Μπεαιννιντέτηρ.

Π'Πάρατα μπεαὴ ἐτέιζ Εὐχέλαιον ἰτζωὶ, Ε'κκλήσε σσειρφὼ, τεμ-
πιχὴ χωμὲ μπάτωρκι, Εὐχέλαιον σσιρρὶ, Α'πόσολος Γάκωβος τε-
λὶμ ἐτὲρ ντέεικι, ἀρωιζντὰ σιζλὼ μπὶρ κίμσε χασὰ ὀλέρωσσα, Ε'κκλι-
σαωλὼ Ρ'ουχμπαωλαεινὴ νπαβὲτ ἐγλεσὶν, ὀνᾶ ζεγιτὴν γιάγλε σωρελὲρ, βὲ
ἰμωλὼ ντοβασσὶ χασὰ ὀλανὶ χελὰς ἐτὲρ, βὲ Ρ'άππιλ ὀτὲ καλντεέρ. βὲ
νπαχὶ κιωνάχτα ἐττίγισσε μαγφιρετινὴ μπωλέρ. Ε'σσιτὴν ἀγιαΐσσ ὀλντὲν μω,
γιὰ γκισσὴ νὲ μπωγιωρὲρ, ταςὶκ ἐτὲρ Α'πόσολος Γάκωβος; Ρ'ωχμπαωλαρινὴ
ντὸ μπὴρ Ρ'ωχμπαὼ ταςὶκ ἐτμέζ. Ε'κκλισαμιζλὼ ἔμρ ἐττιγὴ ὄζερέ, γετὴ
Παπὰζ ἰλαζίμντωρ Εὐχέλαιον ἐτμεσινὲ, κκὶτ Παπάζ ὀλαὼ γερντὲ σὶ ἀ-
καλλὶ ὄτζ Παπάζ λαζίμντωρ μὰτζερετ, νίτζεκι Α'ζιζ Πετεεμήζ,
Σελενὶκ Μητροπολιτὲ Συμεὼν ἀταμίζ μπεαὼ ἐτὲρ. μπὴρ Παπάζ γιαλη-
νὶζ Εὐχέλαιον ἐτσὲ Ε'κκλισεμιζλὼ τεμπιχλωντὲν ντασσηράτωρ. χέρτεκι ὀλέ-
ρωσσα Ε'κκλισεμιζλὼ τέμπιχλωντὲν ντασσηρὰ, μπιναμισλὴκ σαΐλὴρ, μακμπὲλ,
τζαΐς ντεΐλντωρ, μπεττοβὰ ἀλτηννπὰ καλὴρ ἐτσὺ Παπάζ, βὲ νπαχὶ Εὐχὲ-
λαιον ἐττιρεὺ κίμσε κίμισσε, γκερὲκ τὲν χασαλιγιννπὰ, γκερὲκ τζαὼ χασα-
λιγιννπὰ ὀλέρωσσατα, κιφαὲτ ὀλμαζ ὀνὲν κονντινέ. Ζῆρα ἰπατσήζ ταειικὴ-
τωρ, ἰπατλὶκ ὄλμαϊν γερὲ χαγὶρ ὀλμάζ, χώσως κι ζιαὼ γκελὴρ, ζῆρα
ἐτεφὶζ μαβρωρλωκπὰν γκελὴρ, σαΐμαμακλικπὰν ὀλὲρ, ἰπατσσιζλὶκ· κε-
ζάλικε ζίατε σακάττιρ, γκερὲκ ἐτὲν Παπάζ ὀλαωὰ, γκερὲκ ἐττιρεὺ κίμσε-
γε, κίμισσεὸλ Χειςιαὼ. Ε'κκλισεμιζλὼ Πετρλεεὶ χέρνεκι ἐττιλέεισσε, μπιω-
ντὲ Α'ζιζ Ρ'ωχὲν ταειφ ἐτμεσίγιλσε ὀλντὲ, ζιατὲ κατμὰκ, βὲ τζικαρμὰκ
γιόκτωρ, ζῆρα μπαγλαωντὶ βάριτιρ Πατέρος λαρταν, ὀνλαεὶν ταειφ ἐττικλεεὶ
ἰτζρὲ ὀλμαλίτωρ. Ι"μντι ντέεικι, μπὶρ μεμλεκεττὲ γάϊεν Παπάζ ὄλ-
μαϊσιν, φάκατ μπὴρ Παπάζ μπωλωντακπὰ νὲ γιαπμαλὶ ὄλτεμ. Α'ρατὰ
μπιναμιζλὴκ ὄλμαμακ ἰτζωὶ, βὲ νπαχὶ ὄλ σὴρ ἰτζρὰ ὀλμὰκ ἰτζωὶ, κε-
ρέκτωρ ὄτζ Παπάζ μπωλωντακπὰ, ὀ.λὰρ Εὐχέλαιον ἐτσινλὲρ, Ε'κκλισεμιζλὼ
ἀτεπὶ τεμπιχὶ ὄζερέ, νέσσεκιλ γιαζηλίτιρ Εὐχολόγιον ντετικλεεὶ Κιταπὰ.
βὲ σόχρα ὄλ Εὐχέλαιον ὀλωνμὲσσ μωπαρὲκ Α'ζιζ ζεὴτ γιαγινὴ πὰκ σσι-
σσὲ ἰτζωὼ κοϊσωλὰρ, βὲ χέρμπιρ Παπάζ πάϊ ἐτσὶν ὄλ μωπαρὲκ Εὐ-
χέλαιον γιαγινὴ, βὲ Ε'κκλισὲ ἰτζωιντὲ Α"γιον Βῆμα ἰτζωιντὲ σὰγ ντωσσὲν,
σσισὲ κκιεϊλμασίν κι ντοκιουλσοωὼ ὄλ μωπαρὲκ Εὐχέλαιον γιαγὶ, ζῆρα
ζιατεσίγιλσν κιουναχὶ βάριτιρ. βὲ φὶλ βακὶτ ἰκτιζὰ ὀλαὼ βακιττὰ,
νατζάρ, ἔλτεμ μπὴρ Παπάζ χεμὼ γιαλινὴζ ὀμτακτὰ, ἰκτιζὰ ὀλήρωσσα γκε-
ρὲκ χασὰ ὀλαὼ, γκερὲκ σὰγ ὀλαὼ ἀτὲμ Εὐχέλαιον ἐτσὲκ ἰσὲεισσα, πα-
παζὶ νταβὲτ ἐτὲρ, βὲ παπάζ νπαχὶ, Εὐχέλαιον γιαγλωντὰν, μπὶρ φιλ-
τζαὼ ἰτζωὼ μπὴρ κάτζ ταμλὰμ ἀκιτὴρ, βὲ ὀνὲν ωσωὲ, νπαχὶ μπάϊαγὶ

ζεὴτ γιαγὶ ἀχιτὴρ νέκαταρ ἰσέριασε, μὲχ ὸλατζὰκ, σσυρυετζὲκ ἀτεμλεείὴ τζοκλουγουνὰ γκιορὲ, βὲ μὲχ ἐτετζὲκ γετὶ φιτὶλ χαζὶρ ἐτὲρ, βὲ μπὴρ πὰκ σκέμι ὰσυνὲ, ὸλ φιλτζανὶ, ἰτζίωντὲ Εὐχέλαιον ὸλμὺσσ ζεὴτ γιαγὴ κὸρ, μὲμ γιακὰρ, βὲ ἀπὲτ ὰζερὲ ὸλ μὲχ ἐτετζὲκ γετὶ φιτὶλλερὶ νταχὶ γιαματζίωὰ κὸρ, ὸλ φιλτζανὶν βὲ Εὐλογητὸς ἐτὲρ, μπασσλὰρ καὶσόναϊ ὸκὲρ, Εὐχέλαιον καθάρασινι. βὲ μπὰ πεμὰμ ὸλντσκπά, ὸλ γκιυτζὰκ Εὐχέλαιον Εὐχησινὴ ὸκυμάζ, βὲ νὲ νταχὶ φιλτζαὰ ἰτζίωντὲ ὸλκὰ Μυπαρὲκ ζεὴτ γιαγὶ Εὐλογὶς ἐτὲρ, ζὴρα χαλὶς τεκμὶλ ὸλμὺσσ, Μυπαρὲκ Α'ζὴζ ὸλμὺσσ γιάγιτηρ ὸλ γιάγ. βὲ μπασσλὰρ νπορτυντζὰ Εὐαγγέλιοζιταν κυσὲρ Εὐαγγέλιοζλαεὶγιλαν μπεραπὲρ ὸκὲρ. βὲ μπεσσιντζὴ Εὐχητσὰ μπασλὰρ κυσὲρ Εὐχηλεεὶ ὸκὲρ, βὲ μπυλαρντὰ ἄσλα Εὐλογὶς ἐτμὲζ Παπάζ, ζὴρα ζὴκρ ἐττιγημὶζ ὰζερὲ, τεμὰμ ὸλμὺσσ τεκμὶλ Εὐχέλαιόσπυρ, Μπυπαρεκλὶ Α'ζίζντηρ. βὲ μπυλαεὶ τεμὰμ ἐττικτὲ, μὲχ ἐτὲρ γάηει ὸλ ἀτεμὶ, μπὴρ ἀτέμισσε, γιάχυτ τζοκλυάκισσα, νέκαταρ βάεισσα. μπὰ παεὶκιλεν ὸλύρυασα μακπὰλ τζαΐζντηρ, Ε'κκλησαμιζίω τεμπιχὶ ἰτζρὰ ὸλὲρ. Γιόκκι γάηει ταρλὰ ὸλύρυσσα, χαγὶρ ὸλατχαγινὰ ζιαὰ ὸλὲρ, σὲπτ ἐτμέτιρ. γιόκκι κιὰρ ἐτμὲ ἰτζίω ὸλύρυσσα, μπὰ νταχὶ κιοτὰ σσὲιγντιρκη, μεσεφὶζ ὸλύρυζ κιὰρ ἐτμὲκ ἰτζίω. Ι"μντι μπὰ ζὴκρ ἐττιγημὶζ ταρὶκ σσίμτι, χὲμ Ε'κκλησεμιζίω ταεὶκὶ τεμπιχὶ ἰτζρὰ ὸλὲρ, χὲμ νταχὶ κιὰρ ὸλὲρ. γκιοζέτην κσυντηνζὶ Παπάζ ὸλαὰ κάρπασσλαρ. Ζὴρα Παπαζλὶκ Σιμαβὶ ταεὶκτηρ, βὲ μελεκλὲρ μερτεπεσσίτηρ, βὲ ἰλλαχὶ μπαχσσισσίτηρ, γαζὲπ ὸβκεσινὲ, σεπὲπ ἔλμαγιασινὴζ ταγγειπαάλε χαζρετλεεινὶ γκελσὶν. Γαζὲπ ὸβκεσινὲ γκελιτικτὲ Μπαειπαάλε, σόχρα κυρπλὺασ γιόκτηρ, μπὰσσεκιλ μπιλέσινὴζ, μπογλὲ ἐτέσινὴζ, Ε'κκλησεμιζίω Σσεζὶφ τεμπιχλεεινὲ καρὲρ κκιλάσινὴζ, ἰχμὰλ ἔτμεγεσινὴζ, χάτταϊ Σιμαβὶ πατισσαχλεγὰ ναὶλ ὸλάσινὴζ, χακπαάλε χαζρετλεεινίω, λὺτφου ἰχσαὰ, κερὲμ, βὲ ἰναγὲτ ἐτμεσίγιλεν, Α'μιώ.

ΜΠΟΥΡΑΤΑ ΜΠΕΑΝ ΕΤΕΡΙΖ ΜΕΡΙΔΑΛΑΡ ΙΤΖΗΝ,

Παπαζίω, Πρόθεσιτε τζικαρντιγὴ βὲ ἀγντιγὶ ἴσιμλὲρ ἰτζίω, χάτζαικι Προσκομιδὴ ἐτὲρ,

ΓΑΒΡΙΗΛ ΦΙΛΑΔΕΛΦΕΙΑ

ΜΗΤΡΟΠΟΛΟΥΤΟΥΝ ΤΑΛΗΜΗ

Βὲ Ριγαβὲν ἐττιγὴ ὰζερέτηρ.

ΜΠάζη κίμσελερ Χρισιανλικτὰ, γκερὲκ παπαζλαρντὰν, γκερὲκ τζαχὶλ Κοσμικὸζ ὸλαλαρντὰν, σιβὰλ ἐτέρικι, νέρετε μπεαὶνηρ, Α'ζὴζ δίσκοσζα, μεείδα τζικαειπ, κομάκ; βὲ νὲ σεπτὲν κοναλὲρ μπὰ μεείδαλαρ ὸλ Α'ζὴζ δίσκοσζα; βὲ κιμλὲρ ἰτζίω κορλάρ; μπυνὰν μεφχυμὰ νεγὲ μαπὲτηρ; βὲ νταχὶ, ἔγερ ἰλαγὶκ τζαΐζισσε Α'ζὴμ Κοινωνία ἀλαὰ κίμσελερε μπὰ μεείδαλαρνταν βερμὲκ, Κοινωνία γερινὲ; τζέμι μπὰ σεηλερίω μπεωίωντὲ, τζεβὰπ ἐτέζιζ, μπὰ μεχβὰλ ὰζερέ.

„ Α'ζὴζ δίσκοζα κοναλαὰ μεείδαλαρ, γιαζὴ ἰχαρετηγιλεν μπεαὰ ντεγίλητηρ, ἴλεμνταχὶ ἀτὲτ καλμὰ νασαχάτηρ, ζὴρα Ε'κκλησαμιζίω ταριφὴ μπάζησι γιαζὴγιλαν βεείλμεγφ ταριφλέρτηρ, βὲ μπάζηλαρι γκίνε χιαχαττὰ γιαζιλμίας ταλημλέρητηρ. Νίτζεκι Α'πόσολος Παῦλος Σελενὶκ μεμλεκετίωντὲ ὸλαὰ Χρισιανλιγὰ, ἰκιντζὴ μεκτυπτυντὰ, βὲ ἰκιντζὴ μπαπτὰ μπεαὰ ἐτέρ. β'. Θεσ. Κεφ. β'. Καβὰ μακκέμ ντέρυν, βὲ ταλημλεεί ζάπτ ὰγλέίω, ντέτυν ὸναεϊκη νασαχάτηλαν ταλὴμ ἐττὴκ σιζὲ, γκερὲκ ἀγιζημιζλαν σογλετιγημὶζ τζεβαπλαεὶ, γκερὲκ μεχ τυπλάριλαν γιαζντικλαριμὶζ τεμπιχλεεί. βὲ νταχὶ ζὴκρ ἐτὲρ Α'πόσολος Παῦλος μπὰτηρζα, Μάραια Χρισιανλιγὰ γιαζντηγὶ ἴλκ μεχτυπτὰ, ὄντηριντζὴ μπαπτὰ. βὲ Λυκὰς Εὐαγγελισὴς νταχὶ μπεαὰ ἐτέρ, ἴλκ ἐββελντσὰ μπιζὲ ταλὴμ ἐτενλερίω ἀγιζλαριντὰν ντεϊτσγυ μὰζ ὰζερὲ, ὸνλάρκι Χρισὸς ἐφέντινίω ἐμεκτὰρ κουλ-

λαείγιτει, μπὶζ νταχὶ σιζὲ, ὀνλαριτὰν ὲσσηττιγημὶζ οὺζερὲ, μπεαὺ ὲτέειζ σιζέ.

„ Ι''μτι γιαζῆγιλαν ἰχαρὲτ ὄλμαγιαν, ταλημλερητὲ, Ε'κκλησαμὶζωὺ Α'ζὴμ ταλὴμ βεγιτζὴ δάσκαλος χότζαλαει, βὲ μητλὲ Α'ρχιερέαζλαρ, μπαρὲκ Ι'ωαὴνη Χρυσόσομος, βὲ νιαμετλὲ Α'ζὴμ Βασίλειος, μπνλαρταὰν σεπὲπ ἀλητηλὰρ, χὲμ ὲτὶπ, ἰτζὰτ ὲττηλέειγι, μεγίδαλαει ἀζημετλὲ Λειτωργίαπα, Α'ζὴζ δίσκος ὀρπασινλὼ, Α'σαὰ σεμτινὲ παπαζλὰρ κοσὲν ντεί.

„ Ε''γερκι χαβεσλίϊλοβετζὴ παριχὴ ὀγρομὲκ ἰσέρισον, νὲ σεπεπτοὺ γιαὴια κορλὰρ μπὲ μεγίδαλαρι; ντέριζκι, ἴλκ ἐββὲλ μπὲ μεγίδαλαρι, ἀζιζλὲρ ἰτζλὼ ἄρζ σνάριζ Α'λαχταάλλε χαζρετλερινὲ, βὲ μανεσὶ μπὲκι, ὀνλαρὰ ἤζεπὲτ ἰφτιχὰρ ἰτζλύ, ὄλ ἀτζνλντοὺ ὄλ μεγίδαλαρι δίσκοζα κόϊορκαν, μπὲ τζεβαπλαεὶ ντέριζ.

„ Νταΐμα μπικὶρ καλαὺ, μπιζὴμ κατλωιμὶζ Μεβλυτλλάχ νιμετλερητοὺ νιμετλὲ μυπαρεκλὲ ἰτζλὼ, ζονγὲτ ἰφτιχὰρ, ἰζετιὲτ ὀλμαλιγὴ ἰτζλὼ, ἄρζ σνάριζ τηζαριγγὰ σονλὼ, Ρ'άππιλ ἐφσὶντε.

„ Α'ζὶζ νιαμλὲ Περγαμπὲρ Πρόδρομος, βὲ Βαπτισὴ Ι'ωαὴνλωιν ὴκραμυτη ἰτζλύ.

„ Α'ζημετλοῦ ζονγετλοῦ μετλωναμὲ μερτεπετὲ ὀλαὺ Α'πόστολοζλαρ ἰτζλύ.

„ Καχαμαὺ, Α'ζηζλὲρ νιαμετλοῦ Μάρτυροζλαριν σοχρετληγὴ ἰτζλύ.

„ Βελήγι σατηκλὲρ, Α'λαχὴ κονγτιλερινὲ μπσὺτ ὲπενλὲρ ἀταλαριμὶζ, Α'ρχιερέαζλαρ, αὐάργυρος Α'ζιζλὲρ, Στέφανος ἴπτιπα Μάρτυρος ὀλαὺ, Ι'ωακὴμ, βὲ Α''ννα, βὲ τζέμι τζὲμλε Α'ζηζλὲρ.

„ Μπάτεχὲ, μπὲ μεγίδαλαρι, ἄρζ σνάριζ ἰτζὲμλε Ο'ρθόδοξος Χριστιανλὶκ ἰτζλὼ, ντηριλὲρ ἰτζλύ. Βετζὴ μπυνὲν μπὺταρκι, χάττακι Ρ'άππιλ ὀνλαρὰ τζὲμλε χελασλὶκ ἰτζλὼ ντηλετικλερινὴ μπαχασιασλασλὼ, βὲ ὀνλαρὰ Ρ'οχσὰτ, βὲ κυβὲτ βερσλὼ κατὲρ ὀλαλὰρ σεγτανλὼ φοντλερινὲ, βὲ ντυζακλαρινὰ καρασὶ, βὲ ντὶκ ντερσνλὰρ, βὲ τενλὼ λεζετλερινὲ χαβεσλὶκ ἔτμεσινλερ, βὲ ντυνιὰ ντηλκαλαρινὰ μπάτμασινλαρ.

„ Νταχὶ γκίνε ἄρζ σουνάριζ μπὲ μεγίδαλαρι, Χριστανλίγιλαν ἰμανὶ καβιλιγλωντὲ ὀλμιασλὲρ, μπεφάτ ὀλανλὰρ ἰτζλὼ, ἀπλαριμὶζ, βὲ καρινταασλαριμὶζ, βὲ ἀκραπὰ χισὶμ καρπασλαριμὶζ ἰτζὴν. Βετζὴ μεφχεμὴ, μπὺταρκι, χάττα Ρ'άππιλ ὀνλαγὶν τζανλαρινὴ αἴτινλικλὴ μεκιανὰ ταὶλ ἐγλεσὶν, βὲ σεριλὴ γερὲ, βὲ σολακλαρινὴ Α'λατζὰκ γερὲ, γὰμ κασαβὲτ ὀλμαὺαν γερὲ, βὲ ἰραχατλὶκ ἰρσὰλ ἐτμεσιὲ, βὲ πεσελλὰχ μπυλμαλαεὶ ἰτζὴν τζεφαλὴ ἐζιετλερινὴν ἀρασινντὰ, βὲ τζεχσενμεντὲ ὀνλαρὰ γκιὸζ γιασλαρινὰ, βὲ ντυβμελερινὲ Α'ζατλὶκ, βὲ χελασλὶκ βερσὴν

ντεί

ντεὶ ὀνλαρὰ, ντὶτζεκι Α'λλαχταάλλε χαζρετλεεὶ Ε'κκλησασὶ ὁμιὰρ, βὲ ταλὴμ ἐτὲρ, τελλλὶκ ἐτὲρ Α'ζὴμ σεπαΐλαν.

„ Κεζάλικε μπὲσσεκιλ ὀλντεγὲ μπυνλαεὶν, Α'ζὴμ Βασίλειος Πουτικοσὴ ἑορτισιωλὼ Εὐχηλεειννντὲ, ὄλκι μυπαρὲκ γκιυντὲ, τζέμι Χριστανλὶκ μπιυτυνὲ ντὴζ ὐσυνὲ γκελήειζ Ε'κκλησὰ ἰτζλωντὲ, βὲ ἀτὲτ κυλντεῖ ντοβὰ ἐτελὴμ Ρ'άππιλ Α'λλαχταάλλε χαζρετλεεινὲ, τζὲμλε μεμισὺ μπὲ ντυνιατὰν γκετζμίας καεμνταασλὰρ ἰτζλὼ, ἰραχατλὶκ μπυλμακλαεὶ ἰτζλὼ ἀτζηκτὰν ἐσκιαρὲ μπεαὺ, βὲ Ρ'ιγαβὲτ ἐτὲ, μπὲ ἀζημετλὲ πετεριμὶζ.

„ Βὲ νταχὶ ντοσιασλὼ ἀκλιγὲτ ἰασηγὴ, ἀζημετλοῦ Ι'ωαὴνη Χρυσόσομος, γιαζντηγὴ Λειτωργίασλωντα μπεαὺ ἐτέικι, Ρ'άππιλ χατηρὰ γκετὴρ, φίκρ ἐγλὲ τζὲμλε ντυνιατὰν γκετζμίας κίμσελεει, ντηιλετζὲκ ὰμουτυντὰ ὀλμὰας ὀλιυλεεὶ, ἐπέτιλ χεγιὰτ ὰμυτάϊλαν μπεφὰτ ὀλανλαεὶ, βὲ ἰραχατλὶκ βὲρ ὀνλαρὰ, σονλὼ συρατλωλὼ νὲρ γκιορντεγιὲ μεκιανὰ.

Α'ζὴμ Κιοτωνία μβυτζηλισινὲ γκελσὺ Χριστανλὶκ, τζαΐς ντεΐλιτηρ, ὀνλαρὰ μπὲ μεγίδαλαρνταν βερμεὲκ, Χριστὸς ἐφσὶντημιζλω μυπαρὲκ Τσνὶ, βὲ Καηὶ ντεί.

„ Η''Εζάλικε γκερέκτιρκι μπιλελλὴμ, ζὴκρ ἐττηγιμὶζ μεγίδαλαρνταν μπὴεσι ὀνλαρνταὰν, χὸας ἴλλκ Χριστὸς ἐφσὶντιμιζλω τσνὶ, βὲ καηίγιλαν μυτεχὲτ ὀλὲρ καγισσὶρ, αὔτζακ, τεπτὶλ ὀλμὰζ μπὴεισι ὀλ μεγίδαλαρνταν, Χριστὸς ἐφσὶντιμιζλω νὲ τσνινὲ, βὴνὲ νταχὶ καηινά. χὲμλω φάκατ, σὰλτ ἐκμὲκ, βὲ σσαραπ, ὀνλάρκι Χριστὸς ἐφσὶτιμιζλω ἰπτιλὰ τζεφαλαεὶ, βὲ ντιρηλτηγὴ ὀρνὲκ γισανὲ ἰτζλὼ ἄρζ σνυλαὺ, χέμλω γιάλινιζ ὀνλὰρ τεπτὶλ ὀλὲρ, μαχσὺς χάκκα γκερτζεκλὶκ ὐζερὲ, βὲ νταχὶ Χριστὸς ἐφσὶντιμιζλω τσνινὲ βὲ καηινά. μεγίδαλαρ αὔτζακ χισσετσὶ, Α'ζιζετλιγὴ ἀληρλὰρ, μυπαρεκλιγὲ ναὶλ ὀλερλὰρ. Ο'νὴν ἰτζλὼ γκερέκτιρκι παπὰζ ὀλαὺ κίμσε, γαγέτλε σακινσλὼ, χάττα Χριστὸς ἐφσὶντιμιζλω μυπαρὲκ τσνὶ γεειγὲ, ὄλ ζὴκρ ἐττιγιμὶζ μεγίδαλαρνταν, μπὴεισινε βέρμεσιν Χριστιανλιγά. Κεζάλικε Α'ζὴζ σατηκλεεὶν τζανλαεὶ νταχὶ Α'λλαχταάλλε χαζρετλεεὶν νὲει σαυκιννταὰτιρ αὔτζακ ὀνλὰρ ταπὶὴ Α'λλὰχ ὀλμὰζ, ἴλλεμ φάκατ χισσετσὶ Α'ζιζὰτ ὀλερλὰρ, μποσνὰ κεζαλὶκ μεγίδαλαρ νταχὶ, καγιασὶρ μπιρλὶκ ὀλὲρ, ὄλ μυπαρὲκ τσνὶ, βὲ καηίλαν αὔτζακ λάκιν ὐσιετηνὴ τεπτὶλ ἐτμὲζ, χέμλω ἀζηζετλὶκ ὰλὴρ.

„ Ι''μτι, νάσιλ κιφαετλὶκ γκελὴρ τζανλαρὰ, ὄλκι τζανλὰρ ἰτζλὼ μεγίδαλαει ἄρζ ἐτὲρ, ἀγγάειζ; μποῦ μεχβὰλ οὺζερὲ ντεζγκι, νέσσετκιλ μπὺραπα, μπὲ μεγίδαλαρ χισσετσὶ Α'ζιζετλιγὲ ναὶλ ὀλερλὰρ, καειασίντζα, Α'ζὴζ ποτὲι ἰτζλωὲ γκιρηπικτὲ, Χριστὸς ἐφσὶντιμιζλω τσνὶ, βὲ καηίγιλαν, μπὲσσεκιλ γκίνε γκιορομωμεζντσὶ ὀλμιασλεεὶν τζανλαεὶν ταχὶ

τσλε-

πσελλάχ μπωλὲρ, βὲ ἰλάτζ τζαρὲ ὀλὲρ ὀλαρά, βὲ τζεκτικλεεὶ ἔζιὲτ τζεφαλαρνταὴ χελὰς ὀλωρλάρ. ιετσὶ Μαλέμντωρ μπιζὲ μπωνλὰρ, μπὰταρζ ὀλντυχωνὰ; Ι"πτιτα ἰμαὴ κωβετιντσὲ μπεαὴντωρ, σόχρα Α'ζηζλεεὶν νταχὶ ασαατετλὶκ ἐτμεσιντσὲντωρ, βὲ νταχὶ ὲμωμὶ, Ρ'εσωλιὲ Α'πόσολοζλαρταν, Ε'κκλησαμιζλὼ παλὴμ, βὲ νασαχάτ ἐττιγὴ ὲζερὶ, ὅλκι ντωιιανλὼ μπὴρ κιοασεσιντσὲ ἄχαρ κιοσσεσιντέτεκ τασὶκ ὀλιτὰ γιωλιτεῖ.

„ Κεζάλικε μπὶζ μπουὰσεκιλ ταλημὶ οὐμουμὶ, Ο'ρθόδοξος Χεισιανλίκ, Ε'σάχ, χὰς, βὲ σαγλάμ νποχκλώγκλαν ζὰπτ ἐτὲρ, χίφζ ἐτμεγίλσε κσντιμιζντὲ, ντωιιατὰν γκετζμισσ, τζαωλὰρ ἰτζλὼ, τζὰμλε ὀλμωσλὲρ ἰτζλὼ, σατακὰ, μερχαμὲτ, βὲ ραχμὲτ ἐτμετσὶ γκεεὶ κάλμαγιαλημ, βὲ ντάϊμα ὀλ τζαωλὰρ ἰτζλὼ Λειτωργία ἐττιρμετσὶ κωσὼρ κόμαϊαλημ, βὲ νιαζημὲτ ἐτμετσὲ, χατζὲτ ντηλεμετσὲ, ἰπατεττσὶ φαεὶκ γκέλμεγελημ. Ζὴρα, τζὰμλε μπωνλὰρ μακπὼλιτωρ, ἰνσανὶ ντοσλὰ Α'λλαχπαάλε χαζρετλερινὲ, χελασετλὶ ἐφσὼντιμιζε. ὀνὰκι χέρτωρλε ἰζὲτ, χάμπ ἠχράμ γκερέκτωρ ἐπετιὲτεκ. Α'μιὼ.

ΚΟΛΥΒΑ ΤΑΡΙΦΙΝΗΝ

ΜΠΕΑΝΙΝΝΤΕΤΙΡ.

Τ Ασρατὰν ὀλμὲας μπάζι κίμσελερ, ναφιλὲ Ε'κκλησαμὶζ μετινεμεσινὴ, καϊπετινὴ ἔτμεμεκ ἰτζλὶ, γιανία μπάζη ασεϊλεεὶ κσντιμιζντὲν ἰτζὰτ ὀλμὲας, Ε'κκλησαμιζλὼ ἀπετλεριννὲν ντεϊλεντωρ ντέμεμεκ ἰτζλὶ, καρὲρ κκιλντὴκ, κόλυβα ἰτζλὶ νταχὶ ταεὶφ ἐτελίμ. Ζὴρα τζὸκ κίμσελερ μπὴλμεμεκλιγιννεν, τωρλὰ βὲ τωρλὰ ἰνβάϊ τζεβὰπ σογλέρ. Ι"μτι μπὰ μεχβὰλ ὲζερὲ ντέριζκι, ἴπτιπα γκερέκτωρ μπιλελίμ, νέρετεν ἀλντὶκ ἴλκ ἐββελὰ κόλυβα ἐτμεσινή; Ι'κιτζὴ, νεγὲ μαὲτωρ μεφκμλὰκ ὲζερέ; ὰτζωντζὴ, κόλυβα ὲσωνὲ κοτωγωμὰζ τωρλὰ, βὲ τωρλὰ τζερεζλὲρ, νὲ σεπεπτὲν κοσωλὰρ, βὲ ἀσλὶ νέτιρ.

„ Ε'κκλησαὶ Σσεζὶφ, κόλυβα ἐτμφλὼ σεπὲπ ταριφλωὶ, Ι'ντζηλὶ Σσεριφτὲν ἀλμίσσωρ. Ζὴρα Ρ'άππιλ Χριστὸς ἐφσὼντιμιζ, Ι'ωαὼννησιν γιαζντιγὴ Ι'ντζιλὴ Σσεριφτὲ ὂν ἰκὶ μπαπτὰ μπεωὰ ἐτὲρ. Ι'ωαὼν. Κεφ. ιβ'. Ε"γερε μπογταϊ τανεσὶ τοφρὰκ ἰτζλωὲ ντώσσμενσιν, χέμφ σὰλτ ὅλ τανὲ, φάκατ γιάλινηζ μπὴρ καλὴρ. Ε"γερε αὔτζακ, γερὲ ιτωσσὲρ γκιομιωλὲρ ὀλιώρισσε, ζίατε τζὸκ μεϊβὰ γκετιείρ. βὲ νταχὶ Α'πόσολος Παῦλος, ά. Κορινθ. Κεφ. ις'. Μώρκϊα γιαζντιγὴ ἴπτιπα μεχτεπωννταὲ, ὂν ἀλτιντζὴ μπαπτὰ ζήκρ ἐτὲρ. Σεὶ νέκι γὲρ ἰτζλωὲ τοχοὺμ ἐκέριασεν, μακσοὺλ βερμέζ, ἔγερε γὲρ ἰτζλωντὲ, τοφρακτὰ ὅλμενσιν. Ι"μτι ζήκρ ἐττηγιμίζ τζεβαπλαεὶν σεπεπίγιλσεν, ταλὴμ βεριρλὲρ μπιζέκι, ἰνὰμ ἐπλὴμ ὀλιωλεεὶν ντιριλμεσινέ. Ο"λκι ντιριλμὲ κωβετινὴ, ἴλκ ἐββελὰ Χριστὸς ἐφσὼντιμιζ κσντὶ ὲζερινὲ ἀλντεῖ, κσντὶ ντιριλμεσίϊλσεν. Ο"λ ὰτζηλντσὶ ὀλμιωσλεεὶν μπὰς ντωγμασὶ, μεβλωτλεγὰ ὀλντὰ. Γιαϊκι κσντισὴ ἴλκϊω ντιριλντεῖ, ζὴρα Λάζαρος νταχὶ ἰλεριτὲν ντιριλντήγιτεν, βὲ νταχὶ Ε'λισσαῖος Περγαμπὲρ ὀλμιώσσ ὀλαὴ κίμσεγι ντιριλντεῖ, βὲ ἰλεριλερτσὶ νταχὶ τζὸκ κίμσελερ ντιριλντήϊτσσ. Ι"μτι Χριστὸς ἐφσὼντιμιζ ιτιριλττεῖ, αὔτζακ ἴλκ ἐμμπὴρ νταχὶ μπεφὰτ ὀλὲπ ὅλμετει, βὲ νταχὶ ὀλιωμὲ ναὶλ ὀλὲρ. βὲ ὀλιώμ ὀνὴν κσντισὴ ζὰπτ ἐτέμεζ ἄσλα μπὴρ νταχί. Ζὴρα τζὰμλε ὀλμιωσσλερὲ μπὰς ὀλντὰ.

Ο'λ ἀτζιλντσὲ, τοχὲμ μαιεσινὴ ζήκρ ἐττεῖ, Φλαβολή παριφίγιλσε ναὰκλ ἐττεῖ, ντιριλμφιὼ ὀρὲκ νιασαινὴ μπεκὲ ἐττεῖ μπᾶσεκιλ ταεφίγιλσε, βὲ τζᾶμλε ἰνσαιλαεὶν ἀλησιβία ντιριλετζεκλερινὴ ιασὰτ ἐττεῖ. Κεζάλικε νὰτζεκ μπεφὰτ ὀλὰρεζ, ὀτᾶ κεκε γάσιλκι χαζρέτι Α'δάμιλσε μπεφὰτ τζᾶμλεμιζ ζαλὶκ γκίτε ζψὴ Α'δὰμ, Χρισὸς ἐφσὰντιλσε τζᾶμλεμιζ ντιριλὶρ ὁμιὲρ σερέρεζ. Γ'μντι Ε'κκλησαΐ Σσεζὶρ τζᾶμλε μπᾶ σεπεπλὲρ ἰτζιὼ, σεπεπινὴ μπαιλαρνταὴν ἀλμαΐλαν, ἀτὲτ ἐττεῖ κόλυβα ἐτμεσινὲ, γκερὲκ ἀζιζλεζὶν γκιαιλεριννὲ, ἐορπλεριννὲ, γκερὲκ μπεφὰτ ὁλαὴ Χρισιαιλὰρ ἰτζιώ. Βὲ ζήκρ ἐττιγιμὶζ ὄζερέ, μποωλαεὶν Βασεπσὶ σεπεπινὲ, ὀρὲκ βὲ Ρ'έσμ νιασαινὴ βερτεῖ μπιζέκι, βακὰφ ὁλαλὴμ, βὲ ἀγναγιαλὴμ, τζᾶμλε ἰνσαιλαεὶν ντιριλετζεγὶ ταχκὶκ γκερτζὲκ ὁλτσᾶ ἰτζιώ.

„ Νεγὲ νιασαιέτερ νταχὶ μπαιλὰρ, μαιεσὶ νέτερ;

„ Τ'Μντι κόλυβα, βὲ κιρινντὴ τζερεζλὲρ Ε'κκλησαϊᾶ γκετπριτικλεεὶ, γάρι μπὴρ σέηη ἰτζὴν βέρμετει Ε'κκλησαμιζ μπιζὲ, ἀγναϊαλὴμ, βὲ ἰνὰμ ἐτελὴμ, ἴλεμκι μπιαιτᾶν ἰνσαιλαεὶν ἀλησιβία ντιειλετζεγινὴ, ζήκρ ἐττιγιμιζ ὄζερέ. Κεζάλικε νίτζεκι τοχὲμ ταιεσὶ γερὲ ντασσὲρ, βὲ γὲρ ἰτζιωὲ γκιομαιλὰρ, ὀρτιαιλὰρ τοφραικτὰ, βὲ τζερσὶρ, αὔτζακ μπὴρ κιλὲογὲ φεσατλίκ, χελὰκ ὁλμασιρὰ γκελμεζ, ἴλεμ ὅλ κοντὶ ἰλετπιντὲν καμίας ἰτζὰτ ὁλὲρ, φιλιζλεεὶ ντιπὰρ, γιαΐα νταγιὰκ γκιπὴ ντεγιαμλεριννὲ, κάϊει καμιασὶν ντεταμακλαεὶ βάριτιρ, γιοκαεμὰν φιλιζὴν μπασὴ ἀγιρλιγὴ ἰτζὴν ἐγιλὶρ καμισσὴ κκίρμαγιτ, χελὰκ ἔτμεσιν, βὲ ὁλατζὰκ μαιζὰλ φὲτ ὁλμασὶν ντεΐ. Κεζάλικε, ὅλ καμὰσσ τοχὲμ κοντσὶ ντεΐλ, ἴλεμ τοχαμὰν ἐσιετιντὲν αϊριλμάζ, ὅλ ἐσιεττὲν ἰτζὰτ ὁλὲρ, χόας ἴλλα τοχαμνταν ζιατὲ σοχετλὴ, βὲ γκιοζὲλ, βὲ μπολαβατὶ ἀρτήκτιρ.

„ Ζὴρα καμὰσσ ντοχοὺτιρ, βὲ γεασιλισὸ τζιμφίτιρ, βὲ ρὰζγκιαρὲ καρασὶ ντίκτιρ, βὲ μαζοὶλ βερμετέτιρ.

„ Κεζάλικε μπαιὰ ἀγιακὰντιρ νταχὶ ἰσαιὴν ὁλμιὰς γκιοβντεσὶ, ἰχτιλὰλ μαπχὶτ καρισσίκτιρ. ὅλ γκιοβντεσὶ ἰνσανὶν ιταχὶ γὲρ ἰτζιωὲ γκιομαιλὰρ, βὲ τζερὲρ, νίτζεκι ὅλ τοχὲμ γκιπή. Μπάτεχα ὅλ φεσατλὴ, βὲ τζερσὸ ἐσιεττὲν, μπὴρ μπασσκὰ τὲν ντιριλὶρ, ὅλκι ντιριλσὸ γκιοβντὲ φεσὰτ ὁλαὴ τζερμεσσὲν τὲν ντεΐλικεν. αὔτζακ γκερὶ καλμάζ ὅλ φεσὰτ γκιορσὸ, βὲ τζερμεσὸς τεγὴν ἰλετπιντὲν. Ζὴρα τεπτὰλ ὁλντᾶ Ρ'ὰχαὴ τενὲ, Α'πόσολος Παῦλοζαν μπεαὴν ἐττιγὴ ὄζερέ. Γ'λκτὲν φεσατλήϊτει, σοχακὶ φεσατσίζτιρ. Ζὴρα Α'πόσολος Παῦλος ντέρικι, γκερέκτιρ μπᾶ φεσατλὶ τὲν, φεσατσιζλὶκ κισφελσισὴν, κελωσὶν. Γ'μντι ντιριλσὸ, τὲν ντεΐλτιρ, ἴλεμ Ρ'ὰχαὴ τζίσιμ γκιοβντέτιρ, μάτζερετ, ζήκρ ἐττιγιμὶζ ὄζερέ.

„ Βὲ νταχὶ μπαασκὰ τορλᾶ ἀγναγιαλὴμ. Νίτζεκι ὅλ καμασσᾶν, ντοχὲτερ-

τερ μασινεὶ, βὲ γεσσιλλὴ, τζεμφλὶ, σαλάτερ, βὲ ρὰζγκιαρὰ καρασὶ, γιαξεκλιγὲ καλκματάτιρ, βὲ μπολαβατὶ μαξαλάτερ.

„ Μπάσσεκιλ Χριστιαιλαεὶν νταχὶ ντιειλσὸ γκιοβντελεεὶ, ντοχὲ ταεχτέτιρ, γιαΐα φεσατσίζτιρ. βὲ γεσσιλλὴ, τζεμφλίτιρ, γιαΐα ντιλμπερλικτὲ, βὲ σεφαλικτάτιρ. Ζὴρα ἀταλὲτ σατικλερὲ νὲρ σαυκὶ βεειλετζέκ. Μπᾶσσεκιλ σαυκλιγὼ ὀρνεγινὴ, Ρ'άππιλ Χριστὸς ἐφσὰντιμιζ Θαβὼρ νταγιννταὴ, Μεταμορφὼ ὁλάσαν μπεὼ ἐττεῖ. Κεζάλικε γκιοβντεσινντὲ ὁλαὴ κεγιμλεεὶ, γέσσεκιλ νὲρ γκιπὴ γιαλαπικλὴ ὁλντιάσσε, κοντὶ γιαζνᾶν γιαλαπικλιγιννταὴ χισσετσὶ κιναὲσσ γκιπὴ, μπᾶσσεκιλ σατικλὲρ νταχὶ ὁνᾶν νερνᾶν σαυκλιγιννταὴν, χισσετσὶ γιαλαπὶκ ὁλατζακλάρ.

„ Βὲ νταχὶ γιαξεκλιγὲ, ρὰζγκιαρ ἀσιετζιχμαλαεὶ ὁλατζάκ, γιαΐα γκιοβντὲ χαφιλιγὶ, βὲ γεϊγνλιγήϊλσε. Ζὴρα Α'πόσολος Παῦλος, ὅλκι γκιογλεεὶν ἄτζ κατλαζιναὲτεκλι ἀτζτᾶ, τζιπτεῖ, ντέζικι, ἀλὼιπ καππιλατζαΐζ μπαλαττλαρὰ, ρὰζγκιαρὲ, ἐφσάντιμιζε καρσὶ τζικὰρ, καρσιλάεζ γκιογλερντσὸ ἐνίσσιν.

„ Βὲ νταχὶ μαξαλ γκετπρμεσὶ, βὲ μπολαβατὶ μαξαλ βερμαλιγὴ ὁλατζάκ σατικλερὲ, γιαΐα τζοννὲτ μπαρεκλιγὶ, βὲ μετλᾶ σεχτετὶ τεβλιτήτιρ. Ο'λκι τεβλὶτ σατικλεεὶν ἰλλέτι γαγιγεσὶ, τεμαμισὲ, τεκμὶλ ἀφιετλίκ φεραχαὴ σεπεπίτιρ.

„ Νταχὶ μπαννταὴν ἰζτιάτ ράσιλ τορλᾶ ζοννὲτ, βὲ ντοβλὲτ, βὲ ἰφτιχὰρ, βὲ φεραχλίκ ὁλὲρ κατὲσσ σαλασᾶν σεϊγιννταὴ μάατε, γιαΐα Α'λλαχταάλλε χαζρετλεγινὴ γκιορελέρ; νέμετλα γιαρεκλεεὶ πὰκ ὁλαὴ κίμσελερε, ὁνλάρκι χακταάλλε χαζρετλερινὴ γιορετζὲκ ἐσσκιαρὲ, γιαζέ. Γ'ντζιλὴ Σσεζίφ μπεὼ ἐτέρ. „ Μακάριοι οἱ καθαροὶ τῇ καρδίᾳ, ὅτι αὐτοὶ „ τὸν Θεὸν ὄψονται.

„ Κεζάλικε μπᾶ κόλυβα ἀτετὴ, ἀγναπεσιμὶζ ὄζερὲ ναφιλὲ, βὲ ναχαὰκ βεζίλμετει Ε'κκλησαμιζὰ, ἴλλεμ ἀλισιβία τζᾶμλε ἰνσαιλαεὶν τζίνς, μπιουτᾶν ἀταμλαρὶω ντιριλμεσὶ νισσαὶ ὀρτεγὶ ἰτζὰτ ὁλντᾶ, νίτζεκι μπεαὼ ἐτπὶκ.

„ Α'ντζακ μπιλμεὲκ γκερέκτιρκι, κιναχκιαρὶω νταχὶ τεηλεεὶ ντιριλὶρ, ἴλλα μπάντζαλαϊν μπαχσσισλάριλαν ντεΐλ. Φάκατ χέμμ ὅλμεμεκ ταριρινὲ ναΐλ ὁλαρλάρ, ἐπετιὲτ φεραχλὶκ ἰτζιὼ ντεΐλ, λάκιν τζεχοντεμντὲ ἐπετιὲτ ἐζιὲτ τζεφαλάρ, βὲ ἰσσκοντζελὲρ ἰτζιώ.

„ Α'χαεττὲ, ντιριλσὸ κίμσελερ μπιτεὶ μπιριωὴ, ταιὴρ μπιλίρμι; μπαιᾶν μπεαιλωντέτιρ.

„ Π'άζιλαεὶ τατζὶπ καλὴρ, ἔγερ ἀχαττὲ τζαιλάρ μπὴρ μπιεγιλσν μπιλγκισσλὶκ βεζὶρ, ἀγναὶρ, βὲ ταιὶρμι μπὴρ μπιριωὴ. Βὲ

σσε-

σκπμπεσίζ ἰσιχαρ, βὲ ἰπραφ, ἐπρηζκι, μπεαυλὶκ ὰζερὲ μπεωῦ. Ζὴρκ Γ'ωαίης Θεολόγος ὑπακάλυφιζιν ἴππιακι μπαπτὰ ρίγαβὲτ ἐτὲρ. ἰσσὲ „ μπυλυτλάειλαω γκελίορ, βὲ ὸτὺ χὲρ μπὴρ κίμσε γκιορσὲ γκερὲκ, „ βὲ νταχὶ ὸνὰ τζεφὰ ἐτσελὲρ, μπὶζ σαπλαϊαυλὰρ γκιορσὲ γκερὲκ ὸνὺ. " Βὲ Α'ζιζ Ματθαῖος νταχὶ μπυπᾶ κεζαλὶκ μπεαὺ ἐτὲρ, Ι'ντζιλπὲ, γιρμὶ ντὸρτ μπαπτά. βὲ νταχὶ σοφὸς Σολομὼν, γιαζντιγὴ χακὶμ κιπαπτὰ, ὅλπεμ ντυρατζὰκ ντὲρ, σατὶκ ὸλαὺ, ὸνὰ ρσντζιπὲ ὲγλεφῶ κίμσενλω καραϛιναᾶ, ζίαπε τζοριετλὴ χοκιυμέτιλσε. βὲ νταχὶ μυπαρὲκ Χρυσόϛομος μπεαὺ ἐτὲρ, Κυειακὸ ὲαμὶωντὰ Α'ζιζ κίμσεγε γιαζντιγὴ μεχτυπτὰ, μπυνὰ ὰγιυγκᾶν τζεβάπιλαω. „ βὲ μπᾶ νταχὶ Ρ'άππιλ ἐφσὰντιν̈λω ἰϛεμελιγιννϛόντμπ, ζὴρκ ἰμανσιζλαρὰ τζεχσνεμὶ κυρτᾶ, βὲ σατικλερὲ τζσνετὶ, βὲ „ μπᾶσσεκιλ τετπὴειλσε μπὴρ μπηεὶ καρσσὶ καρσίτμπ, τζεχεὶμιλσε „ τζσνετ, χάττακι μπὴρ μπηεισινὴ γκιορσᾶν, βὲ μπὴρ μπηεινὴ ταν̈σλώ. βὲ γκίτε τζὰζιε ὰσαασιννὰ γιαζντιγινλω, μπεαὺ ἐτὲρ. Ι'μντι „ μπιζὶ συρσιλεὶ νταχὶ ὅρατα γκιορσὲκ γκερέκ.

„ Βὲ νταχὶ μπᾶ Α'ζιζ Χρυσόϛομος μπεαὺ ἐτὲρ, Α'πόϛολος Παῦλος, „ Ρ'ώμα μεμλεκετιννὲ ὸλαὺ Χειϛιαυλιγὰ γιαζντιγὴ μεχτὲπ, ὸν μπὲσσ „ μπαπτά, μπᾶ μπὲπ ἰτζλω πφσὶρ ἐτμεσιννὲ, ὅρατα γιαζάρκι μπᾶ„ σεκιλ ταείχιλσε, γκερέκτιρ ὸμὲρ κετζιρσλώ. χεμῷ ἰλαϊκλὴ κσνντμι„ νὴ πεσλὴμ ἐπελὴμ, ὸλ Α'πόϛολοζν κσνντινὲ ὰγιυγκᾶν ὰμεῖλὲειλσε, „ χάτπακι χέμῷ μπὲρατα νπεὶλ σεσινὶ, ἐασιτμεὲ ὸνὺν, ἴλλεμ νταχὶ ὰ„ χρετὲ, ὅραγια γκιτίσιν ἰλαὶκ ὸλαλὴμ Χριϛοζᾶν πεχλιβαῦ κυλυτοῦ, „ γκιορμεὲ ὅρατα. Ι'μντι νταχὶ ζιατὲ μπὲρατα γκερέκτιρ ντιγιεγελὴμ ὸ„ ζᾶν γιαζντιγὴ τζεβαπλαείκι, βὲ ὅρατα σαχὶκ μὰτζερετ ὲνᾶν κσνντινζὴ „ γιαὶκ Α'πόϛολοζ Παῦλοζε γκιορμεγὲ ἰϛέριϛεκ. Σαχὶκ γκιορμελίγι, „ ὸνᾶν κσνντινὴ" χὸσσπὲκ γιακὶν ὸλμάϛσακ ὸνᾶν γιαιγιντὰ ντυράμας σακ, „ αὔτζακ ταχκὶκ γκιορσὲκ γκερὲτ πατισσαὶκ ταχτινλω γιαματζλωντὰ ντυρ„ τυγυνᾶ σαλτανὰτ ζσνετίλσε. βὲ νταχὶ Α'ζὴμ Α'θανάσιος, γιρμὶ ἰκιν„ τζὴ Σααλ, βὲ Α'ντίοχοσα γιαζντιγὴ τζεβὰπ ἐτμετὲ, ὰχρετὲ τζαν„ λαείν ὰγναμὰκ μπιλγκισσλιγὲ ἰτζλω μπὴρ μπηεινὶ, μπᾶσσεκιλ ἰασὰτ „ ἐτὲρ. Σσίμντι αὔτζακ σατικλεείν τζαυλαεὶ μπὴρ μπιρινὴ ταν̈ὶρ μπι„ λὶρ, μπυνᾶ κεζαλὶκ νταχὶ ντιριλντικλεσίβακιτ, ὅραπε μπὴρ μπηεί„ λσε κσνυσσὺρ, βὲ ταν̈ὶρ. Κιυναχχιαρλὰρ αὔτζακ μπὴρ μπιρινὴ νὲ τα„ νὶρ, βὲ νὲ νταχὶ κσνυσσὺρ μπὴρ μπηεί̈λσε. Σατικλὲρ ἴλλεμ τζᾶμλε „ πιυναχχιὰρ ὸλαυλαεὶ μπιυτυνᾶ ταν̈ὶρ μπιλὶρ, αὔτζακ κσνυσμὰκ γιόκ„ τὺρ μίμπατ ἔπετιλ, ὅσκες ὰραλαριντά.

„ Α'ζὴμ νιαμετλᾶ Βασίλειος, ταμαχχιαρλὰρ ἰτζλω γιαζντιγὴ ὰσλυπ„ ναμὲ νασαχατλαριντὰ, ὰλτιντζὴ νασαχατπὰ, μπᾶσσεκιλ βάζ ἐτὲρ.

„ Νὲ

„ Νὲ τζεβὰπ βερετζέκσιν, ὅλτεμ σσντσὺ ζιλὲμ γκιορμᾶσσ κίμσελερ, „ σσνὶ μαχσαρὰ ὰλίσιν, τζέβει γιαυινὶ ντολασσκείσιν, χάκκα σσερα„ ατζὴ Ρ'άππιε Α'βάζ ἐττικλεειντὲ, ἰντικὰμ ιπλεκλερινὶτὲ, ἰέτμπ ὅλπεμ τζεβαπίμ; ιάσιλ αϊλακιζὴ ντατὰρ σαχαπλὰρ μπυλατζάκσιν ὲλτεμ; „ νάσιλ σαχατλὰρ μπουλσαὺ γκερέκ, ὅραγια γκετιρμεὲ ἰαπὰτ ἐτμεσινὲ; „ νάσιλ μπεαὺ ἐττζέκσιν, βὲ ἰναυτιρατζάκσιν ὰλτανίλμαϊαω χακὶμ „ Ρ'άππιε, βὲ γκίτε, ὰσαασιννὰ ιτέρικι, γκιοζυνᾶ χαϊκι ταραφὰ ντιεσ„ ντεὶρισσεν, ἐσσκιαρὲ γιαράμαζλαρλω συρατλαεὶκὴ, βὲ νισσαυλαρὶνὴ, „ ὸριεκλερινὶ γκιορετζέκσιν, μπὶρ ταραφτὰ ὸξιυζλεείν γκιὶζ γιασσλαεὶ, „ ὸ μπὴρ ταραφτὰ ντὺλ ὰβρετλεείν ἰντιζὰρ ἐτμελεεὶ, γάπει ταραφτὰ „ σσντσὺ κοβυλμυσσ ἰρεζιλικίλσε ρὲτ ἐττιγλω περπετὲρ καείπ, βὲ φυ„ καρὲ κίμσελεεὶ, τζεφάκλαω ἰττζιττλω κοντσυλαεικὴ, μπυνὰ ὰϊιγκᾶν, „ Γρηγόριος Θεολόγος νταχὶ, Καισάρειες καριντασσινὰ νασαχὰτ ἔττιγὴ „ νακλιετιννὲ, ὸλ νταχὶ μπᾶσσεκιλ ρίγαβὲτ ἐτὲρ. βὲ νταχὶ μπᾶ ὰζι„ ζλερὲ ὰϊιγκᾶν, Α'ζιζ Ε'φραὶμ, δλτίρα παρυσία, μαχσὲρ γκιυνᾶ ἰτ„ ζλω γιαζντιγὴ νασαχατω, ὸλ νταχὶ μπεαὺ ἐτὲρ."

„ Ι'μντι σσκπμπεσίζ γκερέκτιρκι, ἰτιμὰτ ἐπελὶμ, ὰχρεττὲ τζαυλὲρ μπὴρ μπιρινὶ ταν̈ὶρ, βὲ ὰγναρ, βὲ κοντσυσὺρ μπὴρ μπηεί̈λσε, μπεῦ ντυνιατὰ κυρτυλντυκτὰν σοχρά.

„ Κεζάλικε κόλυβα ὰσυνὲ κοτυκλαεὶ τζερὲζ, τυρλᾶ βὲ τυρλᾶ μεϊβα„ λαείν τζερεζὶ, ὸνλαείν μανεσὶ μπὰτυρκι, τζωνὶν, βὲ πρὶν τυρλᾶ φαζι„ λεπ, βὲ ἐὴ ὰμεῖλὲείτιρ.

„ Ο'λκι ὰμεῖλεεὶ γκερέκ ὰζιζλερντσὺ, γκερέκ σατικλερντσὺ, νταχὶ „ τυλλεείγιλσε μπᾶ ντυνιατά̈καω ἰτζρὰ ἐττιλὲρ, βὲ ὸλ ἐὴ ὰμεῖλὲείλσε κεν„ τιλερινὴ ντοναττιλάρ, γκερέκτιρκι μπιζλεριτὲν χὲρ μπιριμίζ, ἰκτιζαλὴ, „ βὲ κιφαετλὴ ὸλμάηλαω ζὴκρ ἐττιγιμὶζ ἐὴ ὰμεῖλὲρ, χέρκες χαλινὰ γκιο„ ρὲ σιυλὲκ ἐγλεσὶν ἐὴ ὰμεῖλερὲ χαβὶς ὸλσᾶν, ἔγερ ἰσέϊσσε ὰζιζλέρι„ λσε, βὲ σατικλέριλσε μπιλὲ καρισσμακσινὴ βὲ μπὴρ ὸλμασσινὴ.

„ Ι'μντι τζαυλω φαζλετλεεὶ μπυνλάριτιρ. Μυμισὺ καββὴ ἰμαὺ, ἰτι„ μὰτ, μυχαμπὲτ, ὰμὺτ, μαζλυμλὲκ, μερχαμὲτ, φσνὰ φικιρλεριτσὺ ἰράκ ὸλμακλὶκ, βὲ ὰκλιεττσὺ πὰκ, βὲ ντηρᾶ χαλὶς ἰπατὲτ, βὲ Ε'κκλησάϊ σσεεὶφ τεμπιχλερινὲ ἰταὰτ ἐτμεκλὶκ, μετᾶ ὸλμακλὶκ. βὲ νταχὶ γάπρι ἐγλικλὲρ.

„ Βὲ τζισμανὶ, τσὺ φαζλετλεεὶ μπυνλάριτιρ. Μπικιρλὶκ, τεφσανλι„ γὴ ζάπτ ἐτμὲκ, ζίωατὰν ἰράκ ὸλμάκ. Πεχὶζ, ὸρὰτζ ντυτμάκ. Γὲρ γιυ„ ζυντὲ γιατμάκ. Νπὶζ ὰσυνὲ γκελὶπ γερὲ ντυσσμὲκ, μεταὶοια ἐτμὲκ. βὲ βιυτζυτᾶν μπιυτᾶν κιταλαρινλω ὸλμεκλιγὴ, ζαὶφ ντυσσμελιγὴ. Νίτ„ ζεκι Α'πόϛολος Παῦλος ἀβάζ ἐτὲρ.

„ Τσνιιζὴν κιταλαρινὴ ὸλντὰρυν, κκίριν γὲρ ὰσυνντὲ, τζισμανὶ κυββετι-

τινὲ μεὴλ βέρμεεσιζ ντεὶ, τασὶκ ὲτὲρ. βὲ νταχὶ μπιυλαρητὰν μάατε γάιρι φαζλετλὲρ, βὲ ὲὴ ἀμεϰὲρ, ὀνλαϱίκι Βασιτσίλεν, Α'ϰαχὰ μακμπὲλ ὀλαὴ ταριφλὲρ τεκμὶλ ὀλὲρ, βὲ ἀμελὲ γκελίρ.

„ Ο'νὲν ἰτζίω μυπαρεκλὴ Χριϛιανλὰρ, τεκαγιὲτ ὲτελὴμ, γαιρὲτ, βὲ τζὰχτ ὲτελὴμ, τζωὴ γκιοϱϰϰὶλεν, ντερὲνι γιυρέκϊλεν μπὲαϛεκιλ φαζλετλερὲ ναὶλ ὲτελὶμ κονυτμιζὴ, χάττακι σαλιχλὴ, βὲ ὲγιὲ ἀμελλὲρ σεπίγιλεν, ταπιεττεὲ ἀηεὶ ὀλωὴ, ὅλ νὲρ ντεβλετὲ, πάκ ταείχιλεν ἀτζὶκ γκιορτϰτεὲ σοϱρὰ, ναὶλ ὀλαλὴμ, Ρ'άππιλ ὲφϛὴντμιζίω, ὅλ κορκολοῦ, βὲ τεβεμὲκ γκιωντὲ, ϰδὲρα παρϛίατα. ὅλκι γκιὲν, σατικλερὲ σεφαλὴ, βὲ φεραχαὶ γκιὴντερ. βὲ κιναχλιλαρὰ νταχὶ, γαζὲπ, ὲβκὲ γκετιριτζὴ γκιὴντερ. κεζάλικε ὲγερκι γιυρὲκ πακλίγιλαν λεκεσὶζ, κϰσερϛὲζ μπυλυνὲρϛακ, βὲ χὲρ βέτζ ὲζερὲ μπιυτὲν φϛναλικλαρητὰν, κονυτμιζὴ ἰρὰκ ὲτὲρ πὰκ γκιορκυνὲρισσεκ, βὲ γκιὶζ γιασσλαείγιλαν, βὲ ἰντιζὰρ ὲτὲρ κιναχλαριμιζίω λεκκελερινὴ σιλέρισσεκ, ὲμετζαατιμὴζ μπὲτερκι, Α'πόϛολος Παὺλοζεν μπαγιυρητυγὲ μεχβὰλ ὲζερὲ, μπυλυτλαρητὰν καππιλατζὰκ ἀλινατζάγιζ βὲ ἀζὴμ ζονετίλεν τζὲμλεσιν πατισαχιὴ καρϛσιλαϊατζάγιζ, ὅλκι φάκατ χέμφ, χάκκα σατὶκ ντυχὲ χακὶμ, βὲ σσεραὰτ κεσιτζὴτερ, ὀνταὴ αὲτζακ ὲσσιπετζεϊζκι, γκέλίω πεπεριμὶν μυπαρεκλεϱεὶ, μιραϛκιὰρ ὅλεν, ντυτιὰ κυρυλμαζιντὰ ὲββὲλ, σιζίω ἰτζίω τεταρικλεσμὶϛσ πατισαχλιγὴ. ὀνὰκι κέσκε ὅλ πατισαχλιγὰ, τζὲμλεμιζ χελασὲτ Χριϛὸς ὲφϛὴντμιζίλεν μπεραπὲρ ναὶλ ὀλαλὴμ. ὀνὰ αὲτζακ χάμτ, βὲ ζονὲτ, ἠζὲτ, βὲ ἠκραμ, κυξὲτ γκερέκτιρ, ὲζελὴ ὅλμαϊαν πετεϊγιλεν μπεραπὲρ, βὲ μυκαττὲϛ, τζεβχερντὲ μπὴρ ὀμὶρ βεϱιτζὴ Ρ'ὲχιλεν, σσίμντι, βὲ νταὶμ, βὰ ὲπετλεϱὶν ὲπετλερινέτεκ. Α'μὴν.

„ Χριϛιανλιγίω Ε'κκλησαϊᾶ γκετιρτικλεϱὶ φρόσφορα, λειτυργία ὀλυϛὲν ντεὶ, νεὲ μαὲτιρ. ὀνὲν μπεαϛιντὲτιρ.

„ Χ Ριϛιανλιγίω Ε'κκλησαϊᾶ γκετιρτικλεϱὶ ἐκμὲκ, φρόσφορα ντετικλεϱὶ, γκερέκτιρκι ὅλ ἐκμὲκ ἀηεὶ, βὲ μπασσκὰ γιυγυρμαλὴ ὀνὲ, πὰκ τεκνὲ ἰτζίωντὲ, βὲ γιυγυραὴ, γκερὲκ ἀβρὲτ, γκερὲκ ἐρκὲκ πὰκ ὀλμαλὴ, βὲ ἀβρέτϛσε ἀτετιντεὲ ὄτζ γκιὲν, πὰκ ὀλντυκταὴ σόϱρα, ὄτζ γκιὲν σὲ ἀκάλλι γκέτζμεϊσιν μπὲσσεκιλ χισματὶ ντάτμαϊα, ἴλλεμ κάτι πὰκ ὀλμαλὴτιρ. βὲ χαμυεὶ ὀνὲν, χαλὶϛ μποϊτάϊ ὀλμαλὴ, μπασσκὰ μαξὲλ ὅλμαϊα, γιάχυτ ἀρπὰ, γιάχυτ τζαβιτὰρ, γιάχυτ μπασσκὰ γάιρι ἐκιντεὲ ὲν ὅλμασιν. βὲ ἰντζὲ ἐλεκτεὲ ἐλϛσὶν, βὲ γκερεγὴ γκιπὴ μαγιασὶ γκελσὶν, βὲ ἐκτζὲ μπιϛσκὶν ὀλσὲν ὅλ ἐκμὲκ. βὲ τεμὶζ γὲρ ὲϛυτὲ κομαλὴ μπιϛσικτεὲ σόϱρα. ὀνταὴ Ε'κκλησαϊᾶ γκετιρσὲ ντηαχὶ κίμσε, πὴς ὅλμαμαλὴ, γαγὲτλε πὰκ ὀλμαλί. βὲ γιυγυραὴ κίμσε Ο'ρθόδοξος Χριϛιὰ ὀλμαλή-

μαλὴτιρ, ἄχαρ ριὰὲτ ὅλμαμαλι. βὲ μπὲ λειτυργία ὀλατζὰκ ἐκμὲκ ὲϛυτὲ, μπὲ ταρζὰ νιαταὴ ὀλμαλή.

Ι'μντι μπὲσσεκιλ νισσαὴ, ντεγιρμὶ, Α'ϰαχλιγὲ νισσαὲτιρ, ντεγιρμὶ ὀλμαϊλαν, νὲ ὲτζὲ βὰρ, βὲ νὲ νταχὶ σονὲ βάρ. Α'ϰαχταάλε νταχὶ μπυνὲ κεζαλὶκ ἄχιρ τεμαμὴ γιόκτιρ, ἴλλεμ ἔββελ ἐββελντεὲ βαρλὶτιρ, νὲ ἐζελὴ βὰρ βὲ νὲ νταχὶ σονὲ τεμαμὴ βὰρ, χέμφ κατιμντεὲ βαρλιγὴ βάρντιρ, βὲ λὰ μυντεχίττιρ.

„ Γιάχυτ μπὲσσεκιλ ντὸρτ κιοσελὴ ὀλμαλὴ, μπογλὲ ὀλμανὶν μαϛεσὶ μπὲτιρκι, τυνιαλὼ ντὸρτ κιοσσεσινὲ χελασλὶκ ὀλντὲ, Ρ'άππιλ Χριϛὲς ὲφϛὴντμιζίω ὀμὶρ βεϱιτζὴ τζεκτὶ ὲζιὲτ, βὲ ἰσσκοντζεσίγιλεν. βὲ νταχὶ τζὲμλε Ο'ρθόδοξος Χριϛιαλιγίω κιναχλαεινὶν μαγφιρετλιγινὲ νισσαὲτιρ, ντυνιαὶν ντὸρτ κιοσσεσινὲτε μπυλυναὴ, βὲ σακὶν ὀλαλαεὶν, μπαγιαλανὶρ ἄφ ὀλυναὴ συτζλαεὶ, βὲ καπαχατλαεὶ ἰτζίωντιρ, χὲρ νάσιλ γεριτὲ σακίνϊσσελερ. γιαὴια, μεσεὶκ, μαγεὶπ, κκιπλὲ, σιμαὶλ, μπιυτὲν ντυνιαλὼ μπὲ ντὸρτ κιοσελεσινὲτε χὲρ νέκαπαρ Χριϛιανλὶκ βάϛισσα ὄραλαρητα, τζὲμλε ὀνλαεὶν κιναχλαεινὶω ἄφ ὀλμασινὶω νισσαεσίτιρ. Μπὲ ὀρτεκλερὶω ἰκισιντεὲ, χαὶκισι μπυλυνέϱιαγε, μακπὺλ τζαΐζιτιρ. Ι'μτι μπὲσσεκιλ κιναχλαεινὶν μαγφιρετλιγινὲ ναὶλ ὀλμασινὴ ἰσέϱισσε μπιυτὲν Χριϛιανλὶκ „ καβὴ ἰμαὴ, βὲ μαχαπμπὲτ, βὲ ἰχτικὰτ, πὰκ γιυρέκϊλεν γιακλαϛσινλὰρ Α'ζὴζ κοινωνίαϊα, ὀξομολογίσιλεν, βὲ τοπὲ ὲτμελίγιλεν, βὲ φκεὶκ γκελμεσινὲ κιοσιαχλαεινντὰ· ὀξομολογὶς ὀλντυκτὰ ἰκραρλὶκ βεϱίρσε Πυδματικὸς πεπεμὲ, βὲ μπὲσσεκιλ ἰκραρλιγινὴ χὶφζ ὲτὲρ, ντυτὰρ, σακλάϱισσα.

„ Κεζάλικε μπὲ ἐκμὲκ, βὲ σσαράπ, ὄτζ γιαμντὰ ῥαγπετλὶκ ἀλὶρ, ἠκραμιαὴ ἠζὲτ ἀλὶρ. ἴπτιπα ταπιεττεὲ κονυτιννὲ σακίνιτιρ, ἴλκραγπετλίκ. Γκιιντζὴ, χιαϛετὲν. Ουὲτζιντζὴ, ἠκραμιαὴ ἠζὲτναμεσινὴ Α'ζὴζ Ρ'ὲζ κυββετιννὲ ὀσιεττεὲ κισφελσὶρ, ὄζελεμὲ ἀλὶρ.

„ Βὲ ταπιὴ ἠκραμ κονυτιννὲ ὀλντυγὲ μπὲτερκι, νὶτζεκι Α'ϰαχταάλε χαζρετλερὶν γιαρατιλμὶϛσ μαχλὲκ ὀλμασὶτιρ. Ζὴρα ναμὲς κιταπτὲ μπεαὴ

ὲτὲρ, Α'ϗαχταάϗε χαζρετλεϊ τζὔμλε γιαραττιγὴ μαχλὰκλαρὰ, ναζὰρὲττεῖ μπακτεῖκι γαγέτλε, ζίατ πὲκ χόσσ, βὲ cὶ ἰσλάχ γιαρατιλμίσσ, γιαπιλμίας ὸλντυγὔ ἰτζλὼ. Ι"μτι Α'ϗαχταὺ γιαρατιλμίσσ μαχλὰκ ὸλμάϊλαν ἰσλάχντιρ, βὲ μετίντιρ. βὲ νταχὶ ἀλισιβία τζυμλοκλώντιρ, βὲ μπαγιαγὴ ὲκμέκτιρ. Α'λισιβία, βὲ τζυμλοκλὼ ὸλιτυγὔ μπέτυρκι, ζὴρα ἰλαΐκτιρ χὲρ μπὴρ κίμσε, ἰμαλὴ, βὲ ἰμασσίζ ὸλαὺ, κιναχκιὰρ, βὲ ἀτίλ, βὲ σατὶκ ὸλαὺ, συππεσίζ ἀλσὶν, γεσὶν, βὲ σσαραππὰν ἰτζσίν. Μπαγιαγὴ ὸλμαγὶν βετζὶ μπέτυρκι, ζὴρα μπὴρ κιναὲ ἀζηζλὶκ, βὲ μυπαρεκλὶκ, βὲ παχόσσισσ γιόκτερ κοντιντὲ, ἴϗεμ χέμβ ταπιὴ ὴκραμιὰν βάρντιρ, ζὴκρ ὲττηγιμίζ ὔζερὲ, Α'ϗαχὶν μαχλὲκ γιαρατμασὶ ὸλντουγὔ ἰτζλώ. Ι"μτι τὲ σετζὶ ὸλναὺρ, βὲ νὲ νταχὶ ταπιναλὶρ, βὲ νὲτε ζοννὲτ ἀλὶρ, ἴϗεμ χέμβ ἰσλάχ γιαρατμασίγκιπη Α'ϗαχταάϗε χαζρετλεϊν, μετβωλσνὶρ. Γ'κιττζὴ ῥαγπετὶ αὔτζαχ, παϊὰ, βὲ μερτεπὲ ὴκραμιὰν ζοννετεῖ χισσετσὺ ἀλὶρ, ὸλ βακίτκι Παπάζ Α'γία Τράπεζα ὰσναὲ γκετιεὶρ κοϊὺσσω, βὲ Παποζνταὺ ἀλογὶς ὸλὰρ, τεσλὴμ, βὲ χιπὲ ὸλντεκτά. Ο"λτεμ γάιμεν, ἐββελκὶ γκιπὴ γιαλινίζ ὲκμὲκ, βὲ σσαραὶπ ντεγίλντιρ, λάκιν ἀζίζντιρ, βὲ μυπαρὲκ χετηγέτιρ, βὲ ἰϗαχέττιρ, βὲ ἰκτιζαλὴ, βὲ ταεἰφ, βὲ καππὰλ ἐπτζὲκ ἰϗέττιρ, μαχσοὺς Χεισὸς ἐφσὴνιτιμιζλω κερτζεκτεὰ χαλὶς πενὶ, βὲ καιὶ ὸλμασινά, κοντὶ ὰσιετινὶ κοντιντὲ ζὰπτ ἐτμεσίγιλον, βὲ ἀράζ ταεἰφινὴ χίφζ ἐτμεσίγιλον. Γιαὺια ὲκμὲκ ταπιετὶ, βὲ σσαραὶπ ταπιετὶ, ἀράζ ὔζερὲ κοντιντὲ καλμάγιλαν. ὸλ ἀτζιλντὲν σετζὶ ὸλναὺρ τζαϊζλὶκ ὔζερὲ, βὲ ὴκραμιὰν ὴζετλεσὶρ μυσαχακλὶκ ὔζερὲ, βὲ ζοννὲτιλον μετιλσνὶρ, βὲ μπαχὰρ κιναλὲκ πιτσκλέγιλον, βὲ καϊτελέγιλον, βὲ τζὸκ ἰσσηκλάεγιλαν τεσσιχὰτ ὸλοωσὶρ, χάκκα ἰλαγικλὶκ ὔζερὲ. βὲ ουτζλωτζὴ ὴκραμιὰν ὴζετλιγὴ, βὲ ντίλιλον ταπὶρ ὸλμαγιαν παϊὰ μερτεπεσινὴ, ὰσιετὲν, βιουτζυπον τεππιλὶκ ὔζερὲ ἀλὶρ, ὸλ βακίτκι κοντὶ μπιαὲν ἐκμεκλιγλὼ ὰσιετινὴ μαρακίσιν, βὲ Χεισὸς ἐφσὴντιμιζλω χαλὶς γκερτζεκτὲν τενιε, βὲ καινὰ τεπτὶλ ὸλὰσαν. Ι"μτι ὅλτεμ γιόκκι σετζὶ ὸλναὺρ φάκατ, χέμβ, ἴϗεμ νταχὶ ταπιναλὶρ, βὲ ἰτμὰτ ὸλναὺρ τζέμι τζὔμλε Ο'ρθόδοξος Χεισιανλικτὰν, μαχσὔς, γκερτζὲκ, χάκκα, χαλὶς, συμπεσίζ Α'ϗαταάϗε Χεισὸς ἐφσὴντιμιζλω πενὶ, βὲ καιὶ ὸλντυγαὺὔ, Χόσσ ὔζεϊντεκὶ ὰράζ, γιαὺια ὲκμεκλὶκ, βὲ σσαραπλὶκ κοντιντὲ σακίντιρ. Ρ'άππιλ ἐφσὴντιμιζλω μπού σεγὲ τεναζὺλ ἐτμεσίϊτζλω, ἰνσαὺλαεὶν ζαΐφ τζαρεσιζλιγὴ ἰτζλὼ, ζὴρα ἰνσαὺ τὲν, βὲ ἔτ, βὲ καὺ γκιορὺσσν, πτσινὶρ, βὲ ἰχχενὶρ, ὸλ ἀτζιλντὲν τεναζὺλ ἐττὶ ἐφσὴντιμιζ, ὰσιντεκὶ ὰράζ, ὲκμὲκ ὰσλυπὔ, βὲ σσαραὶπ ὰσλυπὔ καλσίνκι. ἰνσαὺ ἰκραχαὺ ὅλμασιν ντεΐ.

„ Νέταρζα, ζὴκρ ὲττηγιμίζ ὲκμὲκ, βὲ σσαραὶπ Α'ϗαχταάϗε χαζρετλεμὲ χιπὲ ὸλναὺρ, βὲ Α'ζὴζ, βὲ Ι'ϗαχὶ χεταγὲ ὸλναὺρ, νταχὶ τεπτὶλ

τὶλ ὲλμαζτὰν ἐββελϗὔ, ὰσιετινὶ ντεϊσσήρμετεν, μπεαὺ ὲτεζεγιμὶζ τζεβαπλαρτὰν βυκὺφ ὸλυκὺρ, βὲ ἀγναιλὴρ.

„ Ι"μτι ζὴκρ ὸλουναὺ ἀλισιβία, βὲ μπαγιαγὶ ὲκμὲκ, βὲ σσαραὶπ, νὲ βακὶτ Α"γιον βῆμα Γ'τζλωὺ βαειλήσιν, ὅλτεμ Παπάζ, ῥοχανὶ κεγιμλεεὶ κισφελεσὶρ γκοντινὲ, βὲ ὅλ ἐκμὲκ τροσφοραὶ ἀλὶρ ἐλλωὲ, βὲ ἐλιννὲ ντεσὺν, ἐνὔ τιπκαλὰρ, ασεεὶφ σαυροζὔν νιασανίγιλαν, ὔτζ κερὲτ, μπασιλμίσσ γιαζιλαεὶν οὐζεεινὲ, μπὔ τζεβαπλαεὶ σογλεμένλον, „ Ρ'άππιλ χελασὲτ Γ'ισοὺς Χεισὸς Α'ϗαχιμζὴ, φικιρὲ γκετιρμεσενὴ ὀργεγὴ ὸλσοωὔ. ὔτζ κερὲτ ντεμένλον, Α'ζὴζ λόγχιγη σαπλὰρ ντοχεκλαγὰ, ἐκμεγλὼ σὰγ ταῥαφλιντὰν, μπασιλμὶνας ὸλαὺ γερέ. βὲ γκεσσικτὲ ὅλτεμ ντέεικι. κογιὺν γκιπὶ κυρμπαὺ ὸλμαϊὰ γκελντεῖ. Πάτεχὔ σὸλ ταραφὰ σαπλάεικον, ντέεικι, βὲ λεκεσίζ, μαζλὺμκὔζὔ γκιπὴ, κικιρκμὰ ἐτετζὲκ κίμσενιν ὀνιυντὲ σεσσιζ, σειτασίζ ντυρὺορυ, βὲ μπὔ αὔτζακ ἄσλα ἀγὴζλωὴ ἀτζμαζ, βὲ σογλεμέζ. Λὰ μυπτὲτ, μπασιλμακλωὺ γιοκαεὶ ταραφλωὴ γκεσσίσλω, ντέεικι, Μπυνὺν μαζλὺμ ὸλμαλιγὴ Γ'τζλωὺ, σσεραὰτ καλκτεῖ μπυνντάν. Πάτεϗιομ, ἀσαὰ γιασινὴ, κεσέεικον μπασμακλωὺ, ντέεικι. Μπυιὔν σλωσιλεσινὴ κὶμ νάκλ ἐτμεὲ κατίρντιρ; ὅλτεμ μπασιλμαὲ κεσιγλωὴ καλιτεέεικαν, ντέεικι. Λάκιν μπυνὔν ὁμιυρὔ γὲρ ὰσυνντὲν καλκμίσσ ὸλὰρ. βὲ ὅλτεμ σόχρα Α'ζὴζ Δίσκω Γ'τζλωὺ κόρ. βὲ τζὔμλε παλὶμ ἐττικλεσινὴ Ε'κκλισιαμιζλὼ, τεκμὶλ ἐτὴσιν, τεμαμλατικτὰ, ὅλτεμ μπασσινὴ ἐγὲρ Παπάζ, ἰτιμάτλαν, βὲ ὰμπυτὲτιλον ἀχὴ ὸκὺρ, Α'ϗαχταάϗε Α'ζὴμ σσωὴ Πετρὲ νιαζημέτηλον, χατζὲτ ντιλὲρ μπὔσσεκιλ.

„ Α'ϗαχ, μπζὶμ Α'ϗμχιμὶζ, Ρ'άππιλ ἐφσὴντμιζ, Α'ϗαχιμὶζ χελασὲτ Γ'ισοὺς Χεισοζοῦ ὴρσὰλ ἰγλετὶν χελασλὶκ ἐτσὶν, βὲ ἀζὰτ ἐτσὶν, βὲ κερέμ χαγὶρ ἐτσὶν, ὅλκι σιμαβὴ ἐκμέκτιρ, βὲ μπιυτὰν ντυνιανλὼ ἀζηγίτρ, μπιζὴ μυπαρὲκ ἐτὲρ, βὲ ἀζιζλοντηεὶρ μπιζὴ, σοὺ κοντὴν αὔτζακ, μυπαρεκλὴ, Α'ζὴζ ἐγλὲ, μπὔ ἴλκ κυρμακλὴ, μοντζηλὴς τεταεικλονμεσινὴ, βὲ μπυνὔ σιμαβὴ μῆτζηλισινὲ σοὺν καπούλ ἐγλέ. βὲ σαλιχὲτ, ἰνσαὺ ντεσλὔ ὸλμακλαν φικιρὲ γκετὶρ χετιγὲ γκετιρονλεσὶ, βὲ κιμλὲρ ἰτζλὼ γκετιρντηλέεισσε, μποῦ χετηγὲ πεσσκεσὶ, βὲ μπιζὶ μαχανασίζ ἐγλὲ, ἐσιργκὲ χίφζ ἐγλὲ, σονλὼ μποὺ ἰϗαχὲτ σσὶρ χιζματωὺ Γ'σλέεικον. Ζὴρα ἀζιζάττιρ, βὲ Α'ζὴμ ζοννετέττιρ σονλὼ κατὶ ζίατε, ἠκραμὰ ἠλαγικλὴ ἰσμὶν, Πετεεὶ, βὲ Ο'γκλὔν, βὲ Α'ζὴζ Ρ'αχὔν, σσίμντι, βὲ τταΐμ, βὲ ἐπετλεεὶν ἐπετλεζιγέτεκ. Α'μὴν.

Ι"μτι μποῦ ντοβὰ τεμὰμ ὸλὰσοωὔ, ὰκαπίντζες μυοῦ ντοβακὶν σεπτινὲ, βὲ μπυνὔν κυββετίγιλον, ὅλ ἐββελκὶ ἀλισιβία, βὲ μπαγιαγὴ ὸλλαὺ ἐκμὲκ βὲ σσαραὶπ ἀϊεὶ μπασσκὰ Α'ζὴζ ὸλὰρ. Α'ηρὶ βὲ μπασσκὰ ὸλμασὶ μπὔκι, ζὴρα χὲρ μπὴρ ἀπὰμ γεἰμεζ ἐνοῦ. Α'ζὴζ, βὲ μυπαρὲκ χετηγὲ, βὲ Ι'ϗαχὲτ, βὲ ταεἰφ καμπυλ ἐτετζὲκ ἰϗέττ ὸλντυγὔ ἰτζλὼ,

ἰκτισιννταὶκι, Χειτὲς ἐφσὲντμιζὶω τενιὲ, βὲ καιναὰ τεπτὶλ ὲλμασιναὶν τεπαειχιννὲτπρ, ἰλερικὶ ταπιὴ ἠκραμιαὰ μετιναμετὲν ἰζτπὰτ, σσὶμντπ ἀρτὶκ νταχὶ ζίατε ἠκραμιαὰ ὸλυὲρ. Ο'λ ἀτζιλιντὲν τζαΐζιτπρ, βὲ μιναακὶπ, βὲ βατζίπτπρ χὰκ ὲζὲρὲ ἠκραμ, ἠζὲτ, βὲ ζσννὲτ βεειλσὶν ὄλτεμ ὄλ τεπαειχτὲ ὸλαὰ ἐκμὲκ, βὲ σσαραπὰ. Ι'μντι παιχὰτ ὸλυὲρ, βὲ μυμλὰρ, βὲ κιυλοὺκ τιυτσὶλσν σοχρετλὴ ζσννὲτ ἐτὲιζ τζὄμλε Ο'ρθόδοξος Χειτιαυλὶκ, βὲ γερὲ ντυσσὲρ ἐηλὶρ μετὰιοια, βὲ ζιαρὲτ ἐτὲριζ, χὰτζαννι Παπὰζ ὸνλαεὶ τασσιραὶὰ τζικκειρ, Α''για κετζηείσλω. Ζιαρὲτ ἐτμεμὶζ μπὄκι, Χριτὸς ἐφσὲντμιζὶω μαχσὺς πενὶ, βὲ καιὶ γκιπὴ ντὶλ, ἰλλεμ Α'ζὴζ χετηγὲ, ἰκτιζαλὶ ἰλλὲτ γκιπὴ, Αζὴζ Ρ'ουχοὺν κυββετηγιλσν βὲ φενλίηλσν Χριτὸς ἐφσὲντμιζὶω τενὶ, βὲ καιὶ ὸλατζαγινὰ ὰκαπὶττζεζ ντί. Μπὄσσεκιλ ὸληπγυὰ. Α'ζὴζ Πατέροζλαριν ἰαπὰτ ἐτσνλεεὶ, ζίατε καιαατλὶ τζόκτπρ. Ι'λλα ἐββελὰ, Α'πόσολος Γάκωβος, ὄλκι ἰλκ ἐββελοῦ Χριτὸς ἐφσὲντμιζὶω κεντπσιννὲν Α'ρχιερέας χειροτονὴς ὸληὰ, Κατλὰσσεεἰφ σσεχηριὲ. ἐσσκιαρὲ μπεωὶ ἐτὲρ. Βὲ νταχὶ Γωαὴν Χρυσόςομος, βὲ αζημετλὰ Βασίλειος μπὄσσεκιλ παλὶμ ἐτὲρ ἰκισὶ νταχὶ, ὸνὰ κεζαλὶκ μετλὰ Γερμανὸς Γ'σαμπὸλ παξιγὴ, βὲ ἰλημπτὰρ σοφὸς Μάξιμος, τζὄμλεσι μπὄσσεκιλ βάζ ἐτὲρ.

„ Βὲ μπού ἀζιζὰτ χετηψὶν τασσρὰ τζικὶπ, ντολασσηρμαιλὶω βετζὴ μπάτπρκι, Χριτὸς ἐφσὲντμιζ μπὰ ντιυιαπὰν γκιοκλερὲ τζικτικπὰν σοχρὰ, ὄλτεμ γκιοκλεριτὲ, ψιτσὲ παλὶμ βεριλιτὲι, ἐφσὲντμιζὶω ἰσαυλὶκ τετμπηεὶ ἰτζὶω, τζέμι μελωϊκλὲρ τασιχὰτ ἐγλεσὶν ντεί. Βὲ νταχὶ μπουωὰ ηισσαιὲτηρκι, ηὶσσεκιλ Παπὰζ ὸλτεμ Α'ζὴζ χετηγὲ κκιγματὶ, τασσηρὰ τζικαειρ ντολασσηειρ, τζὄμλε Χριτιαυλὶκ νταχὶ μπιυτιυὄ, φικὶριλσν, ἀκὶλιλαν ντιυιαυλὶω χὲρτπρλυ φεσφεσιννὲτ, βὲ ντασσυημεσιννὲτ τζικμαλὶτπρ, Ρ'οχαιὶ μεὴλ βερμελιγλωὲ ντυσσμελὶτπρ, ὸλ ἀτζιλιντὲν Παπὰζ ὸνλάριλαν Α''γιον βὄμα ἰτζλωὲ γκιεὶσλω, μπὴρ ὸχουρινταὶν Α''γιον βὄμα καπησὶ μπεκελὴρ, βὲ νταχὶ περιτὲ τζεκιλὴρ, ζὄρα ὅλ ἰτζεεὶ γκιρσὲ μουπαρὲκ χετηγελὲρ, τζισιμσὶζ, μπαϊαγὴ, βὲ ταξὶμ ὸλμὸζ Ι'λλαχέττιρ. Σοφὸς Μάξιμος μπυγιυριτιυγὄ μεχβὰλ ὲζερέ. Ι''μτι νταχὶ, μπὄ Α''για ντολασσμαὶλὼ βετζὶ μπούτπρκι, Α'ζὴζ Γερμανὸς μπυγιυριτιυγὄ ὲζερὲ, Χριτὸς ἐφσὲντμιζὴ σαυροζνταὶν ὸννπειπ, βὲ μεζαρὰ γκιοτυρὺπ ντὲφν ἐττικλεριγὲ νισσαιὲτπρ. Κεζάλικε Ε'κκλησαμὶζ τζὄμλε Πατέραλαριν παλὶμ, βὲ βάζ ἐττικλεεὶ ὲζερὲ, τεμπιχναμὲ νασαχατὴ ἐτὲρ, χὰς, βὲ χαλὶς δὶλαξὶνα, Α'ζὴζ χετηγελὲρ ντολασσίσλω τασσιρατὰ, σετζιτὰ ἐτελὶμ, βὲ μπού σοζλεεὶ σοηλεγελὴμ, „ μνήθητί μυ Κύριε, ὅταν ἔλθῃς ἐν τῇ Βασιλείᾳ „ σου. " Γιαία Ρ'άππιλ ἐφσὲντι, φικρινὲ γκετὴρ μπενὶ, πατησσαχκλὶκ, τυχτὰ γκιελιτικτὲ, σιμαβὴ πατησσαχλιγνιτὰ σενλώ. Ζὄρα ζὴκρ ἐττηγιμὶζ ὲζερὲ, ὸλτεμ Α'λλὰχ γκιπὴ ὸιλαρὰ ταπιμάιζ, ἰλλεμ Α'ζὴζ χετηγὲ,

τιγὲ, Α'λλαχὰ χιπὲ ὸλμὺσσ ὲπτιτὲτκι, ἰκτιζασιννταὶν τζὲζιε, Α'ζὴζ Ρ'ὲχ βασιτεσίλαν, ἀκαπὶντζεζ, μαχσὺς Χριτὸς ἐφσὲντμιζὶω τενὶ, βὲ καιὶ ὸλατζὰκ ἰτζὶω ἠκραμ, βὲ σετζιτὰ ἐτεὶζ. Ο''λτεμκι αὔτζακ, Παπὰζ Α''γιον Βὄμα καππισὶωνιτὰ ντυρὲρ μετὰ φόβ πίτεως ντεῖσιν, ὸλβακὶτ γάηει μνήθητί μυ Κύριε ντεμέὶζ, ἴλλεμ μπού τζεβαπλαεὶ ντέιζ, „ Πιστεύω Κύριε, καὶ ὁμολογῶ, ὅτι σὺ εἶ Ἰησοῦς ὁ Χριστὸς, ὁ Υἱὸς τοῦ „ Θεοῦ τοῦ ζῶντος, ὁ ἐλθὼν εἰς τὸν Κόσμον ἁμαρτωλοὺς σῶσαι, ὧν „ πρῶτος εἰμὶ ἐγώ. γιαία, " Ι'μαὶ γκετηείειμ Ρ'άππιλ σανὰ, βὲ „ ἰκραρ ἐτέειμ, μέσελα σεῖσιν Ι'ησοῦς Χριτὸς κσννὶν, χαγιατλὴ ὁμιυρλὺ ὸλαὶ! Α'λλαχπαάλλε χαζρετλεμινλὼ Ο'γλὺ, ντυνιὰ ὐσυνὲ γκελντιὼ κιυραχκιαρλαρὰ μαγφιρὶτ, βὲ ἄφ ἐτμελιγὴ βερμεσινὲ, βὲ ὸνλαεὶ χελὰς ἐτμεσινὲ, ὄλκι κιοιωαχκιαρλαεὶν τζοὺμλεσινλω μπασλαεὶ μπσὶμ „ κσννὶμ, βὲ ὸνλαρνιτὰν μπάσσ ἰλεείγιμ. " μπυνλαεὶ μπὄσεκιλ γιαζντίκκι, ἀγναμὰκ βυκυφλὺκ ἰτζλὼ, ταειφὴ μπιλμὲκ ἰτζλὼ, ζὴρα χὲρ μπὴρ κίμσε μπήλμεμενλσν, ζιαρὲτ ἐτμεσινλὼ νταχὶ ταειφινὴ ἀγναμαμσιν, κιφὲρ ἐτὲρ, μπασσκὰ ταρλὰ κκιὰς ἐτμέημσν. Α'λλὰχ Α'ζὴμ ἀλὰ βὲ σσιαὴ, τζὄμλε σιζὲ ἰχσαὴ ἰναγὲτ ἐγλεσίν. Α'μιὼ.

ΜΠΟΥΡΑΙΑ ΓΙΑΖΝΤΙΚ,

ΑΖΙΜ ΠΑΣΚΑ ΚΥΡΙΑΚΗ ΓΚΙΟΥΝ,

ΟΚΟΥΝΑΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ.

Γκιρέκ Λειτουργίατα οκουναϊ, γκερέκ Εὐαγγελιστὴ ἰκιντζὶ Ἀναστάσι ὀλάσων. Βὲ ράμτζα, βὲ ναχὶ τιάρκτζε γιαζμαμιζὼ βετζὶ μπάτυρκι, ζὶρα ὁλ γκιουντὲ ἰκὶ λισαΐλεν οκυρλὰρ ναΐμα Εὐαγγέλιον, Γιντζιλὴ τζεβαπλαρί. Γιαγνισσλὶκ ὅλμασιν νεῖ, ἰκισὶ ναχὶ γιαζιλντὲ, κολάϊ ὁλμὰκ ἰτζλὼ οκυϊαϊ κίμσελερε, βὲ μυμιεὶ Χειστανλιγᾶ.

Λειτουργίαν Εὐαγγέλιοζου.

„ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ, ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ, ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ.

Τῆς Λειτουργίας, τὸ Εὐαγγέλιον.

Καὶ ὑπὲρ τῦ καταξιωθῶαι ἡμᾶς, τῆς ἀκροάσεως, τῦ Ἁγίυ Εὐαγγελίυ, Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν ἱκετεύσωμεν. Τυρκισή.

„ Χατζὲτ ιτιλεελὶμ, βὲ νιάζ κκιλαλὶμ Ρ'άππιλ Ἀλλαχιμὶζ, ἰλαϊ-
„ κλὴ ἐγλεσὶν μπιζὴ, Σσεζὶφ Γιντζιλὶ οκυϊαλὴμ, βὲ ἀγναϊαλίμ.

Σοφία ὀρθοὶ, ἀκούσωμεν τῦ Ἁγίυ Εὐαγγελίυ. Τυρκισή.

„ Κιαμὶλ. νποχυλὲκ ὄζερὲ, Ἀζὶζ Γιντζιλὴ νπγιεελήμ.

Εἰρήνη πᾶσι. Τυρκισή.

„ Τσὲμλεσιπε, σὰλχ, βὲ νπρλὶκ, ἰραχατλὶκ ὁλσῦν.

Ἐκ

Ἐκ τῦ κ. Ἰωαννυ, Ἁγίυ Εὐαγγελίυ τὸ ἀνάγνωσμα. Τυρκισή.

„ Ἰωάννησιν ακτιννὰ γιαζιλμίσσ, Ἀζὴμ Γιντζιλὼ οκυμασινᾶ.

„ Μενὰ βερελήμ, ἐσσιπελίμ.

Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ Λόγος. καὶ ὁ Λόγος ἦν πρὸς τὸν Θεόν, καὶ Θεὸς ἦν ὁ Λόγος, οὗτος ἦν ἐν ἀρχῇ πρὸς τὸν Θεόν. πάντα δι' αὐτῦ ἐγένετο, καὶ χωρὶς αὐτῦ ἐγένετο οὐδὲ ἕν, ὃ γέγονεν. Τυρκισή.

„ Καπεμτσὶ χάκιμ ὄζερὲ, ἔββελ ἐββελιτσὶ, βὰρ ὁλὰ Κελὰμ κσυντὶ,
„ βάειτι βαρλιγιντὰ, βὲ Ἀλλαχτὰ Κελὰμ σακίνιτι, βὲ ὁλ Κελὰμ
„ Ἀλλὰχ κσυτσίγιτει. βὲ μπῦ καπεμντσὶ βάειτι Ἀλλαχτά. Τζεμλε
„ γιοκτὰν βὰρ ὁλανλὰρ μπυνῦν βασιπσὶ σεπεπίγιλεν ὁλντᾶ, βὲ ὁνταὶ
„ ἰζινσὶζ, ὁλανλαρνταὶ νέκι ὁλντάϊασα, ὁνῦν χάκιμ ἐτμεσιντσὶ ἀνεὶ ἰτ-
„ ζὰτ ὁλματει.

Ἐν αὐτῷ ζωὴ ἦν, καὶ ἡ ζωὴ ἦν τὸ φῶς τῶν ἀνθρώπων. καὶ τὸ φῶς ἐν τῇ σκοτίᾳ φαίνει, καὶ ἡ σκοτία αὐτὸ οὐ κατέλαβεν. Τυρκισή.

„ Μπυντὰ χάκιμ, ὁμὺρ χεγιατὶ βάειτει, βὲ σακίνιτει ζατιντὰι,
„ βὲ ὁλ ὁμὺρυ χεγιάτ, μπυνῦν ἰνσανλαρὰ νὺρ ἰατήκιτει. βὲ ὁλ νῦρ,
„ καρανλὶκ ἰτζλιντᾶ ἀϊτλανλὶκ ἐττεῖ, βὲ σαβιτεῖ σαὺκ βεριτεῖ, ἴλεμε
„ καρανλὶκ καπὰλ ἔτμετει ὀνῦ, βὲ ἀγναΐπ μπίλμετει.

Ἐγένετο ἄνθρωπος ἀπεσταλμένος παρὰ Θεῦ, ὄνομα αὐτῷ Ἰωάννης. οὗτος ἦλθεν εἰς μαρτυρίαν, ἵνα μαρτυρήσῃ περὶ τῦ Φωτὸς. Ἵνα πάντες πιστεύσωσι δι' αὐτῦ. Τυρκισή.

„ Μπὴρ κιμέσνε ἀτὲμ, Ἀλλαχτὰν ἰρσὰλ ὁλανμυὰσ, ἰσμὶ ὀνῦν Γωάν-
„ νης. μπῦ ἀτὲμ σσαχατλὶκ ἰτζλὼ γκελντεῖ, χάτπακι ὁλ νῦρ ἰτζλὼ ἰ-
„ σπὰτ ἐγλεσίν. βὲ τζεμλεσι ὀνῦν σεπεπίγιλεν ἰνὰμ ἐγλεσίν.

Οὐκ ἦν ἐκεῖνος τὸ φῶς, ἀλλ' ἵνα μαρτυρήσῃ περὶ τῦ φωτός. ἦν τὸ φῶς τὸ ἀληθινόν, ὃ φωτίζει πάντα ἄνθρωπον ἐρχόμενον εἰς τὸν Κόσμον. ἐν τῷ Κόσμῳ ἦν, καὶ ὁ Κόσμος δι' αὐτῦ ἐγένετο, καὶ ὁ Κόσμος αὐτὸν οὐκ ἔγνω.

Τυρκισί.

„ Γωάνης κσυντσὶ γὰρ ντείλιτει, ἴλεμ γὰρ ἰτζὼ σσαχατλὶκ ἐτμεσινὲ
„ γκελιτεῖ. γκερζεκλὴ χὰκ γὰρ βάειτει, ἔββελιπτεν, ὅλκι γὰρ ντανιὰ ὄσυνὲ
„ γκελσινὲ χὲρ μπὶρ ἰνσιὰ, γὰρ, βὲ σαὺκ βερίρ. ντυιαπὰ σακίειτει ὅλ
„ γὰρ, ντυιὰ ντακχὶ ὀνὺν βεσιλεσίλσν ἰτζάτ ὀλντῦ, ντυιαΐσσε ὀνὺ φδίχμ
„ ἔτμεγιπ ἀγναμάτει.

Εἰς τὰ Ἴδια ἦλθε, ⸗ οἱ ἴδιοι αὐτὸν ὐ παρέλαβον. ὅσοι δὲ ἔλαβον αὐτὸν, ἔδωκεν αὐτοῖς ἐξουσίαν, τέκνα Θεῦ γενέσθαι, τοῖς Πιστεύουσιν εἰς τὸ ὄνομα αὐτῦ. οἳ ὐκ ἐξ αἱμάτων, ὐδὲ ἐκ θελήματος σαρκὸς, ὐδὲ ἐκ θελήματος ἀνδρὸς, ἀλλ' ἐκ Θεῦ ἐγεννήθησαν.

„ Κσυντὶ τεβαπιλεσμιὲ γκελιτεῖ, βὲ τεβαπιλεσὶ ὀνοῦ καππὰλ ἐτμετει,
„ βὲ ὀνῦ καππὺς ἐτμίας ὀλαλαρτὰν, ὀνλαρὰ τζεζατλὶκ βεριτεῖ, Ἀλλα-
„ χὶν ἀλατλασὶ ὀλμασινὰ, πίμκι ὀνῦν ἰσμινὲ ἰμὰν γκετσείσε. βὲ ὀνᾶ
„ ἰμὰν γκετσσυλὲρ καὺ βὲ τὲν Βεσιλεσιντὲν, βὲ ἐρκὲκ, ἀτὲμ ἰραπετίγι-
„ λσν ντὲιλ, ἴλεμ Ἀλλαχτὰν μεβλὰτ ὀλντυλάρ.

Καὶ ὁ Λόγος Σὰρξ ἐγένετο, ⸗ ἐσκήνωσεν ἐν ἡμῖν. καὶ ἐθεασάμεθα τὴν Δόξαν αὐτῦ, Δόξαν ὡς Μονογενῦς παρὰ Πατρὸς, πλήρης χάριτος, ⸗ ἀληθείας· Ἰωάννης μαρτυρεῖ περὶ αὐτῦ, ⸗ κέκραγε λέγων. Τυρκισί.

„ Βὲ μπὰ κελάμ τὲν κισφελσντὲ κσυντσὲ, ἰνσὰ ὀλντῦ, σακὶν ὀλντῦ
„ μπιζὶμ κσυντμιζὲ, βὲ ὀνῦν μπὶζ ἰφτιχὰρ ζσυνετσινὶ ἀγνατὶκ, βὲ μπιλ-
„ ντὶκ πετερντὲν γκελμίας μυφρὲτ ὀγλὰν ζσυνετὶ γκιπὶ, ὅλκι ζσυνὲτ χα-
„ λὶ μπαχσσίσσιλαν, βὲ χὰκ γκερτζεκλίγιλσν ντολμυσσ, τεκμὶλ τεμά-
„ μιτει. μπὰ Κελάμ ἰτζὼ Ἰωάνης σσαχατλὶκ ἐτὲρ, βὲ ἀβάζιλαν τζε-
„ βὰπ ἐτὲρ.

Οὗτος ἦν, ὃν εἶπον. ὁ ὀπίσωμου ἐρχόμενος, ἔμπροσθέν μου γέγονεν, ὅτι πρῶτός μου ἦν. ⸗ ἐκ τῦ πληρώματος αὐτῦ ἡμεῖς πάντες ἐλάβομεν, ⸗ χάριν ἀντὶ χάριτος. Τυρκισί.

„ Μπὰ κίμσεϊτει, ντετίμιτει μπεὺ μπανὰν ἰτζώ. Μπσυντσὰ ἀρτί-
„ λαγιν γκελετζὲκ, μπσυὶμ ὀνυμὰ γκελιτεῖ, ζὴρα μπὰ μπσυντὲν ἰλεζὶ
„ μπάσιτει, βὲ μπὶζ μπανὰν τεμαμλιγιννταὶν, ντολμυὰς τεκμὶλ ὀλαὺ χαὶ-
„ ειντὰν ἀλιτὶκ τεκμὶλ ἐττικλεσιντὲν τζὰμλεμιζ κάπζ ἐττὶκ, βὲ χα-
„ γιρλὶ μπαχσσίσσ ἀλντὶκ, μπαχσσίσσ χεπαγεσλωλὼ μυκαπελεσινὲ.

Ὅτι

Ὅτι ὁ Νόμος διὰ Μωσέως ἐδόθη, ἡ χάρις, ⸗ ἡ ἀλήθεια διὰ Ἰησῦ Χριστῦ ἐγένετο. Τυρκισί.

„ Ζὴρα Νσμυσὰν φερμὰν τεμπιχὴ, Μωϋσινλὼ βασιτεσίλσν βεριλντῦ.
„ Λὰτφυ ἰχσαὶ, βὲ χὰκ γκερτζεκλὶκ, χελασὲτ Ἰησὺς Χριστὸς ἐφσὶτι-
„ νλω βεσελιΐλσν μπεαὶ ὀλντῦ.

Εὐαγγέλιον τῆς Ἁγίας ⸗ Μεγάλης Κυριακῆς τῦ Πάσχα, εἰς τὸν Ἑσπερινόν.

ΚΑΤΑ Ἰ Ω Ά Ν Ν Η Ν.

Α'ζὴμ μυπαρὲκ Πάσχα Κυριακὴ, ἐσπερινοζυπὰ ὀκυναὶ Ἰντζιλὶ, Εὐαγγέλιον.

Ἰ Ω Ά Ν Ν Η Σ Ι Ν Ά Κ Τ Ι Ν Ν Τ Ά Γ Ι Α Ζ Ι Α Μ Ι Ὲ Σ.

Ὀψ"σης οὖσης, τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ τῇ μιᾷ τῦ Σαββάτων, ⸗ τῶν Θυρῶν κεκλεισμένων, ὅπου ἦσαν οἱ Μαθηταὶ συνηγμένοι διὰ τὸν φόβον τῦ Ἰουδαίων, ἦλθεν ὁ Ἰησῦς, ⸗ ἔστη εἰς τὸ μέσον, ⸗ λέγει αὐτοῖς, Εἰρήνη ὑμῖν. Τυρκισί.

„ Ε'ορτιλὲρ γκιυιλεσὶν μπὶρ γκιυιυντὲ, ἴππιακι γκιυιυντὲ, ἀξὰμ βακ-
„ τίωπα, βὲ καπιλὰρ καπαλίγικαν, ρεσυλιὲ ασεϊρτλὲρ τζὲμ ὀλιτσκλασὶ
„ μεκιαυντὰ, γιαχατιλερντὲν χαφλσντικλεσιντὲν, χελασὲτ Ἰησὺς γκελιτεῖ,
„ ὀρταπὲ ντυρντῦ μπεαὺ ἐττεῖ κσυντινὴ. βὲ τζεβὰπ ἐττεῖ ὀνλαρὰ, ἰραχὰτ
„ ὅλκι, ντυρλὶκ ἐγλέλω, μαπελωὶζ ἀρανιγιζπά.

Καὶ τῦτο εἰπὼν, ἔδειξεν αὐτοῖς τὰς χεῖρας, καὶ τὴν πλευρὰν αὐτῦ. Ἐχάρησαν οὖν οἱ Μαθηταὶ ἰδόντες τὸν Κύριον. Τυρκισί.

„ Ἰ"μντι μπὺασεκιλ ντετικτὲ, γκιοσερτεῖ ὀνλαρὰ ἐλεσιὴ, κσυντὶ μπο-
„ χσυνὺν μιζρακλὴ ντελιγινὴ. Κεζάλικε ασεϊρτλὲ, Ρ'άππιγι γκιοριτσκτὲ,
„ φερὰχ ἐττιλὲρ.

Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησῦς πάλιν, Εἰρήνη ὑμῖν. καθὼς

ἀπέ-

ἀπέϛαλκέ με ὁ Πατὴρ, κἀγὼ πέμπω ὑμᾶς. καὶ τοῦτο εἰ-
πὼν, ἐμεφύσησε, ϗ λέγει αὐτοῖς, λάβετε Πνεῦμα Α'γιον.
αὧ τινων ἀφῆτε τὰς ἁμαρτίας, ἀφίωνται αὐτοῖς, αὧ τινων
κρατῆτε, κεκράτηνται. Τυρκισὴ.

„ Μπάτεχυ τεχράρι ντετὴ Γ'ησοῦς ὀνλαρὰ, ἰραχὰτ ὅλαν, σὲλχ ἐγ-
„ λέϊω μαπελωιζιντὲ, πεπὴρ μπεσὶ πάσιλ ἤρσὰλ ἐττιΐσσε, μπεσὶ νταχὶ
„ σιζὴ ἤρσὰλ ἐπέϊμ. Βὲ μπανοῦ ντετικτὲ, ὀφλετεῖ γιαζλερινὲ, βὲ ντετοῦ
„ ὀνλαρὰ, κὰπζ ἐγλέϊω Α'ζὶζ Ρ'ὲχ κυββετινή. Ε'γερ κιμέσνελεριν κιυ-
„ ναχλαεινὴ ἄφ ἐτέρισσιζ, ἄφ ὀλυνσοῦν ὀνλαρὰ, τζοζυλσοῦν, Ε'γερ κι-
„ μέσνελεριν μπαγλάρσαιζ μπαγλαμίας καλσίν.

Θωμᾶς δὲ, εἷς ἐκ τῶν Δωδεκα, ὁ λεγόμενος Δίδυμος, οὐκ
ἦν μετ' αὐτῶν, ὅτε ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς. Ε'λεγον οὖν αὐτῷ οἱ ἄλ-
λοι Μαθηταὶ, ἑωράκαμεν τὸν Κύριον. Τυρκισὴ.

„ Γ'μντι Θωμὰ, ὂν ἰκιλερντὲν μπιρισὶ, ἐκὶζ αὐιλαὺ κίμσε, Γ'ησοῦς
„ χελασὲτ γκελιτικτὲ, ἀραλαρινντὰ γιόκιτες ασεϊρτλεείν. Γ'μτι ὄπιρλεεί,
„ κυσὺρ ασεϊρτλὲρ ντέριτες ὀνᾶκι, Ρ'άππιλ ἐφσὶντιγι γκιορντὰκ.

Οἱ δὲ εἶπον, αὐτοῖς, ἐὰν μὴ Γ'δω ἐν ταῖς χερσὶν αὐτοῦ
τὸν τύπον τῶν ἥλων, ϗ βάλω τὸν δάκτυλόν μου εἰς τὸν τύ-
πον τῶν ἥλων, ϗ βάλω τὴν χεῖρά μου εἰς τὴν πλευρὰν αὐ-
τοῦ, οὐ μὴ Πιϛεύσω.

„ Βὲ μπὸ νταχὶ ντετεῖ ὀνλαρὰ, ἔγερ μπεσὶ κοννπὶμ ὀνὸν ἐλλεριντὲ
„ ὀλαὺ μιχλαεὶν νισσωινὴ γκιορμετικτὲ, βὲ μπαρμαγιμὶ μιχλαεὶν νισ-
„ σωεσινὲ κόματικτα, βὲ ἐλιμὶ ὀνὸν μποχυνοῦν γιαρασὶ ντελιγιντὲ κόμα-
„ τικτα, ἰτιμὰτ ἐπὲρ, ἰμαὺ γκετιρσνλερντσὲ ντεΐλιμ.

„ Μπὸ ἰκὶ Εὐαγγέλιος, μπέραϊα γιαζντιγιμιζὼ βετζὶ μπὸκι, ζὴ-
ρα χαβέσιρ τζοῦμλεστι ὂλ μπαρὲκ ἀζατλαμὰ, Α'ζὶμ μετιλὴ, ἰσσαὺ
τζωσινὼ τζεχσπεμτσὲ ἰτλὰκ ὀλυντσοῦ γκιὸν, ὂλ γκιυντὲ τζοῦμλεστι φε-
ραχανὶτιρ, ἰσέρκι μπαρὲκ Γ'ντζιλὶ τζεβαπλαεὶ ἐσσιτμεσινὲ, Γ'μντι γκιζ-
ντιγιμὶζ σεμτλερντὲ, τζοῦκι τζὸκ τερλοῦ γιαζιλμίας ασεϊλὲρ μπυλυτσὰκ, τόρκτζε,
ἀραϊσλατὶκ, τεφτίας ἐττὶκ, μπὶρ μπιριντσὲ, χὲρ μπιρινὴ φαρκλὴ μπυλ-
τσὰκ. Τζοῦμλεστι γιαγγισσ, κιυφερῦ. Ο'λ ἀτζιλντσὲ γιαζιλντεῖκι, μπιυσοῦν
Χριϛιανλὶκ, ντιὺζ μπὶρ ταριχτὲ ὀλσοῦν', χὲρ ταραφτὰ μπὶρ ταεϊφιλσε
ὀκυισοῦν, ζὴρα ὅλσσεκιλ σσεϊλεεὶ γιαζμὰκ ἰσουλὲρ γκερέκτιρ ἰλημλεεὶ ὁλ-
σοῦν, βὲ κιαμὶλ ὀλσοῦν, χὰτμ ἐτμὶσσ βὲ ὐσὰ ὀλσοῦν Ε'λωικὰ μαρα-

φετιτὲ

φετιτὲ, μανεσινὴ ἀγνασὶν ὀκυμαλαεὶν, νταχὶ μεφχυμινὲ γκιορὲ ὀκυμαλα-
εὶν γιαζσὶν, ὀνλάεισα μπαϊαγὶ Ρ'ώμτζα λισανλωντὰν χαπερλεεὶ γιόκτσυρ
νάσιλ ἴλλεμ μανεσινὴ, βὲ ταεϊφινὴ, βὲ μεφχυμὶ ἀγναϊαλὰρ ὀκουμακλα-
εὶν, τζοῦμλεσι κιυφέρτιρ, βὲ γιαγγίαστιρ, ντσχὸ ντεγὶλ σὲπτ ἐτμέκτιρ.
Ε'κκλησαΐ Σσεεῖφ χυκμὸ ὄζερὲ ὄλμαϊαν ασεηλὲρ κιαφιεὶ κιυφυρέττιρ, βὲ
ναλετναμὲ Α'ζὶζ πατέραλαεν χούκμ ἐττικλεεὶ οὐζερέ. χόσυς κι Γ'ντζι-
λὴ ὀκυρλὰρ πύρκτζε λισαύιλαν, γιαλαὺ γιαγνίσσκοπατὶ γιαζιλμίας ιο-
κπασὶ γιόκ, τοκμακλαμασὶ, περταχὶ γιόκ, μανεσὶ καραγλὶκ, ταεϊφὴ μπυ-
λωὶκ, ταεϊχὴ σὲπτ ἐτμέκ, ὀκουμασὶ κιυφὺρ, μπιστοσσὸ ταφρὰ, φόρτα,
κοντιλεσινὴ μπεσυμίσσ, μαβρυλλὰκ ντολὸ, Α'λλαχπαλλε χαζρετλεεὶν ρὰ-
ζὶ ὄλματιγὴ σσεηλὲρ βὲ νταχὶ Α'ζὶζ Πατέραλαειμιζλω ναλὲτ ἐττικλεεὶ
ταεϊχλὲρ. Γ'μτι, τούρκτζε Γ'ντζιλὶ Σσεεῖφ, Α'ζὶζ μεγάλη Ε'κκλισαΐ
Σσεεῖφ, χότζαλαριμιζντὰν τεφτίσσ, βὲ τσκιὲ ὀλὲπ ἴζλω βεεϊλμεϊσιν ἐ-
φσὶντιλεεσιμιζντὲν, ὀκυμασιν Ε'κκλησαλερντέ. Βὲ τζορεττλίγιλσν, ἐτεπσὶζ
Παπὰζ βάειασα, μαβρουλλουγιντὰν σάϊμαγιπ ντιγσέϊσε, μπιζὴμ μπὺ-
σσεκιλ γιαζντιμὶζ μεχβὰλ ὄζερὲ, Ε'κκλησαμιζλὼ φερμαλαεινὰ ἰπαὰτ
κιλμαΐπ, ἐτὺ γκελήϊσε, νόμος Σσεεῖφ ὄζερὲ ὄσσεκιλ κίμσε μπαγλὴ κα-
λὴρ, βὲ Α'ζὶζ Πατέραλαρντην ναλετλεμὲ μπαγλαμασινὰ ναὶλ ὀλὲρ, χε-
γὶρ γκιορμὲζ, ἀχχεττὲ τζοῦμλε σατικλερντὲν γκεεῖ καλὴρ. Βὲ νταχὶ, μπάζι
μελανὲτ παπαζλὰρ, ταμαχλαεινντὰν, σεγτανὶ μπὴρ ἀτὲτ ἰτζὰτ ἐτμισ-
σλὲρ γονιτὲν σσίμτι, χασὰ ὀλαὺ, βὲ τουταρακλὴ ὀλαγλὰρ, βὲ ἐσσερλὶ,
τζὶν τεταγλὰρ ἰτζλωὺ, μπυγλὰρ σιφὲ μπυλσυγλὰρ ντεῖ, γκετζονλωὺ νισφιν-
τὰ Ε'κκλησὰ ἰτζλωὲ γκιεϊρλὲρ ὂλ χασαΐλαν μπεραπὲρ, βὲ παπὰζ για-
λινὶζ Λειτουργία ἐτὲρ, γκιζλὴ Λειτουργία ντεΐορλαρ, Καιόνα βεεϊρλὲρ ὂλ
χαλντὰ ὀλαὺ Χειϛιανλαρὰ, γιρμὶ, κκὶρκ γκιζλὴ Λειτουργία ἐγλεσίν.
Βὰχ, Βὰχ, νέαμαν σεγτανὶ μεσεπσιζλιγὲ γικιλιτὶκ ντουσσὺκ, Βὰχ μπὶ-
ζέ. Λειτουργία μπὴρτιρ, φάρκ ἐτμὲκ γιόκτιρ νὲζαμαὺ ὀλὲρσα, χόσυς κι,
γκετζονὶν νισφὶ ντέβιρ ὄλμανσιν Λειτουργία ὀλμαζ, Α'ζὶζ Πατέραλαειν
ἔμρ ἐττικλεεὶ οὐζερὲ, ζὴρα γκιὸν χουκμουνὸ ἀλμαζ νταχί. Α'ζὶζ Ρ'ὲχ
κυβετὶ, Α'πόσολος λαρα γκιυσοῦν ἐτζιντζὴ σαχατίγιτει, γκελιτεῖ κειτὸ
μπαζλαεινὰ ὀνλαεὶν, μπιλμέγιασ κὶμ ἰτζὰτ ἐττεῖ μπάσεκιλ ταριφλεεὶ, Α'-
ζὶζ Πατέραλαειν, Α'λλαχπαλλε ντοσλαεινὶν, ἰτζὰτ ἐττικλεεινὲ ἰπαατλὶκ
γκιοσερμεγὲ τεναζουλ ἐτμέγιζ, σεγτανὶ γονιτσὲ, μελανὲτ, βὲ καπὰκ,
βὲ μοισυπὲτ ἰμανσίζ, ταεϊφ μπὶλμεσυλεεὶν τσπυκλαεὶ ἰσσλεεὶ ἰναμ ἐ-
τὲρ, ἰτιμὰτ, βὲ ἰχτικὰτ ἐτὲρ, μπεγσνίεζ, Γ'ντζιλὶ κιπαπὰ Χει-
σὸς, ἐφσὶντιμιζλὼ βαζ ἐττιγὴ μεχβὰλ ὄζερὲ, μπσὺ κοννὶτὶμ γκελτὶμ μπυν-
λαρὰ, μπσυὶ καππὺλ ἔτμετιλερ, γάηεισι μπσυὶμ ἀτιμὰ ἰσμιμὲ γκελ-
σὲ γκερὲκ, βὲ ὀνᾶ καρὲρ κκιλὰρ, ἰτιμὰτ ἐπετζὲκσινιζ.„ Η'λθον ἐγὼ,
„ καὶ ὐκ ἐδέξασθέ με, ἔρχεται ἄλλος ὃν τῷ ἐμῷ ὀνόματι, καὶ τοῦτον λή-

„ φε-

„ ψεθε, " Φαεὶκ γκέλιν, βὲ ἰρὰκ ὅλοωω μπὲασεκιλ μπιναμὲς χιωφυριαὴ ταειφτσὲ, χαγὶρ ἐλμάζ, βὲ σελαμὲτ μπυλυνμάζ, μπεφά, βὲ κιφαὲτ βεβιλμέζ. Λειτυργίαωω μεπαρεκλιγὴ, βὲ χυμετλιγίτπρ, γκετζονὶν, βὲ γκιωντυζὲν σαχατλαεινὰ χαγιρλὶκ βερσὲ, βὲ τζέμι μαχλούκ, βὲ ἰνσαὴ τζινσὶ Α'ζὶζ Λειτυργία βεσελεσινὲ χυμὲτ γκιορεύρ, γιόκκ Α'ζὶζ Λειτυργία, γκερὲκ γκετζετὲ, γκερὲκ γκιωντυζὲν σαχατλαειννὰ χαγὶρ μπαχσσισλαεινὶ τεπτὶλ ἐτὲρ, βὲ ζαὶφ καλὴρ. Χὲρ γέρετε ἰτζρὰ ὀλύρυσα, ἰσσλονὶρ ταξὶμ ὀλύρυσα χισματὶ, κυξετὶ, μπαχσσιασὶ, χετιγεσὶ, βὲ ὑπτιετὶ ἰχτικατὶ ὁλαὴ Χειστιανὰ μπὶρ ταρζυτάτιρ, γκερὲκ ὅραπε μπυλυνμὺας ὁλ Χειστιαὴ, γκερὲκ μπυλύμαμισσ ἰράκ μεμλεκετὲ, ντιάεικυρπετὲ γκεζέειμισσ. Ι'μντι νταχὶ νὲ ζιαὴ γκεπεὶρ Χειστιανλὶκ μπιεγίσιν, τζεμαὰτ γκελήσιν; τζὲμλεσι Κύειε Ε'λέησον ἀβάζ ἐτὲρ, ἰντιζὰρ ἐτὲρ κσνντὶ κιοωαχλαεὶ ἰτζὶω χέρκες, Α'μὶω ντὲρ, κάππὰλ ἐγλὲ ντοβαλαεὶ Ρ'άπτιλ ἐφσίντι ντὲρ, κὶμ ἰτζὰτ ἐττεῖ μπὲσσεκιλ ταειφλεεὶ μπὶζ ἀγναγιάματικ, μπὶο κιωλωὲ κιπαπτὰ γεεὶ γιόκτωρ. ὁλμὲσσ ὁλντὲκι, Α'ζὶζ Λειτυργίαιν μπὶρ κιωλωὲ κυξετὶ γκιόκτωρ ἰναγὲτ, γκερὲμ, βὲ ἰχσαὴ ἐγλεὲ, ἴλλεμ γκετζὲ νισφιλὶω σαχατίγιλαν ζιατὲ Κουββὲτ ἀλὴρ, βὲ κορὲρ γκιοζετὶρ γατζὲτ ντιλεσὲ χασαὶ, βὲ ἐσερλὶ, τζινλὶ ὁλαὴ κίμσεῖ. ντεσσὲύουν νέκαταρ κιωφὲρ ἐτμεσινὲ γικιλίρσινιζ, μπὸὔσσεκιλ ταριφὶν ἰσσλεμεσίίλεν, βὰζ χκέτζλω, μπὲ μισιλὴ ἴσ ντὲτμαϊασιζ μπὶρ κιωλωὲ, ζιαὴτπρ τζαεινιζὰ, σακατλίκτιρ ὁμιουρουνιζὲ, ὁλατλαεινιζὰ, κιαρλαεινιζὰ, ζὴρα Σσεϊγταηὶ ταεἰχτιρ, μεσεφιζλὶκ γκιωφὲρτωρ. Α'ραϊτζὴ ὅλεν Ε'κκλησαμιζλὼ τεμπιχλεεινὲ, ὁνὰ γκιορὲ ταεὶκ ἐγλέίω, κκσνντὶ μπηλντιηνὶ ὰζερὲ γκίτμελω, ζὴρα τζικμάζ γιόλ, βὲ καραυλὶκ σοκὰκ ταειφλεείτπρ μπὸὔσσεκιλ γιορμὲκ. Α'λλαχταάλλε Α'ζὴμ, Α'λιὰ, σσιαὴ κυρσακλαεινιζὰ ἰχσαὴ ἐγλεσὶν ἀγναγιάσιζ, φαεὶκ γκελμεσινὲ τζὰχτ ἐτὲ, τεκαγιὰτ ἐτέσιζ, Α'μὶω.

„ Μπὲραῖα μπεαὴ ἐτὲριζ, Α'λλαχταάλλε χαζρετλεεὶν, φερμαὴ ἐττικλε„ εἰ τεμπιχλεεὶ, ὁτλαεὶ ἀμελὲ γκετιρμεσινὲ Α'λλαχὶν. βὲ Α'ζὶζ Ε'κκλη„ σεσινὶω χὶφζ ἐτμεσὶ, βὲ ἰπαατὶ, βὲ σαπακαηὶν ἀμελλεεὶ λαζίμντιρ. " Α'λλαχὶν, φερμαυλαεὶ ὂν σόζντυρκι, ὁλ Α'λλὰχ ἀζημισσαὴ, τὲει Σιναπὲ χαζρέτι Μυσαγὲ μπυνλαεὶ ἰκὶ μερμερλὶ λεβχετὲ, ταπλαϊὰ γιαζντεῖ βερντεῖ. βὲ μπὶρ λεβχετὲ ἔτζ φερμαὴ τεβτζούτιτει, βὲ ὀνλὰρ μπιζὲ ταλὶμ ἐτέριτικι, χακπαάλλεγὲ κάλμπιλε, ντίλιλε, ἀμέλιλε σεβὶπ μυχαπμπὲτ ἐτέγιζ, βὲ ἰκιντζὶ ταπλατὰ γετὶ φερμαὴ μεβτζέτιτει, βὲ ὁλ γετὶ φερμαυλαεὶν μπιρισὶ, μπιζὲ ταλὶμ ἐτέριτεικι, κονσσουλαεμιζὰ, μπιζὲ γιακὶν ὁλαυλαρὰ ἰχσαὴ ἐτεγιζ. βὲ κυσὲρ μπακιλὲρ ταλὶμ ἐτέριτεικι, ὁνὰ νὲ κάλμπιλε, νὲ ντίλιλε, νὲ ἀμέλιλε ζαρὰρ ἐτεγιζ. γκελελὶμ σσίμντι μπὲ ὂν φερμαυλαρά.

Ε'β-

Ε'ββελκὴ φερμαὴ.

1. Α'λλαχλὼ ἐφεὶντιν ἀγωὶμ σονὶν, μπσὲ.

Ι'κιντζὶ φερμαὴ,

2. Α'λλαχταάλλσιν ἴσμινὲ, πιμανὶ πιατὶλ ασεγλεεὶ, κυλλαὴμαϊ ασιν.

Ουὲτζωντζὲ φερμαὴ.

3. Τζυμαὲ ἐρπσὶ, γιαὴια ἰραχατλὴ γκιωυλερντὲ, ἐορτὰ Κυειακηλερντὲ, „ τακτὶς ἐγλεμεγὲ, χατπειννὰ ντὲτ.

Νπορτωντζὲ φερμαὴ.

4. Α'πανὰ, βὲ αὐανὰ ἰζὲτ, ἠκράμ ἐγλὲ, μυτὲ ὅλ.

Μπεσσιντζὴ φερμαὴ.

5. Καὴ ἔτμε.

„ Α'λτιντζὶ φερμαὴ.

6. Ζίωα ἔτμε. Γιτιντζὶ φερμὴ.

7. Χιρσιζλὶκ ἔτμε.

8. Σεκιζιντζὶ φερμαὴ. Γιαλαὴ ασεαπετλὶκ ἔτμεσσιν.

9. Νποκυζωντζὲ φερμαὴ. Γιαπαωτζὶ καειγιὰ χαβὰς ὅλμα.

10. Ο'νωντζὲ φερμαὴ Γιαπαωτζὶ ασεγλερὲ χαβὰς ὅλμα, γκιὸζ ντὶκμε.

Α'ζὴζ Ε'κκλησεμιζλὼ φερμαυλαεινλὼ μπεσσιντὲτιρ.

1. Ε'ββελκὴ φερμαὴ. Χὲρ Χειστιανὰ, σὴ ἄζ γιλντὰ μπὶρ κερρὲτ κιωναχλασινὶ Ρ'υχσανὶ πεπεσινὲ, γιαὴια κσνντὶ Πυθματικὸς Πατρασινὰ, ἰτιραὲ, γιαὴι ὁξομολογὶς ἐλμάκτιρ.

2. Ι'κιντζὶ, σὴ ἄζ, γιλντὰ Α'γία Κοινωνία ἀλμάκτιρ.

3. Ουὲτζκυζὲ μπιωτὴν γιλλὼ, μπαζὰρ γκιωυλεεινντὲ, βὲ μυφαχὰρ γιορτυλερντὲ, Α'γία Λειτυργία ἐσσιτμέκτιρ.

4. Νπορτωντζὲ, γιλὴν μπιωτὴν τζαρσαμπὰ, βὲ τζυμαὴ γκιωυλεεινντὲ, „ βὲ ὁρτζλαεὶ μπιωτὴν ντωτμάκτιρ,

5. Μπεσσιντζὴ, μεμλεκετὶν ἀπετινὲ γκιορὲ, βὲ καιονυνὰ γκιορὲ Ε'κκλησαμλὼ μαχσυλωτὲ βερμέκτιρ.

6. Α'λτιντζὴ, Ε'κκλησεμιζντσὲ γιασσὰκ ὁλωναὴ γκιωυλερντὲ, ἐβλοὺμεμεκτιρ.

Σατακαηὶν ἀμελλεεινὶν μπεσσιντὲτιρ.

„ Σατακαηὶν ἀμελλεεὶ ὂν ντὸρτωρ. ὁνλαεὶν γετσὶ τζισμανὶτιρ, γετσὶ Ρ'υχσανὶτιρ. βὲ τζισμιλλὼ μπυνλαρτιρ.

1. Ε'ββελκὶ, καρνὶ ἄτζ ὁλαὴ φυκαρὰ, μπεσλεμέκτιρ.

2. Ι'κιντζὴ, συσυζ ὁλαυλαεὶ ἰτζιρμέκτιρ.

3. Ου-

3. Οὺτζυντζῦ, ἀργιαυλαεὶ, τζιπλαὶκ ὸλαυλαεὶ κεγντιρμέκτιρ.
4. Νπρτυντζῦ, γιαπαυτζιλαεὶ καππυὶλ ὲτμέκτιρ.
5. Μπεσσιντζὶ, χασαλαρὰ ραγμπὲτ ὲτμὲκ, γκιοζετμέκτιρ.
6. Α'λτιντζὴ, ζιννταυπὰ ὸλαυλαεὶ, βὲ τυτσακλαεὶ χελὰς ὲτμὲκ, κυρτιρμάκτιρ.
7. Γετιντζὴ, ὸλοιλεεὶ γκιομμέκτιρ.

Βὲ Ρ'ὺχαυὶ μπυυλάρντιρ.

1. Ε'ββελκὶ, τζαχιλὲ παλὶμ ὲγλεμέκτιρ.
2. Γκιντζὶ, κιυναχκιαρὰ τερτὶιπ ὲτμὲκ, ὸβιὔτ βερμέκτιρ.
3. Οὺτζυντζῦ, μαχπτζατ βερμέκτιρ.
4. Νπρτυντζῦ, κασσαβετλιλερὲ πεσεὶλὰχ βερμέκτιρ.
5. Μπεσσιντζὶ, τζεφιλερὲ σάτιρ ὲγλεμέκτιρ.
6. Α'λτιντζὶ, μπιζὶ ῥοντζιτὲ ὲγλεγὺολεεὶ ἄφ ὲτμέκτιρ.
7. Γετιντζὶ, ντειλὲρ ὶτζιω, βὲ ὸλιυλὲρ ὶτζιω υποβὰ ὲτμέκτιρ.

„ Γετὶ ὸλιυμλῦ κιυναχὶ, βὲ ὸυλαεὶν νταλλαεινὶ γικαὺ, γετὶ φαζιλέττιρ.

1. Ε'ββελκὶ, μυχαπέττιρκι, κκισκαπατζλιγὴ, βὲ ὸνὔν νταλλαεινὶ γικάρ.
2. Γκιντζὶ, σαπακὰ κὶ χασισλιγὶ, βὲ ὸνὔν νταλλαεινὶ γικάρ.
3. Οὺτζυντζῦ, ζιναπὰν ὶράχ ὸλμὰκ, νεσφαυλιγὶ, βὲ ὸνὔν νταλλαεινὶ γικάρ.
4. Νπρτυντζῦ, ὸρὺτζυτιρ κὶ τζὸκ γεγιτζιλιγὶ, βὲ ὸνὔν νταλλαεινὶ γικάρ,
5. Μπεσσιντζὶ, μαζλὺμ γκιοιυλλιγὶ, κὶ μαβρυρλιυγῦ βὲ ὸνὔν νταλλαεινὶ γικάρ.
6. Α'λτιντζὶ, ὶπατέττιρ κὶ, τεμπελλιγὶ βὲ ὸνὔν νταλλαεινὴ γικάρ.
7. Γετιτζὶ, μυλαημέτιρ κὶ χισμὶ, ὸβνεγὶ βὲ ὸνὔν νταλλαεινὶ γικάρ.

„ Φσνὰ ὰμελλερντὲν σακινμὰκ μπεσιυντέτιρ.

„ Ι'Μιτι μπιλμὶσ ὸλάσιζκι, φσνὰ ὰμελλὲρ, κιυναχλὰρ, ὶκὶ τυρλὲτιρ, γιάχυτ ἄφ ὸλιυὲρ κιυναχλάρντιρ. ὸλιυμλῦ κιυναχλὰρ νταχὶ ἔτζ τυρλὲτιρ, γιὰ μπάσσ κιυναχλάρντιρ, γιὰ μυκαττὲς Ρ'ὺχὔν μυχαλιφετιτὲ ὸλωὺ κιυναχλάρντιρ, γιὰ Α'λμαχτὰν ὶντιχὰμ ὶσὲρ κιυναχλάρντιρ. Μπάσσ κιυναχλὰρ γετὶτιρ, βὲ χὲρ μπιεισιυντὲν ὂν νταλ υποβὰρ μπὺσσεκιλ.

1. Ε'ββελκὶ, κκισκαὶτζιτιρ. Βὲ ὸνντὰν πυσὔ, γαζὲπ, νταυσμαιλὶκ, νταβὰ, ὲγλὶκ μπὶλμεμεζλικ, ὶσικζὲ, χίσμ, κὶν, γαρὲτ, καὺ ὲτμεκλὶκ υποβάρ.
2. Γ'κιντζὶ χασισλίκτιρ. Βὲ ὸνντὰν γιαλαὺ σσαχατετλὶκ, ταμαχκιαρλὶκ, γιαλαὺ, μερχαμετσιζλὶκ, χιλὲ, ζυλὺμ, χιρσιζλὶκ, Ε'κκλησὲ χιρσιζλιγὶ, μαμελὲ, πυτπερεζλὶκ υποβάρ.
3. Οὺτζυντζῦ, τζιμάτιρ. Βὲ ὸνντὰν ῥοσπυλὺκ, χιζλὶκ, λυπλὶκ, φυτζάρυλ καραπὲ, κκὶζ ποζμακλὶκ, κσυντηνὶ ντὺτμαμακλιγὶ, φυτζάρυλ χαβωὰ, ζωὰ ὲβλσιμίσσ καριγὰ βαρμὰκ, Α'λμαχτὰν κόρκμαμακλικ υποβάρ.
4. Νπρτυντζῦ, τζὸκ ὲγιτζιλίκτιρ. Βὲ ὸνντὰν σσεχβὲτ; νόμος ὶνκιὰρ ὲτμελιγὴ, γεμλὼ, σαρχοσσλὺκ, καπμακλὶκ. ζέφκ. χιρσιζλὶκ, γιαλπακλαμμακλὶκ, ἄτζ γκιοζλυλὺκ, ὲτεπσιζλὶκ υποβάρ.
5. Μπεσσιντζὶ, μαβρυλλύκτιρ. Βὲ ὸνντὰν τεκεπμπυρλὺκ, ταφρὰ, μυραὶλλὶκ, φόρτα, ζσὶ, μελαλὲτ τζιρτὰβιλλὶκ, φαλχῦν ζαὶι, ὶταατσιζλὶκ, βὲ ζὲμ υποβάρ.
6. Α'λτιντζὶ, τεμπελλίκτιρ. Βὲ ὸνντὰν ὲμυτσυζλὺκ, κιαχιλὶκ, ὶχμαλλὶκ, ὺσσυμεκλὶκ, ὺνυτλὺσσ, υπνσιζλὶκ, ὶμαασιζλὶκ, κιοιγιὺλ ὰζμακλιγὶ, σσικαγὲτ, κορκυλὲκ υποβάρ.
7, Γετιντζὶ, χίρμ γαζὲπ ὲτμέτιρ. Βὲ ὸνντὰν υτελιλὶκ, κιυφὺρ, γκιοιὺλ πεκλιγὶ, καβγὰ, τὲν τιξεμεσὶ, τζεκὶσσ, γκιοιὺλ γκιυτζυκλυγῦ, μετζυλλὶκ, τενὶν μπυλαυλικλιγὴ, καὺ ὲτμεκλὶκ υποβάρ.

„ Μυκαττὲς Ρ'ὺχὔν μυχαλιφετιντὲ ὸλαὺ κιυναχλὰρ ὰλτίτιρ.

1. Ε'ββελκὶ, μπὴρ κίμσεὶν ἐγὴ ὰμελλεεὶ ὄλμαγιπ, ὸνσὺζ χελὰς ὸλὺρ σαιμάκτιρ.
2. Γ'κιωτζὶ, ταυχριυλὼ μερχαμετιντὲν ὰμυτυνὔ κεσμέκτιρ.
3. Οὺτζυκτζῦ, χακκὶ μπιλὶπ, ὸναὔ μυχαλιφὲτ ὲτμέκτιρ.
4. Νπρτυντζῦ, ντὶν καριντασσιωὶν μαλινὰ, βὲ ὲσγυασινὲ, γυάχυτ γαμει σσεγλερινὲ χασὲτ ὲτμέκτιρ.
5. Μπεσσιωτζὶ, χὲρ γκιυναὰχ ὲτμέκτιρ.
6. Α'λτιντζὶ, τοπεσὶζ, βὲ ὶσιγφὰρ ὔτμετεν ὸλεὴμ ντεμέκτιρ.

„ Α'λ-

„ Α'λαχταὺ ἰντικὰμ ἰσέρ χιυρὰχ ντόρττερ.

1. Ε'ββελκὶ μπὴρ κίμσε κοντιωὶ ὀλντερμέκτερ.
2. Ικιντζὶ, φυκαραγὲ ρόντζιτε ἐζιὲτ ἐτμέκτερ.
3. Ουτζωιτζὲ, χιζμὶτ ἐτσολεγὶν χακκιωὶ βέρμεμεκτερ.
4. Νορτωιτζὲ, ἰλβαπὲτ ἐτμέκτερ, γιαὺι ἐρκέκιλεν ζιωὰ ἐτμέκτερ.

„ Γεπὶ ἰσραεὶν μπεαμιντέτερ.

Μπιλμελίγιζκι, Σσίρ Σσεεἰφ ασεἰγιτερκι, ὂλ σεὶ χαβεσλεερμιζὲ γκιρμεὶζ, φικεμὶζ βυκὲρ ὀλάμαζ, χαασιγὲ ταπὶ ὀλὲρ, βὲ κοντιωτὲ ὀρντιλμὲσερ, ἰμαχιγὲ κυββετὶ βάρτερκι, ὀνλαεὶν βασιτεσίλεν ἰνσανλαρὰ χελασλίκ, βὲ χελασεκὶ ὀλαὺ ἐασγιαὴ βεερ. Ι'μμτι Σσὶρ γετίτερ.

1. Βαπτίς.	ά. Τὸ Α'γιον Βάπτισμα.
2. Μύρον.	β'. Τὸ Α'γιον Μύρον.
3. Κοινωνία.	γ'. Η' Θεία Λειτουργία.
4. Ρ'ιχμπανλίκ.	δ'. Η' Ιερωσύνη.
5. Τοπεκιαρλίκ.	έ. Η' Μετάνοια.
6. Ε'βλενμεκλίκ.	ς'. Ο' Τίμιος Γάμος.
7. Βὲ Ευχέλαιον.	ζ'. Τὸ Α'γιον Ευχέλαιον.

„ Ι'μτι νὲ σεπεπτεὺ Σσίρ τενιλὲρ; μπιλμελίζγκι, σεπὲπ μπὺτερ, τζουῶκι μπὲ ἰμὰν γκετιρσνὲ, γκερέκτερκι ὀνλζὶ καπαλὶ ὀλὰ, γιάνι ἰμανσιζλαρὰ, βὲ ντιωσιζλερὲ ἰζχὰν μπεκὺ ἔτμεε, ζὴρα ὀνλαρντὰ ἰμαλιὼ τουρὺ ὀλμαϊλαρ, μποωιλάεὶ ὰγναγιάμαζλαρ, ὀννὰν ὀτουρούὺ Χεισὸς ἐφσὰντιμιζ μπιζὲ μπαγιωρντὲ, νὲ ασεεἰφ σεγλεεὶ κιοπεκλερὲ, νὲ ἰντζηλεεὶ χιζιρλεεὶν ὀνυνὲ μπιραγάσωιζ. Σσεεἰφ σσεγλὲρ, βὲ ἰντζιλὲρ Α'για Μυσήριατερ. Κιοπεκλὲρ βὲ χιζιρλὲρ ντιωτιζλὲρ, ἰμανσιζλάρντερ, Βὲ μπουὺ ἰσραεὶ ἰτζάτ ἐτσὶ Γησοῦς Χεισὸς ἐφσάντιμιζ κοντισήτερ, νἰτζεκι Α'πόσολοζλαρ, βὲ Α'ζιζ Πατέραλαεμιζ σσαχατετλίκ ἐτέρ.

„ Μυκατὲς Ρ'ιχὲν μεϊβαλαεὶ μπεαμιντέτερ, βὲ μπιλὲρ, ὂν Γ'κίτερ.

ά. Μυχαπμπέτ. β'. Μεσιὲ, Φεραχλίκ. γ'. Σὲλφ, ἰραχατλίκ. δ'. Σάτερ. έ. Χίλ, ὀβιὲ ζάπτ ἐτμεκλίκ. ς'. Μελαχὲτ, ἐγλὶκ ἐτμεκλίκ. ζ'. Γ'μὰ, ἡ. Χακαρὲτ, μαζλαμλὲκ. θ'. Γκοντιωὶ χὲρ ασεϊτσὲ ζάπτ ἐτμὶκ ετατμάκ. ί. Μερχαμετλὴ ὀλμακλίκ. ιά. Γ'τιπὰλ, τσὲ πακλιγὴ, λεκεπιζληγὶ, χιυαχλαριτωὺ, ἀπειλμαλὴ. ιβ'. Α'τὶλ ἀπαλετλίκτερ. Βὲ μπὲ

μπὲ Α'ζιζ Ρ'ιχὲν χετιγεσὶ νταχὶ γετίτερ. Γιαύι. 1. Χεκμέτ. Χοκιαμελίκ, Γ'λιμλικ. 2. Φιὴχμ, ἀγναμακλίκ, μπιλγκισσλίκ. 3. Ζίκιρ πακλιγὴ, Νασαχάτ. 4. Σετζαὰτ, Κυββέτ. 5. Ταϊμακλίκ. 6. Γ'μὰ κὰβ βιλιγὴ ἰχτικὰτ. 7. Α'λὰχ κορκυσλυγὲτερ.

Μεσκιανετιγὲ ὀλαὺ, Σωὸδοζλαεειν ὀλντακλαεὶ μπεαμιντέτερ, χὲρ μπὴρ Σωὸδος νάσιλ Βιλαετὲ ὀλντὲ.

ά. Ε'ββελκισὶ, ἐββελκὶ κερρὲὲ Γ'ζμιὴττὲ ὀλντὲ.
β'. Γκιντζισὶ, ἐββελκὶ κερρὲὲ Ισαμπολιτά.
γ'. Ουτζωντζωσὲ, Α'γιαζλικτὰ, Α'γιτὶν τσαραγιννττά.
δ'. Τορτωντζωσὲ, Καττὶ κιογιωντὲ, Γ'σαμπολὰ καρσσί.
έ. Μπεσσιτζισὶ, Γ'σαμπολντά.
ς'. Α'λτιωτζισὶ, ἐτζιντζὶ, κερρὲὲ Γ'σαμπολντά.
ζ'. Γετιωτζισὶ, ἰκιντζισὶ κερρὲὲ Γ'ζμιὴττέ.

Ουμωτὲ μυτεαλλὶκ, ασεγλεεὶν ταλιμίτερ. Ι'μμτι μπιλμιὰ ὀλάσιζκι, ὰμὺτ Ρ'ιχωὶ ντοατὲ, γιαὴν Πάτερ ἡμωννττὰ, μεβτζὺττερ. Βὲ ὀνὲ μπὲ βέτζ ὄζερὲ τεφσὶρ ετέειζ. Πάτερ ἡμωὴν τεφσιεί.

„ Πάτερ ἡμὼν σὸλ μπὴρ ντοβάτερκι, Χεισὸς ἐφσὶντινὶω μυτερὲκ ὰγιζιννττὰν τζικτεῖ, βὲ μπὲ ντοβὰ μπιζὲ μπεαὺ ἐτέεικι, νέσσεκιλ ασεγλερὲ ταλίτ ὀλμάκ γκερέγιζ. Βὲ ὀνλαεὶ τεσσαρρὺφ ἐτμὲκ ἰτζιω, κιμτσὸ ταλάτ ἐτμὲκ γκερέγιζ. Βὲ μπὲ ντοβαιὼ μπὴρ μυκατεμεσὶ, βὲ γετὶ ταλαπὶ βάρτερ. Βὲ μυκατεμὲ μπὺτερ.

„ Μυκατεμέ.

„ Πάτερ ἡμῶν, ὁ ἐν τοῖς Ουρανοῖς.

„ Γιᾶ γκιογλερντεκὶ Πετεεμίζ.

„ Τεφσίρ. Μπὲ σὸζ, γιαὴν Πετεεμίζ ντεμὲκ, γαγέτλε τζορεϊτλὴ σὸζντερ, ζὴρα σοὺ χακπάλλεγε Πετὲρ ντεμέγιλεν, φίλχαλ γκσντιωὶ Α'λαχιὼ ὀγκλὲ, βὲ Χεισοζὲν κασιννπασσὶ γκιοσεεἰρσὶω, Γ'ιτζηλὶ Γ'ωαὴνησιν σοζυνὲ γκερέ. Ζὴρα ὂλ Ευαγγελισὴς Γ'ωαὴνης, μπογλὲ ντετεῖ. Νέκαπαρ κίμσε ἰνσανλαριπὰν ονὲ καπὰλ ἐτπὴτσσε, Α'λαχιὼ ὀγκλαεὶ ὀλμαϊὰ ἴζιω βερντεῖ ὀιλαρέ. Ι'μμτι γιᾶ Χεισιωλὰρ, τζαλήσιω κι σοζλέεγλε μπερκπὲρ ὰμελαεὶ ντοχὶ καεισσιράσηζ, βὲ Α'λαχταλλε χαζρετλεεὶν, βὲ Πετεεὶν, βὲ Α'ζιζ Ε'κκλησασινιὼ φερμανλαεννττὰν τζίκμαϊασιζ. Ζὴρα μπογλὲ ἐτίσιω Α'λαχιὼ ὀγκλαεὶ, βὲ Χεισοζὲν κασιννπασσλαεὶ ὀλάροντιζ. Ε'μμα φερμανλαρινὰ μυχαλιφὲτ ἐτέεισσηζ, βὲ μπυνὰ Πετὲρ τζαγκεὶρ

σαιζ, σιζντὲ μπᾶ σὸζ κιυφὲρ ὸλὲρ. Βὲ μακατεμβὲν τεσφιεὶ μπὲτερ. Γκεζελὲμ σσίμτη γετὶ ταλαπλαρέ.

Ε'ββελκὶ ταλάπ.

„ Α'γιαθήτω τὸ ὄμομά σα.

Σενὲν ἰσμιὼ μακαττὲς ὸλᾶ.

Τεφσίρ. Νιάζ ἐτέιζκι, Α'λαχταάλε χαζρεπλεείν μακαττὲς ἠσμὶ, γιαλιωὶζ σοζλέειλε νπὶλ, λάκιν ἐγὶ ἀμελέειλε τζουμλελερντσὲ ἰζὲτ μπυλὰ, βὲ μὲτ ἐτμελιγὴ γκιορέ.

Γκιντζὴ ταλάπ.

„ Ε'λθέτω ἡ Βασιλεία σα.

Σενὲν μελεκιετὲν γκελέ.

Τεφσίρ. Γιαὴη Α'λαχὲν ὸλ γκελετζὲκ παπασαχλιγλωὶ, βὲ ὸλ ἐπέτ χεγιατλωὴ ταλάπ ἐτέιζ. Ο'λκι χεγιὰτ ἰτζλω, Α'πόστολος Παῦλος ντετὲι. Α'λαχλὼ, ὸνὲ σεβσελὲρ ἰτζλὼ χαζὶρ ἐττηγὶ σσεγλεεὶ, γκιὸζ γκιέρμετει, βὲ κυλὰκ ἐσσίτμετει, βὲ ἰνσαὶ καλμπινντὰ γκέτζμετει.

Ουτζεντζὲ ταλάπ.

„ Γεμηθήτω τὸ θέλημά σα, ὡς ἐν Ουρανῷ ἐπὶ τῆς γῆς.

Σενὲν μερατινὶν νίτζεκι γκιογτὲ, κεζάλικε γὲρ γιαζεντὲ νταχὶ ὸλᾶ.„

Τεφσίρ. Γιαὶ, νίτζε γκιογντὲ μελαϊκλὲρ σιὲν Α'ζὶζ μερατλωὰ, βὲ ἐμεινὲ κιναχσὶζ ἰπαὰτ ἐπὲρ, μπᾶ βέτζ ὲζερὲ μπὶζ νταχὶ ὸνὰ ἰπαὰτ ἐτμὶκ ἰτζλὼ, βὲ μπεγιερντεγενᾶ ντετμὰκ ἰτζλὼ νιάζ ἐτέιζ.

„ Νπρατντζᾶ ταλάπ.

„ Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον, δὸς ἡμῖν σήμερον.

Χὲρ γκιυνλὲκ ἐκμεγιμιζὴ, μπιζὲ μπᾶ γκιὲν βέρ.

Τεφσίρ. Ε'κμὲκ, μπεντὰ Α'γία κοινωνίαιλω μανεσιντὲτερ. Ζὴρα μπιζὶμ Ρ'ὄχανὶ ἐκμεγιμὶζ Χριστὸς ἐφσὶντιμιζντιρ, νίτζεκι κσντσὶ Α'ζὶζ ἀγιζίγηλαν ντετὲι. μπσὶ χὰκ, βὲ νπεὶ ἐκμέγιμκη γιογντσὶ ἐντὶμ, ἴμιτι ντιλέειζκι μπᾶ ἐκμεγὶ μπιζὲ χὲρ γκιὲν βερέ. Γιαὶ νπάϊμα χαζὶρ ὸλαλίμκι, σιὲν ἀλμασιωὰ μασαχὰκ ὸλάγιζ.

„ Μπεσσιντζὴ ταλάπ.

„ Καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν, ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν.

„ Βὲ μπορτζλαειμιζνταὶ μπιζὶ χελὰς ἐγλὲ, νίτζεκη μπὶζ μπορτζλαλαειμιζλὼ μπορτζλαεινὴ μπαγισσλάειζ.

Τεσφίρ. Μπᾶ ταλαπταὶ βακὲφ ὸλὲιζκι, Χακπαάλε χαζρετλεεὶ κιουναχλαειμιζὴ ἂφ ἐτμὲζ, ἔγερ μπὶζ ἴπτιπα ντεσσμαλαριμιζλὼ σετζλαγινὶ συγχωρὶς ἐτμέζισσα.

Και

Α'λτιντζὴ ταλάπ.

„ Καὶ μὴ Εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμόν.

Βὲ μπιζὶ ἰγβαγὲ γκετίρμε.

Τεφσὶρ. Σσεγταιλὼ ἰγβαλεειντσὲ χελὰς ἐγλὲ ντεμὲκ γκερέκ. Ζὴρα σὲ μπογιὰκ ἰγβακιὰρ μπὲτερ. Νίτζεκι Εὐαγγελιστὴς Μάρκος ντετὲι. Οὐγιανὲκ ὸλὲπ, ἰπατὲτ ἐγλέιωκι, ἰγβακιαρὰ γκίρμεγεσιζ.

„ Γετιτζὴ ταλάπ.

„ Α'λλὰ ῥῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ Πονηροῦ.

Λάκιν μπιζὶ φσαλικτὰν κυρτάρ.

Τεφσὶρ. Γιαὴη τζαιμιζὰ ζαραρλὶ ὸλαὼ σσεγλερντὲν, χέσσα τζαιμιζλὼ ὕτζ ντεσσμαλαειννταὶ, γιαὴ ντετσὶ, ντσιατσὶ, σσεγτανντὰ μπιζὶ χελὰς ἐγλέ.

„ Θεοτόκε Παρθένε. Μπεγιαλωντὲτιρ.

„ Πάτερ ἡμωνντὰν σόγρα, μπὶρ νταχὶ πὲκ φαϊζλὴ ντοβὰ βέρντιρ, χαζρὲτ Μεργεμὶν ντοβασίτιρ, βὲ ὸνᾶ ἴπτιπα χαζρέτι Τζεφραὶλ, χαζρέτι Μεργεμὲ σελὰμ βερτεῖ, ντετεὶ, μπάτεχα Α'ζὶζ Πατέραλαειμιζ ὸνᾶ ζιαρὲτ ἐγλετεῖ, βὲ μπᾶ βέτζ ὲζερέτιρ.

„ Α'λαχὶ μεβλὲτ ἐγλεγὼ, νιμερτλειντσὲ ντολᾶ γιᾶ Μελεὲμ, φεραὲχ ἐγλέ. Ρ'άππιλ σσιωλὸλε ὸλὲρ, σσὲ καειλαεὶν ἀρασιντὰ μπαρέκσιν, βὲ καρνινλὼ μεϊβασὶ μπαρέκτιρ, ζὴρα τζαιλαειμιζλὼ μαχαλισλωὶ μεβλὲτ ἐγλετλώ.

Τ'περέμδοξε Α'ειπάρθεμε.

„ Α'λαχὶ μεβλὲτ ἐγλεγὲ κατίπεκ μετιλλὶ, κατέμι μπικὶρ καλμὶσσ μπαρεκλὶ κλὶζ, μπιζὶμ ἰπατετιμιζὴ σσενὶν ὀγιλανὰ, βὲ μπιζὶμ Α'λαχιμιζὰ μπεαὼ ἐγλὲ, βὲ χατζὲτ ντηλέκι, χάττα μπιζὶμ τζαιλαειμιζὴ σενὶν, σεπεπινὲ χελὰς ἐγλεσίν.

Η' ἐλπίσμε ὁ Πατήρ.

„ Μπσνὶμ ὲμετζαατὶμ Πετέρτιρ, σιγινατζὰκ ἰμπατὲ ἐττιζὶμ Ουγὸλπερ, βὲ Α'ζὶζ Ρ'ὄχ ὀρτατζὲμ χὶφζ ἐτμέμτιρ. Α'ζιζὲτ ὲτζλᾶ μπιρλὶ, μπὶρ Α'λαχ σσὲκιερ ὸλσὲν σανᾶ.

Τῷ πᾶσαν ἐλπίδα μου.

„ Κιὰλε ὲμετμὲ σανὰ χβαλὶ ἐγλετὶμ, Α'λαχὶε Βαλιπσὶ, χὶφζ ἐγλὲ μπσνὶ σσενὶν κολγκσὶ ἀλτιννπᾶ.

Ε'πὶ σοὶ χαίρει Κεχαριτωμένη, πᾶσα ἡ κτίσις.

„ Γιᾶ νιμετλερτσὲ ντολᾶ, κιαλλεγὲτι μαχλὲκ σανὰ ὲμὲτ ἐττιγὴ ἰτζλὼ φεραὲχ ἐτέρ. σσὲ μελαϊκλεείν, βὲ μπιαπᾶν ἰνσαὶ τζισσιγὶν μακκὲμ ὸλμαλιγὴ, καββὴ ἐτμελιγίσιν. Α'ζιζὰτ χανέσιν, βὲ ἀκλιγὲτ τζσντέτσιν, τζέμι μπικιρλιγὶν κιβαλμασίσιν, ὅλκι σσενὶν μπεκιρλιγιντσὲ Α'λαχ τσὶ

κισφελεντεῖ, βὲ μαξὺμ ὀλητᾶ ἐπετιετλεριτσὸ βὰρ ὀλαὺ μπιζὴμ Α'ϗαχιμίζ. Ζὴρα σσὶν Ρ'αχμινὶ κιαρσᾶ, τὰχτ ἐγλετεῖ σακὶν ὀλμασιτὰ σανὰ, βὲ σσὶν καρνὶ, γκιοχλεεὶν γκσνισσλίωντὲν, γκσίσσ ἐγλετεῖ. Νιμερτλερντσὲ ντολᾶ κιαλϗεγὲτ μαχλὲκ σανᾶ φεραχ ἐτὲρ, σσὺκιαρ ὀλσουῶ σσὶν ντεβλιτινέ.

Α'ξιόῤῥιμ.

„ Τζαΐζ ἰλαγίκτιρ μεβλιτσϗὰχ χάκκα μιπαρεκλεμεσινὲ σσὶ, ντάϊμα μιπαρεκτέσιν, βὲ τζιμλετὲν πὲκ ζιατὲ πάκ, λεκεσίζσιν, βὲ Α'ϗαχμιζὼ Βαλιτεσίσιν.

Τὼ τιμιωτέραμ ϗῆ Χερουβίμ.

Χερουβιμλεριτὲν μιτινλὶ κκιγματλὴ, βὲ κατὶ πὲκ ζιατὲ ἰλεεὶ Σεραφιμλεριτὲν ζσνετλὴ, μπικιρλιγὶ φεσὰτ γκιόρμεϗῆ, Κελὰμ Α'ϗαχὶ μεβλὲτ ἐγλεσνὶ, χάκκα γκερτζεκτὲν μεβλιτσϗὰχ σσὶ, μπὶζ τζὲμλεμιζ γιατζελέριζ.

Τὴ Θεοτόκῳ ἐκτεμῶς μιῶ Προσδράμωμεν.

„ Σσίμντι μπὲβακιτ χεραρετλὶκ ὐζερέ, μεβλιτσϗαχὰ σεκρετελίμ, μπὶζ χακὶρ κιναχκιαρλὰρ τοπὲ ἰσιγφάρηλαν ντασσελίμ, τζωὰ γκιονυλντὲν ἀβὰζ ἐτελίμ, χεῖ χατὲν μετὲτ ἐγλὲ μπιζὲ, μερχαμετίνηλον σσὶν. Γετίσσ, χελὰκ ὀλντὲκ κιναχλαεμιζὼ τζὸκ μπιρικμεσινντέν. Μποσσνὰ γκεεὶ γκιονυτέρμε σσὶν κιαλϗιωί. Ζὴρα φάκατ χέμῳ σσντέτρ ὲμετζαατιμίζ.

Οὐ σιωπήσωμεν ποτὲ Θεοτόκε.

Σσὶν χερμετλερινὴ, νάκλ ἐτμελικτσὸ γκεεὶ καλμάγιζ, μπὴζ ἰλαϊκσνὶζ ὀλαλὰρ γιὰ μεβλιτσϗὰχ. Ε'γερ σὲν ἰλεεὶ ντερὲπ ἰριτζὰ ἔτμεσσέϊτιν, κίμιτεν μπιζὴ ὄλκατρ μαχανετλεριτὲν κυρταριτζή; ἀνιλμάγιζ σσντὲν γιᾶ χατὲν ἀβά. Ζὴρα σένσιν χέρνταϊμ κιαλϗαρινὶ τυρλᾶ ἐζιετλὴ σσικλετλεριτὲν χελὰς ἐγλεγέν.

Πρεσβεία Θερμή.

„ Γιᾶ χατὲν μεβλιτσϗὰχ, γιυρὲκ χεραρετίϊλσν ἰβὰζ ἐτὲριζ σανᾶ, σένσιν μκκὲμ μιντὲτ ἐτιτζή, βὲ φεσὰτ μπὲλμαϊων κιαλὲ ντυβαεὶ, Ρ'αχμετλιγὼ μπιωαεὶ, ντανιανὶν σιγλωτζαμασὶ, γετίσσ βὲ μπιζὶ σσικλετλεριτὲν κυρταρ, φάκατ χέμῳ σένσιν γιαλὼζ τεζιυρὲκ σαχὰπ ὀλαί.

Προσασια ϗῆ Χριστιανῶν ἀκαταί.

„ Χριστιανλαρὰ σαχὰπ ὀλωὺ ἰρεζιλὶκ καπμπὰλ ἔτμεϗῆ, ταυχριὰ ἰριτζὰ ἐτμετὲν γκεεὶ κάλμαϊων, κιναχκιὰρ ὀλανλαεὶν μιννὲτ ἐττικλερινὴ γκεϊκοϊτ, χὶρ μπάκμα, ἴλεμ γετίσσ νάσσιλκι σαλιχὲτ εἰλικλήσιν. μκιζὶμ ἰμτὰτ ἐτμεμιζὲ, μπίζκι σανὰ ἰτιμάτιλαν ἰβὰζ ἐτέριζ. Τεζερὲκ ὅλ, μιννὲτ ἐτμεμιζὲ, βὲ τεκαγιὰτ ἐγλὲ ἰριτζαμιζὰ γιᾶ μεβλιτσϗὰχ, σσὶκι ντάϊμα σανὰ ὐζὲτ ἐτσνλερὲ γιαρτὶμ ἐτιτζήσιν.

Μὴ

Μὴ καταπιεζούσης με αὐθρωπίνη προσασία.

„ Γιᾶ ἀζιζλιγὼ ἀζιζετλὲ χατὲν, μπσνὶ ἰνσανὶ σσιγνμασινὰ σσιπαειτζ ἐγλέμε, λάκιω σσνὼ κιαλσνὲν χατζετινὴ καπμπὰλ ἐγλὲ, ζὴρα ασικλὲτ τζιοκτᾶ μπανᾶ, ντανιανμαϊᾶ κατὶρ ντεΐλιμ, σσεγταλαρντανὶ γκελσὲ ὀκλαεὶ. Γ'μντὰτ, ἐτιτζὶμ γιὸκ, κιμὲ σσιγιναγὶμ; χὲρ ταραφτανὶ τζσὸκ ὀλανιὸρυμ, βὲ σσντσὸ μάατε τεσελλὰχ βεριτζὴ γιόκτυρ μπανά. Ντανιανὶν χατὲν κατινὴ, ἰμαντὰ ὀλαλαεὶν ὲμετλαμασὶ, βὲ σαχὰπ ὀλμαλιγὴ, μπσνὶμ χατζεπμὶ γκεεὶ κόμα, κιφαετλὶ ὀλανὶ ἐγλέ.

Οὐδεὶς Προσρέχων ἐπὶ σοί.

„ Λεκεσὶζ μπικὶρ μεβλιτσϗὰχ, κὶμσε σανᾶ σεϊρντὶρ γκελὴεισσε, σσντσὸ ἰρεζὶλ ὀλὲρ γκερὶ ντονμέζ. Λάκιν χατζετικὶ ντιλὲρ, βὲ χετιγεσινὴ ἀλὶρ, ντιλετιγινλὼ κιφαετλιγὶ ὐζερέ.

Μεταβολὴ ϗῆ Θλιβομένων.

Χεῖ μπικὶρ μεβλιτσϗὰχ, χατὲν αὐά. σσίσιν τζὲμλε σσικλεττὲ ὀλανλαρὶν τεπτιϗὴγὶ, χασαλαρὶν χελασλιγὶ, μπᾶ σσεχίειλσν μπεραπὲρ χαλκὶ χελὰς ἐγλὲ, τζσὸκ ἀλτιννπὰ ὀλανλαρὶν ἐμινλιγὶ, κκισλατὰ τυφαὶ ἰτζλωντὲ ὀλανλαρὶν λιμανλιγὶ, φάκατ χέμῳ ἰμαντὰ ὀλανλαρὶν σαχὰπ ὀλμαλιγί.

Παύτων Προστάξεις ἀγαθή.

Γιᾶ σαλιχὲτ, σανᾶ ἰχτικατταὺ σσιγιντζαμὰ ἐτσνλερὶν, βὲ σσνὼ κυξετλὴ, κυββετλωὲ ὲμὺτ ἐτσνλερὶν σσὺ τζὲμλεσινιν σαχὰπ ὀλμαλιγίσιν, Α'ϗαχπαάϗε ἰριτζὰ ἔτερ, κίμσεμιζ γιόκτυρ σσντσὸ μαατὲ μπὶζ κιναχκιαρλαρὶν, σσικλετλεεμιζντὲ, ντανλιγιμιζντὰ ντάϊμ ἰριτζατζὶ ὀλὲρσυν, τζὸκ κιναχλαεμιζ σεπεπινὲ τζιοκτὲκ, ἰπὶ κὰτ ὀλντὰκ, χεῖ γιυξεγὲ γιυξεκλικτὲ ὀλαὺ Α'ϗαχὶν αὐασί. Γ'μντι μπᾶ χαλντάϊκσν σανᾶ ντυσσὺκ, ἀζὰτ ἐγλὲ χὲρ τυρλᾶ καζεπτσὸ σσνὼ κυϗαρινί.

Παύτων Θλιβομένων ἡ χαρά.

„ Γιᾶ λεκεσὶζ Α'ϗαχπαάϗε χαζρετλερὶν αὐασί, σσίσιν τζὲμλε σσικλεττὲ ὀλανλαρὶν φεραχὼ σεβινμελερί, βὲ ζὲλεμ τζεκσνλερὶν σαχαπλιγί, γιαπαντζιλαρὶν τεσελλὰχ βεριτζησί, βὲ γκιοζσὺζ ἐμὰ ὀμανλαρὶν ντανιαγὴ, χασαλαρὶν κορυτζυσᾶ, μπαπὰκ ἰτζλωὲ μπαταλαρὶν ὀρτυτζυλερὶ, βὲ ἰμντὰτ ἐτιτζιλερὶ, βὲ ὀξιυζλερὶν γιαρντμτζιλαρὶ γιᾶ χατὲν γετίσσ, νιαζημὲτ κκιλάριζ, σσνὶν κυϗαρινὴ χελὰς ἐγλεμεέ.

Δέσποινα Πρόσδεξαι.

„ Γιᾶ χατὲν αὐά, καπμπὰλ ἐγλὲ σσνὶν κυϗαρινὼ χατζετλερινὴ, βὲ ὐζὰτ ἐγλὲ μπιζὶ χέρτυρλυ σσικλετλᾶ ἰκτιζαλαρντάν.

Α'πόστολοι ἐκ Περάτων.

Α'πόστολοζλαρτζυμλέγη, τζιχαντὰκ μπιρικσιν λὲρ μπὲραμὰ κι, Γεθσιμανὶ

κιοβυτὲ, μεσκιανὲτ μεμλεκετλερντσὲ, ντέφν ἐγλεσιωλὲρ μπενὶμ μεῖτιμί.
Σσὲ ἴλεμ ὀγαλὴμ, βὲ Α'λαχὶμ, κὰπζ ἐγλὲ μπενὶμ τζανημί.

Ο' Γλυκασμὸς τῷ Α'γγέλῳ.

„ Μελαϊκλεζὶν νπατλὴ λεζιτληγὶ, ασικλεττὲ ὀλαυλαεὶν φεραχανὶ, Χρισιαυλαεὶν σαχαπλεζὶ, μπηκὶρ καλαὺ κκὶζ, Ρ'άππιλω αὐασὶ, τζὔμλεμιζκ σσὲ κορὔ, ἐπετιὲτ ἀζαπλαριταὺ χελὰς ἐγλὲ κυρτὰρ.

Καὶ σὲ Μεσήτειαφ ἔχω.

„ Ι'νσαὺ ντοσλὔ Α'λαχταάλλε χαζρετλεσινὲ, σσνὶ μιντετζὶ ἐττὶμ, μπενὶμ κιυναχλαεὶμ ἰτζλὼ ταζὶρ ἐγλέμεσιν μπενὶ, μελαϊκλερλὼ ἀρασιντά. Νιάζ κκιλάεμ γιᾷ μπηκὶρ κκὶζ σαυᾶ, πέζιε ἰμνπὰτ ἐγλὲ μπαυά.

Χρυσοπλοκώτατε Πύργε.

„ Α'λπὰν γιαλντζλὶ κυλὲ, βὲ ὃν ἰκὶ ντυβὰρ τζεκιλμὶας σεχκισαὺ, γκιυτὲας ντμπλαμασὶ κιυρσὔ, πατιασαχλὼ ταχτί. Α'γναυίλματικ ἀτζαϊπλὴ χεκμὲτ, κάσιλ ἐρσόντι Ρ'άππιῖ ἐμζιεὶρ, σιὺτ βεείρσιν.

„ Α'γιε Α'γγελε ὁ Ε'φεσῶς τῆς ἀθλίας μου ψυχῆς,
καὶ Ταλαιπώρου ζωῆς.

„ Τζαὺ μπεκτζημὶζ μελαϊκὲ, νιαζημὲτ, ντυά, βὲ χατζὲτ ντιλεμέχ.

„ Γιᾷ Α'ζὶζ μελαϊκ, μπενὶμ χακὶρ τζανημὶμ, βὲ χελαλὲτ Ρ'υχυμὲν μπεκτζησὶ, ρὲτ ἐγλέμε μπσὶ κιυναχκιαεὶ, βὲ μπσὶ ἰκρὰχ ἐγλεῖπ ἰρὰχ ὅλμα μπσντσὺ, κσντιμὶ ζὰπτ ἔτμετιγιμ κιυναχλὰρ ἰτζλώ. Α'ραλὶκ βέρμε μελαυὲτ ασεγταυὰ, μπὔ μπενὶμ φεσατλὶ τσνιμὶ ἐζιὲτ τζεφάγιλαυ ζὰπτ ἐγλεσίν. Μπσὶ τζολὰκ, βὲ χακὶρ ἐλιμντσὺ, γιαπίας, βὲ μπσὶ χελασὲτ βὲ σελαμετλὶ γιολὰ κυλαβυζλά. Μπέλι, μπὔασεκιλ ὁλσὔν γιᾷ Α'λαχὶν Α'ζὶζ μελαϊκὶ' μπενὶμ ζελαλὲτ τζανημὶν, βὲ πετημλὼ μπεκτζησὶ, βὲ κορυϊτζησὶ, τζὔμλεσιωι μπαυὰ μπαγιασλὰ, χὲρ νέχι σὲτζ ἐττίμησε σαυᾶ μπιυτὔν μπενὶμ ὁμιυρὺμ ἰτζλωντὲ, βὲ σαυὰ νέκαπαρ ασικλὲτ βερντμίασε, ἄφ ἐγλέ. Βὲ χὲρ νέχι κιυναχ ἐττίμησε μπὔ γκιυντὲ, ὀρτμελίσιν μπσὶ ασιμντικὶ γκετζετὲ, βὲ μπσὶ χέρτυρλυ ασεγταὶν ντυασμανὶν φοντλεζιντσὺ ἐσιργκὲ, βὲ καγὶρ χίφζ ἐγλέ, χάττακι μπίρ τυρλὔ κιυναχ σεπεπίλλεν Α'λαχταάλλε χαζρετλεσινὲ, γαζὲτ ἐτμεσιωὲ γκετίρμεγιμ. Βὲ Ρ'άππιλ ἐρσόντιε, μπενὶμ ἰτζλὼ ἰελτζατζὶ ὅλ, μπσὶ κσντὶ κορκυσὶλλαυ μυκκὲμ ντυτσὔν, καυὲ ἐγλεσὶν, βὲ κσντὶ σαλιχλεγιγλὼ ἰλαϊπλὴ καλὔ ἐγλεσιὼ μπεσί. Α'μιώ.

„ Ο'ν

„ Ο'ν ἰκὶ Α'πόστολοζλαεν ἴσημλεσινὴ μπεσιντέτηρ. Βὲ ὀνλαεὶν ἴσημλεει μπυλάρτηρ.

ά. Πέζος. β'. Α'νδρέας. γ'. Γάκωβος. δ'. Γωάννης. ἑ. Φίλιππος. ς'. Βαρθολομαῖος. ζ'. Ματθαῖος. ἡ. Θωμᾶς. θ'. Γάκωβος Α'λφαῖος σιν ὀγαλὔ, ἰ. Σίμων ὁ ζηλωτὴς, χαβεσλὴ ντεπκλεεί. ιά. Γούδας, Γακώβ ὀγαλὔ αὐιλώ. ιβ'. Ματθίας, ἐλὲ βερσὺ Χεισὸς ἐφοάντηγι Γούδασιν ασιρασιναὰγκετζεί' Σοχρατὰν, Χεισὸς ἐφοάντιμιζ γκιογλερὲ τζηκίπ, Α'ζὶζ Ρ'υχὔ Α'πόστολοζλαρα ὴρσὰλ ἐττικτσὺ σόχρα.

Ι'ντζιλὴ γιαζωὺ Εὐαγγελισιλὲρ ντόρττυρ. Ι''σιμλεει μπύτυρ. Ε'ββελκὺ Ι''ππια γιαζαὺ, γιαχυτὶ ντηλίϊλεν, Ματθαῖος. ά. ἰκιντζὴ γιαζαὺ, Λατλὼ ντηλικὲ, Πέζος Α'πόστολοζταν παλὶμ ἀλντεῖ, Μάρκος. β'. Οὐτζυντζὔ γιαζωὺ, Ε'λλωικὰ ντηλινὲ, Παῦλος Α'πόστολοζνταν παλὶμ ἀλντεῖ, Λυκᾶς. γ'. Τορτυντζὔ γιαζαὺ, Ε'λλωικὰ ντηλινὲ γκίνε, Γωάννης Θεολόγος, Χεισὸς ἐφοάντηνιν γκιοξυνὲ ντυασιὺπ σιβὰλ ἐτσὺ, κίμντηρ σσνὶ ἐλὲ βερετζὲκ ντεί. Ματθαῖος σσωυ γιαζντηγὶ Ι'ντζιλὴ, γιρμησεκὶζ μπάπτηρ. 27. Μάρκοζυν ὸν ἀλτὶ, 16. Λυκαυλὼ γιρμὶ ντόρτ. 24. Γωάννησιν γιρμὶ μπίρ. 21.

„ Ο' παῦτα τελεσφορήσας τῷ Λόγῳ σου Κύριε.

„ Α''γιοζλαρ ἰτζλὼ κόλυβα Εὐχησί.

„ Γιᾷ Ρ'άππιλ σσὺ σοζάνηλε χὲρ ασεγὶ, τζὔμλεσιωι τεμαμλατλὼ, βὲ ἔμρ ἐττλὼ τσπρὰκ γερὲ, χεζεραὺ τυρλὔ μεϊβαλὲρ βερσὶν γκετπρσὶν μπιζὴμ καπυλὲτ μπεσλσνμεμιζ, ἀζικλαμαμιζ ἰτζλώ, μπαγπατπὰτζ γκσὺτζ γιντλεεὶ, βὲ Δαυὶηλ Περγαμωφὲὶ τεντηεὶζ σοχρετλὴ γκιοσερντιὼ, σσὺ γιᾷ τζυμλετσὺ σαλὶχ πατιασὰχ, μπὔ τοχυμλασεὶ νταχὶ τυρλὔ μεϊβαλέειλαν μπηλὲ, μυπαρεκλὲ, βὲ μπυλαριταὺ γεῖπ ντατμὶας ὀλαυλαρὰ, ἀζηζὲτ λεζετλιγὴ ἰχσαὺ ἐγλέ. Ζὴρα σσνὶω γιαμὲτ ζσννετλειωὺ ἰτζλώ, βὲ ὴκραμιωὺ ἰζέτιλσε (Α''γιος κίμϊασε) σσνὶω κυλαεινντὰν βεειλντεὶ γκετπριλντεὶ μπυλὰρ, βὲ ὐμυμιὲν ἰμαὶλαν, ντυιαταὶν κετζμιασλεεὶν φικιρὲ γκετπρμεσὶ ἰτζλώ. Σαλιχετλὔ Ρ'άππιλ, μπυλαεὶ κὶμ ντιυζντὔ ντοναττίγιασε, βὲ ὀρτησινὲ ὴκρὰμ ἐγλεχὺ κίμσελερε χιπὲ ἐγλὲ, χέρτυρλου χελασετλὴ ντηλετηκλεεινὴ, βὲ ἐπετιετλοῦ σαλιχλιλωὺ καπυλέτη χαϊρλεεινὲ, ἰλαγὶκ ἐγλέ. τζυμλετέν κηπὴρ, μπηζὶμ χατὰν κατιωμιζ μεβλυτυλλὰχ, μπηκιρληγὲ φὲτ ὅλμαϊαν, ντάϊμ μπηκὶρ καλμὶας Μαρία βαλιτσωὺ ἰελτζὰ μιντὲτ ἐτμεσίγηλεν, βὲ Α'ζὴζ (κίμπασε) ἐνὔγκι ἐορτὶ κιυρυνὔ ζσννετλὲρ ντυτάειζ, βὲ τζὔμλε σσνὶω ἀζιζλεεινὶω νταχὶ μιντὲτ ἐτμελεσίγηλεν. Ζὴρα σὲνσιν μπηζὶμ Α'λαχμιζ Χεισὸς, τζὔμλε σσεγλερὲ μυπαρεκληγὶ, βὲ ἀζηζλιγὴ βεείρ ἰχσαὺ ἐγλεχὺ, βὲ σαυὰ ασὔκρ ἐπέιζ, ἐζελὶ

ὂλμαγιαω Πεπεϊνιλσω μπεραπὲρ, βὲ ζιατε Α'ζηΐζ, βὲ σαλιχὲτ, βὲ ὂμιὲρ βεριτζὶ Ρ'ιχϋνιλσω μπιλέ· ασίμντι, βὲ νταΐμα, βὲ ὲπετλεϊν ὲπετλειμὲτεκλι, Α'μιώ.

„ Βαΐα Κυριακῆ Εὐχησί.

„ Τὔ Κυρίϋ δεηθῶμεμ. Ρ'άππιε νιαζιμὲτ ὂλσὔν.

„ Ρ'Α'ππιλ μπιζΐμ Α'ϖαχιμΐζ, Χερυβιμλὲρ ὔσυντὲ σακὶν ὂλαω, σω „ κυβετλιϊωὴ μπεαὺὲτμέιλσω, βὲ σωλω μαφρὲτ Ο'γιλυϊὔ, ὴρσὰλ ὲγλετβω Γ'ησὔς Χειστζὔ, Ρ'άππιλ ὲφσὴντιμιζη, χάτπακι ντωιαγὴ χελὰς ὲγλεσιω Σπαυρὸς σεπεπίγιλσε, βὲ μεζαρντὰ ντέφν ὂλὲπ, βὲ νπειλμεσίγιλσε. μπὔκεζ ὂνὔν Κυτλιασεϊφ ασεχηειτὲ γκελμεσίγιλσε ἰρατεττσὺ τζεφὰ τζεκμεγὲ, καραυλὶκ ἰτζίωντὲ σακὶν ὂλαω χὰλκ, βὲ ὂλιὺμ κιολγκεσιντέγκκσε, γαλὶπ ὲτμελιγίω νιασὰ ὲρνεκλιίωὴ ὲλϖεσινὲ ὰλμαΐλαν, ὰγατζλαεὶ χὔρμὰ νταλϖαεινί, βάϊαλαεμ, σωλιω ντπειλετζὲκ, ὂλιυλερντσὺ καλκατζὰκ χαπὲρ βερμελιγίωὶ μυσυτζυλὰκ ὲττιλὲρ, ἴπτιπαταν ἰλεεί. Σσὺ ὲφσὴντι, μπηζὶ νταχὶ, μπίζχι ὂνλαρὰ νιοσαωὶ, ὸρνεκλὶκ ἰτζίω, μπὔ μυπαρεκλὶ γκιυηὔν, ὲββελὔ, ἴλκι ὂλαω ὲορτσιντὲ, ὲλϖεσιμιζντὲ βάΐα, βὲ ὰγατζλὰρ νταλϖαεὶ ντστμαΐλαν, ὲσιρκὲ, βὲ κορὔ μπηζὶ, βὲ νίτζεκι ὂλ χάλκ, βὲ νταχὶ ὔσακλὰρ, σανὰ ὥσιωνὰ ντεὶ ὰβαζ ὲτπκλιεὶ γκιπὴ, μπιζὲ νταχὶ ὂλ μισηλὶ ἰχσαὼ ὲγλὲ, χάτπακι τεπιχὰτ ὲτμελέειλσε, βὲ ῥυχαωὶ καϊπελέειλσε, ἰλαγίκ ὂλαλὶμ ὲμιυρλεμὲ, ὔτζ γκιυηὔτὲ ντειλμεσινὲ Γ'ησὔς Χειστὸς, μπηζὶμ Ρ'άππιλ ὲφσὴντμιζηλσε μπιλέ. ὂλκι Γ'ησὔς Χειστόζυλω μπεραπὲρ, μυπαρεκλίσω σὺ, τζεμλετσὺ Α'ζηΐζ, βὲ σαλιχὲτ, βὲ ὂμιὲρ βεριτζὴ Ρ'ιχϋνίλων μπεραπὲρ, ασίμντ, βὲ ντπαΐμ, βὲ ὲπετλεϊν ὲπετλειμὲτεκ. Α'μιώ.

„ Πεϊνὶρ, γιυμυρτὰ Εὐχησί.

Τὔ Κυρίϋ δεηθῶμεμ. Νιαζιμὲτ ὲτελίμ Ρ'άππιε.

Ρ'Α'ππιλ ὲφσὴντι μπιζὶμ Α'ϖαχιμΐζ, τζὔμλε μαχλυκὔ γιαραταὺ, γιοκταὺ βὰρ ὲγλεχῆ, συττσὺ ὂλαω πεϊνηεὶ, βὲ γιυμυρταλάειλαν μπήλαα, μυπαρεκλὲ ὰζιζιτλέ, βὲ μπηζὶ νταχὶ σωλω χαγιρλὶ σαλιχὲτ ὲηλιχλειίνιλσω χίφζ ὲγλὲ καγὶρ, χάτπακι ὸνλαρντὰω, κίμσε γεῖπ, βὲ νταειτμίας ὂλαωλαεὶ, τζὔμλεσιωι, σωλω πολλαβατὴ, βὲ τζομερτλὶ χεπιγελεεινιτὲν τὸκ ὂλσωνλὰρ, καναχατλαασιω, βὲ ντήλιλσω νάκλ ὂλμαΐαν σαλιχλιωὲ ναὶλ ὂλσωλὰρ. Α'μιώ.

„ Ε'τ

„ Ε'τ ταμλαρὰ Εὐχὴ, μυπαρεκλεμὲ μπεαωιντέτηρ.

Α'ζηὴμ βὲ Α'ζηΐζ Πάχαωλω Κυριακῆ γκιωνωντέ. Παπάζ Εὐλογητὸς ὲτὲρ, βὲ ὔτζ κερὲ Χειστὸς ωὲέση ϕὰλ ὲτὲρ. σόχρα.

Τὔ Κυρίϋ δεηθῶμεμ. Ρ'άππιε νιάζ ὲτελίμ.

„ Ρ'Α'ππιλ Γ'ησὔς Χειστὸς, ναζὰρ ὲγλὲ ὲτ ταμλαειναὰ, βὲ μπουνλαεὶ μυπαρεκλὲ, χαζρέτη Α'βραὰμ ὶτηματλὴ, κίμσωλω σανὰ γκετηρτηγὶ κυζὔ γκιπὴ ὸνὔ νάσιλ μυπαρεκλετωίσσε, βὲ χαζρέτη Α''βελω σανὰ κυρμπαὺ ὲτηγὶ κυζὔ γκιπὴ, βὲ μπεσλεγμίας πυζαὴ νταναστηὴ, ὸνὔκι ὲμρ ὲττιω, σωλω καγιπτὰ ὂλαω, ὸγιλὔν ὶτζίω μπογαζλαμασωὰ, σανὰ γκεζὶ γκελὶπ ντοννταντὲ, χάτπακι ὅλ καγιπτὰ ὸγιλὔν νάσιλ σωλω καππουλέτη χαγιεινὰ ὶλαΐκ ὸλντϋΐσσα, μπίζ νταχὶ, σωντσὺ μυπαρεκλσεσὺ, βὲ ὰζιζετλσεσὺ ασϋλερντσὺ, μπηζὶμ ὰζικλαμὰ γϋκημιζὲ τζὔμλεμιζ ὶλαΐκ ὂλαλὴμ, καπιλέτη χϋρλίγιλαν. Ζὴρα σσόσιν γκερτζεκλὶ ὰζικλαμὰ, βὲ χαλὶς σατὴκ, βὲ τζὔμλε σαλιχλίίω βερμελιγὶ, βὲ σανὰ ὶφτιγὰρ ὲτέειζ, σωλω ὲζελσίζ κάτμντσὺ Πεπεϊνιλσω, βὲ τζὔμλε ὰζιζλικτσὺ ζίατε Α'ζηΐζ, βὲ σαλιχετλὶ, βὲ ὂμιὲρ βεριτζὶ Ρ'ιχϋνίλσω μπεραπὲρ, ασίμντι, βὲ ντπαΐμα, βὲ ὲπετλεϊν ὲπετλιειμὲτεκ. Α'μιώ.

„ Ε'κκλησαϊᾷ Τυρφαντὰ μϋϊβὰ γκετηρσὺ, Εὐχησί.

„ Ρ'άππιε νιάζ κιλαλίμ.

Ρ'Α'ππιλ ὲφσὴντ μπιζὶμ Α'ϖαχιμΐζ, σσὴκι ὔμρ ὲττιω, χὲρ μπηεὶ μυρβετίωὲ γκιορὲ σωλω τζὔμλεὲ ὶχσαὺ ὲτηγὶν χετηγελερντσὺ, σανὰ ὲπυτιὲτ πεασκέσσ τζεκσινλὲρ, γκετηρσινλὲρ, βὲ ὸνλαρὰ ὶγιυβαζλὶκ ὔζερὲ, σωλω ὲπετετλὶ σαλιχλεεινὴ χιπὲ ὲτμέιλσω, βὲ ὅλ ντὰλ ὰβρετίω κουζετίωὲ γκιορὲ, ὸνὔν χετηγὲ γκετιρτηγίωὶ τζαϊζλὶκ ὔζερὲ καπμπὰλ ὲτμέιλσω, καπὰλ ὲγλὲ νταχὶ, σσίμντ γκελμισσ χετηγελεεὶ σωλω κυλυνταὺ (φιλαὺ) βὲ ὶλαΐκ ὲγλὲ μπυνλαεὶ σωλω ὲπετιὲτ χαζνελεεινὲ κατηλμασινὴ, βὲ νταχὶ σωλω μπὔ κυλυνὰ, μπὔ ντανιωίω σαλιχετλιηγίωὴ καναατλίγιλαν τζομερτλὶ ἰχσαὺ ὲγλὲ, τζὔμλε γκετηρτιηλεεγιηλσε μπεραπέρ. Ζὴρα σωλω ὶσμίω μυπαρεκλιέτηρ, βὲ σωλω πατησσαχλίίω ὶφτιχὰρ ζονεεττέτηρ, Πεπεϊν, βὲ Ο'γιλοωῦ, βὲ Α'ζηΐζ Ρ'εχοωῦ, ασίμντ, βὲ ντπαΐμ. βὲ ὲπετλεϊν ὲπετλεειμὲτεκλι. Α'μιώ.

Λώγο-

Αὐγυεὸς ἀϊὲν ἀλτισιωντὰ, ὲζὲμ Εὐχησί.

Ρ'άππιε νιὰζ κιιλαλίμ.

Γ'Α'ππιλ, μπαχντὰ ὸλαὺ μπῦ χνὶ μὲϐαὶ μιπαρεκλὲ, ὸλκι μὲϐαὶ, ρουζγκιαὲὶν ὰγιυσὰλ πατλὴ ὲσμεσίγιηλεν, ϐὲ γιαγμὲρ νταμλαντισίγηλαν, ϐὲ χαϐαλαεὶν μιλαϊμληγίηλαν, μπῦσσεκιλ ὸλμὺσσ, μπογλὲ ταεικὲ γκελμεσικὴ καρὲρ κκιλντιὼ, χιμὲτ ὲττιὼ, χάττακι μπιζλερὲ, μπῦ μπὰγ μὲϐασιννταὺν ταττικιτὴ, ϐὲ γεὲρυκκαν, φεραχλὶκ ὲζερὲ ὰφιετλὶκ ϐερμεσινὲ, ϐὲ σὺ Πετερὲ χεπγὲ γκετρμεσινὲ μπιννταὺν, κιουναχλαεγμιζλὼ μαγφιρετληγὶ ὶτζλὼ, σσνὼ ὰζιμὲτ, ϐὲ Α'ζὶζ Χειτοζιννὔν τενιυλὼ ϐεσιλεσίϊλεν, ὸνὰνιλαν κὶ σὺ μπεραπὲρ μιπαρεκλίσιω, ὰζιζέτω Α'ζὶζ, ϐὲ σαλιχετλὶ, ϐὲ ὸμιὲρ ϐειτζὶ Ρ'ιχὰνιλαν μπὶλαά, σίμιτη, ϐὲ νταὶμ, ϐὲ ὲπετλειὲν ὲπετλειμνέτεκ. Α'μιὼ.

„ Ο'λντιιχτσὺ σόχα, Συγχώρημα Εὐχησί.

„ Γ'Α'ππιλ Γησῦς Χειτὸς μπηζὶμ Α'λαχιμὶζ, κσντὶ ἰλαχὲτ τεμπιχλεειὴ, Α'ζὶζ σσὶρτλερινὲ σσνὼ, ϐὲ Ρ'ειτλὶε Α'πόστολοζ. λαρὰ ϐερντικτὲ, τζὔμλεσιν κιουναχλαεινὴ σὰτζ ὲπενλεεὶ ἀφ ὲτμελιγὶ ὲτσιλὲρ, κεζάλικε μπὶζ νταχὶ γκίνε ὸνλαρντὰν σεπὲπ ἀλμαΐλαν, μπὔπαρζα ὲτμεσιωὲ, ντέριζ κὶ γιᾶ ρκχανὶ ὸγιλὔμ μπενὶμ, Α'λαχ ἄφ ὲγλεσιὼ σσνὼ σιτζλαρινὶ, χὲρ νέκι ὲττιὼισσε μπῦ ντιριαταΐικεν, γκερὲκ ϐρατέτλεν, γκερὲκ ἰρατετσὶζ ἰσέμεμεκλήϊλεν. σσίμντι, ϐὲ ὲπετλειὲν ὲπετλερινέτεκλι.

Εὐχαὶ, εἰς πᾶσαν ὰραᾶ, ἓ Α'φορισμὸν εἰς τεθμεῶτας.

„ Μπῦ Εὐχιλὲρ, Ο'λμιὺσσ, ϐὲ μπαγλὶ Α'φορισμοζντὰ ὸλαὺ κίμσεγε ὸκιὺρ, Α'ρχιερέαζιταν. ἴλκ ὲϐϐὲλ φρόθεσιτε ὸκὺρ, σόχα Α''για ντολασσήρικεν ντὶζ. ὺσιὺ γκελὶρ ὸκὺρ, μπάτεχ μπιννταὺν μάατε ἄξιον ὄξὶν ϕὰλ ὸλιντικταὺν σόχα, ὄλτεμ Α'γία ξάπεζα ὺσιντὲ ὸκὺρ, ζίατε ἰχτικάτ γκιὲζ γιασσλαείγηλαν, ντερνιντσύ.

Ρ'άππιε νιάζ κιιλαλίμ.

„ Γιᾶ Ρ'άππιλ, Α'λαχιμὶζ, σὺ κιαμὶλ, ἀλιὰ, ὰκὶλ ἀγνάμαϊατζακ χακὶμ ταριχίγηλεν τζαμούρ ὲττὶν τοφρακτὰν ἰνσαιὶ γιαραττὶν, ϐὲ μποωὔ σουρετιγὲτ, ϐὲ σσοχρετλὶ ντοναικλὶ τυπκαλαμαΐλαν, τυπκαλατὶν.

λατὶὼ. ϐὲ ζίατε ντιλπερλὶκ ὲζερὲ ντοναττὶὼ σιμαϐὶ, ϐὲ ἰζετλὴ, ϐὲ κιυματλὴ μὰλκ γκιπὴ, σσνὼ ἰφτηχὰρ ζοννετλὶ πατσαχλιλιὼ, ἰφτηχὰρ ὸλμαλιγὴ, ϐὲ γιακησσκιλιγὶ ἰτζλὼ. Μπιννὔσσνὼ τασφηκιὼὲ, ϐὲ σανᾶ ὺγκιυλὰκ ὲζερὲ γιαραττὶὼ. Ι''μντι σσνὼ ἔμρ ὲττιγλὶ φερμανὰ ἰπατ κκίλμαϊσιω, ϐὲ τασφὴρ ταεικλιωὴ τεπτὴλ ὲτέσιω, ϐὲ χίφζ ὲγλιὰπ ντὺτμαϊσσιω, κεζάλικε φσναλὴκ ἄρτμασιω, ϐὲ ἄζμασιω ντεὶ, ϐὲ ὲπεπὲτ κάλμασιω ντεὶ, ἰνσαὺ ντοσλυγὔ ὲζερὲ χὰκμ ὲττιὼκι μπῦ γιαραττιγλὼ τοφρακτὰν, ϐὲ νεφεσιωντὲν ἰτζὰτ ὸλαὺ ἰνσαὺ, τζὔκκι ἰκὴ ασέϊλεν καεισσὴπ μπὴρ ὲλμάϊλαν, ϐὲ ὰκὴλ ὰγνασὴλμαϊατζακ, ντεὺμ γκιπὴ μπαγλαντὴ ὲττιγλὼ, ντεὺμλὔ μπαγλαμακλὶ ἰνσαιὴ, νίτζεκι ὰπαλαειμηζλὼ Α'λαχίσιω, ἰλαχιγὲ μεσσαϐερὲ ταεικλὼὴλεν καρὲρ κκιλντὴν κιεναχ κεσιλμεσιωὲ, ϐὲ τενὶω τζοζυλμεσιωέ. ϐὲ χὰκμ ὲττὴν τζαὺ νταχὶ ϐαρσὶω, ϐαρλιγιωὴ μπυλσὔν, ϐαρλιγιωὴ ὰλντιγὴ μεκιανὰ σακὶω ὸλσὔν, ντεὶναὶω ὰχιειωέτεκλι, τζὔμλε ὰτεμλερὶω ντειλμεσιωέτεκλι. ϐὲ τὲν νταχὴ, χασσὴλ ὸλιτυγὔ ντὸρτ σσεϊλερντὲν, γκιὼέ ὸνλαρὰ τζοζυλσὔν ϐὲ ὸνλαρὰ καεισσιὼ, μπὴρ ὸλσοωὔ ὸνλάειλαν. ρυζγκιαὲρ, τοφρὰκ, ὰτὲσσ, σὔ τζοζυλσὔν, χέρμπιρ ὰὰσσὶρ ὲρπεὰτ, κσντὶ ταπὴϊ ὺσιετιγὴ καπμπὺλ ὲγλεμὲκ ὲζερὲ ἔμρ ὲγλετὴν. Ι''μντι μπῦ ϐέτζ ὲζερὲ νιάζ ὲτέιζ σὺ ὲζελὶ ἄχιει ὸλμαϊαν Πετερὲ, ϐὲ σσνὼ μυφρὲτ Ο'γιλιενᾶ, ϐὲ ζίατε Α'ζὶζ, ϐὲ μπὴρ τζεϐχερντὲ ὸλαὺ, ϐὲ ὸμιὲρ ϐειτζὶ Ρ'ουχοωὴλεν μπὴλαα, χάττακι γκεεὶ κόμαϊασιω σσνὼ γιαραττιλιωὴ χελακλιγὰ μπατσσιὼ, γιὸκ ὸλμασιωὰ γκελσιὼ. Ι''ϗεμ γκίιε τὲν ὸλαὺ γκιοϐιντὲ τζοζυλσὔν, χασσὴλ ὸλιτυκλαεινὰ ναὶλ ὸλσοωὔ. ϐὲ τζαὺ αὔτζακ, σατηκλερὶω μεκιαλιγινὰ νάατ ὸλσὔν. Μπὔσσεκιλ ὸλσὔν, μπέλη γιᾶ Ρ'άππιλ, ἐφσὴντμηζ μπηζὴμ Α'λαχιμὶζ. σσνὼ γκιχαετσὴζ μερχαμετὴν, ϐὲ ντὴλιλεν ταπὶρ ὸλμαϊαν ἰνσαὺ ντοσλυγὔν, γαλὴπ ὸλσὔν γσσνὼ· ϐὲ φὴλ ϐακτιγντὰ, ὰτὰ, ϐὲ ὰὰ πετντοσσιωὰ, γιὰχυτκσντὴ κσντιτνὲ, μπαγαλμὰκ ντεγιεμλειϊὔ ὲττὴϊσσε σσνὼ μπῦ κιλὔν, γιάχυτ Ρ'ιχμπαγλὴκ ταεικλωντὲ ὸλαὺ κιμέσιελερντεν, μπὴρ κίμσεϊ ταατζὴζ ὲττὴϊσσε, ϐὲ ὸνντὰν τζοζὔλμετκ μπαγλαωντὴ ὰλντὴγισσα, γιὰχυτ Α'ρχιερέας μπὴρ κιμέσιετεν ὰγὴρ μπαγλαωτᾶ, ὰφορὸς ντεγιεμούϊλεν μπαγλὴ ὸλὺπ, ϐὲ ἰχμαλὴκ ὲττεϊ ὺσσσνμεκλιλωντὲν, ϐὲ τεμπελλιγλωντὲν συγχωεὶς ὄλμαπὶσσε, ἄφ μαγφιρετλιγὴ ϐὲρ μπεννᾶ. μπεννὴμ ϐεσιλὲμ σεπεπλωὲ, μπεέκι σσνὼ ἰλαϊκσὴζ κιλὔν ὸλντὺμ. ϐὲ νταχὶ μποωὔν τειλωὴ, ἰτζὰτ ὸλαὺ σσεϊλερντὲν, ὸνλαρὰ γκίνε νταγὴτ, τζὸζ νταγλσιὼ ὲϗισιὼ· ϐὲ τζαὺλωὴ νταχὶ μπεννὔν ὰζὴζλεϑὶν τζατηρλαεινὰ σακὶω ὲγλὲ. Μπέλη Ρ'άππιλ μπιζὴμ Α'λαχιμὶζ, μπῦ τεσκεὶ, μπάσσ ὸλωὺ Πεζὸς Α'πόστολος σα ϐερμέϊλεν σὺ κεντὶω, γιαὴκι κιεναχλαεὶν μαγφιρετλιγλωὶ ϐερσὶω, ϐὲ τζεϐὰπ ὲττὴν, χὲρ νέκι μπαγλὰρ, ϐὲ τζοζέιλασε, χάττα μπαγλὶ, ϐὲ τζοζυλμὰσσ ὸλσὔν. ϐὲ φιπεννὔν σεπεπϊίλεν μπὶζ κιεναχκιαρλαεὶ νταχὶ, μπὔσσεκιλ τεσὴρ χοκιυμλεγὔ,

λεγὰ, ἰχσωὰ ἐγλὲπ μπαγισσλαμάκηλαν, τζὸζ ἰμισκαλὰν, κεντηνὶ ἐγιακιᾶ βεραὰ κελεγὰ (φιλὰν) τζαεινὶω μπεγᾶν, βὲ πεινὶω χέρτουρλε κιναχλαειννπάν. βὲ ἀζάτ, τζεζατλὴ ἐγλέ, ἄφ μαγφιρεττὲ ὀλσᾶν, γκερὲκ μπὰ ντειατὲ, γκερὲκ ὄπιρ γκελετζὲκ ντσωιατὲ, ἀχρεττέ. Σενὶω κάτι πέκ, ζίατε λεκεσὶζ, βὲ νταΐμα μπηκὴρ καλὰν Μὲρέμ ἀναὶω, ἰειτζὰ μὶωνὲτ ἐτμεσίγιλον, βὲ σενὶω τζοῦμλε ἀζιζλεειὶω ἰειτζαλαείγιλαν. Α'μὶω.

Γάηει Εὐχὴ, μπεγὰ κεζαλίκ.

Ρ'άππιε νιάζ κκιλαλίμ.

„ Τζὸκ μερχαμετλὶ, κερεμὴ τιχαετσὶζ ἐφοὶντι, Ρ'άππιλ Γ'ησοῦς Χεισὸς, μπιζὶμ Α'λαχιμὶζ, σενὶω σσὲρτλεειὶω βὲ Ρ'εσουλιὲ Α'πόσολοζλαειν μπὰς ὀλαὶ σσὲρτ, Πέτροζα, σενὶω κεντὶ Ε'κκλησεηὴ μπὶωὰ ἐτμέγιλεν, ροχσατλὴκ ὰζερὲ, βὲ σενὶω μπαχσσησσίνηλαν, χέρτερλε τεκμὶλ ὀλαὶ τεσὴρ, χέκμ ἐτμελεηὴ ἰρατσεὶωήλεν, ὀνὰ βεειλμεσιηὴ καρὲρ κκιλητὴν, κὸἰακη ὀννταὶν νέκη μπαγλαηίεισσα, βὲ μπὰσσεκιλ γκιογλερητὲ μπαγλαημίσσ καλσὶω γκίτε. βὲ ὀννταὶν γκίτε γὲρ γιαζεντὲ νέκι τζοζιελέεισσε, γκιὸκ γιαζεντὲ νταχὶ τζοζελμὰσσ ὀλσᾶν, βὲ μπὶζ νταχὶ βὲ ἰλαϊκσὶζ κελλαειν σενὶω, ὀνὰ βερητηλὶω τεσὴρ χέκμ ἐτμελεηὶ ὰζερὲ, ὀνᾶκι ναὰλ ἐτμεγὲ κατὴρ ὄλμαμαΐλαν κίμσε, σενὶω ἰνσωὰ ντσουλουγᾶν ὰζερὲ, ἰλαϊκ ἐτὴν ὄλμπαχσσισσληγὰ, βαείσσ βὲ μηρασκιὰρ ὀλαλίμ, κεζάλικε μπὰ βέτζ ὰζερὲ μπὶζ νταχὶ τζοζελίμ, βὲ μπαγλαϊαλὴμ σενὶω τζεμαατηννταὰ μπελοιωμὰσσ, ρὰς γκελενλεεί. Σεὶ γιᾷ ζίατε σαλιχετλὶ Πατισσὰχ, μπεὶ ἰλαϊκσὶζ χακὶρ κελοωσουὶ σεπεπίηλεν, ἄφ ἐγλὲ σενὶω κουλοωσᾶ (Φιλωὰ) χὲρ νέκι κιναχ ἐτηίγισσε μπᾶ ὀμιαριτὲ ἰνσωὰ γκιπὴ, βὲ μαγφιρετλὴκ βὲρ ὀνᾶ, χέρτεκι σόζκλεν, βὲ ἀμέλιλεν, γιὰχουτ γιουρεκτεὶ φονὰ νιέτηλεν κιοωὰχ ἰσσλετὶΐσσε, βὲ μπειντὰ μπελκεραὶ ντεγιεμοῦ νταχὶ χὲρ νέσσεκιλ βὲτζ ὰζερὲ, ντεγιεμλεειὶπ μπαγλατήγισσα, τζοζέσιν, ὄλκι μπαγλαμαὶ μπᾶ κεντισὶ καφὶλ μπελκεηὲπ, γιὰχετ γάηει ετερλᾶ σεπεπλερητεὶ μπαγλατίγισσε, ἔγερ Α'ρχιερέαζηταν, γκερὲκ γάηει μπεσιηὰ κίμσετεν, μελαωὲτ ντσσμαειὶω κκισκαὶτζ, βὲ σεπεπήγιλεν μπὰσεκιλ ντσσμεκλιγὲ ὀρατήγισσε, χιμὲτ ἐγλὲ καρὲρ κκὶλ, φάηατ χέμῳ σαλιχὲτ, τζὸκ ράχιμλι Α'λὰχ γκιπὴ, μπεγᾶν τζαεινὴ, ἀζιζλεεὶν τζεμαατὶωὰ, ναὶλ ἐγλὲ, βὲ ὀνλάειλαν μπεραπὲρ μεκιαὰ ἐτσὶν, ὀνλάρκι ἔββελ ἐββελντεὶ σαὰ μακμπὰλ γκετζτεὶ, βὲ μπεωοῦ τεὶ νταχὶ, σσεττὲν γιαραπλμὶσσ ταπιετλιγὲ βεειλσίν. Ζῆρα μεπαρεκλὶ, βὲ ἰφτηχαρλὶ ζεττεττέσὶω σεὶ ἐπετιετλερέτεκ, Α'μὶω.

Ο' Θεὸς

Ο' Θεὸς ἀφ Πνεύματῳ, καὶ πάσης Σαρκός. Τῦ Κυρίῳ δεηθῶμεν. „ Ρ'άππιε νιάζ κκιλαλίμ.

„ Τζέμι τζὰμλε μαχλεκᾶν, βὲ χὲρ μπὶρ ιεφεσλερὶω Ρ'εχλαεὶ, Α'λαχὶ, ὀλιεμᾶν κεββετινὴ φὲτ ἐγλεγεὶ, βὲ μελαωὲτ σσεγτανὶ χελὰκ ἐγλεχῷ, βὲ γιαρατηγὶω ντειαγὲ ὀμιὰρ χεγιατληγὶ μπαγηοσλαγιαν, σεὶ Ρ'άππιν κεντὴν ὀλιεμὲ ναὶλ ὀλαὶ, σενὶω κελεγᾶν τζαεὶω (φιλαὶ) ἰραχατλιγὰ νάαω ἐγλὲ, ἰσσηκλὶ ὀλαὶ γερὲ, σεειλὶ μεκιαὰ, τεσελλὰχ μπελατζὰκ χαεγὲ, ἐζιὲτ σσιζὴ, κασαβὲτ, βὲ ἰγγιλητὴ ὄλμαΐαν γερὲ, χέρτερλε μπεγταὶν ἀμελὲ γκελεὶ κιοωαχὶ, σόζκλεν, βὲ ἀμέλιλεν, βὲ νιέτηλεν γιαρεκτεὶ, σαλιχὲτ, βὲ ἰνσαὶ ντεσλᾶ Α'λλάχιλαν ἄφ ἐγλὲ, ζῆρα ἰνσαλαρηταὶ κίμσε γιόκτερκι, ντειατὰ ὀμιὰρ γκιορὲπ, βὲ κιναὰχ ἔτμεσιν. Κεζάλικε φάκατ χεμῷ σεὶ κεντιώσιν κιναχλαρὰ κιειφτὰρ ὄλμαΐαν. Ε'πετιέτεκ ἀπαλετὴν σενὶω ἀπαλέττερ, βὲ τζεβαπὶν σενὶω χὰκ γκερτζέκτερ.

„ Ο'τι σὺ εἶ ἡ Α'γάπασις, ἡ ζωὴ, καὶ ἡ Α'γάπαυσις.
Ρ'άππιε νιάζ κκιλαλίμ.

Κε'ζάλικε σεώσιν, ντειλητετζὲκ, βὲ ὀμιὰρ βερετζὲκ, βὲ ἰραχατλὶκ χεγιατιωὰ γκετζιρετζὲκ μπᾶ ὀλισὲ σενὶω κελεγᾶ (φιλωὰ) Χεισὸς μπιζὶμ Α'λαχιμὶζ, βὲ σαωᾶ ἰφτηχὰρ ἐτέιζ, σενὶω ἐζελὶ ὄλμαΐαν Πετεείνιλεν μπεραπὲρ, βὲ πὲκ ζιατὲ Α'ζίζ ὀλαὶ, βὲ σαλιχλὶ, βὲ ὀμιὰρ βεειτζὶ Ρ'εχένιλαν, σσίμντει, βὲ νταΐμα, βὲ ἐπετλεειὶν ἐπετλεειμέτεκλι, Α'μὶω.

Εὐχὴ ἐπὶ τῷ ἐν ἐπιτιμίοις ὄντων, καὶ ἑαυτὸς ὅρκῳ δεσμοῦντων.

„ Κεντηλεειὶ μπετντοβαλάειλαν, βὲ γεμιωλέειλεν μπαγλαϊαηλὰρ ἰτζιὼ, Εὐχή.

Ρ'άππιε νιάζ κκιλαλίμ.

Ε'φοὶντι Ρ'άππιλ μπιζὶμ Α'λαχιμὶζ, Πετεὶν μαφρὲτ Ο'γκλᾶ, βὲ Κελαμὶ, βὲ μπιζὶμ τζὰμλε κιοωαχλαειμιζὶκ ντσυγιουμοωσοῦ σενὶω κεντὶ τζεκτηγὶω τζεφαλαεὶν σεπεπίγιλεν τζοζμέϊλεν, ντσγιττλὶ φὲτ ἐττὶω, βὲ σενὶω Ρ'εσωλιὲ Α'πόσολοζλαειν γιαζλεηνὲ ὀφλεμέϊλεν, βὲ ντεμέϊλεν, ἄλιν Α'ζίζ Ρ'ὰχ κεββετινὴ. Κιμέσνελεριν κιοωαχλαρὶνὶ ἄφ ἐπέϊσσεηιζ, ἄφ ὀλοωσᾶν. Κιμέσνελεριν μπαγλὶ κόρσανιζ, μπαγλαω-

λαμὶας καλσιὼ. Σεὶ ἐφσὶτι σενὶω Α'ζὶζ Α'πόσολοζλαειν βεσιλεσὶ̈λσε, σενὶω Α'ζὶζ Ε'κκλησίαντα βάχτι ζεμωὴλαω χισμὰτ ἰσσλεσυλὲρ τζὲμλε κωλαειν, μπαχσσισσλατὴν, βὲ πσὶρ βερτὴν ὸνλαρὰ, γὲρ γιὲζωντὲ κιναχλαειν ἂφ ἐγλεμεσὶωὶ μπαγλασινλὰρ, βὲ τζοζσιλὲρ χέρτουρλου ζὲλεμλε ντεγιεμλεεί. Ι'μτι σσίμτι ιαζημὲτ ἐτέειζ, μπηζὶμ καειντασσηκὶζ ἰτζὶω (φιλὰω) κσντηνὶ σενὶω πζαεινὰ μπεαὺ ἐγλεσνί. Ι'χσὰω ἐγλὲ μπεναὲ σενὶω μερχαμετὶωὶ, μπεναὲν κιναχλαειν μποζὲπ σσιλμένλσε, τέκι τζαχιλικτσὲ, γιάχετ χκιονιὲλ ζαϊφλιγὶωντὰω, βὲ μετζωνλιγὶωντὲν μπὲτ τζεβάπ ἐττήγισσε, γιάχετ φσνὰ ἀμὲλ ἐττίγισσε, ἰνσαλὶκ ζαϊφλιγὶωὴ μπιλὶπ βκκφπάρσιν σεὶ ἐφσὶντι, βὲ ἰνσὰω ντοσλὲ σαληχλὶ ὸλμαίλαω τζὲμλε, ἰραπεττσὶ, βὲ ἰραετσὶζ ἐττιγὶ κιναχλαεί, ἂφ ἐγλὲ μπεναὲ. Ζὲπρα σσίσὶω τομρακτὰ ὸλαυλαρὰ μερχαμὲτ ἐτσὶ, βὲ ντσσσκιὰν ὸλαυλαειν καλιτπρμασὶ, ὲμετσζλαειν ὲμετζαατὶ, βὲ ζαϊφ ὸλαυλαειν ἰραχατληγὶ, κεζάλικε σενὶω μπὲ κωλαεὲ νταχὶ ἀζὰτ ἐγλὲ κιναχλαεὶω ντεγιεμλὲ μπαγλαεμντασ. Ζὲπρα σενὶω ζίατε Α'ζὶζ ἰσμὶω ἰφτιχὰρ ζσνιεττετιρ. Πεπεὶν, βὲ Ο'γωλὲν, βὲ Α'ζὶζ Ρ'ωχὲν, βὲ νταὶμ, βὲ ἐπετλεειν ἐπεπλεγινέτεκ. Α'μὶω.

Εὐχὴ ἐπὶ τῷ ὄξ ἐπιτιμίῳ λυομένῳ.

Ναλετλεμὲ τζοζμφὶω Εὐχησί. „ Ρ'άππιε νιάζ κκιλαλίμ.

„ Γιᾶ Ρ'άππιλ, σαλιχὲτ μερχαμετλὶ, σενὶω ἀζὴμ Ρ'αχμὲτ ἐτμελιγὶω ἀζερὲ, μεφρὲτ Ο'γωλεὲ σενὶω ντεγιεϊᾶ ἠρσὰλ ἐγλετὶω, χάτταχι μπηζὶμ ἀζεεμηζντὲ ὸλὶω, ναλετλεμὲ μπεττσαλαεί, ἀζεεμηζντσὲ καλντπρμασινὰ, βὲ κιναχταὴ βεειλσὲ ντεγιεμλὲ ζσντζηρλεεὶ τζοζσὲν, βὲ κιναὰχ ντομρακγεντὰ ὸλαυλαεὶ ἀζὰτ ἐγλεσὶω, βὲ γιασσὴρ ὸλαυλαρὰ μαγφιρὲτ τεϊλαϊηγὶ ἐγλεσὶω, σεὶ ἐφσὶντι σενὴν μπὲ κωλαεὲ (φιλὰω) κσντὴ σαλιχλιὶω ἀζερὲ ἀζὰτ ἐγλὲ ἀζεεμντὲ ὸλὶω μπαγλαμασσινταὴ, βὲ μπαιὰ χαγιρὲτ μπαγισσλᾶ, χὲρ γερντὲ κιναχλαρὰ κιεμφπὰρ ἔτμετεν κσντὶωὶ, σενὶω ἀζιμετλὶ τιζαεινὰ γικκλασσὶν γκελσὶω, ζίατε χαφλὶκ ἔτμιτεν, βὲ πὰκ κὰλμπιλεν σσντσὲ πολαβατὴ, ζσνιετλὲ μερχαμετληγὶ ντιλεσὶν, νιάζ κκιλσίν. Ζὲπρα σσίσὶν μερχαμετλὶ, βὲ ἰνσὰω ντοσλὲ Α'λλὰχ, βὲ σανᾶ ἰφτιχὰρ ζσνιετὶ ἐτέειζ, Πεπερὲ, βὲ Ο'γωλὲ, βὲ Α'ζὴζ Ρ'ωχᾶ, σσίμντι, βὲ νταὶμα, βὲ ἐπετλεειν ἐπετλεγινέτεκ. Α'μὶω.

Εὐχὴ

Εὐχὴ ἐπὶ μεταμοάμτων, ὁ Θεὸς ὁ Σωτὴρ ἡμῶν, ὁ διὰ τῦ Προφήτυ συ.

Τοπεὲ γκελμίσσ κίμσελερ ἰτζὶω ντβὰ, βὲ νιαζημὲτ Εὐχησί.

„ Ρ'άππιε νιάζ κκιλαλίμ.

Μπιζὶμ χελασὲτ Α'λλαχιμὶζ, Νάθαν Περγαμπεειν βεσελεσὶ̈λσε, Δαβὶδ Περγαμπερὲ, τοπεὲ γκελντικτὲ κσντὶ κιναχλαεὶ ἰτζὶω μαγφιρετλὶκ μπαγισσλατὶω, βὲ Μανασσὴ Πατισσαχὶν τοπὲ ἰσιγφὰρ βέτζιλσε νιαζιμὲτ χατζετὶωὶ καμπὰλ ἐγλεμέγιλσε, σεὶ μπὲ σενὶω κκλυνὲ νταχὶ (φιλὰω) τοπὲ ἐτμένλσε κσντισὶ, νέκι κιναχλαρὰ κιριφπὰρ ὸλντεγιισσε, καπμπὰλ ἐγλὲ σενὶν ἀπετλὶ ἰνσὰω ντοσλαγὶνλαω, μπαγὶν τζὲμλε ἐττιγὴ κιναχλαεὶ γκεεὶ κομαὶ̈λαω, ζκλαμετλιγὶ μπαγισσλαϊτζήσιν, βὲ γκιναχλαρνταὴ ὲσὲν ἰλεγίσιν. Κεζάλικε σεὶ Ρ'άππιλ, σενὶω κσντινὶω ντεμεσὶ βάρκι, κιναχκιὰρ ὸλαυλω ὸλιαμνὲ ἰσεμεγὲ, ἰσέμεγετζεγιμ, τοπὲ ἐτμεσινὲ γκελισίντζεεπεκ, βὲ ὸμιὰρ χεγιατίγιλαω ὸμιαρλὲ ὸλὴντζααπεκ μπὲ, βὲ νταχὶ χκκμὲν σενὶω μπὲκι, γετμίσσ γετιέτεκλι σὰτζ ἐτσνλερὲ ἂφ ἐτμεσινή. Κεζάλικε κωβετληγὶω, νιαμετλὶ ζσνιετὶν νέκαταρ χεσαπσίσσιζε, μερχαμετὶν νταχὶ σενὶω νιχαετσίζ, χέρτερλε χεσαππὰν ντασσιράτιρ. Ι'μτι, γιᾶ Ρ'άππιλ, κιναχλὰρ ἰτζὶω χεσὰπ ὰλμασινὰ γκελμὲκ ἰσέεισσσε, κίμντιρ κατὶρ ὸλατζὰκ σανᾶ χεσὰπ βερσὶν, τακὰτ γκετπρσίν; Ζὲπρα σσίσὶν τοπὲ ἰσιγφὰρ, ἐπνλεειν Α'λλαχὶ, βὲ σανᾶ ἰφτιχὰρ ζσνιὲτ ἐτέειζ, Πεπερὲ, βὲ Ο'γωλᾶ, βὲ Α'ζὴζ Ρ'ωχᾶ, σσίμντει, βὲ νταὶμα, βὲ ἐπετλεειν ἐπετλεγινέτεκλι.

„ Γάπρι μπεναὲ κεζαλὶκ Εὐχή.

Ρ'άππιε νιάζ κκιλαλίμ.

Γ'Α'ππιλ Ι'ησᾶς Χρισὸς, χεγιατ ὸμιαρλὲ Α'λλαχὶω Ο'γωλὲ, τζοπαὲ αὐιλντὴν, βὲ κεζὲ ντενιλντὶν μαζλὲμ, μιλαὴμ ὸλντὲν σεὶ κσντὶν, ντεγιαὶω κιναχινὶ ὲσὲνντε ντετμάηλαω, ἰκὶ μπορτζλαλαειν μπορτζλαρὶ ἰμπαγιασλαγιαὲ, βὲ κιναχκιὰρ ἀβρετὴν κιναχλαρινὴ ἂφ ἐγλεχὼ, σεὶ ἐφσὶντι, τζὸζ, ἂφ ἐγλὲ, μαγφιρετλὶκ βὲρ, κιναχλαρὰ, μπιταμισλικλαρὰ, σετζλαρινὰ, ἰραπεττσὶ, βὲ ἰραπετσζλιϊλσε ὸλαὲ, μπιλγκκησσλίγιλσε, βὲ τζαχιλ ἰγιλσε ὸλαὲ, βὲ ἰπαατσιζλὶκ, βὲ μετσεζλὲκ ἐζερὲ ὸλαὲ σενὶω μπὲ κουμαρινταὲν. Βὲ χὲρ νεκι ἰνσαὲ γκιπὴ μπεναλὰρ, τὲν κεγινμένλεν, βὲ ντεγιαπὰ σακὶν ὸλμάγιλαω, σσεγταιταὲ ἀλντανὶπ γιανιλιτιράλισσα, γκερὲκ σὸζλεν, γκερὲκ ἀμὲλιλεν, γκερὲκ ἀγναμακλίγιλαω, γκερὲκ μετζωνλὶκ ἐζερὲ τζαχιλλίγι-

λίγιλσν, γιάχωτ Ρ'οχμπαὺ σοζωὲ ντὶκ γκελιτιλέϊσατε, γιάχωτ Ρ'οχμπαὺ πὲτ ντσὰ ναλετλεμεσινὲ ρὰς γκελιτιλέϊσσε, γιάχωκ κσντὶ κσντιλεϊνὲ, κσντιλικλεϊντεὺ ναλὲτ, βὲ πὲτ ντσὰ ὲττιλέϊσατε, βὲ νταχὶ γεμὶν ἀγιρλιγινὰ γικιλιτιλάϊρισσε, σεὺ γιᾶ ἐφσὶντι καρὲζ μπὴλμεχῆ σαλιχλὶ Ρ'άππιλ, σσιλὼ μπᾶ κωλαρινὴ χιμὲτ ἐγλέ, καρὲρ κκὶλ, μπᾶ σόζωλσν τζοζιωλμελερινέ, ἀφλὶκ βερμέγιλσν μπωλαρὰ, κσντηλερινντσὺ ναλὲτ, βὲ γεμὶν ὲττικλερινὶ, σσιλὼ ἀζὶμ νιχαγετσὶζ μερχαμετὶν ὰζερέ. Ο'λσσωᾶ ἐφσὶντι Ρ'άππιλ, ἰνσαὺ ντσλᾶ ἀγᾶ, καρὲρ κκὶλ, μεὴλ βὲρ μπιζὶμ ὲττιγιμὶζ σσιλὼ μπᾶ κωλαεὶν ἰτζὼ γιαζιμὲτ χατζὲτ ντιλεμεμιζὲ, σσιλὼ σαλιχλιϊνέ, βὲ μερχαμετὶν, χεσαπὰ γκελμέζ μερχαμετλὶ, ντβλὲτ σαχαπίγικσν, τζᾶμλε μπωλαεὶν σωτζλαρινὶ γκαιρὶ κοϊάσιν, ἀζὰτ ἐγλὲ μπωλαεὶ ὲπετιὲτ τζεχσνεμὶν τζεφαλαρινντὰν, βὲ ὲπετιὲτ ἰσσκσντζελὶ ὲζιετλερινττσύ. Κιζάλικε σεὺ κσντὶν τζεβὰπ ὲττὶν ἐφσὶντι, χὲρ νέκαπαρ γὲρ γιαζωντὲ μπαγλὴ μαρακίρσωιζ, γκιοχλερντὲ νταχὶ μπαγλωμίσσ ὸλσᾶν, βὲ νέκαπαρ γὲρ γιαζωντὲ τζοζέρσσιζ, γκιοχλερντὲ νταχὶ τζοζωλμὲσσ ὸλσᾶν. Ζῖρα φάκατ χέμβ σσὶσιν κιναὰχ μπὴλμεχῆ μπὴρ Α'ϗάχ. Βὲ σαναᾶ ἰφτιχὰρ ζσντὲτ, βὲ χάμτ ὲτὲριζ, Πετερὲ, βε Ο'γκλᾶ, βὲ Α'ζὴζ Ρ'ѧχᾶ, σσίμντι, βὲ νταΐμα, βὲ ὲπετλεϊν ὲπετλερινέτεκ. Α'μὶώ.

„ Ε'πεσίζ, τζορεετλίγιλσν γεμὶν νταγιμινὲ κσντιὶ βερενέ.

Ρ'άππιε νιάζ κκιλαλίμ.

Τ'Λλὰχ, βὲ μπιζὶμ Ρ'άππιλ Ι'ησοῦς Χριστζὸν Πετρεὶ, ἰνσαὺ παπιετλιγινὶν ζαϊφλιγινὶ, βὲ τὲζ ντσσσμελιγινὶ μπιλμέγιλσν, βὲ μπιζὶμ καλμπιμιζντὲ ὸλαὺ νιετλερημιζὲ ὲσσκιαρὲ βωκωφτάρικσν, ὲττιγιμὶζ φσνὰ φικιρλεεὶ, καρὲζ μπιλμὲζ μερχαμετλιωΐλσν σσιλὼ, ναΐλ ἐγλὲ χὸρ μπακμασινὰ, βὲ γεμὶν ὲτμὲ ταριχιντὲ μπωλναιλαεὶν μωσωπετλιγινὶ ἄφ ἐγλέ. Ζῖρα σσὸ βωκέφσσν μπιζὶμ καλμπιμιζντὲ ὸλαὺ γκιζλὴ νιετλεεί. Ι'μντι νιάζ κκιλάριζ σωᾶ, μαγφιρετλὶκ βὲρ ὸνλαρὰ, βὲ μπιζλερὲ, σσιλὼ ἀγναΐλμαϊαν σαλιχλιγὶν ὰζερέ. Ζῖρα μωτλᾶ σσωκιωρλωκτέτιρ σσιλὼ ἰσμιλῶ, Πετερὶν, βὲ Ο'γκλᾶν, βὲ Α'ζὴζ Ρ'ѧχᾶν, ασίμντι, βὲ νταΐμα, βὲ ὲπετλεϊν ὲπετλερινέτεκλι. Α'μὶώ.

„ Φσνὰ φεσφεσελὲρ Εὐχησί.

Ρ'άππιε νιάζ ὲτελίμ.

Γ'Α'ππιλ ἐφσὶντι μπσνὶμ Α'ϗαχὶμ, σσιλὼ χωκμωντέτιρ μπσνὶμ βαρισσλιγὶμ, σσνὶν ἀζὴμ ραχμετλιὼ ὰζερὲ ελὲ. ἀλ μπσνὶ, βὲ μωράκμα μπενὶ κιναχλαεὶμιλαν μπεραπὲρ χελὰκ ὸλμασινὰ, βὲ νὲ νταχὶ

τενὶν

τενὶν ἰσετικλεζὶ λεζετλερὲ βερεγὶμ κσντιμὶ, ρωχανὶ ταειχλὲρ μουχαλιφετλιγὶ ὰζερέ. Σεὺ γιαραττιὼ μπσνὶ, σσνὶν ἓλ γιαραττιγὶν ἀμελλεεὶ χὸρ μπάκμα. Γκαιρὶ τζεβήρμε, ἰχσαὺ, ἰναγὲτ ἐγλέ, ἴλλεμ χετζὶλ ντωασήρμε, βὲνὲ νταχὶ σαχὰπ ὸλμαλικπὰν γκαιρὶ καλμασιὶ τεραζὴλ ἐγλὲ ζῖρα ζαῖφ ντσσσέμ. Ζῖρα σαναὰ σσιγιντὶμ, σιγινατζὰκ Α'ϗαχιμά. Σσιφιλὶκ βὲρ μπσνὶμ τζωιμαὰ, ζῖρα σαναᾶ κιουνὰχ ὲττίμ. Χελασλὶκ βὲρ μπανᾶ, σσνὶν μερχαμετὶν μωκαπελεσινὲ, ζῖρα γκσντζλιγιμντσὺ μωβὶ σαναᾶ τεσλὶμ ὸλντωμ. Α'γιπλικπὰ ὸλσωωλὰρ μπσνὶ σσντσὺ ἀνειλμαϊᾶ ἰσεσνλὲρ, φσνὰ ἀμελλὲρ σεπεπλεεϊγιλσν, φσνὰ φικιρλὲρ γκετιρμελέεϊλσν, κιφαετσὶζ ἰλαϊκσὶζ ντωασιμελέεϊλσν. Ρ'ὲτ ἐγλὲ μπσνντσὺ χέρτωρλε λεκελεεὶ, κεμλιγὶν ἰαρτμασινί. Ζῖρα σσὸσιν Α'ζὴζ φάκατ κουββετλιγὶν κιοκιᾶ, φάκατ ὸλιωμ γκιορὲπ μπὴλμεχῆ, χὲρ βέτζ ὰζερὲ κωβετλιγὶν ταειχὶ νακλιεττσὺ ντασσιράτιρ σσντά. Βὲ σσνὶν σεπεπίνιλσν, χέρμπιεινε κωββὲτ βεειλὶρ ασεγτανὶ, βὲ ὲνὲν ὲσκερινὶ φὲτ ὲτμελιγί. Ζῖρα σαναᾶ γκερέκτιρ χέρτωρλε ἰζὲτ, ἰκραὰμ, βὲ σετζιντὰ ὲτμελιγὶ, Πετερὲ, βὲ Ο'γκλᾶ, βὲ Α'ζὴζ Ρ'ουχᾶ, σσίμντι, βὲ νταΐμα, βὲ ὲπετλεϊν ὲπετλερινέτεκλι. Α'μὶώ.

„ Ζλωὰ ὰζερὲ, τὲν ὰζγκινλιγινὶν ἐζιὲτ βερμεσινὶν μπεαωιντέτιρ.
Νταβὰ βὲ Εὐχὴ ὸλὲρ, μὴ ὸλμαλιγινά.

Ρ'άππιε νιάζ ὲτελίμ.

Η'Ουβετλιγὶν Α'ϗαχὶ, χαλκὶω χὲρ χασαλικλαρινὰ σσιφὲ βερσὲ, βὲ χέρτωλε ντερτλερινὲ τζαρὲ μπουλαὺ, μερχαμὲτ ἐγλὲ σσνὶν κουλλαρινὰ, βὲ ἰνσανὰ ασεγτάνιλωω σιργνὲτ ὲτὶπ, καρισμαὰκ μπὶρ ὸλμασινὶ, βὲ ἀασιὰ ὸλμασινὴ βέρμε. Σσαὰρ ἐγλὲ πὴς ὸλωὺ μελανὲτ Ρ'ѧχλαρὰ, ασεγτανὶ κωλλαρινὶν ἀγιακλαεὶ ὰλντιντὰ χελὰκ ἐγλέ. ὸνλαεὶ σσνὶν Α'ζὴζ Ρ'ѧχένιλσν ταζελὲ καββιλσωντὶρ, μωκκὲμ, βὲ μπιρλὶκ ἐγλὲ ὸνλαεὶ ἀζιζὲτ Ε'κκλησανίλαω μπιλέ. Βὲ ντσσσμωνὶν χέρτωρλε φεϊλλερινντσὺ κωρτὰρ, βὲ σσνὶω Α'ζιζὲτ χασσνὲ, γκετὶρτ ὸνλαεὶ ντωρσωνλαὰρ, βὲ σιμωβὶ ὸμιὰρ βερσὲ σιρνταὺ μπαχσσισσλαρινὰ ἰλαγὶκ ἐγλὲ ὸνλαεί. Ζῖρα σσὶσιν μπιζὶμ Α'ϗαχιμὶζ, τοπεὲ γκελμισσλεεὶν Α'ϗαχὶ, βὲ σαναᾶ ἰφτιχὰρ ζσνὲτ ὲτὲριζ, Πετερὲ, βὲ Ο'γκλᾶ, βὲ μωκαντὲς Ρ'ѧχᾶ, σσίμτι, βὲ νταΐμα, βὲ ὲπετλεϊν ὲπετλερινέτεκλι. Α'μὶώ.

Μπωνᾶ μωπταλὶκ, γάιρι Εὐχή.

Γ'Ιᾶ Ρ'άππιλ, ἀταλετλιγὶω Α'ϗαχὶ, μπενὶμ κωβετὴμ, βὲ ἰμνιὰτ ὲπτζὶμ, βὲ σσιγὶωτζαμαὰμ, μπσνὶμ κὴμ γκικιλερινὶ μετεττζήμ,

σσηκλέτ βακτλωιτὰ σσίσλω χελασλὶκ βερσί. Χελὰς ἐγλὲ μπσνὶ, ζῆρα τζαμιμάτεκλι σκλὰρ γκελιτεῖ μπενὶ ὀρτᾶ. Τζαμκρῦν ντιπλερινέτεκ μπαττὴμ καλντὴμ, βὲ ντκασμαὶ ἐλκωντσὶ τζεκτηγὴμ σσηκλετλὲρ ἰτζλὼ μπενζὴμ, πετὴμ ὀσλκπαντναὶ τζικτεῖ, ζῆρα τζανιμὶ κοβαλατεῖ, βὲ γὲρ ὀσσουὲ, βιντζυτκμᾶ τζεϊετεῖ μπασεῖ. Μπιντᾶν γκετζετὲ τζσὶκ ἐτμέιλεν, σσηκλὲτ βερητεῖ μπαιᾶ, καρὲρ κκὶλ χιμὲτ ἐγλὲ Ρ'άππιλ μπσνὶ κὰρτκρμασινᾶ μπιναμὺς ἐλιντὲν, βὲ ζὰλκμ ἐγλεγὼ ντκσσμαιντὰν, χάττακι σαιᾶ κιναὶχ ἰσλέμεεμ. Ζῆρα μπαιὰ ὀλιμὰν κορκυσᾶ ντσσᾶ, βὲ καρκλὶκ τζοκπτῦ μπαιᾶ, ιετζέπκρ ἰβάζ ἐπεγὶμ γιᾶ Ρ'άππιλ, βὲ σεὺ μπσνὴμ ἰβαζιμὰ νάσιλ καρὲρ κκιλμάσσιν; ζὰλκμ ἰτζλωντείκεν σωᾶ ἰβάζ ἐτέμ, νάσιλσεὺ μπσνὶ χελὰς ἐτμέσσιν; ναζὰρ ἐγλὲ γκιογντσὶ Ρ'άππιλ ἐφσύντι, βὲ Α'ζίζ χκσντσὶ, βὲ σσηλὼ ζσντετκντσὶ γκιοζὶτ μπάκ. Νὲ ὀλντᾶσσηλὼ χεσαφίζ μερχαμετλεεὶν, ὀλκπαρ ντκγιαντλὶ καλντλώμι; Ρ'άππιλ μπαιὰ ζὰλκμ ἐπεγλερὲ χακὶμ σσερκατζὴ ὅλ, ὑγιακιᾶ γιατμίασ ἀτὴμ γκιπὶ ὅλμα, βὲ κκρπαρμαιᾶ κατὴρ ὅλμαϊαν κίμσε γκιπὴ ὅλμα. Ζῆρα σσίσιν μερχαμετλὶ ἰισαὶ ντσσᾶ Α'ϗάχ, βὲ σαιᾶ ἰφτιχὰρ ζσντὲτ ἐτέριζ, Πεπερέ, βὲ Ο'γκλᾶ, βὲ Α'ζίζ Ρ'υχᾶ, σίμντι, βὲ ντκϊμ, βὲ ἐπετλεεὶν ἐπετλερινέτεκλι, Α'μλώ.

Ντιὺσσ ἀζμαλιγλωὰ ντοβὰ, Εὐχή.

Ρ'άππιε νιὰζ κκιλαλίμ.

ΠΕαπιχὰτ ἐτμελιγὲ ἰλαϊκλὶ, τζὸκ σσκκιρλκγὲ τζαὶς ὁλαὺ Ρ'άππιλ, μισμὶλ μπὰκ, λεκεσὶζ, φάκατ χεμβὶ κιοιωὰχ μπὶλμεν σὰλτ σσίσλω, σσηλὼ κκλοωῦ χέρτκρλκ τσὶ, βὲ τζαὺ λεκεσλκντσὶ πὰκ ἐγλὲ, βὲ σσηλὼ Ο'γκλουωῦν Χεισοζῦν χκρμετγίλεν λεκεσὶζ γκιοσὲρ, βὲ σσηλὼ Α'ζίζ Ρ'υχοωωῦ γκελὶτ σακλὼ ὀλμασίγιλαν ἀζίζετλὴκ ἰχσαὺ ἐγλὲ μπαιᾶ. Χάττακι σσεγτανλὼ τφανλὶ μεκρὺφ φεσφεσὲ βερμεσλκντσὶ ἀὴρτ ὀλαΐμ, κσντμὲ γκελεγὶμ, βὲ τζῦμλε ἰγβαλερινντσὶ, μπάτεχου ἰλαγὶκ ὀλαγὶμ μεχὲλ βακιτπὰ γιακλκσσὶμ σσηλὼ κορκυλὺ, πῆρεμεκλὶ σσιρλκριντωὰ, μκπαρὲκ Καλωνταὶ, βὲ Α'ζίζ πσλωντσὶ τακὰμ ἐπεγὶμ, ντατμίας ὀλαγὶμ γεμεκλενεῖμ. Ζῆρα σσίσιν ντσωιατὰ ὀλαὺ τζῦμλε σσεγλεσὶ μκπαρὲκ, βὲ αζιζ ἐγλεγσὶ Χεισὸς μπιζὶμ Α'ϗαχιμὶζ, βὲ σαιὰ ἰφτιχὰρ ζεννὲτ ἐτέριζ, Πετέριλαν μπεραπὲρ, βὲ Α'ζίζ Ρ'υχύλαν, σσίμτι, βὲ ντκϊμα, βὲ ἐπετλεεὶν ἐπετλερινέτεκλι, Α'μλώ.

Χέρτκρλκ χασαλὶκ ἰτζλώ, Εὐχή.

ΗΟυξετκϗὰχ ἐφσύντι, τζαγλαεὶν, βὲ τζισιμλεεὶν χοιαμὲ χεκιμί. Α'λτζακλωντιραὺ, βὲ γκίνε γιυξεκλιγὲ καλντιραὺ, τερμπιὲ ἰτζλὼ τεζὶρ ἐτσὺ, βὲ γκίτε σιφολὶκ ἰχσαὺ ἐτέμ, μπιζὶμ καεκντασσιμὶζ (φιλαὼ) χασᾶ ὀλανὶ, σσηλὼ μερχαμετλώιλεν καγὶρ ἒλ ὑζάτ σσιφελικλέεμλεν, βὲ σαγλικλάειλαν ντολμὺσσ κυξετλωὶ, βὲ μπκνᾶ σσιφελὶκ βέρ, ντσσεκτὲν, βὲ χασαλικτὰν καλντιρμάκ κερὲμ ἐτμέιλεν. Χασαλιγλὼ Ρ'υχνὰ σὰρτ ἐγλὲ, ἰράκ ντὰτ μπκνᾶ χέρτκρλκ γιαραλαρντὰν, χέρτκρλκ σσιζιτωὰ, βὲ χέρτκρλκ ἐζγκλὶ σσηκλετλικτὲν, χέρτκρλκ ἀλαρλερντσὶ, βὲ τὲν τῆρεμεσιντσὶ. βὲ ἔγερε μπκνντὰ μπὲρ κιλλᾶ σὰτζ ἐτμεσὶ, βὲ χέρ βὲτζ ὑζερὲ μπιναμισλὶκ βάειασα, τζὸζ ἀφλὶκ βέρ, μαγφιρετλὶκ βέρσεγλὼ χεσαφὶζ ἰνσαὺ ντσσλκὺν ὑζερέ. Μπέλι γιᾶ Ρ'άππιλ ἐσιργκὲ κσντὴ γιαραττηλωὶ σσηλὼ, Γισᾶς Χεισὸς μπιζὶμ Ρ'άππιλ ἐφσύντμιζιλεν μπιλὲ, σσὶκι ὀνύιλαν μπεραπὲρ μκπαρέκσιν, ζίατε Α'ζίζ, βὲ σαλὶχ, βὲ ὁμὺρ βεγιτζὶ Ρ'υχύιλεν. σσίμτι, βὲ ντκϊμα, βὲ ἐπετλεεὶν ἐπετλερινέτεκλι, Α'μλώ.

„ Γετὶ γκσντζλεεὶν ντοσὶ, ὑγιακᾶ ὑγιάμαϊαν χασαϊᾶ ὁκμαλί.

Τᾶ Κυρὶκ δεκθῶμεμ. „ Ρ'άππιε νιὰζ κκιλαλήμ.

ΤΖὶμ Α'ϗὰχ, βὲ τεσσιχατλιγᾶ ἰλαγὶκ, βὲ ἀκὶλιλαν ὰγναὶλμαϊαν, βὲ νάκλ ἐτμελιγὶ ντπὶλιλεν ρίγαβὲτ ὅλμαϊαν, ἰσσαὺ μουπαρὲκ σσηλὼ ἐλίνιλεν γιαραταὶν, γερντσὶ τοφαὶκ ἀλὶπ, βὲ σσηλὼ τασφιεὶν ὑζερὲ ἰζὲτ βερμέγιλαν ὀνᾶ, Γισᾶς Χεισὸς, ζίατε ἀρζιλασαὺ ἴσμ, σσηλὼ ἐζελὶ ὅλμαϊαν Πεπείνιλεν, βὲ πὲκ ζιατὲ Α'ζίζ, βὲ σαλὶχ, βὲ ὁμὺρ βεγιτζὶ Ρ'υχύνιλεν μπεραπὲρ, μπεαὺ ἐγλὲ κσντὼὴ σεγλὼ μπσῦ κουλοωωᾶ (φιλαὼ) βὲ ὀνᾶ τζαϊΐλαν, βὲ μπετσνὶ τζήσιμγκιοβντεσίγιλεν καγὶρ, τζυμλετὲν ζενιετλὶ χατκρμὺζ Βαλιτκϗὰχ ντπὶμα μπικιρλκγγιντὲν γκωιεὶ κάλμαϊαν Μαεία Α'νατάν, ἰειτζὰ μλωνὲτ καπμπὰλ ἐτμεΐλεν. βὲ ἀζίζ γκιογλερντὲ σακλὼ ὀλαὺ τζισιμσὶζ κυξιὲτ μελαϊκλεεὶν · βὲ ἰζετλιγὲ ἰλαϊκλὶ κεπὶρ, περγαμπὲρ ἴπτιτα γιολᾶ ντκραὺ, βὲ βαπτισλαϊαὺ Γωαὴνησιν. βὲ Α'ζὴζ ἠζετὲ ὀλαὺ, βὲ ζίατε μετλωλιγὲ ἰλαὶκ Α'πόσολοζλαειν. βὲ Α'ζιζλὲρ ἀπαλαειμὶζ μεσκιωετλὼ χότζαλαειλω, ἀζιμετλὶ Βασίλειος, ἰλαχὲτ σοζλκ Γρηγόριος, ἀλτωῦ ἀγιζλὶ Γωαὴνης, Α'θανάσιος, Κύειλλος, Μύρων Α'ρχιερέαζι Νικόλαος, χεκμετλὲρ ἐγλεγὼ Σπυρίδωνος, βὲ τζῦμλε Α'ζὴζ Α'ρχιερέαζλαειν. Α'ζίζ Α'πόσολος ἴπτιτα Μάρτυροζλωᾶ ἰλαὶκ ὀλαὺ, μπᾶς Διάκονος Στέ-

φμος. Α'ζιζλὲρ μετὶωλικτὲ ὸλαὺ ἀζὶμ Μάρτυροζλαειν Γεώργιος γαλιπλιγὲ καβὴ. Δημήτριος Μύρο τζοσσυρσί. Θεόδωρος χωνίτζεει, βὲ τζοῦμλε ἀζὶζ Μάρτυρζλαειν. Βελιλὲρ ἰλλαχὲτ ταειχτὲ μπυλυναὺ ἀταλαειμίζ, Α'ντώνιος, Εὐθύμιος, Σάββα Α'ζιζλεσὸ, Θεοδόσιος κιονοβιάρχης, Ο'νήφριος, Α'ρσένιος, Α'θανάσιος Α''θωνιν νταγιντὰν ὸλαύ. Βὲ τζοῦμλε βελιλὲρ σατικλεείν. Α'ζιζλὲρ σσιφελὶκ βεειτζὶ Α'νάργυροζλαειν Κοσμᾶ, βὲ Δαμιανὸς, Κύρος, βὲ Γ'ωαννίης, Παντελεήμων, βὲ Ε'ρμόλαος, Σαμψὼν, βὲ Διομήδης, Θαλαλαῖος, βὲ Τρύφων, βὲ μπακὶ γάπειλεειν. Α'ζιζ (φιλαὺ) βὲ τζοῦμλε σονὶω Α'ζιζλεεινεωῦ. Ι''μιτι μπυνᾶ ἀγιωκυλὰρ ἰραχατληγὶ ἰχσαὺ ἐγλὲ, ἀγιωκῦ τζισιμλεμὲ σαγλιγὴ, βὲ χελασλιγὴ, βὲ χεγιὰτ ὁμιὺρ, βὲ τζαὺ, βὲ τσὲ κυββετληγί. Ι''μτι μπὴρ βακιττὲ νάσιλ Α'βιμέλεχ κυλυνῦ σονὶω, Α'χείππα κίμσειλω χανεσιωντὲ καγιειπ κορωτάνισσε, βὲ ὀνᾶ πεσελλὰχ ἀγιωκυσῦ βερτὶω, Ι'ερυσαλὴμ ασχιεμὶω φὲτ ὸλμασινὶ γκιόρμεμεκ ἰτζὶω, βὲ μπυνῦ ἀγιωκῦλλαν μπεσλετὶω, βὲ γκίτε μπυνῦ ντμειλττὶω καλιπρυτὶω μπὴρ ὀχρυταὺ ἀκαπίττζες τέζετζεκ, σονὶω σαλιχλιγιτὶω ἰφτιχὰρ ζονετλιγὴ ἰτζὶω. Ι''λεμ νταχὶ, σονὶω Α'ζιζλὲρ μετηλὶ γετὶ γκοντζλεεὶ, σονὶν Δεύτερα παρουσίατα γκελμεκλιγὶω νισσανεσινὲ ὀνλαεὶ σσκχιτλὶκ, βὲ ἰκραρλὶκ ὤζερὲ ἰζχὰρ ἐτμένλεν, πυτπερὲζ Δένιος πατισσαχὶω βαλτηντὰ, βὲ ὀνλαεὶ μαγαραὶω ἰτζλωντὲ ὕτζ γιὲζ γετμὶσσ ἰκὶ γὶλ ἀγιωκύγιλεν ἀγιυτμαΐλαν ασαλαειν ὶω ραχμὶωντὲ ὸλαὺ μπεσλεσσὸ μαξυμλὰρ γκιπὴ, βὲ ἄσλα φεσατλὶκ πανίματαν, σονὶω ἰνσαὺ σπεζλυνῦν μετὶωλὶ σσεχετὴ ἰτζὶω, βὲ ἀχχετὲ τζῦμλεσὶω ντμλετζεκλεεινὶω μπεωλλγί, βὲ μπιζλερὲ ζαχὶρ βὲ πασὶκ ἐτμὲκ ἰτζὶώ. Κεζάλικε σὺ γιᾶ ἰνσαὺ ντοσλῦ πατισσὰχ σσίμντι νταχὶ μπυλυνάσιν, σονὶν Α'ζιζ Ρ'ουχυνῦν γκελὶπ κομασσίγιλαν, βὲ σονὶω κουλοωῦ κορωάσιν (φιλαὺ,) βὲ μπυνᾶ σαγλὶκ μπαγισλᾶ, βὲ κυββὲτ βὲρ, τεττεὶζ ὸλσῦν σονὶω σαλιχλιὶω σεπεπινέ. Ζῦηρα χέρτυρλυ σαλιχλὲρ ἐὶλικλὲρ σονιτὲν βειλὶρ, βὲ χέρτυρλυ τεμαμὴ χαγιρλὰρ σονιτὲν ἰχσαὺ ὸλὺρ. Ζῦηρα σσόσιω μπιζὶμ τζωλαειμιζὶω, βὲ τζισιμλεειμιζὶω χεκιμὶ, βὲ σαναᾶ ἰφτιχὰρ, βὲ σσύκιυρ, βὲ σετζυντὰ ἐτέειζ, σονὶω ἐζελὶ ὸλμαΐαν Πετειείτιλεν μπηλὲ, βὲ ζίατε Α'ζιζ, βὲ σαλιχλὶ, βὲ ὁμιὺρ βεειτζὴ Ρ'υχύτιλεν, σσίμντι, βὲ νταΐμα; βὲ ἐπετλεείν ἐπετλερινέτεκλι, Α'μιώ.

„ Ε''β γιαπιλατζὰκ, τεμὲλ κομαΐᾶ Εὐχή.

ΗΟυβετιετλὴ, τζύμλεὴ ζάπτ ἐγλεσὸ Α'λλὰχ, γκιὸκ γιυζυνᾶ φδ'χμιλε γιαραπὰν, βὲ χὲρ γιυζυνὲ τεμὲλ νταττυρυντὰν ὸνῦν μυκκεμλιγὴ ἰτζὶω, τζέμι τζῦμλεσιν γιαραπανὶ, βὲ γιαπμαλιγὶ ναζὰρ ἐγλὲ σονὶν κουλουνᾶ (φιλαὺ) σονὶν κυβετλὴ κυββετιὶλεν, ἐβ μπιωασὶ κυρμαΐὰ ἰσεσνὶ, μεκιαὺ

μεν ἐγλεΐπ σακὶν ὸλμασινᾶ. Μυκκέμ νταὶσσ ὺσυνὲ συτὴρ ἐγλὲ μπὺ μεωᾶ κυρμασσινὴ, βὲ τεμὲλ νταττὴρτ σεωὶω ἰλλαχὲτ Ι'ντζιλντὲ τζεβάπ χεγιὶω μεχβὰλ ὤζερὲ, ὀτὲκι νὲ ρὺζγκιὰρ, νὲ σὲ ἀκινντιοσὴ, νὲ ιταχὶ γάπει μισιλλὴ σεΐ, κατὴρ ὸλᾶ ζιαὺ ἐτμεσινέ. Καρὲρ κκὶλ τεμαμιγάπεκλι γετιασὶω, μπιτηρσὶν, βὲ μπυτᾶν ἰτζλωὲ σακὶν ὸλατζὰκ κίμσελεει, χελᾶς ἐγλὲ ντυσαμανὶν χέρτυρλυ μυλανὲτ φοντλεεινιντσὸ, τυζακλαρλωνταύ. Ζῦηρα κυβετλὶκ σονντὲτηρ, βὲ πατησαχλὶκ σονὶώντιρ, βὲ κυββετλὶκ, βὲ ξονετ, Πετεείν, βὲ Ο'γυλῦν, βὲ Α'ζιζ Ρ'υχῦν, σσίμντι, βὲ ντάΐμα, βὲ ἐπετλεείν ἐπετλεεινέτεκλι, Α'μιώ.

Γσυιτσὸ μπὶωᾶ κυρκλμύας, ἴλκ ἐββελῦ ἰτζλωὲ γκιρετζὲκ σακὶν ὸλμαΐᾶ, Εὐχή.

Τ'Λλαὰχ μπιζὴμ χελᾶς ἐπτζημὶζ, Ζακχαΐοζυν χανεσινὲ γκιρμεσινὲ τσυαζὺλ ἐτσὸ, βὲ ὀνῦν κσυντσινὲ, βὲ τζῦμλε τεβαπισινὲ κυρταειτζὴ, ἀζατλαμαλαεὶ ὸλντῦν. Βὲ ασίμντι μπὺραγια σακὶω ὸλμασινᾶ ἰσεσὸ κίμσελεει, βὲ μπὶζ ἰλαΐκσιζλαειν σεπεπίγιλεν σανᾶ χατζὲτ, βὲ νιαζιμὲτ ντηλετηκλεεὶ ἰτζὶω, μπυνλαεὶ χέρτυρλυ ζιαὺ γκετηρετζὲκ ασηκλετλερντὲ χατασὶζ ἐγλὲ, βὲ νταχὶ μπυνλαεὶ μπὺραΐα μεκιαὺ ἐττικλερηνὴ μεπαρεκλὲ, χαγιρλὶ ἐγλὲ, βὲ μπυνλαεὶν γκετζωετζὲκ ὁμιυρλεεινὴ, ζιαὺ, ζὺλυμ, ἐζιετ γκιόρμεετζεκ κερὲμ, ἰναγὲτ ἐτμβίλεν σονὶω, συτὴρ ἐγλὲ, σονὶω μυχαπμπετὶω σεβμελιὶωὲ χεραρετλὶ ὸλμαλαειναὲ, βὲ χὲρ βὲτζ ὤζερὲ, καγὶρ, κορᾶ, ἐσιργκὲ μπυνλαεὶ μερχαμετὺίλε. Ζῦηρα σανᾶ γκερὲκτηρ χέρτυρλυ ζονετ, ἰκρᾶμ, σετζυνταλὶκ, Πετερὲ, βὲ Ο'γουλᾶ, βὲ Α'ζιζ Ρ'υχᾶ, σσίμντι, βὲ ντάΐμ, βὲ ἐπετλεείν ἐπετλεεινέτεκ, Α'μιώ.

Νατὰκ Ρ'υχλαρνταὺ, σσεγτανλαρνταὺ ὀρσελενσὸ χανὲ Εὐχησί.
Τῦ Κυρίυ δεηθῶμεν. Ρ'άππιε νιαζ κκιλαλήμ.

ΗΠιζὶμ χελασλιγιμιζὶω, Ρ'άππιλ ἐφσύντι Α'λλὰχ, χεγιάτι ὁμιυρλὲ Α'λλαχὶω Ο'γυλῦ, Χερυβιμλὲρ ὺσυνντὲ μεκιὰω ἐγλεσὸ, τζῦμλε μερτεπτὲ παγιαλαρνταὺ, βὲ χοκιυμὲτ κυββετλερητσὸ, τανταράφ, ραπιὶωντὰ ὸλαὺ τζισιμσιζλερντσὸ ὺσῦν ὸλαὺ, σσόσιω κσυντὶω Α'ζὶμ, βὲ κορκουλοῦ τζῦμλε ἐξαφὶωντὰ ὸλαυλαρνταύν. Σσόσιν, γκιὸκ γιυζουνῦ κεμὲρ γκιπὴ κυρμὰς, σσόσιν κυβετσίνιλεν γὲρ γιουζουνῦ γιαραταὺ, βὲ ἴλκμ χακὶμ τεφεκχίνιλεν μεσκιανετὴ μαμὺρ ἐγλεχ. Γὲρ γιυζυνῦ τεμελινντὲν τεφρεσσιρσὶ, σαλαΐαν, βὲ ντηρεκλεεινὶ μπουωῦν τεφρεσσήρμεσν, Γκιυνεασὲ ἔμρ ἐτέρσιν, βὲ σαβμάζ. Βὲ γιλντιζλὰρ ὤζερὲ τυπκαλαμὶρ καλὴρ. Ντσιζὲ κορᾶ βε-

ρὲ, βὲ ὸνᾶ κυρυταύ. Σεύκι κορκυτμαΐλαω σημαβὶ ἰτπαλιηγὶ τῆξετίμ
βὲ σευλὼ κορκυνιταὺ ντασλὰρ ἐξίρ. μπακκιηρτταὺ ὸλμὺος καππιλὰρ
γιττλὼ, φὲτ ἐττὴν, βὲ ντεμιρντσὸ τομρυκλὰρ ἐζιτλὼ, ὸβαλατλὼ, κυββε-
τὲ ὸλαυὶ μπαγλατὴν, βὲ ὸνὲν ἀβαταυλιηγὴ ασατζτὶν ντηγιττλὼ. Σευλὼ
Σπαυροζῦν σεπεπινὲ τυρυτᾶ ζυλυμκιὰρ ὸλαυὶ γαλὶπ ἐττλὼ, βὲ ἐνσαυλιη-
λὼ ταειχίγιλσω βὸλτα ναραχμὶας γκιπὴ ἐζνὰρ ντυασμαυὶ τζεκτὴν μτεβσ-
σιρτὶν, βὲ τζεχσνεμὶν καραυλὴκ μπυτζακλαειναὶ γιαυγκιυλιηγὰ μπασιρ-
ντὴν, βὲ ζσντζιρλετλώ. Κεζάλικε σεὺ Ρ'άππιλ, σαναᾶ ὲματλαειναὶ, τεσ-
λὶμ ἐγλεχῶ κίμσελεριν μυκκὲμ ὸλμαλιγὶ, σαναᾶ ὲμὲτ ἐτευλεριὺ καβὶ ντυ-
βὰρ τζεβιρμελιγὶ, ἰράκ ἐττιρτ, ρὲτ ἐττὶρ, κοβαλὰ ασεγταυλὼ χέρπυρλυ
φευλιηὴ, βὲ χέρτυρλυ τεπαειυκλιηγιηὴ, χέρτυλυ μπυασᾶ μελαυετλὶκ, χιλλᾶ
ζυλυμᾶ, ἐττᾶ ὸλαὺ ντυασμαὺ κυββετλιγιηντσὺ, ρυζγκιὰρ ἐσὲρ χέρτυρλου
κὲμ γκελμιασλερὶ μπᾶ χαυσυλὼ ἰτζλωντσὺ, βὲ ἐξαφλιγλωντὰ μπυλοιωαὺ
μασλαατλαρτταὺ, ασεγταυλαρὰ κορκολᾶ ὸλαὺ γαλιπλὶκ ὲζερὲ, σευλὼ νι-
σαυιηὴ Σσεζὶφ σαυροζυνᾶ ντασσιαὺ κίμσελερντεν, βὲ σαλιχετλὶ ἰσμινὲ
νιάζ κκιλαυλαρτταύ. Μπάτερ Ρ'άππιλ, ασεγταυλαειὶν μπάασ ὸλαὺ σιρτεν-
κετζσὲ ἀγαλαειηὴ ασυρσὲ, κοβαλαϊαὺ, βὲ σαγὶρ σεσσὶζ σεπασὶζ ὸλαὺ,
σσιηγσσὶωγ ὸλαὺ τζιηὴ, βὲ μεκρὲφ ρὲχᾶ ζὰπτ ἐττηγὶ ἀτεμὶ, ὸνντασ
ἰράκ ὸλμασινὰ σσὰρτ ἐττλώ. βὲ μπιζὲ γκιορὺμετκ ντυσσμαυλαειμιζὼ
ἐτπαγελεριηὴ τζεμκατλὶ ἐσκεείγιλσω χελὰκ ἐττὶν, βὲ σαναᾶ ἰμαὺ γκετι-
ρσὲ κίμσελερε τζεβὰπ ἐττλώκι. Γσσὲ σιζᾶ τεσὶρ χκκιυμλὲκ βεείειμ γι-
λαυλὰρ, ἀκραπλὰρ ὲσυνὲ μπασάσιννζ, βὲ ντυσσμαυὶν μπιυτᾶν κυββετνὶ
φὲτ ἐγλεὲ μποζάσινιζ. Σεὲ ἐφσὺντι, μπᾶ χαυετὲ σακὶν ὸλαυλαειὶ χέρτυ-
λυ ζαραρλὴ, βὲ ζιαυλὶ ἐταβετλὶ μελαυετλερητὲν κορᾶ, ἐσυργκὲ, χὶφζ
ἐγλὲ, βὲ μπυγλαρὰ κυρταρμὰ χελασλιηγὶ ἰχσαὺ ἐγλὲ, γκετζὲ κορκυσυν-
ταυ, γκιυντυζᾶν ὲτζαὺ ὸκλαειντταύ, καραυλικτὰ γκετζσὺ σσεγλερντσὺ, ὸγ-
λαὺ βακτλωντὰ ῥὰς γκελσὺ ὸγλσυλὼ τζλωντσὺ, χάττακι σευὶν κυλλαειὺ,
βὲ χαλαϊκλαειὺ, βὲ μαξυμλὰρ ντυχὶ ἰμντὰτ ἐτμελιγλωὲ ναὶλ ὸλμαΐλαν, βὲ
μελαϊκλὲρ ἐσκὲρ σσυρυσὺΐλσν χὶφζ ὸλμαΐλαν, τζᾶμλεσι ὲΐεγκᾶν γιυρέκιλσν,
μπὶρ ἀτὲμ γκιπὴ, τεσιχὰτ ἐτσινλὲρ, ὸκυσυλὰρ, ἰμαὺ κυββετίγιλσν ἰχτ-
καττύ. Ρ'άππιλ μπαυᾶ μετὲτ ἐπτζίτπρ, βὲ μπσὺ κορκμαϊατζάγιμ, νὲ γκε-
λὶρ ἰνσαὺ ἐλιηντὲν· βὲ γκίνε, κεμλὶκ φσυαλικταὺ κορκμὰμ, ζῦρα σὲν
μπσυίμιλσν μπερατὲρ, μπσυὶμ γιαματζιμπάσιω. Ζῦρα σέησιν Α'ϗάχ,
μπσυὶμ μυκκὲμ, καβὶ ὸλμαλιηγὶμ, κυβετλὶ, χέκμ ἐτιτζὶ, ντηρλικλιηγὴν
μπάσσ ζαπιτὴ, ζαπτζισὴ, γκελετζὲκ ἐπετλιγλὼ πετερὶ, βὲ σευὶν πα-
τισσαχλιγλὼ, ἐπετὲτ πατισσαχλίκτπρ, βὲ φάκατ χεμῳὺ σευλώντπρ πα-
τισσαχλὶκ, βὲ κυβετλὶκ, βὲ ζσνὲτ, Πετερὶν, βὲ Ο'γυλὲν, βὲ Α'ζὶζ
Ρ'υχὲν, σσίμντι, βὲ ντάϊμα, βὲ ἐπετλερὶν ἐπετλερνὲτεκ, Α'μὶν.

Μπὰγ

Μπὰγ ντηκμὲ, Εὐχησί.

Ρ'άππιε νιάζ ἐπελίμ.

Γ'Α'ππιλ Γ'ησῦς Χριστὸς, σὲν κσνυτὴν γκερτζεκλὶ χὰκ μπὰγ ὸλμάηλαν, βὲ σευὶν Πετερὶν μπαγβὰτ ντηιλντεῦ. Σὲν κσνυτὴν Α'πόσολοζλαρι μπὰγ φυταυλαειὶ αὐγτλὼ, βὲ σὲν Γσραὴλ μιλλετὶ ἰτζλὼ, ἄχαρ μιλλετλερὶ ἰράκ σσυριτᾶν, βὲ Γσραὴλ μιλλετλωὶ μπὰγ φυταυὶ γκιπὴ μεμλεκετλερὲ ντικτίν. Μπᾶσσεκιλ σσίμντι γκίνε ἐφένντι, καρὲρ κκὶλ μπᾶ μπαγὰ, βὲ φυταὺ ντικιλσὶν, μπὰγ ὸλσᾶν. Μερχαμετὶν σευὶν ντηειυλενσὶν κιοκλερὶν ντιπλερινὲ, μπᾶ μπαγὰ σευὶν ἰμπατὶν μπεκτζὴ, γκιοζετπζὶ ὸλσᾶν, μπυνᾶν τζικισσ βὲ γκιρισσ γιολᾶ μαχσιρὲ ἀλλωσὶν, σενὶν ζαπτιγιντὰ ὸλσᾶν, χελὰς ἐγλὲ μπυνᾶ, βὲ ντολὰ γιαυλαειγὶ μπιυτᾶν, χέρτυρλυ ντολυταὺν, κσρυταὺν, ντοντὰν, μπᾶζ ὸλαὺ ζιαυλαρτταὺ ὸρφᾶ γκελὶρ μπασικτὰ, βὲ καπλαΐπ μπιυρυτυκτὲ, κορκυλᾶ ζιαὺ γκετιρὲν κιὸκ ἀτμασιωντὰν, βὲ γιακατζὰκ ῥυχταὺ, βὲ γιλντηείμ ἐνμεσιννντὲν, βὲ τζινλερντὲν, χυλσσὲ κελὰμ, χέρτυρλυ γκιορυνμὺσσ γκιορὺμετκ ντυσσμαυλαειὶν χισσμιλερινντὲν· Ναζὰρ ἐγλὲ, καγὶρ μπᾶ μπαγὶ, μπυνᾶκι σευλὼ σὰγ κυβετλιγλὼ φυταὺν ντικτεῦ. Χάττακι βακκτίγιλσν, γεπσσ σμὶσσ μειβὰ βερσὴν, βὲ νασὶπ ὸλαλὴμ μπυταμασινὰ, βὲ σαναᾶ ὲζεμυνιτὲν ὲπτιτὲτ γκετπρελίμ, σευλὼ Γησῦς Χριστοζᾶν καυὶ ὸλμασινὰ. Ζῦρα σαναᾶ τζαΐζντπρ κιυλυγετὶ ἰκράμ, ἰζετ, βὲ σετζντπὰ, ἐζελὶ ὸλμαΐαν Πετερίνιλσν μπεραπὲρ, βὲ ζίατε Α'ζὶζ, βὲ σαλιχετ, βὲ ὸμιὴρ βεμιτζὶ Ρ'υχνίνιλσν μπεραπὲρ, σσίμντι, βὲ ντάϊμα, βὲ ἐπετλερὶν ἐπετλερνὲτεκ. Α'μὶν.

„ Μπὰγ μποζμασινὰ, Εὐχή.

Μπιζὶμ χελασετ Α'ϗαχιμὶζ, καρὲρ κιλντὴν, μπιζὶμ Ρ'άππιλ ἐφέν-τμιζ Γ'ησῦς Χριστὸς, σευὶν μυφρετ Ο'γυλᾶν μπὰγ ὰνιλσὼ ντσνιλσὶν, βὲ μπὰγ μεϊβασινὴ ὸλιυμσυζλὲκ σεπεπὶ ὸλμασινὰ μπεὰτ ἐττὴν, σευλὼ Α'ζὶζ Ρ'υχυνᾶν μπαχσσισσὴ βασιλεσίγιλσν. Σσίμντι σὲν ἐφέντι, μπᾶ μπὰγ μεϊβασινὴ ντηχὶ μυπαρεκλὲ, βὲ μπυνυτὰν ντατμισσ ὸλὰν γεὲν κίμσελερε, τζᾶμλεσινε μυπαρεκλὶκ, χαγιρλὶκ βὲρ, βὲ τζαυλαειηὴν πεχυτὰρ ὸλμακλαειηὲ βὲρ. Βὲ μπιζὶ ντηαβὲτ ἐτὲν κίμσεϊ, χὰκ σευὶν γκερτζεκλὶ σιμαβὶ μπαγινὰ χισσεὲρ ἐγλὲ χέρντηαΐμ, βὲ μπυνᾶν ὸμιυρυνᾶ χατασὶζ ἐγλὲ, ἐπετιὲτ μποζυλμαϊατζακ μπαχσσισσλαειὶνιλαν ντηαταπρασὶν. Κερὲμ, ἰναγὲτ, βὲ ἰνσαὺ ντσλᾶ σευλὼ μυφρὲτ Ο'γουλουᾶν ἰχσαὺ ἐτμεσὶγημῳ, σὲνκι ὸνυηιλαν πὴλαα μυπαρεκλίσιν, ζίατε Α'ζὶζ, βὲ σαλιχὲτ, βὲ ὸμιὴρ βεμιτζὶ Ρ'υχνίνιλαν μπεραπὲρ, σσίμντι, βὲ ντάϊμα. βὲ ἐπετλερὶν ἐπετλερνὲτεκλι. Α'μὶν.

„ Σσαρὰπ Εὐχησί.

Ρ'άππιε νιάζ κιιλαλίμ.

Ϝ'Α'ππιλ μπιζὶμ Α'ϫαχιμίζ, σαλιχέτ, βὲ ἰνσωὶ νπσλὄ, ναζὰρ ἐγλὲ μπὄ σαραὰπ πατεσιτὲ, βὲ μπιννταὶ ἰτζμίσσ, βὲ νπατμίσσ ὀλωὶ κίμσελερε. βὲ μπαρεκλὲ μπεὄ Γ'ακώβ κιγισσουὲ μπαρεκλετιγλὼ ὰζερὲ, βὲ Σιλωὰμ Κολυμβήθρα Χαβεζεὄ μπαρεκλετιγλὼ ὰζερὲ, βὶ νταχὶ σεὶλὼ Α'ζιζλὲρ Α'πόσολοζλαρα κατὲχ βεζὶπ μπαρεκλετιγλὼ ὰζερὲ, Καναᾶ αὐλὼ Γαλιλαίαιν μεμλεκετιτὲ γκελὰπ, βὲ ἀλτὶ κιπλεζὶ μπαρεκλεὶπ, βὲ μπαϊαγὶ σὄ ἀκαπίντζες πτὶλ ὀλὰπ σαραὰπ ὀλιτὄ, σεὶλὼ ἔμρ ἐτμβ'ίλεν, βὲ Α'ζὶζ σσεϊρτλεζιτὲ, βὲ ρεσιλιὲ Α'πόσολοζλαρα ὅλπεμ σεὶλὼ ἰφτιχὰρ ζσιετιτὶ μπεωὶ ἐττὶλώ. Σσίμιτι γιᾶ Ρ'άππιλ σεὶ γκίτε ἰρσὰλ ἐγλὲ Α'ζὶζ Ρ'ιχιεὄν κιββετιτὶ μπὄ σαραὰπ ὀσιτὲ, βὲ μπαεὄ σεὶλὼ Α'ζὶζ ἰσμὶν ὰζερὲ μιπαρεκλέ. Ζὄρα σσίσιν μπιιτὄν ντιγιαὶ μπαρεκλεσὶ, βὲ Α'ζὶζ ἐτσὶ, Χριστὸς μπιζὶμ Α'ϫαχιμίζ, βὲ σαγᾶ ἰφτιχὰρ ζσιετ σσὰκιερ ἐτέιζ, Πετρὲ, βὲ Ο'γκλᾶ, βὲ Α'ζὶζ Ρ'ιχᾶ, σσίμιτι, βὲ νταϊμα, βὲ ἐπετλεζὶν ἐπετλεζινέτεκλι. Α'μιώ.

Α'γὶλ, βὲ μαὶδρα Εὐχησί.

Ϝ'Α'ππιλ ἐφσὶτι μπιζὶμ Α'ϫαχιμίζ, τζὄμλε μαχλιεὄ ζαπτιντὰ ντιταν, σαγᾶ γιάζ κιιλάεζ, βὲ σαγᾶ γιαλβαεἰεζ, ιέσσεκιλ παξὶν Γ'ακωβὄν ἀγὶλ σσιρκλεζινὶ μιπαρεκλετὶν, βὲ τζογαλττίνισσα, μπὄ ιταβαρλαεὶν σσιρκσιν νταχὶ ὀνᾶ κεζαλὶκ μιπαρεκλὲ, σεὶλὼ μπὄ κιλιεὄν (φιλω) βὲ τζοκλιὲκ ἐγλὲ, ἀρττὶρ μπολαβατὶ ὀλσὄν, βὲ κιββετλεντὶρ μπὄ νταβαρλαεὶ, βὲ ἀρτσὶν μπιωντσὶ μπιωέτεκ, βὲ μπὄ ἀγιλὶ σσεγταὶ σσεριντσὶ ἐσιργκὲ, βὲ γιατ μιϫετλεριτσὶ, βὲ χέρτιλε ντεσσμανλαεὶν σσεριντσὶ, βὲ ἄλετ χισμιντιταὶ, βὲ φσιὰ χασαλικταὶ. Μαχσαραϊᾶ ἀλ μπεὄ, Α'ζὶζ μελαϊκλὲρ βασιλεσὶ ἴλσεν. Γ'ράκ ἐγλὲ μπιντιταὶ χέρτιρλε χασαλιγὴ, χέρτιρλε κιισκωὶτζ, βὲ σσεγταντιταὶ γκελσὶ, ἐνβαὶ ἰγβὰ, φεναλὶκ κεμλὶκ, ζεχιρλεμὲ, μεχερλὶκ μπιγιατζὄ ταριχὶ, τζὄμλε μποῦ φεϊλεεντσὶ ντεσσμανὶ, χελὰς ἐγλὲ κιρτὰρ. Ζὄρα σὰλτ χέμβο σσινὶτιρ πατισσαχλὶκ, βὲ κιββετιτλὶκ, βὲ ἰφτιχὰρ ζσιετὶ, Πετεῖν, βὲ Ο'γκλὰν, βὲ Α'ζὶζ Ρ'ιχὰν, σσίμιτι, βὲ νταϊμα, βὲ ἐπετλεζὶν ἐπετλεζινέτεκλι. Α'μιώ.

„ Γκε-

„ Γκεμὶ, βὲ καὶκ κιρμασσινιὼ, Εὐχησί.

Ϝ'Α'ππιλ μπιζὶμ ἀταλαεμιζιὼ Α'ϫαχὶ, σεὶλὼ κιιλὰν χαζρέτι Νᾶε, Νὰχ Περγαμπερὲ ἔμρ ἐττὶλώ, ντανιαιλὼ χελασλιγὴ ἰτζὶλώ σαντὶκ νταζσὰν, βὲ χιμὲτ ἐττὶλώ ὅλ σαντὶκ ἀγατζλαεὶν τζὸκ παρτζαλαρινταὶν, κιταλαρινταὶν μπὴρ ἀγάτζ ὀλσὰν, βὲ μπὴρ μπιρινὲ κινετλὶ ὀλσὰν, μπεκεσιλὼ μικκὲμ ὀλσὰν. Σεὶ γιᾶ τζέμι τζὰμλσιν ἀγασὶ ἐφσὶντισι, Ρ'άππιλ, καρὲρ κιιλτὶν χιμὲτ ἐττὶλώ, τζωνὶ ὄλμαϊαν ἀγατζλὰρ βεσιλεσὶλσν, Γ'νσαλαεὶν τζὶνς σοϊλαβὶ γκετζινετζὲκ ὰζερὲ, καγιρλὶ κορμακλὶκ μπιλσὰν τζαντσὶζ ἀγατζλὰρ σεπεπινὲ, σεὶλὼ κιβετλὶ ἐλὶν κιβετλιγὶλσν μπιιλαεὶ χὶβς ἐγλεῖπ, χελὰς ἐτμέιλσν. Γ'μιτι σσίμντι γκίνε ἐφσὶντι μπὄ τεκνεῖ νταχὶ ἐσιργκεῖπ κορωὶ ἀσιν. Βὲ μπὄ τεκνεῖ σαλιχὲτ μελαϊκ ταϊν ἐγλέ, σιλχ ἐτιτζὶ, ντιρλὶκ βεριτζὶ, μιλαϊμλὶκ γκετιριτζὶ ὀλσὰν, βὲ μπιιιὰνιλαν ντενὶζ ἰτζιωντὲ γκεζσιλεεὶ χαπασὶζ ἐγλέ, κορὄ, βὲ ἰχσωὶ ἐγλὲ μπιιλαρὰ γκίνε, σαγλὶκ κιββετὶλσν μεμλεκετλεριντὲ γκελσιιλέρ. Μπιζὶμ χατιιμιὰζ τζιμλετσὶ λεκεσὶζ μεβλιτιλλὰχ, νταϊμ μπικιρλικτὲ ὀλωὶ Μαείμ βαλιτσιλὼ ἰριτζὰ μιννὲτ ἐτμεσὶλσν, Σσεεὶφ κιιγματλὶ ὀμὶὰρ βεριτζὶ Σταυροζὰν κιββετὶγιλσν, σιμαβιλεεὶν μετιιλὶ, ἰλαϊκλὶ, ἀκλιγετλέρ, τζισιμσιζλέρ, κιββετλεεὶν χατζὲτ ντιλεμελεεὶγιλεν, μετιιλὶ ἰζετιὲτ, Περγαμπὲρ Πρόδρομος, βὲ Βαπτισὴς Γ'ωαννης, βὲ ἀζιζλέρ, μετιιλιγὲ ἰλαϊκλὶ Α'πόσολοζλαρ, Α'ζὶζ (φιλωὶ) βὲ τζὄμλε σεὶλὼ Α'ζιζλεεὶν ἰριτζαλαεὶγιλαν. Ζὄρα σσίσιν ρεϊζ ὀλωὶ, βὲ κορωϊωὶ ἐσιργκεσὶ, βὲ κιὰϫὰ ντανιᾶ μαχλιιλαρὰ μιπαρεκλὶκ, βὲ ἀζιζλὶκ κερεμιτὶ ἰχσωὶ ἐγλεχῶ, Χριστὸς μπιζὶμ Α'ϫαχιμίζ, βὲ σαγᾶ ἰφτιχὰρ ζεννετὶ, βὲ χοσιουὺτ ὀλμαλιγὶ, σετζντὰ ἐτμελιγὴ ἐτέιζ, ἐζελὶ ὄλμαϊαν σεὶλὼ Πετρίγιλσν μπεραπὲρ, βὲ ζίατε Α'ζὶζ, βὲ σαλιχὲτ, βὲ ὁμιὰρ βεριτζὶ Ρ'ιχιὰγιλαν, σσίμντι, βὲ νταϊμα, βὲ ἐπετλεεὶν ἐπετλεριντὲτεκλι. Α'μὴν.

Α'γμφακμα, Εὐχησί.

Ϝ'Α'ππιλ μπιζὶμ Α'ϫαχιμίζ, μπὶσσ ἐκμεκτσὶ, βὲ ἰκὶ μπαλικταὶ, μπέσσ μπιὼγκισσιλεεὶ ντογιιραὶ, βὲ ἀρτμαλαρινταὶ χεσαπσὶζ κιτὰ παρτζαλαεὶν μπιρικμεσινὶ τεπαεικλετὴν. Σὲν ἐφέντι τζὄμλε κιβετλιγὲ καπὴρ ὀλωὶ, μπὄ ἀγλαεὶ νταχὶ μιπαρεκλὲ, κατὶ μετιρλικτὲ ὀλωὶ, μιπαρεκλεμετὲν ὄσιιναμὲ, μπιζὶμ χατιιμιὰζ μεβλιτιλλὰχ, νταϊμα μπικιρλικτὲ ὀλωὶ Μαείμ αὐαννὴν ἰριτζὰ μιννὲτ ἐτμεσὶγιλεν, Α'ζὶζ ἰζετὲ ἰλαϊκ μετιιλὶ Α'πόσολος, βὲ Α'πόσολοζλαρα μπὰσσ ὀλωὶ Πέξος σουν χατζὲτ ντιλεμε-

λεμεσίϊλσο. Ι'ντι μπαλικλαρνταὰ γεσιλεεὶ νταχὶ, σὰλχ ἰραχατλίγιλαν τζαὰ, βὲ σζισιμ σαγλιγίϊλαν χίφζ ἐγλέ. Ζῆρα σσὴσιν τζᾶμλε σαλιχλεεὶ ἰχσαὰ ἐγλεχῷ, βὲ σανᾷ ἰφτιχὰρ ζσνετὶ ἐπέϊζ, Πεπερέ, βὲ Ο'γκλᾷ, βὲ Α'ζὶζ Ρ'υχᾷ, σσίμντι, βὲ νταΐμα, βὲ ἐπετλεεὶν ἐπετλερινέτεκλι. Α'μιώ.

Γσιτσὰ κιϊᾶ καζμὰ, Εὐχησί.

Γ Α'ππιλ μπιζήμ Α'ϡαχιμὶζ, κιώϡα μαχλικᾶ ζαπτιννπὰ νταπὰν, βὲ χὲρ ασεγὲ καπὶρ ὁλαὰ, χὲρ σσεγλεεὶ γιαραταὰ, βὲ χέμϣ ἰσεμϣίλσο τεπτὶλ ἐτὲν. Ζερρᾶ ὁλαπλαρὰ γκετζιντζεμὲ ταεϊχὶ μπαλὰπ γκιοσερσὰ, αἰγανσίλμαϊαν φικιρὲ γκέλμεχῷ κιαμὶλ ἀλιὰ χακιμλίτιλσο, βὲ κυρᾶ νπασλαρταὰ σιλὰρ ἀπμασιὶ βερσὰ γκιοϡεεὶν ντλμασσινὰ, βὲ σισὰζ ὁλαὰ χαλκὶ καντιρὰ ἰτζιρσό. Σσίμντι σσὰ, τζᾶμλσιν ἐφέντισι Ρ'άππιλ, μπὶζ ἰλαϊκσὶζ κϡαρινὶν χατζετλερινὶ καπμπὰλ ἐγλέ, βὲ ἰχσαὰ ἐγλὲ μπιζὲ μπᾶ γερντὲ κϡαρινὶν χατζετλερινὶ καπμπὰλ ἐγλέ, βὲ λεζετλὶ πατλὶ ὁλᾷ. Κϡαπμαϊᾶ κιμρὰχ σᾶ μπαλαλήμ, τζοκλαὰ, βὲ λεζετλὶ πατλὶ ὁλᾷ. Κϡαπμαϊᾶ κιμρὰχ ὁλσᾶν, ἰτζμεγὲ ἀᾶτζακ ζιαὰ ἴτμεσιν. Γιαὶια μπαντὰ νταχὶ σσὶν τζᾶμλετσὸ Α'ζὶζ ἰσμιὲ ἰφτιχὰρ ζσνετὶ ἐπλὶμ, Πεπερὶν, βὲ Ο'γκλᾶν, βὲ Α'ζὶζ Ρ'υχᾶν, σσίμντι, βὲ νταΐμα, βὲ ἐπετλεεὶν ἐπετλερινέτεκλι. Α'μιώ.

„ Γὲρ γκιαρελαχᾶ ἰτζιὼ, γιαγμὰρ ὅλματικπα, Εὐχηλέρ.

Ρ'άππιε, γιαὶζ κκιλαλίμ.

Γ Α'ππιλ ἐφέντι μπιζήμ Α'ϡαχιμὶζ, Η'λία Περγαμπὲρ σανᾷ ζίατε ἀρζὶ τζεκὶπ ἰτιματλᾶ ὁλμαΐλαν, ὁιᾶν ντιλετιγὶ χατζὲτ, καπμπὰλ ὁλαγμαΐλαν σανᾷ, βὲ γὲρ γιαζανὲ βάκτι ἰκτιζαλὶ γιαγμὰρ ὁλατζάκ ῥαχμετὶ γκεζὶ καλμασινᾶ χέκμ ἐγλετὴν, Μπάπχα, σίγρα γκίσε, ὁιοῦν χατζὲτ ντηλεμεσίγηλσο ῥαχμετλᾶ γιαγμὰρ βερντιὼ γὲρ γιουζουωέ. Σὲν γιᾷ Ρ'άππιλ κιώϡα μαχλουκᾶν ζαπτζισσὴ, ἐφέντι σὰλτ γιάλλωιζ κσντὴ μερχαμετὴν ἰριτζασσιντὰν, καρὲρ τραχαμλουσωᾶ γκὲλ, βαρισσλαρινᾶ σενὶν, ἰσεμεκλὶ γιαγμὰρ μπερεκετὴ κερὲμ ἐγλέ, βὲ μπιζὶμ σατζλαεμιζὴ γκεζὶ κομαΐλαν, γιαγμὰρ ῥαχμετλιγλωὶ ἠρσὰλ ἐγλὲ ἰκτιζὰ ὁλαὰ γερλερέ, βὲ μεχπάτζ ὁλαὰ τραφαχλαρά. Γὲρ γιουζουωᾶ σσηλσεντὴρ ἀλεμινὶω τερπετερλεεὶ ἰτζιὼ, βὲ μαξουμλαεὶ, βὲ χαΐβαλαεὶ, βὲ γάηεὶ σζοῦμλε σσεγλεεὶ σσενλεντὴρ, ζῆρα σανᾷ κατλαιρλὰρ φὶλ βακιτπὰ ὁνλαρὰ γεμεκλεμὲ ἀζικλιγὴ βερέσιν. Ζῆρα σέησιν μπιζὶμ Α'ϡαχιμὶζ, μερχαμὲτ, βὲ χελὰς ἐτιτζὶ Α'ϡὰχ, βὲ σανᾷ ἰφτιχὰρ ζεννετὴ ἐπέϊζ, Πεπερέ, Ο'γκλᾷ, βὲ Α'ζὶζ Ρ'υχᾷ, σσίμντι, βὲ νταΐμ, βὲ ἐπετλεεὶν ἐπετλεμιέτεκ. Α'μιώ.

Ι'κιντζὶ

Ι'κιντζὶ· γκίνε γιαγμὰρ, Εὐχησί.

Η Ιώϡα μαχλικᾶ ζαπτ ἐτὲν Ρ'άππιλ Α'ϡὰχ, γὲρ κιοσσελεεντὲν μπαλτλὰρ τζικαραὰ, γιαγμὰρ γκελμεσινὲ σσημσσεκλὲρ ἐτὲν, σενὶν χαζνελεεντὲν γελλεεὶ τζικαραὰ, ντενιζὶω σεϊνὶ παβὲτ ἐτὶπ, βὲ ὁνοῦ γὲρ ὐσσνὲ σερπὶπ, γιαγντιραὰ, σανᾷ νιαζ κκιλάεζ, βὲ σανᾷ χατζὲτ ντιλέεζ, κιναχλαεμὶ σανᾷ ἰτιραφ ἐτμεΐλεν, βὲ σεντὲν τζομερτλὶ μερχαμὲτ ντιλέεζ, χὲκμ ἐγλὲ μπαλτλαρὰ γιαγμὰρ γιαγντιρσσιλὰρ, γερντὲ τζᾶμλε μπαλαναὰ σσεγλεεὶ ἐσιργκὲ, ἰχσαὰ ἐγλὲ, μερμαχὲτ ἐγλὲ ἰχτιὰρ ὁλαπλαρὰ, βὲ γκεντζλερὲ, βὲ μαξμλαρὰ, βὲ σιὺτ ἐμὲρ τζιπαρλαρὰ, κουλλαεμὰ ἐρκεκλὲρ ντισσιλερὲ, ὁγλωλαρὰ, κκιζλαρὰ, βὲ τζᾶμλε γὲρ οὐσσνντὲ ὁλαὰ χαΐβαλαρὰ, ἐκμὲκ τζικαὰρ μπιζὲ γεμὲκ ἰτζίω, βὲ τζαὶρ βὲ χαιβαλὰρ, βὲ νταβαρλὰρ ἰτζίω. Τζᾶμλε σενὶω χαλκινὶν νιαζλαριναὰ ναζὰρ ἐγλὲ, βὲ τερπετερλεεὶν ἀχιζὰρ ἐτμελεεμὶ γκεεὶ κόμα· ὀφκένιλεν ταζὶρ ἐγλέμε μπιζὴ, βὲ νὲ νταχὶ γαζεπίϊλεν τερπιὲ ἐγλὲ μπιζή. βὲ νὲ νταχὶ χαλκινὶ σενὶω ἀτζλικταὰ, βὲ σισᾶζλικταὰ κκίρμα, χελὰκ ἔτμε. Ζῆρα τζᾶμλένιν γκιοζλεεὶ σανᾷ ντικιλντὶ, καλντὶ, βὲ σανᾶ ὅμυτλαμὶρλὰρ, σενντὲν βακτίϊλαν γεμεκλεμεὲ ἀζὶκ ἀλσιλάρ. Σανᾶ σσιγινίριζ, σενντὲν μάατε κίμσεεὶ μπιλμέγιζ, σενντὲ τζομερτλὶ μερχαμετλεεὶ κατλαιρίζ. Ζῆρα σαλιχετλὶ, ἰνσαὰ νποσλᾶ Α'ϡάχσιν σέν, βὲ σανᾷ ἰφτιχὰρ ζεννὲτ ἐπέριζ, Πεπερέ, βὲ Ο'γκλᾷ, βὲ Α'ζὶζ Ρ'ουχᾷ, σσίμντι, βὲ νταΐμ, βὲ ἐπετλεεὶν ἐπετλερινέτεκ. Α'μιώ.

Ουτζεντζᾶ Εὐχὴ, γιαγμὰρ ἰτζιώ.

Ρ'άππιε γιαὶζ κκιλαλήμ.

Γ Α'ππιλ μπιζήμ Α'ϡαχιμὶζ βυκὰφ ὁλπτὰκ, ἀγνατὶκ μπιλντὶκ σενὶν ῥαχμετλεριν ἰλαγὶκ ὁλματιγιμιζὶ, χαττιμὶζ γιόκταρ γκιοζλεριμιζὶ γιοκαεὶ καλιτιρμασινᾶ, βὲ κκιοὺ γιαζανὲ μπακμασσινᾶ, βὲ σενὶω, τιζαρινᾶ ντερμασινᾶ, βὲ μπιζήμ ντιλετικλεριμὶζ σανᾶ μπεαὰ ἐτμεέ. Ζῆρα νὲ ἐγλιγιμὶζ βάρκι, ντιλετικλεριμιζὲ νταχὶ ναΐλ ὁλαλήμ; Ζῆρα σενὶω νιχαετσὶζ σαλιχετλιγὶω ἰτζίω, μπιζὴ γιοκταὰ βὰρ ἐγλεέσιν, σενὶω κεντὶ τασφιεὶν ὐζερὲ ἠζετλετὶν μπιζή, βὲ τζᾶμλε μαχλουκᾶ μπιζλερὲ μουτᾶ ἐττιριτλίω. μπιζὲ ἴϡεμ ὁλκαταρ κερὲμ, ἰναγὲτ ἐγλικλεριν ναΐλ ὁλμαΐλαν, ντουσσμανλὶκ ὐζερὲ ταριχὲτ κουϡαντὶκ σανᾷ, βὲ σεντζίλεϊν ἐγλὶκ σαχαπὶ μερχαμετλὶ ἐφέντιμιζιν φερμανλαεμὶ ῥὲτ ἐττὶκ, βὲ ἰκραχαὰ ὁμιοὺρ γκετζιρντὶκ, βὲ μπὲτ χοὺϊ, μυσυπὲτ ἀπετλὲρ καζανιτὶκ, βὲ γιόκκι χεμῷ σενὶω μυχαπετινὶ ῥὲτ ἐττὶκ κεντιμιζιτὲν, βὲ νταχὶ μπὺρ μπιριμὶζι-

μίζηλον αζντερ γκιπή ετε ολντακ, επαβετλί γκετζινήεζ, βε μπήρ μπιειμζώ ετωί γέεζ μαπεϊνιμιζντε, ταμαχκιαρλίκ σεπεπινε, βε γιετιμιζώ ζέλεμ ετμεσινί ντηλετιγή ίτζωώ. Ι"μντι νάσιλ ίλαϊκ ολατζάγιζ, σενώ εϊλικλερινέ ταϊλ ολμασινί; σεν σατίκ, μπήζ ζέλεμ ετιτζί. Σεν μεχαπμπετ ίσερ σεβέρσιν, μπίζ ντεασμασλίκ ετέριζ. Σεν μερχαμετλίσιν, μπήζ μερχαμετσίζ. Σεν εϊλίκ επτζί, μπήζ καπμαλίκ γιετιννέ. Νέασεκιλ σαγά ϊεγυγκουώ ίασλεσιμίζ βάρ, χάττακι σενίν σαλιχλερινέ γάασ ολαλίμ; Γκράρ ετέριζ άταλετ ολτουγουνού σενίν, μπιζήμ ντίκ γκελμεμιζίν τζορεετλί επεψιζλιγιμιζή αγνάειζ, βε μπιλίεμζ. σενίν εϊλικλερινέ ντεμαλίκ ετέριζ, χεζάρ ολιμέ γκελετζέκ τζεφαλαρά ίλαγίκιζ, Γσσέ αείμντι σενίν κορκουλά κουβετινέ, τζάμλεγι ζάπτ ετέν σενίν κουββετινέ καλντίκ. Κολάϊγιτιρ σενίν τζάμλεϊ ζάπτ ετέν, βε τζάμλεε κυβετλί ολαέ, έμρ ετμβίλεν, τζίζβε τακικέ ϊσουννε, μπιζί χελάκ ετμεσινέ, βε μπιζήμ γιετιμιζέ γκιρέ, βε ντεττεκλαεμιζ ίσσλέρ ούζερέ, χάκτιρ μπιζέ ολιμέ ταϊλ ολαλίμ, γιά χάκ άπαλετ κατή, βε χακίμ. Ι"ζεμ σενίν χεσαπά γκέλμεσν σαλιχλιγίν, βε άκιλά αείγμαϊατζακ χαϊρετίν ίτζωί, άσλα ίλαϊκ ντείλντιρ σαγά γιά ίσσαώ ντοσλά έφένντι. Κεζάλικε νάκλ ετμεέ κατίρ ολμαϊαζακ περαχούμωώ ϊζερέ, βε καρέζ μπίλμεσν ϊσιετίν ϊζερέ αείγιγμαϊλαν σωά, σεν εϊλικλέρ σαχαπί ντεβλετλιέ, γιακλασίριζ εϊλίκ μπίλμεσν, μυνκίρ γκελσώ μπιναμισλίκ ίασλεσνλέρ. μπιζήμ κιναχλαεμιζ σεπεπινέ, μπιζή γιαγμήρ ολμαϊατζακ τζεφά εζιετλερέ βέρμε, βε νέ νταχί μπιναμισλιγιμίζ σεπεπινέ, μπιζή κκιτλίκ μπογιντραγίλαν γιόκ ετμεσιιέ γκετίρ. Ι"ζεμ σενίν σαλιχλιγίν ϊζερέ, βε γέρ γιζζιιέ, σενίν άηρντιγίν, γιαγμοίρ ίσεμεκλιγή βαειασλιίνά, βε γεείν ντερελεσιν ομήρ γκετειτζή σελάείλαν ντολντήρ. Ζήρα, ίσσέ μπά γέρ σσίμντι, μπίρ ανά γκιπί μπεαν ετέτεί κεντίνί, μεμελεεί κυρυμέας τζεκιλμίας βαλντέ γκιπή. Ζήρα γίτζεκι όλ ανανίν μεμελεεί σιάτ γκετίρμεϊσιν, μαξυμά ολιύμ γκελίρ, μπάασεκιλ γέρ ντηχί γκιοζλερινί κυρά γκιοσερίσιν, τζαϊρλαρά μπυρασμάκ, κυρυμάκ γκετιειρ, βε έκιλερέ φεσατλίκ γκετιειρ, βε μπίζλερέ κκιτλίκ κορκυσσλυγά γκιοσερίρ. Ζήρα κυρυλυκταώ ίτζάτ ολανίσιτζάκ, γιαγκίν άλαφί, μπήρταϊμλί γιαγκίν γκιπί, φιλίζ βερσώ έκιλεεί γιακίπ καβυρμαϊλαν, μαξυλαρά φεσατλίκ γιασανί γκιοσερίρ. Ι"ζεμ σενίν μερχαμετίνιλεν καγίρ οιού, βε συλάρ γκετιρετζέκ μπυλυτλάριλαν ρυζγκιαρί καββιλεντίρ, βε μπολαβατί τζόκ γιαγμήρ μερχαμετίνιλεν σενίν, γέρ γιυζυνά σερινλεντίρ, βε φιλίζ βεριτικλερινέ πσεμάχ βέρ, βε εϊλικλί ρυζγκιαρλαρίν, εσμελερίγιλεν μαξυλαεί, βε μείβαλεεί πμαμλί, βε γετισσίσσ έγλέ, βε όγλαεί άρτίρ μερχαμετίν σεπεπινέ σενίν, όγλαείν σεπεπλερίγιλεν τζισμανή ομυρά, ίσσανίν σαγλικπά, βε κυββεττέ όλμασινά χέκμ έττεί σενίν κεντίν.

Κεζά-

Κεζάλικε έγερ σεν, σαλιχλίκ βερμέζισσεν ίσεμεκλί γιαγμουρλάριλαν, γέρ γιυζά μπιζέ μαξυλ βερμέζ. Α"ντζακ χεσαφίζ ραχμετλεείν αζερέ, καπμυλ έγλέ μπήζ ιλαϊκσίζ κυλλαρινίν χατζετλερινί. Ζήρα σσίσιν μερχαμετλιγίν ακάρ μπιωαεί, βε σαλιχλεεί βερσέ, βε σανά ιφτιχάρ ζεν νέτ ετέριζ, εζελί όλμαϊαν Πεπεμίνιλεν μπεραπέρ, βε ζίατε Α'ζήζ, βε ομήρ βεριτζή Ρ'υχυνίλαν, σσίμτι, βε ντάϊμα, βε επετλερείν επετλερινέτεκ. Α'μίώ.

Νταρτντζά Εύχή, γιαγμήρ ίτζωώ.

„ Ρ'άππιε νιάζ κκιλαλήμ.

Ρ'Α'ππιλ εφένντι Ι'ησούς Χεισός μπιζίμ Α'λλαχιμίζ, σενίν σοζήνιλεν τζάμλεγι γιοκταώ βάρ εγλεγώ, γερτσί τοφράν αλίπ βε ατεμή γιαρατάώ, βε άκιλ τζαήλαν, βε τασφιείνιλεν ίζετ παγιασί βεριτήν μπυνά, βε τζεβάπ έττήν. Α'ρτμαπά τζοκλυκπά όλεν, βε γέρ γιυζυνά ζάπτ εγλείν ντολσούν. Νταβαρλαρά γεμεκλίκ βερσέ, βε καρά κυσσλαείν τζιβτζιλεζινί κορυϊαώ μπεσλεσέ, βε νταχί χελασέτ Α'ζίμ τέν αλμασινώ σεπεπίγιλεν σεν ντυνιά γιυζυνέ γκελυπίννντε κιάχ γετή, βε κιάχ μπέσσ έκμεκλέειλεν χαζιρσήμπώγ κίμσελεεί ντογιυρυντάν. Σεν γιά πέκ ζίατε βαλιχλί έφένντι, σενίν μπά χάλκ έττήίν μαχλυκά, σενίν ζίατε Α'ζίζ ίσμώέ χατζέτ ντηλεενλέρ, σενώ κυβετιέτ βε άζιμέτ τζομερτλί σάγ κυββετώίλεν γεμεκλίκ βέρ, μπεσλέ μπυνλαεί. Ρ'άππιλ καρέρ κκίλ άλεμώ τερπέτερλεεινέ, έλινί άτζτικπά χιμέτ έττιγώ χέρ χαϊβανή μπεσλέρ ντογιυρέρσεν. ίχσαώ έγλέ τζάμλε μπιζλερέ μερχαμέτ αζερέ. Ζήρα σεν έφένντι ίσσαώ ντοσλά φάκατ χεμώ τζάμλεμιζίω πεπείσιν, βε χέμώ σανά καλντιείζ γκιοζλεεμιζί γιοκαεί ντοχά, αάσινίν σιυτυντσέ κεσιλμίας μαξέπ γκιπήκι γκιοζά αάσιννπάτιρ. Γιά πέκ ζίατε σαλιχέτ έφένντι, σενίν σοζήννυρ μπά τζεβάπ νταχί, γιαήα, ίσέγιτενκι βεριλσίν σιζέ, αράϊνκι μπυλάσιζ. Ι"μντι βέρ αείμντι ίσεϊλερέ έφένντι, Ρ'υχαώ αζίκιλαν, τζίσιμ ίκτιζασινή νταχί, βε άτζ καλμίσσ σενίν χάλκ έττιγώ αλεμί μπεσλέ, βακιτλή γιαγμυρλάρ, ρυζγκιαρλάρ μιλαϊμληγί, βε χέρτυρλυ μείβαλερίν τζοκλουγυϊλαν ίχσαώ έγλέ γέρ γιυζυνέ μαξυλ βερμεσινέ τζεσσαρετλί ολσούν. Χασαλικπά ολαυλαεί, χέρτυρλυ χασαλίκ τζεφασσίγιλαν, σσικλεττέ ολαυλαεί καγίρ. Χελάς έγλέ, μπά σενίν ίσμινέ αγιλαώ σσεχείσαώ μεμλεκετή, βε νταχί χέρ κασαπά ολαώ κιοβλουκλεεί, κκιτλικταώ, ολεττσί, γέρ τβεμεσίωντσί ζερζελετσί, γέρ γιυτμασί τζοκμελικτσί, ατεσσί, κκιλίτζ χισμίωτταώ, καώ έτμελικτσί, χιπέ έγλεμένλεν μπιζλερέ σενίν μερχαμετλά ραχμετλεεννί. Σενίν εζελί όλμαϊαν μπίρ τζεβχερντέ ταπιεττέ ολαώ Πεπεμίώ λάτφυ κερεμίγιλεν, βε μπήρ καρερντέ, ίζεττέ ολαώ Ρ'υ-

χά

χάνιλαν. Κατὲ μπαρεκλὶ Βαλιτσἰλαχ, νιαζιμὲτ ἐπὲρ ἰειτζὰ ἐτμεσέγιλον, βὲ ἰλαχὲτ ταλιμὶ βερσὲ Α'πόσολος λαεινὶν, βὲ τζὔμλε Α'ζιζλερ'ωλὰ μιννὲτ ἰειτζὰ ἐπὶπ χατζετλεγίγιλον. Α'μὶω.

Μπεσσιντζὴ Εὐχή, γιαγμὲρ ἰτζὶω, βὲ σὲρτ ῥὔζγκιαρλαεὶν
μιλαὶμ ὀλμαλαεὶ ἰτζὶω.

Ρ'άππιε νιάζ κκιλαλίμ.

ΓΑλιχὲτ ἰνσαὺ ντοςλὔ Ρ'άππιλ, μαχλκὲ φάκατ σόζκλον γιαραπὰ, βὲ μπὔ μαχλκπὰν ἀτεμὶ γιαραταὶ, μπάτεχκ ντκσσκσκν μπὔ ἀτὲμ, βὲ κιναχὰ κηειφπὰρ ὀλκπ γιασσὴρ ὀλμαΐλαν, ἰνσαὺ ντοςλὔ ἀτζαΐπ ταείχιλον ἐλὲ ἀλίπ, βὲ μαμὲρ ἐπὶπ ἀζιζετλεμέγιλον, χάττακι σονὶν ἐλλεχίγιλον γιαραττηγὶν ἀμὲλ, μασλαὰτ, ντίπελιν χελὰκ ὄλμαμακ ἰτζὶω, βὲ μπκνὰ ντακὶ σονὶν φερμὰ μπκγιερκλμωνὴ βερντὶω, σονὶω γκελετζὲκ ζονετλὴ ἰφτιχὰρ ντοβλετὶ, ντάϊμα χατρπτὰ ντκτκλμασὶ ἰτζὶω, βὲ σονὶω τενμπιχλεγινὴ ζὰπτ ἐγλεμὲκ ἰτζὶω, γκελὶπ ἰνσαὺ τενὶωὶ κισφελσνὶπ μπεωὺ ὀλκντζαατεκ ντκιαπὲ ἀταμλαρά. Ο'λ ἀτζιλντὲν γιορκλντὔν, ἐμὲκ ἐζκὶ τζεκτὶν, βὲ ἂτζ καλντὶν, σκσκζ καλντὶν, ἀτὲτ ὔζερὲ γκερεγὶ γκιπὴ τζὔμλε ἰνσαηλιγὰ μκταλὶκ ὀλαὺ ταειχλεεὶ ἰτζρὰ ἐττὶν, ντκτὔν μπιζὴμ ἰτζὶω, καὶκ ἰτζὶωὲ γκιρντὶω, βὲ ντενὶζ γκετζμέηλον, βὲ σὲρτ ντκλκαλαεὶ, βὲ σὲρτ ὀλαὺ ῥὔζγκιαρλαεὶ μῷ ἐττὶν κεσιρντὶν, τεναζκλ ἐττὶν καπμπκλ ἐγλετὶν ςαυρὸς ὀλκιπκνὲ γκελὶντζεεπεκ. Χάττακι σονὶω τζεκτιλὶω τζεφαλαεὶ ἰχσαὺ ὔζερὲ, βὲ γκετζηρντηκλεζὶν ντερτλὲρ χὰλ ὔζερὲ, μπὶζ ζαΐφλατρὰ ντακὶ ἰμπαττζὴ ὀλάσιν. Βὲσσίμτ ντακὶ γιᾷ ἀζὶζ πατισσάχ, σονὶω ἰνσαὺ ντοςλκὔν ὔζερὲ μπιζὶμ ζαΐφλιγημιζὴ τὲν ὔζερὲ κσντιλκὲ κισφελσνμέϊλον, μερχαμὲτ ἐγλὲ μπιζὲ ζίατεκκισσ κκιαμὲτ σσηκλετερντὲ καλμισσ, χακιρλερέ· βὲ μπιζὴμ ἰκτιζαλαεμιζντὰν γκεζὶ καλμισσ ἐζκιλὲρ ἐζιετλεείγιλον ζεγκιρτλὰκ τζεκμετσὶ χαΐφ ὀλντὰκ, σονὶν σαλιχλιϊνὴ χιπὲ ἐγλέ. μπιζὲ Μπκτὔν γὲρ τοφρακλαεμιζὶ σαρχόσσ ἐγλὲ σὔ πακλιγίηλον, γεζὶν μαξὰλ βερμελιγὴ ἰτζὶω. ῥὔζγκιαρλαεὶ μπιζὲ κιφαετλὶκ ὔζερὲ μπαχιαλά. Βὲνέσσεκιλ μπὶρ βακὶτ, σσερτλεσινὴ κκρτπρντὶν, ντενιζιτὲ μπατάεικαν ντενιζὶν ντπὶωὲ, μπὔσσεκιλ σσίμντι μπιζὶ νπαχὶ κκρτὰρ μπιζὴμ σενρὲκ γκέλμεσν, σσηκλετπριζντὲν βὲ χὲρηπαΐμ ντζεκτηγιμιζὶ μαχνεττσὶ, μῷ ἐγλὲ σσίμντι ντπαχὶ ντενιζὶω ὀβκεσὶωὶ, καρσσὶ γκελμίσσ ντὴκ ὀλαὺ ῥὔζγκιαρλαεὶ μιλαγὶμ ἐγλέ, σονὶω ἰλλαχὲτ ἔμρ ἐτμῷιλον. Μιλαὶμ ταειχὶ γκιοσὲρ μπιζὲ, βὲ ἰραχατλὶκ βὲρ ἐζκιλεεμὶζ τασαλαριμιζά. Μπέλι Ρ'άππιλ Ἰησοῦς Χριστός, μπιζὴμ Α'λαχιμὶζ, ναζὰρ ἐγλὲ καρὲρ κκὶλ, σαλτανατλὶ Α'ζιζ μεκιαντὰν μπὔ μπάγ ντπκὶπ γιαραττηγὶω κουλαρινὰ, βὲ μπκνὔ σκτὲρ μκκκὲμ ἐγλὲ, καββὶ ντὰτ, ὀνὔκι σονὶω κκβετλιγὶω

λιγὶω φυτὰν ντπκτεὶ μπάγ ἔττεὶ. Βὲ ἀγιγκγλὔ ἀγιγσαλ ῥὔζγκιαρ βὲρ, τζεκτιημὶζ τζεφαλαριτὰν ἀζὰτ ὀλαλίμ. Σονὶ μεβλὰτ ἐτὲν βαλιτενὶω ἰριτζὰ μιννετηγίλον, βὲ τζὔμλε ἀζιζλεεὶν ἰριτζαλαείγιλαν, Α'μὶω.

,, Γὲρ τζεμεσσὴ, ζερζελὲ ὀλάσιν. Εὐχή.

Ρ'άππιε νιάζ κκιλαλίμ.

ΓΖίμ Α'λαχ, βὲ ἀτζαΐπ κορκγλὔ, Α'ζίμ βὲ χὰκ γκερτζεκλὶ, τζὔμλεὶ ἐτὶπ κκιλαὶ, βὲ τεπτηλιγὲ γκετρσὶ, γὲργιαζγνὲ μπακμαΐλαν γεεὶ τιξετμεγὲ γκετρσὶ, ντκγλαεὶ ντκτμαηΐλαν τεπελεριννὲν τκτιοὺν μπκγὔ τζικαριρλὰρ, γκιὸκ ἀλτὶωντὰ ὀλαγλαεὶ τεμελλεριιτὲν τεφρεπσιρσὶ, βὲ οἰουὺν ντπρεκλερινὴ σαλκωντίρτμαΐαν, γεεὶν τεμελλερινὴ τιξετὲν σαλκαγιαὺ, βὲ χαράπ ὀλμαλιγὴ ἰσέμεσν, ζὴρα σονὶν ἰσσαρὲτ ἐτμῷιλον, ὀνὲγιλαν μκκκὲμ καββὶ ντκρὲρ. Σονὶω σκφατὶωλὺ κκξετηγίλον χὲρ σσεγλὲρ τζὲρ, κορκὰρ. Ζὴρα σονὶω ὀβκονὶω γαζεπὶ μπὶζ κιγναχκιαρλαρὰ τακὰτ γκετὴρμεετζεκ τζεφὰ ἐζιέττηρ, βὲ γκὶιε σενὶω ἰκρὰρ ἐτηγὶω μερχαμὲτ, χεσαφὶζ ἀγναηὶλμαΐαν ἀτζαΐπτηρ. Γιὰ Ρ'άππιλ, σὺ κεντὶν χατρὰ γκετὴρ, σενὶω ῥαχμετλερινὶ, βὲ μερχαμετλερινὶ ἰχσαὺ ἐγλὲ μπιζέ, ζὴρα κάτημντεν ἐπετιεττὲν σεντὲ μπουλουνὺρ ὀνλάρ. Μουκκὲμ ντὰτ μαχλουκὰ, καββὶ ἐγλὲ γὲρ γιουζουνὺ, μῷ ἐγλὲ ὀνὺν τζεμεσὶωὶ, σαλλαναὺ μεσκιαετὶ μπεκεσὴρ πὲκ ὀλσὔν, βὲμπιζὶ μπιναμισληγιμίζηλαν μπεραπὲρ χελὰκ ἔτμε, βὲ νὲ ντακὶ κιναχλαριμίζηλαν γεεὶν σὺ ντπλερινὲ μπατὴρ μπιζί. Ζὴρα σσίσὶω μπιζὶμ Α'λαχιμὶζ, χελασλὶκ βερσὶ, βὲ μερχαμὲτ ἐτιτζὴ Α'λὰχ, βὲ σανᾷ ἰφτιχὰρ ζεννὲτ ἐτὲριζ, Πετρὲ, βὲ Ο'γκλᾷ, βὲ Α'ζὶζ Ρ'ωχᾷ, ασίμντι, βὲ ντπὶμ, βὲ ἐπετλεεὶν ἐπετλερινὲτεκ, Α'μὶω.

Γάηρι Εὐχή, γὲρ τζεμεσὶ ἰτζὶω.

Ρ'άππιε νιάζ ἐπελίμ.

ΓΖίζ Πατισσάχ, ἰνσαὺ ντοςλὔ ἐφσὶντι, ὀβκεσινὶ οὐζὰκ ντπὰν Ρ'άππιλ, τζὔμλε γκιορκνσὺ γκιορκμετικ μαχλκκὔν γιαραπανὶ, σεεὶν ἀγναηὶλμαΐαν κκξετὴν σοζκΐλεν, χὲρ σσεγλεεὶ ζὰπτ ἐτὲν, ὀλκμομὰ, βὲ ὀμκρὔν χουκμὔ σενὶω ζαπτηντατὴρ φάκατ χέμῷ ἀτιλλὶκ ὔζερὲ τερπιὲ βερσὲ, βὲ ἰνσαὺ ντοςλκγὔ ὔζερὲ γκίνε σσιφὲ ἰζατζὶ βερσὲ, βὲ μπιζὴμ μπὔ πατὴλ ἐμκρκμκζὔ, μπὰσσ χακιμλὶ πακλίπιλεν ζαπτηγίλαν κουλαναὺ, βὲ χὲρ τοραφτὰν μπιζὲ κιφαετλὶκ ὔζερὲ χελασὲτ ὀλμαμιζὴ τεπαρικλεσό. Α'γρατὶκ μπηλντὶκ, γιαὶια μπιζὶμ κισυναχλαριμὶζ ἰτζὶω γεεὶ τεφρετὴν, βὲ τιξετὴν σαλατὴν ὀνὔ, βὲ μπιζὲ, γιᾷ ὀβκεσινὲ σὰτηρ ἐτὲρ

Ρ'άπ-

Ρ'άππιλ, κερκὲ βὲ τῆρεμὲκ ντσσὲ, σενὶω ζαζέπ ὲττιγὶω σεπὲπ ἰτζὶω. Γιυρεγιμίζ σαλλαννὲτὲ ζαζὲπ ὲττιγὶν, ὲτὲπ τερπιὲ ὲτμῆιλεν, γιυρεγιμιζὶω σαλλανὶπ τεπμεσίηλεν, μπιζὲ ὸλιὺμ χαφλεμεσὶ τζοκτὲ. μπέλκι ὰσλαὶ γκιπὴ κάπμασιν μπιζὴμ τζαιμιζὴ βὲ κυρταριτζὴ μπελὺνμαϊα, χελὰς ὲτιτζὴ, βὲ ὰζὰτ ὲτιτζὴ ὸλματικτα. μπὲ σεπεπτσὲ νιάζ ὲπέριζ, βὲ ζίατε μιννὲτ ὲτέριζ, καρὲζ μπίλμεχῆ. Ρ'άππιλ ὲφσύντιμζε, μπιζὴμ ἰλερι-τὲν, βὲ ταζὲ χῆιτὲν ὲττιγιμὶζ κιυναχλαεὶ φίκρ ὲπὲρ χατιρὰ γκετίρμεεσιν κιυναχλαριμιζὶω ὰγιρλιγήηλεν ἰλαγὶκ ὸλαν ἰγιβάζ ὲτμὲκ ἰτζὶω, πρα-ζιᾷ κογιὺπ χεσαπὰ γκετίρμεεσιν. ἔγερ μπιζὶμ μπὲ τζινσιμίζιλεν νταβαία ντερμασιὴ ἰσέρισσεν, σενὶν τιζαριννταὶ κίμσε κατὶρ ντεγίλντιρ λεκεσὶζ ὸλσοῶ. ἴλλεμ γὲρ γιυζυνντὲν τζὲμλεμὶζ χελὰκ ὸλὲρυζ γαγέτιλεν. Γιᾷ ὸβκεσινὶ ζὰπτ ὲτσὺ, κιὲλλα ὲπετιετλεριτὲν ἐββὲλ, σερντὲ βαρλικλὶ ὸλαὶ, μερχαμετλερινὶ φίκρ ὲγλέ, βὲ, ῥαχμετλερινὶ χατιρπὰ ντὰτ, βὲ ὰπαλα-ριμιζὰ γκερτζεκλὶ ἰκρὰρ ὲττιγὶω βασιετλιγὴ, φίκρ ὲγλέ, μπιζὴ γεεὶν σῶ ὰσαακὶ μεκιωλὰρ ζὰπτ ὲγλεὶπ γιὺτμασιν, λάκιν μερχαμὲτ ὲγλὲ μπι-ζὲ, βιυτζυτμιυζοῶ κιπαλαεὶ, βὲ ἰζαλαεὶ μπὺσσεκιλ νταγιλμίασικαν, βὲ χακιρληγιμιζὲ ῥαχμὲτ ὲγλέ, βὲ κορκουλοῦ γὲρ τῆρεμετὲν χαφλενὶπ σερ-σὲμ ὸλμαμιζὴ, βὲ ζίατε κορκὺϊλαν, βὲ τῆρεμεκτὲ καλιτηγιμιζὴ καγὶρ; ὲτιργνέ. βὲ ἔγερ μπιζὴμ ὰραμιζιντὰ, σενὶω ἰσμιννὲτὲν κορκμὲας κίμσελερ βάρισσα, βὲ σενὶω ἔμρ ὲττικλερινὲ ἰπαατπαΐσσα, τζὺζιετεν μπὴρ σετζιλ-μὲ κιπασίϊασα, μεπαρὲκ τοχὲμμασα, γκιζλὶ ὸλαὶ χαζνὲ γκιπὴ, φάκατ χεμῶ σαᾶ μπεαὶ ὸλμὲσσ, βὲ ὰλίκονμεσσ σακλίγπασα, ὸνλαεὶν ντιαχὶ νιαζλαρινὶ καπμπὺλ ὲγλὲ σενὶω σαλιχλιὶω ὲζερὲ, μπίζ ἰλαϊκσίζ κεμλὰρ ἰτζὶω, ἰρι-τζὰ ὲττικλερινὴ σενὶν μερχαμετιτὲ, βὲ κερεμινὲ, βὲ ὸνλαεὶν σωᾶ ἄρζ ὲττ-κλερινὶ, κιυναχλαριτὰ ὸλαὶ ὰλὲμ ἰτζὶω καρὲρ κκὶλ, γιᾷ ἰνσαὶ ντσλοῦ ὲφσύντι, χαζρέτι Α'βραὰμ Σόδομα σσεχιεί ἰτζὶω ἰριτζὰ ὲττιγὴ γκιπὴ, νίτζεκι Δανιὴλ, βὲ Ἱερεμία Περγαμπερλερινὶω ἰριτζαλαρινὶ καπμπὺλ ὲτ-τὶν, γιασσὶρ ὸλμαλαεὶ ἰτζὶω, ὸνλάρκι σενὶω σαλιχλιϊνὴ μῶ ὲττιλὲρ γα-ζὲπ ἔτμεμεκ ἰτζὶω, χάττακι τζίνς μπὲ τζίνς ἰνσαὶ ντσλουουνὲν, βὲ σενὶω μερχαμὲτ λὲτφε, κερὲμ, ἰναγὲτ ὲττιλωὶν, ντιπὴ μπελὺνμαϊατζακ νπριασσὶ, ασὲκιρ ὸλιυσὲν. βὲ μπὴζ νταχὶ σαᾶ χετιὰ ὲζερὲ ασκιυρλὲκ ὲ-ζερὲ, κιυναχλαριμιζντὰν ἰσιγφαρὰ γκελὶπ, τοπὲ ὲτμεμιζὴ ἄρζ σωνάριζ, σενὶν βαλιτενὶν ἰριτζὰ μιννὲτ ὲτμεσίγιλεν, βὲ τζὲμλε σενὶω ὲπετιετλεριτὲν ἐββὲλ, σωᾶ μακμπὺλ ὸλαὶ ὰζιζλεεὶν, χατζὲτ ντιλεμεσίγιλεν. Α'μὶω.

Γάιρι

Γάιρι Εὺχὴ, γὲρ τιῆρεμὲκ ἰτζὶω.

Ρ'άππιε νιάζ κκιλαλίμ.

Ρ'Α'ππιλ ὲφσύντι Γησὺς Χεισὸς Α'λλαχιμὴζ, μερχαμετλιγὶω κεσίλ-μετικ μιυαεὶ, ἰνσαὶ ντοσλυὲν ὰκιλὰ σίγμαϊατζακ ντεργιασὶ, σε-νὶω μερχαμετλιγὶω, βὲ ἐϊλικλεεὶν ντιπὶ μπελὺνματικ ναμαχιὲτ ἰιχαετ-σίζντιρ, βὲ ἰνσαὶ τζινσινὲ, σινσιλὲ βὲ σινσιλὲ χεσαῆζ ἰνσαὶ ντοσλυὲν ἰτζὶω, κιφαετλὶκ ὲζερὲ ὰζὰπ, βὲ ασικλετλὲρ βερσὶν, χάττακι μπιζὶμ κιυναχλαρὰ κοντιμιζὴ ντούτμαϊπ, χίσμιλαν κεφτὰρ ὸλμαμὶζ ἰτζὶω, κὸϊακι μπὶρ γκὲμ γκιπὴ χαϊβανὰ κάνταρμα κομὰκ γκιπὴ, σενὶω κορκὺ-νίλαν ὰλίκομπ ντατμαΐλαν, τζαὶζ ὅλματικ ταεἰχιλεν, σενὶω τασφιεὶν ὲζερὲ κιγματὰ ὸλαὶ γιαραττηγὶω, βὲ νταχὶ τζανὶν πωϊαλιγὴ σὲπτ, βὲ ῥιζὶλ ὅλμαμακ ἰτζὶω, τὲ↓ ὲγλὲ νιάζ ὲτεἰζ σαᾶ. γὲρ τιῆρεμβὶω κιρ-κεσυνὲ, βὲ ὰπετὶ ὅλματικ σαλλανσινὶ, ὅλκι σαλλαμασινὶ ὸνὲ, ασίμιτι μπιζὶμ ὲζεσμιζὲ χάκκα ἔμρ ὲττὶω γὲρ ὲσυνὲ τιῆρεσὶν, σαλλανσὶν ντεῖ, μπιζὴμ χέρτυρλε ταπιεττὲν τασυρὰ χίσμ ὲτὶπ γιορτεϊεμὺζ κιυ-ναχλὰρ ἰτζὶω, βὲ σενὶω χάκκα μπηζὶ ῥὲτ ὲττιὶω ἰτζὶω μπὲ κιουν-ναχλαεὶν σεπεπνὲ. Ζὲρα ἔγερε σενὶω φερμαὶ ὲτὶπ τεμπιχλεεινὲ ἰπαατ-τλὶκ γκιοσερέϊτικ, βὲ κεντὶ καρεεμιζντὲ ντεράϊτικ, γὲρ γιζὲ σενὶω κιὲλλα ασεγλερὲ κατὶρ ὸλαὶ, χοκμενὲ ἰπαὰτ κτιλὰρ τιῆρεμίζιτει, βὲ μπιζὲ ντὶκ γκελμέζιτει, κεντὶ ταπιετιετσὲ ντασυρὰ ταεἰχινὶ τεπτὶλ ὲτ-μέζιτει, βὲ μπὲ ταπιεττὲν ντασυρὰ σαλλαμασίγιλαν μπιζὶ γιυτμασινὰ ἰσεμέζιτει. βὲ ἰλχάκκα, γιᾶ ὰπαλὲτ ασεραατζὶ χακὶμ, ζαπὶτ Ρ'άπ-πιλ, ζὲρα σενὶω παπασαχλὶ τεμπιχλεεινὲ ἰπατ κκιλμαΐγιζ, βὲ ἰπαὰτ κκὶλμαϊσιν, σενὶω χάκκα γαζὲπ ὲτμῆντσὲ, μπηζὶμ ὲζεσμιζὲ γκε-λετζὲκ ὲβκεντσὲ κορκμαΐζ, ἐφσύπ. Λάκιν σενὶω γκιοζλεεὶν ὸνιιντὲ, κιυ-νὰχ ἰασλέεις, παπὰκ μελανὲτ, ὲτεπσιζλὶκ ὰμελεεὶ κελλωϊεζ, μπὴρ μπιεμιζίηλεν παρὲζ, ντατάεις, βὲ κκισκαΐτζ, ὸβκὲ μπὴρ μπιεκιηζὲ, τὸν ντατμὰκ, μεχαμπετὲν γκαεὶ καλίεις, κακεινταὰς σεβμελιηλιωτσὲ ἰρὰκ ντα-τάεις κοντιμιζὴ, σατανὰ ὲτμετὲν ἰρὰκ ντερὲρυζ, βὲ χασισλὶκ σεβέεις, μὰλ μπιεικτιρμεσινὲ χαβέσιζ, ὰζ καναατλιγὶ ἰκρὰχ ὲττὶκ, ἰσεμέζις, τζὸκ γεγιτζιλιγὲ, ζὲφκ ὲτμεσινὲ παλὴπτις, βὲ ὸρυτζ, βὲ πεχεἰζ ὲτμε-σινὲ κοντιμιζὴ ζὰπτ ὲτμεἰζ. Χυλασὰ, γιᾶ Ρ'άππιλ, τζὲμλε φερμαλ-λαεινὰ σενὶω καρατὶ ντερντὲκ, ῥὲτ ὲττὶκ, βὲ χέρτυρλε κιυναχλαεὶ ὲτέ-εττικ. Ο'νὲν ἰτζὶω μπὲ ασεκιλ ἐχβὰλ ὲζερὲ, Α'λλαχπαάλετεν γαζὲπ γκελὶρ, ἰπαατσὶζ ὸλαν δὺλατλαρὰ ντεῖ ζὶκρ ὲτὲρ Παῦλος Α'πόσολος. Μπυνλάρντιρ κεμλικλερντσὲ γκελσὲν μπιζὲ κεφαετλὶκ ἐζιετλεεὶ, ἐλλεεμιτ-ζιλεν ντατμακλαεμιζὶ ἰασλὲρ. Μπύτιρ μπηζὶμ ἰκρακαὶ, βὲ παπὰκ ὰμελ-

λεσμιζλὼ ὲγιεκουυλὲ σὸιγ τεμαμληγί. Μπιυλάρτπρ χιυσμετλὶ, βὲ σακλὶ, βὲ ὲσσκιαρὲ ὸλαὶ μπιναμισληκλαριμὶζλὼ κορκιυλὲ σὲρτ ἀμελλεεὶ, ὸλιυμλοῦ γιαραλάρ γκετρητὶὲρ μπὲρῶϊα νταχὶ, γὲρ πὲεμεσὶ, ζερζελὲ κκιτλὶκ, χασαλὶκ, βὲ τζοὺκ ὲτμεσὶ, βὲ σὶ σονυντὰ μπιυλαρνταὶμάατε, ὸλ νταγιανίλμαϊατζακ, βὲ ντικονίλμεεττζεκ τζεχονεμὶν ὲζιετλεεὶ βεριλετζὲκ, νταχὶλ ὸλμαμηζά. Λάκιν σὶ σονυνάτεκ σονλὼ Α'ζὶζ ἰτμιλὼ ἰτζλὼ μπηζὶ γκαιεὶ κόμαϊασιν, βὲ γὲρ νταχὶ μπηζὶ σάγηκεν γιὸτμασιν κιυναχλαεμιζ σεπεπινέ. Χάττακι μπὶζ ζελαλὲτ κίμσελερ τοπὲ ὲτμηλὼ, βὲ ἰσιγφαρὰ γκελμεμιζλὼ ζιανλιυὰ ὸχεάμαϊαλημ, κεζάλικε χὸσσ ἴλλεμ τζὸκ κερρὲτ τοπὲ ὲτμεσλιὶ ἰκραὶρ ὲττὶκ, βὲ τζὸκ κερρὲτ Α'λλαχ σαιὰ γιαγαὶ τζικτὶκ, ὸλ ἀτζιλντεὶ κεσιλσὶν κιραϊὰ καλσλὼ ντεὶ, ὸλ βέρμεσ ἰττζὶρ ἀγατζὶ γκιπὶ χὰκμ ὲττὶν, γὲρ γιυζυνὲ ταζελὲ ἔμρ ὲττὶν, τζὰμιλεμιζη μπασιρσὶὼ ὸρτσὰν. Λάκιν τζὰζιε νταχὶ σσίμιτι σάτρ ὲγλὲ ἰνσαὶ ντοσλὰ μπαγβὰτ, μπάγ σαχαπὶγκιπὶ, κιυναχκιαεὶν ὸλιυμυνὰ ἰσέμεν, χάττακι τοπεὲ γκελσλὼ χεγιατλὶ ὸμυρὲ ναὶλ ὸλσὰν ντεὶ ντεμηὺ βάρτπρ σονλύ. γετμὶσσ γετπέτεκ καριττασλαρινλὼ κιυναχλαρινὶ ἄφ ὲτμεὲ χὰκμ ὲγλετὶν, μπὰ τζὰζιετζε κιυτζυτζὲκ σονὶν ἀγὶλ σσυρυσιυὰ νταχὶ, κορκιὶλαν ἐζιλντεὶ, βὲ κασαβέτλεν ἀλτζακλαντεὶ, μιλαὶμ ὸλντὰ, βὲ γεεὶν πὲεμεσλιυντσὺ σερσεμλιγὲ ντασσὰ, βὲ χὲρ παραφτὰ ασασκιιλιγὰ βεριτεὶ κσυντλιυί. κεζάλικε γιὰ ὸβκὲ ζάπτ ὲτσὺ μιλαὶμ Ρ'άππιλ, ραχμετλεριυὶ, βὲ μερχαμετλιυὶ χατπρὰ γκετίρ. Φίκρ ὲγλὲ, ἰνσαὶ κισμὶ, χαβεσλὶκ ὲτὲρ γκεντζλιγλιυντσέμπερι, φσιαλιγὰ, βὲ σεννὶν πζαριντὰ κατπρ ὸλάμαζ κίμσε, κσυντλιυὶ λεκεσὶζ πὰκ ταεἰγιλεν μπεαὺ ὲγλεσὶν, χάττα σσίμιτι νταχὶ νάκλ ὸλὺμμαϊατζακ κερὲμ ὲτμηὲ σεννὶν ναὶλ ὸλντακτὰ, σσὰκρ ὲπετζέγιζ τζὰμλε σεννὶν μετλιυὲτ, βὲ κορκιυλὲ ὸλαὺ ἰσσλερινὲ, ὲτπκλεζὶν, βὲ χίριταϊμ ὲτὲρ κκιλντηγὶν ὰζερὲ, μπὶζ ἰλαγικσὶζ ὸλαὺ κιυλαρὰ, σεννὶν ἰνσαὺ ντοσλυὰν χεσαφὶζ ντεριαλιηγὶ ἰτζὶν. ὲζελὶ ὸλμαϊαν Πετρινὶν λὺτφι ἰχσαὺ ὲτμεσίγιλεν, βὲ ὸμιὺρ βεριτζὶ Α'ζὶζ Ρ'ιυχὰνιλαν, σεννὶν λεκὲ μπήλμεεν βαλιτενὶν ἰριτζὰ μιννὲτ ὲτμεσίγιλεν, ντοβασίγιλαν, βὲ τζὰμλε ἀζιζλεεὶν νιαὶζ ὲτμεσίγιλεν. Α'μὶν.

Γκιὸκ γκιυρυλντεμὲ, σσιμσσὲκ τζακὰρ, γιλντειμ ἰτζὶν, Εὐχή.

Ρ'άππιε, νιαὶζ κκιλαλίμ.

Γιὰ Ρ'άππιλ, γκίνε σεὶ ἰνσαὺ ντοσλὰ ἐφσὺντμιζλω, ταζὶρ ὲτμεσλωὲ φικιρλεμὲ γκελντεὶ, γκίνε ζεφὶλ κιυλὰρ ἰτζὶν μαγφιρετλὶκ ντιλεμεσὶ γκελντεὶ. Α'γναρλάρ μπιλιρλέρικι, νέκαταρ ζιατὲ κιυναχλαρὶν Α'ζὶμ ἀγιρλιγὶ τζὸκισσα, ὅλκαταρ ἰζτὰτ σεὶ νταχὶ, καρὲζ ντὰτμαϊαν μερχαμετὶνιλεν φαρκλὶ ἰλεεἰσιν, βὲ ὲσυρέτσιν. Γ"μιτι νιαὶζ κκιλάριζ σαιὰ, γκεεὶ ντα-

τάλω

πίσλω σονλὼ ὲβκονὶ μπιζντὲν, χάττακι μπιζὲ ὲπετιὲτ ὲτμεσιν ὲβκονὶ, ἴλλεμ μερχαμετλιὺιλεν, ὸμιυρεμυζὲ μαμὶρ ὲτσιν ραχμετλεεἰνιλεν, Ρ'άππιλ μπιζὶμ Α'λλαχιμὶζ, γκιυρυλντὲ σεπασιὼὶ μυκκεμ ὲτὲν, βὲ ασημσσὲκ τζακμασιὼὶ τεππὶλ ὲτὲν, βὲ χὲρ σσεγλεεὶ νέκι ἰσσλέεισεν χελασλὶκ ἰτζλὼ, κυβετλιὺὼ ἐλλεεινὺὼ ὰμελλεεινντὲν ὸτερὲ ὲτέρσιν. Σενὺὼ ἰνσαὺ ντοσλυὰν ὲζερὲ ναζὰρ ὲγλὲ, βὲ ὰζὰτ ὲγλὲ μπιζὶ χέρτυρλυ σσικλετλεριτὲν ντερτλεριτσὺ, ναζὲπ ὲτμεσιννὲν, βὲ ἰκτιζαλὶ τζεφαταὺ, βὲ σσιμντικὶ γκελμίσσ κορκιυλὲ χαφλσυμετσύ. Ζὶρα σεὶ Ρ'άππιλ γκιοκτὲν γκιυρυλντὲ ὲττὺὶ, βὲ σσημσσεκλεμελὲρ ὰρτπριτλὼ, βὲ μπιζὲ σερσεμλεμὲ γκελντεὶ. Μπαρισσὶκ ὸλ ἐφσὺντι, μερχαμετλὶ, σωὰ σσιγλωίριζ, βὲ μπονλὼ ντοβλὲτιὲτ ραχμετλεεινὶ χερὲμ ὲγλὲ μπιζὶ, βὲ σενὺὼ κιυλαριυὶ ὲσπργκὲ, μερχαμὲτ ὲγλὲ, σαλιχὲτ ἰνσαὺ ντοσὲ γκιπὶ. Σενὺὼ ὸβκονὺὼ ὰτεσσὶ γιάκμασιν τατσσὲρμασιν μπιζὶ, βὲ νὲ νταχὶ μπιζὶ σσιμσσὲκ τζακμαλαεὶν, βὲ γκιυρυλντὲ ὲτμελεεἰν σενὶν, βὲ γιλντειμ ὲνμελεεἰν κορκιυσὲ χελὰκ ὲτσὺὼ, γιὸκ ὲγλεσὶν μπιζί. Λάκιν ὰτετὺὼ ὲζερὲ κιυλαντηγὶν μερχαμὲτ ταεἰχιλον, μιλαὶμ ντὰτ σενὺὼ ὸβκονὶ, βὲ ρὲζγκιαεὶ ἐἰλιγὲ τεππὶλ ὲγλὲ, βὲ γκιπιεσσὶν περιτελεεἰγιλεν, γκιορυσὺ τυφαὶ πυσσυὶ κεσμέϊλον, πυσσυλὲ ντεμαὶ ἰλιμαυλὶκ ἐμὼλιγὲ τεππὶλ ὲγλέ. Ζὶρα μερχαμετλιγὼὺ, βὲ ραχμετλεεἰν, βὲ ἰνσαὺ ντοσλυὰν Α'λλαχὶ σσύσιν, βὲ σωὰ ἰφτιχὰρ, ζενιὲτ ὲτέριζ, Πετρὲ, βὲ Ο'γκλὰ, βὲ Α'ζὶζ Ρ'υχὰ, σσίμιτι, βὲ νταϊμ, βὲ ὲπετλεεἰν ὲτσετλεεινέτεκλι. Α'μὶὼ.

Ρ'ὲζγκιαρ σερτλιηγὶ, βὲ ντενὶζ νταλγκαλιηγὶ ἰτζλύ. φυρτὺνα ὸλντακτὰ Εὐχή.

Ρ'άππιε νιαὶζ κκιλαλίμ.

Γ'Α'ππιλ ὲφσύντι μπιζὶμ Α'λλαχιμμιὶζ, σεννὼ ὲζελὶ ὸλμαϊαν μυφρὲτ Ο'γκλὰν, βὲ ὸμιὺρ βεριτζὶ, μπὶρ ζεινεττὲ ὸλὼ Ρ'ουχὰνιλαν μπεραπὲρ, τζὰμλε σσεγλεεὶ γιοκτάνικαν βὰρ ὲγλετιύ. βὲ ντενὶζὲ σιμορ κοτὰν κὰμκλαν, βὲ νταγλαρὰ τζιρπὴ τζεκτὶὼ, βὲ ντερελεεὶ τερεζίλετιύ. βὲ γκιοκλεεὶ κεσισσλατὶὼ, βὲ γὲρ γιυζυνὰ κσυντὶ ὰβατζυνντὰ ντατιύ. βὲ μπὰ γκιορυσὺ ὰγναιλαὺ κιαϊνατὲ μαχλυκὰ, ὸλτζὰ, βὲ καὺὰν σινορὶτζὰτ ὲτσὺ, βὲ περτὶπ, βὲ ὰγιαγκυνλὰκ ταεἰχὶ ἔμρ ὲτσὶ, βὲ χαβαλεεἰν ντεἰασμελερὶωὶ, βὲ γκιυνεσσὶὼ ντεβὶρ ὸλμαλιγὶωὴ, ἰσσαρὲτ ὲτιμφίλον ὰτζαϊπλὶ ταεἰχίλον ζαπτὶωντὰ ντατὰν, βὲ φὲτ ὸλὺπ μποζυλμαϊὰ ντεγὶλ, λάκιν ὲλεμσὶζ κασαβὲτ ὸλμαμακ ὰζερὲ καγιραὺ, βὲ κορυγιαὺ. Σεὶ χιὰζίατε σαλιχετλὴ παπσσὰχ, ταπὶὶ ὰτετλὴ ἰσαὺ ντοσλυὰν ὰζερὲ, γκίνε μπιζὲ καγιρμὰ ὲσλυπὲ γκιοσερμεγὴλον, ναζὰρ ὲγλὲ σονλὼ ἔλ ὲμεκλεεμὲ, βὲ μπιζντσὺ σονλὼ κερὲμ, λὺτφι μερχαμὲτ ραχμετλεεμνὶ γκεεὶ

μπράκμα, βὲ τὲ νπαχὶ βασιὲτ παιχινὶ καλντὴρ μπιζντσὺ σονλὼ κοντὶ τασφηρινὲ μπηζὶ ἀηὲὶ γιαρατμάηλαν ἀτζαΐπ χικμέτηλσν, σονλὼ μεφρὲτ Ο'γηλιηνὃ ἀζατλιηγὰ ὴρσὰρ ἐτμέγιλσν μπιζὲ, βὲ ἀτζαΐπ Ρ'ѣχὃν κοντὶ ἰλλαχετλιγλωὲ μπηρλὶκ ὀλμασινὶ βεριτλὼ μπιζὲ, νιάζ ἐτέρζ σανὰ ἄφ ἐγλὲ κιναχλαειμιζλὼ χεταπὰ γηέλμεσν γενιλιγλωὶ, σονλὼ χεσαφὶζ πὲκ ἰλεεὶ ρ'ιχμετλιλωὶν τζοηλιγὃ ἀζερέ. Βὲσονλὼ Ο'γηλὲν Σπαυρὸς ὀλμαληγὶ, βὲ μεπαρὲκ Καιὶ σεπεπινὲ κιναχὶ μπηζὶμ τζινσιμηζντσὺ σηλὶπ καλντμρμάηλαν. Σονλὼ μαχλὲκ ἐττιγλὼ κιαϊὰὶ ταπιετλωὃ κοντὶ ἀπετλωὲ γκελμεσλωὶ τεπτὶλ ἐγλὲ, ταπιετὲν νταστρὰ ζηλημάτ ἰτζλὼ τεπτὶλ ὀλμαΐλαν, μπιζὶμ ταπιετὲν νταστρὰ μεσυπὲτ, βὲ ὲσλυπσὲζ ἰλαΐκ ὄλμαΐαν φονὰ γκετζλωμεμὶζ σεπεπλωέ. Μπεωὶ ἐγλὲ μπιζὲ, μπᾶ μπογιὲκ ντενὶζ ντειαλὼ ἀπετλὶ μιλαΐμ ὀλμασλωὶ, βὲ καρκασλὶκ βερσὺ νταλκαλαειὶ, βὲ ρ'ὲζγκιαειὶν σερτλιγλωὶ κεσμεΐλσν, χὲκμ ἐγλὲ χαβαϊὰ ἐϊεγκὲν βακιττὰ ἐσμεσὶ κηλλαισὶν, σσάρτ ἐγλὲ ντενιζλὼ νταλκαλαειναὰ, βὲ ρ'ὲζγκιαρλαειὶν ταπιετὲν νταστρὰ ἐσικλερὶ, ταρικλερὲ μβὼ ὀλσὲν ρ'ὲχ καργασασὶ, βὲ μιλαΐμληγὰ ντέβρ ὀλσὲν, σερσεμλὶκ γκεπρσὺ καρκασαλὶκ. Χάττακι σονλωΐμετζαζατλαρινὶ, βὲ ἀμελλεσινὶ γκεμιλέριλσν ντενιζτὲ γκεζενλέρ γκίτ γκιορσὲν, βὲ τζὸκ σκλὰρ ἰτζλωντὲ ἀμελλερινὶ ἰσσλεσίωλέρ. τεταρικλὲ ἰνσαὰ νπσλὲ ἐφόντ, σονλὼ ντίλιλσν ταπὶρ ὄλμαΐαν, ἰνσαὰ νπσλὲν σεπεπινὲ κεσιλσὶω ντενίζ, καρκασαλίωνταὰ. Βὲσονλὼ μεφρὶκ Ο'γηλινὃ, βὲ μπιζὶμ Ρ'άππιλ ἐφόντμιζ Ι'ησὲς Χριτοζὲ, χιμετλώιλσν, βὲ Α'ζιὶζ Ρ'ιχνὲν κιββετήγιλσν, ἰλαΐκ ἐττιλὼ ἰνσαὰ τειλωὶ ἀζερινὲ κισμελεντιλὼ, βὲ Α'ζιὶζ κοντὶ ασὲρτλεείγιλαν ντενιζντὲ μπιλὲ γκεζσὶω, βὲ ρ'ὲζγκιαρλαειν τεφαιλὶ σὲρτ ἐσικλερινὲ σσάρτ ἐγλεσὶω, βὲ ντενιζὶν νταλκαλαρινὰ μιλαΐμ ὀλμασινὰ χὲκμ ἐτμέηλσν. Σσίμντι σὸ νταχὶ χέρτηρλε ὲϊσὰλ ὄλμαΐαν γελμεὶ μβὼ ἐγλὲ, βὲ νταλκαλαειὶ μιλαΐμ ἐγλὲ, βὲ καρκασαληγὶ κὲς, βὲ μιλαγίμ, βὲ ὲϊσὰλ, ντοχηλκλὃ ὀλαὰ χαβαλὲρ καλντὶρ. Σονλὼ κοντὶ κηλλαρινὰ χὲρ παραφταὰ καγιραὰ, βὲ κορεϊαὰ, σαχὰπ ὀλαέ. ρ'ὲὶζ ὀλάσίω, μπηνλαειὶ σελαμὲτ ὀλαὰ ἰλιμπαὰ κηλαηζλαμαΐλαν. Ζὴρα σονλὼ χεμβὼ φάκατ ἰσμὶνὶ μπηλσνλὲρ, βὲσοντὲν μάατ Α'λλὰχ μπηλμεσνλερ, χέριταΐμ σονλὼ μετὲτ ἐτμβρὲ κατλαιρλάρ. Πὲκ ζίατε μεπαρὲκλὶ μεβλετηλλὰχ χατὰν αὰαλὼ ντοβασὶ, ἰειτζὰ ἐτμεσίγηλσν, βὲ μελαΐκλεειν ἰλλαχιγὲ σουρεπὲ γιαρτὶμ ἐτμελεείγιλεν, βὲ τζὲμλε ἀζηζλερὶν, σονλὼ μεφρὲτ Ο'γηλουνὲν χιμετΐλσν, βὲ σαλιχλὶ λάτφω κερὲμ ἰναγετήγιλσν, σσίκι ὀνάηλαν μπεραπὲρ μεπαρὲκ ἰζετιέτσίω, πὲκ ζίατε Α'ζιὶζ, βὲ σαλιχὲτ, βὲ ὀμὲρ βεριτζὴ Ρ'ιχνήλαν μπεραπὲρ. Α'μὶω.

Ε'παβετλὶ ὀλαὰ κίμσελερ, μπαειστὶκ ὀλέσιν, Εὐχὴ ντασί.

Ρ'άππιε νιαζ κηηλαλίμ.

Σὰκρ ἐτέρζ βὲ τεστιχὰτ ἐτέρζ σανὰ γιᾶ ἰνσαὰ ντσλὲ ἐφόντ, ἐπετιετλεείν Πατισαχλωᾶ, βὲ τζὲμλε σαλίχ, ἐγλικλεείν ἰχσὰ ἐτμηλιγλωὲ, βὲ χεσμὲτ ἐτμφλὼ ντεβαεινὴ βεραὰ ἐτενὲ, βὲ ἰνσαὰ τζινσλωὲ ντηρλὶκ ἰραχὰτ ὀλμαλιγὶ χιπὲ ἐτ[9]νὲ, βὲ σσίμντι νταχὶ σεινὶν μπὲ κηλλαειναὰ ντηρλὶκ μπαρισσμασὶ κερὲμ ἰναγὲτ ἐττιλὼ, σηλχ μαχαπμπετὴ βερντιλώ. Ι"μτι μπηνλαραὰ σεινὶν κορκηνὲ κιὸκ ντεττὲρτ, μεχαφετηλλὰχ ολσηνλὰ, βὲ ἀραλαειννὰ μπὴρ μπιειννὲ σεβμεκλὶκ μεχαπμπετὶ ζαχὶρ ἐγλὲ, καβὶ μεκκὲμ ὀλσηνλάρ. Χέρτηρλε νταβὰ, τζεκίσσ ντεσμανλὶκ ἰτζλὶ ἀλεφβλεεινὴ σοβηννὲρ σοβὲκ ντὲτ μπηνλαρηταὰ, ἰράκ ἐγλὲ καλντὴρ μπηνλαρηταὰ χὲρ βέτζ ἀζερὲ καριζλιγὴ κηὶν ντεττμασιωί. Ζὴρα σσίσιω μπιζὴμ ντηρλὶκ ἐτμὲ, ἰραχατλιγημὶζ, βὲ σανὰ ἰφτιχὰρ ζεννὲτ ἐτέρζ, Πεπρὲ, βὲ Ο'γηλᾶ, βὲ Α'ζιὶζ Ρ'ιχᾶ, ασίμντι βὲ νταΐμ, βὲ ἐπετλεείν ἐπετλεεινέτεηλι, Α'μὶω.

ΠΡΟΗΓΙΑΣΜΕΝΗ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΝ

ΤΑΛΗΜΙ ΜΠΕΑΝΗΝΝΤΕΤΗΡ.

Α'Ζήμ Μπαρέκ, μπογιάκ Πεχενζίω, ορέτζ γκιυνλερίωντε νέ βακίτκι Παπάς, Προηγιασμήν Λειτουργιασινή τεκμίλ έτμεσινή ίσέεισε, Κυριακή γκιών. Προσκομιδή έτέεικεν, ατέτ ύζερέ χέρ νταΐμ νάσιλ έτέεισε, ίλκ Α"ρτζε, ονάκεζατέρ, βέ μπά ίλα Α"ρτζου κεσίπ, βέ Α'γία Λέγχιίλεν σαπλατιπλάρ, όλ ίλκ Α"ρτζα σογλεπγή τζεβαπλαρή νταχί σογλέρ, χέρ μπήρ Α"ρτζα. Γιαία, „ Εἰς ἀνάμνησίω τε Κυρίε, ή Θεέ ή Σωτήρος ήμών Γησέ Χρισέ „. Βέ νταχί, ὅ μπήρ τζεβαπλαρή. „ Ω'ς προβατον ὅτι σφαγίω „. Βέ νταχί. „ Θύεται ὁ Α'μνός „. Βέ νταχί. „ Καὶ „ εἰς τήν Σβατιωτήν λόγχη τλω Πλθρανή αὐτε „. Τζέμλε όλ τζεβαπλαρή σογλέρ, όλ ίλκ Α"ρτζα νέασκιλ τζεβαπλάρ σογλεπίγιασε. Βέ μπιλαρτώ σόχρα, Α'ζήμ Ποπέιλε, άκιπ σαράπ, βέ σέ ατέτ ύζερέ, σογλασετζέκ τζεβαπλαρή σογλέρ. Βέ σόχρα καλύμματαλαρη, Α'έραγη όρτέρ ύζερλεσινέ ατέτ ύζερέ, βέ χκιυνλέκ βεσίρ Θυμιατόζλαν, Πρόθεσινλω Εὐχησινή όκέρ, τεμάμ έτέρ προσκομιδή ατέτ ύζερέ νάσιλ νταΐμα έτμγή μεχβάλ ύζερέ. Βέ σόχρα, Α'ζήμ Λειτουργίαία μπασλάρ, τεκμίλ έτέρ.

☞ Νέ βακίτκι Α'ζήμ Α"ρτζλαρα, Εὐλογής έτμεγέ ισετεντέ, όλτεμ νπμέζικι, Ποίησον, τές μβ άρτες τάτας, τίμιον σῶμα τε Χρισοῦ σου, βέ λάκιν μπάσσεκιλ σογλέρ: „ Ποίησον τὸν μβ Α"ρτον τοῦτον, τίμιον „ Σῶμα τοῦ Χρισοῦ „. Ζήρα Χρισὸς ἐφσύντμιζ φάκατ γιάλλωιζ μπήρτιρ. Μπασσκά πάρ σογλέεισε κιουφέρ έτμέκ, σέπτ έτμίσσιρ όλσεκιλ σογλιχή Παπάζ. Βέ νέ ζαμάν νταχί Γ"ψωσι έτετζέικεν. Γιαία, Πρό-

Πρόχωμβ τά Α"για τοΐς Α'γίοις ντεήρικαν, όλτεμ τζέμλεσίωι μπεραπέρ ντατάρ ίκι έλλεείγιλεν, Γ"ψωσι έτέρ. Βέ σόχρα, όλ ίλκ Προσκομιδή όλαν Α"ρτζε, ντοχράρ μπιολέρ, ατέτ ύζερέ, βέ Ποπέιλε κόρ ατέτ ύζερέ. Βέ νταχί Ζέον ίλιτζάκ σοῦ ακιπ Α'ζίμ Ποπέιλε ατέτ ύζερέ. Βέ σόχρα Α'ζήμ Λαβίδα κασσιγή, σάγ έλίωε άλήρ, βέ σέλ έλήγιλεν Α"γιος Α"ρτζουν μπιελή άλήρ, τζεβιείρ ὁ μπήρ παραφωή, Σπαυρός έτπγή, βέ Α'ζήμ Λαβίδα κασσιγή, τζίζβε, Α'ζήμ Ποπέι ίτζίωέ, μπαρέκ Καιτώ μπιλασσιείρ βέ γιακλασιείρ Α"γιος Α"ρτζου, βέ όλ Σπαυρός τζηζγή όλαν γερλιρέ άκιπ Σπαυρόζλαίω, μπά τζεβαπλαρή ντεμέιλεν. „ Ε"νωσις, καὶ τελείωσις τε τιμίου Σώμα„ τος, καὶ Αἵματος τε Κυρίε, ή Θεέ, καὶ Σωτῆρος ήμών Γησέ Χρι„ σοῦ „. Βέ μπιλαρή ντετικτέ. Α'ρτοφόριον ίτζίωέ κόρ όγλετζέ γιάνικ Σπαυρός έσοωέ γκελμελή, βέ μπασιλμήσσ σφραγίδα άλτίωά γκελμελή. Ι"μιτι ὅ μπήρ κεσέρ Α"ρτζλαρι νταχί, έτά κεζάλικ έτέρ Α'ρτοφόριον ίτζίωέ γιαπείρ, βέ σόχρα Παπάζ ατέτ ύζερέ νπαά έτέρ, Α'ζήμ Κοινωνίαγα ναΐλ έτέρ κσνντίωή, βέ κεσέρ ατετλερή τεμάμ έτέρ, μπιπτείρ.

☞ Βέ νέ βακίτκι, Προηγιασμήν Λειτουργίασίωα μπασσλαμάκ ίσέεισε, Α"γιον Βῆμα ίτζίωέ γκιρέρ, βέ Μπαρέκ Κεγιμλερή κεγίωήρ, Εὐλογής έτίπ χέμβ όπές βερμέιλεν, άσλα μπήρ τζεβάπ σογλέμετεν, σάλτ χέμβ, χέρ μπιελέ, τε Κυρίε δεηθῶμβ. Δί δέχῶν τῆ Α'γίων Πατέρων ήμών, Κύριε Γησέ Χρισέ ὁ Θεός ήμών ελ.... ντεμέιλεν. Βέ σόχρα μπασσλάρ Εὐλογημβήν ή Βασιλεία, ντέρ. Κεζάλικε, πασσραπάν, Προοιμιακός όκοωσήρ. Βέ Παπάζ ίτζεείτσή άξάμ Εὐχηλεσινή νιάζ έτέρ, όκέρ. Βέ μπέ τεμάμ όλήσουν. εἰρηνικά όκοωσούρ. Βέ σόχρα νταχί, Πρός Κύριον, Ψαλμοζλαρή όκοωσήρ. Βέ χέρμπιρ Δόξατα, νιαζημέτ όλέρ ίτζερηπσή Παπαζηταί, άβάζηλαν. Βέ Ψαλμοζλάρ μπασλαντικτά, Παπάζ Πύλιγη τζεκέρ, καπατήρ, βέ Α'γία Πρόθεσιγε γκιτέρ, Α'ζήμ Δίσκοζε, βέ Α'σεείσκοσε, Κάλυμμαηλαν μπεραπέρ άλήρ, γκιτέρ Α'γία Τράπεζάα, Α'ρτοφόριονε άτζάρ, Α'ζήμ Μπαρέα Α"γιος Α"ρτζε Δισκάειηλω όρτασίωά κόρ ύζεσινέ, Κάλυμμαγηλαν μπιυρέρ. Βέ ὅ μπήρ Α"γιος Α"ρτζε κατασάγηλαν Α'ρτοφόριον ίτζίωέ γκιοζέλτζε γερλεσσηείπ, ντεζελιτήρ καπατήρ. Βέ Α'ζήζ Δισκάρηγη Μπασσινά άλήρ, Α'γία Πρόθεσιγε γκιοπουρούρ, όγιυνντέ γάηεισι μέμ ντατέπ, κιοωλλέκ σαλλάρ. Βέ σόχρα Α'ζήμ Ποπέι ίτζίωέ σαράπ, βέ σοῦ ακιπήρ, Δί δέχῶν τῆ Α'γίων Πατέρων ντέρ. Βέ σόχρα Θυμιάς έτέρ Α'σεείσκογιε, βέ Καλύμματαλαει, βέ νταχί Α'έραγηλαν, όρτέρ όγλαει ατέτ ύζερέ, άσλα μπήρ τζεβάπ σογλέμετεν, βέ νένταχι Πρόθεσι Εὐχησινή τζακίζτηρ όκοσουῦ, χέμβ σάλτ,

Δι' δχῶν τῦ Α'γίων Πατέρων, ντεμετὲν γάπει μπὴρ τζεβὰπ ἐκτιζασὴ γιὸκ. Ζῦρα ἴππτασιντὰν τοκμὶλ ὀλμὺσσ, τεμὰμ κυρμπαὺντηρ. Βὲ σόχρα Τροπάειλερ ὀκυνὺσοω, γκιουνλούκ βεζὶρ Παπάζ χάλκ τζεμαετέ. Βὲ Δόξα, καὶ νυῦ ντεήσιν. Εἴσοδος ἐτὲρ Θυμιατόζηλαν. Ζῦρα Εὐαγγέλιον ὀκυνατζὰκ ντεήλντηρ, ὀνῦν ἰτζλὼ Θυμιατόζηλαν τζικὰρ Εἴσοδοζα. Ι"μντι σόχρα Α'γία ντολασσατζὰκ βακὶτ, Χερυβικὸ Εὐχησὶ ὀκυνμάζ, χέμφ Θυμιατὸς βεείεικεν Παπάζ, Ε'λέησόν με ὁ Θεὸς τὸν Ν'. ὀκὺρ. Βὲ Α"για ντολασσικτὰ, ἰτζερὴ γκιριτικτὲ Καλύματαλαρη ἀλὴρ Α'ζὴμ Ποτήει, βὲ Δισκάειτεν, Α'έραιλεν χέμφ Α'ζὴμ, βὲ μπαρέκ Δισκάειγιλεν, Α'ζὴμ Ποτήειγη ὀρτέρ. Βὲ ὅλ βακίτκι, Α"γιος Α"ρτζου Τ"ψωσι ἐτμειὲ βακὶτ γκελίσιω, Α'έραγη καλντρμάζ ἰζερλεειντεὺ, ἴλλεμ ζίατε χορκὺ πτρεμένλεν, ἰκὶ ἐλλεειὴ ὐσέλλαν, ἀλτίωὰ ὐζατὴρ, βὲ Τ"ψωσι ἐτέρ. Κεζάληκε σόχρα, ἀλὴρ Α'έραγη ὐζερλεειντεὺ, κυσούρ ἀτετλερὴ, τεμὰμ ἐσκὶ ἀτέτ ὐζερὲ τεκμὶλ ἐτέρ. Βὲ Τ"ψωσιτὲ, μπὺσσεκιλ τζεβὰπ ἐτέρ, » Πρόχωμεν. Τὰ Προηγιασμένα Α"για, τοῖς Α'γίοις.

ΝΙΣΣΑ'Ν ΚΟΣΜΑΝΗ'Ν Α'ΤΕΤΗΝΝΤΕ'ΤΗΡ.

ΓΙΑ' ΝΙΑ,

ΛΗΟΛΟΥΘΙΑ

ΤΟΥ' Α'ΡΡΑΒΩ'ΝΟΣ.

ΛΕιτεργία τεμὰμ ὀλντυκτὰ, Παπάζ Α"γιον Βῆμα ἰτζλωτὲ τυρτὲρκαν, νισσαὺ ὀλατζὰκ ἐρκὲκ, βὲ ντισσέχλι γκελιρλὲρ Ε'κκλισὰ Καππισλωντὰ ντυρτυρλὰρ, ἐρκὲκ σὰν παραφτὰ, κὲ ντισσέχλι σὸλ παραφτά. Ι"μντι Α'γία Τράπεζα ὐσταντὲ, σὰν παραφτὰ, ἰκὶ γιυζὲκ κογιαρλὰρ, μπιεὶ ἀλτὴν, βὲ ὁ μπιεισὶ γκιυνμύας. Βὲ γκιυνμύας γιυζὲκ σὸλ παραγὰ μπακμαλήτηρ, ἀλτὴν γιυζὲκ σὰν παραφα μπακμαλήτηρ, ἰκισσὶ ντυχὶ, μπὴρ μπιεμτὲ γιακὶν ὀλμαλήτηρ. Βὲ Παπάζ βεζὶρ ὅλ χωὶ ἐβλενετζὲκ γκιυβεγὴ, βὲ γκελίωω μπασσλαεινὰ, ὅτζ κερὲτ Εὐλογὶς ἐτὲρ Σταυρόζλαιν, βὲ μπυλυσὶν ὀνγλεσινὲ ντασσὲρ, Ε'κκλισὰ ἰτζίωὲ γκετσὶρ. Βὲ μπυλαεὶ ζὴκρ ἐττηγιμιζὲ, γκιορὲ, ἀτὲτ ὐζερὲ Ε'κκλισὰ ὀρτασίωντὰ ντυρτυρὺρ. Βὲ Θυμιατόζηλαν γκιυνλὲκ βεζὶρ, Εἰκόναλαρα, βὲ ντυχὶ μπυλαεὶν γκεντιλεσινέ. Βὲ Ρ'άππιλ Α'λαχταάλε χαζρετλερίωὴ μπαρεκλὲρ, Εὐλογητὸς ὀλὺρ. Βὲ ντυχὶ ἀτὲτ ὐζερὲ, Εὐλογητὸς ἐτικτσόσοχρα ὀκὺρ μπογιὺκ ἀβάζιλαν, νέσσεκιλ ὅραπα γιαζιλήγισσα, βὲ σόχρα ἀβάζ ἐτέρ.

Ὅτι πρέπει σοι πᾶσα Δόξα, τιμὴ καὶ προσκύνησις, τῷ Πατρὶ, καὶ τῷ Υἱῷ, καὶ τῷ Α'γίῳ Πνεύματι, νυῦ, καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας, τῶν αἰώνων. Α'μήν.

Σόχρα, μπὰ ντοβαὴ ὀκὺρ, μπογιὺκ ἀβάζιλαν.

Πετιὲτ Α'λαχταάλε, ἀνγιλμίας μυτφερὲκ ὁλαὼ ασκίλερὴ μπὴρ ἐγλειπ, μπαγλαγιὼ, βὲ μυπεχὲτ ἐγλεχῦ. Βὲ μποζὺλματικ, φὲτ ὀλὺματικ ντυγιὺμ ντυγιυμλσνυπρσὴ, χὲρ μπιεμὴ κάλμπι ντερυνὼὲ, βὲ

Ι'σαὰκ,

Γσαάκ, βὲ Ρ'εβέκκα κίμσελερε μυπαρεκλιγή ἰχσαὺ ἐγλεγσὺ, βὲ σεγλιὼ ἰκραρλιγινὰ μπυγλαρὴ μιρασκιάρ ἐγλεγσύ. Σσὺ γιὰ Ρ'άππιλ νπαχὶ μπᾶ κωλλαεινὴ μουπαρεκλὲ, κωλαυζλᾶ μπυγλαρὴ χέρπουλου σαλιχλοῦ ἀμεζλερέ. Ζῆρα μερχαμετλᾶ, ἰνσαὺ νπσᾶ Α'ωάχσιν, βὲ σεγλιὼ πζαειγὰ ζσγνέπιλσν ἄρζ σγναρὶζ, Πετρὲ, βὲ Ο'γωλᾶ, βὲ Α'ζὴζ Ρ'υχᾶ, σσίμντ, βὲ γπαΐμ, βὲ ἐπετλεεὶν ἐπετλεεινέτεκ. Α'μλώ.

Εἰρωὴ πᾶσι. Τὰς κεφαλὰς ἡμῶν τῷ Κυρίῳ κλίνατε.

Παπάζ ἀβάζ ἐτέρ.

Γ'Α'ππιλ Α'ωαχιμὶζ, Α'ζημσσαὺ, γιωξεκτὲ ὁλαὺ, ἄχαρ μιωετλεεὶν τζεμαετλιγινὴ, σσιλὼ γκσντιωὲ ποὲτ ἐτὶπ μπαγλαντπραὺ, λεκκεσὶζ, μπικιρλὶκ ταειχὶπλσν. Μπᾶ νισσαὺ ὁλαὺ κουωλαεινὰ νπαχὶ, ἰχσαὺ ἐγλὲ μυπαρεκλιγωὴ, βὲ μυτεχὲτ, μπιρλὶκ ἐγλὲ μπυγλαεὶ, βὲ νπαχὶ μπᾶ σσιλὼ κουωλαεινὴ ἐσυργκὲ χὶφζ ἐγλὲ, ντυζσγλικλὴ, βὲ ντιρλικλὴ ὁλσγλάρ, μυχαπμπέπλσν. Ζῆρα, φάκατ χέμβ σαγᾶ γκερέκτιρ χέρτυρλυ ζσγνὲτ, ἰζὲτ, βὲ σετζντὰ, Πετρὲ, βὲ Ο'γωλᾶ, βὲ Α'ζὴζ Ρ'υχᾶ, σσίμντ, βὲ ἐπετλεεὶν ἐπετλεεμνέτεκλι. Α'μλώ.

Ι''μντ σόχρα, Παπάζ Δισκέλιτε ὁλαὺ γιωζυκλεεὶ ἀλὴρ, βὲ ἀλπωὴ γιωζυγιᾶ, ἐρκὲκ ὁλαγλὼ μπασσινὰ Σταυρόζλαλω ντσκαντπεὶρ, ἀτὲτ ὐζερέ, ὔτζ κερὲτ. Α'ρρὰβωνὶζεται ὁ δᾶλος τᾶ Θεοᾶ, (ἐρκεγλὼ ἰσμλωὴ σεγλὲρ,) τλὼ δᾶλλω τᾶ Θεᾶ, (καεινλὼ ἰσμινὴ αὐάρ.)

Εἰς τὸ ὄνομα τᾶ Πατρὸς, καὶ τᾶ Υἱᾶ, ϛ τᾶ Α'γίυ Πνεύματος, μωῦ ϛ ἀεὶ ϛ εἰς τὺς αἰῶνας τῆ αἰώνων. Α'μλώ.

Οὔτζ κερὲτ Σταυροζλὰρ, ἐρκεγλὼ μπασσινὴ, βὲ σόχρα ὃ μπὴρ κιωμὺσσ γιωζυγᾶ ἀλὴρ, ἀβρετὶω μπασσινὴ Σταυροζλὰρ, ἐρκεγὲ ἐττιγὴ γκιπὴ, μπᾶσσεκιλ ντεμέπλσν. Α'ρρὰβωνὶζεται ἡ δᾶλη τᾶ Θεᾶ, (ντσκέχλιτλω ἰσμινὴ αὐάρ. Εἰς τὸ ὄνομα τᾶ Πατρὸς, ϗ τᾶ Υἱᾶ .... ὔτζ κερὲτ μπουνὰ νπαχὶ μπᾶσσεκιλ σογλέρ. Βὲ σόχρα τεμὰμ ἐττικτὲ, χέρκεσιν, σὰγ ἐλλωλὼ σσιρτζὰ μπαρμαγλωὰ νπακάρ. Βὲ σόχρα σαγτίτζ ὁλαὺ κίμσε, ντεγισκιρ ἀτὲτ ὐζερὲ, βὲ γκίνε χέρμπιρ γιωζυγᾶ, γερλὴ γεεινὲ νπακάρ, ὔτζ κερὲτ ἐττικτσὺ σόχρα.

„ Ι''μντι σόχρα Παπάζ, μπᾶ ντοβαὴ ἀβάζ ἐτέρ.

Τῷ Κυρίῳ δεηθῶμεν.

Γιὰ Ρ'άππιλ Α'ωαχιμὶζ, χαζρὲτ Α'βραὰμ ἀταγλὼ κωλέγιλαν μπεραπὲρ, Μεσοποταμία μεμλεκετινὲ, γιολὰ ῥαβαὺ ὁλαὺ, βὲ ἀγιακτὰσ ὁλαὺ, ὅλκι Α'βραὰμ Παβικτσὺ ἡρσὰλ ὁλουνντᾶ ἀγασὴ Γσαὰκ ἰτζλὼ γκελλὼ μπωλρασινὰ, βὲ σσὺ Ρ'άππιλ, μπεαὺ ἐγλετὶω μποῦ Α'βραωμὼ κουλουνάκι, κουγιουταὺ σοῦ τζεκσὺ Ρ'εβέκκα αὐιλαὺ κκὶζ, ὀνὰ νισσαὺ ἐγλεσὶν νπεῖ, σσὺ γιὰ Ρ'άππιλ, μποῦ κουλλαεινλὼ νισσαωλαεινὴ

(Γεώρ-

(Γεώργινλω) βὲ νπαχὶ, (Α''ννανλω) μυπαρεκλέ. Βέ μπυγλαεὶν ἀρασινναὺ σογλσνσὺ τζεβαπλαρὴ καβὴ, μυκκέμ ἐγλὲ γκσνυπλεεμνέ. Ζαχὴρ ὁλσγλὰρ σσντσὺ μυτεχὲτ ὁλαὺ ἀζὴζ μωαγλαντλωᾶ, ζῆρα σσὺ γιὰ Ρ'άππιλ, ἐζὲλ ἐββελντσὺ ἐρκὲκ, βὲ ἀβρὲτ γιαραττλὼ βὲ σσντσὺ μυτασὶλ ὁλὲρ ἐρκὲκ ἀβρὲτ, ἰμντὰτ ἰτζλὼ, βὲ σινσυλερὴ ἰνσσυλαρλὼ ἀρτμασὴ ἰτζὴν. Ι''μτι γιὰ Ρ'άππιλ σσὺ, Α'ωαχιμὶζ, σαναὰ μιρασκιὰρ ὁλαὺ κωλλαεινὰ, γκερτζεκλιγὴ ἡρσὰλ ἐγλεγσὺ, βὲ μπιζὶμ ἀπλαεμιζὰ τζλὼσ, βὲ τζλὼσ, μακμπὰλ ὁλαὺ κωλλαεινὰ ἡκραρλὶκ ζσγνετλωὴ μπεαὺ ἐγλεγσὺ, ἰχσαὺ ἐγλὲ κωλᾶν (Γεώργιε) βὲ χαλαγικλὼ (Α''ννανια) βὲ μπυγλαρλὼ νισσαωλαεινὴ ἰμαὺ κωββετίγκλσν, μυκκέμ ἐγλὲ, βὲ νπωζσγλὶκ βὲρ μπυγλαρὰ, βὲ χακικατλὴ μωχαπμπέπλσν σαγλὰμ ὁλσγλάρ. Σσὺ γιὰ Ρ'άππιλ, μπεαὺ ἐγλετλὼ μπᾶ νισσαὺ ταειχλωὴ, χὲρ αγεγλὼ καβηλὴ, μυκκέμ ὁλμαλιγὴ ἰτζὴν. γιωζὰκ σεπεπὴγκλσν Μυσυρντὰ, Γ'ωσηφὲ χάκιωμ βεγιλντεῖ. γιωζὰκ σεπεπὴγκλσν, Δανιὴλ ζσγνετὲ ναὶλ ὁλντᾶ, Μπαγνταὶτ Σσεχιεινντέ. γιωζὰκ σεπεπὴγκλσν Θάμαρ ἀβρετὶω χακικατλιγὴ μπεαὺ ὁλντᾶ. γιωζὰκ σεπεπὴγκλσν σιμαβὴ Πετεμὶζ, ὁλατινὰ μερχαμὲτ γκιοσερντεῖ. Κεζάλικε, μπουγιουρούρκι σὰγ μπαρμαγινὰ γιωζούκ βέρλω, βὲ μπουζαγὶ αστασαὶ μπογαζλάϊω, γεὶπ φεραχλαναλήμ, Γιὰ Ρ'άππιλ, μπᾶ σσιλὼ κωβὲτ, κωββετλὼ, Μωϋσηγὴ ὁλᾶ ντσκὶζντσὺ γκετζηρτεῖ. Ζῆρα σσιλὼ χακικὰτ σοζὰν ἰτζλὼ γκιογλερλὼ ταπακλαρὴ τεμελσντεῖ. Βὲ Γὲρ γιωζᾶ καβηλσντεῖ, βὲ κωλλαρὶλω κωβετὴ νπαχὶ μυπαρεκλσνετζὲκ, σσιλὼ κωββετλὴ σοζάνηλσν, βὲ αζὴμ κωβετιώίλσν. Ι''μντι σσίμντι γιὰ Ρ'άππιλ ἐφσὶντ, μπᾶ γιωζυκναμὲ νισσαὴ νπαχὴ μυπαρεκλὲ, σιμαβὴ μυπαρεκλήγκλσν. Βὲ μπυγλαρλὼ τζᾶμλε ὁμιωρλερλὼ γκιωγλερλωντὲ, ὁγλεσιντὲ μπυγλαεὶν Ρ'άππιλ Μελαϊκὴ κωλαᾶζ ὁλσᾶν Ζῆρα σσὶσιν κιωλλαγὲτ ντσιαγὴ μυπαρεκλεγσὺ, βὲ ἀζιγλσνιτρσὺ, βὲ σαναὰ ἰφτιχὰρ ἐτέρειζ, Πετρὲ, βὲ Ο'γωλᾶ, βὲ Α'ζὴζ Ρ'υχᾶ, σσίμντι, βὲ νπαΐμα, βὲ ἐπετλεεὶν ἐπετλεεμνέτεκλι. Α'μλώ.

Σόχρα, Ε'κτσὴ ὁκὼρ, γιαύνα, Ε'λέησον ἡμᾶς ὁ Θεός. ἀτὲτ ὐζερέ. Βὲ τεμὰμ ἐτὶπ, μπιτπκτσὺ σόχρα, Α'πόλυσι ἐτέρ.

ΣΤΕ-

ΣΤΕΦΑΝΟΣ Ο ΛΜΑΛΙΓΗΝ,

ΤΑΡΙΚΗ ΜΠΕΑΝΗΝΝΤΕΤΗΡ.

Η΄τοι περὶ τῦ Στεφαμώματος.

Γ΄Γερ, ριοσαὺ κοννταυταὺ σόχρα, ἀκαπιώτζας Στέφανος ὀλμαγιὰ ἰσερλέεισε, Ε΄κκλησὰ ἰτζιωὲ γκυριρλέρ, ἐλλεσιννιτὲ γιαμμίας μυμλάειλαν, Παπάζ ἰλεχὲ ὀνγλεσιννιτὲ Θυμιατός, κιανλάκιλεν τατατμένλεν, βὲ μπῦ Ψαλμοζῦ, ἀβάζιλαν ψάλ ἐτμένλεν, μπῦασεκιλ. Ι΄μνιτι Ψάλτηλερ νταχὶ χέρμπηρ σίχοσντα, μπῦ καγιτένλεν ἀβάζ ἐπερλέρ, γιυζεκναμὲ σέσηλεν γιαάια.

Δόξα σοι ὁ Θεὸς ἡμῶν, δόξα σοι.

σίχ. Νέμυτλυ, τζῦμλε, Α΄λλάχ κορκυσσνιντὰ ὀλαυλαρά.

Δόξα σοι ὁ Θεὸς ἡμῶν, δόξα σοι.

σίχ. Α΄λλαχλὺ ταρικλωντὲ γκιτσνλερέ.

Δόξα σοι ὁ Θεὸς ἡμῶν, δόξα σοι.

σίχ. Ε΄μεκλεσιλὺ μαξυλλαεσιὺ φεραχλανάσιν.

Δόξα σοι ὁ Θεὸς ἡμῶν, δόξα σοι.

σίγ. Μυτλῦ ὀλάσιν, βὲ εἴλικλερὲ ναὶλ ὀλάσιν.

Δόξα σοι ὁ Θεὸς ἡμῶν, δόξα σοι.

σίχ. Α΄βρετλὺ ἐχλὺ σσνὶν πολαβατὴ μπάγ γκιπὴ, μυπαρεκλὴ ὀλσῦν χαυσνλὺ γιαπακλαρλωντά.

Δόξα σοι ὁ Θεὸς ἡμῶν, δόξα σοι.

σίχ. Εὐλατλαρλὺ ζεντλὺ ἀγατζλαρὴ, ταζὲ ντικιλμίας φυταυλαρὴ γκιπὴ, μβρτζλησινλὺ ἐξαφλωντὰ, τζέβει γιαυλωντὰ ντηζηλσινλέρ.

Δόξα σοι ὁ Θεὸς ἡμῶν, δόξα σοι.

σίχ. Χάκκα, Α΄λλάχ κορκυσόηλαν καβὴ ὀλαὺ ἰνσαυλάρ, μπῦσσεκιλ μυπαρεκληγὲ ναὶλ ὀλυρλάρ.

Δόξα σοι ὁ Θεὸς ἡμῶν, δόξα σοι.

σίχ. Ρ΄άππιλ Α΄λλάχ, μυπαρεκλεσὶν σσνὴ ασαὶ καντὺς ζσννετλὴ Πατσαχλιγιντάν, βὲ μυπαρεκλὴ σαλιχλερὲ ναὶλ ὀλάσιν, μπιυτῦν ὁμρυνὰν γκιυλεεμιντέ.

Δόξα

Δόξα σοι ὁ Θεὸς ἡμῶν, δόξα σοι.

σίχ. Κεζάλικε νταχὶ, ὀυλατλαρλωὴ γκιορέσιν. Ζῦρα, κερὲμ Α΄ζιζλὲρ ἰτζιώντηρ.

Δόξα σοι ὁ Θεὸς ἡμῶν, δόξα σοι.

Βὲ σόχρα Παπάζ, Εὐαγγέλιονυ ἐλλωὲ ἀλὴρ, ἀβάζ ἐπέρ.

Γ΄Υλογημμὴ ἡ Βασιλεία, τῦ Πατζὸς, καὶ τῦ Υἱῦ, ὶ τῦ Α΄γίυ Πνεύματος, μωῦ, καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τὺς αἰῶμας τῶν αἰώμων. Α΄μιώ.

Βὲ σόχρα Εὐχολόγιτε ὀλαὺ Εἰρλωικαλαρὴ, γιαζ ἐπέρ, ἀπὲτ ὐζερὲ, ὅρατα κέσσεκιλ γιυζιλήγιωσα. Βὲ σὴ σοιωωντὰ, ἀβάζ ἐπέρ.

Ο΄Τι πρέπει σοι πᾶσα Δόξα, τιμὴ, ὶ προσκυώησις, τῷ Πατρὶ. καὶ τῷ Υἱῷ, καὶ τῷ Α΄γίῳ Πνεύματι, καὶ ἀεὶ, ὶ εἰς τὺς αἰῶμας τῶν αἰώμων.

Ι΄μιτι σόχρα, Παπάζ, μπῦ νπβαὴ ἀβάζ ἐπέρ.

Τῦ Κυρίυ δεηθῶμεν.

Γ΄Ιὰ Λεκεσὶζ Α΄λλάχ, κιυλλυγέτη μαχλουκοῦ γιοκταὺ βὰρ ἐγλεγσὺ, βὲ χαζρέτη Α΄δὰμ ἀπαριζλὺ μπόϊρουνῦ, ἀβρέτ γιαραταὺ, ἰσιὼ νποσλυγοῦ σεπεπλωντσὺ, βὲ μποιυλαρὴ μουπαρεκλεγήπ, μπῦασεκιλ τζεβὰπ ἐτπὴν, ὀνλαεὶν γκσνντλεσινὲ, ἀρτματὰ βὲ τζογαλμακτὰ μπουλούνουω, βὲρ Γὲρ γιυζουνῦ ζὰπτ ἐγλέλυ, βὲ μποιυλαρλὺ ἰκισιυὴ μυπασὶλ ἐττιὺ μπὴρ κιτάπλαν. Ζῦρα μποῦ βέτζιλσν, ἰνσαὺ αὐασιωντὰν βὲ μπαπασιννταὺ ἀὴρτ ὀλὺρ, βὲ κσνντὴ ἀβρετηγιλσν μπὴρ ὀλὺρ, βὲ ἰκισὴ μπὴρ τσὺ ὀλὺρ, ἴμνιτι Α΄λλαχταάλσνλυ μυπασὶλ ἐτὶπ, μπὴρ ἐτπηγιὴ, ἰνσανιὺ χαττὴ ὅλμασιω ἀὴρτ ἐτμεσινέ. Γιὰ Ρ΄άππιλ, ἰναμὲτ κουλὺν χαζρὲτ Α΄βραὰμ κίμσεη μουπαρεκλεχῶ, βὲ Σάρρυλω, καρὴ καλαὺ, κστζαληγινὲ τζοζσὺ, βὲ καρὴ ὀλμὺας γιολυνοῦ ἀτζιὺ, βὲ μπῦ Α΄βραὰμ ἀπαγὴ, χεσαπσὶζ μηλετλερὺ ἀπασὴ ὀλὺρσυν ντηγσὺ, βὲ νταχὶ Ι΄σαάκ ηυλοωῦ, βὲ Ρ΄εβέκκα ἀβρετὲ μπαγισλαγιὺ, βὲ μπυνῦν ντογυρμαληγινὴ μουπαρεκλεγσὺ, βὲ νταχὶ Γακὼβ ἀπαγὴ Ρ΄αχὴλ ἀβρέτλσν μυπασὶλ ἐγλεὴπ, μπηρλὶκ ἐγλεγσὺ, βὲ μπυνντὰν ὅτικι Παξικλερὴ ἰτζὰτ ἐγλεγσέ. Γωσήφιλσν Α΄σωὲθ ἀβρεσὴ μυπασὶλ ἐγλεγσὺ, βὲ μπυνλαρὰ ῥάχιμ μαξυλὰ, Ε΄φραὶμ, βὲ Μανασὴ κίμσελε, μεϊβὰ γκετηρμίας ἀγάτζ γκιπὴ μπαγιασλαγιάν. Βὲ Ζαχαρίαν Ε΄λισάβετλσν καπμπὰλ ἐγλεγσὺ, βὲ μπυνλαρὰ ντογυρμακληνὰ Πρόδρομες Γωαννυμμπεαὺ ἐγλεγσέ. Βὲ Ι΄εσσαὶ κιομυννιτὲν μιτηκὶρ κὶζ Μ΄εργεμὴ φιλὴς βρηγηντσὺ, τζησμαὴ ὐζερὲ, βὲ μπῦ κκὶζ μπηκιρντσὺ τσὺ ὀλὶπ, μεβλὰτ ὁλαὺ,

λαὰ, ἰνσαηλαεἰν χελασλιηὴ ἰτζω, σσὶ γιὰ Ρ'άππιλ ιιχαγετσίζ σαλιχετλὰ κερέμ μπαχσσισσω ἰτζω, βὲ ζίατε σαλιχετλὰ ἐἰλικλερὶω ἰτζω, Γαλιλαία μεμλεκετἰωντὲ, Καιὰ νπετικλεεἰ κιοβὲ γκελμέηλεν, βὲ ὅρατα ἐβλσνμεκλιηὴ μουπαρεκλιγσὶ, μπὰ βέτζιλεν, χάττα, μπεκὶ ἐτμὲκ ἰτζωὶκι, σσιὼ ἰζνὶω βὰρ, βὲ ἰζνίνηλσνντερ χὰκ, βὲ χαλαἰλἰκ ὐζερὲ, ἐβλσνμεκλἰκ ντεῖ. Βὲ μποῦ ἐβλσνμὲκ σεπεπίγιλεν, ἐλὰτ ἰτζὰτ ὀλμαλιηὴ, σσιὼ χοκμὰνηλεν ὀλούρ ντεῖ ἰπραὴ ἐτέριζ. Ἰ"μτι σσὶ γιὰ Ρ'άππιλ ἐφσίντ. Α'ζιμετλὰ Α'ζὴμ, Καντὲς Α'ἦαχ, καπμπὰλ ἐγλὲ μπἰζ χατζετλερὶω χατζετλεσνιὴ, νἰτζεκι ὅρατα, ὅλ κιοβὲ ὀλαὴ, ντεγιωντὲ ὀνλαεἰν χατζετλεσνιὴ καπμπὰλ ἐγλετὶω, ὀνὰ κεζαλἰκ μπὰρατα νταχὶ, χκιορωμεζντσὶ ἀραμιζντὰ μπιζὶμ μπωλοωμάσιν. Μωπαρεκλὲ μπὰ ἐβλσνμεκλιηὴ, βὲ μπὰ κωλαεμνὰ κερέμ ἐγλὲ (Γκιώνις) βὲ νταχὶ (Α"ννάγια) μωπαρεκλὴ, βὲ ὁμωρλὰ ὀλσωνλὰρ, τζὸκ γινσσασσινλὰρ, φαζλετλὴ, λεκεσἰζ ὀλσωνλὰρ, ἀραλαρἰωντὰ μωχαπμπετλὰ ὀλσωνλὰρ, ντηρλικλὴ ντσγιώμελεν ζωρωετλερὴ οὐζοωῦ ἀρτματὰ ὀλσοωῦ, δὶλὰτ γκεπρμελιγλὶω μπαχσσισσωὰ ναὶλ ὀλσοωλὰρ, σόλματικ, φεσατσἰζ, ζωνετλὴ τὰσσ, στέφανος ἰναγετλωὲ ἰλαγἰκ ὀλσοωλὰρ. Ἰλαγἰκ ἐγλὲ μπωνλαεἰ, δὶλὰτ δὶλατλαεμνὶω δὶλατλιηὴ γκιορσωνλὲρ, βὲ νταχὶ ἴρζ νπυζωνλικλεσνὴ ἀπασἰζ ἐγλὲ μπωνλαεἰν. Βὲ ἰχσαὴ ἐγλὲ μπωνλαρὰ σσιαὴ γιωξεντσὲ σιμαβὴ μπαχσσισσλαρὰ, βὲ νταχὶ Γὶρ μπερεκετλωντὲν μαχρὲμ ὄλμασινλαρ. Χανελερὴ, βὲ μακινλαρὴ, χὲρ μχωμὰ νιμεττσὲ, μπογντάϊ, σσαράπ, ζεὴτ γιαγὴ, κωσὰρ μπερεκετλερντσὲ, γκεσὶ ὄλμασινλαρ, ἀμπαρλαρὴ ντολμάσσ ὀλσὰν, χέρτωρλα νιμετλερντσὲ πολαβατὴ, ἀρτμάηλαν γκερὴ κάλμασινλαρ, χάτζακι μπωνλὰρ νταχὶ ἰκτιζὰ ὀλαὴ κἰμσελερε βερσινλὲρ, βὲ νταχὶ τζὰμλε μπὰρατα μπωλωναὴ κἰμσελερε, τζαναὰ χελασετλὴ χατζιτλερὶωὴ καπμπὰλ ἐγλεἰπ ἰχσαὴ ἐγλέ.

Ὅτι Θεὸς ἐλέους, οἰκτιρμῶν, καὶ Φιλανθρωπίας ὑπάρχεις, ἐ σοὶ τὼ Δόξαν ἀναπέμπωμεν, σὺν τῷ Ἀνάρχῳ σου Πατρὶ, ἐ τῷ Παναγίῳ, ἐ Ἀγαθῷ, ἐ ζωοποιῷ σου Πνεύματι, νυν, ἐ ἀεὶ, ἐ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Τὸ Κυρίε δενθῶμεν. Παπάζ ἀβάζ ἐπέρ.

Γιὰ Ρ'άππιλ, Α'ἦαχιμιζ, μουπαρεκλὶ ζωνετλήσιν, ὅλ σσὶρ, βὲ λεκεσἰζ ἐἰλσνμεκλιηὴ ἰτζρὰ ἐτὶπ, ἀμελὲ γκετπρσὶ, βὲ νταχὶ τζισμανὶ τσὶ ἐβλσνμεκλιηὴ ἰτζὰτ ἐτσὶ, φεσατσιζλιηὼ μπεκτζησὶ, βὲ γκιοζεπτζησὶ, βὲ τζὴμλε σαλιχὲτ ἐἰλικλερὶω παλὴμ ἐπτζησὶ, βὲ τζὰμλεγιζαπτλωντὰ ντεπὰν, Α'ἦαχ Α'ζιμασωὴ, σὶμπι νταχὶ ἐφσίντ, ἴλλα ἐββε-

ἐββελὰ ἰνσανὰ γιαρατμάηλαν, βὲ μπωνὰ μαχλωκὰ Πατισσαὰχ νπκμέηλεν, βὲ σόχκα νπετλώκι, τζαὶζ νπέλντερ, ἰνσανὶ γιαλλωὶζ ὀλσοωῦ Γὲρ ἐτσοωντὲ, ἴμντι μπὰ ἰνσανὰ ἀγιακτάσσ ἐτελὴμ, γιαρντμντζησὶ ὀλσοωῦ. Βὲ μπὰ ἰνσανὶω μπὴρ μπογιωρνὰ ἀλμάηλαν, ἀβρὲτ γιαραττεῖ, ὅλκι ἀβρετὴ, χαζρὲτ Α'δὰμ γκιορσωὺτζες, τζεβὰπ ἐττεῖκι. σσίμντι μπουῦ μπενὶμ κεμικλεεμιὼ, κεμιγωντσὲ, βὲ νταμιὼ τενωντσὲντερ. Βὲ μπενοωῦ ἰσμὴ ἀβρὲτ ντσηλσὶν, ωὴλσὶν, ζὴρα μποῦ ἐρκεκτὲν, ἰτζὰτ ὀλωντὰ. Μπὰ σεπὲπ βετζήειλεν, ἰνσανὶ πετερωντσὲ, βὲ ἀνασσινταὲρ φαεἰκ γκελετζὲκ, βὲ κσωντὴ ἀβρετἰειλεν τζίφτ ὀλατζὰκ, βὲ ἰκισὶ μπὴρ τὲν ὀλατζάκτερ, ἴμντι Α'ἦαχ τζιφτλεσσκριπτιγινὴ, ἰνσανὶ ἀὴρμασἰν. Ἰ"μντι σσίμντι γκίνε, σσὶ γιὰ Ρ'άππιλ Α'ἦαχιμἰζ, Ε'φσίντ, ἰχσανὶ ἐγλὲ σιμαβὴ μπαχσσισσωὴ μπὰ κωλαριὰ, (Γεώργιε) βὲ νταχὶ (Α"ννάγια) βὲ μπὰ κκἰζ γκελωὲ, ἴμνταὶ ἐγλέ χέρτωρλα ἐχβὰλ ὐζερὲ, ἰταὰτ κκιλσὶν ἐρκὲκ γκισσιὲ, βὲ μπὰ κωλαναὰ νταχὶ ἴμνταὶ ἐγλὲ, ἀβρετὲ μπὰσσ ὀλσοωῦ, χάτπακι σσιὼ ἰσεγἰπ, μπεχρτσεινὶ γκιορὲ ὁμωρλερὶωὴ γκετζιρσινλὲρ. (μπὲρατα Παπάζ Εὐλογὶς ἐτὲρ χέρμπερ τζεβαπτά). Μωπαρεκλὲ μποωλαεἰ Ρ'άππιλ Α'ἦαχιμἰζ, Α'βραάμιλαν Σάρραγι μωπαρεκλετηγὶν γκιπὴ. Μωπαρεκλὲ μποωλαρὴ, Ρ'άππιλ Α'λαχιμἰζ, Ἰ'σαάκιλαν Ρ'εββέκκα κκιζὴ μωπαρεκλετηγλὶω γκιπί. Μουπαρεκλὲ μποωλαρὴ, Ρ'άππιλ Α'ἦαχιμἰζ, Ἰ'ακώβιλαν τζὲμλε ἀπαλὰρ Παξιαρχλαρὴ μωπαρεκλετηγλὶω γκιπὴ. Μωπαρεκλὲ μπωνλαρὴ, Ρ'άππιλ Α'ἦαχιμἰζ, Ἰ'ωσήφιλεν Α'σωὲθ ἀβρετὴ μωπαρεκλετηγλὶω γκιπὴ. Μουπαρεκλὲ μποωλαρὴ, Ρ'άππιλ Α'ἦαχιμἰζ, Μωϋσήγιλεν Σεπφόραγι μωπαρεκλετηγλὶω γκιπὴ. Μωπαρεκλὲ μπωνλαρὴ Ρ'άππιλ Α'ἦαχιμἰζ, Ζαχαρίαηλαν Ε'λισάβετ καρηγὴ μωπαρεκλετηγλὶω γκιπὴ. Ε'σιργκὲ μπωνλαρὴ, Ρ'άππιλ Α'ἦαχιμἰζ, Νὲχ Περγαμωβὶ γκεμιηλὶω ἰτζλωντὲ ἐσιργκετηγλὶω γκιπὴ. Ε'σιργκὲ μπωνλαρὴ, Ρ'άππιλ Α'ἦαχιμἰζ, Ἰ'ωνὰ Περγαμπερὶ, μπογιὰκ ἀζντὲρ μπαλιγλὶω καριωντὰ, ἐσιργκετηγλὶ γκιπὴ. Ε'σιργκὲ μποωλαρὲ, Ρ'άππιλ Α'ἦαχιμἰζ, ὅλὲτζ γκεντζλερὴ ἀτέσσ ὀβκεσλωντσὲ ἐσιργκετηγλὶω γκιπὴ, μποωλαρὰ σιμαβὴ τσντρισλὶκ ἰρσὰλ ἐγλεμέηλεν. Ο'λάηντει μποωλαράκι ὅλ φεραχλὶκ, ὅλκι μυτλὲ Ε'λσὴν Σουλτὰν, μουπαρεκλιγὲ ναὶλ ὀλντσγιωντὰ, ὅλ βακίτκι μωπαρεκλὴ Σταυρὸς ἀγατζλιὴ μπωλντακτά. Καὴρ μποωλαρὴ Ρ'άππιλ Α'ἦαχιμἰζ, Ε'ωὰχ, Σὴμ, Η'λία Περγαμπερλερὴ καηρτηγλὶω γκιπὴ. Καὴρ μποωλαρὴ, Ρ'άππιλ Α'ἦαχιμἰζ, κκὶρκ Μάρτυροζλαρη καηρτηγλὶω γκιπὴ, μποωλαρὰ Στέφανοζλαρη, γκιοντσὲ ἰρσὰλ ἐγλεμέηλεν, Καὴρ Ρ'άππιλ, Α'λαχιμἰζ, βὲ νταχὶ μποωλαρὴ μπεσλεγὼ ἀπαλαρινὴ. Ζὴρα ἀπαλαεἰν ντοβαλαρὴ, ἐβλεσὶν τεμεγλερινὴ μκκκέμ, βὲ σαγλὰμ ἐτὲρ. Καὴρ Ρ'άππιλ Α'ἦαχιμἰζ νταχὶ, τζοῦμλε κουλλαρινὴ, μποῦ γκωντσωντσ-

μπε-

μπυλουυυλαρὴ, φεραχλὶκ ὲζερέ. Καὴρ Ρ'άππιλ Α'λαχημὶζ κουλυνὲ (Γεώργιει) βὲ Χαλαηγὶ (Α'νναγη) βὲ μπουυλαρὴ μουπαρεκλὲ, εὐλογὴς ὲγλέ. Κεζάλικε μπουλαρὰ μαξουλοῦ μὲβὰ μπαγησσλὰ, ῥάχμ καυυλαεινὰ, ὲὴ ὀλατλαεὶν ὰσσὴ ὀλσουυλὰρ, ντουζουλικλὴ ὀλσουυλὰρ, τζὼ, βὲ τσὲ παραρτὰν. μπαγντὰ ὀλαὺ φυταυλαεὶν γιουζεκλεμεσήκιπη. γιουζεκλὴ, γιουτζελὲτ ζουνετληγὲ ναὶλ ὲγλὲ μπουυλαρὴ, τζὸκ μαξὺλ βερμίσσ μπαγ'γκιπὴ, ὶχσαὺ ὲγλὲ μπουυλαρὰ, μπογταὶ ὲκιυλὼ μπασσλαεὶ γκιπὴ, ζιμπτλεεινὴ. Χάττακι χέρπυρλου καναχατλὶκ μπερεκετλερὴ ὀλέσουυ, χέρπυρλου σαλιχλὴ ὲὴ ἀμελλερὶυ ἀρτμαλιηγλιυιτὰ μπουλουυσουυλὰρ σανὰ ἰλαγὶκ ὀλαὺ ὲὶλικλέεηλσν. Βὲ ντυχὶ μὺτζηλησλεεηλὼ ὲξαφλιηγλιυιτὰ, ῥὴ ντικιλμὶσσ, ζεντὶω ἀγατζλαεὶν φητυλαρὴ γκιπὴ, δὶλατλαεηλὼ δὶλατλαεηνὴ γκιορσουυλὲρ. Βὲ σουλὼ γκεντὶωὲ μακμπὺλ ὀλντυκτάηγκεει, ὲφσὺντμιζηλσν μπεραπὲρ, σιφαφλὴ γιλντιζλὰρ γκιπὴ σσαυκλὴ ὀλσουυλὰρ, γκιὸκ γκιυζὺ πατισαχλιηγλιυιτά. Σσὶκι ὲφσὺντμιζε, Πετὲειλσν μπεραπὲρ, βὲ ὁμιὺρ βεριτζὴ Α'ζὶζ Ρ'ὲχυλαν χάμτ, ζουνὲτ, κυβετλὴ ἰφτιχὰρ, βὲ σετζντὰ γκερέκτηρ, σσίμτ, βὲ ντὰὶμ, βὲ ὲπετλεεὶν ὲπετλερινέτεκλι. Α'μιώ.

Τῦ Κυρίυ δεηθῶμεν,

Παπὰζ ἀβὰζ ὲτὲρ.

Ρ'Ζὶζ Α'λὰχ, ἰισσαὴ τοφρακτὰν γιαρατὰὴ, βὲ μπυηὺν μπογιουρουυντσὲ ἀβρὲτ μαμηρλεχῦ, βὲ μπῦ ἰισσαὲ ἰμπὰτ ὲτιτζὴ ντεεῖ, ἀβρὲτ μυτασὶλ ὲτσὲ, σσιλὼ ἀζὴμ πιζαρινὰ μπῦσσσεκιλ μακμπὺλ γκιορκεμέηλσν, γιαὶια ἰισσαὴ Γὲρ ὺσυυντὲ γιαλλιωὶζ ὄλμασιν ντεεῖ. Σσὲ γιὰ Ρ'άππιλ ὲφσὺντ, Α'ζὶζ μεκιαυλυυτὰὴ, ἰχσαὺ ὲγλὲ κουβετλὴ κουββετλιωὴ, βὲ κυλὺν (Γεώργιει) τζιφτλεσσὶρ, (χαλαηγλὼ Α'νναηλαν) ζῆρα σσιλὼ κερεμίτηλσν ἀβρὲτ ὲρκέκιλσν μυτασὶλ ὀλὲπ, τζιφτλεσσὶρ. Μυτασὶλ ὲγλὲ μπυηλαρὴ, μπὶρ νιεττὲ μπαγλαησσηλὰρ. Ζουνετλὲ μπυηλαρὴ μπὶρ τσὲ ὀλσουυλὰρ. Γ'χσαὺ ὲγλὲ μπουυλαρὰ, ῥαχμιλεριυντὲ μὲβὰ μαξουλουγυὰ ναὶλ ὀλσουυλὰρ. ὰκιπὲτ, χαηρλὴ δὶλατληγὰ μιασὲρ ὀλσουυλὰρ.

Ο'Τι σὸμ τὸ κράτος, ὲ σῦ ὲϛιμ ἡ Βασιλεία, ὲ ἡ δωὶαμις, ὲ ἡ Δόξα τῦ Πατρὸς, ὲ τῦ Υἱῦ, ὲ τῦ Α'γίυ Πμάματος, μωῦ ὲ ἀεὶ, ὲ εἰς τὺς αἰῶμας τῆ αἰώμωμ. Α'μιώ.

Υἰεζάλικε, μπυηὺν σόχρα Παπὰζ Στέφαυοζλαει ἀλὴρ, ἴλκ ὲββελοῦ γκιαβεὴ ὀλαὺ κίμσεν Στέφαυος ὲτὲρ, μπῦσσσεκιλ ντεμέηλσν. Στέφεται ὁ δοῦλος τῦ Θεῦ (Γεώργιος) τιὼ δοῦλιω τῦ Θεῦ (Α'ννων).

Εἰς

Εἰς τὸ ὄνομα τῦ Πατρὸς ὲ τῦ Υἱῦ, ὲ τῦ Α'γίυ Πνεύματος. Α'μιώ.

Οὔτζ κερὲτ μπῦσσσεκιλ ὲτὲρ, Σταυρόζλαιω.

Μπάρχυ, σόχρα γκελὴν ὀλαὺ κίμσεν ντυχὶ, μπασσιωὰ Στέφανος ὲτὲρ. Μπῦσσσεκιλ ντεμέηλσν. Στέφεται ὁ δοῦλος τῦ Θεῦ, (Α'ννα) τὸν δοῦλον τῦ Θεῦ (Γεώργιον) εἰς τὸ ὄνομα τῦ Πατρὸς, ὲ τῦ Υἱῦ, ὲ τῦ Α'γίυ Πνεύματος. Α'μιώ. Μπυηὺ ντυχὶ ὀνὰ μεζαλίκ, ὔτζ κερὲτ ὲτὲρ Σταυρόζλαιω. Μπάτελγιομ σόχρα, μπυηλαεὶν ἰκισιηὴ, Εὐλογὴς ὲτὲρ, μπῦσσσεκιλ ντεμέηλσν. Οὔτζ κερὲτ. Γιὰ Ρ'άππιλ Α'λαχημὶζ, ἡζέτη, ζουνέτηλσν ἰφτιχὰρ ντοβλετὲ ναὶλ ὲγλὲ, μπυηλαρὴ. Ι'μτι σόχρα, Α'πόστολος, βὲ Εὐαγγέλιος ὀκυὲρ, ὰτὲτ ὰζερὲ, Εὐχολόγιυ πε νασιλ γιαζηλμίσσα. Βὲ σόχρα, ὲλέησον ἡμᾶς ὁ Θεὸς ντεεῖ, νιὰζ ὲτὲρ ὰτὲτ ὰζερέ. Εἴπωμεν πάντες ντεεῖ. Βὲ σόχρα ντυχὶ ἀβὰζ ὲτὲρ.

Ο'Τι ὲλεήμων, καὶ φιλάνθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις, ὲ σοὶ τιὼ Δόξαμ ἀπαπέμπωμεμ, τῷ Πατρὶ, ὲ τῷ Υἱῷ, ὲ τῷ Α'γίῳ Πνεύματι, μωῦ, ὲ ἀεὶ, καὶ εἰς τὺς αἰῶμας τῆ αἰώμωμ. Α'μιώ.

Τεκρὰρ γκίτε Παπὰζ ἀβὰζ ὲτὲρ.

Τῦ Κυρίυ δεηθῶμεν.

Ρ'Α'ππιλ Α'λαχημὶζ, σσιλὼ χελασὲτ, πτππὴρ ἰνσαὺ τσυιωὴ ἀλίπ, γὲρ γιυζυτὲ ὲντιλιωντὲ, ἰλαγὶκ ὲγλετὶω Γαλιλαία παραφωντὰ, Καναὰ τεσμιγὲ ὀλαὺ κιοβντὲ, ντυγιυντὲ κσντιωὴ μπεαὺ ὲτμέηλσν, ὅλ ντυγιυνῦ, βὲ ὲβλσνμεκλιηὴ ζουνετλσνντμρντιω, σσίμντι σσὺ γκίτε μπῦ κυλλαεινὴ, (Γεώργιει) βὲ ταχὶ (Α'νναγη) ὀκλαεῖκι μαχὲλ μυσαχὰκ γκιορντῦν, μυτασὶλ ὀλσουυλὰρ μπὶρ μπιεέηλσν, μπιρλὶκ ὀλσουυλὰρ, σὺλχ ντμρλικλὴ, βὲ ντεζουλικλὴ ὀλμαλαρὴ ἰτζλιω σσὺ καηὶρ, βὲ γκιυζὲτ γιὰ Ρ'άππιλ. Μπυηλαρὰ ὲβλσνμεκλὶκ ταειχλιωὴ. χαλαλὶκ ὲζερὲ ζουνετλὴ γκιοσὲρ. Λεκεσὶζ ὀλσῦν μπυηλαεὶν ἰρζ ταειχλερὴ. Μυσαχὰκ γκιὸρ μπυηλαεὶν κετζλιωτζεμεσὴ πὰκ μισμὶλ ὀλσῦν, βὲ ἰλαγὶκ ὲγλὲ μπυηλαρὴ, ζίατε ἰχτιαρλὶκ ταειχλιωὲ γετσσιωλὲρ. Πὰκ γκιουέλτηλσν τεμπιχλεεινὴ σσιλὼ ἰτζρὰ ὲγλεσινλὲρ ἀμέληλσν. Ζῆρα σούσιν μπιζὴμ Α'λαχημὶζ, μερχαμὲτ ὲπιτζὴ, χελασὲτ Α'λὰχ, βὲ σαὰ ζουνὲτ ταειχὴγιλσν σσὺκρ ὲτέριζ, σσιλὼ ὲζελσὶζ Πετεέίνηλσν μπεραπὲρ, βὲ μυκαντὲς, βὲ σαλιχὲτ, βὲ ὁμιούρ βεριτζὴ Ρ'ὲχυλαν, σσίμντι βὲ ντὰὶμ, βὲ ὲπετλεεὶν ὲπετλεεινέτεκ. Α'μιώ.

Σόχρα Παπάζ, ὁ μπὴρ χατζετλερὴ ἐγλέρ, Εὐχολόγητε γιαζηλμίσσ ὁλαηλαρή. Ι''μτι, μπυνταὴ μάατε, ἀβάζ ἐτὲρ Παπάζ.

Καὶ καταξίωσον ἡμᾶς Δέωτοτα, μετὰ παῤῥησίας ἀκατακρίτως. Πάτερ ἡμῶν ὁκυμύρ. Βὲ μταχὶ μπᾶ ὁκκυμτυκτά. Ο''τι σᾶ ἔζὴν ἡ Βασιλεία μτεέ̃, ἀβὰζ ἐτὲρ Παπάζ. Σόχρα μτέρ. Εἰρωὴ πᾶσι. Τὰς κεφαλὰς ἡμῶν τῷ Κυρίῳ κλίμωμεν.

Βὲ σόχρα, κατὲχ ἰτζωντὲ σσαραὲπ γκελὶρ. Βὲ Παπάζ ὄλογὴς ἐτὲρ σσαραπὴ, βὲ σόχρα μπᾶ ντοβαὴ ἐτέρ.

Ἅλλάχ Α'ζημεσαὴ, τζᾶμλεη κᾶξετλωντὲ τεκμὶλ ἐγλεχῷ, βὲ ντυνιαὴ μκκεμλεχῷ. Βὲ σεντὲ βὰρ ὁλαὴ, τζᾶμλε τεσιελερὴ ντονατμίσσ ἐγλεχῷ, μετλωλεγὲ, ἴμτι μπᾶ πατπεγὶ κατεχτὲ ὁλαηὴ μυπαρεκλὴ ἐγλὲ ῥαχαὶ ντοβάηλαν. Α'μιώ. Α'βάζ ἐτὲρ Παπάζ.

Ο''τι Εὐλόγηταίσε τὸ ὄμομα, ζὲ δεδοξασαίσε ἡ Βασιλεία, τᾶ Πατρὸς, ζὲ τᾶ Υἱᾶ, ζὲ τᾶ Α'γίε Πνεύματος.

Ι''μντι σόχρα Παπάζ κατεχὴ ἐλωὲ ἀλὴρ, βεζὶρ ὰτζὲρ κερὲτ, ἔρ, βὲ ἀβρετέ. Βὲ σόχρα Παπάζ ντυτὰρ μπυνλαεὶ, ἐλερωντὲ, γκιυβεγὴ ὁλαηὴ, μπεραπέρ. Σαγτὴτζ νταχὶ ἀρτίλαγιν Στέφανοζλαειν μπασσλαειννταὲ ντυτὰρ, ντολαστρὴρ ὰτζ κερὶτ, μπᾶ μπεϊτλερὴ τεσιχὰτ ἐτμέηλεν.

Η'σαΐα χόρδε, ἡ παρθένος. Βὲ μταχί. Α''γιοι Μάρτυρες, οἱ καλῶς ἀθλήσαντες. Βὲ μταχί. Δόξα σοι Χριστὲ ὁ Θεὸς, Α'ποστόλων καύχημα.

Βὲ μπυνταὲ σόχρα Στέφανοζλαει ἀλὴρ μπασσλαεινταὲ, βὲ γκιυβεὴ ὁλαὲ κίμσεν μπασσνταὲ Στέφανοζε ἀλήσιν, μπᾶσσεκιλ τζεβὰπ ἐτέρ.

Γιετζελὴ, παγιαλὶκ μερτεπεσσὲ ναὶλ ὁλάσιν, σεὺ, γιὰ γκιυβεὴ, Α'βραὰμ γκιπή. Βὲ μυπαρεκλὴ ὁλαὴσιν Ι'σαὰκ γκιπή. Βὲ πολαβὰτ ἀρτμασινὰ μυασὲρ ὁλάσιν Ι'ακὼβ γκιπή. Σᾶλχ παεἰχηλεν γιὸλ γκιυτὰπ, βὲ Α'λχαταλλεηλὲ τεμπιχλερινὴ ἀπηλήγιλεν ἀμελὲ γκετρμέκλεν.

Βὲ

Βὲ γκελλὲ μπασσινναὲ Στέφανοζε ἀλήσιν, μπᾶσσεκιλ, τζεβὰπ ἐτέρ.

Βὲ νταχὶ σεὺ γκελλὲ, Σάῤῥα γκιπὴ γιετζελενέσιν. Βὲ Ρ'εββέκκα γκιπὴ, φεραχλὴ ὁλάσιν. Βὲ Ρ'αχὴλ γκιπὴ ἀρτμαλίκ παγιαληγλὲ ναὶλ ὁλάσιν, γκεννὴ ἐρκὲκ ἐρλωήλεν φεραχλίκ σᾶρέσιν, ασεεἰφ Νέμοζουν φερμανινὰ ἰταὰτ κκιλμαήλαν, ζᾶρα μπᾶσσεκιλ μυσαχὰκ γκιορντᾶ Α'λλαχταάλλε Χαζρετλερή.

Τᾶ Κυρίε δεηθῶμεν. Παπάζ μπᾶ ντοβαὴ ἐτέρ.

Ἅλλάχ, Α'λλαχιμίζ, Γαλιλαία μεμλεκετίωντε, Κανὰ αὐηλαὲ κιοβητὲ ὁλαὲ ἐβλενμεκληγὲ, γκελίπ ὅραπα μπυλυναὲ, βὲ ὅλ ἐβλενμεκληγὴ μυπαρεκλεσὲ, μπᾶ κκλλαεινὴ νταχὶ μυπαρεκλὲ, μπυνλάρκι σεηλὲ πασαρράφιλαν ἐβλενμεκληγὴ μυτασὶλ ὁληυλάρ. Μπυνλαεὶν νταχὶ ἰτζωὴ, ντασλωὴ, γκιρυπκλερίωντε, βὲ τζικτικλαρίωντὰ μυπαρεκλὲ. Καπζ ἐγλὲ μπυνλαεὶν Στέφανοζλαεινὴ σεηλὲ παπσαχληγλὰ, πάκ, βὲ λεκεσὶζ, χέρτυρλε ασὲρ μαχνετλερντὲ χατασίζ ἐγλεμέηλεν, ἐπετιὲτ ἐπετεί̃τεκ. Α'μιώ.

Εἰρωὴ Πᾶσι. Τὰς κεφαλὰς ἡμῶν τῷ Κυρίῳ κλίματε.

Βὲ Παπάζ ντοβαὲ ἐτέρ.

Τζημλετὲ Α'ζηζλὴ, μπὴρ τζεβχερντὲ ὁλαὴ, βὲ μπὴρ Παπσαχλὴκ ζεννετίωντὲ μπυλυναὲ, Πετὲρ, βὲ Ο'γὺλ, βὲ Α'ζὴζ Ρ'ὲχ, μπὴρ Α'λλαχλικπὰ ὁλαὴ σιζὴ μυπαρεκλὲ ἐγλεσιώ, βὲ σιζὲ ὄζᾶν ὁμὲρ μπαγησσλασιώ, χαγιρλὴ ὁλὰτ ἰλαγὶκ ἐτσιώ, ὁμρυνζᾶν περχυτὰρ ὁλμαλυγινὰ ναὶλ ἐγλεσὴν, βὲ ἰμαὲ καββιλιηὴ μπαγησσλασὴν, βὲ σιζὴ Γὲρ ὄσυντὲ μπυλυναὲ, τζᾶμλε σαλιχὲτ ἐἰλικλερντὲ μαχζᾶμ κόμασιν, μυπαρεκλεσὶν, βὲ σιζὴ νταχὶ ἰλαγὶκ ἐγλεσὴν, ὁλ ἐἰλικλερὴν ἰκραρλικλαρίωὰ. ἐπέτηλ πατισσαχλιγινὰ ναὶλ ὁλάσιζ, συλταὲ Μεβλυτυλλάχ, βὲ τζᾶμλε Α'ζηζλερὴν ἰεμτζὰ μινὲτ ἐτμεσίγηλεν. Α'μήν.

Βὲ σόχρα Παπάζ, ἀτὲτ ὄζερὲ Α'πόλυσι ἐτὲρ, Εὐχολόγητε γιαζηλαὲ ντοβὰ ὄζερέ.

ΒΑΠΤΙΣ

Ο'ΛΑΤΖΑ'Κ ΚΙ'ΜΣΕΗ,

Γ"λκ ἐββελῦ Σσὰρτ ἐτμφῦμ μπεαφιωμτέτηρ.

Η'ΤΟΙ ΠΕΡΙ ΤΟΤ᾽ Α'ΓΙΟΥ ΒΑΠΤΙ'ΣΜΑΤΟΣ.

ΒΑπτὶς ὁλατζὰκ κίμσσιω ἴλκ Ε'ββελῦ Παπάζ, κουσὰκ μπαγλωὴ τζοζὲρ, βὲ χέρτηρλου μπαγλὴ ὁλαὺ σεμτλεριὴ τζοζὲρ, μποσσλάρ. Βὲ μπεὴῦ γκιωντορῦ παραφὰ ντουντερήρ, γκιομλεκτζὲκ σάλτ, κωσσακσὶζ, μπασσὴ ἀτζὴκ, βὲ γιαλίω ἀγιάκ, ἐλλερὴ ἀσαὰ σαρκιλὴ, βὲ μπεὴῦν γιωζωνὲ ὕτζ κερὲτ ὐφιωρύρ. Βὲ μπεὴῦν αὐιλὴ, βὲ γκιοξωνῦ ὕτζ κερὲτ Εὐλογὶς ἐτὲρ Σταυρόζλαλιω. Βὲ ἐλλωὴ μπασιωὰ κομάγιλαν, μπῦσσεκιλ ἀβάζ ἐτὲρ Παπάζ, ἰχτικάπλαν, ὀρὰτζ ἀγιζλήγικαν.

ΓΙὰ Ρ'άππιλ γκερτζεκλὴ χάκκα Α'λλάχ, σεὴν ἰσμὴν σεπεπινὲ, βὲ μωφρὲτ Ο'γκλωὴν βὲ Α'ζὴζ Ρ'ωχωὲν, κόρμ ἐλημὶ μποῦ σεὴω κουλουνῦν μπασσινὰ, ὅλκι ἰλαγὶκ ὁλντοῦ, σεὴω Α'ζὴζ ἰσμὶωὲ γκελσὴν, σσιγλωσσὶν, βὲ σεὴν καωατλαριὴν κιολκεσινὲ γκελσὴν χὶφζ ὁλσῦν. Μπουωντὰ ἴλκεμ, ντὲφ ἐγλὲ ὅλ ἰλερισὲ, μπουωντὰ ὁλαὺ ἀλντωμὴς ἰζλαλὴ, βὲ μπουωῦ, σαωὰ ἰλλαγὶκ ὁλαὺ, ἰμαὺ, βὲ πουχαμμπὲτ, βὲ οὐμὲτ παριχήγιλον καββιλσντὴρ, χάττακι ἀγτασὶν, βουκὲφ ὁλσουῶ, φάκατ χέμφ, σάλτ γιάλιωηζ γκερτζὲκ Α'λλάχ ὁλντωωγοῦ, βὲ ντὰχὶ μουφρὲτ ὀγουλοῦν σεὴν, μπιζὶμ, Ρ'άππιλ, χελασὲτ Χερσὸς Ε'φεὴντμιζ, βὲ ντὰχὶ σεὴν Α'ζὴζ Ρ'ωχῦν. ἰχσαὺ ἐγλὲ μπσυνὰ τζοῦμλε σεὴν τεμπιχλεριὴ γκιορὲ γιορουγὲ, μουπῦ ὁλὰ, βὲ σαωὰ μακμπὺλ ὁλαὺ ἀμελλερὴ ντωτσοῦν, βισυτζουτὲ γκετρσὴν, ζὴρα ἔγερ ὁνλερὴ τεκμὶλ ἐτέρισε μπὴρ κίμσε ἰισαὺ, ὁνλάριλαν μπεραπὲρ ὁμιωρ γκιορὲρ γιασσάρ. Μπσωῦ ὁμιωρλῦ πφτερωὲ σεὴν γκετζὴρ. Σεὴν μπρασκιαρλὴ ἀγκλωὰ, κκιγματλὴ κογιουωλαρίνηλαν μπεραπὲρ, μπιρλὶκ ἐγλὲ μπουωῦ, μυτχὲτ ὁλσῦν, Α'ζὴζ ἰσμὴν σεὴν, μπουωῦν ὐζερωντὲ ἰφτι-

ἰφτιχὰρ σσουκουρλουγῦ βερσὶν, βὲ ντὰχὶ μουχαμμπετλοῦ Ο'γλουωωῦ, μπιζὶμ Ρ'άππιλ χελασὲτ Χεισὸς ἐφσὶτμιζλω, βὲ ντὰχὶ ὁμιοὺρ βειτζὴ Α'ζὴζ Ρ'ωχωῦ. Νταϊμα μπουωῦν ὐζεωντὲ γιοζλερωὶ ντηκιλὴ ὁλσῦν, μερχαμέτλεν, βὲ ντωγιωγκῦκ μπωνουῶ ἀβαζλωωὶ ντηλεπιγλωὲ, ντωγιωγκωλῦ ὁλσῦν, φεραχλαντὴρ μπωνῦ, χέρτηρλω ντωττακλαρὴ ἰσσλερωντὲ, βὲ χὲρ βὲτζ ὐζερὲ, τζῦμλεσινσιλεσινντὲ, χάττακι σαωὰ σσὺκρὲγλεσὶν, σσιλωὴ ἀζὴμ ἰσμλωὲ σετζυτὰ ἐγλεὶπ, ζσνιετλσντιρμέιλεν, τεσσιχατλασλωὴ σσιὴ χέρτηϊμ, μπωῦν ὁμρωντέ. Ζὴρα σιμαβὴ κωββετλὲρ σαωὰ τεσσιχὰτ ἐπερλὲρ, βὲ σσὶ Πετερωὴ, βὲ Ο'γκλῦν, βὲ Α'ζὶζ Ρ'ωχὺντωρ ζσνιὲτ, βὲ ὐζὲτ, σσίμτι βὲ ντὰϊμ, βὲ ἐπετλερωὴ ἐπετλεσινέτεκ. Α'μὴω.

Τῦ Κυρίω δεηθῶμεν.

Γ"λκ ἐββελησὶ, σσαρτ ἐτμφὴω.

ΧΟὺκμ ἐτὲρ σαωὰ, γιὰ σσεγτωὺ, Ρ'άππιλ ἐφσὶντμιζ ὅλκι ντουωαγιᾶ γκελντεῖ, βὲ ἰνσαωλὰρ ἀρασσιντὰ μεκιωὺ ντωττῦ, χάττακι σσιλωὴ ζωλκμ ντωρωτωλωγιωνῦ χαραὶπ ἐτμὲκ ἰτζλωὴ, βὲ ἰνσαωλαρὴ κωρταρμὰκ ἰτζλωὶ. Ο'λκι Ρ'άππιλ, γκσνντλωωὲ ἐτὺ ὁλαὺ, βὲ ντὶκ γκελσὲ κωβετλερὴ φὲτ ἐττεῖ, ἀγάτζ ὐσωνὲ μιχλαωήσιν, γκιῦν καρωλὶκ ὁλντωκτὰ, βὲ Γὲρ τεφρεσσικτὲ, βὲ μεζαρλὰρ ἀτζηλντικτὰ, βὲ ἀζὴζλεριν τωλερὴ ντηζιλντικτέ. Ο"λκι κσνπὶ ὁλιωμωήλεν ὁλιωμοῦ ζωὶφ ἐττεῖ, βὲ ὁλιωμῦν χουκμουνοῦ ζωὶπτ ἐτεωὴ χελὰκ ἐττεῖ, γιωία, σεὴ κσνντλωὶ σσεγτωωὴ. σαρτ ἐτὲρμ σεὴ Α'λλαχταάλσιλω κωβετλωὲ, ὅλκι ὁμιωρῦν ἀγατζλωὴ μπεκὴ ἐγλετεῖ, βὲ Χερωβιμλερὴ χωκμ ἐγλεὶπ, βὲ ἀλαφλὴ κκιλιτζὴ, ὅλκι ἄσλα ντωρμὰζ ντονέριτεν, μπῦ ἀγατζὴ μπεκλεμὲκ ἰτζλωὶ. σαρτλαὺ. Γ"μντι ὁνὰ σσαρτ ἐτέρμ σεὴνκι, ὅλκι ντονὶζ ντελισσιντὰ, καραὰ γκεζὲρ γκιπὴ γκεζέρετεν, βὲ χαβαλερὶν ὁβκεσινὲ χωκμὰκλεν τὲφ ἐτέριτεν. Ο'νῦν γκιορμεσὶλεν, ταμωγῦν σὲ ἀσαλαρὴ κωρωγιὰ καλὴρ, βὲ κορκωσσλωγῦ ντωγλαρὴ τεφρεσσικὲρ. Κεζάλκε, γκίνε μπὺτωρ σαωὰ χωκμ ἐτσὲ σσίμντι, κόρκ, τζὴκ, ἀκεὶλ μπῦ γιαρατκλμὶσσ κωλντωὺ, βὲ ντὰχὶ ντιοιὸπ γκεὶ γκελμεσσὶν, βὲ νὲ ντὰχὶ σακλαωάσιν μπουωντὰ, βὲ νὲ ντὰχὶ γιὸλ ὐσωωντὲ ρὰς γκελέσιν μπουωὰ, βὲ νὲ ντὰχὶ μπὴρ τουρλοῦ φσὶτ καλωωάσιν, νὲ γκετζενλωὶ, βὲ νὲ γκιωντωζῦν βακτλωντὰ, βὲ νὲ σαχὰτ βακτλωντὰ, βὲ νὲ ὀγλσὶ ἀρασσιντὰ, ἴλκεμ βὰρ κσνπὶ μεκιωωὰ τζεχσιεμὶν γερλωὲ, ὅλ βακιτάτεκλι, ὅλκι βακιττὰ, χαζὴρ τεταεικλὴ γκιωῦν κορκωλῦ σαχατὶ μπεκὶ ὁλωωντωκτὰ, σσιραὰτ βακτὶ γκελὶωτζεεπεκ. Χερωβιμλερὶω ὐζεωντὲ σακλωὶ ὁλαὺ Α'λλαχταὺ κόρκ, ὅλκι γερλωὶ σὲ ντὶπλερωὲ ναζὰρ ἐτὲρ μπὴκάρ. Ο'νῦκι μελαϊκλὲρ τιτρὲρ, βὲ ντὰχὶ Α'ρχάγγελοζλαρ, Θρόνος αὐιλαὺ, Κυριότπες τεσμιγὲ ὁνλαωλάρ, Α'ρχαὶ, βὲ Ἐξουσίαι ντειπλσὶ, Δυωάμεις

αὐηλαὲ, τζὸκ γκιοζλὲ ὸλωὲ Χερυβιμλὲρ, βὲ ὰλτὴ καπατλὴ ὸλωὲ Σεραφιμλὲρ. Ο'νὲκι Γὲρ, βὶ Γκιὸκ πτρὲρ. Ντσνὶζ, βὲ νταχὶ ὸνντὰ μπυλυναὲ τζὲμλε χὲρ νεσνελὲρ. Τζὶκ, βὲ ὰνειλάσιν μπὲ μεχὲρ μπασιλμίσσ, χβνὴ ἰλεβσὲτ ὸλμὲσσ, χβνὴ σετζιλμίσσ Α'λαχημίζ Χεισὸς ἐφσὶτπε κὰλ ὸλμὲσσ κίμσετεν. Ι''μντι ὸνὲν κυββετινὲ σσὰρτ ἐτέρημ σσνὶκι, ὄλκι χαβαγιλὼ καπατλαειννὰ ὰτζὰρ γκεζὲρ, ὄλκι κσνντὴ χαπὲρ βεριτζὴ Μελαϊκλεειννὴ ὰλαφλὴ ὰπὲσσ ἐττειὲρ, τζὶκ, ὰνρὴλ μπὲ γιαραπλμίσσ κοὺλ κίμσετεν τζέμι τζεμαετλώιλσν, βὲ ἐσσκιαρὲ ἐτπαγλώιλαν. Ζὴρα ζσνιετλὲ ἰφτιχάει μετλώντπρ Πετρλὼ ἰσμὶ, βὲ Ο'γκλὲν, βὲ Α'ζὴζ Ρ'ὲχὲν, σσίμντι, βὲ νταὶμ, βὲ ἐπετλερλὼ ἐπετλεειννέτεκ, Α'μλώ.

Τὲ Κυρίε δενθῶμεν. Σσὰρτ ἐτμφλὼ, ἰκιντζησί.

Τ'Ζὴζ Α'λὰχ, κορκλὲ, βὲ ζσνιετλὲ ὸλωὲ, σσνλὼ χέρπυλου. κουγετμέζ ὸνλαρὰ, βὲ τζεχσνιεμὶν ἐζιὲτ τζεφαλασννὰ σσὶ σσεγτανὴ τεσ λὴμ ἐτὲν, ἰσσίμντι σανὰ χὲκμ ἐτὲρ μπὶζ ἰλαγικσὶζ κλλαειννὼ βασιτεσίλσν, βὲ νταχὶ σσνλὼ τζὲμλε ἐσκεζὶν τζεμαετλωέκι, ἰρὰκ ὸλάσιν μποῦ σσιμντικὶ μεχὲρ μπασιλμίσσ Χεισὸς ἐφσὶτιμιζλω ἰσμλωὲ, γκερτζὲκ Α'λλαχημιζλὼ κυλοωνπάν. Ι''μτι σσὰρτ ἐτέρημ σσνὶ μελανὲτ, ναπὰκ, μισκλὼ ὰρυσφάγι μοωνπὰρ, ἰκραχλὴ γιὰτ Ρ'ὲχ, Γ'ισοῦς Χεισὸς ἐφσὶτιμιζλω κυξεττὴ κυββετίωὲ, Γερὴ βὲ γκιογλερὴ χουκμοωντὲ, βὲ ζαπτλωντὰ ντσπὰν, ὄλκι σαγὴρ ὸλαὲ, βὲ σεσσὶζ, σεπασὶζ ὸλαὲ τζλὼ σσεγτανὰ χὲκμ ὲγλετεῖ, μεκιαὲ ἐττηγεῖ ἰνσαννπὰν τζικσὶν ντετεῖ, βὲ μπὴρ νταχὶ ὸνᾶ γκιειπ μεκιαὲ ντὰτμασιν ντεεῖ. Α'ηείλ, μπὴλ, ὰγνὰ σσνλὼ πατὴλ κουββετσὶζ ζαϊφληγινὴ, ὄλκι κυββετσιζλὴγιλσν κατὴρ ὸλάματν, χὲκμὲν γκέτζμετει χλωζηρλαρὰ γκιειπ σακὶν ὸλμασινά. Φικειὲ γκετὴρ ὄλκι σανὰ χὲκμ ἐτενὴ, χλωζηρλαρὰ γκηρέσιν ντεεῖ, σσνλὼ ντηλετηγλὼ, ἰσεπηγλωέ γκιορέ. Κὸρπ Α'λαχταάλετεν, ὸνοωῦκι χὲκμούγιλσν Γὲρ γιυζὲ, σελὰρ ὲσουωντὲ τεμὲλ ντττοῦ, ὄλκι γκιὸκ γιυζενὲ γιαραττεῖ, βὲ νταγλαρὰ σλωὸρ καιὼν κυρντοῦ, βὲ μπαηρλαρὴ τεραζηλετεῖ, ηζὰμ κοπὲ, βὲ ντηζὲ κέμουλαν σλωὸρ ἐττεῖ βὲ κυββετλεῖ σελαρὰ, καβὴ γιὸλ ἰτζὰτ ἐττεῖ. Ο''λκι ντηγλαρὰ γιακλασστηκτὰ τωτὲν γκιπὴ, μπὲγ τζικαὲρ ὸνλαρντάν. Ο''λκι σαὺκ νερὲ ὲζεεινὲ κεγὶμ γκιπὴ κεγινὴρ, γκιὸκ γιυζενὲ γκσνισσλήγιλσν γκερσὶ, βὲ μποωὲν ὲσουωὲ σουλάειλαν καββηλσνντηρσὶ, Γὲρ γιουζοωὲ μκκκὲμ ἐτὲν, μπιοωοῦ τεμὲλ ντττυραὺ. Ο''λκι ἄσλα ἐπετιὲτ ἐπετιέτεκ μποζούλμαγιατζακ ντενιζλὼ ο γιοωὲ τζεκὶπ, βὲ Γὲρ γιυζενὲ ὰκιτάν. Τζὶκ, βὲ ὰνειλ Α'ζὴζ ἐπτιζμαη ὰλατζὰκ κίμσετεν. Σσὰρτ ἐτέρημ σσνὴ, ὸλ Ρ'άππιλ ἐφσὶντμιζ Γ'ισοῦς Χεισοζοωὲ ἴππτα τζεκ-

τζεκτηγὴ ἐζιὲτ, βὲ χελασετλὴ τζεφαραλαρὰ, βὲ νταχὶ μουπαρὲκ Τσνὴ, βὲ Καπτὰ, βὲ νταχὶ γκελετζὲκ κορκυλὲ ασεραατιυά. Ζὴρα γκελετζὲκ γκὲτζ κὰλμαγιατζακ, κιυλυγὲτ μαχλυκὲν ασεραατινὴ κεσετζὲκ, βὲ σσνὴ νταχὶ, βὲ σσνλὼ τζέμι, τζεμαατίωλὼ κυββετλωὴ ἐπέτλ σοβάμετικ φηρνάει ἀτσοσὲ καζὲπ ἐπετζὲκ, βὲ καρυλικλαρλὼ καραλιγινὰ τεσλὴμ ἐτετζὲκ, ὄραται ἄσλα σογλτζανλὰρ ραχατλὶκ βέρμεγιπ, βὲ ἀτὲσσ τεμὰμ ὸλμαγιατζακ. Ζὴρα κυξὲτ Α'λαχημὶζ Χεισὸς ἐφσὶτιλωιντπρ, ἐζελσὴζ Πετεγὴλσν μπεραπὲρ, βὲ Α'ζὴζ Ρ'ὲχυλαν, σσίμντι, βὲ νταὶμ, βὲ ἐπετλερὶν ἐπετλεειννέτεκ. Α'μλώ.

Τὲ Κυρίε δενθῶμεν. Ουτζυντζὴ σσὰρτ.

Φ'Α'ππιλ Α'λὰχ, Α'ζηζληγὶν σαχαπλιγνὴ, χέρτυρλε χασαλικλαρὰ ασιφελὶκ βερσὶ, βὲ χὲρ ντερτλερὲ σαγλὶκ βερσὶ, καρὲρ κκὶλ μπὲ κυλυνὰ, ὰρασσπὴρ, τεφτὰν ἐγλὲ, βὲ ἰρὰκ ἐγλὲ μπυνιταν Σσεγτανὶω χέρτυρλε φσντλὴ ντυζακλαειννὴ, σσαρτλὰ μελανὲτ Σσεγτανλαρὴ, βὲ κοβαλὰ μπυνλαρὴ, βὲ γιαραττηγλὼ κυλλαειννὴ λεκεσὶζ πὰκ ἐγλὲ, βὲ κεσκὶν κυξετλωὴ κυλλαν, πὶζιε μπυνὲν ὰγακλαρὴ ὰλντιννπὰ Σσεγτανὴ μπασνὴρτ, βὲ μπὲ, κυλυνὰ κυββὲτ βὲρ, ὸνὲ χυσὶν, βὲ τζὲμλε ὸνὲν μισκὶν ὰρυσφάχι τεβαπηλεειννὴ φὲτ ἐγλεσὶν, χάττακι σσνντσὸ βεειλσὸ, κερὲμ μερχαμετὲ ναὶλ ὸλύσιν, ἰλαγὶκ ὸλσὲν σσνλὼ ὸλιὰμ γκετὴρμεγετζεκ σιμαβὴ σσιρλαειννὰ, βὲ σσὸ Πετρὲ, βὲ Ο'γκλὰ, βὲ Α'ζὴζ Ρ'ὲχὰ ασὲκρ ἐγλεσὶν, ασίμντι, βὲ νταὶμ, βὲ ἐπετλερὶν ἐπετλεειννέτεκ. Α'μλώ.

Τὲ Κυρίε δενθῶμεν.

Ε'Πετιὲτ βαρλικλὴ Ρ'άππιλ ἐφσὶντ, ἰνσαννὴ σανὰ ουγιυκὲν, κσνντὴ πασφιειννὲ γιαραταὺ, βὲ μπυνὰ ἐπετιὲτ ὸμυρὲν χὲκμυνὲ μπαγιασλαγιαὺ, μπάτεχυ σὸγρα, κιυνὰχ σεπεπλωντσὸ γικιλμάηλαν, χὸρ μπάκματλυ, ἠλεμ, ὰτζαὶπ τεττηρ παειχήγιλσν, Χεισοζὲν τσὸ ὰλμασίγηλαν Γὲρ γιυζντὲ, ντυνιαλὼ χελασλιγινὴ καηρντλώ. Σοὺ Α'λὰχ, μπὲ γιαραττηγλὼ κυλυνὲ νταχὶ, ντυασμαὺ γιασσπρλιγλωνταὺ κυρταρμάηλαν, καπμπὰλ ἐγλὲ σιμαβὴ πατισσαχλιγινὰ σσνλὼ. Μπυνὲν ὰκλιγὲτ γκιοζλεεινὲ, ασαὺκ, βὲ νὲρ γκελσὶω, Γ'ντζὴλ Σσερὶφ, βασιετλωλὼ σαυκλιγὴ. Τζιφτλεσσπρ μπυνὲ μπὴρ σιφαφλὴ Μελαϊκὲ, μπιυτὲν ὸλρυνιτὲ μπυνὲν, γκιοζετσὶω, κορυσὲν, βὲ μπυνὲ ντυσσμωὺ Σσεγτανὶω χέρτυρλε ντυζακλαρλωνταὺ κυρταρσὶω. Νατὰκ ἰρὰς γκελμεκλικτσὸ, βὲ ὸγλσὸ ὰρασλωντὰ γκεζσὸ σσεγτανλαρνταὺ, βὲ φσνὰ μελλὲν χεγιαλαρνταὺ.

Βὲ Παπάζ μπυνὔν ἀγιζωὴ ὲφιυρὺρ βὲ νταχὶ αὐνινὴ, βὲ γκιοξυνὔ, μπὔσσεκιλ ντεμένλεν.

Γ'Ρὰκ ὸλ, τζὴκ μπυνταὺ, χέρτυρλυ ναπὰκ, βὲ μυντὰρ ρὲχ, μπυνὔν γιυρεγλωντὲ σακλάνιπ, μενιαὺ ὲτσὺ, γιυβὰ ντυταύ. (Βὲ μπυνὔ ὔτζ κερὲτ, σογλέρ.) Ι'ζλαλὴ ἀλιτατιτζὴ ρὲχ, μελανετλὴ ρὲχ, πυτπερεζλιγὴ ταλὴμ ὲπιτζὴ ρὲχ, ταμαχκιαρλιγὴ ὸβιυτλεγσὺ ρὲχ, κιζμπηλὶκ γιαλαὺ ταειχινὴ γκιοσερσὺ ρὲχ, βὲ Σσεγταγλὺ ταλὴμ βερμεσινὲ γκιορὲ, χέρτυρλυ μυντυρλὴ μελανετλίκ. Βὲ μπυνὔ, Α'ζὴζ ἀγιλλὺ, Χειτοζμυζὔν ἀκλιγὲτ κογιυὔ ὲγλέ, Σσεριφ Ε'κκλησανλὺ σονλύ, κκιγματλὴ κιπασὴ ὲγλέ, βὲ νταχὶ σονλὺ Πατισσαχλιγινλὺ ἄλατὴ, βὲ μιρασκιαρὴ ὲγλέ. Χάτπακι τεμπιχλερινὲ γκιορὲ σονλὺ γιορυτυκτὲ, βὲ μυχυρὔ σὰγ κορυγιὺπ ὲὴ ντυττεκτὰ, μποζκλματικ σακλατικτὰ, βὲ ρὲχανὶ κεγιμὶ λεκεσὴζ χίφζ ὲτπικτὲ, σονλὺ Πατισσαχλιγλυὰ ναὶλ ὸλσὔν, Α'ζιζλερλὺ μιρὰς ἀλμασινὰ, ὲπέτλ χεγιαττά.

Παπὰς ἀβὰζ ὲτὲρ.

Χ Α'ριτι, καὶ οἰκτιρμοῖς, ἐ φιλαμθρωπίᾳ τῦ μονογενῦς συ Υἱῦ, μεθ' ὗ ἀλογητὸς εἶ, σὺν τῷ Παναγίῳ, ἐ ἀγαθῷ, ἐ ζωοποιῷ συ Πνεύματι, νῦν, ἐ ἀεὶ, ἐ εἰς τὺς αἰῶνας τῶ αἰώνων. Α'μὴν.

Βὲ μπὔ Βαπτὶς ὸλατζὰκ κίμσεν, Παπάζ μπὔσσεκιλ ὲτσὶν, ζὴκρ ὲττιγιμιζὲ γκιορὲ, τζεβηειρ, μπατὴ ταραφινὰ ὲλλεσινὴ γιυξεγὲ καλυπτρμάηλαν μπυνὔν, βὲ ὔτζ κερὲτ σιβὰλ ὲτὲρ μπυνὰ, γιάχτ ντεσὴ ὸλατζὰκ κίμσεγιε, ὲγερ μαξήμισσα Βαπτὶς ὸλατζὰκ κίμσε.

Γ'Νκιὰρ ὲτὲρ, ρὲτ ὲτέρμκσιν σσεγταὴ; βὲ μπυνὰν χέρτυρλυ ἀμελλεσινὴ; βὲ μπυνὔν τζέμι τζεμαετλὴ; βὲ νταχὶ χέρτυρλυ ζιαρὲτ παπυνμασινὴ; βὲ νταχὶ χέρτυρλυ μελανετλὴ μυντυρλιγινὴ;

Βὲ τζεβὰπ ὲτὲρ, χέρμπυρ σιβλντὰ, ντεττὲ ὸλατζὰκ κίμσε, ὔτζ κερέτ.

Μπέλη, ἰνκιὰρ ὲτὲρ, ρὲτ ὲτέρμι.

Βὲ μπὔσσεκιλ ὔτζ κερὲτ ντετικτὲ, γκίνε σιβὰλ ὲτὲρ Παπάζ, μπυνὰ.

Γ'νκιὰρ ὲττὼμ Σσεγταὴ;

Τζεβὰπ ὲτὲρ ντεσεσὴ ὸλαὴ.

Γ'νκιὰρ ὲττὴμ.

Βὲ ρπὔσσεκιλ νταχὶ, ὔτζ κερὲτ σιβὰλ ὸλὲπ, τζεβὰπ ὲττικτὲ, Παπάζ γκίνε τζεβὰπ ὲτὲρ μπυνὰ.

Ουφιὺρ, βὲ τεκιὺρ μπυνὔ.

Βὲ

Γὲ μπυνὔ ὲττικτὲ, τζεβηειρ γκίνε μπυνὔ Παπάζ, γκιυνπορυσὔ παραφωὰ, ὲλλερὴ ἀσαὰ σαρκιλμίσ. Βὲ ὔτζ κερὲτ γκίνε ντὲρ μπυνὰ.

Μυτὔ ὸλὺρ, κὺλ ὸλύρμυν Χειτὸς ὲφσύντυε;

Τζεβὰπ ὲτὲρ γκίνε ντεσεσὴ, ὔτζ κερὲτ.

Μυτὔ ὸλὺρ, ἰπαὰτ κκιλάριμ.

Μπυνταὺ σόγρα, Παπάζ γκίνε μπυνὰ τζεβὰπ ὲτὲρ.

Μυτὔ ὸλντύν μυ Χειτὸς ὲφσύντυε;

Τζεβὰπ ὲτὲρ.

Μυτὔ ὸλντὺμ ἰπαὰν κκιλιτήμ.

Βὲ γκίνε ντὲρ.

Γ'μαὺ γκετηείρμησιν μπὔ Χειτὸς Ε'φσύντυε;

Τζεβὰπ ὲτὲρ.

Γ'μαὺ γκετηείρμ μπυνὰ Πατισσὰχ, βὲ Α'λλὰχ ὸλντυγυνὔ.

Βὲ σόγρα, Πισθὺω εἰς σῖα Θεὸν, ὸκὺρ τεμαμίωάτακ, ἰχτικάτιλαν. ἀτζὴκ, πὰκ, πανὲ, τανὲ, βὲ ἀγὴρ ἀγὴρ, μπὴρ μπὴρ. Βὲ μπυνὔ τεμὰμ ὲτσὶν, γκίνε μπασλαὰρ Παπάζ σιβὰλ ὲτμεγέ.

Μυτὔ ὸλντὔν μυ Χειτὸς ὲφσύντυε;

Βὲ νταχὶ ὄ μπὴρ τζεβαπλαρὴ σιβὰλ ὲτὲρ ζὴκρ ὲττιγιμιζὲ γκιορὲ ἰλεσιτσὺ, βὲ χὲρ μπηεισινὲ τζεβαπιωὴ βερήσιν ντεσεσὴ, βὲ ὔτζ κερὲτ Πισθὺω εἰς σῖα Θεὸν ὸκύσυν τεμαμινάτεκ, σόγρα γκίνε ὔτζ κερὲτ σιβὰλ ὲτὲρ.

Μυτὔ ὸλὲπ ἰμαὺ γκετηρντήνμι Χειτὸς ὲφσύντυε;

Τζεβὰπ ὲτὲρ.

Μυτὔ ὸλντύμ.

Παπάζ ντὲρ μπυνὰ.

Σετζιντὰ κκιλ μπυνὰ.

Βὲ Σπαυροζυνὔ ὲτὲρ, ὲηλὴρ ἀσαάτεκλη, βὲ τζεβὰπ ὲτὲρ μπὔσσεκιλ.

Σετζιντὰ κκιλάριμ Πετρὲ, βὲ Ο'γυλὰ, Βὲ Α'ζὴζ Ρ'αχὰ ὔτζ συρατὰ ὸλωὺ, μπὴρ τζεβχεριτὲ ὸλὲπ, ἀὴρτ ὄλμαγιαν μπὴρ Α'λλαχά.

Σόγρα Παπάζ, μπὔσσεκιλ ἀβὰζ ὲτὲρ.

Γ Σὲκρ ὸλσὔν, Α'λλὰχ Α'ζημισσαὺ, σανὰ, σονκι τζὔμλε ἰνσανλαρὺ χελὰς ὸλμαλιγινὴ ἰσὲρσιν, βὲ μποωλαρὺ γκερτζεκλὴκ βουκουφλουγυνὰ γκελμελεσινὴ ντιλέρσιν. σσίμντι, βὲ ντάϊμ, βὲ ὲπετλερὺ ὲπετλεσινὲτεκ. Α'μὴν.

Βὲ

Βὲ σόχρα μπᾶ νποβαὴ, ἀβάζ ἐτὲρ Παπάζ.

Τᾶ Κυρίᾳ δενθῶμεν.

Γ'Α'ππιλ ἐφσύντ, μπιζὴμ Α'λλαχιμίζ, νταβὲτ ἐγλὲ σενὶω κυλένε (μπέρατα ἀτὶωὴ τεσμιγὲ ἐτὲρ, βαπτὶς ὀλατζὰκ κίμσενω.) σενὶω Α'ζηὶζ ασαὺκ βεειτζὴ νερνᾶ, βὲ νάω ἐγλὲ μπενᾶ σενὶω Α'ζὴμ, βὲ μετὶωλὴ μπαχασιασὰ, σενὶω Α'ζηὶζ Βάπτιζμανα. Οὐργιαὴ, βὲ τζιπλὰκ καλσὶν Α'δὰμ ἀπαμιζὶω ἐσκὴ κεγιμὶωντσὲ, σογιυλσᾶν ὃλ ἐσκὴ κιαφεττσὲ, βὲ μαμερλονσὶν ϕηιλσνσὶν ἐπέπλ χεγιατλιγὶω ὁμερνὲ, βὲ τεκμὴλ ἐγλὲ μπενᾶ Α'ζηὶζ Ρ'ὲχενᾶν κυββετήγιλσν Χειτοζᾶν, σενὶω μεφρὲτ Ο'γελένιλαν, μπηλὰ ἰχτιλὰλ μετεχὶτ ὀλὲπ, μπιρλὴκ ὀλασερλάρ. χάττακι, μπὴρ νταχὶ ἄσλατζα τζισμανὴ δ'λάτ ἀὴλμασιν, βὲ λάκιν, σενὶω μελεκιετᾶ, βὲ πατισσαχλιγινὶω δ'λατὴ ὀλσᾶν. Σενᾶν μεφρὲτ Ο'γελενᾶν χιμετίνλσν, βὲ ἰχσαὼ κερεμίνλσν, ὀνένλαν μπεραπὲρ σενὶ μετπαρεκλήσιν, βὲ σσὲκρ ὀλμακλικπάσιν, τζεμλετσὲ Α'ζηὶζ, βὲ σαλίχ, βὲ ὁμιὲρ βεειτζὴ Ρ'ὲχένλαν μπεραπὲρ, σσίμντι, βὲ νταΐμ, βὲ ἐπετλερὶω ἐπετλεγινέτεκ. Α'μὶω.

ΒΑΠΤΙΣ Ο'ΛΜΑΛΙΓΗ'Ν ΜΠΕΡΙΑΝΗΝΝΤΕ'ΤΗΡ.

ΠΑπᾶζ γκελήρ, βὲ Παπᾶζ κεγιμλεγινὴ κεγὲρ τεκμὶλ, τεμα'μ τακιμὴ μπιετᾶν, μπεαζ τακὶμ κεγὲρ, βὲ νταχὶ Ε'πιμαΐνα κεγὲρ, βὲ τζᾶμλεσι ἐλλεγινντὲ μὲμ γιακὶπ ντερμάνλαν, Παπάζ Θυμιατὸς ἀλὴρ ἐλλωὲ, κολυμβήθραγια γκιτὲρ, βὲ τζέβει ἐξαφλιὴ Θυμιατὸς βεειρ, βὲ Θυμιατοζᾶ γκερὴ βερήσιν, προσκυνὴς ἐτὲρ, βὲ σόχρα ἀβάζ ἐτέρ.

Εὐλογημένη ἡ Βασιλεία τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υἱοῦ, καὶ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, νῦν, καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Α'μὶω.

Μπάτεχε, Εὐχολόγιτε ὀλαὼ Εἰρλωικὰ, νέασεκιλ ὄραπα γιαζηλμίσεν, ὀνλαρὴ ἀβάζ ἐτὲρ, τεμαμλωάτεκ. Βὲ ὃ μπὴρ νποβαὴ ἐτὲρ, ασίῤῥαν, ἀβαζσίζ. Βὲ σόχρα. Α'μὶω, ντεήσιν, μπᾶ νποβαὴ ὀκὲρ, ἀζὴμ ἀβάζηλαν.

Γιὰ Ρ'άππιλ Α'ζημὲτ μὲπαρεκλήσιν, βὲ τζᾶμλε ἀμελὲτ νταττηλαρλὼ ἰσσλὲρ, κατὴ ἀτζαὶπ χεκμετλᾶ μετὶωὴντερ, βὲ νταχὶ σενὶω χεκμετλεγινὶω μετὶωναμεσινὲ, τζεβάπηλαν τεασιχὰτ ἐτμεσινὲ κίμσε κατὴρ ὀλάμαζ. (ἄτζ κερὲτ) Ζᾶρα σὲν ἰρατετηνντὲν κιελλουγὲτ μαχλυκᾶ γκιοκτὰν βὰρ ἐτμένλεν, ντενιαγὴ κσνντὴ ζαπτὶωντὰ ντεπάρσιν, βὲ σενὶω καγιρμανίλαν ζαπτὶωντάτερ τζᾶμλε μαχλὰκ. Σὲν ντορτ αἰασίρη ἐρπεάτλε, χαβὰ, σᾶ, ἀτέαν, γὲρ, μποωλάεϊλαν μαχλυκᾶ, ἀγιυγκᾶν μπὴρ ἐτὶπ μετεχὲτ ἰττεῆν, βὲ νταχὶ ντορτ βακίπλαν, γιανὶ, μπαχὰρ, ταμοὺς, γκιὰζ, βὲ κκίσσ, μποωλάεϊλαν γίλ, βὲ σενέπασι μπαγλαΐπ, ντέβηρ ὀλμασινὰ ἰφτιχὰρ ἐττήν. Τζᾶμλε ἀκλιγὲτ κυββετλὲρ, σενντὲν τητρὲρ, χαφλονήρ. Γκιοωὲσσ σανὰ τεασιχὰτ ἐτὲρ, Γκιὸκ ἀγιᾶ σανὰ ασὺκρ ἐτὲρ, Γιλητζλὰρ σανὰ νιαζημὲτ κκηλὰρ, νὲρ, βὲ σσαὺκ σανὰ ἰταὰτ ἐτὲρ, Γερὶω σὲ ἀσσαλαρὴ σενντὲν ζίατε κορκὰρ, τζᾶμλε μποωαρλὰρ σανὰ μετὰτερ, σσίσιν γκιὸκ γιαζιυᾶ τζατὴρ γκιτπὴ γκερσὲ, σσίσιν γὲρ γιαζιυᾶ σελὰρ ὰσοωντὲ τεμελλσνητρσὲ, σσίσιν ντενιζὴ κέμελλαν μαχσερεγὲ ἀλαὼ, σσίσιν χαβαὶ, βὲ ὀρυζγκιαρὴ, σολὰκ ἀλμὰκ ἰτζὶω μπεαὼ ἐτέρ. Μελαϊκλεεὶν κυββετλερὴ σανὰ ἐμεκτάρτερ, Α'ρχάγγελοζλαεν τερτιπλιγὴ σανὰ σετζπτὰ ἐτὲρ, τζὸκ γκιοζλᾶ ὀλαὼ Χερυβιμλὲρ, βὲ ἀλτὴ κανατλὴ ὀλαὼ Σεραφιμλὲρ, τζέβει ἐξαφλιὴ σενὶω μαχσερὲ ἀλμάηλαν, βὲ κορκᾶ τητρεμένλεν χὲρ ἐξαφλιντὰ κανὰτ γκεεῖπ ἀτζμάηλαν, σενὶω γιακλασσίλμαγιατζακ ἰφτιχάει ζσνγετηνὴ, καπλαΐπ μπιυρουρλὲρ. Κεζάλικε σὲν ἀγνανίλμαγιαν, βὲ βυκὺφ ὀλοκύμαγιαν ἐββέλου ἐζελσὶζ, ντήλιλεν ταπὴρ ὄλμαγιαν ἀτζαὶπ χεκμετλᾶ Α'λλὰχ ὀλμάηλαν, γὲρ γιαζοωὲ γκελντὴν, κὺλ κκιαφετηνὲ γκηρντὴν, ἐνσαὼ κιαφετηνὴ ἀζεσινὲ κισφελσνντήν. Ζᾶρα ἐφσύντ μπογιὸκ μερχαμετηνντὲν σενὶω, βὲ ἀτζαὶπ ῥαχμετηνντὲν, σάτορ ἐτὶπ, τακὰτ γκετρέμετλω γκιορμεσινὲ, ἐνσαὼ τζλωσινὶω Σσεγτανὰ γιασσὴρ ὀλοὺπ, ζουλμ ἐζιετλωὲ βεζιλντηγινὴ, λάκιω γκελντὶω, ἀζάτ, βὲ χελὰς ἐττὴν μπιζή. Γκρὰρ ἐτὲρ ἰμπεαὼ ἐτέρηζ ναΐλ ὀλντυγυμὺζ μπαχασιασή. Νάω ὀλντυγυμὺζ περὲμ μερχαμετὴ ντελλαλὶκ ἐτέρηζ. Ναΐλ ὀλντυγυμὺζ ἐϊλικλερὴ, χεκμετὴ σακλαμάγηζ. Μπιζὶμ τατιετημιζὶω ντογμασιωὴ ζυελετιμιζὴ ἀζάτ ἐττὶω. Σενὶω μεβλουὺτ ὀλμαλιγίνιλαν. μπικὶρ κκιζὶν ῥαχμινὴ μυπαρεκλὴ κανὺς ἐτὶπ, ἀζηζλερντηνὴν. Σὲν κσνντηνὴ μπουῦ ντουωιαγιὰ μπαὼ ἐτήσιω, κιελλουγέτη μαχ-

μαχλὲκ σανὰ πεσιχὰτ ὲττεῖ. Κεζάλικε σούσιν μπιζὴμ Α'λλαχμὶζ, γὲρ γιαζουωντὲ κοντίωὴ μπεαὺ ὲγλετλὺ, βὲ ἰνσαυλάειλαν κουσσὺρ. Σούσιν Γ'ορδαὺ ἰρμαγλὺ ἀκινιτλαειμὴ ἀζηζλεντπρεὺ, σιμαβὴ γκίὸκ γκιαζουωντὲν Α'ζηζ Ρ'ὲχοωὔ ὴρσὰλ ὲτμέηλεν. Βὲ ὅραπα μεκιαὺ ὲτὲν ἐζιπαρλαρλὺ μπασλαειμὴ ὲζντλὺ, χελὰκ ὲττλύ. Γ''μητι σοὺ κοντλὺ γιὰ ἰσαὺ ιπσλὲ Πατισσάχ, σσίμητι ιπχὶ μπὲρατα μπούλοωασίν, Α'ζηζ Ρ'ὲχοωὔν σακὶν ὀλμασίγηλαν, βὲ μπὔ σουγιὔ μὲπαρεκλὲ, Α'ζηζ ὀλσὔν. (οὔτζ κερὲτ.) Βὲ μπὔ σαγιὰ ἀζατλὶκ μπαχσσιασλιγὴ μπαγισσλὰ, Γ'ορδαὺ ἰρμαγλὺ μὲπαρεκλιγιὴ ἰχσαὺ ὲγλέ. Μπὔ σουγιὔ φεσατσίζ μπίωαρὴ ὲγλὲ, ἀζηζλιγλὺ μπαχασιασὴ, βὲ χεταγεσὶ ὀλσὔν, Κιοωαχλαεὶν τζοζὲλμελιγὴ ὀλσὔν, Χασαλικλαρλὺ σιωφελιγὴ ὲλσὔν. Σεγταλαρλὺ κάτλ ὀλμαλιγὴ, ὀλιμλιγὔ ὀλσὔν. Καρασὶ γκελσὲ ντασμαυλαρλὺ κωββετλερλωὲ γιακλασήλμαγιατζακ κωββετλὶκ ὀλσὔν, μελαϊκλὴ κωββέτηλεν ντολμὼας τεμαμλὴ ὀλσουῦ. Γ'ρὰκ ὀλσὔν, γιὸκ ὀλσουωλὰρ μπὔ σωτὰν σσιλὺ γιαραπλμίσσ κωλοωὰ ντασσμαυλὶκ ἐπιλὲρ, ζῆρα γιὰ Ρ'άππιλ, σσιλὺ χκεμετλὔ ζωντετλὔ, βὲ ντασσμαυλαρὰ κορκωλωκλοῦ ἰσμλωὲ χατζὲτ ντλετὶμ, βὲ νιάζ κκιλιτήμ. (σαγιὰ ζαυρὸς ἀλογὶς ἐτὶπ, ὲφιωρὲρ, ἔτζ κερέτ.) Βὲ ιπβὰ ὲτὲρ ὰβὲζ ὲτμέηλεν. Χελὰκ, βὲ φὲτ ὀλωπ ιπαγηλσιηλὰρ, μπού σσιλὺ Σπαυρεζουῦ ρέσημ, βὲ ινσσαυὲ ὀλμασίγηλαν, τζοῦμλε καρσσὶ γκελσὺ, κωββεττὲ ὀλαὺ ντασσμαυλάρ (Οὔζ κερὲτ.) κατζσιλάρ, ἰρὰκ ὀλσσωλὰρ μπιζιτὲν κιωλωγέτ χεβὰ ὀρωζγκιαρλωιτὰ γκιορέιμεφμ πουτλὰρ, βὲ μπὔ σὔ ἰτζλωὲ μπήρτερλου καραυλικλὴ Σσίγτὰν, σακλανίπ, γκιζλσέμεσιν, βὲ νέπαχι βαπτὶς ὀλατζὰκ κίμσεηλεν μπεραπὲρ, σοῦ ἰτζλωὲ γκίρμεσιν μπατηέσρυκαν. Νιαζημὲτ ὲτὲριζ, μπήρτυλου μελανὲτ ναπὰκ ὀλαὺ Ρ'ὲχ, ντασσουτζεμελερὲ, καραυλὶκ γκετήρμεγε. Βὲ νὲ νταχὶ φίκιρὲ καεισσικλὶκ γκετήρμεσιν. Λάκλω σοὺ, γιὰ τζουμλεγλωὺ ζαπτζισὴ ἐφσέντ, μπὔ σωγιὔ, ἀζατλὶκ σωγιὔ ὀλμασινὰ μπεαὺ ὲγλὲ, ἀζιζλὶ σωγιὔ ὀλσὔν. Τσνὶ βὲ τζωὴ γιακαγὶπ, πὰκ ὲγλεσὶν, ντωγιωμλὔ μπαγλαπτλαειὶν τεσελαχὶ ὀλσὔν, σωτζλαρλὺ ἀφὸλμαλιγὴ ὀλσὔν, τζωκλαρλὺ ασαὺκ βερμελιγὴ ὀλσὔν, ἴλκ ἐββελὴ ντωμαμιζὺ γιακαμασὶ ὀλσὔν, Ρ'οὺχ μαιωρλωγὔ ὀλσουῦ σανὰ δ'λὰτ ὀλμαλιγλὺ μπαχσσιασλαμασὴ ὀλσουῦ. φεσατσιζλὶκ κεμὴ ὰμισουῦ, ὀλσουρουῦ μπλωγαρὴ ὀλσουῦ. Ζῆρα, σοὺ γιὰ Ρ'άππιλ ντετήκι. γιαϊκαπὶπ, πὰκ ὀλάσιμζ. Βὲ νταχὶ χὸκμ ὲττὴν, μελανετλιγὴ καλντήειν τζωκλαειμηζντὰν ντεῖ. Σούσιν μπιζὲ μπαγιασλαγιαὴ σιμαβὴ γιοκαρικὴ μεβλουτλουγὔ, Σοῦ, βὲ Ρ'ὲχ σεπεπίγιλεν. Μπεαὺ ὲγλὲ κεντλὺ γιὰ Ρ'άππιλ, μπού σοῦ ἰτζλωὲ, βὲ μπού βαπτὶς ὀλατζὰκ κίμσεγε, τεκρὰρ τεππὴλ ὀλμαλιγὴ βὲρ, γιαὺια ὲσκὶ ἰνσαυλικτὰν σογιωλμὺσσ ὀλσουῦ, ὅλκι ἰνσαυλὶκ φεσατλιγὰ ὀχρατεῖ ἰζλαϊλιγλὺ, βὲ ἀλντανμαλιγλὺ ταλὶπ ὀλμαλιγὴ σεπεπιωντέν. Βὲ κεγλωσὶν,

σὶν κισφιλεσσὶν γλωὴ ὀλαὺ ἰνσαυὴ, ὅλκι γιαρατμίσσ ὲφσύντσιγλω τασφιεὶ ὰζερὲ γιαραπλντεῖ, Χάττα, μπὔ ὲφσύντσιγλω μπεφάτ ὀλμασινλὺ, ὰϊγκωυλωγουωὰ γκιορὲ ὀλύσουω, βαπτὶς ὀλμαγλὺ σεπεπήγιλεν, μπωνουῦ ντειλμελιγλωὲ νταχὶ σσὶρκ ὀλσουῦ. Βὲ νταχὶ Α'ζηζ Ρ'ουχοωὔν μπαχσσισσιωὴ, χεταγεσινὴ σὰγ ντεπὲπ, γκιοζετμέηλεν, βὲ τεσλὴμ ὲττηγλὺ ὲματεπὴν μπαχασιασλωὴ ὰρτηρμάηλαν, σιμαβὴ ἴσημλιγλὺ χεταγὲ μπαχασιασινὴ καπμπὰλ ὲγλεῖπ, ὰλσίν. Βὲ ἴλκ ὲββὲλ μεβλωτλαρλὺ καπαεινὰ κετζσὶν, ὲνλάρκι σιμαβὴ τεφτεειλὲ γιαζιλμίσσιρ, σοὺ Α'λλαχιμίζηλεν μπεραπὲρ, Γ'ησὔς Χριτὸς Ρ'άππιλ ὲφσύντμιζηλεν, σανάκι ὲζελσὶζ Πετερίηλεν μπεραπὲρ, ζωντετ, κωββὲτ γκερέκτηρ, τζὔμλετεν Α'ζηζ, βὲ σαλιχετλὔ βὲ ὀμιὺρ βεειτζὴ Ρ'ὲχωὴλαν μπεραπὲρ, σσίμητι, βὲ ντάϊμ, βὲ ὲπετλερὴν ὲπετλεριηέτεκλη. Α'μὴν.

Εἰρὴνη πᾶσι. Τὰς κεφαλὰς ἡμῶν τῷ Κυρίῳ κλίματε.

Βὲ ὔτζ κερὲτ ὲφιωρὲρ ζεὶτ γιαγλωὰ, φιλτζαντάηκαν. Βὲ ὔτζ κερὲτ δ'λογὶς ὲτὲρ, γάηεισιν φιλτζαὴ γιάγιλαν ὲλωντὲ ντατμάηλαν.

Τὔ Κυρίυ δεηθῶμεν. Παπάζ μπὔ ντοβαὴ ὀκὲρ.

ΓΙὰ Ρ'άππιλ ὲφσέντ, μπιζὴμ ὰπαλαειμιζλὼ Α'λλαχὴ, Νῶε Περγαμπερλὼ γκεμήσιντὲ ὀλαυλαρὰ γκιοβερτζλωὴ ὴρσὰλ ὲγλεμέηλεν, ὰγιζλωντὰ ζεηπὔν ὰγατζὴ ντηαλὴ γκετηρμέηλεν, ὅλκι μωχαπμπὲτ ὀρνεγὴ, νισσαωεσήγητει, καὶργ ὀλμαλιγλὼ χελασλιγὴ, βὲ μπαχασιασιλιγλὼ, Γ'ντζήλι ασαυκλιγλὼ σσὶρ νισσαωεσλωέήτει, ὀνλαρὰ ὅλτεμ ὀριεκλὶκ γκιοσερτπὴν, βὲ ζεητουῦ ὰγατζλὼ μεϊβασινὴ, Α'ζηζ σσιρλαειλὼ τεκμιλλιγιὲ τεμαμλαμάγιλαν, βὲ γλωὴ μπαχσσισσλιγὰ γκελονλερὴ, μισμὶλ τεκμιλλιγὲ γκετηρσύ. Σοὺ αὔτζα μπὔ ζεὶτ γιαγλωὴ ντηαχὶ μουπαρεκλὲ, Α'ζηζ Ρ'ουχουνὔν κωββετὶ, βὲ φεῖλὴ, βὲ γκιογντὲν ὲνμεσίγιλαν, γιανίκι μπὔ ζεὶτ γιαγὴ φεσατσισλὶκ μεχετὴ ὀλσὔν, ὰπαλὲτ χὰρπ, σιλὰχ ὀλσὔν. Τζανλὼ, βὲ τενὴν μαμὺρ ὀλμαλιγὴ ὀλσὔν, χέρπουρλε Σσεϊπανὴν φουτλεειλωὼ, βὲ ντωζακλαειλὴν μαραφετλιγιὲ καρσσὶ, βὲ ντὴκ ὀλσὔν, βὲ μπουωὔ μεχὲτ ὲτενλερὲ ἰχτικάτλαν, χέρπουρλε κεμλικλερὴν κωρπαρμαλιγὴ ὀλσὔν, γιάχωτ, σσνὴν ἰφτιχὰρ μωπαρεκλιγὴν ἰτζὴν, μπωὔ ἰτζμὶσσ κίμσε ὀλύρωσα. ὀνὰ κεζαλὶκ ὄλντηαχι κωρτωλμὺσσ ὀλσουῦ, σσνὴν μωφρὲτ Ο'γωλωὴν, βὲ τζὔμλετεν Α'ζηζ, βὲ σαλιχὲτ, βὲ ὀμιὺρ βεειτζὴ Ρ'ὲχοωὴλαν κουβετηγιλεν, σσίμητι, βὲ ντάϊμ, βὲ ὲπετλερὴν ὲπετλεριηέτεκλι. Α'μὴν.

Σὸ-

Σόχρα ντέρ. Προχωμεμ.

Α'ϗηλυΐα. Α'ϗηλυΐα. Α'ϗηλυΐα.

Οὔτζ κερέτ. Ψαλμὸς ὀκυρ.

Βὲ μπυνὲ ντεπόρυκαν, Σταυρόζλαλω γιαγὴ ἀκιτὶρ κολυβήθρα
ἰτζλωὲ ὔτζ κερὶτ. Μπάτεχυ, ἀβὰζ ἐτέρ.

Σούκρ ὀλσοωῦ Α'ϗὰχ σανᾶ, ντυιαγιᾶ γκελσὴ χὲρ ἰνσανὰ νὺρ, βὲ ασαὺκ βερσὶ, βὲ Α'ζὴζ ἐγλεχῦ. Σσίμντι, βὲ νταΐμ, βὲ ἐπετλερὶν ἐπετλεριηέτεκ. Α'μὼ.

Σὲ βαπτὶς ὁλατζὰκ κίμσε γκελήρ. Βὲ Παπᾶς ζεὴτ γιαγὶωνταὴν
ἀλὴρ, βὲ μπυνὲν αὐνὶωᾶ σσεζὶφ Σταυρὸς νισσωεσὴ
ἐτὲρ, βὲ νταχὶ γκιοξυνέ, βὲ γκιοζλεριωὶ
ἀλτινὰ, μπὲσσσεκιλ ντεμέηλσεν.

Μ'Εχὲτ ὀλὲρ Α'ϗαχπαάϗσωὶω κυλὲ (Γιώννη) Φεραγλιγὶω γιαγὴ, Πετρὶω, βὲ Ο'γκλὲν, βὲ Α'ζὴζ Ρ'υχὲν ἰσμήηλσεν σσίμντι. βὲ νταΐμ, βὲ ἐπετλερὴν ἐπετλεριηέτεκ. Α'μὼ.

Βὲ μπσωὶὲν γκιοξσωὶὲ σουρὲρ, βὲ μπυρυνὲν γεριὴ, βὲ γκιοξσωὶὲ σουρέηκεν, μπὲσσσεκιλ τζεβὰπ ἐτέρ. Τζαΐ, βὲ τεὺ σσιφελιγὴ ἰτζλώ. Κυλακλαεριὴ συρέηκεν. Γμαυλιγὶω ντγιουκυλυγὲ ἰτζλώ. Α'γιακλαεριὴ συρέηκεν. Μπασικλαεὶν ντχρυλὲχ γιορυμεκλιγὲ ὀλμὰκ ἰτζλώ. Ε'ϗεεριὴ συρέηκεν. Ρ'άππιλ, σσιλὼ ἐλϗεέννπρ μπσὴ μαχλὲκ ἐγλεγὸὲ, βὲ γιαραπάν.

Μπάτεχυ μπιυτὲν γκιοβντεσὴ μεχιτλσηήσὶω, σὲ ἰτζλὼὲ μπατεὶρ μπυνὲ. Παπᾶζ ἐλὶωντὲ ντταὶρ ντχρὲ, βὲ γκιυντογρυσὲ παραφὰ γκιοσερὶρ, μπὲσσσεκιλ ντεμέκιλσεν.

Γ'Λλαχταάϗσωὶω κυλὲ (Γιώννη) Βαπτὶς ὀλὲρ, Πετεὶν ἰσμιωέ. Α'μὼ. (μπὶρ ἐννντεὶρ σὲ ἰτζλωὲ, βὲ καλντεὶρ γιοκαρὶ. (Βὲ Ο'γκλουῦ. Α'μὼ. (γκίνε μπὶρ ἐννντεὶρ, βὲ καλντεὶρ.) Βὲ Α'ζὴζ Ρ'υχὲν. Α'μὼ. (γκίνε μπὶρ ἐννντεὶρ, μπατεὶρ μπιυτὲν γκιοβντεσὶνὴ, βὲ μπασιωὴ σὲ ἰτζλωὲ τζημντεὶρ, βαπτὶς ἐτέρ. Μπσωιλαρὴ ντεήσιν, (σόχρα ντὲρ) σσίμντι, βὲ νταΐμ. βὲ ἐπετλερὼ ἐπετλεριηέτεκ. Α'μὼ. Σόχρα μπασλάρ, Μακάριοι, ὧν ἀφέθησαν αἱ ἁμαρτίαι, καὶ ὧν ἐπεκαλύφθησαν αἱ ἁμαρτίαι. μπιυτὲν ψαλμοζὲ τεμὰμ ψὰλ ἐτερλέρ. Βὲ μπὲ, ὔτζ κερὲτ ὀκυρύρ. Βὲ μπυνὲν ὐρὺπασιν γκεπτεὶσιν, μπὲσσσεκιλ τζεβὰπ ἐτέρ.

Α'λ-

Γ'Λλαχλὼ κουλὲ, (Γιάννη) ἀπελετλὶκ κεγλωνόρου, Πετερὼ, βὲ Ο'γκλὲν, βὲ Α'ζὴζ Ρ'υχὲν ἰσμήηλσεν, βὲ νταΐμ, βὲ ἐπετλερὼ ἐπετλεριηέτεκ. Α'μὼ.

Βὲ μπὲ καγητὲ ὀκυρύρ.

Χ Ιτῶμά μοι παράσχυ φωτεινὸν, ὁ ἀμφιβαλλόμενος φῶς ὡς ἱμάτιον, Πολυέλεε Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν.

Ι'μντι κεπτρντικτὲν σόχρα, ντοβὰ ἐτὲρ Παπάζ.
μπὲ ντοβαὴ ὀκυμάηλαν.

Τῦ Κυρίυ δεηθῶμεν.

Η Ιυλιγὲτ κυξετλικτὲ ὁλαὴ Ρ'άππιλ Α'ϗὰχ, σαλιχλικλερὼ μπιναρὴ, ἀπλιγὼ γκιυεασὴ, καραυλικτὰ ὁλαυλαρὰ, ασαὶκ χελασλιγὼωὴ ἰσσικλαντπραὴν, σσιλὼ μυφρὲτ Ο'γκλυὲν, βὲ μπιζὴμ Α'ϗαχιμιζὼ ντυιαγιὰ μπεαὴ ὁλμασίγηλαν, βὲ μπὶζ ἰλαγικσὶζ ὁλαυλαρὰ, μυπαρὲκ πὰκ ὁλμαλιγὴ μπαγησσλαμάηλαν Α'ζὴζ σὲ ἰτζλωντὲ, βὲ Ἰϗαχιγὲ Α'ζηζλσεμελιγὴ ὁμὺρ βεεϊτζὴ μεχὲτ ὁλμασιννταὴ, βὲ σσίμντι νταχὶ χιμὲτ ἐττὴν ἰσεττὴν, τεκραρ μεβλὲτ ἐτέσιν χηήλεω, σσαὺκ νὺρ μπαχασιωσλωὰ ναΐλ ὁλαὴ σσιλὼ κυλυνὲ, σὲ, βὲ Ρ'ούχ σεπεπὴ βασιτεσίηλσεν, βὲ μπυιουῦ ἰρατεττσὲ, βὲ ἰρατετσιζλήγηλσεν ἐττιγὴ κιυναχλαρὴ μπαγησσλαμάηλσεν. Σσὺ ἐφούντ μερχαμετλὴ τζυμλσυλὼ Πατισσαχὴ, ἰχσαὴ, ἐγλὲ μπαγιασλᾶ, μπυνᾶ νταχὶ, τζυμλετὲν κυξετλὴ, Α'ζὴζ, βὲ σετζιτὰ ὁλυταὴ σσιλὼ Α'ζὴζ Ρ'υχυνὲν μπαχσσισσλὴ μυχυρυνὲ, βὲ ἰλαγὶκ ἐγλὲ σσιλὼ Χριστοζυνὲν μυπαρὲκ, βὲ ἀζὶμ Τσιλωὲ, βὲ Καιλωὰ ναΐλ ὁλσὲν, σσιλὼ ἀζηζλιεινὲ κορὲ μπυνοῦ, μουυμλὼ ἰμανὰ ταὶκ ἐγλὲ μπυνὲ, χελὰς ἐγλὲ ναπὰκ Σσεγταννταὴν, βὲ τζὲμλε μπυνοωῦ φσὲτ ντυζαγλιωταὴ. Βὲ σσιλὼ χελασὲτ κορκὺσυλαν, μπυνοωῦ τζαιιὴ λεκεσὶζ, βὲ ἀταλετλήγηλσυσακλᾶ. Χάτπακι, χὲρ ἴσσ ντυττυκτὰ, βὲ χὲρ σοζυννὲ σανᾶ μακμπὰλ ὁλὰσυν, σσιλὼ πατσαχλιγιλὼ ὁλατὴ, βὲ μπρασκιαρὴ ὁλσὲν.

Α'βὰζ ἐτὲρ Παπάζ.

Θ Η̃ρα σσὶσιλω μπιζὶμ Α'ϗαχιμὶζ, χελὰς ἐτιτζὴ, βὲ μερχαμετλὴ Α'ϗὰχ, βὲ σανὰ ασὺκρ ἐτέριζ, Πετερὲ, Ο'γκλᾶ, βὲ Α'ζὴζ Ρ'υχᾶ, σσίμντι, βὲ νταΐμ, βὲ ἐπετλερὼ ἐπετλεριηέτεκ. Α'μὼ.

Βὲ μπὲ νταβὰ τεμὰμ ὁλὰσυν, βαπτὶς ὁλασὴ, Α'ζὴζ Μύροιουλαν

μυ-

μεθχετλέρ. Σσεείφ Σπαυρὸς νισσανὴ ἐτὲρ, ωὰνλωά, γκιοξλεεινὲ, βὲ μπυρνᾶν ἀρασιωὰ, βὲ ἀγιζιωὰ, βὲ ἰκὶ κωλακλαεινὰ, βὲ γκιοξυνὲ, βὲ ἐλλεεινὲ, βὲ ἀγιακλαεινὰ, μπᾶσσεκιλ ντεμέηλσν.

Νταμγκὰ μπασμασσὴ, βὲ μυχὲρ ὀλσᾶν Α'ζὴζ Ρ'ὲχᾶν μπαχσσισσιωνταή. Α'μήν.

Βὲ σόχρα Παπάζ κολυμβήθραηλω τζέβρη γιαμνὴ ντολασσὴρ,
βαπτὶς ὀλαὼ κίμσεηλσν, βὲ μπυρνᾶν ντεπεσὴ ὀλαὼ
κίμσεηλσν, βὲ ψὰλ ἐπερλέρ.

Χριτὸς Ε'φσύντηλω ἰσμιωὲ βαπτὶς ὀλαωλὰρ, Χριτὸς ἐφσύντηγη ὰζερλεεινὲ κειωντηλὲρ Α'ωηλυΐα. (Γιαή, Ρ'άππιλ γκελίορ. Α'ωηλυΐα ντεμέκ,) μπᾶ μαωὲ ντεμέκτορ.

Βὲ σόχρα Α'πόστολος, βὲ Εὐαγγέλιος ὀκυρὰρ ἀτὲτ ὰζερέ.

Μπάτεχυ μπουωντὰν σόχρα ηιαζημὲτ ὀλὲρ, βὲ σόχρα Λπόλυσις ὀλὲρ.

ΚΕΖΑ'ΛΙΚΕ, ΓΕΤΗ' ΓΚΙΟΥΝΝΤΕ'Ν ΣΟ'ΓΡΑ,

Γκίνε μαξὴμ τζοτζυγᾶ γκεπειρλὲρ Ε'κκλησαγὲ, γιαϊκαμμὰκ ἰτζήρ.
Βὲ Παπὰζ μπυρνᾶν κυνναγιωὴ, βὲ κυσαγιωὴ, τζοζὲρ μπᾶ
ντοβαλαρὴ ἀβὰζ ἐτμέηλσν.

Τᾶ Κυρίυ δεηθῶμεν.

Σενὴν κουλουνᾶ, Α'ζὴζ Βάπτισμαηλω βασιτεσίηλε κιουναχλαρὴν ὰζὰτ ὀλμαλιγινὴ μπαγισσλαμάηλαν, βὲ τεκρὰρ χρωτσὸ μεβλετλεωωῦ ὀμυρυνᾶ, μπαγισσλαμάηλαν, σὸ γιὰ Ρ'άππιλ ἐφσέντ, σενὴν σουρατιωὴν ἰσσηκλιγινὴ μπουνοῦν Γισυρεγιωντὲ σσαυκλαμμασινὰ χέρνταϊμ χιμὲτ ἐγλέ, ἰσέμεκλὶκ γκιοσὲρ, μπουνᾶν καλκὰ σηλαχὴ γκιπὴ ἰμανὴν, χαρμπιωὴ ντεσμανλαρά. Χαπασὶζ σακλᾶ, κειωντιγὴ φεσατσὶζ κεημινέ. Λεκεσὶζ κιρλσύμετικ χὶφζ ἐγλὲ μπυννπᾶ, σενὴν λέτφυ, ἰχσαὸ κερεμίνηλσν Ρ'ὲχανὶ μυχυρᾶ, τεμὰμ μπιυτᾶν ντυτμασινὰ, κορᾶ μπουωᾶ, βὲ μπουωὰ, βὲ μπιζὲ νταχὶ ῥαχμὲτ ἐτμῴηλσν, νιχαγετσὶζ, βὲ χεσαπσὶζ σενὴν κατὴ ὰτζαὶπ μερχαμετιωὲ γκιορέ.

Ζὴρα σσὲκρ ὀλυὲπ, βὲ ζσννετλσυμετέτηρ, τζέμλετεν κκιγματλὴ, βὲ ὰζημετλᾶ ἰσμὴν, σενὴν, Πετρὴν, βὲ Ο'γκλᾶν, βὲ Α'ζὴζ Ρ'ὲχᾶν, ασίμντι, βὲ νταΐμ, βὲ ἐπετλερὴν ἐπετλεεινέτεκ. Α'μήν.

Τᾶ

Τᾶ Κυρίυ δεηθῶμεν.

Φ'Α'ππιλ ἐφσὴντ Α'ωαχιμὶζ, Κολυμβήθρα σεπεπίγηλαν βαπτὶς ὀλαυλαρὰ, σιμαβὴ σιφαφλιγὴ μπαγιασλαγιαν, μπᾶ σενιωὸ κουλουνοῦ τεκρὰρ μεβλὲτ ἐτμέηλσν γσήνε σαυκλιγὰ ναΐλ ὀλαγὴ, σᾶ βὲ Ρ'ὲχ βασιτεσίηλε, βὲ μπυνᾶ ἰρατεττσὸ, βὲ ἰρατετσὶζ ὀγλεγσὸ κιυναχλαρὴ ἄφ ἐτμέηλσν, ὰζὲτ, ἓλ τσαωντὴρ μπυνᾶ, κυβετλὴ κυβετλιωὴ ἰμπὰτ γετισσὴρ, βὲ κορᾶ μπυνᾶ, σενιωὸ κυβετλὴ σαλιχλιλιώηλσν, μπυνᾶν ὀρνὲκ, νιασαγεσινὴ κυρσωὲτ κάπμαμασινα ἐσιργκέ, βὲ μυασὲρ ἰλαγὶκ ἐγλὲ μπυνᾶ, ἐπέτηλ χεγιὰτ ὀμυρυνέ, βὲ σενιωὸ καρὲρ κκιλιτηγιωὸ χοσνὲτ ὀλμαλιγινᾶ. Ζὴρα σσόσιν μπιζὴμ ὰζηζλσνμεμιζ, βὲ σωᾶ ζσννὲτ, ἰφτιχὰρ ἐτέιζ, Πετρὲ, βὲ Ο'γκλᾶ, βὲ Α'ζὴζ Ρ'ὲχᾶ, ασίμντι, βὲ νταΐμ, βὲ ἐπετλερὴν ἐπετλεεινέτεκ. Α'μὴν.

Εἰρήνη πᾶσι. Τὰς κεφαλὰς ὑμῶν τῷ Κυρίῳ κλίνατε.

Γε'ν Χριτὸς ἐφσύντηγη, μπιζὴμ Α'ωαχιμιζὴ, ὰζεεινὲ κισμελσνεὺ, κεγλωσὲ, μπᾶ βαπτὶς ὀλμὲας κυλὺν, μπιζήμιλσν μπεραπὲρ κσννὴ μπασιωὴ ἐϊλντεῖ, ὀνᾶκι κορᾶ, ἐσιργκὲ ῳήλμετικ ἰλεβσὺτ ὀλσᾶν, σὺ σσυνὰπεκλη, μπυνᾶ, βὲ μπιζὲ μπαπωήγιλσν ναφιλὲ, καρσσὴ γκελσὺ, ντυασμανλὶκ ἐτενλερντσύ. Βὲ ταχὶ σενιωὸ φεσατσὶζ ζσννετλιώηλσν τεμαμιωάτεκ τζᾶμλεμιζη γαλὶπ ἐτμελιγὲ μυασὲρ ἐγλέ. Ζὴρα σαωᾶ βεειλμιάστηρ μερχαμὲτ ἐτμελὴκ, βὲ χελασὲτ κερεμὴ, βὲ σωᾶ ζσννὲτ ἰφτιχὰρ ασκρᾶ ἐτέιζ ἐζελσὴζ Πετρλιώηλσν, βὲ τζεμλετσὺ ἀζὴζ, βὲ σαλιχὲτ, βὲ ὀμὺρ βεειτζὴ Ρ'ὲχιώηλαν μπεραπὲρ, ασίμντι, βὲ νταΐμ, βὲ ἐπετλερὴν ἐπετλεεινέτεκ. Α'μὴν.

Βὲ τζοτζυγᾶν κυσαγιωὴ, βὲ κυνναγιωὴ τζοζὲρ, βὲ ἰκὶ ὰτζλαεινὴ μπὴρ ἐτὲρ, βὲ πὰκ σᾶ γκεπιρντὴρ, ἰσλατὴρ ὰτζλαεινὴ, βὲ τζοτζυγᾶν γιυζυνὲ σερπὲρ, μπᾶσεκιλ τζεβαὶπ ἐτμέηλσν.

Βαπτὶς ὀλντᾶν σαυκλιγὰ ναΐλ ὀλντᾶν, μύρωϊλαν μυκκέμ ὀλντᾶν, Α'ζηζληγὺν μερπεσινὲ γκετζτὶω μπιρεπὰκ ὀλντᾶν, Πετρὶω, βὲ Ο'γκλᾶν, βὲ Α'ζὴζ Ρ'ὲχᾶν ἰσμινὲ, σσίμντι, βὲ νταΐμ, βὲ ἐπετλερὶω ἐπετλεεινέτεκ. Α'μὴν.

Βὲ σόχρα, ἐλωὲ μπὴρ ῳὴ σωγκὲρ ἀλμάηλαν, πὰκ σᾶ ἰτζινὲ μπαπτειρ, βὲ τζοτζυγᾶν γιυζυνᾶ, μπασσήγιλαν μπεραπὲρ, βὲ γκιοζυνᾶ, βὲ ὁ μπὴρ παραφλαεινὴ σιλὲρ, γκίνε τεκρὰρ, ζὴκρ ὀλαὼ τζεβαπλαρὴ ωὰγαρ, Γιαή, Βαπτὶς, ὀλντᾶν, σσαυκλιγὰ ναΐλ ὀλντᾶν, τζᾶμλεσιγή.

ΣΑ'ΤΖ ΚΚΙΡΚΜΑΝΗ'Ν ΝΤΟΒΑΣΗ'.

Ρ'Α'πιλ ἐφοέντ, μπιζὶμ Α'ϗαχημὶζ, ἰνσαὴ σευὴν τασφηείνιλεν μερτεπεγὲ ναὶλ ἐτσὶ, ἀκλιγὲτ τζαννταὴ, βὲ μετζωλὴ τσντσὸ μπυνὔ γιαρατὰὴ, χάτπακι τσὶ, ἀκλιγὲτ τζανὶν ἰκτιζαλαειννταὴ μπυλυσὔν ντεὶ, βὲ τσνὴν σὺ γιυξεγιννταὲ μπαασσινὶ μπουνὔν κοπὺκι, ὲλ κεϗὲ μπασσινὰ χαβασλαειν ἓν τζοκλυγυνὔ ντικτὴν κοπὺκι, μπὴρ μπηειννταὸ καειρσσικλὴ, βὲ σαρμασσικλὴ ὄλμαμαν ϗζερέ. βὲ νταχὶ σατζλάειλαν μπασσὴ ντοναττὴν, τεπὲ ντοκμέηλεν, χαβαλερϗὴ τεππὴλ ὀλμαλιγιννταὴ ζιανὰ ὀχράμασιν ντεὶ, βὲ μπὔ ἰνσανὰ μπιουτοῦν κιταλαρὴ μακμπὺλ ταείκηλεν ντοναττμάηλαν, χάτπακι τζὔμλε μπυλὰρ ἰτζὴν σανὰ τεκμὶλ, τεμαμλὴ μπάσσ ὀλμὺσσ μαειφὲτ σαχαπινὰ σσούκρ ἐγλεσὶν ντεὶ, σσὸ ἐφοέντ, μπὶζ κυλλαεινὰ σιπαείτζ ἐτμέηλεν, σετζηλμίσσ κιγματλὴ κὰπ αὐηλαὴ σευὴν, Παῦλος Α'πόσολοζεν ἀγιζήγιλαν, χέρτεκι ὀλύρσα, Α'ϗὰχ ϗζετὴ ἰτζὴν ὀλσὔν ντεὶ. Μπὔ γκελσὸ σευὴν κυλυνὔ (Γιαύννγι) ἴλκι μπασσλαμὰ ἐτμεγὲ, μπασσινὶν σατζινὶν κκιρκμασινὰ μυπαρεκλὲ μπυνὔ, βὲ νταχὶ μπυνὔν ντεπσὴ ὀλατζὰκ κίμσεν. Βὲ μπυλαρὰ μπαγισσλαμὰ φικιρὴ βέρκι, νταὶμ σσερὶφ Νόμοζυννα ὀλαυλαρὰ φίκιρ ἐτσιυλέρ, βὲ σανὰ μακμπὺλ ὀλαυλαρὴ ἀμελὲ γκετηρσιυλέρ.

Ζὔηρα σσίσιν μερχαμὲτ σαχαπὴ, βὲ ἰνσαὴ ντοσλὔ Α'ϗὰχ, βὲ σανὰ ἰφτιχὰρ ἐτέριζ, Πετερὲ, βὲ Ο'γυλὰ, βὲ Α'ζὴζ Ρ'ὲχὰ, σσίμντι, βὲ νταὶμ, βὲ ἐπετλερὶν ἐπετλερινέτεκ. Α'μήν.

Εἰρήνη πᾶσι, τὰς Κεφαλὰς ὑμῶν τῷ Κυρίῳ κλίνατε.

Ρ'Α'πιλ μπιζὶμ Α'ϗαχημὶζ, Βάπτισμα Κολυμβήθρασινιν τεμαμλαμαλιγυνταὴ, σευὴν μελαχετλωντσὸ, σανὰ ἰμωὴ γκετιρουλερὴ καντὺς ἐγλεμέηλεν, μπὔ τζοτζυγὔ νταχὶ μυπαρεκλὲ, βὲ σευὴν μυπαρεκλιγλὴ μπυνὔν μπασσινὰ σακὶν ὀλσὔν, βὲ νέσσεκιλ Δαβὶδ Πάπσαχὰ μυπαρεκλὶν βερντὴρ, Σαμυὴλ Περγαμπεζὶν βασιτεσίλεν, μπὔ σευὴν κυλευτοῦν μπασσινὴ νταχὶ (Γιαύννιν) μυπαρεκλὲ, μπσὸ κιυναχκερὴν σεπεπινὲ ἐλιμὶν μπασσινὰ ντοκωμασίγηλαν, Α'ζὴζ Ρ'ὲχύηλαν μπεραπὲρ μπυνὰ σακὶν ὀλμαήλαν, χάτπακι περχουτὰρ ὀλμαλιγινὴ καζωμαήλαν, κσντωλὲ κιμὰλ, βὲ κιμὰλ ἀρτσὶν, ζίατε ἰχτιαρλιγὰ γεπσσὶν, βὲ σσὺκρ ἐγλεσὶν σανὰ, βὲ καντὺς σαλουσσὔν μελαχετλιγινὴ γκιορσὔν ὁμρουνὔν μπιυτὔν γκιυλερινντέ.

Ζὔηρα

Ζὔηρα σανὰ γκερέκτηρ, χέρτυρλυ ζσννὲτ, ϗζὲτ, βὲ σετζυντὰ, Πετερὲ, βὲ Ο'γυλὰ, βὲ Α'ζὴζ Ρ'ὲχὰ, σσίμντι, βὲ ντὰὶμ, βὲ ἐπετλερὶν ἐπετλερινέτεκ. Α'μὴν.

Βὲ μπυνὔν σατζλωντὰν κκιρκὰρ Σταυρόζλαλω μπὔασεκιλ ντεμέηλεν.

Κκιρκτηρὴρ μπασσινλὼ σατζλωντὴ, Α'ϗαχταάϗσνλω κυλὔ (Γιαύννι) Πετερλὼ, βὲ Ο'γυλὔν, βὲ Α'ζὴζ Ρ'ὲχὔν ἰσμλωὲ, σσίμντι, βὲ ντὰὶμ, βὲ ἐπετλερλὼ ἐπετλερινέτεκ. Α'μὴν.

Σόγρα Παπὰζ μνημονὶς ἐτὲρ ντετέηλεν τζοτζυγὔ.

Ε'λέησον ἡμᾶς ὁ Θεός.
Ε'τι δεόμεθα ὑπὲρ ἐλέους ζωῆς.

Ο'Τι ἐλεήμων, καὶ φιλάνθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις, καὶ σοὶ τὴν Δόξαν ἀναπέμπωμεν, τῷ Πατρὶ, καὶ τῷ Υἱῷ, καὶ τῷ Ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν, καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Α'μήν.

Βὲ μπυνταὴν σόγρα, ἀτὲτ ϗζερὲ, Α'πόλυσι ὀλὺρ, τεμαμλαμὰ ἐτὲρ.

ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ

ΜΠΟΓΙΟΥΚ ΑΓΙΑΣΜΟΣ ΤΑΡΙΚΗ ΜΠΕΑΝΗΝΝΤΕΤΗΡ.

Η'τοι τὰ Μεγάλα Ἁγιασμὰ αἱ Εὐχαὶ, Τριὰς Υ'περύσιε.

ΜΠήρ τζεβχερντὲ ὀλαὶ, ἄτζ ἀκυαμντὰ, ἄτζ σαχσὲ, σαλιχετλὰ μπὴρ Α'λάχ, τζαμλετὲν κεβετλὴ, τζαμλεγὴ καιραὶ, βὲ λὰ μεζχὲρ γκιορύμετικ, ἀγναπίλματικ, ἀκλιγὲτ τζεβχερλερὴ, βὲ ἰνσαὶ ταπιετληγινὴ γιαραταὶ, ταπιεττὲν, ἄσιλ ζὰτ σαλυχὶ ὀλωὲ, γιακλασσίλμαγιατζακ νὲρ, ντυνιαγιὰ γκελσὲ ἰνσανλαρὰ νυρὰ ἰρσὰλ ἐτσὶ, μπσὲ, ἰλαγικσίζ κυλυνὰ νταχὶ σαὺκ βὲρ, ἀκλιγὲτ γκιοζλεριμὲ νὲρ κυββετὴ βὲρ, μυνεβὲρ ὀλσυνλὰρ, χάτπακι τζορεετλὶκ ἐπεγίμσυλω, νιχαγετσίζ κερεμινὴ, βὲ κεβετλὴ νιαμινὴ τεσσιχὰτ ἐτμεγὲ, μακμπὺλ ὀλσὲν μπσυτὶμ χατζὲτ κνιλντηγὴμ σανὰ μπὲρατα τζὲμ ὀλμὲσσ, ἰαλεμὶν κιφαετὴ σεπεπλυγὴ ἰτζήν. Χάτπακι μπσυτὶμ κιυιαχλαρὴμ καρσσὶ γκέλμεσιν, σσυλω Α'ζήζ Ρ'υχὲν μπὲραγια σακὶν ὀλμασιτὰ. Λάκιν, γιὰ τζαμλετὲν σαλιχὲτ, τζεζατλὶκ βὲρ μπσὲ κυλυνὰ, σσίμντι σσυλω τηζαρινὰ ταζὴρ καζεπλωὲ ὀχράματαν, σανὰ ἀβάζ ἐτὶπ, τζεβὰπ ἐπεγήμ. Σσὺκρ ἐτέρηζ σανὰ, ἰνσαὶ ντυσλὰ ἐφσὶτν, κιυλλαγὲτ μεσκιανετὴ ζάπτ ἐτὲν, ἐπετιετλερτσὲ ἐββελὰ Πατισσάχ. Σσὺκρ ἐτέρηζ σανὰ, τζὰμλε μαχλυκὰ γιαραττὶν, γιοκτὰν βὰρ ἐττηγλω σεπεπὴ ἰτζήν. Σσὺκρ ἐτέρηζ σανὰ, βαλντετσὲ μπαπασίζ, βὲ μπαπατὰν αἰασίζ ὀλντυὲν ἰτζήν. Κεζάλικε σσυὴ ἰλεριτὲν γκελμὴσσ, κατσὺς Ε'ορτητὲ, σσυλω τζιπὰρ μοξὺμ ὀλμαλιεινὴ γκιορντὺκ, ἀὔτζα σσιμντικὶ Ε'ορτητὲ τεμὰμ τεκμὶλ γκιορύγιορηζ σσυὴ, τεκμίλετεν κεκμὶλ τεμὰμ Α'λλαχμὶζ, κσυντλυὴ μεπαὶ ἐγλεμὲνλσε. Ι''μντι μπύγκιυν μπιζλερὲ Ε'ορτλωλω βακτὴ σαχατὴ μπεαὶ ὀλντὰ, βὲ Α'ζηζλερλω τεβαπὴ καταρὴ, μπιζήμι-

ζήμιλσε τζὲμ ὀλὲρ, βὲ μελαγικλὲρ ἰνσανλάειλαν μπεραπὲρ φεραχλικτὰ μπυλυνὲρ. Μπύγκιουν ἀζηζ Ρ'υχὲν λὲτφε κερεμὴ, γκιοβερτζλὼ ατεκίλλωιτὲ σὰ ἰτζλεμινὲ σακὶν ὀλὲρ. Μπύγκιυν καββασταίλμαγιαν γκιυνέσ ζαχὲρ ὀλντὰ βὲ τυνιὰ Ρ'άππινλω νυρύνλαν, σαυὺκ κυββετινὲ ναὶλ ὀλὲρ. Μπύγκιυν γκιὸκ Α'γιὰ ἰσσικλὴ περτελέιλσε, ντυνιάνλαν μπεραπὲρ ἰσσικλὴ μερτεπεγὲ ναὶλ ὀλὲρ. Μπύγκιυν σιφαφλὴ ταειχλυντὲ ὀλαὶ γιλντηζλὰρ, ἰσσικλικλαειντὼ ντυναμασίγνλαν κιυλλαγὲτ ντυνιαγὴ ντυνατηλάρ. Μπύγκιυν μπυλυτλάρ ἀτηλὴκ γιαμμυρυνὰ γκιὸκ γιυζυντεὶ ἰνσαὶ τζλωσινὲ σσιρλὼ φεραχλιγὴ βεειρλὲρ. Μπύγκιυν γιαρατήλματικ Α'λάχ, κσυντὴ γιαρατμάσ κυλυντὰν ἰράτετήγιλσε ἔλλιὴ μπασσινὰ κοτυρντὰρ. Μπύγκιυν Περγαμπὲρ βὲ γιολ ἀτζητζὴ Πρόδρομος, ἐφσύντι Ρ'άππιγε γιαπασσὴρ, λάκιν κορκοῦ τπρεμέιλσε μπεαὶ ἐτὲρ κσυντλυὴ, Α'λαχτακλσυλω μπιζὲ τεναζυλέττηγὴ μαζημλιγὶ γκιορμέιλσε. Μπύγκιυν Ι'ορδαὶ ἰρμαγλὼ ακλιυντηλαρὴ σιφελιγὲ τεπτὴλ ὀλὲρ, Ρ'άππινω μπεαὶ ὀλμασίγνλαν. Μπύγκιυν κιυλλαγέτ μαχλὲκ ρυχαὶ ακιυντηλαρλὼ μυπαρεκλιγινὴ, κσυντλυὲ τζεκὲρ ἀλὲρ. Μπύγκιυν ἰνσαὶ τζλωσινλὼ σετζλαρὴ – Ι'ορδανλὼ σὰ ακιυντηλαειντὰ σιλλωὲρ, μποζυλὲρ. Μπύγκιυν ἰνσανλαρὰ τζσηνὲτ ατζηλντεῖ, βὲ ατηλιγλὼ γκιυνεγαμπερλὼ γκιυντὲ γιαχετὴ μιλλετινὲ ατζὴ ὀλαὶ σὰ, τατλιλὴκ λεζετλωὲ τεπτὴλ ὀλὲρ, Ρ'άππινλω μπεαὶ ὀλμασίγνλαν. Μπύγκιυν ἐσκὴ κασαβετλὼ φηργατ ἐτμελιγιυντσὲ κυρτυλντὰκ, βὲ ταζὲ ὀλμύας, χρὴ Γ'σρανὴλ γκιτπὴ ἀζατληγὰ κὰλ ὀλντὰκ. Μπύγκιυν καραυλὶκ ταειχλυντσὲ χελὰς ὀλντὰκ, βὲ ἰλλαχιγὲ ἀγναμακληγλὼ ασαὺκ κυββετίσυλὲ ἰλαγὶκ ὀλντὰκ. Μπύγκιυν ντυνιανλὼ τεφανὴ πιὺς καραυλιγὴ καγιπτάτηρ, Α'λαχημιζλὼ μπεαὶ ὀλμασίγνλαν. Μπύγκιυν κιυλλαγέτ μαχλὲκ, γιοκαρὴ γκιογλερντσὲ ἰσσικλὴ σσαυκληγὰ ναὶλ ὀλούρ. Μπύγκιυν κιζμπὴ ἰζλαλλὶκ φὲτ ὀλντὰ, βὲ Ρ'άππινλω μπεαὶ ὀλμαλιγὴ χελασλὴ γιὸλ ταειχνινὶ ατζτεῖ μπιζέ. Μπύγκιυν γιοκαειχηλὰρ ασαακιλάειλαν μπεραπὲρ μυτλὰ ὀλὲρ. Βὲ νταχὶ ασαακιλὰρ γιοκαειχηλάειλαν ασνὰ ὀλὲρ. Μπούγκιουν καττὲς Α'ζὴμ ἀβαζλοῦ Χειστιανλιγλὼ τζεμαετὴ φεραχλὶκ ἐτὲρ. Μπύγκιυν Ρ'άππιλ Βάπτιζμαγιὰ γιακλασσίρικη, χάττα ἰνσανλιγὶ ἀλσὶν, γιυζεκλὴ μερτεπεγὲ ναὶλ ἐγλεσίννπεῖ. Μπύγκιυν μπὴρ ταειχὲ ἴλλὶπ ταπίμαϊαν, κσυντὴ κυλυνὰ ἐϊλὴρ, χάττα μπιζὴ γιαασιρλικτὰν χελὰς ἐγλεσίν. Μπύγκιυν γκιογλερλὼ πατσσαχλιγὴ σατὴν ἀλντὶκ, καζάντζ ἐτὶπ, κιὰρ ἀλντὶκ. Ζὴρα Ρ'άππινλω πατσσαχλιγὴ χατὲμ ὀλὺπ ντσκσυμεσὴ γιόκτερ. Μπύγκιυν γὲρ γιυζὲ βὲ ντεηζ ντυνιανλὼ φεραχλιγινὴ παϊλασσηλὰρ, βὲ ντυνιὰ σεβιλντζ φεραχηλαν ντολντὰ. Συλὰρ σανὴ γκιορέντζες, γιὰ Α'λάχ, συλὰρ σσυὴ γκιορέντζες γαγέτλε τπτρετῆ. Ι'ορδὰν ἰρμαγὴ γκεεὶ γκιττεῖ ττιουντὰ, ἰλλαχιγὲ ατεσσὴ, ἰνσαὶ τεηΐλσε κσυντινὲ γκελντηγὴ γκιορμέιλσε, βὲ ακιυντηλαρινὰ γκιριτηγινὴ μπακμάϊλας.

Γ'ορδαὺ ἰρμαγὴ γκερὴ γκιττεῖ, Α'ζὴζ Ρ'ѧχὲ γκιοβερτζὶω σσεκλὶωντὲ γκιορμέ̈ηλσε, βὲ σσηλὶω ἐβαφὶωντὲ, καπὰτ γκεείπ ὰτζτγαγὰ μπακμάηλαν. Γ'ορδὲὺ ἰρμαγὴ γκερὴ γκιττεῖ, μπεαὺ ὀλὰγμαγιαὶω γκιορανταγαγὰ γκιορμέηλσε, γιαραταὺ Α'λαχὶω τὲν κισφελσαντηγὶω, Ρ'άππηγι κὰλ κιαφετὶω ὰζεσιτὲ ὰλαντηγὶω. Γ'ορδαὺ ἰρμαγὴ γκερὴ γκιττεῖ, βὲ ὐπαχὶ ὐπαγλάρ μπὴρ μπηεινὲ καβασσὰ, Α'λαχὴ ἰνσὰω τειλὶωντὲ γκιορμέγηλσε, βὲ ὐπαχὶ μπαλατλάρ σεπὰ βεριτεῖ, γαρπὰν γὰρ, σαλιχετλὰ Α'λαχπὰν, σαλιχετλοῦ Α'λαχὶω γκελμεσινὴ μπακμάηλαν, πατζὴπ καλιτηλάρ. Μπὰγκιαν τζὰμλεμιζ Γ'ορδαὺ ἰρμαγὶωντὰ χάκισυμ κὰβετλὴ ὰζὴμ σαλπανὰτ, βὲ ζσννὲτ χεκμετὴ γκιορμέγηλσε, ὅλκι Ρ'άππιμηζ Γ'ορδαὺ ἰρμαγὶωλὶω σὺ ντπλεριτὲ μπογντὰ, βὲ μπατπριτεῖ ἰπατσιζληγὶω ὀλιμαγὰ, βὲ κιζμπὴ ἐζαλληγὶω ὅκ κὰββετὶω, βὲ ταμαγὰν, τζεχσσεμὶω μπαγλὴ ντεγιαμλερινὴ τζοζντὰ, βὲ ντιαγιαῖ Βάπτιζμαὶω χελὰς ὀλμαλὶκ παρικὶω ἰχσαὺ, λὰτφα, βὲ ἰναγὲτ ἐγλεμέηλσε, κερὲμ ἐττεῖ. Κεζάλικε μπσὺ ὐπαχὶ κιναχκὲρ βὲ ἰλαγικσὶζ κὰλὰν σεγλὶω γιὰ Ρ'άππιλ, σεγλὶω κατὴ ὰτζαὶπ μὰτζαὶτ, χεκμετλεριλὶω ὰζημετλεριγὴ, νάκλ ἐτμεσινὴ ντπλεμέηλσε, κορκὰ χαφλεγμεσίγηλσε μπαγλαγμάηλαν, ντερὰγι γιὰρεκτσὲ, χεραρεττσε, ἀβὰζ ἐτέριμ, σεγλὶω τζαριγὰ.

Μέγας εἶ Κύριε.

Γ'ενσιν γιὰ Ρ'άππιλ ὰζημσσιαὴ, βὲ ὰλιὰ Α'λαχ, βὲ ὰτζαὶπ χεκμέττηρ ὰμελλερὶω, βὲ μπίρτηρλη τζεβὰπ ὰγιαγκοὶω ὀλάμαζ, χεκμετλεριλὶω πασιχὰτ ἐτμεσινέ. (ὔτζ κερὲτ) Κεζάληκε ἰρατετιγτσὲ κιαλλαγέτι μαχλὰκ, ντγιαγὴ γιοχταὺ βὰρ ἐττὶω, βὲ μαχλαγκὰ κσνττ κὰβετιγντὲ ζαπτιγντὰ ντπάρσιν, βὲ σσηλὶω καγιρμαάηλαν κιαλλαγέτ ντγιαγὰ τεσσαρ̈ραφιγντὰ, ἐμεγιντέτιρ. Σσὺ ντὸρτ ὰνασήσι ἐμπεάτλε γιάνια Χαβὰ, Σὰ, Α'τὲσσ, Γὲρ, μτοωλάριλαν μαχλαγκὰ μπηρλὶκ ἐτὶπ, ὰγιαγκὰν μπαγλατλὶω μακκὲμ ἐτμέηλσε, ὐπαχὶ ὐπὸρτ βαχιτλάελιλαν, Μπαχάρ, Ταμοὺς, Γκιὰζ, βὲ Κὶσσ, μπαγλάελιλαν γὶλ, βὲ σσεέπασι μπαγλαὶπ, ντέβρ ὀλμασινὰ, ἰφτιχάελ ἰναγὲτ σεπεπλωντσὲ ταεὶχ μπεὰν ἐττὶω. Τζὰμλε ὰκλιγέτ κὰββετλὲρ σσγντσὲ χαφλσνὴρ, γκιαγνέας σανὰ πασιχὰτ ἐτὲρ, γκιὸκ ὰγὶὰ σσηὶ ζσγνετλέρ, γιλντιζλὰρ σανὰ γιαζημὲτ κκιλάρ, Νὰρ, βὲ σσαὺκ σανὰ ἰπαὰτ κκιλάρ, γὲρ ὰσαλαελὶ, σὲ ντιπλεελὶ γερλὶω σσγντὰν ζίατε τιτρὲρ, τζὰμλε μπ'ναρλαρλὶω μπασσλαρὴ σανὰ μαγὰ ὀλμαπάτηρ. Σσίσιν γκιὸκ γιαζγνὰ τζατὴρ γκιπὴ γκερσὲ, σσίσιν γὲρ γιαζγαὰ σαλὰρ ὰσγντὲ τεμελλσγντιρσὲ, σσίσιν ντενιζὴ κὰμκλαν μαχσερεγὲ ὰλὰν, σσίσιν σολὰκ ὰλμὰκ ἰτζλὶω ὀρὰζγκιαρὴ μπεὰν ἐτσὲ. Μελαϊκλερλὶω κὰββετλερὴ σανὰ ἐμεκτάρτηρ, Α'ρχάγγελος Τζεφραελλερλὶω τερτιπλιγὴ σανὰ σετζηπὰ

ἐτὲρ,

ἐτὲρ, τζοὺκ γκιοζλὰ ὀλὰω Χερυβιμλὲρ, βὲ ὐπαχὶ ὰλτὴ κανατλὴ ὀλὰω Σεραφιμλερὶω ἐτπαγεσὴ τζάβελ ἐξαφινὴ σσηλὶω μσνσερὲ ὰλμάηλαν, βὲ κορκὰ τιτρεμέηλαν μπιγτὰν ἐξαφιγντὰ κανὰτ γκεείπ ὰτζμάηλσε, σσηλὶω γιακλασσίλμαγιγτζαχ ἰφτιχὰρ ζσγνετινὴ μπιγρυλλὲρ, καπλαρλάρ. Κεζάλικε σσὶ ὰγναηίλμαγιαν, βὲ βακὰφ ὀλὰγμαγιαν ἐββὲλ ἐζελσιζ, ντίληλσε παπὴρ ὀλὰγμαγιαν, ὰτζαὶπ χεκμετλὰ Α'λαχ ὀλμάηλαν, γὲρ γιουζσνὲ γκελντλὶω κὰλ κκισπετλὶω γκυρτλὶω, ἰνσὰω κιαφετινὴ ὰζεσιτὲ κισφελσγντλὶω. Ζὰρα σσὶ ἐφσὺντι, Α'ζὴμ χεσαπσὶζ μερχαμὲτ ραχμετιγντσὲ, σάπαρ ἐτέμετλὶω μπακμαγιὰ ἰνσαὺ τζλωσινὴ, σσεγπαὺ ζαλγμαγντὰ ὀλντεγαγὰ, λάκιν γκελντλὶω χελὰς ἐττλὶω μπιζὴ. Γ'ιπάφ ἐτὲρ, μπεαὺ ἐτέριζ σσγντσὲ ναὶλ ὀλντεγαμὰζ λάτφου ἰχσαὺ κερεμὶ. Ντεμὰλ ὀλὰγμαζ ἰλὰὴκ ὀλντεγαμὰζ μερχαμετὲ. Ναὶλ ὀλντεγαμὰζ κερεμὲ ἰγκιαὰρ γκελμέγηζ. Μπιζὶμ ταπιετιμιζλὶω ζαγριετινὲ τζεζατλὶκ ὰζατληγὴ βεριτλὶω, Μπικὶρ κκιζ ὀλαὺ κκιζλὶω ῥάχμιγη κατὰς μαπαρεκλὴ ἐττλὶω, σσηλὶω μεβλὰτ ὀλμαάηλαν. Μπιουτὰν μαχλὰκ σεγὴ τεσσιχὰτ ἐττεῖ, σσὶ μπεαὺ ἐπὴσιν κεγντιγὴ ντγιαγιὰ. Κεζάλικε σσίσιν μπιζὶμ Α'λαχιμὶζ γὲρ γιαζουντὲ κεγντιγὴ μπεαὺ ἐτσὲ, βὲ ὐπαχὶ ἰνσαγλάελιλαν ὰσγνὰ ὀλαὺ, κονυσσαὺ. Σσίσιν Γ'ορδαὺ ἰρμαγλὶω ὰκιγντιλαγγὴ μουπαρεκλήγιλεν, ὰζηζληγὲ τεπτὴλ ἐτσὲ, σιμαβὴ γκιὸκ γιουζουντσὲ Α'ζὴζ Ρ'ѧχουὰ ἰρσὰλ ἐτμέηλεν, βὲ ὅρατα μεκιαὺ ἐταὺ ὰζγντερλεγὶν μπασσλαγγὴ ἐζγντλὶω, χελὰκ ἐττλὶω. Γ'μντι, γιὰ ἰνσαὺ ντσλὰ Πατισσὰχ, σσὶ κεγντὴν ὐπαχὶ, ασίμντι μπὰρατα μπαλοωὰσιν, Α'ζὴζ Ρ'ѧχγὴν σακὶν ὀλμασήηλαν, βὲ μπὰ σὰ, σεγντσὲ ὰζηζλεγσὶν. (ὔτζ κερὲτ) Βὲ μπὰ σὰ, ὰζατλὶκ μπαχσσισσὴ ὀλσὰν, Γ'ορδαὺ μπαρεκλιγιὲ ναὶλ ἐγλέ. Μπὰ σὰ, φεσατσὶζ μπλωαγὴ ὀλσὰν, σεγὶν λὰτφα κερεμίγιλεν, ὰζηζληγλὶω μπαχσσὶσσ χεπγεσὴ ὀλσὰν, κιουωαχλαελὶν τζοζαλμεληγὴ ὀλσουὰ, χαζαλικλαρλὶω σσιφελιγὴ ὀλσὰν, σσεγπαγλαρὰ κὰτλ ὀλμαλὶκ ὀλιὰμ ὀλσὰν, καρσσὶ γκελσὲ ντασσμαγλὰρ γιακλασσάμασιγλαρ μπαγὰ, μεβτζὰτ ὀλσουὰ μπὰ σὰ ἰτζλωντὲ μελαϊκλὴ κὰββὲτ, βὲ κὰββὲτ, χάττα τζὰμλε κίμσελερ, μπὰ σουγιοὺ ὰλαγλὰρ, βὲ ἰτζενλὲρ, τζαγλαριλὶω, βὲ πενλεριλὶω πὰκ ὀλμαληγὴ ἰτζὴν, ἰλαγὶκ ὀλσουωλάρ. Χέρτηρλη ντερτλεριγὲ χελασλὶκ μπαγλσουωλάρ. Χαγελεριγὲ Α'ζηζλὶκ γκελσὶν. Χέρτηρλη κιφαετλοῦ σσεγλερὲ ἰλαγὶκ ὀλσουὰ μπὰ σὰ. Κεζάληκε σσίσιν γιὰ Α'λαχιμὶζ, σὰ, βὲ ῥὲχ Βασιτεσίλεν, κιναχὴν σεπεπιγντσὲ ἐσκιλεγμὶσσ ταπιετὶ μαμὲρ ἐγλεγὶω. Σσίσιν ὅλ Α'λαχιμὶζκι, Φαρκωνουὰ γιασσηρλιγιγταὺ, γιαχατὴ μιγετινὶ Μωϋσινὴν σεπεπίηλεν, βὲ ντενὶζ σεπεπιγντὲν κυρτάραὺ, ὰζὰτ ἐτέρ. Σένσιν μπιζὴμ Α'λαχιμίζκι, τζὸλ ἰτζιγντὲ ντασσὴ γιαραὺ, βὲ ὀγντασὺ τυλὰρ ὰκιττιραὺ, βὲ ἰρμακλὰρ κυρὸὺ καλιτεῖ καπωγντεῖ, βὲ χάλκ ὰλεμὴ, σσασαμίσσινκεν σσσζλκπὰν κωνὰ, κανὰ καγντιραὺ. Σένσιν μπιζὶμ Α'λαχιμίζκι, σοὺ, βὲ ὰτὲσσ σεπεπίηλεν, πὲλ Γ'σραὴλ μιλλε-

τῶν, Βάαλ αὴλαὼ πὲτ, ὸνὲν ἰζλαλλωντὰν, Η'λία Περγαμεζὶν βασιτεσίηλεν κερταραύ. Σεὶ σσίμντι νταχὶ Ε'φσύντι, μπὲ σὲ ἰτζλωὲ, Α'ζὴζ Ρ'ὲχὲήκλαω μπεραπὲρ μεπαρεκλὴκ ἰρσὰλ ἐγλέ. (ὄτζ κερὲτ) τζοὺμλε μπὲ σὲ ἰτζλωὲ, ἓλ τοκαναὺ ὸλὲρυσα, ἰτζμὶσσ ὸλὲρ κίμσε μπυλυνὲρυσα, βὲ νταχὶ κσντινὲ συρέεισε, τζὲμλε μπυλαρὰ, ἀζηζλὶκ ταεικὴ μπαγισσλὰ, σαγλὶκ σσεφαληγὴ βὲρ, πὰκ ὸλμακλὶκ κυββὲτ βὲρ, βὲ μπαρεκλὶκ κατπὲς ὸλμαλιγὴ ἰχσαὺ ἐγλέ. Χέῖ Ρ'άππιλ, κερέμ, βὲ ἰχσὰν ἐγλὲ τζὲμλε Ο'ρθόδοξος Χεισιανλαρὰ, σσυλὸ κυλλαεινὰ, ἰμανὰ καββὴ ὸλαὼ μπιζὶμ Πατισσαχλαειμιζά. (ὄτζ κερὲτ) Βὲ μπυλαρὴ κσντὴ καπατλαρὶω ἀλτιννπὰ χὶφζ ἐγλὲ, σελαμπλὶκ σούλχ ταειχὴλεν, μουπὺ ἐγλὲ μπυλαρὰ, χὲρ βὲτζ ούζερὲ ντυασμὰν, βὲ ἐτὰ ὸλαυλαρὴ, ἰχσαὼ, βὲ ἰναγὲτ ἐγλὲ μπυλαρὰ τζοὺμλε χελασὲτ ὸλαὼ ντιλετικλεεινὴ, βὲ νταχὶ ἐπέτὶλ χεγιὰτ ὸμυρυνοὺ. Χάτπα μαχλυκλαεὶν, βὲ ἰεσαυλαεὶν, βὲ μελαϊκλερὶω, βὲ γκιορυνοὺ, βὲ ἰγκιορὺπμεγσυλεεὶν βασιτεσίλε σσὶν τζυμλετσὺ Α'ζὴζ ὸλαὼ ἴσημ ἀτὶω, ἰφτιχὰρ ζσντετλὴ ὸλσοὼ, Πεπέιλεν, βὲ Α'ζὶζ Ρ'ὲχυλαω μπεραπὲρ, σσίμντι βὲ νπάϊμ, βὲ ἐπετλεεὶν ἐπετλεεμιέτεκ. Α'μὶω.

Εἰρὶωη Πᾶσι. Τὰς κεφαλὰς ὑμῶν τῷ Κυρίῳ κλίματε.

Παπάζ Εὐχηγὲ ὸκὲρ.

Κλῖμον Κύριε τὸ ὄς σκ, ζὲ ἐπάκυσομ ἡμῶν, ὁ ἐμ Γ'ορδάμη Βαπτισθῆναι καταδεξάμενος, ζὲ ἁγιάσας τὰ ὕδατα. Καὶ ἀλόγησομ παύτας ἡμᾶς, τὺς διὰ τῆς κλίσεως τῦ ἑαυτῷ αὐχμὸς σημαίνοντας τὸ τῆς δυλείας πρόχημα, ζὲ καταξίωσομ ἡμᾶς ἐμπλησθῆναι τῦ ἁγιασμῦ σκ, διὰ τῆς τῦ ὕδατος τύτυ μεταλήψεως, ζὲ γενέσθω ἡμῖν Κύριε, εἰς ὑγείαν ψυχῆς τε ζὲ σώματος.

Βὲ σόχρα ἀβάζ ἐτέρ.

Γὺ γὰρ εἶ ὁ ἁγιασμὸς ἡμῶν, ζὲ σοὶ τὴν δόξαν, ζὲ ἀχαριστίαν, ζὲ προσκυνησιν ἀναπέμπωμεν, σὺν τῷ ἀνάρχῳ σκ Πατρὶ, ζὲ τῷ παναγίῳ, ζὲ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ σκ Πνεύματι, νῦν, καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Α'μὴν.

Βὲ

Βὲ σόχρα Σταυροζὲ μπατηρὶρ, βαπτὶς ἐτὲρ, ντοχρὲ ἐλλωντὲ ντυτὲπ, ὲντιρὶπ, τζηπαρμάηλαν σὲ ἰτζλωέ. Μπὲ καγηπγὴ, ἀβὰζ ἐτὴπ, ψὰλ ἐτὲρ.

Ε'Ν Γ'ορδάνη βαπτιζομένου σκ Κύριε, ἡ τῆς Τριάδος ἐφανερώθη προσκύνησις. Τὸ γὰρ γωμήτορος ἡ φωνὴ προσεμαρτύρει σοι, ἀγαπητόν σε Υἱὸν ὁμολόγησα, ζὲ τὸ Πνεῦμα ἐν εἴδει Περιστερᾶς, ἐβεβαίου τὸν λόγον τὸ ἀσφαλὲς. ὁ ἐπιφανεὶς Χριστὲ ὁ Θεὸς, καὶ τὸν Κόσμον φωτίσας δόξα σοι.

Ι'μντι χέρτυρλυ ἀπὲπ' τεκμὴλ ἐπὴσιν, τεμὰμ ἐτὲρ, Α'πόλυσι ὸκὲρ.

ΤΖΑΝ ΒΕΡΕΜΕΓΕΝ

ΚΙΜΣΕ Ι'ΤΖΗΝ, ΝΤΟΒΑ'.

Η''τοι, Εὐχὴ εἰς ψυχορράγοντα.

Ρ'Α'ππιλ Ε'φσύντι, μπιζὶμ Α'λαχημὶζ, τζυμλεγὴ ζαπτλωντὰ, βὲ τεσαρράφλωντὰ ζάπτ ἐτὲν, τζὲμλε ἰνσανλαρὴν χελὰς ὸλμασινὴ ἰσεγλὺ, βὲ χακικετὶ ἀγτασινλὰρ, βυκὲφ ὸλσυνλὰρ, γκερτζεκληγὲ γκελσινλὲρ ντεεῖ. Κιυναχκερὴν μπεφὰτ ὸλμασινὴ ὸλμεσινὴ ἰσέμεγλυ, τοπεὲ κελσὶν, βὲ ὁμὲρ ντηειλμεσινὲ ναὶλ ὸλμασινὴ ἰσεγλὺ, νιὰζ βὲ χατζὲτ κκιλάρηζ σανᾶκι, μπὲ σσὴν κυλυνὲν τζανινὴ, (Γεώργιλω) χέρτυρλου μπαγλὴ νπυγιουμλσιρντεὺ ἀζὰτ ἐγλὲ, τυρλὲ μπεκτσαλαρνταὺ χελὰς ἐγλέ. Ζὴρα ἴσένσιν μπαγλὴ ἐλασλαρὴ ἀζὰτ ἐγλεγλὺ, βὲ ντυσσκιὲν ὸλαὼ, ναλὲτ ντυγιυμντὲ ὸλαυλαρὴ καλιτιραὺ, βὲ ντυζελντὲν, ὲμιυτσαζλαρὴν ὲμυτζαατή. Ι'μντι Ε'φέντη χὲκμ ἐγλὲ ἀζὰτ ὸλσὲν, τζιοζυλσὲν σὺλχ ἰραχάτηλαν, σσὴν κυλυνὲν τζανὴ, βὲ ἐπετιὲτ μεκιαυλαρὰ βαρσὶν μεκιαὼ ἐτσὶν, σσὴν τζὲμλε ἀζιζλεεὶνηλεν μπεραπὲρ, σσὴν μυφρὲτ Ο'γυλυνὲν βασιπεσίηλε, σσὴνυλανκι μπεραπὲρ μυπαρεκλήσιν, τζυμλετὲν Α'ζὴζ, βὲ σαλιχετλὴ, βὲ ὁμὲρ βεσιτζὴ Ρ'ὲχὲήκλαω μπεραπὲρ σσίμντι, βὲ νπάϊμ, βὲ ἐπετλεεὶν ἐπετλεεμιέτεκ. Α'μήν.

Μπὲ

Μπᾶ νταχὶ, ὀνὰ κεζαλὴκ ντοβάτρ.

Η''τοι, Εὐχὴ ὁμοία.

Ρ'Α'ππιλ, μπιζὶμ Α'ϳαχημιζ, χεσαπὰ γκέλμεϳψ, βὲ ἀγνασσίλμαγιαν, κατὴ ἀτζαΐπ, κιαμὶλ, βὲ χακὶμ κεξετωὴλεν, ἰισωὴ γιαρατμάγιλαν, βὲ μπυνᾶ τοφρακταὴν χασὶλ ἐτμέηλεν, τεπτὶλ ἐττιωὴ μπυνᾶ συρέτι ντοτατμάηλαν, βὲ γκιοζεϰὶκ ἀζερὲ ντοναττιωὴ, κκιγματλὴ σιμαβὴ μὰλ γκιπὴ, σεωὴ ζσνετιωλὼ, βὲ πατισαχλιγκωὴ ἰφτιχὰρ, βὲ ἰλαγὶκ γιακισσηκλιγὴ ἰτζωὴ, σεωὴ τασφιεμνὲ γκιορὲ, βὲ σαπᾶ ἀϊγκᾶν γιαρατμάηλαν μπυνᾶ, βὲ τζᾶνκι σεωὴ χκμουρᾶν τεμπιχιμὴ ρὲτ ἐττεῖ, βὲ τασφιεμνὲ ναὶλ ὀλὲπ, ντὲτμαμαηλαν, βὲ τασφιεμὴ σεωὴ χίφζ ἔτμεμεηλεν, ὅλ σεπεπτσὲ φσαλὶκ, κάτμι ἐπετιὲτ ζίατε ἄζμασιν ντεῖ, ἰισαὴ ντοσλκλὰκ ἀζερὲ χὰκμ ἐττιωὴ, τζαντωὴ ἀὴρτ ὀλμασιεὴ, βὲ μπᾶ μποζὲλμαγιατζακ ντσγιουμᾶν μπαχὴ τζιοζουλμεσινὲ καρὲρ κκιλιτωὴ, τζᾶμλε ρουχλαρὼ Α'ϳαχὶ γκιπὴ, σεωὴ ἰϳαχιγὲ ἰσετμγωὴ ἀζερὲ, ἴμιτι χὰκμ ἐττιωὴκι, τὲν ἴϳλεμ τοφρακταὴ χασὶλ ὀλμάηλαν, γκίνε πφαὶκ ὀλμασινὰ, κεζάλικε τζω, ὀλ μεκιανὰ σακὶν ὀλσᾶνκι, ἔραπάνκι βαὴρ ὀλμαλιγινὰ ναὶλ ὀλτᾶ, ἀλνσιβία κιωλουγέτμ ντσειλετζὲκ τζσλαεὶν βακτινάπακ. Ο'νᾶν ἰτζωὴ γιάζ κκιλάεις σεὴ ἐζελσὶζ Πεπρὲ, βὲ νταχὶ σενὶν μουφρὲτ Ο'γουλουνᾶ, βὲ τζουμλετσὲ Α'ζὶζ Ρ'ευχουνᾶ, σενὶν, χάττα τενντὲν ἀὴρτ ὀλμαλιγωὴ (Γεώργιωλαν) ἰραχατλήγκιλαν ἰχσαὴ ἐγλεγέσιν, βὲ χέρτε ἀγναμάηλαν, γιάχουτ μπήλμεντ, ἀγνάματαν καρασὴ γκεμντγκιασε σενὶν σαλιχετλὴ τζαεινὰ, γιάχουτ Παπάζ μπαγλαμασινὰ ὀγρατήγισσα, κεζάλικε κεντὴ ἀπαλαεινὰ ἐπὰ ὀλντᾶ, ὀλαρὴ ἀτζηλιγὰ γκεπριτήγισσε, ἴμιτι γεμὴν ἐτὶπ, σόγρα μποζντήγιουσα, γιάχουτ Σσεγταὴ χεγιαλαεινὰ, μπυσυπὲτ μουγιουλερὲ ντσσσήγιουσε, βὲ ντα-χὶ ναπᾶκ Σσεγτανὶν κκισκαὴτζ σσερλωὲ ὀγρατίνσα, ἄφ ἐγλὲ, σενὶν κεντὴ χεσαπσὶζ σαλιχληεινὴ ἰειτζὰ ταεϳχὴ ντατμάκηλαν. Μπέλη Ρ'άππιλ Ρ'άππιλ ἐφσὲντ, μπιζὶμ Α'ϳαχημὶζ, καπμπὰλ ἐγλὲ, μπσὲ κιουναχχὲρ βὲ ἰλαγικσὶζ κυλυνᾶν χατζετλωὴ μπᾶ σαχατπὰ, βὲ ἀζὰτ ἐγλὲ κυλυνᾶ (Γεώργιει) τακὰτ γκεπρέμεγετζεκ μπᾶ σσικλεττσὲ, βὲ μπυνᾶ ζάπτ ἐτμίας ἀτζηλὴ χαταλιχταὴ, ἰραχατλὶκ βὲρ μπυνᾶ, ἀπϳλεϊὶν σακὶν ὀλτακλαρὴ μεκιανὰ, ἰρσὰλ ἐτμέηλεν μπυνᾶ. Ζᾶρα σσίσιν μπιζὶμ τζαλαεμιζὼ, βὲ τσλεεμιζὼ ἰραχατλὴ, βὲ σαπᾶ ἰφτιχὰρ ἐτὶπ, ζσνετλέιζ Πεπρὲ, βὲ Ο'γλᾶ, βὲ Α'ζὶζ Ρ'ὲχὰ, σσίμτι, βὲ νταὶμ, βὲ ἐπετλεεὶν ἐπετλεεμιέπεκ. Α'μὴν.

Α'ΖΗ'Μ

Α' Ζ Η' Μ Ν Ι Π Τ Η' Ρ Α,

ΤΖΕΒΑ'Π ΜΠΕΑΝΗΝΝΤΕ'ΤΗΡ.

Πογιὼκ Περοσεμπὲ γκιωμᾶ.

Α'ΓΚΤ'ΡΑΣ ΣΕΡΑΦΕΙ'Μ.

ΧΕ'ρτωρλω γιαπιλατζὰκ σσεϊλὲρ ἰτζωὼ γκερέκτηρκι τεμὲλ ὀλσᾶν, ζῆρα γαγέτλε ἰκτιζασσινταὴντηρ, ὅλκι τεμέλ ἀζερωὲ χὲρ ἐσετηγωὼ σσεϊλὲρ μπωᾶ ὀλὲρ κωρωλὲρ τεμὰμ γιαπὴ ὀλὲρ. Ε'βωὼ γιαπμασινὰ, τεμὲλ ἰκτιζασσινταὴντηρ, καββὴ ὀλμὰκ ἰτζήν. Βὲ ἰνσαὴ νταχὶ καββὴ ὀλμαληγὴ ἰτζωὼ γιωρεγὴ τεμέλντηρ κσντωὼέ. Ο'νὰ κεζαλὴκ νταχὶ, τζᾶμλε φαζλετλιγὲ Α'ϳαχπαὰμὲ χαζρετλερωὼ ταλὰπ ἐγλετηγὴ, βὲ ντηλεγὶπ μωχαμπμπὲτ ἐττηγὴ τεμέλ παεϳχὴ, βὲ χαλὶς τεμὲλ ὀλαὼ, μαζλὴμ ὀλμαλὶκ μιλαϊμλήκτηρ, Μπᾶ μαζλὴμ ὀλμαλὶκ, φαζλετλεζὶν καββιληγὴ μωκκὲμ ὀλμαληγίτηρ. μὰτζερετ, ἐσὰϰ. Ι''μτι νίτζεκι τεμὲλ ὀλμαγιαν μπωὰ τζωρὼκ αὴγιλὶρ, βὲ καββὴ ὀλμὰζ, σακὰτ ὀλὲρ, ὀνᾶ κεζαλῖκ νταχὶ, μαζλὶμ ὀλμαγιαν Χεϳσιαωὼ, τζᾶμλε φαζλετλερὴ ϳαχὰκ, βὲ καραωλικλίτηρ. Α'ϳαχπαὰμὲ χαζρετλερωὼ τζᾶμλε φαζλετλιγὲ, μωχαμπμπὲτ ἐττηγὴ, μαζλὶμ ὀλμακλίκτηρ, βὲ τζᾶμλε φαζλετλὲρ μπᾶ μαζλημλικταὴ ἀσηλμίσσπηρ, μπᾶ μαζλημλὶκ ἀζεμνὲ, μπὶρ τεμὲλ γκιπὶ γιὰ Χεϳσιαὴ, σεὴ νταχὶ γάηρι φαζλετλερὶ μπωὰ κωρωσσ γκιπῖ, καββιλσντηεὶπ μωκκεμλσντηεὶεισσε, Χεϳσὸς ἐφσὲτιμιζ Α'ϳαχπαὰμεμιζὲ, φὲτ ὀλμαγιαν σαραὶ γιαπμίσσ γκιπίσιν', ζίατε μακμπὰλ βὲ ντοναωμὴσσ, βὲ γκιοζλὲρ σκιμὶρ κσντωὼέ. Ζῆρα μπᾶ μαζλημλὶκ ὀλμάσσα σσντὲ, τεκμὶλ ἐγλετηγωὼ φαζλετλερὶν, βὲ ἐὴ ἀμεϳλερωὼ καβὶ ἀὴλμαζ, μωκκὲμ ντωρμάζ. Βὲ μπᾶ μπσνὶμ τζεβαπμὲ, μπὶρ σσγλεμὲ νασαατλωπτὰ μπεαὴ ἐτὲρ, ντηλὶ, βὲ ἀγιζὶ ἀλτλωλὶ Γωάνης, Α'ζὶζ πετεεμὶζ, μπᾶσσσεκιλ ντεμέηλεν. ,, Κᾶν μύεια ἀὼωθεν ,, οἰκοδομήσῃς, κᾶν ἐλημοσυύας, κᾶν δ'ϳχὰς, κᾶν νησείας, κᾶν πᾶσαν ,, ἀρετὼν, Ταπεινώσεως μὴ φροκαπαβλιθείσης, παύτα εἰκὴ κωὶ μάτλω ,, ϭτηκοδομηθήσοιται,,. Γιαὴια τζεβαπὶ μπάτηρ, Χὲρ νὲ μπωὰ κωραέισαν γιὰ Χεϳσιαὴ, γκερὲκ σαπακὰ, γκερὲκ ἰπατὲτ, γκερὲκ ὀρὰτζ ντωτὰρ πεχρὶζ ἐτέρισεν, βὲ γκερὲκ φαζλετλερὶν τεμαμλιγινὲ νταχὶ ἐρέεισεν, μαζλημλὶκ ὅλμακσιν μπωλαρὶν ἀρασιννταὶ, τζᾶμλεσιν ραφιλὲ, βὲ νακάκ-

χάκτηρ, Ντεμεσὴ μπάτηρ μπᾶ Α'ζιζιώκι, χέϊ Χεισιὰν, χὲρ κίμησεν σοὶ ντέρ. Ε'γερ χὲρ νέσεκιλ μπιωᾶ κυράϊσαν γιοκαριτὰν ὰσαάτεκλι, ἔγερ σαπακὰ σαχαπὴ ὸλὲρ, μαλιωὴ ταγιπτίσαν, βὲ Ε'κκλησαγὲ σεβντὰν νταχὶ ὸλσὰ, βὲ ἰπαπετὲ βερσοὺ κεντσιωὴ, σαπαχτὰν ὰξαμέτεκλι ἰχτικάτηλαν, βὲ ὸρτζλαρπὰ ὕτζ γκιοιῶ ὸρτζλὰρ ντατσὰν, βὲ μπιατοιῶ ὸμροωντὲ πεχκὴζ ὲγλεσὸν, γιὰ ναὶ ὲζαταγίμ; τζὕμλε ὲϊλικλερὴ τεκμὶλ ὲγλεσὸν, βὲ μαζλημλιγὴ τεμὲλ κομάσσων, ναφιλὲ μπιωὰ σαὶλὴρ ὅλ τεκμὶλ ὲγλετηγιὼ ὲὴ ὰμεϗερὶω τζὕμλεσι. Νέϊτζεν μπήρτηρλα, μπήρσσεκιλ ὲὴ ὰμὲλ μπαλαιμάζ τεμεκὶω, βὲ καββὴ ντορσοωῦ, ἔγερ μαζλημλὴκ ὅλμανσιν. Κεζάλικε Χείσιαν, ντέρσσικι ζιωατὰν ἰρὰκ τατάειμ κεντσιμὶ, βὲ ἔγερ ὸβοωωὲισενκι μπικήειμ ντεῖ, βὲ μὰλ σάϊμαπ, ἰρεζὶλ ὲτέρημ μαλημὴ ὲσηγκεμὲμ ντέρισεν, βὲ ντὰχὶ τζὕμλε ὲϊλικλερὲ χαβεσλὶκ ὲτέρ, τεκμὶλ ὲτέρημ ντέρισεν, τζὕμλε ὸνλὰρ ντόσκμ, τζὕμλεσι μαχαμπετλὴ ὸγλὲμ ἰκραχλήτηρ, βὲ καραλὶκ σαηλὴρ Α'ϗαχταάϗὶω τιζαρὶωτὰ, μαζλημλὴκ ὸ'λμανσιν. ὸνὕν ἰτζὶω, ὲσάχ, χάκκα γκερτζὲκ ντέρημ σαηάκι, μαζλημλὶκ ὅλμαγιαν Χεισιὰν κίμσετε, μουχάλλας μοωκιωῦ γιόκτηρ σιμαβὴ πατισαχλιγὰ ναὶλ ὸλσοωῦ ὅλ κίμσε. Νίτζεκι Γησῦς Χεισὸς ὲφσὴντιμιζ Ματθαῖος σων γιαζυτηγὴ Γ'ιτζὶλ, ὃν ὕτζ μπαπτὰ, μπεὰν ὲτέρ. Βὲ ντέρικι, ἔγερ ντιὺπ γκιετζὲκ τζοτζὲκ γκιπὴ ὸλμάσσανιζ, σιμαβὴ πατισσαχλιγὰ ἰλαγὶκ ὸλάμασσινιζ. Ι'μτι μποῦ μαζλημλὶκ, γιόκκι σιμαβὴ πατισσαχλιγὰ ταὶλ ὲτέρ ἰνσανὴ, βὲ λάκιν ντὰχὶ μπογιὲκ ὰνιλμασινὰ ἰισανὼ σεπέπτηρ. Ο'σσεκιλ ταλὴμ βεϗὶρ μπιζὲ μπᾶ μαζλημλιγωῦ χότζασι, Γησῦς Χεισὸς ὲφσὴντιμιζ, Γ'ντζιλλὼ μπᾶ μπαπλωντὰ γκίνε. Χέρκιμ μπᾶ τζοτζὲκ γκιπὴ μαζλὴμ ὸλάρσα, ὅτηρ ἀζὴμ, βὲ μπογιὲκ γκιὸκ γιωζιοωῦ πατισσαχλιγινιτά'. Ι'μτι μπᾶ μιαπαρὲκ μαζλημλιγὴ ἰνσανλαρὴν χέλασετηρὲ ἰκτιζαλὴ φαζλὲτ γκιπὴ, ὲφσὴντιμιζ Ρ'άππιλ χέρνταϊμ ὅ μπήρ φαζλετλερντσὲ ζίατε ταλὴμ βεριτεῖ, γιόκκι χέμῳ σόζελσν, ἴλλεμ ντὰχὶ ὰμέλιλσν κεντσὴ ἰτζρὰ ὲγλετεῖ, καββὴ ἔττεῖ, κιὰχ μὲτ ὲτμέιλσν μπᾶ μαζλημλιγὴ, κιὰχ γκίνε ὰμέλιλεν ἰτζρὰ ὲγλεμέιλσν. Ζὴρα ὸλιὰμ χαττηνὲ γκελὴντζεγετεκ κεντσὶ μουτᾶ ὸλτᾶ. Βὲ ναάσιλ ὸλιάμτε μπᾶ; Σταυρὸζ ὸλιαμᾶ. Ο'λκαπαρ κεντσιωὴ μαζλὴμ ντατᾶ. Σάϊρι βακὶτ γκίνε, κεντσιωὶτὲν ὸρνὲκ, βὲ ρέσιμ γκιοσεριτεῖ, μαζλημλιγὴ καββιλεντσιρντεῖ, μπᾶσσεκιλ ντεμέιλεν. Ταλὴμ ἀλλω, ὲϗρσὸω μπσνὶμ κεντσιωντὲν, νέσσεκιλ μιλαγὶμ μαζλὴμ γκιοροωωέρουμ κάλμπη γιουρεκτὲν, ζὴρα ζίατε ραχατλὶκ μπουλατζάκσινιζ τζαιωιζά. Βὲ γκίνε ὰμέλιλσν μπεὰν ὲττιγὴ μποῦκι, νίτζεκι μποῦ γκιοωῦ, περαζοὺλ ὲττεῖ, ρεσουλλιὲ σσεϊρτλεσινὴν ὰγιακλαεσινὴ γιαϊκασήν. Χέϊ, ναὶ ὰτζαγὶπ μαζλὴμ τεμαμλιγήτηρ μπᾶ; Νάσιλ τεναζοὺλ ὲτμελήκτηρ, κὶμ τατζὶπ κάλμασιν, κὶμ χεκμετὲ κάλμασιν, βὲ κορ-

κιὺπ

κιὺπ τιτρέμεσιν; Ε'φσὸντι Ρ'άππιλω γαγέτλε μαζλημλιγινὰ μπακίσιν, ὅλκι μπὴζ κεντσιμιζὴ ὰλτζακλαντιρμάϊλαν, βὲ μπιζὶμ χελασετλιγιμὶζ ἰτζλὼ μπᾶ μαζλημλὴκ ταειχλωὴ μπεωὺ ὲττεῖ, ταλὴμ βεριτεῖ, βὲ χάμ ὲττεῖ, κεντσὶ τεμάμ ὲττεῖ. Σοὺ γιὰ γκιωνέας, τατζὶπ καλάσιν μπᾶ ασεγὲ, βὲ νταχὶ νταγλὰρ ταασλὰρ, κόρκιω τιτρέλω: Α'ντζακ σοὺ νταχὶ ἰνσαωλικταὺ τζικαὺ, ὲγλὶκ μπήλμεζω, ναμκιὸρ, σέρτ γιωρεκλὴ Γ'ὰδα κόρκ, τιτρὲ, ντωνιωλὼ Ρ'άππιλ ζαπτζισιν', βὲ νταχὶ σονὶω χότζαση μπακμάϊλαν τεναζὺλ ὲτὶπ, ὅλκαπαρ μαζλημλήγιλαν, μιαπαρὲκ ὲϗερίνιλσν, σονὶω ναπὰκ, βὲ κιρλὴ, λεκελὴ, βὲ κὰν ὲτμεσινὲ γιορωφὼ ὰγιακλαεσινὴ γιαϊκασὶν, Α'ντζακ μπσναμὺς Γ'ὰδα, καρὲρ κκίλματεν ὰγνασὶν, μπιλσίν. Σὶζ ὥτζακ, γιὰ μωωμιγὲ μιαπαρὲκ Χεισιαλάρ, Χεισὸς ὲφσὸντιιω ντοσλαρὴ, γκέλω Α'πόσολοζλαρ-γκιπὴ μωτᾶ ὅλεν, βὲ τζὺζιγε κιλὰκ νταϊγκωσᾶ βέρω μπιζὲ, ζὴρα τζεβαπὴμ πὲκ νταὶρ ὸλατζάκ, βὲ ζίατε τζανὰ κιφαετλὴ φαταλὴ ὸλατζάκ.

Τσναζὺλ ὲτὲρ, ἀζὴμ ὲπετιετλὴ Πατσάχ, τζὕμλε μαχλωκᾶ γιοκταὺ βὰρ ὲγλεφὼ, ὲπετιὲτ Α'ϗαχταάϗλε χαζρετλερὴ, ὅλκαπαρ ζίατε κεντιτιωὴ μαζλημλὴκ ταειχλωὲ γκετρέκι, νιχαγετσὶζ μπιζὲ μιαχαμπετλωντὲν, ὅλ ασεκίλκι ἰνσαὺ τζλωσινλὼ χελάς ὸλμαλιγὴ ἰτζλὼ, ὁμὲρ σαχαπὴ Α'ϗάχικαν, μπεφὰτ ὸλατζάκ ἰνσαὺ ὸλντᾶ. ντοβλὲτ σαχαπήγικσν, φυκαρὲ ὸλντᾶ, βὲ τζὕμλε μαχλωκαπᾶ γιαραπτζιτὶ, βὲ πατισσαχήγικαν, κὺλ κιαετηνὴ κεντὺ ὲζεμινὲ ὰλμάγιλαν, κὺλ ὸλσὺν, μωτᾶ ὸλὺπ ἰπαατλὶκ ταειχλωὲ βερσὶν κεντσιωὴ, ὅλκι Α'ϗάχ κιαετσιωντέγικσν, βὲ ὅλκαπαρ σαὺ γιυζεκλερτέγικσν, ὅλκαπαρ μαζλὴμ γκιοζωκτᾶ, ὅλκαπαρ ζαὶφ ντωσσᾶ σαλιχετλᾶ Α'ϗαχταάϗλε, ὸνὺκι τζὕμλε μαχλωκ, βὲ μελαϊκλερλὼ κωββετὶ, γεκινὴ τζεμαετηγιλσν τιτρὲρ, χαφλὶκ γκιοσεείρ. ὸνὺν ἰτζλὼ, ἰσὲ ασίμντι ντὰχὶ, ἰρατετλωντσὺ ἰσεμεκλιγλωντσὺ Σταυροζὰ γκελετζεγὴ βακὶτ, μπὴζ μπσναμὺς, τζερμιλᾶ, κιωναχκιαρλαεὶν χελασλιγὴ ἰτζλὼ ἀζὰπ, βὲ ἰπτιλὰ τζεκετζεγινλὼ βακτὴ, βὲ σαχατὴ γετισσμέιλσν, σὴμπογιὲκ μαζλημλιγινὴ μπεωὺ ὲττεῖ, βὲ ὅλ κεντιτλωὲ ντατὲτ ὲττιγὴ ασεκρτλερὴ, βὲ Α'πόσολος ταειχλωὲ κογιὺπ, σετζὶπ ὰὴρτ ὲγλετιγὴ, βὲ μπωνλαρὴ κὰπμπὰλ ὲγλεῖ, ντὸς ταειχλωὲ κογιὺπ κίμσελερι, ὸνλαράκι τζεβὰπ ὲττεῖ, ασιμντιτὲν γάϊνι σιζλερὴ κὰλταειχήγιλσν κωλλαμμὰμ, ἴλλεμκι ντοσλὺκ μερτεπεσινὲ γκετζεείρημ σιζὴ ντεφὼ, μπάγκιων μπᾶ Ρ'άππιλ Α'ϗάχ ἰσετήκι, νιχαγετσὶζ μαζλημλὴκ γιολάγιαλαν κὺλ ταειχὴ κωλλαμασινὴ, βὲ ασεγιρτλεσινλὼ, ὰγιακλαεσινὴ γιαϊκαμασινὴ. ὸνὺν ἰτζλὼ, ὲσκὶ ὰτὲτ καλμάγιτεν, Σωγιὰν μεμλεκετὼντὲ, χὲρ κίμσε ντοσλαεσινὶτὰν χαωεσινὲ μωσαφὴρ καπμπὰλ ὲτέρσεγιτεν, ὰγιακλαεσινὴ ντὰχὶ γιαϊκημὰκ γκερέγιτεν. Κεζάλικε κεντὶ ἔβ σαχαπὴ γιαϊκαμάζιτεν, λάκιν χιζμὰτ ὲτηλιεὶν μπεσινὴ γιαϊκάζιτεν, ὸνὰ κεζαλὶκ Χεισὸς ὲφσὴντιμιζ ντὰχὶ, τζὺν

κι

κι Α'λαχταάλε Πετερὶω μυφρὲτ Ο'γελάγιτει, βὲ τζὅμλε μαχλουκοῦω Α'λάχ γιαραπανίγιτει, τεναζὲλ ἐττεῖ μπὅ μαχλυκὅν νταχὶ κιλὅ αὐηλσὶν, τζὅνκι κσυντὶ ὄζεινὲ κὲλ κισσετὶ κεγλωντεῖ, ὀνὅν ἰτζίω τεραζὲλ ὲτὲρ Πετερινὲ μπεκὲ ἐττηγὴ ντὸς ἐγλεχῆ κίμσελερἰω ἀγιακλαεινὴ, γιαϊκασἰω κὲλ ναμἰωντὰ ἀζὴμ μαζλημλήγιλαν. Βὲ τζὅνκι κσυντἰωὴ, Πετρντὲν ὴρσὰλ ὀλιτεγυνὅ μπιλμένιλσν, βὲ γκίτε Πετερὶ Α'λαχταάλεγε γκιτετζεγἰωὴ ὴσεμένιλσν, βὲ μπὅ χελασὲτ ἐφσὴντμιζ κσυντἰωὴ πατισσαχλαεὶν πατισσαχὴ, βὲ Ρ'άππιλ ζαπτζιλαεὶν ζαπτζησὶ μπιλμένιλσν, ἄσλατζα κσυντἰωὴ ὰὐὲτματι γκερτζὲκ, βὲ χὰκ Α'λάχ ὀλιτεγυνὅ, βὲ Α'λαχταάλσἰω Ο'γελὅ ὀλιτεγυνὅ, Πετεγίνιλσν μπὴρ ταπιὲτ, μπὴρ κυββεττὲ ὀλιτεγυνὅ, βὲ ναὶ νταχὶ κεντὶ γιετζελὲ σαὺ τεμαμλὴ ζσυνετἰωὴ ὲνετὅ. Ι"μντι μπιζλερὲ, ἰνσαὺ τζἰωσινὲ ἀζὴμ μυχαπμετεἰωλὰ ὸργεγὴ ἰτζὴν, βὲ νταχὶ Α'πὸσολοζλαεινα μαζλημλὶκ ιισαεσινὴ γκιοσερμὲκ ἰτζἰω, βὲ μπὅ Α'πὸσολοζλαρὶταν σὸρα γκελσὲ κίμσελερ ἰτζἰω χισσὲ ἀλμὰκ ἰτζἰω, γιάχυτκι τοπὲ γιολὅν κυλαυζλιγὴ ἰτζἰω, βὲ νταχὶ Γ'ὺδα σσεηρντὴ ἰζλὰμ ἐτμὲκ ἰτζἰω, ἰσηγφὰρ ὀλσὅν ντεῖ, βὲ χὸτζασινἰω χεσαπὰ γκέλμεγετζεκ μαζλημλήγινὰ μπακτικπὰ, βὲ καρέζ ντὺτμαμακλιγἰωα μπακτικπὰ, χαφλεγὲ, βὲ ἰτιμαπὰ γκελὲ ντεῖ, βὲ ὅλ Σσεχτανὶ γιετἰωντὲν, ἐλὲ βερμελιγἰω φικιρἰωντὲν φαείκ γκελὲ ντεῖ, μυναφὶκ ὅλμασιν ντεῖ, χηζμὰτ μπιτηείρ, γιόκκι Α'λαχλιγὰ ἰλαγὶκ, βὲ ναὶ νταχὶ ἀγαλιγὰ ἰλαγὶκ, ἴλεμ μπὴρ κὲλ ἐμεκτὰρ ὀλαὺ κίμσεγε ἰλαγίκ. Ζὴρα τζὅνκι κσυντισὶ ντέριτει, Μάρκοζεν Γ'ιτζιλὴ ἰχαρὲτ ἐττηγὴ ὃν μπαπτά. χηζμὰτ ἐτμεσινὲ γκελντεῖ μπὅ ντενιαγὶκ, γιόκκι γάιρισι μπυνὰ χηζμὰτ ἐγλεμεγὲ, βὲ κσυντὴ τζασἰωὶ τζὸκ κίμσελεγιν χελασλιγὴ ἰτζἰω βερμεσινὲ. Ναὶ γιαπτεῖ μποῦ ὲφσὴντιμιζ; ζὴρ ἐτὲρ Γ'ωάνν Εὐαγγελισὴ ὃν ὄτζ μπαπτά. Μεντζιλισσὸ καλκὰρ, ἐσαπλαεινὴ γερὲ κὸρ, μπὴρ φυτὰ ἀλὴρ, μπυνὅ μπελἰωὲ κυσσαπὶρ, λεγφὲ σὅ κὸρ, βὲ σσεηρτλεγὶν ἀγιακλαεινὴ γιαϊκὰρ. γιαϊκὰρ ὅλ ἰνσαυλικτὰν νταασπρὰ ὀλὼ Γ'ὺδασἰω ἀγιακλαεινὴ, βὲ πεσσαμάλιλασσιλὲρ. Χέϊ νάσιλ κορκὅ κετρετζὅκ γκιορμέκτρ. Νάσιλ ἀκιλὰ ασίγμαγιατζακ ἀτζαὶπ ἴσσιτρ. Νάσιλ γιυρέκπεκλι κίμσεἰω γιυρεχὴ νταγιασσἰω μπυνά; Κἰμτζεσμιζαὺ γκιπὴ γκιοζ γιασὴ ἀκίτμασιν μπὅσσεκιλ ασεγέ; Τζὅμλενἰω Ρ'άππιλ ζαπτζισινὴ γκιορμένιλσν, ντὶζ τζοκὲ, μπογιουκκὅ ἐγσἰω, βὲ ἐλσἰω, βὲ κὲλ σσεηρτλερἰω ἀγιακλαεινὴ γιαϊκασἰω; Α'γιὰκ γιαϊκάρκι; ὅλκι ἀγιακλὰρ τζαμὲρ, βὲ τζίρκ λεκεσίγιλσν κίρητει. ζὴρα γιαλλὰ ἀγιὰκ, παπουτζούζ γιορούρκτει σοκακλαρὴ Α'πὸσολοζλαρ.

Σσεηρτλισινἰω ἀγιακλαεινὴ γιαϊκὰρ, ὅλκι μυπαρεκ κωσίλαν, Γολγοθᾶ ὲσκυντὲ χαζρέτι Α'δὰμ ἀτανἰω κιυκλαεινὴ γιαϊκατ, βὲ ὁμὲρ βερεντζὴ Κωσινὴ γὲρ ὲσκιτὲ ἀκκιτὴ ντιοκτὅ, μπιζίμ τζηρκιφλεεμιζὴ ἀγιτλασσἰω

σἰω ντεῖ, μπίζκι κσυντἰωὲ, καρσσὶ γκελντὶκ μπσυαμὲς κιυκλαεμίζιλαν, μυνκιὲρ, βὲ ταμκιὸρ ὀλντὲκ. Α'πὸσολοζλαεινὴ ἀγιακλαεινὴ γιαϊκάρκι. τελλαλετλιγὲ μπυνλαρὴ καββιλσντμρὲκ ἰτζἰω. Σσεηρτλεγἰωὶω ἀγιακλαεινὴ γιαϊκάρκι, Γ'ιτζκλ ταλημλιγἰωὶω σηρἰωλιγιγὲ χαζηρλαυσσιυλὰρ ντσυαυασἰωλὰρ ντεῖ. Ι"μντι γκελὴρ Σίμων ὀγλὲ Πέτροζα, ἀγιακλαεινὴ μπυνὲν γιαϊκασσὶν ντεῖ. Γιὰ ματλὲ Πέτρος, ἄτζαπ νέσσεκιλ γκιοζεκτὲ σαυὰ ὄλτεμ, βὲ φικεινὲ ναὶ γκελιτεῖ, μπὅσσεκιλ ἰσσἰω ἐχβαλὴ, χότζωἰω, τατλὴ ἐφσὴντἰωἰω ταειχὴ. Ο"λβακιτ μπιυτὲν γκιοβντεσὶ πτηρεμίσσ ντὲρ, βὲ τεπτὴλ ἐτμίας κσυντἰωὴ, βὲ ἀγιὰκ ὲσυντὲ καλκμὲας ντερμὲας, ασητζηραμίσσ μπίρντεν ζίατε ἰχτικατἰωντὰν, βὲ ασασμίας χαφλασμίσσ, κορκμὲσσ, μπογιὲκ ἀβάζιλαν, ἀζὴμ σετὰ βερμίσσ τζαγηρμίσσ, μπὅσσεκιλ τζεβάπιλαν, χέϊ Ρ'άππιμ, σσὴμι γιαϊκαγιατζάκσιν ἀγιακλαεμὶ; Ζίατε κορκὴγιλαν καρσσὶ γκελήειτει, ὄλμασιν μπὅ μισἰωὴ σσέϊ ντεῖ. Γλαγὶκ ντεγίλντηρ Ρ'άππιμ ντέειτει, ἰλαγὶκ ντεγίλντηρ, βὲ ναὶ νταχὶ ἄσλατζα τζωΐζντηρ, σσὲ φσὴντμ, βὲ χότζαμ ἀγιακλαεμὶ γιαϊκαγιάσιν, μπσὲ ἰλαγικσίζ κυλουκὅν. Χέϊ Ρ'άππιλ, σσὴμι γιαϊκαγιατζάκσιν κυλυκὅν τοφρακλὴ, κκὶρ τζιρκλὴ ἀγιακλαεινὴ; Νάσιλ γιακκησσὶρ μπὅ; σσὲ Ρ'άππιλ ὀλάσιν, μπσὲ κὲλ ὀλαγὶμ, σσὲ Α'λάχ ὀλάσιν, μπσὲ ἰνσαὺ ὀλαγὶμ, σσὲ γιαρατὰν, μπσὲ σσυντὲν γιαρατιλμίσσ ὀλὰμ, Σσὲ κερὲμ ἐπτζὴ χότζαμ ὀλάσιν, βὲ μπσὲ σὺ ἐτνὰ σσεηρτλὼ, βὲ μπορτζλὅ ὀλαὺ σσὲ ἐφσὴντιμε ὄλκαπαρ Ρ'αχμὲτ ἰναγετλεεινὲ σσεὴν, βὲ σσὲ μπσὲ ἐτνὰ ζελκὴλ, ζελαλὲτ, χὲτζ ἰρεζίλ κυλοὼ ἀγιακλαεινὴ γιαϊκαγιάσιν. μπαλικτζὴ κίμσελω; Νιάζ κκιλάεμ ἐφσὴντιμ, ὄλμασιν μπὅ σσέϊ, σσελὼ ἀζίζ ἰσμίν ἰτζἰω, ζὴρα ἄσλατζα ἰλαγὶκ ντεγίλημ, γιακισσμάζ μπὅσσεκιλ ἴσσ. γάιρι βακκὶτ νταχὶ ἀγνατὴμ ἐφσὴντιμ σαυάκη, ὄλβακιτκι, μπαλικτζὴ καγιὼ ἰτζἰωὲ γκιριτικτὲ, ἰρὰκ ντὲρ μπσυντὲν, ζὴρα κιυκλαχκὲρ κίμσεγιμ ντεῖ, βὲ σσίμιτι νταχὶ ἀγιακλαεινὰ σαειλίπ, νιάζ κκιλάεμ, βὲ γιυρεκτὲν ἰτιζὰρ ἐτὲρ, βὲ τζὸκ γκιὸζ γιασσλαεΐγιλαν χατζὲτ ντηλέεμ μπὅ σσέϊ ὄλμασιν πσυντεγιζὲ, ἔπετιλ ὀλμαγιακι, ἀγιακλαεμὶ γιαϊκαμαγιᾶ, ζὴρα κιυκλαχκὲρ κίμσεμ νάσιλ ἔλιλσν γιαϊκαγιατζάκσιν ἀγιακλαεμὶ; Ο"λ ἐλλέειλσν, ὀνλαείκι τζὸλ ἰτζίωντὲ γισκαεὶ καλντηείπ, βὲ ὅλ μπέσσ ἐκμεκλεεὶ μυπαρεκλεγίπ, βὲ ἀρτηείπ, βὲ μπέσσαὶωγ γκισσὶ ντοϊγιὺπ, ἀβρεττὲν, τζοτζυκτὰν μάατε, ὀνλαείμι κυλλαατζάκσιν; Χέ Ρ'άππιμ, γκιοζλεείμιλσν γκιόρμεγεγιτμ, ἰνὰμ ἐτμεσὶ γκιὺτζυτσ. Μπὅ μυπαρὲκ ἐλλεείν ντεγίλμι σσελὼ, τζαμὲρ καείπ, αὐαπὰν ντσγμὺσσ κιορὅν γκιοζλεσινὴ συβαγὺπ, ὀνλαεί ἀτζαὺ, βὲ σσαὺκ βερσὶ γκιορμεκλὶκ βερσὶ ὀνὰ; Χέϊ, νάσιλ ὅλ ἐλλέειλσν γιαϊκαγιατζάκσιν ἀγιακλαεμὶ; Χέϊ Ταΐχιμ, μπογιὲκ κορκὅ, βὲ ντηρεμὲ ντυσσὅ γιυρεγιμὲ, βὲ τζαντμὶ ζάπτ ἐττεῖ, ὀνὅν ἰτζἰω γαγέτλε νιάζ ἐτέριμ, ἔπετιλ ἀγιακλαεμὶ γιαϊκάμα

κάμα τατλὴ μυπαρεκλὴ, τελὶμ βεριτζὴ χότζαμ. Ι"μτι νὲ τζεβὰπ ἐτὲρ ἀλεμντὲν σαλὶχ, Ρ'άππιλ μπενὺν μπὺσσεκιλ νιαζητωὲ; Ο"λκι γκελντίκι γὲρ γιυζυνὲ, μπήεσι καγιππὰ ὅλμασιν, ἴ"ξεμ γιαρατμὶσσ μαχλυκυνὺ χελὰς ἐτμεσινέ; Ε"γερ γιϊκαμάσσαμ, μπεσντὲν μίμπατ μπήρτλυ ἱλακαὺ καλμάζ ντεῖ, τζεβὰπ ἐτὲρ. Α'γνατὴμ Πέξος, ἀγνατὴμ, βὲ πὲκ ἐὴ βυκύφυμ, γαγέτλε ἰχτικατζωντὰν γκεὲ τζεκιλήρσιν, αὔτζακ ντεγιυτὺν ἐγιτζέκι, ἱλεειτὲν νταχὶ ναὶ τζεβὰπ ἐττὶμ Γ'ωαὴνι Πρόδρομοζα, ὁλ βακίτκι ἐλὴ πτιρέειτει, βὲ πορκάειτει, βαπτὶς ἐτμεσινὴ ἰσεμέζικεν μπενέ. Χέμφυ ντέειτει, μπεὲ σεντὲν μιχτάτζιμ βαπτὶς ὁλμασινὴ, βὲ σὲ νάσιλ γκελήρσιν κυλυνᾶ; Ι"μντι ναὶ τζεβὰπ ἐττὶμ ὁλτεμ ὀνᾶ; Σσιμντιλὲκ φαεὶκ γκὲλ μπὺ νιετὲν, ζὴρα μπανὰ ὅλσσεκιλ γκερέκτιρ χέρτυρλυ ἀπαλὲτ γιολυνὺ τεκμὶλ ἐπεγίμ. μπὺσσεκιλ ντέειμ σσίμντι νταχὶ σανὰ, γιὰ Πέξος. Φαεὶκ γκὲλ μπὺ νιετέν. Ζὴνα ἔγερ γιϊκαμάζισαμ ἀγιακλαεινὴ, μπήρτυρλυ ἱλακαὺ καλμάζ μπεντέ. Ο"λτεμ μυπαρὲκ Πέξος γκιορντύκι, νταχὰ ζιατὲ κορκὺ ντεσετζὲκ γιυρεγιωὲ, βὲ νταχὶ ζιατὲ μαχνετὲ ὀχραγιατζάκ, τζαὺ χελασλιγινλὼ, Α'ζήμ μαζλήμ ταειχίγιλεν, τεμφυνὰ ἐτὲρ, κορκύγιλαν, βὲ τζὸκ γκιὸζ γιασσλαείγιλαν, γαγέτλε χαφλήγιλαν, βὲ ἰντζὲ σέσιλεν, βὲ ἰχτικατλὴ νιέπτλεν, ντετὴκι, Ρ'άππιμ, γιόκκι ἀγιακλαειμὶ, ἴ"ξεμ ἐ"ξειμὶ, βὲ μπασσιμὶ νταχὶ, μπιυτὺν κιοβτεμὶ γιϊκά. Βὲ χέμφυ τζαειμὶω ἰ"ξετλειγινὲ πὰκ ἐγλεῖπ γϊκαμὰκ ντεὴλ, ἴ"ξεμ νταχὶ μπενὺν μασλαατλαεινὴ ντυζὲλ, βὲ φικειμὶω ντεσσεντζεμελεζινὶ ντυχεὲτ, βὲ νιετλεειμὶ ἰσσηκλαεντὴρ, βέ τζὲμλε φεσφεσελεειμὶ σσαυκλαεντὴρ, βὲ νυρλὺ ἐγλὲ, βὲ ἔμρ χοκμυνὺ ἰτζρὰ ἐγλέ. Ζὴρα μπεὲ σσεὶω κὲλ γιασσηείνιμ, βὲ μπιυτὺν γκεντμὶ σσεὶω σελιχλὴ χοκμυτὲ τεσλὴμ ἐτέειμ, μυτάγιυμ, ἰπαὰτ κκιλάειμ, βὲ μπογιυνυμὺ σσεὶω χελασὲτ χοκμοιωὲ κκιλὰρ, ἔζατέειμ. Λάκιν γιὰ μουπαρεκλὴ Χειστιαυλαείμ μπεὲ χέμφυ φίκρ ἐτὶπ, ντεσοωμεσινὲ κορκὰρ τπρέειμ, βὲ χαφλεντέειμ ντήλιλεν μπεαὺ ἐτμεσινὴ· χεῖ, νάσιλ ἀκκιλὰ σσίγμαγιατζακ σαλιχλὴ κερέμντρ χελασετλὴ ἐφσύντιμιζίω κερεμί; Σσεπρτλεειγιλὼ, βὲ Α'πόσολοζλαειν ἀγιακλαεινὴ γιϊκατεῖ, χέσυσκι χέπησιννεν ἐββὲλ, ὁλ ναπὰκ, μυσυπὲτ, βὲ μπενὰμυς ἐ"ξὶκ μπήλμεχφ Γ'ὲδαυλω ἀγιακλαεινὴ γιϊκατεῖ, Χεῖ νὲ ἀτζαὰπ καρὲζ μπήλμεχφ Ρ'άππιλ ἐφσύντησιν. Ζέλεμ σσεειμὲ ὀχρατανὶω, ἀγιακλαεινὴ γιϊκάρσιν. Μυναφικλὴκ ἐτενὶω ἀγιακλαεινὴ γιϊκάρσιν. Ε'λὲ βερσὶ σσεπριτλὼ ἀγιακλαεινὴ νάσιλ γιϊκάρσιν; Ο'λιὲμ χατλωὲ γκετπρσὶ κίμσενλω, καυλὴ ὁλωὺ, σανὰ ντεσσμαυλὶκ ἐτενὶω ἀγιακλαεινὴ νάσιλ γιϊκάρσιν; Σσύκρολσσεὶω σσεὶω μπὺσσεκιλ χεσαπσὶζ τεναζὲλ ἐτμφέ. Δεσσότ Χειστὸς ἐφσύντιμιζ ἰσετὴ Γ'ὲδας σιν μουωκιὲρ γκελμελιγινὴ χφμεσλωὲ, βὲ χουσουμετλὴ ναμκιὲρ γκελμελιγινὴ μερχαμετίγιλεν γαλὶπ ἐτμεγὲ, μαβρουλὺκ παφρα-

τεφρασινὴ, μιλαγίμ, μαζλὴμ ταειχὴγιλεν χαράπ ἐτμεγέ. Α"ντζακ ναπὰκ βὲ μπενὰμυς Γ'ὲδα μπίρτυρλυ καρὲρ κκίλματει ἀγναγίπ, βουκούφ ὁλμασινὰ, βὲ κσυντινὴ ἰζλὰμ ἐτμεσινέ. Α"ντζακ νέταρζι γιυρεγιὴντιγιωντίκι, ἀγιακλαεινὴ ὄζαττεῖ γιϊκατμασινὰ, νάσιλ κατὴρ ὁλντὲ γκιοζλεείγιλεν μπακμασινὰ, ὁλ ἐφσύντη Χειστοζυμζοωὺ μυπαρὲκ ἐλλεινέ, ὁνλάρκι ναπὰκ ἀγιακλαεινὴ γιϊκατὴ, βὲ μπὲ τοπεγὲ γκέλμετει; Νίτζε κόρκμετει; Νίτζε τιτρέμαιτει, ντεμαρλαρὴ τεφρέσσμαιτει; Σάλτσσεγτανὰ χέμφυ κὲλ ὁλντὲ, βὲ τεμὰμ χὲρ βέτζ ὄζερὲ ὀνὲρ γιασηρὴ ὁλντὲ. Α'γιάματει, κιὸρ ὁλντὲ, γιυρεγιυνὴ κιορλὲκ καπλατεῖ, τζουῦκι κεμλικλερὶω τεμαμλιγινὰ βερντεῖ κσυντινεῖ. Ο'νοωὺ ἰτζὶω, ἰμανσὶζ μυλχιτλὴ γκιπὴ ἰρεζὴλ ἐτέρ. Μπεὲ τατζὶπ καλὴεμ γὲρ γιυζὲ νάσιλ ἀγιζινὴ ἀτζὴπ γιυτματει μπενὺ, γιάχυτκι γκιοκτσὲ ἰλντεῖμ ὀνὶπ γιὰχματει κσυντισωὴ. Λάκιν καρὲζ μπήλμεχφ, ἰνσανὶ ντοσλὲ Ρ'άππιλ ἐφσύντιμιζ ὀβκὲ σάτρ ἐττζήτρ, μπιζλὲρ ὀρνὲκ ἀλαλήμντεῖ. Ζὴρα χυκμὲ μπάτυρκι, ντεσσμαυλαεινιζὰ μυχαπμπὲτ γκιοσέρλω, βὲ μπενλαρὰ ἐὶλὶκ ἐγλέλω, σάτρ ἐγλέλω χέρτυρλυ κεμλικλερέ ντέρ. Ο'βκὲ ζάπτ ἐτμεσινὴ, μιλαὴμλιγὴ, καρὲζ γκιάτμεμελιγὶω ταλιμινὴ μπεαὺ ἐτὲρ τζὲμλεμιζε. Βὲ χὲρ βέτζ ὄζερὲ μαζλημλὶκ τισσανεσινὴ γκιοσεείρ, βὲ γκιόκκι χέμφυ μπιζὲ σάτζ σαχαπὴ ὁλὼ κίμσελερὶω κιυναχλαεινὴ ἄφ ἐτελὴμ, βὲ νταχὶ μπιζὴ ὁλιὲμ χαττὶωὲ γκετπρσὲ κίμσελερὶω νταχὶ, ἀγιακλαεινὴ ζίατε μαζλημλήγιλαν γιϊκαγιαλὴμ ντεῖ, ὀρνὲκ νισσανεσινὴ μπαὺ ἐτὲρ, βὲ λάκιν νταχὶ μπυλαρὰ ζίατε καρτασσλὶκ ντοσλυνὺ γκιοσερελὴμ, βὲ μυχαπμπὲτ, βὲ μερχαμὲτ ἐτελὴμ ντεῖ χύκμ ἐτέρ. Κεζάλικε μυπαρεκλὴ Χειστιαυλὰρ, τζὲνκι Χειστὸς ἐφσύντιμιζὶω σσεπρτλεείγιζ τζὲμλεμιζ, ἐνοωὺ ὀρνεγιωιτσὲ ὀχρσελὴμ μπὶζ νταχὶ, ὅλκι μπιζὲ μπεαὺ ἐγλετεῖ γκιοσερντεῖ, βὲ βασιὲτ μπαρακτεῖ, βὲ μαζλημληγὰ μυχαπμπέτλεν χαβὲς ἐτελὴμ. ζὴρα φάκατ χέμφυ μπενύνυλαν κατὴρτρ χὲρ κίμσε χελασὲτ ὁλσοωὺ, νίτζεκι Δαβὶδ Περγαμπὲρ ἀβάζ ἐτὲρ, μαζλὴμ ὁλμάκυλαν, Ρ'άππιλ Α'λλὰχ χελασὲτ ἐγλετεῖ μπενὴ ντέρ. „ Ε'ταπεινώθω, κὴ ἔσωσέ με ὁ Κύριος „. Μαζλημλὴκ μυπαρεκλὴ Χειστιαυλαείμ, Α'λλαχπαάλεωω κερεμινὴ ἰνσανὰ τζεκὲρ γκετπείρ. Ζὴρα, νίτζεκι Σοφὸς Σολομὼν μπυγιυρὺρ. „ Ταπεινοῖς δίδωσι χάειν „. Γιαὺια ντεμεσὴ μπάκι, Ρ'άππιλ Α'λλὰχ μπαχσσὶσ, κερεμινὴ μαζλὴμ ὁλαὺ κίμσελερε βερὶρ. Μαζλημλὴκ ἰνσανὶω χατζετὶωὴ ἐσσηπτρὶρ, βὲ καππυλ ἐττρηπτρ Α'λλαχπαάλε χαζρετλεεμνέ, ἄσλατζα γκερὴτιοιτσαρτμεζ. Μπὺσσεκιλ μπυγιυρὺρ Δαβὶδ Περγαμπεεί. „ Ε'πέβλεψον πρὸς μὲ καὶ ἐλέησόν με „ Βὲ νταχὶ μαζλημλὶκ Χειστιανὰ ρυχανὶ φεράχ, βὲ σεβμὶτζ γκετπείρ, μπουνὺ ταχὶ ζὴκρ ἐτὲρ Δαβὶδ Περγαμπεεί. „ Α'γαλιάσοιται ὁσία τεπαπεινωμβύα „. Κιμὲ τεσλλὰχ βεζὶρ Α'λλαχπαάλε χαζρετλεεὶ μπηλήρμισιωὶζ; μαζλὴμ

ὸλαὺ χίμσιγε. Μποωωὲ Α'πόσολος Παῦλος ζήκρ ὲτέρ. Μώραλη Χεισιαυλαρὰ ἰρσὰλ ὲτπιγὴ ἰκιντζὴ μεκτυποωῦν, σεκὶζ μπαπλωντέ. „ Α'λλ' „ ἐφδακαλὼν τὺς ταπεινύς „. Ρ'άππιλ Α'λάχ, κιμὲ μπακάρ μιλαγὶμ γκιέζυλσν; Μαζλὴμ ὸλαὺ Χεισιαυά. Μποωωὲ Η'σαΐα Περγαμπὲρ μπαγιυρύρ. „ Ε'πὶ τίνα ὅπβλέψω; εἰ μὴ ὅπὶ τὸν ταπεινὸν, καὶ τρόον „. Σσίμντι ντυσσοωῦ γιάζελαλέτ Χεισιαὺ, νέβακιτ Α'λαχταάλε χαζρετλερὴ, σσὴ μιλαὴμ γκίοζυλσν μπακήσιν, μπυννταὴν ἰζτιάτνάσιλ ἔϊλὶκ ἰσέρσιν; Ναὶ μυτλὲ ὸμρυηὲ βὲ τζανίωά, φεράχ ὸλύρ, μαζλημλὴκ ὸβηὲ ἀτεσιηὴ σογιυννταρύρ. Μπυὲ Α'ζὴμ Βασίλεως μπεωὺ ὲτέρ. „ Η' ταπείνωσις ἐκτέμνει τῆς ψυχῆς τὸ θυμούμενον „. Μαζλημλὴκ Χεισιαυλαεὶμ, ἰνσαηὴ χέρτυρλυ γιουξεκλὴ μερτεπεγὲ τζικαεὶρ ναΐλ ὲτέρ. Μπὲσσεκιλ μπεωὺ ὲτέρ Ι'ντζὴλ σσεειφτὲ Χεισὸς ἐφσὴντιμιζ. „ Ο' ταπεινῶν ἑαυτὸν ὑψώσει θήσεται „. Βὲ χὲρ νέρεται σακὶν ὸλὲπ, μπυλοωωύρουσα μπὲ μαζλημλὴκ, ὅρατα ἴλημλιν, χακιμλὶκ σακίννπυρ. Σοφὸς Σολομὼν ἰωπὰτ ὲτέρ. „ Σπόμα δὲ ταπεινῶν μελετᾷ σοφίαν „. Βὲ ντζὲ τζὸκ σοζλοῦ ὸλαγὶμ, βὲ σιζὲ νταχὶ ἀγυρλὶκ βερεγήμ; μαζλημλὴκ ἰνσαηὴ χὲρ κιναχτὰν γκερὴ κόρ. Μέγερ κιναχὴ ἰλλεειτὲν ὲτέεισε, μαζλημλιγὰ μπασσλαμαζνταν ἐββέλ. Μποωωὲ Δαβὶδ Περγαμπὲρ μπεωὺ ὲτέρ, μπὲσσεκιλ ντεμέηλσν. „ Πρὸ τοῦ με ταπεινωθῆναι ἐγὼ ἐπλημμέλησα „. Μαζλημλὴκ Χεισιαυλαεὶμ, ἰκραμλαεὶν βὲ ἰκραμὴ, βὲ ἰζεπὶπυρ. Βὲ νταχὶ τζὲμλε παγιαλαεὶν παγιασσὶπυρ. Ζὴρα χέρτυρλυ ἡζὲτ, βὲ ἰκράμ, βὲ παγιαλὶκ μαζλημλὶκ ὸλμαγιαν γερντὲ, ἰκράμντεγίλντυρ, βὲ νὲ νταχὶ ἄσλατζα παγιάτυρ, ἴλλεμ ὄρφ, βὲ ταφράτυρ. Χέμφ φάκατ, σάλτ μποὺ μαζλημλὴκ κσυντὶ κσυντλιγλωντὲν μπογιὸκ παγιαλαρλὼ, βὲ χεσαφὶζ ἰκραμλαεὶν ἰλαγικὴτυρ. Ι'μιτι ὀνομὶ ἰτζλὼ, γιὰ μπσνὶμ μουπαρεκλὴ, μυτλὲ, βὲ μυχαπμπετλὴ ῥυχανὶ δ'λατλαεὶμ, Α'λαχταάλε χαζρετλερὶν σδυγκιυλὲ κιλλαρὴ, βὲ Πατισσαχλιγινὰ μπρασκιαρλαρὴ, μυμνὶν δ'σεβὲς, βὲ Ο'ρθόδοξος Χεισιαυλὶκ, τζὲμλενιζ μαζλημλὶκ ταεικινὴ γκιυτέσινιζ, Χεισὸς ἐφσὴντιμιζλω μαζλημλιγλωντὰν χησσὲ, βὲ ὀρνὲκ ἄλλω, βὲ σιζλερὲ συτζλὲ ὸλωλαεὶν συτζλαεινὴ ἄφ ἐγλέίω. ντυσσμωλαεινιζλὼ, σιζὲ καρσὴ γκελὶπ ντικινὲ ντυραλαεὶν, τζωὰί γκιουλντὲν, ντερύνι γιυρεκτὲν, γκιὸζ γιασσλαεινήζιλαν, ἰχτικατὰν, τεμαμντὰν, φεράχ νιέτηλσν, σεβιὼτζ κάλμπιλσν, μαγφιρετλὶκ βέρλω τζὲμλεσινε. Ζὴρα μπὲσσεκιλ μπυγιυρὲρ Ρ'άππιλ ἐφσὴντιμιζ, Ι'ντζὶλ σσεειφτέ. Α'φ ἐγλέίωκι, ἀφλὶκ βεριλσὶν σιζὲ νταχὶ ντέρ. „ Α'φετε, καὶ ἀφεθήσεσθε „. Σὶζ νταχὶ γιαϊκάγλω ἀγιακλαεινιζὴ, γιαΐα τζανινηζλὼ γιορουμεσινὴ τσπελὶκ ταεικίγηλσν, βὲ γιυρεϊνιζλὼ ἰντηζὰρ ἐτμεσίγηλσν, βὲ ὁξομολογὴς ταεικινλω γκιὸζ γιασσλαεὶγηλαν, γιαϊκάγλω σσὶρ λεκελεεινιζὴ, βάπτιζματαν σοχρὰ ὸλαλαρὴ, σατακὰ ἀμελήγιλσν, Α'ζὴμ κοινωνία νταχὶ ἰλαγὶκ ὸλάσιζ ἀλμασι-

μασινὴ. Χεισὸς ἐφσὴντιμιζὴν μυπαρὲκ Καινὴ, βὲ Τσινκὴ, γιόκκι ἰλαγικσὶζ, λεκελὴ ντυτακλάειλαν, ἴλλεμ ἰλαγικλὴ, βὲ πὰκ χέρτυρλυ ἰχτικάτ, βὲ ἰτιμάτ, δ'λάβια, βὲ μυχαπμπὲτ, χαβέσιλσν, βὲ κορκύγιλαν. Μπὲσσεκιλ τεπαεικτὲ μπυλυνύρσανιζ, γιακλάσσιν σιμαβὴ ἰλλαχιγὲ μψτζησὲ, κόρκμαν ἄσλατζα. Μπὲ γκιυλὲρ μερχαμὲτ γκιυλεείτηρ. Μπὲ βακιτλάρ, βὲ σαχατλάρ ῥαχμὲτ βακιτήτηρ. ἀραγιαὺ μπυλύρ, ντιλεψὴ μυρατζαατινὰ ἐρέρ. γιαζ κιλαὺ, χατζετὴ καπμπὰλ ὸλυνύρ. Γ'σεψὴ ντυβλετὲ ναΐλ ὸλύρ. Ρ'άππιλ κσυντισὴ ντυβέτ ἐτέρ, μψτζιλὶς τεμὰμ, τεκμὶλ, χαζήρτηρ. Μελαϊκλὲρ ντιβαὺ ντυρύρ, Α'λαχ ἀζημισσαὺ. Γ'ησὺς Χεισὸς ἐφσὴντιμιζ ἀζὴκ κσυντσίτηρ. Α'λλυν, γένν, ντάτιν, ἀζικλαώιν, κίμσε μαχρὲμ κάλμασιν. Μπήειγιζ ὀξὺζ ὅλμασιν, χαλὴσσ ἀταμίζ, βὲ Πετὲρ Α'λαχιμίζ ὸμιὺρ βεειτζὴ ἐπετιὲτ ὸμιὺρ ἰτζηντὲ, ασαὺκ, βὲ νὲρ βεειτζὴ μερχαμετλήτηρ. Γκέλην μιρασκιάρ, χαλήσσ ἀταυλὼ δ'λατλαεὶ γκιπὴ, τζορεετλήγιλσν, μὰλ σαχαπὴ γκιπὴ πατσσαχλωιζὴν μψτζιλησγὲ, φεραχλαήην, βὲ μυπαρεκλσήν, ζσγνὲτ σελαμετλιγινὲ ναΐλ ὅλαν, ἰλλαχιγὲ βαρλιγὰ νάσσ ὸλάσιζ χησσετσὴ, τζὲμλσνιζ γκιυτζὸκ, βὲ μπογιὸκ, ἐρκὲκ βὲ ντησσὴ, γκσήτζ βὲ ἰχτιάρ συγχωρημψὸς, βὲ ἀλογημένος ὸλάσιζ, Ρ'άππιλ Α'λαχταάλε χαζρετλεεὶν ταραφιννταήν. Χάτταλε μπιζὴμ ντυβαμὶζ ψταχὶ, ὐζεγιιζντσὴ σξὶκ ὅλμασιν, τζὲμλσνιζιν.

Α' Ζ Η Μ Μ Π Ο Γ Ι Ο Υ Κ

ΤΖΟΥΜΑ' ΓΚΙΟΥΝΟΥ'Ν ΤΖΕΒΑ'Π ΜΠΕΑΝΗΝΝΤΕ'ΤΗΡ.

Α'ΓΚΥΡΑΣ ΣΕΡΑΦΕΙ'Μ.

Γιὰ Κυτλυσσεεῖφ, ναμκιὲρ, εἴλὶκ μπήλμεψψ, κὶμ ντυσσυηὲ σσυηὴν εἴλὶκ μπήλμεγιπ, μυγκιὲρ γκελμελιγινὴ, καρσὴ γκελὶπ, ντὴκ ντυρμαλιγινὴ, σανὰ μερχαμὲτ γκιοσερσνὲ ντυτταγὼν ἰσσλερὴ, βὲ σσυὴ γιαρατανὰ κίμσεγε, βὲ ντέμεγέκι, μερχαμετσὶζ, ἔϊλὶκ μπήλμεψψ, ἰνσαηλικτανὰ τζικμὶσσ χάλκ, νέτηρ μπὲ ντεεὶ; Μπὲ μυγιυτυ ἐτετζεγὴν μυτλὲ κιάρ; μπὲσσεκιλ χοσσυτυλύκμι γκετιρέτζέγιτιν; Ο'λκι χοσσυτυλγὲ ἰτζρὰ ἐπόρσουω ἰλλαχιγὲ, σανὰ μερχαμὲτ γκιοσερσὲ γιαρατανηνά; Μπὲ τζεγίλμι μπεωὺ ἐτσὲ κσυντσὴ τζὸλ ἰτζηντὲ Μυσὰ Περγαμπερὲ, μπὴρ ντικσυλὴ μπογιυρτλσὸ τζαλιγὴν ἰτζηντσύ; Νέϊτει μπὲ ντικσυλεεὶν γισσαμεσή; Μπεωὺ ἐγλεσίγκι, ναίκαπαρ ἀτζὴ τζεκετζεγινὴ γιυρεγιντὲ σωὰ παλὰπ ὸλντυγὲ μυχαπμπετηντσὺ, σσὴ

αζάτ ολάσιν ντεῖ. Βὲ σοὺ νταχί, ὃλ μαχαπμπετλὼ μαναπελέσινὲ, χοσσνατλὰν γκετπρετζεγινὲ, ὃλ σανὰ ταλάπ ὁλμαλιηγὴ ἰτζλὼ, σοὺ ὀνὰ ντικσνλὴ τάτζμι χαζηρλάρσιν μπασσλωὰ γκετζηρμεγέ; Μπᾶ σενὼ γιασσηρλιγινὼ ζοντζηρλεριὴ κνηρτεῖ, μπαγλαεριὴ τζοζντᾶ κεσεῖ, βὲ σοὺ μπνᾶ νάσιλ μπαγλάρσιν; Μπᾶ σοὺ κνλαβαζλάτεῖ, σοὺ Μυσσηείν καραλιγινὼ γκετζεσλωντσὰ τζηκαρητεῖ, ὃλ σαυκλὴ ντρεγλὼ ἰσσηγίνλαν, βὲ σοὺ ντρὲκ ὲσνὲ νάσιλ μπαγλάρσιν σονὼ κνλαβαζλωὴ, σοὺ χελὰς ὲτεὴ, βὲ μιχγκετζμὲ καμτζήγιλαν καμτζηλάρσιν; Μπᾶ ντενιζὴ ἀτζτεῖ, σοὺ κνρταρμὰκ ἰτζλὼ, βὲ σοὺ ὁρτασσνναὰ ὃλ ντενιζὼ ἀγιακλαεριὴ ἰσλάτματαν γκετζηρντεῖ, βὲ σοὺ σηκλὲτ βερήρσιν, γιαραλὴ ἐτέρσιν μπνᾶν γιοβντεσιὴ, βὲ τζᾶμλε καιὴ ντενίζ γκιπὴ ὰκητήρσιν; Μπᾶ σοὺ τζὸλ ἰτζλωντὲ σασαζλαγνναὰ σάηλαν καντρητεῖ, σέρτ νπασλαρηταὰ σονὼ ἰτζλὼ σᾶ τζικαρητεῖ, βὲ σοὺ μπνᾶν σασαζλαγνᾶ μέρχαμὲτ ἐτίπ, μπήρ νταμλάμ σολὰκ ἀλμασινὰ τεσεὶλὰχ τζεβαπὴ βερμέμισιν; Μπᾶ σοὺ κνβεττὲν ὁνμὲ Μωάναηλαν κκίρκ γὶλ μπεσλετεῖ, βὲ σοὺ μπνᾶν ὰγιζλωὰ νάσιλ ὰτζὴ ὅτιηλαν σιρκὲ ντοκήρσιν; Μπᾶ σοὺ ὁλιὰμ ζηλαμνηταὰ κνρταρητεῖ, βὲ σοὺ μπνᾶ νάσιλ ὁλιὰμ κατλωὲ γκετπείεσιν; Νέρετε καλητεῖ ὅλτεμ ἐτπγὴν νιαζημέτ; Νέρετε καλητεῖ ἀβάζ ἐτμαὶ φιργατλικλαείν; Ο'νλαείκι ἰρσὰλ ἐτέειτλω μπνᾶν Πετεμνὲ γκιὸζ γιασσλαείγηλαν, μφρὲτ Ο'γηλνᾶ ἦρσὰλ ἐγλεσὶν ντεῖ; Γκὲλ Ρ'άππιλ, γκετζίκμε ντεῖ χατζὲτ ντηλέειτλω. Νέρετε καλητεῖ ασίμτι ὃλ χαβεσλὶκ, ὃλ παλαπλίκκι, ὀνᾶ ἰσέειτλω γκιορμεσινέ; Μπᾶ Ο'γὴλ ἰτζλὼ νιάζ ἐτέειτλω Α'ϗάχ Πετεμνέκι, γιάχητ ὀνσὶν ὰσαᾶ Ο'γηλᾶ, γιάχητκι γκιογλὲρ γιαειλσσὶν νταχὶ γκελσὶν. Ναὶ σεπεπτσὸ νταβὲτ ἐτέειτλω γὲρ γιαζνὲ ὁμεσιωή; τζεφὰ ἐτμὲκ ἰτζλώμι; ὀγινατμὰκ ἰτζλώμι τζεφαλάειλαν; γιάχητ Σπαυροζᾶ γκερμὲκ ἰτζλώμι; Γιάχητ ὁλιαμὲ βερμὲκ ἰτζλώμι; Α'ντζακ, ναὶ μποσνὰ βακπμὶ γκετζηείρηα μπσὲ, μπᾶ μπσναμὰς Γιαχητὶ μιλετινὴ ταζὴρ ἐτμετέν; Χεῖ Χεισιανλαρὶω τζανλαρὴ, νὲ βακὶτ γκιογλαμὰζ ὁλατζὰκ μαχαμπὲτ μπαγλαμαγιᾶ, μπάσσεκιλ ἐφσύντηγε, μπάσσεκιλ γιαρατὰ, μπάσσεκιλ ασεραττζηγὲ, μπάκι σιζλὼ ἰτζλὼ, βὲ σιζλὼ μεχαπμπετλωὶζ ἰτζλὼ, μπάγκιαν Σπαυρὸς ὰσνηντὲ μπεφὰτ ὁλὲρ; Γκιορμέμισιωζ νάσιλ τζεκτεῖ γκιᾶν ασαυκιηὴ; Βὲ Σελαπλάχ νάσιλ γιαρηλὴρ γιοκαριταὰ ἀσαάπκ; Γὲρ γιαρηλντεῖ, μεζαρλαριταὰ ὁλιαλὲρ κατζάρ, μπνᾶν μπεφὰτ ὁλντηγᾶ γκιᾶν, μπνὰ καρσσὴ τζηκαλάρ ντεῖ. Μπιᾶν ντηνιὰ μπήρ σιάχ κεγὶμ κεγινὴρ, ἐφσύντηλεριλω ναχάκ γερὲ κάτιλ ὁλντηγᾶ φιργατλαμιάκ ἰτζλὼ, βὲ σὶζ νταχὶ σάλτ, χέμφ νταγιμὰ πηλήρμισινίζκι, γκιζλεριηζιτὲν γιὶχας ὰκίτματαν ντηρμασινὴ, βὲ ἐφσύντιμιζλω ζαλεμλᾶ μπεφατληγινὴ ὰγλάμαγιαι τζάκμισιωζ; Χεῖ κιηναχκὲρ καρνταssλαείμ, ἔγερ μπὶζ μπνᾶ μπαηρητὰ ὁλαὰ ἀζντερλὲρ γκιπὴ ὁλιαμὲ κάτιλ ζεττή-

γισεκ,

γισεκ, ἰνσαὰ γκιπὴ μπάειμ ὰγλαγιαλὴμ μπειοῦ, βὲ μποωᾶν βαλιτσσινὴ γκιὸζ γιασσλαείγηλαν γιαλλωὶζ κόμαγιαλημ, ὄλκι βαλιτσσὴ ὰραλὶκ μπηλάσιν Σπαυροζὰ γιακλασσμαγιᾶ, μαχαμπετλὴ ὀγηλοωᾶ γκιοζλεριὴ, μπὴρ ταραφὰ, βὲ ὃ μπὴρ ταραφὰ τζεβηείρ, ἄτζαπ ὃλ μφρὲρ ὀγηλνᾶ σταυροζᾶ μιχλαγιαὰ κίμσελερλω μπήειιη γκιορέρμικι ντεῖ, ὀνλάρκι ὅλκαταρ τζαναβαρ ὰζγκιηλιγήίλαν γιαραλαπλάρ, μιχλαπλάρ μφρὲτ ὀγηλουνᾶ. Βὲ μπᾶ βαλιτεγὲ, μπίζ νταχὶ ρᾶς γκελμέηλεν τζεβάπ ἐτελὴμ μπᾶσσεκιλ. Γιὰ ἀτζιλὴ, τζὸκ κασαβεττὲ μπηλαναὰ βαλιτὲ, μπὴρ νταχὶ ὃλ σὲρτ τζαναβαρλαρὴ, χησματκιαλαεὶ ἀράμα, ὀνλάρκι σειλὼ ὀγουλουνὰ ἐζιέτ, βὲ τζαφὰ ἐτπλέρ. μπίζ, χέῖ νάσιλ ντεσέμ, μπίζ κονντηὰ κιουναχλαειμίζιλαν μπᾶ γιαλαρὰ γκετπρητηκ μπειουτᾶν γκιοβντεσινὴ, βὲ ὁλιὰμ κατλωὲ τεσλὴμ ἐτπκ. Γ''μντικι γιάζ κκιλάειζ σονὼ κονντηὰ ἀτζμπιζὶμ γκιοζλεριμιζήκι, ὀγουλουνᾶ γκιορελὴμ, βὲ νίτζεκι ὀγουλᾶν, καγκιαὰκαιπ, ἰρμακλὰρ γκιπὴ σηλὰρ ὰκιταλὴμ. Γιὰ Μέρὲμ Α'νὰ, γιασσλὴ φιργατλὴ Βαλιτὲ, γκεῖ κόμα μπᾶ μπιζὶμ ἰειτζὰ μιννετμιζή, Κερὲμ ὁλσᾶν σονντὲν, γιᾶ Βαλιτέ.

Γιᾶ Πετὲρ Α'ϗάχ, βακὶτ γκελιτεῖ, ζονετὲ ναὶλ ἐγλὲ Ο'γουλουτύκι, χάτια ὃλ νταχὶ σονὶ ζονετλεσίν. Γ'σσὲ, βακὶτ γετισὴ ντὲρ, μφρὲτ ὀὶλάτ ἐπετιετλὴ Πετεμνέ, ὄλκι βακὶτ ἰτζλὼ μπσὶμ ζίατε σεβνταμ βάειτει ντεῖ τζεβάπ ἐτὲρ, βὲ μπᾶ βακὶτ ἰτζλὼ κατλανάειτμ μποωήτζαζαμαή. Γκελντεὶ γκιὸκ γιᾶζουνᾶν βακιτήκι, χέρτερλου ασὶρ ὁλαὰ σσεϊλεριὴ τεκμὶλ ἐτμεσινέ. Γετισὴ μπᾶ ντανιαλὼ βακιτὴ, μπιζὶμ κεμλικλεριμζὼ ἰγάτζ τζαρεσὶ ἰτζλώ. Γετισὴ τζεχσνεμὶν βακιτὴ, ἰνσαὰ τζλωσὶ ἀζάτ ὁλμασινά. Γετισὴ Σσεγτανλὼ βακιτὴ, χελακλὶκ γαζεπωὲ ὀχεαμασλωὰ. Γ'σσὲ ἰνσαὰ τζλωσινλὼ βακιτὴ ἐββελκὶ ζονετλωὴ γκελιτεῖ ἀλμασινὰ, βὲ πᾳγιασινὰ ναὶλ ὁλμασινά. Γιὰ Πετὲρ, ἰσσὲ βακὶτ μπᾶτερ, ὅλκι βακιτὰ ὀβχσνὴ νταγιτὰ σοβνντερέσιν, χάκκα ἐτπγλὼ γαζεπὴ βὲ ὀβκεὴ, Α'δὰμ ἀτανὶω κιναχὴ ἰτζλὼ. Γ'σσὲ μπσὶμ βακιτὴ μπᾶτερ τζαφαλαειμὶν μπασσλαμασίτηρ. βὲ παπιχὰτ ἐτμέηλεν, ζεητζλὼ ιταγιωὰ τζικτηλὲρ. μαζλὴμ Γ'ησᾶς, χελασλὴ, γκιτὲρ μπαχτζαηλὼ ἰτζλωντὲ μπαασλὰρ τζεκτζεγὴ τζεφαλαειὶν ντερτλεριὴ μπεκὼ ἐγλεμεγὲ, κόγιακι μπὴρ νταβετὲ γκιτὲρ γκιπὴ. Γκιρητηγὶ μπαχτζὲ κονντὶωὲ γεσσιλικλὶκ, βὲ μπαχτζὲ ναμιλωντὰ ὁλματεῖ, λάκιν γὰμ, βὲ φιργατλὴκ μεκιανὴ ὁλιτᾶ. Χέῖ κισσηνλὼ τζωὴ, Γ'ησᾶς Χριστὸς ἐφσύντιμιζλω γκελλωὴ, ἰσσὲ ασὶμτι ἰσέτιηλωὲ ναὶλ ὁλντᾶν, ἰσσὲ σονὼ μπαχτζανὰ γκιαβὲ ὁλαὺ σανὰ γκελιτεῖ γκιρητεῖ, μπᾶ γκιαβὲ ἰτζλὼ σοὺ ντέριτιν Σοφὸς Σολομὼν Περγαμωβὶν ὰγιζίγηλαν. Γκελσὶν καρνταssὶμ ὀγηλᾶ μπαχτζαασινὰ, βὲ φιτὰν φιληζλερηλὼ μέϊβασινὴ

σιηὴ ἀλσιὼ γεσίν. „ Καταβήπω ὁ Α'δελφιδᾶς μου εἰς κῆπον αὐτᾶ, κὴ „ φαγέπω καρπὺς ἀκροδρύων αὐτᾶ.„ Γ'σσὲ ὅλ ἀγατζπὰν μπιτμίσ ἐλμά, τζσιιὲτ ἰτζλωντεκὶ φυταιντὰν, ὅλκι μεϊβὰ γιόκκι μπιστᾶν ἰνσαὺ τζλωσιινὴ ζεχιρλετεῖ, ἴλεμ Ρ'άππιλ ἐφσύντιμιζ Χεισὸς χεσλαλιηγμηζὶ νταχὶ ὅλκι μελαϊκλερὶὼ πσελλασὴ, βὲ γκιὸκ γιαζωνᾶν φεραχλιηγήπρ. Χέϊ ἀταλαειμιζὶὼ τζαιλαρὴ, πσελλάχ ὅλαν, ζῆρα ἔγερ σιζὶὼ μπεφάτ ὁλμαηῆζ, μπαχτζὲ ἰτζλωντὲν ζέχερ ὁλιτύγησσε. ἰσσὲ ασίμντι γκίτε μπαχτζὲ ἰτζλωντὲν σιζὶὼ φεσατλιηγιηζὶὼ, βὲ χελὰκ ὁλμαλιγλωιζλὶ ἰλατζὴ, βὲ τζαρεσὴ μπυλοωντᾶ. Γκετζὲ βακτίγητε, βὲ μπαχτζὰ ἀγατζλαρὴ, χέαρ ἴλλε σοχρετλὴ γκιοζέλητε, αὔτζακ χαφλσιμέηλσ, ἰκίκατ γκιοσερτηλὲρ κιολγκελεειιὴ, καραλίκ ὁλητυλάρ. Ο'λ ασεκίλκι, ἄσλατζα μπᾶ ντιιὰ κερυλαλιτάνφει, ὁλσσεκιλ καραλίκ γκιορητγᾶ γιόγυτυ. μπακίορεμκι μπιζίμ χελασετλὴ Γ'ησᾶς κασαβὲτ ἐττηγιὴ, βὲ ζίατε κασαβεσιωντὲν ντῖζ ὐσοωὲ γκελήρ, ἰπατετὲ βεείρ κσιντωὴ. Γκιτέρ, γκελήρ, γκεζὲρ, ντιοιὲρ, ρεσιλιὲ Α'πόσολοζλαει ὐγιακυτὰν καλιτηείρ, βὲ μποωλαρὰ τζεβὰπ ἐτέρ, τζαιὶμ ζίατε κασαβετὲ μπαττεῖ, ὁλιὲμ σικλετιωὲ γκελιτεῖ. Χέϊ Ρ'άππιμ, ράσιλ κασαβέττηρ μπᾶ κασαβὲτ; Χατζὲτ ντιλὲρ Πετεειιὲ, γιᾶ Πετὲρ, ἔγερ μουμκιᾶν ὁλέρυσα, ὁλιυμᾶν μπᾶ καπεγὴ μπσιντᾶν αἶρτ ὁλσουῦ. Μπᾶ τζεβαπλὰρ ἰνσαιλιγιωὺ τζεβαπλαείγητεα Χεισὸς ἐφσύντιμιζντεν σογλσιιό. Μπᾶ τζεβαπλαρὴ Πετεειιὲ ἀβάζ ἐτέρ. Βὲ ὀιιντὰν κσιτιωὲ μπήρτυρλα σὲς, βὲ σὲτὰ γκελμέζ. Γκιντζὴ κερρὲτ γκελήρ, βὲ γκίτε ἀβάζ ἐτέρ, γιᾶ Πετέρ, ἔγερ μυμκιᾶν ὁλέρυσα. Πετὲρ σὲς βερμὲς, γκιὸκ γιαζᾶ σεσλσιμέζ, μπιστᾶν ντιιαιγὴ μπὴρ ὐσκυτλὰκ ζάπτ ἐτμίσσ. χέϊ μελαϊκλὲρ, Χερυβίμ, βὲ Σεραφιμλὲρ, Α'ρχάγγελοζλαρ, τζᾶμλὲ τζεμαατλὲρ μελαϊκλεείν, κίμσε μπυλοωμμάμι σιζλερντὲν νταχί, μπὴρ πσελλάχ βερσὶν Ρ'άππιλ ἐφσύντιε; Γ'σσὲ Μελαὶκ, γκελντεῖ καργετὲ γκετρμεγὲ. Πατέροζλαρ μπυγιυρέρκι, Γαβειὴλ Α'ρχάγγελοζυτυ γκελσό. Μπάγιυτυ φεραχλιγιωὺ χαπεσιιὴ βερσὲ, γκίτε μπᾶ ὴρτάλ ὁλοωντᾶ ἀτζισιιὲ χαπερναμεσιιέ. Γ'μιτι μπακαλήμ, νέτερλυ πσελλάχ τζεβαπλάειλαν γκελντεῖ Χεισὸς ἐφσύντιγε. Μπὴρ ἀτζιλὴ συράτλαν, μπογιὰκ κασαβέτιλεν τζεβὰπ ἐτέρ ἐφσύντιγε. Γιὰ τζυμλεγὴ γιοκπὰν βὰρ ἐγλεγσὸ, κατὴρ ντεήλιμ μπεὸ σαιὰ πσελλάχ βερμεσιιέ. Ζῆρα σσίσιν τζᾶμλε κασαβεττὲ ὁλαιλαείν πσελλὰ βεειτζισή. Κατὴρ ντεήλιμ, μπήρτυρλου ταείχ γκιοσερμεσιιὲ, μπᾶ κασαβεττὲν κυρτυλάσιν. Ζῆρα σσίσιν Πετερὶὼ χακιμί, κατὴρ ντεήλιμ ἀτζιλαειιὴ χαφιφλσιτμρεσιιὲ, ζῆρα σσίσιν τζᾶμλε τζεφὰ τζεκσὸ Μάρτυροζλαρὶω κουββὲτ βερμεσή. Μπήρτυρλα χαπὲρ βερέμεμ σαιὰ, ἴλεμ μπεφὰτ κασαβετή. Σσὸ γκερέκτηρ μπεφὰτ ὁλάσιν, ὁιοωὴ ἰτζλὼ κιυλγκὲτ γκιὸκ γιαζᾶ φιργὰτ ἐτέρ. Πετερὶὼ σειὶν χέκμ ἐττεῖ, σσὸ μπεφὰτ ὁλάσιν, ζῆρα γάιρε τυρλᾶ ὁλσά, ἰνσαὺ τζλωσιινὶὼ μπιστᾶν ὐμὲτ ἐτπ-

ἐττηλερὴ χελάκ ὁλὲρ. Γ'σεείκι μπεφάτ ὁλάσιν, Α'δάμ ἀταιὶὼ ἐττηγὴ κιυναὰχ ἰτζλὼ Πετερίωὶὼ ἐβκεσὶ κεσιλσὶν, ντεφ ὁλσουῦ. Γ'μιτι σιλαχλὰρ κυσυναάσιν„ Περίζωσαι τὶὼ Ρ'ομφαίαν σε ὅπ τὸν μηρόν σε δυναμέ„. Κιλιτζιωὴ κυσσαὺ μπελλωὲ γιὰ κυββετλὴ καχαμαὺ. Χέϊ νάσιλ ἀτζιλὴ, νέσσεκιλ σέρτ κεσκίιντηρ μπᾶσεκιλ πσελλάχ βερμεκλίκ; Σσίμντι ἐσὰχ γάιρι πατζίπ καλάμαζ κίμσε, ἔγερ τεράκμαλιγιὼ γεσιιὲ καὺ τζηκάειτσα μπιστᾶν γκιοβντεσιιντέν.„ Καὶ ἐγβέτο ὁ ἱδρὼς αὐτᾶ ὡσεὶ θρόμβοι αἵματος„ Ε'γερ σεπέπ μυεσσιιὴ βυκὲφ ὁλμασιιὴ ἰσέειστιιζ, σιβὰλ ἐγλέϊω Α'ζὶζ Δάσκαλοζλαρα σιζὲ ἀγνατσιιλὰρ, νὲ σεπεπτσὺ σᾶ γεσιιὲ καὺ γκελντεῖ μπιστᾶν γκιοβντεσιωντέν. Τζεβὰπ ἐτὲρ μπᾶ ἀζὶζ Πατέροζλαρ, Χεισὸς ἐφσύντιμιζντε ἴλλαχιγὲ ἴλιμ, χακιμλὶκ τεκμίλητεα, βὲ μπᾶ κυββέτλεν μπακάειτεα χὲρ τακικὲ, μπασσιναὰ γκεϊνετζὲκ τάτζ ὁλαὺ, ντικσιλερὶὼ μπατατζακλαειιὴ, βὲ ἀτζισιιὴ ντηγιάειτεα, νταχὶ γκελμεζντεν ἐββὲλ, γιαζωνὲ τακιυρετζεκλεειιὴ, καμτζήγιλαν καμτζιλαγιατζακλαειιὴ, σιιηρλέειλαν ἐζιὲτ ἐτετζεκλεειιὴ, γκιορύρτυ Γ'ύδαζιν χασισληγὴ ἰτζλὼ ὀνᾶ ἐλὲ βεείπ σατατζαγιιὴ, μερχαμετσιζληγιιὴ, βὲ μυσυπὲτ ἐλὲ βερετζεγιιὴ, βὲ νταχὶ μπουνᾶν σσεραατιιὴ κεσετζὲκ σεραατζλωὶὼ ναπὰκ κὲμ φσιαληγιιὴ. Βὲ καγιπεπιὴ ἐτετζὲκ κίμσειιλω γιαλαειιὴ, βὲ νασσερὴ χέκμ ἐτειιὼ ζέλυμοωσ, ἰνκιὰρ ἐτετζὲκ κίμσειιὼ ζαϊφληγιιὴ, γκιορύειτεα ντβαιιντὰ σεγιατζακλαειιὴ, τζιπλὰκ ὁλατζαζλωὴ, Α'ρχιερέαζλαειν μελωὲτ χιρσιζλὶκ ταειχλεειιὴ, ἀχὰρ μικετλερντὲν τζεκετζὲτ τζεφαλαρὴ, γκιορύρτυ ραφαζιλαρὴ αἱρετικοζλαρὴ μπυνᾶν ἐασαπλαειιὴ γιρπατζακλαειιὴ, μπσιναμὲς κιυναχλαειμιζὴ γκιορύριτεα, μπέλι μπυνὰ κεζαλίκ, σσειλὲρ σικλὲτ βερήειτεα τζαιιναὰ, ὅλ σσεκίλκι, νταμαρλαρὴ γκεβασεὶπ καὺ τζικάειτεα πετειλωντέν.

Γιαζᾶ κογιᾶ καπαιντεῖ, ἰπατὲτ ἐτέειτεα, ὅλκαπαρ ἀγήειτεα μπιζίμ κιυναχλαειμίζκι, ὁμυζλαειιὴ ἐϊτλὲρ γιαζᾶ κογιᾶ καπατπλαὰρ Γησᾶς ἐφσύντιμιζη. Βάρλω σσίμντι, χέρκες ἰσετηγιιηζὲ γκιορὲ κιυναχλαρὰ βέρλω κσιντωιζὴ, χέρκες νέτερλυ κιυναὰχ ἰσέειστε τεκμὶλ ἐγλεσὶν, ὀιιντὰν γκέλλω γκέτζω μπᾶ Χεισὸς ἐφσύντιμιζω γιαιλωντὰν, γκιορέσιιζ νέρετε γιατμίσσ καπαιμίσσ, Βάρλω ζέλυμ ἐτειλὲρ, ντυσσμαυλαειιιζὰ ἰσετικλεειιηζὴ ἐγλέϊω, βὲ καρσσὶ γκέλλω Χεισὸς ἐφσύντιιλω χυκμυὲ, ὅλκι χέκμ ἐτὲρ, ὀιιᾶν μυχαπμετὴ ἰτζλὼ ἀφ ἐγλέϊω ντυσσμαυλαειιηζὴ ντέρ. Ο'λκι Χεισὸς ἐφσύντιμιζ Γερεμία Περγαμπερὶὼ ἀγιζήγηλαν μπεὸ ἐτὲρ. Τζᾶμλε γκετζειλὲρ γιὸλ ὐσοωντέν, μπάκλω γκιόρου ἐϊτζὲ, ἔγερ μπεείμ γιαραλαείμ γκιπὴ ἀζγκὶν, βὲ ὀβκεσὴ ἀζμιὰς γιαρὰ μπυλέρυσαιιὴζ, γκεεὶ κάλλω, ἐσιιργκέμμ μπσιί. Νταχὶ μπᾶ τζεβαπὴ σογλὲρ Χεισὸς ἐφσύντιμιζ· τζεκτηγὶμ τζεφαλὰρ ὅλκαπαρ σικλὲτ βερμεζλὲρ μπσιίμ κσιντιμὲ, Νικσιλὲρ μπασσιημὶ ὅλκαπαρ ἀτζητμάζ, βὲ νέ νταχὶ μιχλὰρ, βὲ Σταυρὸς ἐζκισσὴ, βὲ νέ νταχὶ ὁλιυμᾶν τζεζατλιηγὴ, κίτζεκι ἰσσωλκ-

ἐὶν ἐὶλίκ μπήλμεγιπ μυκιὲρ γκελμελερή. Μπακάεμ μπὴρ ναμκιὸρ Ι'ὲδαγη καιμὴ σαττεῖ τζὲζιε μπαχάγιλαν, ὅλκαπαρ χατζετὶμ ὅλματει, ἴλλεμ ντασυντὲκτζεζ σιζὶω ἐὶλίκ μπήλμεὶπ, μυκιὲρ γκελετζεγινζὴ, μπεγὶμ μπᾶ καιμὴ, μπᾶ ασὶρ χεκμετλᾶ μυπαρεκλιγιλὼ ἐσραεμὴ τζὲζιε ασέὶ ἰτζὶω σατατζαγινζὴ, μπὴρ φεσατλὴ κιὰρ ἰτζὶω, βὲ νταχὶ μπιναμὲς κιναχλαεινὲζ ἰτζὶω, μπὲτερ μπσνὶμ ἐζιετλεεμὲ ἀτζὴ ἀτζὴ τζεφὰ βερσὴ, βὲ νταχὶ ἰζτιὰτ ἐζιετλεεμὴ ἀρτιραή. Μπᾶ τζεβαπλὰρ ἰτζὶω γκερέκιτει Καϊάφα ἐσαπλαεινὴ γιρτσὶν, γιόκκι Χεισὸς ἐφσέντιμιω Α'λαχὶω Ο'γκλὲτερ ντεῖ ἐασιτπγὴ ἰτζὶω. Α'ἰτζακ γιρτσὶω, μαιὴ ντεγὶλ, ζῆρα γκερτζεκλὴκ μπᾶντζκλακλω ασεραατζὴ ὁλαπλαεὶν χαβλησιωντπὰ κιφφὲρ γκετζὲρ. Γιρτάεικι, κσντιτὴ μπᾶσσεκιλ παγιαλιγὰ ἰλαγιχσὶζ γκιοσερσὶν ντεῖ, βὲ νταχὶ ὀνᾶ κιασαπὲτρκι, Α'ρχιερέαζλικ μπαχσσισσὴ, γιαχατὴ μιλλετιντὲν καλκτεῖ, μποζκλντᾶ. Μπσὴ γκιορά̀γιορμ, Χεισοζᾶ Καϊάφαπαν Η'ρώδιγε τζεκὶπ γκιοτερά̀γιορλαρ ὅλκι Η'ρώδη ἐμάειτει Χεισοζιταὼ μπὴρ ἐλαμὲτ γκιορσᾶν, α̈ἴτζαπ Χεισὸς ἐφσέντμιζ μπήρτερλε τζεβὰπ ἔτμετει, ζῆρα μπυνᾶν ἐλλεζὶ λεκελὴ κίειτει Γ'ωαὴνη Πρόδρομοζαν καλωντὰν, ἰλαγὶκ ντεγίλιτει μπᾶσσεκιλ κερεμὲ ναὶλ ὁλσᾶν, χεκμὲτ γκιορσᾶν Χεισὸς ἐφσέντμιζντεν. Τζεβὰπ βερμὲζ, μπυνντὰν, ἰτζτιὰτ νάσιλ χεκμὲτ ὁλάρ; ζῆρα σατζσὰζ ὁλιτεγυτᾶ ἰπατλὶκ ἐτέρ. ὀνᾶν ἰτζὶω Η'ρώδη νταχὶ ἰσὲρ ἰσεμὲζ, μποωὰ μπεάζ ἐσπὰπ κεγντείρ. Γκιορά̀ρεμ Η'ρώδητερ Πιλάπζα τζεκὲρ γκιοτερερλέρ, βὲ οἰᾶν καρσσισσωντὰ τζὸκ ασὶλὲρ ἰτζὶω σιβὰλ ὁλεμάγιλαν, ὅρατα νταχὶ τζεβὰπ βερμὲζ. Ναὶ σὰτζ ἐττιὼ; (ντὲρ Πιλάτος). Νάσιλ τζεβὰπ βερμὲζσιω Α'λαχιμ σεὶ μπυνᾶ; Ι'ζίω βὲρ μπωὰ μπάειμ μπσὶ τζεβαπλωὴ βερεγὶμ, σσιὼ ταραφλωντάν. Γιὰ μπσναμὰς ασεραατζὴ, ζελεμκιὰρ, ναὶ ἐττηγλωί βεκὲφ ὁλμασλωὴ ἰσέρμησλω; Μπήλκι μπᾶ σσιὼ καρσσλωντὰ ὁλαὼ, μπὴρ τζάρεμ σαχαπὴ κιναχκὲρ κίμσετερ, ἔγερ μπὶρ κίμσε ἐὶλίκ ἐττηκτὲ, βὲ κερὲμ σαχαπὴ ὁλιτεκπὰ κιναὰχ γκειτὲ σαηλίεισα, μπᾶ μπογιὰκ κιφφερμπάζντερ, ἔγερ Α'λαχὰ σσὲκρ ἐτμαιλὶκ κιφφερμπαζλὴκ σαηλίεισσα, ἔγερ σελατελλαχτὰν χιρσιζλαεὶ κοβμὰκ χιρσιζλὴκ σαηλάεισα, μπάτερ χιρσιζλιγλὼ τατζλωὶ μπασσλωντὰ τασσηγιαή. Νέτερ σατζᾶ; Σιβὰλ ἐγλὲ κιναχλαρντὰ ὁλαπλαρὰ, μπεναμσλαρὰ, ὁνλαείκι ἄφ ἐττεῖ σατζλαεμεῖ μπαγισσλατεῖ, ἐγρὶ γιολντὰ ὁλαπλαεὶ ντσρεγιὰ τζεκτεῖ, μπαληκτζὶ παγιασλωντὰ, ὁλαπλαεὶ, ἰλλαχιγὲ κβββέπλεν ντναττεῖ. τενιζὲ σιβὰλ ἐγλὲ βεκὲφ ὁλάσλω, μεζαρλαρὰ σιβὰλ ἐγλὲ, ὁλπλερὶ γκεεὶ βερντιλὲρ, ντανιαλὼ μπᾶ ὁμερανὲ γκιοντερντιλέρ. Σιβὰλ ἐγλὲ σσιὼ ντσλαεὶν Σσεγτανλαρὰ, ὁνλάρκι Α'λαχλὼ Ο'γκλᾶ ντεῖ ἀβάζ ἐττιλὲρ. Νὲ σὰτζ ἐττηγινὴ ντανχὶ σιβὰλ ἐτέρμησιν; Μπίλκι γκιανεσσὶω μπὶρ περτεβὶ γιόκτερκι μπυνᾶν ἐλλερίγιλεν ντσναὰμασιν σσαύκιπλαν. Γιόκτερ μπὶρτερλε γκιορανσὸ, γκιορὰνμεχω, γκιοκτὲ, βὲ γὲρ ὰσαν

σανντεκὶ, μπανᾶν ἐλλεεὶ βὰρ ὁλμαλαεινὴ βέρμεσιν, βὲ ντσνατμαλιγινὴ ντσνάτμασιν. Τζᾶνκι τζεβαπὰ κατλαμαὰζ Πιλάτος, τεσλὴμ ἐττεῖ μπυνᾶ.

Γκέλλω ντὲρ Γ'ωαὴνη Χρυσόσομος, Πιλάτοζαν σαραλωὰ μπὴρ ἀτζαγὶπ χεκμὲτ γκιορέσινζ, ζίατε μπὲτ, βὲ σὲρτ γκιὸζ γιασσήγιλαν ἀγλαμαὰζ, ἴλλεμ καὺ ἀκιτμασίγιλαν ἀγλαπὴρ. Γ'λαγίκτρκι, γκιὸκ γιαζᾶ γκιορσᾶν ἰντιζὰρ ἐτσὶν, βὲ γὲρ γιαζᾶ τατζὶπ καλσλώ· γιὰ ἐπετιὲτ ἀζὴμ Πετὲρ, νετζέπιρ ἐζκιλερτὲ μπαλαπσᾶν μαφρὲτ Ο'γκλᾶν; καμτζηλάρ μιχλαρὲ γιρτμισλάρ, ὅλκι τζᾶμλε ἰνσαὺ τζλωσιντσὲ γκιοζὲλ, κιγματλήγιτει, γιαραλαρὴ κεμικλεεμὲ ναχὶ γκετζτεῖ, γιὰ ἐπετιὲτ Πετὲρ, μπήρναχι μπᾶ σσιὼ Ο'γκλᾶν ντεγίλμιτρ; Νίτζλω ἐσιργκεμές σιν; Κὶμ γκιορσᾶν μπᾶσσεκιλ, καὺ ἰτζλωντὲ ὁλντεγυτᾶ ὅλτεμ ἀτζὴ τζέκμεσιν; Κὶμ γκιορσᾶν σαφατλωντὰ ὁλαὼ μπὰκαπαρ τακρυκλεείτε, γκιὸζ γιασσὴ ἀκίτμασιν; Βάχ, ἐπετὲτ Πετὲρ. Σσὸ ντεγίλμησιν μπανᾶν σσαχατλιγινὴ ἐγλετλὼ Γ'ορδὼ ἰρμαγλωντὰ, Θαβὼρ νταγλωντὰ μπᾶ σσιὼ μυχαπμπετλᾶ Ο'γκλᾶν ὁλντεγυτᾶ. Σσίμτι ιέντζλω ἰνκιὰρ ἐτέρσιν; Γ'ισαὼ τζλωσινλὼ κιναχλαεὶ ἰτζὴν, ἰραπετλωντὲν ἐζιετλερὲ κσντινὴ βερμέηλεν ζεχιρλήμι ὁλντᾶ σσίμντι; Ο'ῦᾶν ἰτζλὼ μπελιρσίζμι ὁλντᾶ; Ο'νᾶν ἰτζλὼ μι καιελὶπ ἐσιργκεμέζ σιν; Τζεβὰπ ἐτὲρ σιμαβὴ Πετὲρ. Γ'σέειμκι ντὲρ ἰσαὼ τζλωσσὶ μπιλσὶν, νέκαπαρ ὀβιήγιλεν, νέκαπαρ σερτλήγιλεν καζὲπ ἐτέριμ ἰνσαυλαεὶν κιναχλαεινὰ, ὅλκι κιναχλαεὶ χὸσσ ἴλλε μυχαπμπετλᾶ Ο'λαγὰμ, ντανιαγιὰ μυχαπμπετὴ ὁλμαήλαν ὁμαζωνὰ ἀλὶπ, καλντιριτεῖ, α̈ὔτζαπ μπσὶ πσναμασλαγᾶ χὲρ νέρετε μπαλάρασαν, Ο'γκλαμὰν ἀζερντὲ ναχὶ ὁλσᾶ ταζὴρ ἐτέειμ, ἐζιὲτ, βὲ τζεφὰ βεείρημ, ἰλαγὶκ ἰσκσντζελέειλεν. Ι'μντι γιὰ ἐπετὲτ Πετὲρ, τζᾶνκι Ο'γκλᾶν μπιζὶμ κιναχλαεμιζὶ ἀζεινὲ ἀλμάγιλαν, βὲ χαζαλικλαεμιζὴ κσντινὲ καπμπὰλ ἐγλεμέηλεν, ὀνᾶν ἰτζλώμι ὅλκαπαρ χὸρ μπακάρσιν, ὅλκαπαρ τζεφὰ τζεκσὶν ἰνσαυλὰρ ἰτζλώ; Μπᾶ τζεφαλὰρ κσντλωὲ, νὲ ἐτζρὲτ βεείρλερ; Τάτζ γεεινὲ μπασσινὰ, ἰσστὲ ντικσλερὶτέν ντεζμὲ Σπεφώ· Πατισσάχ τοπυζᾶ ταεχκντὲ, ἰσστὲ ἐλληντὲ ντατταγᾶ καρκὶ καμήσσ. Τάχτ, βὲ κιερσᾶ γεεινὲ, ἰσστὲ Σταυροζᾶ μιχλαωντιγή. Πατισσάχ χιρκασή, βὲ χερακὲ γεεινὲ, ἰσστὲ κωὰ μπελσομήσσ κεγιμή. Βὲ Α'λάχικσν, ἐσσιτσλὼ σσίμντι χάλκ νέσσεκιλ ἀβάζιλαν τεσμιγὲ ἐτὲρ μπανᾶ· ἰσστὲ μπάκιμ, γκιόρεν μπᾶ ἀτάμ κισσηγή ντεῖ τεσμιγὲ ἐτόρλαρ. Χέϊ, ναίσσεκιλ καρσσιλιγινήν ἰτζρασινὴ ἐτόρλαρ ἰισαυλάρ, Α'λαχταάλσενην Ο'γκλατᾶ; Ναὶ τζεκτεῖ μπᾶ ὁνλὰρ ἰτζὴν, νέσσεκιλ ἰτζραλιγινὴ ἐτίορε ὁιλάρ μπανά. Βὲ σσὶ γιὰ ἐπετὲτ Πετὲρ, σσίμντι παρὴ, ὅλκαπαρ ἰρεζήλ ἐτπκλεεινὴ μπακήσιν, ἐσιργκεγίπ, μερχαμὲτ ἐτμέμησιν;

Ναίρετε καλιτεῖ σσίμτι, ὅλ Χερυβιμλερὴν καπατλαρὴ γκελσιλὲρ καπλασιλάρ, ὀρτσαιλὲρ, μπᾶ τζιπλάκ γκιοβντεγή. Νὲ ὁλντᾶ σελατελλαχὴν

περτε-

περντεσή. νὲ ὸλντᾶ Σινὰ ὸροσα γκιορυνσὲ καρὰλίκ. Νὲ ὸλντᾶ Θαβὼρ ντα-
γκωντὰ γκειλσὲ μπυλὰτ, γκελσὶωλὲρ σσίμντι ντηχὶ ὸρτσυλὲρ τζιπλὰκ
κάλμασιν. Χέϊ ἐπετιὲτ Πεπέρ, ταγίρμισὶω μπήρντηχι μαφρὲτ Ο'γκλυνᾶ;
Χέϊ Μελεκὶλὲρ, ταγίρμισὶωιζ σιζὶω φεραχὶωιζή; Χέϊ Χερυβίμ βὲ
Σεραφίμ ἐτπαγεσή, τζᾶμλε σιμαβή τζεμααὶτ, ταγίρμισὶωιζ Παπσσα-
χὶωιζή, κίμ κοτᾶ μπυνᾶ μπᾶ χαλάκι, γιιζᾶ, σερατὶ μπελιρισίζ ὸλ-
σᾶν, ὰσλυπᾶ κάλμασιν; Μπιζίμ κιναχλαεμίζ. Χέϊ κιναχκὲρ, νὲ
τζεβὰπ ἐτετζήκσιν ὄλτεμ, ὸλ βακίτκι μπᾶ Χρισὸς ἐφσύντμιζ, μαχ-
σὰρ γκιυνυντὲ, Πεπερινὲ ντεγήσιν, γιὰ Πεπερὴμ, μπσνὶμ μαχαμπετλᾶ
σθγκιλὴμ, ἰσστὲ μπᾶ ἀπ'μπτρ μπσνὶμ καιμὴ μπασὶπ, ἰρεζὶλ ἐγλεγσὲ,
τεμπιχλεριμὲ μετᾶ ὸλμαγιαν, ἰσστὲ μπᾶ ἀπάμπτρ Γντζήλσσερυφιμὶ μασὰλ
χεκιαγεσινὲ γκετρσὲ, ἰσστὲ μπᾶ ἀπάμπτρ σσὶρ ἐσραφιμὶ Γ'ὲδας γκιπὴσα-
τὴπ μπαχασὴζ ἐτσὲ, ἰσστὲ μπᾶ ἀτὰμ ἰλαγὶκ ὸλμαγιαν ἀγιζήγιλαν τσιν-
μὴ ἀζικλαιαν, ὀξομολογὴς ὸλματαν, βὲ μπανὰ ὄλκαπαρ ἀτζὴ βεσίρητει,
ὄλκαπαρ ἰρεζιλὶκ γκετσίρητει, νὲ καπάρκι τζιφτλαρνταν ἀλντήμιοσα ντη-
ρεκτὲ μπαγλήγικαν.

Τζᾶνκι γιὰ ἐπετιὲτ Πεπέρ, Πιλάτος χὲκμ ἐττεῖ Σταυρὸς ὸλαγίμ,
βὲ τζᾶνκι γιαχτιλὲρ ντηχὶ ἀβάζ ἐτερλὲρ Σταυρὸς ὸλαήμ, βὲ τζᾶνκι
κιναχκὲρλὲρ ντηχὶ ἰσερλὲρ μπεῖ Σταυρὸς ὸλμασινᾶ, μπουλλαεὶν φσα-
λήκλαρινὰ μπάκμαμαν ἰτζλιὼ, βὲ ντηχὶ ἐττικλεεὶ κιφφυρλερὴ ἐσσήτμεμεν
ἰτζλιὼ, ναίρετεττρ ὸλ Σταυρές; Ο'λ σσφὸς Σολομὼν Περγαμπερλιὼ ρι-
γαβὲτ ἐττηγὴ κηρεβὲτ, ὰζανὶπ ραχὰτ ὸλαγίμ; Ναίρετεττρ ὸλ Γακὼβ
Πατειγλιὼ γκιορντηγᾶ μερττβεύ. Ο'νᾶνκι μπὴρ ὰτζᾶ γκιοκλερὲ γετέειτει.
ὸνᾶν μπασαμακλαεινὰ μπασσάμ, βὲ σεὶ Πεπρὲ τζικσὰμ γκελσὲμ; Βὲ
μπεὶ ντηχὶ βακὶτ μπυλὲρησαμ, χὰκ σσεραάτ κηραέειμ. Ζίατε φάρκ ἐτὲρ
μπᾶ μπυγκίκιτκι κηρμπαὰ ὸλαὰ, Γησοῦς Χεισὸς ἐφσύντιμιζ, ἐββελκὶ κηρ-
μπαὰ ὸλαὰ κογιυλαρὶτα. Ο'λ κηρμπαὰ ὸλαὰ κογιυλαρ, μπουϊνυζλαεὶ
γκιυμυσσλᾶ, ὀκυμακλάειλαν, τασιχάτ ἀβαζίγιλαν, μπυχὲρ, βὲ γκιουμ-
λὰκ τιτσυλέειλεν κηρμπαὰ ὸλατζᾶκ γερὲ γκιπέειτει, βὲ μπὲγκιικκι κο-
γιᾶν, Γησοῦς Χεισὸς ἐφσύντιμιζ, γκιτὲρ μυσυπὲτ ὸλαὰ κίμσελεειν ἀρα-
σσινὰ κηρμπαὰ ὸλμαγιᾶ, κιφφερμπάζ ἀραασινὰ ντικενλὶκ ἀραασινὰ, τσκρ-
κλὲρ ἀρασσλυὰ, Σταυρὸς γαζεπλυέ, Α'ντζακ γκίτε μπυνᾶ ἀγλαγιαὰ κὰρ-
λαρλιὼ γκιὸζ γιασσλιὼ γκερὴ κόρ, κσυντσσὴ γκίτε. Κυτλυσσερὶφ κκιζλαρὴ
ἐτὲρ, μπσνὶμ ἰτζλιὼ ἀγλάμαν ντὲρ, ἴλλεμ ντηχὶ ζιατὲ κσυντλιὼιζ ἰτζλιὼ,
βὲ δλατλαεπὶζ ἰτζλιὼ ἀγλάλιω, γιάσσ ντάτκν ντὲρ. Βαλιτεσινὲ ρὰς γκε-
λὴρ σοκὰκ ἀρασσινντὰ βὲ μπᾶσσεκιλ τζεβὰπ ἐτὲρ, σθγκιυλᾶ βἀλιτεμ,
μπανὰ ἐμζηριτηγλιὼ σιᾶτ ἰτζλιὼ, ζίατε χοσσνυτλᾶκ γκετεῖρημ πανὰ, μπανὰ
ἐττηγλιὼ τερπιὲ ἰτζλιὼ, ὀνλάειλωκι μπσνὶ μπογιυτᾶν, βὲ μπσνὶ καγηρ-
ντηγλιὼ ἰτζλιὼ, σελαμετλὶκ σεριτλὶκ ἰτζλιντὲ ὸλάσιν βάλιτεμ, σαγλήγιτ-

λαν

λαν βὰρ γκὶτ μπύραταν, μπσνὶμ μπᾶ ὀμυρυμὲν τεφεσὴ κεσιλετζέκτηρ,
αὔτζακ σωὰ ἐττηγὴμ μυχαμπετλιὼ χαραρετὶ, ἄσλατζα σοβιένμε γετζέκτηρ
γκερεγιμντσύ. Γ'σέικι τζεβὰπ σογλεσὶν βαλιτεσὴ, αὔτζακ γκιρεγινλιὼ
ζίατε ἀτζησὴ, ντηλλιὼ μπαγλατεῖ μπυνᾶν. Κυσὺρ καλαυλαεὶ Εὐαγγελι-
σιλεεὶν καλεμλερὴ ντηχὶ κατὴρ ὸλάματει γιαζὴ ἰχαρετίγιλαν μπεαὰ ἐτμεσι-
νέ, Μπέκαπαρ χέμφ μπεαὰ ἐτηλὲρ, γιαήια Γολγοθαγλιὼ γεσινέτεκ γκετρ-
ντηλὲρ, βὲ ὄραται μπυνᾶ Σταυροζα γκερντηλὲρ. Ι'μντι, ἰσστὲ καπατεῖ κσν-
ντεῖ γκιοζλεεινὴ σσγλιὼ Ρ'άππιλ βὲ Α'λλαχιὼ, σεὶ ντηχὶ σσγλιὼ γκιοζλε-
ρινὴ ντηλιὼ καρητασινλιὼ ασικλετλεεινντὲ ἀτζμὰκ ἰτζλιὼ. Γ'σσὲ ὸλ, κυλακλα-
εινὴ καπατεῖ, κιφφυρλεεὶ ἐσσήτμαισιν ντεῖ, σεὶ ντηχὶ φυκαρελερὶιὼ χα-
τζετλεεινὲ κυλὰκ βερμὲκ ἰτζλιὼ. Γ'σσὲ ὸλ ἐλλεεινὴ μιχλατεῖ, σεὶ ντηχὶ
ζερρᾶ ὸλαὰ κίμσελερε ἀτζὴκ ντετμὰκ ἰτζλιὼ. Καγίλ ὸλντᾶ ὸλ, ἀγιακλα-
ριὴ μπαγλατμασινὰ, σσγλιωκιλὲρ ντογρᾶ ντιὰζ μπασμὰκ ἰτζλιὼ. Ντασ-
μαυλαρὴ ἰτζλιὼ νιὰζ κκιλὰρ Πεπερινὲ, σεὶ ντηχὶ ντασσμαυλαεινλιὼ σετ-
ζλαεινὴ ἄφ ἐτὶπ μπαγισσλαμὰκ ἰτζλιὼ. βαλιτεσινὴ σιπαεὶτζ ἐτὲρ, σσγὴ
χισσεπὰρ ἐτμὲκ ἰτζλιὼ βὲλατλιγά. Μπὴρ Λησὴ κίμσελε τζσνετεῖ μπα-
γισσλὰρ, σεὶ ντηχὶ ὰμὺτ χαβεσλιγλιντὲ ὸλμὰκ ἰτζλιὼ. Σασαπγινλιὼ
βετζὴ μπύκι, ζὴρα σεὶ ντηχὶ ὀνᾶ γκιὸζ γιασσλαεὶγιλαν τεσελλὰχ βερ-
μὲκ ἰτζλιὼ. Τεκμὶλ, τεμάμτρ μπσνιμκὶ ντεῖ, ἀβάζ ἐτὲρ, τζᾶμλε
σσγλιὼ χελασλὶκ ταεὶχλιὼ τεμὰμ ἐγλετεῖ. Καγίλ ὸλὲρ ντηχὶ μπὴρ μιζ-
ράκ σαπλαμασίγιλαν μπογυνᾶ γιαραλασσινλὰρ, σεὶ ντηχὶ ἐϊλὶπ ὸλ ντε-
λικτεὶ μπακάσιν νέκαπαρ σσγλιὼ κσνιλιωὲ μυχαμπετὶ ὸλντογυνᾶ βυκὲφ
ὸλάσιν. Ι'μντι ασίμντι χὲρ ἴας τεκμὶλ ὸλντᾶ, ἀρτὶκ μπὴρ ασεῖ κάλμα-
σει, ἴλλεμ ασίμντι μπυνὰ σόν σελαμλαμασὴ ἐτελήμ. Ι'μντι τζεμλεσνλιὼ
παραφλωνταὶ, μπσὶ κσντήμ μπαασλάειμ· γιὰ Γησοῦς Χρισὸς ἐφσύντιμιζ,
βὲ ἴλλε ἐββελᾶ ἀζὴμ μυπαρὲκ ἀγιακλασκνιταὶ σσγλιὼ μαζὴρ ντηλέειμ,
τζεκτηέν ζαχμετλὲρ ἰτζλιὼ μπσνὶμ χελασλὶκ σελαμετήμ βὲ μυχαμπετ-
τήμ ἰτζλιὼ. Ζὴρα σὶζ, χεῖ μυπαρεκλᾶ Α'γιακλαρὴ, Χεισὸς ἐφσύντμι-
ζλιω, τζὸκ ἐμὲκ, βὲ ζαχμὲτ τζεκτινὶζ μπσνὶμ ἰτζλιὼ, χάσυσκι μπσὶ
χέρπαϊμ, μπσναμὺς γιολουσυντὰν φαεὶκ γκελμέμ. Α'γλὶκ ντηλέειμ,
σὶζ μουπαρεκλὴ, βὲ ἀζὴζ ντιζλεσινντσὺ Χεισὸς ἐφσύτιμιζλιω, ζὴρα
χόαν ἴλλεμ σὶζ γὲρ οὐσσυνὲ ντοκαυντλιωὶζ μπσνὶμ ἰτζλιὼ, Α'λλὰχ Πε-
τερντσὺ ἀφλὶκ ντηλετλιωὶζ μπεὶμ ἰτζλιὼ, βὲ μπσὶ ἴλλεμ ἄσλατζα
γερὲ ντοκαυντήρατιμ ντηζλεεμὴ σσγλιὼ μερχαμετλιὼ νιὰζ ἐτὶπ ντηλέ-
μαιτιμ. Σὶζ μυπαρὲκ ἐλλερτσὺ ντηχὶ, Γησοῦς Χεισὸς ἐφσύντμι-
ζλιω, ἀφλὶκ ντηλέειμ, ζὴρα σὶζ μπσνὶμ ἰτζλιὼ, τζὸκ σαλὶχ, βὲ
μυπαρεκλὴ μασλαάτ, βὲ ἰσσλὲρ ντυττουτιὰζ, βὲ μπσὶ ἴλλεμ, ἄσ-
λατζα μπίρπυρλου μπὶρ ἐϊλὶκ χαβεσλιγιτὲ σουλοὶκ ἔτμειτμ. Σσὶ
ἀζὴμ, βὲ μουπαρὲκ Γησοῦς Χεισὸς ἐφσύντιμιζλιω μπασσσιντὰν ἀφλὶκ

ντη-

ντηλέειμ, ζῦρα χόσ ἴλεμ σὲν τζὸκ ἐγὴ φεσφεσελὲρ ντεσεντὰν μπενίμ ἰτζῶ, μποὶ ἴλεμ ἄσλατζα χέρνταϊμ γάηρι τερλὲ φεσφεσελερντὲ ντεήλιτιμ, ἴλεμ ναίπαρζα ὀβκεγὲ γκετρὲμ σενή. Γ'ησῦς Χεισὸς ἐφέννταμιζῶ γκιοζλεεί, βὲ μπεπεκλερή, ἀφλὶκ βέρῶ μπανὰ, ζῦρα χόσ ἴλεμ σίζ μπερὴ χέρνταϊμ μιλαγίμ μερχαμετῶήζηλεν μπακάειτῶιζ, μποὶ ἴλεμ ἄσλα γκιοζλεειμὴ γιοκαρὴ καλντειπ γκιὸκ γιεζενὲ, μπάκματιμ. Γ'ησῦς Χεισὸς ἐφέννταμιζῶ ζεχιρλὴ ντπακλαρὴ, ἀφλὶκ βέρῶ μπανᾶ, ζῦρα ζίατε τζὸκ ταλιμλὲρ βερτῶιῖζ μπανὰ, μπὲν ἴλεμ εἴλὶκ μπηλμὲζ ασεήρτ ὀλντὲμ, μπήρισιν ὀγλαρντὰν ὀχσενίπ ντάτματιμ. Γ'ησῦς Χρισὸς ἐφέννταμιζην γιερεγιντὲν ἀφλὶκ ντηλέριμ, χόσ ἴλεμ μπανὰ ζίατε τζὸκ μεχαπμπὲτ γκιοσερντήν, αὔτζακ μπεντὲ ἄσλα γιερὲκ γίσετα σανὰ μεχαπμπὲτ ἐτεγήμ. Μεπαρὲκ γκιοβντεσὴ Γ'ησῦς Χρισὸς ἐφέννταμιν, γιαραλάριλαν, βὲ καηλάριλαν μπελιρσὶζ ὁλαὴ, ἀφλὶκ βέριμ μπανὰ, χόσ ἴλεμ μπενίμ ἰτζὴν τζὸκ ἐζιετλὲρ, τζεφαλὰρ τζεκτῶ, αὔτζακ μπὲν ὀξαγιᾷ ὀξαγιᾷ μπεσλετήμ κεννὴ τενιμὴ, μπετενιμή. Μεχαπμπετλᾶ, μετλᾶ, βὲ μεπαρεκλᾶ Γ'ησῦς Χρισὸς ἐφέννταμ, χόσ ἴλεμ μπὲν κεννὴμήτιμ σανὰ μπᾶσσεκιλζιαηλαρὴ ἐτὲν, χόσ ἴλε μπενίμ χεσαφὶζ κιναχλαείμιτει σενὴ μπᾶ Σταυροζᾶν ὐσενὲ τζικαραὴ, χόσσ ἴλε μπένιτιμ, σανὰ μπεφὰτ ὀλμαλιγῶ σεπεπινὴ βερὲν, αὔτζα γιαὶζ ἐτέριμ, χατζὲτ ντηλὲρ γιαλβαείριμ ζίατε, ἀφλὶκ βὲρ μπὲν κηλενᾶ, βὲ τζᾶμλε μπενλαρὰ, τζέμι τζεμαετὲ, σενὴν ἰσμινὲ Βαπτὶς ὀλμᾶσ Χεισιαηλαρὰ, γιόκκι ἰλαγὶκ ὀλμαμιζὴν σεπεπὶ ἰτζὴν, ντηλέριζ ναΐλ ὀλαλὴμ μπᾶσσεκιλ κερέμ μερχαμετὲ, ἴλεμ σενὴν μεπαρὲκ ἀκιτπιγὴν Καηὴν κιγματὴ ἰτζῦν, βὲ νταχὶ σενὴν μεπαρεκλὴ, βὲ κιγματλὴ, βὲ μεχαπμπετλᾶ βαλιτενὴν χατιρὴ, βὲ μεχαπμπετλὴ νιάμι νιαζὴ ἰτζῦν. Νάσιλ ντερμέσσερ γιανηντὰ σενὴν, χέϊ Γ'ησῦς Χρισὸς ἐφέννταμ ἀτζηλὴ, κασααβὲτ τζεχρέηλεν βὲ γκιὸζ γιασσλαείγηλαν, βὲ τασαλὴ γιερέκιλεν. Κιμλὲρ ἰτζὴν νιαὶζ ἐγλετὴν Πετρινὲ, γιᾶ Γ'ησῦς Χρισὸς ἐφέννταμ, χελασλὴ κερέμ σαχαπὴ, ἰναγετλὴ Ρ'άππιλ, γιαχετηλὲρ ἰτζήνμι, σενὴ Σταυροζὰ τζικαρτικλαρὴ ἰτζῦν, γιάχετ μπὶζ κιναχκερλὲρ ἰτζῦνμι; Χέϊ ἐφέννταμ, μερχαμετλᾶ, ῥαχμετλᾶ, τεραχεμλᾶ χελασὲτ Γ'ησῦς, μπιλὲρ ἰτζῦν, νταχὶ ὀλσᾶν μπᾶ μαγφιρὲτ, ἄφ ὀλμᾶκ, μπαγισσλαμακλίκ. Γ'γσαὴ ἐγλὲ Γ'ησῦς, ἰναγὲτ κερέμ ἐγλὲ Ρ'άππιλ Κελᾶμ Α'λάχ. Οὐμετμεζνταὴ φαείκ ὀλμάγιζ. σὲν ἐσηργκέ. σὲν κορᾶ. σὲν καγίρ. σὲν χίφζ ἐγλὲ. μαρχαμετήνηλεν τζᾶμλεμιζη, σὲν μπαγισσλὰ τζεννὲτ μεπαρεκληγηνὴ τζᾶμλεμιζε. Α'μήν. Α'μήν. Α'μήν. Ο'λσᾶν. Ρ'άππιλ, ὀλσᾶν.

Γ'ΑΝ-

ΙΑΝΝΟΥΑ'ΡΙΟΖΟΥΝ

ΓΙΡΜΙ ΟΥ'ΤΖΟΥΝΝΤΕ'.

Μεταρεκλᾶ Α'ζήμ, Ε''γκιερε Μπζοπολετᾶ Γ'ερομάρτυς

ΚΗΜΕΝΤΟΣ,

Βὲ μπαχὶ Σσεχὴτ Μάρτυς Νιαμετλᾶ

Α'ΓΑΘΑ'ΓΓΕΛΟΣ

Α'ζιζλερᾶν νακληετήπερ. Τεφσὶρ ὀλεμμὲας Τὲρκτζε, Ρ'ώμτζαπαν, σάπικα Ε''γκιερε Μπζοπολετᾶν Α'πάλιαᾶκ ΣΕΡΑΦΕΙΜ Ρ'οχπανὼ, τεκαγιὲτ ὀλμασίγκλαν, πελίφ, βὲ πασνίφ ὀλμὲσσερ, Χεισιαηλαρὼ φαπεσὶ ἰτζῶ.

Ρ'Α'ππιλ Γ'ησῦς Χεισὸς ἐφσύντμιζ, γκιογλερὲ ἀλιεντικτὰ, ἰκίγιεζ ἐλλὶ σενετὲν σόγρα, Οὐαλεσιανὸς ντετικλεσὶ πατισσὰχ, ταχτίωὰ κετζτιγλωλὼ ὲν ἠκλωτζὴ σενεσινντὲ, βὲ Λεκιανὸς βεζηεμλὼν χκκιμετλὴκ βακτῶιντὰ, μπᾶ μεπαρεκλᾶ, ἀζὶζ Κλήμι, Α''γκυρα Σσεχηρῶιντέηιτει, Γαλατία ντετικλερὴ μεμλεκεττὲν. Βὲ μπᾶ ἴσημ, βὲ κεντινλὼ ἀπ νάσιλησσα, ἀμελεσὶ νταχὶ κεννὴ ἀτῶιὰ γκιορὲ ἀγιαγκένετα. Ζῦρα Κλῆμα ντεμὲκ, μπᾶ ἴσημ, Ρ'ώμτζα ντηλιὲ ἀσμὰ φυτανὴ ντεμέκτερ. ὀνᾶν ἰτζᾶν ἀσμὰ γκιπὴ, ἐὴ ἀμελερὴ ἀρττεῖ μπεγᾶν, βὲ φαζλετλιγὴ ἀρτηρτεῖ κεννῦῖώί. Κόγια μπὴρ μεῖβαλὴ ἀσμὰ γκιπὴ σαλκιμλαεὶ, μεπαλιγὲ νταλάγιετα Α'ζὶζ Ρ'εχτὰν, ὀγλαείκι μπάγ μποζὰρ γκιπὴ σόγρα νταγιττεῖ βιλαετῶιντὲ, Μάρτυροζλεκ τεμαμλιγίηλαν. Μπᾶ Α'ζὶζ μπογιὰκ σογιεηταήτει, βὲ μπεγᾶν μπαπασὶ πεττερέζητει, βὲ μπᾶ ὀλητιεκτὲ (Βάϊ ἐνὰ) ἰκὴ κὰτ

ὀλιε-

όλιμμέ ναΐλ όλντᾶ, χέμ τσὶ όλιμμνὲ, χέμ τζαὶ όλιμμνὲ, λάκλω αὐαφία ντεγιλήειτει. Ο"λκι Κλήμβτος γκιετζὲκ καλντεῖ μπαπασιντᾶν, αὐασή μπνὰ ἰμαλὴ Χειτιὼ μπογιντᾶ μπεσλετεῖ, βὲ ἰσμιὼὴ νταΐμ Κιαμὴλ Κλήμι ντεεῖ τεσμιγὲ ἐτέειτει. Τζὲνκι τζὸκ τζαλαεὶ φαζλετλὶκ ὰζερὲ μεϊβαλαντιρατζάκιτει, βὲ ἀσμὰ μπνπαμασὶ γκιπὴ μπνπανατζάγητει τζὸκ πατισσαχλαρητᾶν τορλᾶ ἐζιγὲτ ἰσσκεντζελέριλεν. Γ"μιτι μπᾶ χακικετλᾶ βαλιπτὲ ζίατε μκαγετλήγιλεν μπεσλέειτει ἐβλατμή, βὲ νταΐμ ἐβιὰτ βεείρητει, νασαχὰτ ἐτέειτει γκερτζὲκ ἰμαιὼ ταειχιτὴ, χάτζακε ὸτ, ὸν μπὶρ γιασσινὰ γκιρντεῖ μπᾶ ἐβλατὴ μαλήμ ὸλντᾶ χὰκ παραφωντᾶν μπᾶ Σοφίαγια, μπεφὰτ ὸλατζαγὴ κεντικιὼ, βὲ ζιατεσίγιλεν τζάχτ, βὲ χαβεσὴ ὸλμάγιλαν ἐβλατιὼὴ γκιὸκ γιαζᾶ Πατισσαχλιγιωλὼ μιρασκιαρὴ ἐγλεμεσινὲ, γιόκκι μπᾶ ντειατὰ, κεντὴ μαλιωλὼ βαρλιγιωλὼ χελακλὴ, βὲ φεσατλὴ ζονετινὲ ναΐλ ἐτμεσινὲ ντεγίλητει. Μπᾶ βὲτζ ὰζερὲ κετζακλατεῖ μπᾶ ὰζιζὴ ἰχτικατλεῖ βαλιπτὲ, ὸπτᾶ μπνὰ ντέειτει, σεβγκιλᾶ ὸγλλὰμ, τατλὴ ὸγλλὰμ, μπσὶ σεὴ ἰνσαιγὲτ ὰζερὲ τσντὲν ντογιρτὰμ, αὐτζακ Χειτὸς ἐφσὶντι σεὴ Ρ'ιχπὰν τεκρὰρ ντογιρτᾶ. Ι"μιτι τονγιάσιν γκιὸκ γιαζᾶ Πετεγιὴ κὶμ ὸλιτιγιὰ, ἰμαὶηλαν σετζιπὰ ἐτέσιν ὰνᾶ, ἰναμὲτ κὰλ ὸλάσιν ὸνᾶ. νέϊτζιν μπᾶ Χειτὸζντιρ φάκατ χέμῶ μπὶρ Α'ῶαχ, μπάτιρ μπιζὴμ ὸλιμμὲζ χελασετμὶζ, ὸλκι μπιζὶμ ὴτζλῶ Σταυροζλαντεῖ, βὲ μπιζὶ κεντὴ ἐβλατὴ ἐττεῖ, βὲ μπαχσσισσὶγιλαν μπιζὴ χισσετὲν Α'ῶαχλὴ ἐττεῖ. μπνλαεὶ νάκλ ἐτπκτὲ μπᾶ Α'ῶὰχ κορκιλᾶ βαλιπτὲ, γκιοζλεμνὴ ντολιτιρτᾶ γιασσλάειλαν ὰγλαγιαράκ, μπεγιαὰ ἐγλετεῖ ἐβλατινὼὶ τζεκετζεγὴ ἐζιγὲτ τζεφαλαρὰ ὸγαγιατζαγλωεῖ. μπασσλατεῖ μπᾶσσεκιλ ντεμεγὲ. Ο"γλλμ γιαλβαείειμ σαιὰ μπσὶ βαλιπτενὲ μπὶρ ἐγλὴκ ἐτέσιν, τζὲνκι ἰμανσιζλιγὴν ὸβκεσὶ, καζὲπ ἐτμελιγὶ γιαιὰρ ὰλὰφ γκιπὶ ὰζγκίντιρ Χειτιαγλαρὰ, σεὴ πατισσαχλὰρ ὸγιιὲ μπεαὰ ὸλατζάκσιν, βὲ τζὸκ μπεγλέρ, βὲ πασσαλαριτᾶν ἐζιγιετλσνετζέχσιν, τζὸκ τορλᾶ ἐζιγιὲτ τζεφαλάειλαν, νίτζεκι ἐφσὶντιμιζ Χειτὸς ἐζιγετλέειλεν μπεφὰτ ὸλντᾶ μπιζὶμ χελασλιγιμιζ ἰτζὴν, σεὴ νταχὶ, ὸναᾶ κεζαλὶκ σάρ ἐτέσιν ἐζιγὲτ τζεφαλαράκι σογιντᾶ παγιαλαντιράσιν, βὲ φεσατσὶζ Μάρτυροζλκ Στέφανοζιὼ ἀλάσιν Α'ῶαχτᾶν. Ι"μντι χαζὶρ ὰλάσιν ἴππτα. ασιμντιτὲν καββιλσντὶρ κεντιωὴ, σεὴ χαμπερσὶζ μπιρντὲν κάπμασιλαρ ἰμανσιζλᾶρ, σεὶ γαλὶπ ἔτὶπ φὲτ ἐμεγὲ. Καχαμαὶ γκιπὴ σᾶγ γιαρεκλὴ, κιββετλὴ ὸλάσιν, ζὴρακι μπᾶ ἰκισιντὲν μπιεὶ ὸλὲρ, ἔγερ Μάρτυροζλκ ὸλιμμὴγιλεν ὸλιὲρσεν, μπᾶ ντειαιωὼ ὸλιμμντὲν σόγα, γκιὸκ γιαζιντὲ ἔπέτλ ὸμιρντὲ χεγιὰτ ὸλὲρσεν, τζεντετᾶ ὰζιζλέειλεν φεραχ ἐτρὲκ, κεζάλικε ὼκιὰρ ἐτέγισεν Χειτὸς ἐφσὶντιμιζὴ, τζεχσεμιὼ σοβὲμμετικ ὰπεσσιντὲ γιαιάρσιν, Σσεγτανλάειλαν μπεραπὲρ. Ι"μ-

ντι τζὲνκι, λαζιμιωντάντιρ τζᾶμλεμιζντε ὸλμεσινὲ, μπᾶ ντειατὲ νταχὶ ἐγίτιρ Χειτὸς ἐφσὶντι ἰτζλῶ ὸλέσινκι, ἔπέτλ τζσνετὲ ναΐλ ὸλάσιν. Μπᾶ ταρζὰ ζίατε τζὸκ ταλὴμ νασαχὰτ, ἔττικτὲ ὸγουλουωὰ τζουμλετσὲ κιαμὴλ Βαλιπτεσὶ Σοφία, φικρινὲ τεμεᾶσιντιρτεῖ μπονουᾶ Μάρτυροζλουγουνουᾶ. Βὲ μπᾶ τζεβαπλαρητᾶν σόγα, σὸν τζεβὰπ, μπνὰ νταχὶ ντετεῖ μπᾶ μπαρεκλὴ βαλιπτὲ. Γιὰ σεβγκιλᾶ μπαρεκλὴ ἐβλατμ, πεγιωλὼ μπσὶ κιπαλαριντᾶν ὰζὶκ βὲρ μπσὶ βαλιπτενὲ νταχὶ, μπσὶ σεκὶλ ὰζὶκ, ὰτζρετμ ὸλσᾶρ μπσὶ βαλιπτενὲ, σεὴ ντογιρτυγούμ ὰτζιλαεὶν, ὰγριλαεὶν σεπεπιωὲ. Μπσὶκι σεὴ γκιορντσὰμ γκιοζεττεὶμ, μπεσλετεὶμ, ὸλ σεπεπτὲν μπεὶντε ζσνετλσνεγὶμ σεγιωὼ κιπαλαριντᾶν, μπσὶ γάιρι ὰὶρτ ὸλὲρμ μπᾶ ντειατὲν. Μπᾶ γκιᾶν ὰὶριλατζάγιμ τὲν ὰζερὲ, μπσὶμ παλὶπ ὸντιγὰμ σεγιωὼ γκιοζλεριντὲν, λάκλω μπιλέσινκι τζαὶμ σεὶν τζαὶνὰ τεσλήμντιρ, χισσετὰρ ὸλμαγιὰ, σεὶνιλεν μπεραπὲρ ἰσσκεντζὲ τζεφαλερινάκι, σὸν ὶχαγιετὲ σεὶνιλεν μπεραπὲρ, βαεὶπ σετζιντὰ ἐτελήμ ἐφσὶντιμιζ Χριτοζὰ, σεγιωὼ καχαμαιλὴ τζεφαλαρινωὼ σσαυκὴγιλαν, σσαὺκ ἰτζωὲ ναΐλ ὸλμασίγιλαν, μπουλαεὶ τεκμὴλ σογλετικτὲ, ὸπτσμὲ βεείρητι κιπαλερινὰ, βὲ ντέριτει, ναὶσιλ μπαρεὲκ παγιὰ σαχαπὴ ὸλντᾶμ μπσὶκι, Μάρτυρος κιπαλαρινὶ ἐσμεσινὲ, μπᾶ κιπαλάρκι κερμπαὰ ὸλατζὰκ Α'ῶαχπαάῶε ἰτζλῶ. Μπᾶκεζ κουτζακλαγὶπ τατλὴ βὲ τατλὴ ὸπερὲκ ὰζὶζ τζαιωὴ τεσλὴμ ἐγλετεῖ Α'ῶαχλῶ ἐλῶὲ, βὲ τενινὴ τεσλὴμ ἐγλετεῖ ὸγουλουωᾶν ἐλῶὲ. Ο"λκι ἰζέπλεν ἰχτικάτιλαν ντέφν ἔττεῖ γκιορντοῦ μεζαρά. Βὲ ἰῶαχιγιὲ τζεβαπλαρινὴ βαλιπτεσινὶν νταΐμα γιουρεγιντὲ σακλάριτι μπσὶ ὰζὶζ Κλήμι, βὲ ὸλ σαχὰτ γκιουτζακλκτὲ ὼκιὰρ ἐγλετεῖ, τζοῦμλε μπσὶ ντειωὼὼ σεφασὶζ ζσνετλεειὴ, ὰκαπὼτζες βαρντεῖ Ρ'ουχμπαὰ ὸλντᾶ, βὲ Ρ'ιχμπαὰ ὸλντκτὰ, μπνὰ μπὶρ ντεβλετλὴ ὰβρὲτ ὰλντεῖ γιαιωὰ, τζαὶ ἐβλατὴ ἐττεῖ, ὸλκι, ἐβλὰτ γκετμρμεμησσιτει ντοωιαγιὰ, βὲ μπσὶ καειωὼ νταχὶ ἰσμιὼὲ Σοφία ντερλέειτει, χαλὶς ὰνασιωὼ ἰσμὴ ούζερὲ, λάκλω μπσὶ τετμπὶρ χὰκ παραφωντάνιτει, νίτζεκι κιαμπλιτσὲ κιαμὶλκτει ὸκουματὰ, βὲ ἰῶαχιγὲ ταειχτὲ, βὲ κεντὴ Γ'οζ ἐβλατὴ γκιπὴ σεβέειτει, γκετζὲ, βὲ γκιουρντσὺζ ντοβατάγιτει, βὲ νταΐμ ὸβιοὺτ νασαχὰτ ἐτέειτει, Α'ῶὰχ κορκουσουσουᾶ μπσὶ ὰζὶζὲ. Βὲ μπσὶ ὰζὶζ νταχὶ Γ'οζ ὰνασήγκιπι σεβέειτει, βὲ τεμπιχλεριὴ κιγιματλὴ σακλάειτει γιουρεγιντὲ, βὲ ἐγὶ χὰς τωρὰκ γκιπὴ, ὰζ ζαμαὶ ὴτζειντὲ, τζὸκ μεϊβὰ βερντιρτεῖ. Κεζάλικε ἐσσιτέσινιζ μπσὶ ουσαγιωὼ μερχαμὲτ, κερὲμ σαχαπλιγινὰ.

Μπὶρ βακιτὲ, μπογιᾶκ κκιτλὶκ ὸλντᾶ ὅλ σσεχιρντὲ, Γαλατία μεμλεκετιωντὲ, βὲ μπᾶ Κλήμι φουκαρὲ πουτπερεζ τζοτζουκλαρωὴ, νέκαταρ ὸκσὰζ φουκαρὲ ζελαλὲτ τζοτζουκλὰρ βάεισαγιτει, ὸνλαρὰ ἰχτιζὰ ὸνλαᾶ γε-

γετρμὲκ ἰτζιρμὲκ, βὲ κεγντρμέκ, κουσατμάκ τεκμὴλ μπεσλὲρ γκιορὲρ γκιοζετπίριτει, τενλιέτ ἠχτ[illegible]λαρλωὴ, βὲ μποωσταὴ ματὲ (νταχὶ ζιατὲ) ταλήμ βερίειτει γκερτζὲκ ἰμανλὼ παρηχλεεινὴ κεβετινὲ γκιορὲ, βὲ μποωλαεὶ τζὸκ ζαμαὴ ἐβλωντὲ γιατρντὴρ καλντιείειτει, γκερτζὲκ ἰμανὰ καβιλεαντρμὲκ ἰτζλὼ. Βὲ μποωλαεὶν χάρτζι μασραφλαεινὴ ἀναλιγὶ Σοφίανλω μαλλωνταὴ χάρτζ ἐτέειτει, βὲ ἰμανλὼ ταλημλεεινὴ, βὲ τζαὴ κεφαγετλικλερινὴ ντερεγιντὲν Α'ζιζ Ρ'εχλὼ μπαχισσιασλαρινταὴ μπεσλέριτει τζανλαρινὴ, ἀζιζ νασαχατλαείγιλαν. Βὲ καχραμανλικλαρλωνταὴ ματὲ, ζίατε καναχατλήγιτ μπὲ μουπαρὲκ Κλήμη, νίτζεκι ἄσλα ἔτ γιεμέζιτει, βὲ τζανλὴ μαχλούκ γεμέζιτι, γιάλλωιζ ὀτλούκ γέριτὴ, νταὶμ φικιρινντὲ ντατμάηλαν, ὅλ οὔτζ γκεντζλερλὼ πεχρὶζ ἐγλέηπ, γιανὰ κιλχανὶν ἀπεσσινὴ σοβουωντερντκλερινὴ, (ὀνλαείκι Ναβυχοδονόσωρ Πατισσάχ κοτζγιτε κιλχανά). Βὲ μπὲταρζ ἀμελλερλὼ σεπεπινὲ μπενὲ Παπάζ ἐττηλέρ, βὲ ἰκὴ σονετὲν σόχρα Α'ρχιερέας ἐττηλέρ, γιρμὴ γιασσιννταὴγιτει, λάκλω τζαὴ ἀμελλεζὶν καργιετλιγλωντὲ, ἰχτηγιαρλαρνταὴν ἰλερήγιτει. Ζὴρα ὅλτεμ χάτζαν Α'ρχιερέαζλικ ἰλαγικλιγλωὰ ντοναντίγισσα, ἴλλεμ νταχὶ γκερτζεγὴ μπάκι, μπὲ ντοιαττεὴ μανσιπλὼ Μηβόπολησιν, νταχὶ ἰζτιὲτ μεκαγιετλιγὲ ντασσὲ, ὀξυζλερὲ, φυκαρελερὲ μπακὴπ γκιοζετμεγιέ. Βὲ νταχὶ πατπερέζ τζοτζυκλαρινὴ Βαπτὶς ἐτέειτει, βὲ Ἱερωσώηγε ἰλαγὶκ ὀλανλαρεὴ χειροτονεὲς ἐτέριτει, βὲ νταχὶ καμσσαλαεὶν ὐσσακλαρινὴ γκετπιρλέειτει, μπὶρ κάτζ ζαμαὴ ταλήμ βεεὶπ ἰμανλὼ ταεικλέρινὴ ὀχρεντικτὲν σόχρα, Βαπτὶς ἐτέριτει. Μποωλάριτει ἱππιτακὴ μεὶβαλαεὶ μπού χεχμετλὴ Κλήμβτοζουω, μποωλαριτὰν σόχρα μπασσλατεὴ Μάρτυροζλικ χερακετλωὲ τζεφαλαηπ, κκυγιμὲτ κεσίλμετικ Στέφανοζλικ ἀλμὰκ ἰτζλώ.

„Κεζάλικε ὅλ γκιοωλερντὲ, Διοκλητιανὸς Ρ'ώμα Πατισσαχλιγλωὴ ἀλντεὴ, ζάπτ ἐττεὴ. Χάτζανκι ταχτλωὰ ὀτερντὲ μπὲ μεκρεφλαρνταὴν μεκρὲφ, τζὲμλε χὲκμ ἐττιγεὴ μεμλεκετλερλὼ πασσιαλαρινὰ, μπεγιλερινὲ φερμανλὰρ νταγιττεὴ, χὲρ γέρετε Χριστιανλὰρ μπυλουνέρσα, ἐρσκεντζὲ ἐζιγιετλέριλεν, κὰτλ ἐτσινλὲρ ντεγί. Μπὲ χουσυσεὲ μπάζι μπεγλὲρ, πασσιαλὰρ, πατισσαχλὰρ χορὰ κετζμὲκ ἰτζλὼ, τζὸκ ἐζιγιὲτ ἐπερλέριτπλερ Χριστιανλαρά. Χυσυσκι Α"γκυρατα ὀλαὴ πασσιὰ νταχὶ, ζιατὲ ἰμανσὴζ ὀλμάγιλαν, ἐσσηπτίτζε μπὲ ἀζιζ Κλήμβτοζεν Βαπτὶς ἐττηκλερὴ τζοτζυκλαρὶ, βὲ νασαχὰτ ἐττηκλερλωὴ, Χριτοζὲν γκερτζὲκ Α'ψὰχ ὀλντεγκὲ, βὲ πατλαρὶ μεζὲκ, μασκαραληγὰ ἀλντηγλωὴ, ἔμρ ἐγλετεὴ μπὲ Α"γιοζε, καρσσησσινὰ κετπρσινλὲρ ντεγεὴ. Χάτζανκι καρσσιασινὰ γκελὲπ γκιορίτσκτὲ, μπὲ γκεὶτζ γκιοζὲλ κίμσεγη, τετζριπὲ ἐτμεγὲ ἰσετεὴ, χοπλατμάγιλαν γιεζουωὲ γκιουλερὲκ ἀλντατὶπ γβσλὼ ντεὴ, βὲ τζεβὰπ ἐττεὴ μπὲ Α'ζιζέ. Σονλὼ σεφατὴν σσαχατετλὴκ ἐτηγιορκι, σον μπὶρ ἄσιλ

ἄσιλ ζιατὲ κίμσε ὀλντεγκὲ, λάκλω φήκιρ ὀζερὲ, νταχὶ ζιατὲ ἀκιλλὴ κιαμὴλ ὀλντεγὰν μπεαὴντηρ, βὲ σονλὼ ἰτζὰν ντεγιετεγὲμ σοζλὲρ τζὸκ κίμσελερντεν, σονλὼ ντεττεγὰν μεσαπετλὲρ ἰτζλὼ ἄτζαν, σαὰ σὺγιεγκοωὴ ντεγὶλ ντεπκλεεὶ γκιπὴ, τζοτζυκλὰκ βὲ ἀκιλσὶζ ἰσσλὲρντεπὲγιορσεν Ι"μντι σογλὲ μπιζὲ μπὴρ τζὼζιε κιαμὴλ τζεβαπὴ, μπίζντε βεκὲφ ὀλαλὴμ γκερτζεγινέ. Ο"λτεμ τζεβὰπ ἐττεὴ μπὲ Α'ζιζ πασσαγιὰ. Κιαμιλλὴκ, βὲ ἀκιλλιλὴκ ἐφσὲντημιζ Χριτὸζντερ, ὅλκι ἴλλημ Α'λλαχλὼ κουβετιὲ χακὴμ Ο'γλὲ, βὲ Κελαμὴτηρ, τζὲμλε ντεγιαγὴ γκιοκτὰν βὰρ ἐγλετεὴ, βὲ σογλεμεμιζὴ, βὲ φικεημιζὴ μπιζὲ, ὅλ κεντησὴτηρ μπαγιασλαγιαὴ, Ο"λτεμ πασσὰ ντετεὴ, μπεγὰ, ἴλκι ἐββελοῦ σοζὲνιλεν Α'λλαχιμὴζ χακὴ ἰτζλὼ, κασαβετὲ κοτὲν μπενὶ, μπὲ ταρζὰ ἀκιλσὶζ τζεβαπλαεὶν ἰτζλὼ, λάκλω ἔγερ κεντιλωὼ ἐγιλιγλωὴ ντιλέεισεν, φαεὶκ γκὲλ μπὲ ταρζὰ ἀκιλσὶζ νιεττσὲκι, κυρτυλάσιν ἰσσκεντζὲ τζεφαλαριτσὲ, βὲ σσετζιντὰ ἐγλὲ πατλαρὰ, μπιζντεὲ τζὸκ ἐγιλὴκ παγιαγιὰ ναγὶλ ὀλάσλω. Ο"λτεμ γκιυλερὲκ ντετεὴ μπὲ Α'ζιζ πασσαγιὰ, μπὶζ Χριστιανλὰρ μπασσκὰ τὰρζ ζαὴ ἐτὶπ ἀμάεις σιζλεριτὲν· σιζλὼ ἠζετλωὴζ, ἰκραμλωὴζ μπιζὲ ρέζιλὴκτηρ. λάκλω ρέζιλ ἐτμιὶζ ἰσσκεντζὲ βὲ τζεφὰ ἐτμιὴζ μπιζὲ τατλὴ, βὲ σεφάτηρ. Ι"μντι ἀματὰ ὅλμαγιασλωκὴ, κορκούγιουλαν μπιζὴ γκεεὶ τζεβπρμεγιὲ γκετζὲκ ἰμανταὴ. Ο"λτεμ μπὲ πασσὰ ζίατε ὀφελεντεὴ, ἐχρὴ, βὲ σέρτ τζεχρέγιλεν τζεβὰπ ἐτὲρ Α'ζιζὲ, μπεὺ σονὶ μαβρυλλαντηρντεὴμ μερχαμὲτ ὀζερὲ, μιλαγὴμ τζεβὰπ σογλετηγὴμ ἰτζλὼ, ἄτζαν μακὴ ντεγὶλ τζὲνκι νταχὶ ἀκιλλὼ ἄζντηρ τζοτζυκλαγουωνταὴ, λάκλω μπιλέσινκι, ἔγερ μπιζὶμ Α'λλαχλαρὰ σετζιντὰ ἐτμίζισσεν, σονὴ τζὸκ ὀλιουμλὲ ὀλιύμουλεν ὀλντιερέρυμ, νταχὶ ἄσλα ἐσσηπλιμεμισσηρ ντεγιατέ. Γιακὰ τερλοῦ, βὲ τερλοῦ ἀτζιλὴ ἐζιετλέειλεν, ἰσσκεντζελὲρ βερετζέγημ σανὰ ἴλκ ἐββελὲ, βὲ σόχρα νταχὶ, φεναλὴκιλαν, φενὰλὴ ὀλιυμὲ ναὶλ ὀλατζάκσλω, βὲ σσιτσὲ τζὸκ μαβρυλ κίμσελερ ὀλνὲκ ἀλσιωλάρ. Ο"λτεμ τζεβὰπ βερὴρ Α"γιος μπεγὰ, Χριστιαὴ τζοωζουκλαρλωὼ νταχὴ ζιγιατὲ ἀκιλλαεὶ βὰρ, σιζλὼ ἐχτηγιαρλαεσινιζντὰ, βὲ κιαμιλλεσινιζντσὲ. Α"ντζαν γιαλβαείειμ γκερτζὲκ Α'λλαχιμάκι, ἰρατεπὴμιλεν κυρμπαὴ ὀλαγὴμ κεντσὲ, νίτζεκι κεντὴ ἰρατεπὴγιλεν, ἰσσωὴ γκιπὴ κυρμπαὴ ἐττεὴ κεντσκὴ μπεσὴμ ἰτζλὼ Σταυρὸς ὄζεσιντὲ. Ο"λτεμ μπὲ ἰμανσὴζ γιεζουωὼ πεντεσινὴ γκρστεὴ γκιορεγιντεκὴ ζεχνεὶ κυσὲ, βὲ χὲκμ ἐττεὴ, ἀσιλσλὼ μπὴρ ἀγατζλὼ ὄζεσινὲ μπουὶ Μάρτυρος, βὲ μπογυρλεεινὴ γκρτσλωλάρ λὼσαφησιζλὴγιλαν, βὲ ὅλκαταρ γκρτσπλάειτει, μπαγαρσακλαεὶ γκιορυνέρατε τασσηραταὴ, καππὴλ ντεγίλτει ἰνσαὴ ὀλαὴ μπακμαγιὰ μπὲταρζατζεζαγιά, γιόκκι κατλαεὶπ ντυρμαγιὰ. Λάκλω μπὲ Α'ζιζλὼ ἄσλα χατζετλωὲ γκελμετει, βὲ ἄσλα μπὴρ τζεβὰπ τζὴκματει ἀγιζλωντὰν, βὲ νὲ νταχὶ μπεντζινὴ ἀλντηρντεὴ, χεμὲ κατλαντεὴ μπὲ ντα-

γιαπήλμαγιατζακ ἐζηγιετὲ καχεημαυλήγηλαν χοσσιουτλοὶκ γκεπρμέγλεν Α'λαχά. Μποῦ καπὰρ τζεζὰ ἐττηλὲρ Α'ζιζ τσηλωίκι, λεβσυτλὲρ γιορουλντουλὰρ, ἐλλερὶ καλκμάζ ὀντοῦ, λάκλω Α'ζιζ νταχὶ ζηγιατὲ, φερακλασίριτει ὀνλὰρ τζεζὰ ἐττηκτζε. Βὲ μποῦ ἰμανσὶζ πασσιὰ ντετεῖ Α"γιοζα ζαὶ ἔτμεκι μποῦ νταχὶ γιορυλντὲμ, λεβσυτλὲρ γκιπὴ σσὴ μποσσλαμαγιά, Λάκλω μπήλκι σικτζὰ σικτζὰ ταζελήρειμ λεβσυτλερὶ, πάκι σσηλὼ μπηουτοῦ τσηνὴ κεμικλερίνντσὸ ἀϊρλώτζαγιαταν, Χεμβὼ σάλτ κεμικλερὶν τζατηλὶ καλσίν. Βὲ μποῦσσεκηλ ὀλντοῦ ντεπγεῖ γκιπὴ, γιάλλωιζ κεμικλερὶ τζατηλὴ καλντεῖ, σοχακὴ γκελσὸ λεβσυτλὲρ νταχὶ γιορουλντουλὰρ, ἐλλερὶ καλκμάζ ὀλετοῦ, βὲ ὅλτεμ ὲννπρπτλὲρ ἀγάτζ οὐζερίννσὸ μπὲ Α'ζιζὴ, βὲ ἄσλα μπὴρ παρτζὰ τσὴ κάλματει οὐζερλωντσὸ, χέμβ σάλτ κεμικλερὶ τζατηλήγιτει. (βὰχ νάσιλ ζελαλὲτ γκιορμεκληγὲ τατζὴπ καλμαλήγητει) Βὲ μπὲ ἰμανσὶζ πασσιᾶ, πεττζυπὲ ἐγλετεῖ ἐζιετλέριλαν, βὲ κορκοῦ βερίριτει ὀλντυρύρμ ντεῖ, ἔγερ ἐμριμὲ μουπτοῦ ὀλμάζισαν, βὲ μπὲ Α'ζιζ τζεβὰπ βερτεῖ μπυνὰ, σσηλὼ ὀλντυρμβὼ, τεριμὲ μπσνὶμ φεσατλὶκ βερμέζ, βὲ νταχὶ τζανιμὰ ὀλιεμσυζλὲκ γκεπρίρ. Βὲ μπὲ ἰμανσὶζ ντετεῖ Α'ζηζὲ, ἀκιλσιζλιηγλωηζιταὴ σογλέρλωιζ σεὶζ μπὲ τζεβαπαλαρὴ μεσὲλ γκιπὴ, βὲ καγὶπ ἐτέρσλωιζ σὶζ μπὲ τζεβαπλάριλαν γκιοωμεσσὶν τατλὴ σσαυκινὲ, ὀνὲκι μπιζὶμ Α'λαχλαριμὶζ μπαγισλατεῖ ντυνιαγιὰ, βὲ ὰμὰτ ἐτέραιιζκι, ὀλντιακτέισοχα, τεκραρ ἐπέτηλ ὁμυρὲ ναὶλ ὲλατζάκσινιζ ντεῖ. Λάκλω μπηλέσινκι, ἔγερ ἐμριμὴ ρὲτ ἐτέρισον, σσνὶ νταχὶ ζιατὲ ἐζιετλερὲ κογιατζάκειμ, σσιυντιλὴκ μποσλάριμ σσνὶ μπὴρ κάτζ γκιὲνκι, μπήρεζ κυββετλανέσιν, νταχὶ ἰζτιὰτ ἐζιετλὲρ τζεκμεγὲ τακὰτ γκεπρέσιν. Βὲ Α"γιος ντετεῖ μπουνὰ, φάκατ σόζυλον κορκυτύρσοων, ωὔτζακ ἀμέλιλεν μπὴρ σσεῖ ἐτμέσσιν, νήτζιν μποὶ σανὰ ντετήμικι νέκαταρ τσνιμὴ ἐζιετλέρισον, ὅλκαταρ τζανιμὴ φεραχλαυντιρήρσιν. Κεζάλικε σεὺ μπσνὶμ φικριμὴ ἀγνατλὼ, νέκαταρ ἐζιὲτ ἰσέρισον ἐγλὲ μπανὰ. Ο'λτεμ τεκραὶρ ἔμρ ἐτὲρ ζυλουμκιὰρ, μπογιὲκ ταργκιωλήγηλαν, ὀφκέγιλον γερὲ γιατρσσιωλαὶρ, βέ τζσνελερινὲ βυρσυνλὰρ, βὲ ἀγιζινὰ βυρσυνλὰρ ντεῖ Α'ζηζὶν, ὅλκαταρ ὀλντὲκι, γιάλλωζη φάκατ, μπασσινὶν τεπεσὴ καλντεῖ σαγλάμγερη γκιοβντεσινιντέ. Βὲ ἐζιὲτ βερσὺ λεβσυτλὲρ γιορμέγιλον Α'ζ"ὶ μποῦ χαλντὰ, ἀτζιτειλὰρ βυρμαζλάριτειλαρ, λάκλω μπάζι ἰμανσὶζ αρὴ, πασσιαλαρινὼ γκιοζοωωὲ γκιρμὲκ ἰτζλὼ, ντασσλάριλαν τζσελερινὲ, βὲ ἀγηζινὰ βουρουρλάριτειλαρ, ὅλτεμ ντέριτει Α'ζιζ, μπαγιαλαντπρντυὼ μπσνὴ, Χρισόζυλαν χεσσετὰρ ὀλμαγιά, μπὲ βουρουλαὼ σιλελέριλον, ὀνὲν ἐζιετλερινὴ φικριμὲ γκεπρυτηγιμντὲ, χαφιφλσεντιρὶρ μπσνὶμ ἀτζιλαριμὴ, ἀχειλαριμὴ. Μπουνλαρὶ ντπικτὲ, νσαὰ ἐτέριτει χοσσιυτλὺουλαν Α'λαχά. Μποῦ ζουλουμκιὰρ πασσὰ, ζαὼ ἐτμέγιλσκι γάηρι μποῦ Α'ζιζ ἀγιὰκ οὐζερινὲ καλκάμαζ μπὲ

μπὲ χαλιτὰ ντεῖ, ἔμρ ἐγλετεῖκι σσιρτλαειναὰ καλντρσιυλὰρ γκιστουρσωωλὲρ, χαπὶς ἐτσινλὲρ, τάκι μπήρηταχ τεκραρυτὰν χυκμέτ ἐπήτζεγετεκ ντεῖ, λάκλω Α'λαὰχ κυββὲτ βερτεῖ μπυνὰ, κόματει μπὴρ κίμσε γιαπισσὶπ καλντρμαγιὰ, μπιρντὲν κσνπκσντνὲ καλκτεῖ γιορυγιβέριτει, μπὲ τζεβαπὴ σογλεγερὲκ ,, Ε"λεον ἁμαρτωλὲ, μὴ λιπαπάτω τὴν κεφα- ,, λὼ μυ. ,, Γιαὶνα, κιυναχκιαεὶν μερχαμετὶ γιαρντμὴ, μπυλάσσμασιν μπασσιμά. Ο'λτεμ πασσὰ τατζιπτὲ καλντεῖ ζιγιατεσίγιλον, μπὲ ἐζιετλερὲ ντπγιωντιγλωὰ, βὲ ντέριτει, ἰσσὲ μπὲπαρζα ἀταμλὰρ ἰλαζίμντηρ πατισσὰχ τζσνητζιλερὶ ὀλμαγιάκι, ὀλιουμντὲν κόρκμασινλαρ, τζσνητὲ καχεημαὴγκπτι τζσὶκ ἐτσινλέρ. Ι"λεμ γάηει μποωωὰ τζαρὲ ὀλμὰζ, χεμβὼ γκιοννντερεγὶμ Διοκλιτιανὸς πατισσαχὰ, ὅλ μποωωοῦ χακλωντὰν γκελὴρ, γιάλλωιζ ὅλ γβὲρ, ζὴρα μαρεφετλήπτρ ντετεῖ. Γκιοντρντεῖ μποῦ Α'ζηζὶ Ρ"ώμαγια Πατισσαχὰ, γιαζιτεῖ μπιλντπριτεῖ ἐχβαλή. Ο"λτεμ μπὲ Α'ζηζὶ σσεχιρντὲν τασσιραγιὰ τζικαρντιλὰρ Ρ"ώμαγια γκιοννντουρμεγὲ, ὅλ βακὴτ νταὰ ἐγλετεῖ Α'λαὰχ ντετεῖ, γιάραππιλ Α'λλαχὴμ, ἐσσιργκὲ μπὲ βιλαετηνὴ, βὲ κογιουβέρμεσσιν γκερτζὲκ ἰμανντὰ ὀλαὰ κυλλαειναὴ γβώμεσινλερ, καρσσὶ ὀλαὰ ντασσμανλὰρ, βὲ μποῦ κουλοωωὲ νταχὶ γιαπαιντὰ μπράκμα, βιλαετμντὲν τασσιρὰ, νήτζεκι Γ'ακωβὲ γκεπρντὴν μπαπασὶ γιορτυνὰ, βὲ Γ'ωσηφὼ κεμικλεσινὴ Μιασιρντὰν μπαπασινὶωὲ μεζαειναὲ, μπυνὲ ρητζὰ ἐτέειμ Πατισσαχλιηνὰ, μπσνὴ νταχὶ βιλατμὲ γκεπρὲ καβυσσυράσιν, τεμὲλ ὀλαγιὲμ ντεῖ.

,, Μπὲπαρζα γιαλβαρήειτη Α'λαχὰ γκηπέρικον, βὲ Ρ"ώμαγια γιεπισσκηπὲ, Πατισσὰχ Διοκλιτιανὸς γκιορντυκπὲ, τατζὴπ καλντεῖ μποωωοῦ παρλακλιηγλωὰ, βὲ τζισηλιηγλωὲ κιαμηλιηγλωὲ, βὲ μπυνὰ κορκοῦ γκιοστερμὲκ ἰτζλὼ ἐζιετλερντὲν, βὲ νταχὶ παγιαγιὰ ἐρντιρμὲκ ἰτζλὼ, ἔμρ ἐγλετεῖ χαζιγεσινντὲ νέκαταρ τζεβαχερλὲρ βάειρσα, ἀλντὲν, γκιουμὺσσ, σσίρμαλη ὐρὺπαλαρ, βὲ νταχὶ κκηϊματλὴ σσεϊλὲρ, τζὺμλεσινι μπὶρ γερὲ γιγσσιυλάρ, βὲ μπυλαειν καρασιασινὰ νταχὶ νέκαταρ ἐζιὲτ ἀλετλερὴ βάρισσα κοσοωωλὰρ, σατηρλὰρ, μπιτζακλὰρ, ὐσυραλὰρ, τζσνγκελλὲρ, κελπετεηλὲρ, τζαρκαλὰρ, ἐκσερλὲρ, ντεμὶρ ντσσσεκλὲρ, ντεμὶρ σκάραλαρ, τάντζ ντασσλαρὴ, ντεμὶρ ντπρνακλὰρ, τζσντζιρλὲρ, νταχὶ τυρλὲ βὲ τυρλοῦ ἐζιὲτ ἀβατανικλαρὴ κοτυλὰρ, ἰνσαὼ ὀλαὰ γιάλλωιζ μπακμαγιὰ χὰφ ἐτὲρ, βὲ μπυλαρὴ Πατισσὰχ Α"γιοζα γκιοσερντεῖ, βὲ ντετεῖ μπυνὰ, εἰσσὲ, μπὲ κκιγιμετλὴ ασεϊλερὴ σανὰ μπαγισσλάειμ, βὲ μπυλαρντὰν μάτε ντσλυγυμὲ νταχὲ βεείρημ, ἔγερεσετζντὰ ἐτέεισον Α'λαχλαρὰ ἀκιλλὴ κιαμήλγκιτη, γιόκκι ἰμανσιζλὲκ ἐτέεισον εἰσσὲ μπὲ ἐζιετλερὲ, τζεφαλαρὰ βὲ νταχὶ ζιατὲ ὀχεάρσιν. Ο"λτεμ Α'ζιζ ντετεῖ μποωωὰ, ἔγερ σανὰ μπὲ σσεϊλὲρ κκιγιματλὴ γκιορυνύρισε, νάσιλ νταχὶ κκιγιματλὴ ὅλμασιν γκιὸκ γιουζὲ Πατισσαχλιηὴ ἄτζαπ μπιλήρμισλω; Βὲ μποῦ χελακλὴ

ὖζιετλὲρ σαϊνὰ κορκȣλȣ̃ γκιορȣνȣ́εισε, βὲ τζεχεννεμιῶ σοβȣνμὲζ ἀτεσ-
σινὴ νάσιλ κορκȣλȣ̃ σαγιμάσσιν; Βὲ Σσεγτανλαριῶ ἐζηετλεειινὴ νὲ ἰ-
τζῶ μεχελσιμέσσιν; Μπου̃ σσνιῶ κκηγιματλὴ τζεβαχερλεριῶ ἀλτουν-
λαεὶν, γκιȣμȣσσλεεὶν χελακλήτηρ, σονου̃ γιόκτȣρ μεϊβασίζντηρ, τζαλαρ-
λὰρ, βὲ χελὰκ ὀλȣ̀ρ, βὲ κκηγιματλὴ ȣ̓ρȣ́παλαειτιζ γκȣβελεεὶν ναφαγκ-
σίτηρ, βὲ κουπὰτ κίμσελεειν ἠτζὰτ ἐτμελεείτηρ, βὲ ὄλ κίμσελερκη
μπȣ̃ σσεϊλεεὶ κκηγιμετλὴ τȣπαρλὰρ, ἀκηλσίζντηρλαρ, βὲ Σογουλτζανλαρ-
ντὰν ζηατὲ ἰρεζίλντηρλερ. Λάκιω ἐπέτηλ ὀγληκλὲρ, φεραχλὴ σεβιωτζλή-
ντηρ, ἄσλα μποζȣλμὰζ, τελὲφ ὀλμὰζ, νήτζεκι ἐφσύντιμης Χειςὸς γιαρ-
τητζὴ τζȣ̃μλεγι γκιοκτὰν βὰρ ἐγλετεῖ, ἐπέτηλ ὀλιȣμσȣ̀ζ ὀμιȣ̀ρ ὀνȣ̃ντȣρ.
Βὲ Α'λλαχλὶκ ȣ̓ζερὲ φεσατσὶζ Α'λλάχτηρ, βὲ ἰνσαν̓γκιπη ἰνσανλὶκ ȣ̓ζε-
ρὲ Σταυρὸς ὀλντȣ̃, γκιομȣλντȣ̃ μεζαρὰ, βὲ ȣ̔̈τζ γκιȣ̃ντὲν σόγρα ντηριλντεῖ,
βὲ μπηζλεεὶ νταχὶ ντηειλττεῖ, νίτζεκη κιȣλλουγετλὴ κουξεπυλλάχντυρ.
Βὲ μπȣ̃ ζȣλουμκιὰρ ἰμανσὶζ ἐσσητιώτζε μπȣ̃ τζεβαπλαεὶ, ζίατε ὀφ-
κελεντεῖ, βὲ ἔμρ ἐγλετεῖ, τζάρκ ȣ̓ζεεινὲ μπαγλασιωλὰρ ντεεὶ, βὲ
ζίατε κȣββέτηλεν, ντοȣντȣρσȣνλὲρ, βὲ ντουντȣριτȣκλεεὶ βακὶτ, ντεγινεκλέειλεν
βȣρσȣνλὰρ, μπιȣτου̃ κȣββετλεείγιλεν μπȣ̃ Α'ζηζὲ ντεεῖ. Βὲ τζάρκ πὲκ
χῆζιλαν ντονέειτει, βὲ τενλεεὶ παρζὰ παρτζὰ ντȣσσέειτη γερὲ, βὲ κεμικ-
λεεὶ κκηρηλήειτει, βὲ μπȣ̃ Α'ζῆζ ντοὰ ἐτέρητει μπȣ̃σσεκιλ. „ Κύειε,
„ Γ'ησȣ̃ Χειςὲ, „ μπὰκ μπανὰ, ναζὰρ ἐγλὲ, μερχ·μὲτ ἐγλὲ, γκὲλ
μπανᾶ γιαρντὴμ ἐγλὲ, χαφιφλεντεὶρ ἀγὴρ ἰσσκεντζλεεὶ, ὀλιοὺμ ἀτζι-
σὶ, βὲ τζεχεννὲμ κορκȣσȣ̃ γετησσεῖ, γκελντεῖ, μπενὴ μπȣλντȣ̃ ντεεῖ. Κε-
ζάλικε κȣρτὰρ μπενὶ σενιῶ ἐχτησσαμλὴ ἀτιωὰ, βὲ ντȣσσμανλαεὶν ἰρεζιλ-
λικλεεινέ. Ο'λ βακὶτ τζάρκ, ντονμὲζ ὀλντȣ̃, μπαγλὰρ τζοζȣλντȣ̃, βὲ ἰλε-
βεντλεριῶ ἐλλεεὶ κȣρȣτȣλὰρ, ἄσλα ἐλλεεὶ, κολλαεὶ κκημιλνταμὰζ ὀλντȣ̃,
βὲ Α'ζὶζ σὰγ, σελαμὲτ καλντεῖ, βὲ τζὸκ κήμσελερ, μπου̃ χεκμετὴ
γκιορȣ́ντζε, τζανλαεὶ σσαυκλαντεῖ, βὲ τζαγκριτηλὰρ γιȣκσὲκ σέσιλεν.
Α'ζίμντηρ Χριςιανλαριῶ Α'λλαχὴ ντεεῖ. Βὲ μπου̃ Κλήμη Χριςοζου̃
ἀσμασὴ (Κλήμεντος ντεμὲκ, ἀσμὰ ντεμέκτηρ) μεϊβαλὰρ γκιπὴ, σσȣ̃κιȣρ
ἐτέειτει Α'λλαχὰ, γκεριγὴ γκιπὴ χοσνȣτλȣ̃γȣλαν, Βὲ ἰμανσὴζ ζȣλȣμκιὰρ
Πατισσὰχ νταχὶ ζιατὲ ὀφκελενίειτει, βὲ ἔμρ ἐγλετεῖ ντεμὴρ ντογέτζι-
λεν ἀγιζιωὰ βȣρσȣνλὰρ ντεεῖ, ντησλερινὴ βὲ τζενελερινὴ κκηρντηλὰρ,
βὲ σόγρα χαπιχαναγιὰ κοτȣλὰρ, βὲ γκετζέλεγιω νέκαταρ Χριςιανὴ ἐλ-
μȣ̀σσ κίμσελερ βάρισσαΐτει, βαρντηλὰρ γιανιωὰ χαπιχαναγιὰ, βὲ γκιὸζ γιασ-
σλαεὶγηλαν γιαλβαρντηλάρκι, Βαπτὴς ἐγλὲ μπιζὴ ντεεῖ, βὲ μπȣ̃ Α'ζῆζ
γκιορμέγηλεν μπȣλαριῶ ἠχτηκατλαρινὴ, Βαπτὴς ἐγλετεῖ μπουυλαεὶ,
χαπηςὰ, ζῆρα χαπὶς χανατὰ τζὸκ σȣ̃ μπȣλουυȣ̀ρȣτȣ, βὲ μπȣνλαρὶ Βα-
πτὴς ἐτηκτεν σόγρα γκετζενιῶ νισφιωντὰ. χαπηχανενιῶ ἰτζιωὲ μπὴρ
ἰσσὶκ ντογντȣ̃, ζίατε σσαυκλὴ, μπιȣτȣ̃ν χαπηχανὲ σσαυκλαντεῖ, βὲ μπȣ̃
ντογαὴ

ντογαὴ ἰσσηγιὼ ἠτζιωτὲ, μπὴρ ἀτὰμ γκιορȣντȣ̃, μπιȣτȣ̃ν σσαυκ ἠσσίκηπη,
βὲ μπȣιȣ̃ν μπογιȣ̀κ κανατλαεὶ βάειτει, βὲ Α'γιοζȣν ἐλιωὲ ἐκμέκιλεν
μπὴρ κατὲχ βερντεῖ, βὲ ὄλ σαχὰτ καγὶπ ὀλντȣ̃. Βὲ Α'γιοζα μαλὴμ
ὀλντȣ̃κι, Χειςοζȣ̃ν κανὴ, βὲ τενὴ ὀλντȣγȣνȣ̃. Γ'χτικάτηλαν ἀλντεῖ καπ-
μπȣλ ἐγλετεῖ, βὲ ἀτὲτ ὀλαὶ ντοαλαρὴ ὀκȣτȣκτανὴ σόγρα, μεταλαβὴς ἐγ-
λετεῖ, Βαπτὴς ἐτηκλερεῖ Χειςιανλαεὶ ὄρατα. Βὲ γκιȣιντὲν γκιȣιὲ Χει-
ςιανλὴκ ἀρτάρητει χαπηςτά. Ο'λτεμ χαπιςζηλὰρ γκιορμέγηλεν μπȣ̃ χȣ-
σȣσλαεὶ, βαρντηλὰρ Πατισσαχὰ ντετηλὲρ, Πατισσαχὴμ, χαπηχανὲ μο-
ναςὴρ ὀλντȣ̃, μπȣνȣ̃ν ȣ̓ζεεινὲ ἀταμλὰρ ταιῶ ὀλντȣ̃ μπὴρ γκετζὲ νέκαταρ
Χειςιανλὰρ μπȣλȣντȣ̃γιȣσα Α'γιοζȣν γιανιωντὰ χαπιχανετὲ, γκελντηλὲρ
τζȣ̃μλεσινη ὀλντȣρντȣλὲρ, ἐρκὲκ, βὲ ντησσὴ, φάκατ μπὴρ ἀτὰμ κȣρτȣλν-
τȣ̃, ἰσμινὲ Α'γαθάγγελος ντερλέειτει, βὲ μπȣ̃ νταχὶ γιόκκι ὀλιȣμȣ̃ν
κορκȣσȣ̃νταν σακλαντεῖ, τζεκιλντεῖ, βὲ λάκιω τζὸκ ἐζιὲτ τζεκμὲκ
νιγιὲτ ȣ̓ζερέγιτει, γκιὸκ γιȣζȣντὲ γιȣκσὲκ παγιαλιγὰ ἐρμὲκ ἰτζιῶ. Κȣ-
σȣ̀ρ τζȣ̃μλε Χειςιανλαεὶ ἐρ, ἀβρὲτ, ȣ̓σσακλαεὶ τζȣ̃μλεσινη κάτλ ἐττη-
λὲρ, τεκρὰρ γκεεὶ ντονȣ̃π πȣτλαρὰ σετζντὰ ἐτμεττηκλεεὶ ἰτζιῶ. Φάκατ
μπȣ̃ Α'γιος Α'γαθάγγελος κȣρτȣλντȣ̃, Α'γιος Κλήμεντοζα ἀγιακταὰς ὀλ-
μαγιὰ, νίτζεκι ἀσααταὶ μπεγιαὶ ἐτετζέγιζ ὀλντȣγȣ̃ γκιπή.

Βὲ Πατισσὰχ, τεκρὰρ ἔμρ ἐγλετεῖ Α'ζηζὴ, καρσσησσιωὰ γκετηρσιω-
λὲρ ντεεῖ, βὲ τεκρὰρ τζὸκ τȣρλȣ̃ ἐζηετλέειλεν τερτζȣμπὲ ἐγλετεῖ μπȣνȣ̃
ζβιὴπ φὲτ ἐτμεγὲ, λάκιω κατὴρ ὀλάματει μπὴρ σεὶ ἐτὴπ, φηκειιὴ τζε-
βιρμεγιὲ, ὄλτεμ τεκρὰρ ἔμρ ἐγλετεῖ γιατηρσσιωλὰρ γερὲ, βὲ κȣββετλὴ
πεχλιβανλὰρ ἐλλεειντὲν ἀγιακλαειντὰν ντȣτσȣιλὰρ, ζίατε πεκτζὲ τζεκσιν-
λὲρ, τάκι μπιȣτȣ̃ν τενιωιῶ κηταλαεὶ γεειντεν σιοκιȣλȣ̃π ὀγιναγιώτζα-
γιαταν, βὲ μπιȣτȣ̃ν κητιειινὴ σιοκτȣλὲρ γιερλεεȣντὲν, μπȣνταὶ ματὲ
ασηγὴρ σιωγηρλεεὶγηλεν βȣρȣρλάειτηλαρ γκιοβντεσιωὲ ντὶρτ γκησσιλὲρ, βὲ
μπȣ̃ ἐζηετλερὲ νταχὶ κατλαντεῖ καχημαν μάρτυρος, κόγια κεντὶ γερι-
νὲ, γάνει κίμσε ἐζηετλενὴρ γκιπὴ, χατζετιωὲ γκέλμετει, βὲ μπȣ̃ ζȣ-
λȣμκιὰρ Πατισσὰχ γκιορμέγηλεν μπȣ̃ Α'ζιζιῶ καχειμανληγιωὴ, χεγι-
πεττὲ καλντεῖ, βὲ μπȣ̃ Α'ζιζὲ ντέειιη, χὲϊ Κλήμεντα, νίτζεκη τζα-
νιῶ τζὸκ ἐτμεσιωὲ ἰωάττηρ, κεζάλικε τενιῶ νταχὶ ὄλασεκιλ ἰωάτὴ σέρ-
τηρ, αὖτζακ τεκρὰρ γκιωὲ τερτζȣμπὲ ἐπτζέγημ σενὶ, ντεμὴρ ντηρνακλά-
ειλαν, τζȣ̃κη ντεμὶρ γκηπὴ σέρτ γκιοσερίγιορσȣν κεντιωὴ. Βὲ σενὴ
ȣ̓γιαννηραγὴμ ντȣγιȣκȣσȣζλȣγȣ̃ν ντηριωληγιωντεν. Ο'λτεμ τζεβὰπ ἐττεῖ
Α'ζὶζ Πατισσαχὰ, ἐγὶ ντέρσιω γιὰ Πατισσὰχ, ἐφσύντημ Χειςοζȣ̃μ
πατλὴ ȣ̓γιȣκȣ̃ βερίειιη, γιαρχλαειμὴ ȣ̓γιȣτμάηλαν, ἐπέτηλ χεγιατιὼ
ȣ̓μȣτλαν μασήγηλαν. Τεκρὰρ ἀγὰτζ ȣ̓ζεεινὲ ἀςηλὰρ Α'γιοζȣ, μπασσλα-
τηλὰρ ντεμὴρ ντηρνακλάειλαν τενιωὴ σογιȣμαγιὰ, ἰνσανληκταὶ ιτασσηρα
ὀλαὶ, ζȣλȣμκιὰρ ἰμανσὴζ Πατισσαχιῶ ἐμρίγηλεν, ὄλ ἰνσαὶ ιτεσσμαεὴ

Σσεγταὺ μησιλὴ γιαραμαζλαρὶὺ ἐττηγεῖ ἐζηετλερητσὶ ἄσλα τσὺ καλμα-
τει ὰζεσιντὲ, γιάλὶωηζ κεμηκλεεί τζαπλὴ καλντεῖ. Ο"λτεμ Α'ζίζ ντο-
ντὲρ ντέρικη ζηλεμηκιαρὰ, Μπᾶ σσημντηκὶ τσνὴμ, μπσνὴμ ντεγήλντηρ, ὸ-
ιᾶν ἰτζὶω τζεζαλαεινὴ, βὲ ὰτζηλαρινὴ ντεγιεμάμ. Μπσνὴμ ζαπμηταὺ
ὸλαὺ τσνὴμ, μπιστᾶν τζυρυτᾶ χελάκ ὸλντᾶ ἰππταηὶ ἐζηετλερητσὶ, σσημ-
ντηκὶ τσνὶμ ὄλκη κεμηκλεείμ ὰζεσιὲ σεγηρντὴπ γκελήγιορλαρ, βὲ σωηρ-
λέρκη μπαγλαηήγιορ, γσνητὲν ἐζαλερημὴ Χριτοζὲμ βεριτεῖ τεκραρηταὺ,
τζᾶγκι ἐββελκὶ τσημὴ σοϊτὲμ, τεκρὰρ μπᾶ τενημὴ ντηχὶ σογιάρσαηηζ τε-
κρὰρ γκίνε, γσνητσὺ τὲν βερὴρ ἐφσὴτμ μπανά. Ζῆρα ἄσλα ἐκσὴκ ὸλ-
μαζ κυρεμητζηγηὲ τζαμὲρ. Βὲ μπυλαεί ντεπκτὲ Α"γιος, βὲ ντηχὶ
μποωηλορὰ ὰγιυγκᾶν τζεβαπλὰρ σογλετηκτὲ, τεκρὰρ ζηλεμηκιὰρ Παπσ-
σὰχ ἔμρ ἐττεῖ, ὰτέσσ μασσαλὰ γιακσηωλὰρ τενίωὼ ὰζεσιὲ ντεῖ, βὲ
μπυλαεί ντηχὶ γκιορμέγηλσν, ὰτζαὴπ χεκμέτλσν κατλανὴπ ντηγιαντητ-
γιωὰ μπᾶ Α"γιοζυν, τατζὴπ καλντεῖ, βὲ μπασσλατεῖ σογλεμεγιὲ, μπὲν
τζὶκ φσνὰ φικιρλὴ Χριτιαυλαεί ἐζπέτλσν ὸλντυρὲμ, κάτλ ἐγλετεὶμ,
λάκίω μπογλὲ φικιρλὴ τζαὺ γάκρι ἰισαυλαρητὰ γκιόρμετειμ. Λάκίω γκιον-
τερεχὴμ μπυὲ Η'ζμιγὶτ Παπσσαχίωὰ Μαξιμιανοζὰ, μπακσίὼ γκιορητυ-
γιᾶ βάρμι μπᾶ μησηλὴ ὰτὰμ ὸλ ντηχὴ, βὲ γκιοντερητεῖ μπᾶ Α"γιοζου
μεχτηπλάειλων Μαξιμιανὸς Παπσσαχὰ Η'ζιμηγιτὲ, βὲ μπουνὰ γιαζητεῖ
μπιλντηρεῖ μπιστιᾶν ἐττηγὴ ἐζηετλεεί, βὲ κσνητίωητὲν ἐββὲλ Δομετια-
νοζᾶν ἐττηγὴ ἐζηετλεεί ντηχὶ γιαζητεῖ μπιλντηρτεῖ, βὲ μπυνὰ γιαζητεῖκι
μεχτηπλαρίωητὰ ἰριτζάγηλαν, τζαλησσίὼ μπυνᾶ ντιοντυρσᾶν πυτπερεζληγέ.
γιόκκη τζεβιρέμεζισσε, τζαυαβαρλαρὰ παραλατσίὼ, γιάχετ μπασσκὰ τάρζ
μερχαμετσὴζ ὸλιήμηλσν ὸλντυρσᾶν ντεῖ.

Βὲ μπᾶ Α"γιος Ρ'ώματαν τζηκπκτὰ, τζὸκ Χριτιαυλὰρ μπασσλατ-
λὰρ ζίατε κασαβέτλσν ὰγλασσμαγιᾶ, κίμη ἐλλερινὴ ὀπερὲκ, κίμη ὰγια-
κλαρινὴ ὀπερὲκ, κίμη καυλαρινὰ μπαρμάκ μπατηεὶπ σσυρυμέκ, νετητζὲ,
ὰηριλάμαζλαρητει χάλκ μπᾶ Α"γιοζνταν, τάκη ζόρυλαν κυρτυλντᾶ χαλ-
κίω ἐλίωντὲν γκεμιὲ γκιρμεγιὲ, βὲ τζὸκ ντὰ ἐγλετεῖ γκερὲκ ὸλ Χρι-
τιαυλὰρ ἰτζίω, γκερὲκ κσνητισὴ ἰτζίω. Βὲ Α'ζίζ Α'γαθάγγελος ντα-
χὴ γιοκαριτὰ μπεγηαὺ ἐττηγημιζὴ γκιορὲ, χαβεσὴ βάριτει Α"γιος Κλὴ-
μβπτζυν ὰγιακπασσὶ ὸλμαγιᾶ Μάρτυροζλυγα, μπᾶ Α'ζίζ ντηχὶ γκελντεῖ
γκεμηγιὲ γκιριτεῖ Α"γιος Κλήμβπτζνταν ἐββὲλ, βὲ γκεμητζήγηλσν μπα-
ζὰρ ἐττεῖ ναβλυνυᾶ, βαριτεῖ μπὴρ κιοσετζικτὲ ὸτυριτᾶ, γκεμιτὲ μπασλα-
τᾶ ντὰ ἐτέριτει Α'ϗαχά. Βὲ Α"γιος Κλήμβπτζυν χαπεεί γιόκυτα, μπυ-
νᾶν γκεμητὲ ὸλντυγυᾶ. Χάτζαηκι Α'γαθάγγελος γκιορητᾶ Α"γιος Κλή-
μβπτζυ, γκεμητὲ ταχνὲ ντὰ ἐττηγίωὴ Α'ϗαχά, βαριτεῖ γιακλασσεῖ για-
γίωὰ, βὲ Ε'ξομολογὴς ὸλντᾶ τζᾶμλε νηγιετίωὴ, βὲ χαβεσίωὴ Μάρτυ-
ρος ὸλμακλίωὴ, βὲ Α"γιος Κλήμβπτος καπμπυλ ἐγλετεῖ μπυᾶ, Α'ϗαχὴρ
Α"γ-

Α"γγελοζυ γκιπὴ, βὲ μπασσλατεῖ μπᾶταρζα σσυκιυρλάγυλσν ντὰ ἐτμε-
γιὲ Α'ϗαχά. Σσιυκιυρλὲρ ὸλσᾶν Γ'ησᾶς Χριτὸς ἐφσὴτμ σωάκη, για-
λίωὴζ ἐσιργκεγιτζεὶμ, γιαρυτμητζεὶμ σσύσίω, ζῆρα νὲ καραπὰ μτραηκτεᾶν
μπσνὴ γιαρυτὴμ μερχαμετίωὴ γκιοτέρμετσν μπανά, βὲ νὲ ντηχὶ ντεργιατὲ
μπσνὶμ τζωηκὰ τεσεϗάχ βεζίορσαν, ἰσετηγίωὲ γκιορὲ μπᾶ καριτασσὴμ
Α'γαθάγγελοζυ ντηχὶ γιοϗατίωὴ ἐγιλικλερίωὴ μπὴρ χαπὲρ βεγιτζησὴ γκιπὴ,
ἴμιτι γιὰ Ρ'άππιλ Α'ϗαχ γιαλβαείεμ σωάκι, μπυνὰ κουββὲτ
βερέσίω, καχτιμαυλὴκ ἐγλεσίω, σσυίω ὴκραρληγίωὰ μκκὲμ ντουρσᾶν,
βὲ ἰχτσαμλὰ μπυᾶ, χάττα σσὺ ντηχὶ μπυιᾶν ἰτζίω σσυκιυρλσνέσίω
γιᾶ χεσαπσὴζ μερχαμετλὴ Α'ϗαχὴμ ντεῖ, ντὰ ἐττεῖ. μπᾶ ταρζὰ γκε-
τζὲ, βὲ γκιυτὰζ ντὰ ἐτερλέειτιλερ γκεμίωὴίω ἰτζίωντὲ, βὲ ἄσλα μπὴρ
ταρλᾶ ὸζὴκ ναφαγασὴ κομαζλάειτλαρ ὰγηζλαεινὰ, χεμᾶ κὶὸκ γιυλᾶ
ἐκμεγίηλσν, βὲ σεγιάγιυλαν γκιορυμὲζντὲν ντογιαρλάειτειλαρ, βὲ μπε-
σλσνίριτλερ.

Βὲ Παπσσὰχ τζσκτζιλεεὶ γκιορμέγιλσν μπυλαεὶ μπᾶκαπαρ γκιουύ-
ντυρ ἄτζ σσυᾶζ μπὶρ σσέὶ γιετκλεεί γιὸκ ντεῖ, γιυρεκλεεί ὰτζιτκλα-
ειντὰν γεμὲκ βεριτλὲρ μπᾶ Α"γιοζλαρὰ, βὲ χοσιυτλάγυλαν καπᾶϗσι-
ντιλὰρ μπυλαείν καιρμαλαρινὶ, λάκίω μαὺτζαλαρινὴ καπμπὰλ ἐτμε-
τιλερ, βὲ ντετιλὲρ μποωηλορὰ, μπὶζ γιοκαριτᾶν Α'ϗαχτᾶν μπεσλανί-
ριζ. Ο"λκι ὸλντᾶ ντετκλεεὶ γκιπὴ, βὲ Α'ϗαχπαᾶϗε μποωηλορὰ γκιὸκ
γιυζοωητσὺ γκετζὲ γιαεισὴ ἰλαγικλὴ ὰζὴκ γκιοντεείειτει. Βὲ μπσὺ
ὰπαμλὰρ μελαγικλεεὶν ἐμεγίειλσν μπεσλσνίριτλερ. Ι"μτι Ρ'όδζα γκελ-
ντηκτὲ, τζᾶμλε γκεμητὲ ὸλαὺ ὰπαμλὰρ τζικτηλὰρ γκεμητσὺ ντισσαεὶ,
βαριτλὰρ σσεχιρὲ ζαχὲ ὰλμαϊᾶ, βὲ Α'ζιζλὲρ καλντηλὰρ γκεμητὲ μπὶρ
κάτζ μπεκτζιλέειλσν, βὲ μπᾶ Α'ζιζλερίω ταλαπληκλεεὶ ζίατε ὰρτμά-
γιλαν, ἰσετηλέειηκι Ε'κκλησιαγιᾶ βαεὶπ Μεταλαβὶς ὸλμαγιᾶ, ἴμητι χα-
πὲρ βεριτλὲρ ὄραηιν Α'ρχιερέάζίωα, ὸᾶηκη ἰσμίωὲ Φωτεινὸς ντερλέειτει. Βὲ ὸλ σαχὰτ μπᾶ Α'ρχιερέας τζὸκ Χριτιαυλάριλαν γκελντηλὲρ
γκεμηὲ, γιαλβαρητηλὰρ ἰριτζὰ ἐττειλὲρ μπεκτζιλερέκη, τζοζσσωηλὲρ
τζσντζιρητσὺ μπᾶ Α"γιοζλαεί, Ε'κκλησίαγια γκιοτσσωηλὲρ ντεῖ, βὲ
τεκρὰρ γκετεὶπ ἐϗεινὲ τεσλὴμ ἐτμὲκ ὰζερὲ ἰκραρλὴκ βερητλὲρ, βὲ
μπεκτζηλὲρ καπμπὰλ ἐττειλὲρ μπυλαρίω ἰριτζαλαρινὴ, κόὶ βερητλερ
μπᾶ Α'ζιζλεεί, ὄρατων ὰλητλὰρ γκελντηλὲρ Ε'κκλησίαγιᾶ, Λειτυργία
ἐσσητλὲρ. Βὲ ὸλ γκιᾶν ὸκυναὺ Εὐαγγέλιον ντηχὶ, μπᾶ τζεβὰπ Ρ'ὰς
γκελντεῖκι, ντέριτει. „ Μὴ φοβεῖσθε ἀπὸ τῶν ἀποκτεινόντων τὸ σῶμα, τὴν
„ δὲ ψυχὴν μὴ δυναμένων ἀποκτεῖναι. „ Γιαὶια ντεὶόρυκι, τσνὴηζὴ
κάτλ ἐτσνητσὺ κόρκμαηιζ, ζῆρα τζαυηηζὴ ὸλντυρμετσὶ καπὲρ ὸλάμαζλαρ.
Μπᾶ τζεβαπὴ ἐσσιτλώτζε μπᾶ ὰζιζλὲρ γιυρεκλεεὶ τεπτὴλ ὸλντᾶ, τζαυ-
λαρινὰ μπογιὸκ φεραχλὴκ κυββὲτ γκελντεῖ, βὲ σεβιυτζλεριντσὺ μπαυλκ-

πηλάρ αγλαμαγιᾶ μπᾶ Α"γιοζλαρ, βὲ τζᾶμλε Χεισιαηλάρ νπαχὶ γιουρεκλεςὶ ατζιτικλαρινπάν, τζᾶμλεστε μπεραπέρ αγλαπηλάρ. Βὲ ὅλτεμ Ε'πίσκοπος ἰειτζὰ ἐγλετεῖ Α"γιος Κλήμβπτζα Λειτουργία ἐγλεσιὼ ντεῖ, καμπουλ ἐττεῖ μπού Α'ζιζ ἰριτζασινὶ Ε'πίσκοποζουν, Λειτουργιὰ ἐττεῖ Ε'κκλησίατα, βὲ νέκαπαρίλαγικλὴκίμσελερ μπυλαννπάγισσα, γκιορπυλὲρ Λειτεργιὰ ἐπέικεν μπού Α"γιος, μπὶρ ατεσσεὶ ντιρέκ Α'γία Τράπεζανιω αζεμιντὲ ντερέρτα, χεσαφὴζ Α"γγελος τζεμαετήγιλεν, ζίατε παρλὰκ, γιαλαπὲκ σσαυκλήγιτει, νίτζεκι γκιορπυλὲρ μπᾶ χεκμετὶ (μπιτᾶν χάλκ, ἴλλεμ γκιορέμετειλερ) τζᾶμλεσι γιαζὲ ἀσανὲ ντσσπυλὲρ καπαντιλάρ, καπὶρ ὅλὲπ μπακάμαζλάειτειλαρ ὅλ ντήλιλεν ταπὶρ ἔλμαγιαν, ντιρεγιὼ σσαυκιωά. Μπᾶ ἐσσηπλιτεῖ ἀκαπιώτζες, ἔλσσεκιλ χεκμετὴν χαπερὴ ασεχὴρ ἰτζιωὲ τζᾶμλεσινε, βὲ τζᾶμλε χάλκ μπιρικτιλὲρ γκελντηλέρ, γιόκκι γιάλιωηζ Χεισιαηλάρ, βὲ νταχὶ τζὸκ Ε"λλιωζλαρ γκελντηλέρ. χέσσσα χέρκιμιω χασασσὴ βάρισσα, τζᾶμλεσι χασαλαγιὴ ντερτλερινὴ γκετιρτηλέρ, χέρκες ἀκραπασσινὶ Α"γιοζεν ἀγιακλαρὶω ὀνωὲ γιατιρηρλάειτηλαρ, ἰχτικάτιλαν, βὲ ἰμαὶλαν, βὲ Α"γιος χέμβὲλεμὲ ντκαιντικπὰ, τζᾶμλεσι μπίρ ντεν σσιφελὴκ μπυλυρλάειτηλαρ. Βὲ μπᾶ χεκμετιλαχὴ γκιορπυκλεγιντὲ, τζὸκ Ε"λλιωζλαρ Χεισιαὴ ὀλντυλάρ, γκερτζὲκ ἰμαὴ καπμπὰλ ἐττηλέρ, Βαπτὶς ὀλντυλάρ. Βὲ μπᾶ Α"γιοζεν ἀζεμιὲ ταὶω ὀλαὴ Πατισσαχλὼ ἰλεβσὶτ μπεκτζιλεςὶ κορκυλάρ γκιορωύτζε, σσεχιρλὼ χαλκὴ μπασσινὰ μπιρικτικλερινὴ, ἀλιρλάρ καγὶπ ἐτερλέρ Α"γιοζλαρι ντεῖ, μπιρντὲν ντσπτυλάρ μπαγλαπηλάρ γκετιρπτηλέρ γκεμιωλὼ ἰτζιωὲ κοτυλάρ, μπιρντὲν γκεμιωλὼ ντεμιρωὴ ἀλντιλάρ κατζτηλάρ. Βὲ Η'ζμηγιτὲ γκελντιλέρ τεσλὴμ ἐγλετηλέρ Μαξιμιαοζὰ Α"γιοζλαει, Πατισσαχλὼ μεχτουπλαείγιλαν. Βὲ μπᾶ Μαξιμιὸς γκιορύντζε, μπακτεῖ γιαζουωὲ Α"γιοσσουω ντενγετλετεῖ γιαζεουὼ γκιοζελμηγὴ, μπουγζινὶω κιπαρλαγιωὴ, ἀγνατεῖ μπουιουῦ φαζλετιωὶ, ζῆρα ζίατε μαρεφετλὴ ταηγὶπ φέχμι ἐτμεσὴ βάειτει, βὲ ταιμάγιλαν μπᾶ Α"γιος μυκιᾶν ντεγίλικι ἐζιετλερντὲν κορκύπτα ἰμαιωὶντὰν γκεζὶ ντσετζεγινὴ, μαχανὰ ἐττεῖκι μπσυὶμ σσίμντη, σεφὲρ καγικὴμ βὰρ ντεῖ, ἔλ κόματει, Α'γειππῖνος ντετικλεζὶ Πασσαγιᾶ τεσλὴμ ἐγλετεῖ, μακαγιὲτ ὀλσᾶν τεφισσττινὲ ντεῖ. Βὲ μπού Α'ργειππῖνος σιβὰλ ἐττεῖ Α"γιος Κλήμβπτζα, σεύμησιν Κλήμβπτος; Βὲ Α"γιος τζεβᾶπ ἐττεῖ, μπέλλη, Χεισοζουῦ κυλᾶ μπσὴμ ντεῖ. βὲ μπᾶ τζεβαπὰ ντασιλντεῖ Α'γειππῖνος, ἔμρ ἐττεῖ τζαρπσινλάρ ἀγυζινὰ γιαζυτέκι, ντέμεσιν Χεισοζουῦ κυλάγιωμ ντεῖ, ἴλλεμ Πατισσαχλὼ κουλάγιωμ ντσωὶ. Ο"λτεμ Α"γιος ντεῖ μπουωὰ, κέσσκε Πατισσαχλαεινὶζ νταχὶ ντεγέσπιλερ Χριςοζουῦ κυλάγιωζ ντεῖ, λάκλω ἰμαισὶζ ὀλντυκλαεινν ντάν, βὲ κιοπυλυκλεσιντὲν, μυτζαατελὲ ἐτερλέρ, μπιζλεςὶ νταχὶ χελάκ ἐτμεσινὲ, ἀκιλσὶζ ὀλμάκλαν ὀνλάρ ντεῖ.

„ Ο"λ-

„ Ο"λτεμ, μπιρντὲν γιαπωὴ τζαναβαρλάρ ἰγκιπὴ, ὀρκελσντεῖ μπᾶ Α'γειππῖνος, βὲ ὀρκεσιντὲν τζεβαπὶωὰ τζεβᾶπ βερέμετηγει ἰτζιωὶ, τζεβιρντεῖ γιαζυνᾶ ὀτὲ γιανὰ Α'γαθάγγελοζα, ντεῖ ὀνὰ, γιὰ σεν κίμσιν; Πατισσαχλὼ μεχτσπωνπὰ σσυλὼ ἀτιλὼ γιαζιλὴ ντεγίλ, σσυὶ μπεγιαὼ ἔτμεμισς μπιζλερέ. Ο"λτεμ Α'γαθάγγελος, καλντιρντεῖ γκιοζλεσιὴ γκιογὲ μπακτεῖ, βὲ σόγρα Α"γιος Κλήμβπτζα μπακτεῖ ἵππτα γκιοκλερντεκὶ Χεισοζυπὰν γιαριτὶμ ντηλετεῖ, σόγρα νταχὶ Α"γιος Κλήμβπτζαν, βὲ τζεβᾶπ βερντεῖ, Χεισιαὴμ, Βαπτὶς ὀλντὲμ Α"γιος Κλήμβπτζαν ντεῖ. Ο"λτεμ Α"γιος Κλήμβπτζα ἀσιλάρ, κκιλιτζλατιλάρ μπισσὰν γκιοβντεσιὴ, βὲ Α'γαθάγγελοζα νταχὶ ασιγὴρ ασιγυρλερίγιλεν τζὸκ ντοβντυλὲρ, βὲ τζὸκ βακὶτ τζεζαλὲρ ἐττηπτὲν σόγρα, χαπισὰ κοτυλάρ, βὲ ὅλ γκετζὲ σαπαχάτεκ χαπισὰ ντοὰ ἐττηλέρ, βὲ Α"γγελοζλαρ γκελντιλέρ, βὲ μπυλαρὴ Μάρτυροζλεκ καμετιὲ γκελσινλὲρ ντεῖ, καμετὲ καλντιρντηλάρ. Βὲ ὅλ χαπισὰ ἀχὰρ ἀταμλὰρ νταχὶ βάειτει, μπασκὰ καπαχατλαρὶ ἰτζιωὶ, μπυλαρὶ γκιορύντζε μπυλαρὶν χεκμετλεσμὴ μπυλάρνταχι, τζᾶμλεσι ἰμαὴ γκετιρντηλέρ ἰσοζὰ, Χεισιὼ ὀλντυλάρ, βὲ μπυλαρὰ ταλὴμ, βὲ νασαχάτ ἐττηλέρ, βὲ ἀκιλλαεινὴ τεμελλετντὲν σόγρα, Βαπτὶς ἐττεῖ μπυλαρὶ χαπισά. Βὲ Χαπιχωσινὶν καππιλαρὶ κυλντηλήγικεν, Α"γιος Κλήμβπτος ἀτζτεῖ καππιλαρὶ, μπὶρ τζεβάπιλαν, μπυλαρὶ μποσαωντιρντεῖ γιοκατεῖ, βὲ ὀνλάρ σεβιιερὲκ κατζτηλάρ γκιτπτηλέρ. Μπᾶ Α"γιοζλαρ ἰκησὶ καλντηλάρ χαπισὰ, βὲ Πασσιὰ ντεγιέντζα, μπᾶ ἐχβαλλαρὶ, ζίατε ὀρκελσντεῖ, γιαπωὴ ἀζγκιὼ τζαναβὰρ παπιγιετλὴ ζυλυμκιάρ, ἀσλανλαρὶω, βὲ σάηρ νταχὶ ἀζγκιὼ γιρπτζὴ τζαναβαρλαρὶν ὀνγλεσινὲ ἀτπηλάρ μπᾶ Α"γιοζλαει, λάκλω μπᾶ τζαναβαρλάρ νταχὶ κιαμὴλ γκιορεννυλὲρ μπᾶ ζυλυμκιαρντὰν, ζῆρα ἄσλα ιωτζίτμετιλερ Α"γιοζλαει, μπασσλατιλάρ ἀγιακλαρὶν ἀλτινὴ γιαλαμαγιᾶ, βὲ κυργυκλαεινὶ σαλλαγιαράκ συρυρλέειτει, νίτζεκι ζαγαρλάρ σαχαπλαεινὰ ἐτερλέρ. Βὲ Α"γιοζλαρ χοσνυτλὲκ γκετιρντηλέρ Α'λλαχὰ, μπᾶ ταρζ ντεγερέκ, ασκιυρλὲρ ὀλσᾶν σωὰ Χεισὸς ἐφσὴτιμ, νίτζε μηλαγιμλαττιὼ, μπᾶ ἀσλανλαρὶ καπλανλαρὶ, μπιζὲ μυτλὲκ γκιοσερντηλέρ, νίτζεκι, ἐββελλωντὲν Προφὴτι Δανιὴλ κυλυὰ γκιοσερντιὼ μπᾶ χεκμετὶ, βὲ ασίμντη νταχὶ μπιζὲ ντεῖ, σκκιυρλὲκ γκετιρντηλέρ Α'λλαχὰ, βὲ ἀζγκιὼ Πασσιὰ ἀγνάματιγιωντὰν Α'λλαχιὼ κυββετιὴ, ἔμρ ἐττεῖκι, σαγλάμ ντεμιρντὲρ ασισσλὲρ κκιζητρσσινλάρ ζίγιατε κκιζγκιὼ, γιορυτσυλὲρ μπαρμακλαεινντὰν μπιλεκλεεινὲτεκ ντεῖ, βὲ μπᾶ ὑσσκεντζὲ τζὸκ ἀτζὴ ασικλὲτ βερντεῖ Α"γιοζλαρα, ζῆρα γιακαράκ, τεννεσινὲ γιορυτυλέειτει κκιζγκιὼ ντεμὶρ ασισσλερὶ, ὅλτεμ γιαπλαγιντὰ μπυλυναὼ κίμσελεσιν γιρεκλερὴ, ἐπαγιώματικλαεινντὰν τζαγιρντηλάρ, γιετὲρ κάγιει ντεῖ, κόγιι βερντιλὲρ μποφσλατηλάρ. Βὲ μπᾶ ἰμαισὶζ μιλαὲτ Πασσιὰ, τεκράρ ασισσλὲρ κκιζητρντεῖ,

κολ-

κολλαεινπάν ομεζλαεινάπακ γκιορεπερντε, βέ μπε νπαχί ζιατέ αχεή σσ-
ζή βερητεή, βέ χάλκ γκιορμέγιλσν μπε καπάρ ίμωσιζληγλωή μπε Πασ-
σιαηλώ, ντασσλατιλάρ μπενε, χέτζεμ έττηλέρ ε"ζεεινέ, βαείπ όλητερ-
μεγιέ ζελεμκιάρ γκιπή ζελεμκιαρή, βέ τζαχεισιλάρ, Χεισιαήλαεήν Α'λ-
λαχή αζήμετηρ ντεεή, μπε"σσεκιλ άβαζή έττικλεεινλώ βετζί μπούγιατε-
κι, ζήρα γκιορίτηλέεικι μπε"σσεκιλ χεκμετή Α"γιοζλαρ μπε τζετλώ έζι-
γιετλεριτέν ε"λμετικλεριηέ, όλ άτζηληντέν τζόκ καρκασσαλήκ, ζορμπαλήκ
όληντε βηλαετλώ ίτζιννε, όλ βακήτ Πασσία κορκτε κατζτεή, βαριτεή
σακλαηιτεή, βέ Α"γιοζλαρ άραλήκ μπελμάηλαν, βαριτιλάρ μπήρ ντάγ
ε"ζεεηνε, άτεσσλή αήηιλήριτει, όλτεμ βαριτηλάρ σακίν όληντηλάρ όλ ντάγ-
ιτά, βέ τζόκ πετλάρ βάριτει σακλή, βέ όρατα Ε"ηλωοζλαρ βαριρ-
λάρ κερμπαά έτερλέριτειλερ, τεκράρ Πασσιά μπήρ κάτζ γκιεηλερητέν σόγρα
γκετηρττεή όρατα μπε Α"γιοζλαρι, βέ ντετεή μπεηλαρά, σίζ μπουγιου-
τζηλήγιηλσν καληπριτηωίζ άλεμή άήιχά, μπσνίμ ε"ζεριμέ έλ καληπρ-
ντηλάρ, χέτζεμ έττηλέρ όληπερμεγιέ ντεεή, βέ Α'ηαχλαριμηζή ίρεζίλ
έττηωήζ σοβητεήζ χαλκά, βέ σιζίν Α'ηαχίωιζά παγιά βεριπρητηήζ
κιηφρέ σοκτεήζ άλεμή ντεεή, βέ Α"γιοζλαρ ντεηλέρ, είσσέ όλ Α'λ-
λάχτηρ μπεηλαρά νέρ βεριτεή, πανιτικλαεινηταή γκερτζεγί, τζαχεισσηλάρ
σογλετηλέρ ντεεή, τζεβάπ έττηλέρ, έγερ γκερτζέκ Α'ηάχ όλμαγιαη-
τει, μπε καπάρ χεκμετλέρ έτέμεζίτει, ίμητι βαζκέτζμε νέκκαπαρ έζιέτ
ντηχί ίσέρισσν έτμεγιέ έγλέ, όλτεμ γκιορήρισσν, νέσσεκιλ μπιζί γκίνε
κερταείρ, όλ τζέμλετεν κεββετλή Α'ηάχ. Ο"λτεμ Πασσιά μπεηλαρή
ντηαγλώ τεπεσινέ τζικαρτεή βέ σίφτηχ κκηλητζλάείλαη τεηλερινή κίγιμά
τζεκτηλέρ, γιάλλωηζ κεμηκλεεί καληπεή, βέ κεμηκλερινί ντηχί μπιευτέν
κκιρητιλάρ, βέ μπιρέρ χαραρά κοτηλάρ μπε Α"γιοζλαρι, βέ χαραρλα-
είν αήιζινή μπαηλατιλάρ. βέ μπιρέρ μπογιέκ τασσλαρά σαρητηλάρ χα-
ραρλαρή, βέ ντηαγλώ τεπεσινντέν γιεβαρλατιλάρ άσσαγιά, βέ χαραρ-
λάρ τασσλάρ κκαγιαλαρά τζαρπαράκ ένητιλέρ, άσσαγιά ντενιζέ γιου-
βερλαηντιλάρ βέ τζέμλε άλέμ ζαή έττηλέρικι κάγιρι Α"γιοζλαρ όληητα-
λέρ ντεεή, βέ Α"γιοζλαεην ντοσλαεί άχάρ ταραφτάν, ντηλασστηλάρ βαρ-
ντηλάρ ντενήζ κσαριτά μπεκλεμεγιέκι, ντενιζλώ ντηλκασί χαραρλαεί τζή-
καείπ μπε ταραφά άτάρισα, άλήπ κεμηκλερινή γκιοτερέπ γκιομμεγιέ
μεζαρά ντεεή, μπε σεβητάγηλαη τζόκ βακήτ μπεκλετηκτέν σόγρα, γκιορητη-
λέρικι χαραρλάρ ντενήζλώ ντηπλωντέν τζηκτηλάρ, γκιορητηκλεεί γκιπή γκιρ-
ντηλέρ μπήρ καηγλώ ίτζλωέ, βαρητηλάρ χαραρλαεί άλητηλάρ καηγλώ ίτ-
ζλωέ, άτζτηλάρ χαραρλαεί μπακτηλάρ (χέή φέτ όλμάζ Γησε̃ς Χριτός
χεκμετλή κεββετλώ) Α"γιοζλαρ σάγ σελαμέτ, ε"σλα ε"ζερλεριντέ μπήρ νισσα-
νέ γιόκ, ναή γιαρά, ναή μπερέ, βέ γκετζσηλώ νισφλωηταή Α"γγελοζλαρ ένητε-
λέρ γκιογλεριτέν, μπεηλαρή έλλερινντέν ντεττηλάρ γκετηριτηλέρ καγαγιά κοτη-
λάρ

λάρ, βέ γκιόκ γιεζέ καφαγασή βεριτηλέρ, μπεηλαεί κεβετλεντπριτειλέρ
Α"γγελοζλαρ, βέ μπε̃ Α"γιοζλαρ έββελκιριτέν γιατέ κεβετλεντιλέρ, βέ
βαριτηλάρ ασεχιρλώ όρτασλωηταή, μπασσλατηλάρ Α'ηαχήν χεκμετλεεή
κάκλ έτμεγιέ άλεμέ, βέ σοκακτά γκετζέεικεν μπε̃ Α"γιοζλαρ, ίκή γκιο-
ζλεεί έμά, ίκή γκιησσή γκιορητηλέρ, μπήρ γερτέ ότερκρλάέιτει, μπιει-
σλωήν, μπήρ έλή τζολάκιτει, βέ όμπιεί νπαχή κιεβέμιτει άγάτζ γκι-
πή, βέ μπεηλαρά γιακλασσιλάρ Α"γιοζλαρ, μπήριτεν έγή έττηλέρ, αάα-
τάν ντογμά γκιπή όληηλάρ, ζαχμετσήζ χαρτζσήζ, γκιόκκι γιάλλωηζ
μπεηλάρ ασιφελήκ μπεληηλάρ, ντηαχί τζόκ τερλε̃ βέ τερλε̃ ντερτλιλέρ σα-
κατλάρ σιρελήκ μπεληηλάρ, έγή όληηλάρ μπε̃ Α'ζιζλεριτέν. Βέ Πασσιά
γκιορέντζε μπε̃ χεκμετλεεί, μπιληηεή κάγιει μπεηλάρά μπήρ ζαραρλήκ
έτέμεγιετζεγιηλωή, ντασσεντεκκι μπάειμ άλεμί καγίπ έτμεγιμ μπεηλαεί
σεπεπλωέ, Ε"ηλωοζλαρ Χεισιαή όληρλάρ, τζέμλε χαλκή καγήπ έτέειμ
ντεεή. Μαξιμιανός Πατισσαχά μεχτέπ γιαζητεή μπιληηιριτεή έχβαλλεεί,
βέ μέταρζ ίσέρσινκι έμεηνέ γκιορέ έτεγίμ ντεεή, βέ Μαξιμιανός βεκκέρ
όληηκτά μπε̃καπαρ έζιγιετλεριτέν όλμετηγλωε, κορκτε̃ κάγιει έλ κομαηιά
μπε̃ Α"γιοζλαράκι ίρεζίλ όλμαγιμ μπογ ντηαχί ντεεή, χέμβ γιαζιτεή
μπειάκι, Α"γκυρα Πασσασλωά γιολλασήν ντεεή, βέ όλ Παμσιανήν ίσμι-
νέ Κεείκιος ντερλέέιτει, γιαζιτεή μπειάκι, Α"γκυραπα κάτλ έτέσλω
μπε̃ Α"γιος ΚΑΗ'ΜΕΝΙΟΖΟΤ, κσνητ βηλαετηνντέ ντεεή, μπε̃ οέϊ
Χάκ παραφνητάν όληε̃, μπε̃καπαρ καραγή, βέ ντεργιαγή ντολασσηκτάν
σόγρα, τεκράρ γκήτε βηλαετηνέ γκελμεσή, μπεγιάκι, Α'ηάχ χατζε-
τηνή καπμπεηλ έττηγνή Α"γιοζεηκι μπογλέ όληε̃, βέ χάτζαρκι Α"γκυ-
ραγια γκελιτιλέρ, μπογιέκ φεραχλήγηλαν οσέκιερ έγλετει Α'ηάχά, μπε̃σ-
σεκιλ ντεγερέκ. οσκιερλέρ ολσε̃ν Α'ηάχήμ, Χεσοζέμ σανάκι, μπε-
νήμ χατζετιμή βέ ίειτζαμή καπμπεηλ έττήν, βέ μπσνή τεκράρ βηλαετμέ
γκετηρητήν, εγί κιφαετλή κιάρηλαν αγιακπασσίμ Α'γαθάγγελοζεηλαν μπε-
ραμππέρ ντεεή. Βέ μπήρ κάτζ γκιεηλερητέν σόγρα Κεείκιος Πασσιά οσε-
ραατηνά γκετηρητεή Α"γιοζλαρή, βέ ίπτηπε γιεζενέ γκιεηλερέκ, τζόκ τερ-
τζεπέ εγιλετέεή τζέμλε κιοτεηλεγιέ σαχαπή μπε̃ Πασσιά ντηαχί γιεζενέ
γκιεηλερέκ ντέειτει, κόγια Α'ζήζ Κλήμβπος ακιλλήπερ κιαμίληπερ, φικει-
νή τζεβιρμέκ ίτζήν, μπακτέικι Α"γιοζλαρ σονεχπά ίσηζαγιά αλητηλάρ
μπεηλαρήν πετλαεινή βέ Α"γιοζλαρηταν έσσητήντζε μπε̃ τζεβαπήκι, σε-
νήν έζιετλερήν μπιζέ σεβηντζλή φεραχλήτερ ντεεή, ζίατε οφκελσνντέή μπε̃
Α"γιοζλαρα, τζέμκι έζιετλερέ σέβηντζ, φεραχ έτέρσινζ, μπσό σιζέ
ντος γκιπή έζιετλεζέ μπασσλαγίμ, χέϊ φσνά τζιηλή φικιρητέ όλαή κίμ-
σελερ, όλτεμ μπήρ ντεμήρ κκηζπρητηλάρ ζίατε, άτέσ γκιπή, κολτεκλα-
εινά κοτηλάρ γιάλήνηζ Α"γιος Κλήμβποζεν, βέ σόγρα ντηαχί μπογερλε-
εινέ κοτηλάρ, βέ μπεηνε̃ κηπαλερηνή, τζεκέ τζεκέ μπαγλατηλάρ, βέ μπήρ

κα-

κεζίκ τζακτειλάρ γερέ, βὲ ὸλ καζηγὰ μπαγλατηλάρ μπᾶ Α"γιος Κλήμβτοζκι, νταχὶ ζιατὲ ὲζιὲτ τζεκσὶν, ὰτζηλαρὴ ντεγισσὲν ντεῖ. Βὲ Α"γιος Α'γαθάγγελοζ νταχὶ μπὶρ ὰγὰτζ ὲζεγινὲ ὰσηλάρ, βὲ μπογλεγινὴ, βὲ γαηλαγινὴ κεσηλὲρ ὰτηλάρ. Βὲ Πασσιὰ μπασσλατεῖ μπεηλαεῖ ζβκλεμεγιὲ, ντεγιάρμισσιηιζ ὰτζιλαρὴ ὰχηλαεῖ ντεῖ σιβὰλ ὲτέιτει. Βὲ Α"γιος Κλήμβτος τζεβὰπ βερντεῖ. χὲρ νέκαπαρ ζιετλεγίεσε ίνσαὴ ντασσιρὰ ὸλαὴ τεηλιωντὲν, ὸλ καπὰρ νταχὶ ζιατὲ τζανὴ ίτζεριτὲ ταζελσεὶρ, βὲ κεββετλσεὶρ ντεῖ, βὲ μπᾶ ζελεμκιὰρ τζὸκ μετζατελὲ ασεγρέιτεκι, φικεηὴ μποζὲπ, φὲτ ὲτμεγιὲ μπογιὰκ σάφρ ὲτμελεγινὴ σιναμὰκ ίτζιω μπεηλαεὶν, ὲττηγὴ ὲζιετλέιηλεν μπεηλαρὰ, βέ μπεηντὰν σόγρα τεκρὰρ ντεμὶρ ντασσλὰρ κκηζντιρητηλάρ, ὰτέας γκιπὴ ὸλὰηντζα, μπασσίωὰ γκετζιρητηλὲρ, βὲ μπιρντὲν τιεὰν τζηκάειτει ὰγιζιηντὰν, βὲ μπεριεηντὰν, βὲ κεηλακλαεηντὰν Α'γιος Κλήμβτζεν, βὲ πὲκ ὰτζιλὴ ὰχρίειλαν ντερύρτε, Α'λαχτὰν γιαρντὶμ ντιλεγιερέκ. Βὲ ὸλτεμ ὸ γκιζγκίω ὸλαὴ τασσλὰρ, βὲ ντεμιρλὲρ σοβεηντηλὲρ, βὲ Α'γαθάγγελοζεν τενιὶ γιρτηλαεὶν ὲλλεεὶ ντετμὰζ ὸλντᾶ, ὸλτεμ κορκτᾶ μπᾶ τζεηλαμκιὰρ, σάπερλαν ντεγιαεηντικλαεγινὴ γκιορὲιτζε μπᾶ ὲζιετλὴ τζεφαλαρὴ, τατζὶπ καλιτεῖ, βὲ ἔμρ ὲγλετεῖκι, μπεηλαρὴ Χαπισὰ καλντηρσιηλάρ ντεῖ, βὲ ὰὰλιηγὴ κιαμὴλ Σοφία γκιορὲιτζὲ, Α"γιος Κλήμβτος ὸγηλλαγηνᾶ μπᾶκαπαρ γιλντὰνπεει ὰμετεηνᾶ κεσμίσστει μπὶρ νταχὶ γκιορμεγιὲ, ζίατε σεβίωντεῖ, βὲ γκετζέγιλεν βαεὶρτει χαπιχαεγιὲ, γκιζλιτζὲ καβεσσέρετε ὰγλαγιαράκ, βὲ κοτζακλὰρ ὸπέειτει γκιοζλεεγινὴ, ὰγλαγιαράκ, βὲ κετζακλὰρ ὸπέειτει γκιοζλεεγινὴ, ὰγιζιγινὴ, ἔλλεεγινὴ ὰγιακλαεγινὴ, βὲ τζᾶηλε κηταλεεγινὴ, βὲ σιβὰλ ὲτέειτει, γκεζιτιρητικλερὴ βιλαετλερητὲ νέπαρζ ὲττηλὲρ ντεῖ, βὲ γιαρντιμτζὶν γκιοζετητζὶν κίμτει ντεῖ. Βὲ Α"γιος νάκλ ὲτέρητει τζεκτιγὴ ὲζιὲτ, τζεφαλερὴ μπιετᾶν. Βὲ μπᾶ Σοφία ὰὰλιηγὴ, ζίατε μεκαγιετλήγιλεν γιαϊκάειτει γιαραλαρίωὴ, βὲ μέχλεμλέγιλεν μπαγλάρητει γιαραλαεγινὴ, βὲ γεετζὲκ, ίτζετζὲκ γκετιελέρητει ίκτιζαλαεγινὰ γκιορὲ, βὲ Κεεϊκιὸς Πασσιὰ ντασσιεήρετε μᾶ Α"γιοζλαεῖ νὲ γιαπαγίμ ντεῖ, μπιλετήκι μπεηλαρὴ χρήπ, φὲτ ὲτέμεγιετζεγινὴ, ὸλ σεπεπτὲν γκιονντερητεῖ μπᾶ Α"λιοζλαρι Α'μάσια Πασσασινὰ Δομετιανὸς ντετικλιρὴ ζελεμκιαρὰ, βὲ μπᾶ ὰὰλιηγὴ Σοφία, μπεράπὲρ τζᾶμλε, Βαπτὶς ὲττηγὴ τζοτζεκλάειλαν, ὸνλαείκι Α"γιος ἔβελιωντοὺ Βαπτὶς ὲτμήσσητει, γίτζεκι ίλεζιτὲν γιαζητὴκ μπιλντιρητὴκ, τζᾶμλεσινήτε ὰλντεῖ, μπασσινὰ μπιρικτιριτεῖ Α"γιοζελαν μπεραπὲρ γκιτμεγιὲ τζίκτιλαρ τασσιραγιὰ, μπεηλὰρ ίτζιω Βαρντηλὰρ Μαξιμιανὸς Πατιασαχὰ ὰγνατηλὰρ ἐχβαλὴ, βὲ Πατιασὰχ ἔμρ ὲγλετεῖκι, ἔγερ μπᾶ τζοτζεκλὰρ ὰπειλιηρλάρισα Κλήμβτζιντεν, κίμσε ιωτζίτμεσιν τζοτζεκλαεῖ, νέρεγιε ίσερλέεισε γκιτσιηλὲρ, γιέκκι ὰπειλμαζλάεισσα, ὸλντερσεηλὲρ κάτλ ὲτσιηλὲρ ντεῖ.

ντεῖ. Βὲ τζεκτζὴ ίλεβεντλὲρ, τζὸκ τζαλισσηλὰρ μπᾶ τζοτζεκλαρὴ ὰγιρμαγιᾶ, Α"γιος Κλήμβτοζιτεν, ἔλματει ὰγιράματηλαρ. Ζῆρα Α"γιος Κλήμβτοζοω ὰζεγινὲ τζοτζεκλὰρ τζοκτηλὲρ, βὲ ὰγιακλαρίωντεν, ἐλλεεγιντεὶ ντεττηλὰρ, κογιβέρμετιλερ σαριλντηλὰρ μπεηνὰ, ὰπιρίλμασινὴ ίσεμέζιτηλερ μπεηντὰν, πάκι τζᾶμλεσινητε ὸλντερὲπ κάτλ ὲτὴντζεγιετεκ. (μπάτερ ὲγὶ φικιρίω καζαντζὴ, γκιογλερητεὶ Πετερητεὶ ὲνσὲτεκμὶλ μπαχσίας Γ'άκωβος Α'πόσολοζεν μπόυγιερντεγενὰ γκιορὲ,) βὲ μπᾶ τζοτζουκλαρίω Λεήφκοζλαει ὸβαηλὴ γιεζεντὲ καλντειλὰρ, βὲ Α"γιος Κλήμβτος γκιορέντζε μπᾶ ἐχβαλὴ, ὰὰλιηγὰ ἤζιν βερντεῖκι, μπᾶ τζοτζεκλαρίω Α'ζιζ Λεήφκοζλαεγινὴ γκιοτερσοὺ γκιομσᾶν ντεῖ, βὲ ὰὰλιηγὴ μπᾶ τζοτζεκλαρίω Α'ζιζ Λεήφκοζλαρινὴ ὰλντεῖ, γκετιρτεῖ γκιομντᾶ τζᾶμλεσινητε μεζαρά. Σόγρα γκίνε ὰρντινὰ γκιτμὲκ μεράτὴ βάειτει Α"γιοζεν. Ι"μντι γκιοτερτηλὲρ Α"γιοζλαει Α'μάσιαγια, βὲ ὄραπακι Πασσαγιὰ βαρντιλὰρ τεσλὴμ ὲττειλὲρ, βὲ μπᾶ Πασσὰ Α"γιος Κλήμβτοζελαν τζὸκ σογλεσινλὲρ ὲπέπιλ ὸμὲρ ὰζεγινὲ, βὲ μπᾶ κιαμὴλ Α"γιος τερτζεπὲ ὲττεῖ, μπέλκι πισσμανληγὰ γκελὴπ Χεισοζὰ ἰμὰ γκετειὲπ, Χρισιὰ ὸλάρμσυ ντεῖ, λάκλω μπᾶ ἰμανσὶζ ντεσσάνμετει. Βὲ ἔμρ ὲγλετεῖ Α"γιοζουν μπιρινὶ χαπισὰ κοσνυλὰρ, βὲ ὸμπιρινὶ τερτὴσσ ὲτμεγιὲ, μπιρὲρ μπιρὲρ, ὸλ ὰτζηλντένκι μπιεὶ μπιεγιντεὶ ὰηριλντικπάνσοχρα, κολαϊλήγηλαν μπεηλαεὶ τζεβηειέγιμ ἰμανλαρινντὰν ντεῖ ζὰ ὲτέριτει, λάκλω κατὶρ ὸλάμκτει μπὶρ τερλᾶ ὰλντατμαγιὰ, ὰλντανμὴσσ ζελεμκιάρ. Ο"ὸλτεμμπὶρ τζουκὲρ καζντηλάρ, ἰτζινὲ ὰτζὴ κυρέτζ ντολντερντηλάρ, βὲ μπᾶ Α"γιοζλαει κυρέτζ ἰτζινὲ σοκτουλὰρ, βὲ τζεκτζὴ μπεκτζιλὲρ κοτουλὰρ ὄραγιάκι, γκελὴπ μποωλαρὴ τζάλμασινλαρ ντεῖ. Α"ντζακ Α'λαχ μποωλαεὶ ὲσιργκετεῖ νέσσεκιλ ὸλοὺτζ γκεντζλερὴ, Μπαγπαττὰ γιανὲ κιουλχαντὰν ὲσιργκετηγὴ γκιπὴ. Βὲ μποῦ Α"γιοζλαει κυρετζὲ κοτουκλαεῖ γκιοωῦ, τζουμαὴ γκιύρτπου, σαχὰτ ὴκιτέγικεν, χάτζαν γκετζὲ ὸλντοῦ, γκιογντεὶ μπὶρ ασαὺκ ὲντεῖ, μπεηλαεὶν ὲζερλεριτὲ, κατὶπὲκ ἰασηκλιγιτει, μπιετᾶν ὸλ σεμτλὲρ γκιοωντᾶζ γκιπὴ ὸλντᾶ ασαυκτᾶν, βὲ μπᾶ χεκμετλαχίω σεπεπινὲ, χεκμετλὴ μεῖβὰ ζούχουρ ὸλντᾶ, ζῆρα τζεκτζὴ μπεκτζιλερντεὶ, ἰκισὶ Μάρτυρος ὸλντηλάρ, μπιρινίω ἰσμίωὲ Φάγγωντερλέριτει, βὲ ὄμπιεινίω ἰσμίωὴ Εὔκαρπος ντερλέειτει. Μπᾶ ἰκὴ γκπσσιλὲρ, γκιορέντζε μπᾶ χεκμετλὴ σσαυκὴ, κεντιλερινὴ μπὶρντεν κιρέτζ Τ'ζεκκυρνὰ ὰτηλάρ Χρισοζᾶν ἰσμίωὴ τζαγιαραχὰκ, βὲ ὲρτεσὴ γκιᾶν ἔμρ ὲγλετεῖ ὸλ τζανὴ ὸλμιὰσσ, τενὴ σὰγ Πασσὰ, ζανὲ ὲτμέγιλεκκι Α"γιοζλαρ ὸλντιηλὲρ, βαρσινλὰρ ὸλιηλερίωὴ τζικαρσινλὰρ, κιρέτζ ίτζινντεὶ ντεῖ. Βαρτηλὰρ μπακτηλάρικι, ντιορντᾶτεσὰγ, ζαραρσὶζ ζιανσὶζ ὸτκρυρλάρ τζεκκυρᾶν ὴτζιννὲ, γκελντιλὲρ χαπὲρ βερντηλὲρ ζελεμκιὰρ Πασσαγιᾶ νέπαρζ ὸλντεγιεσα, ὄλτεμ ὸλ ἰκὴ λεβειτλερὴ καζηκλατηλάρ, ὸνλὰρ

σεβιὺ-

σεβιώτζηλσν καπμπλάρ ἐττειλέρ μπᾶ μάρτυροζλακ σέφασζλαρινῆ, βε Α''γιοζλαει τεκράρ γκετίριτηλέρ ὅλκαπαρ ντβρτηλέρ καγίμ τεγιακλείλσνκι, τζᾶμλε κεμικλερινῆ κκιριτηλάρ, βὰ μπανντᾶν σόγρα γιαπρτηλάρ, ἀρκαλαρίντᾶν ἰκισέρ συυγιάρ τζικαριτηλάρ, βὲ ἰκῆ ντεμίρ ντσσακλέρ κκιζιτιριτηλάρ ὄζερλερινὲ γιαπρτηλάρ, βὲ ἀλτηντᾶν κιομίρ ἀτέσσιλσν, κκιζιτιριρτηλάριτηλαρ, βὲ ἀτσσαλῶ ὄζεριτὲ ζίφτηλσν κιακιάρτ ἀπαρλάριτηλαρ ἀτεσσῶ κυββετῆ τζόκ ὁλσᾶν, ἄσλα σ. ἰμεσιν ντεῖ. Βὲ Α''γιοζλαριν νταχὶ ὄζερλερινὲ, καγινάρ σιτζάκ γιάγ ντοκερλέριτειλερ, μπᾶ κατάρ κυββετλῆ ἀτέσσ βάριτειακι μπιακᾶν ἀλέμ ντέριτειακι, κάγιρι μμκιακσσὸζ ὁλντιακλέρ ντεῖ, βὲ Πασσιὰ νταχὶ μπακτεῖακι γκιοζλερῆ γιαμμλμάας Α''γιοζλαριν, ἄσλα τεκρομέγιερλαρ, ζαὺ ἐττεῖακι ὁλιτιακλέρ κάγιρι ντεῖ. ἔμρ ἐγλετεῖ ἀτεσσῆ σοβιντηρσνλέρ, βὲ Λείψανοζλαριν τζαγιὰ ἀτσιλάρ ντεῖ. ἐνλάρισα μπίρ ντερῶ πατλῆ ἀγιακγιὰ νταλμισσλάρκι, ἄσλα ντάγιαμμισσλαρ (χεῖ κυξετλῆ Α'ϗαχλῶ χεκμετῆ), ἀγιακλαρίωιν ἠτζιντέ. Χρισὸς ἐφσίντμιζ γκελιντεῖ, τζὸκ Α''γγελοζλάριλαν, βὲ ντετεῖ μπακλαρὰ, κόρκμαν μπσὲ σιζῶίλσν μπεραπέρμ, τζεφαλῆ σικλὲτ βακτηιζιτὰ ντεῖ. Βὲ Α''γιοζλαρ ὀγιαντηλάρ μπηεὶ μπιριὲ μπασσλατηλάρ νάκλ ἐτμεγιὲ, γκιορντακλεεὶ χεκμετλῆ Χριτοζᾶ ἀγιακλαρίντᾶ, κόγια μπίρ σερῶ τζαΐρ τζιμῶ ὀζερίωντὲ ἀγιαμσσλάρ γκιπῆ γιόκκι γιαναρ ἀτέσσ ὀζερίωντέ. Χάτζαν μπᾶ μπογιὰκ χεκμετῆ γκιορὰντζε μπᾶ Δομέτιος Πασσιὰ, κάγιρι ὲμετσὸζ καλιτεῖ τζίπ, βὲ μπιλέμεζιτει νταχὶ νέταρζ ἐζιχὲτ ἐτμεγιὲ κάγιρι ἀκλῆ κέσμετει μπίρ σσεῖγ ἐτμεγιὲ, τζαρεσιζληγίωντσᾶ, γκιοντερίτεῖ μπᾶ Α''γιοζλαρι Μαξιμιανὸς Πατισσαχὰ, ὅλκι Τερσιζιτὲν Ε'γκιαρχγιὲ γκελιόρτα. Βὲ μπᾶ Α''γιοζλαρ γιολιντὰ γκιτέρικσκ ζιγιατεσίγιλσν ἰσιτζαγὰ ιτατηλιτηλάρ, ὅλκαπαρ ἰσιτζὰκ τζοκτᾶ μπιλαράκι, τεφὲς ἀλάμαζλαριτειλαρ τζᾶμλεσιτε, ἴλλε σασαζλακτᾶν, ζῆρα πὲκ κυρὰγιατα ὅλ κονὰκ, ἄσλα σᾶ μπιλιάματει, γιόκκι γιάλίωικ Α''γιοζλαρ σσικλὲτ τζεκτιλέρ σασαζλακτᾶν, λάκίω τζᾶμλε ταίω ὁλαὺ τζοκτζῆ ἰλεβσντλέρ, βὲ σάηρ γιολτζηλάρ νταχὶ τζᾶμλεσι τζὸκ σικλετὲ ὀγρατηλάρ, ὅλ κατάρκι ὁλιᾶμ χαττηνὲ γκελιτηλέρ. Ὅλτεμ Α''γιοζλαρ ντῆζ τζοκαρλέρ ντερὰγιη γιαρεκτὲν νιάζ ἐττηλέρ μπᾶσσσεκιλ ντετηλέρ. Κίριε Γησᾶ Χριστὲ, Α'ϗαχμῆζ, ὅλτεμκι ἐμείνηλσν κκυζῆλ ντενιζῆ γιαρντιὰ ἰκὶ πᾶῖ ἐττῆν, βὲ κυρᾶ τασσαὺ σᾶ τζικαριτιὰ, σσίμτητε ἔμρ ἐγλὲ μπᾶ σασαὺζ γεριτὲ σᾶ τζικσῖν σασαζλαγαμιζα καναλῆμ, νίτζεκι σσικιὰ ὀνιντὲ καπιλσῖζ σσεῖ γιόκταρ χέριεκι μυρὰτ ἐτέρισσν τεκμίλντηρ, χεῖ τζᾶμλετσὲ κυββετλῆ. Μπᾶ τζεβαπλαρῆ ντβαλαρινντὰ ἀγλαγιαράκ, ἰχτκάτηλαν σοηλέρικσν, (χεῖ ἀτζαγίτ χεκμετῆ Α'ϗαχλῶ) ὅλ σαχάτ, ἀκαπίντζας μπίρ μπαναρ τζικτεῖ γιερντέκι, μπίρ γκιαμραχ σοῦ ἀπὺχαγιάτ, βὲ τζᾶμλεσι ἰτζτηλέρ φεραχλαττηλάρ, βὲ μπᾶ χεκμετὴν ναμὴ ντεγιαλντᾶ τζᾶμλε κιολλεεὶ»

βλερὲ, βὲ τζᾶμλεσι χασαλαειγὴ ντερτλιλειγὴ γκετιρλέειτειλερ, βὲ Α''γιοζλαρ ἐγὶ ἐτερλέειτειλερ, φάκατ ἐλλεζιγὴ ντοκαμμάγιλαν χασαλαρά. Μπᾶ μυπαρεκλὴ Α''γιος Κλήμβτος ὅλκαπαρ χαραρετῆ βάειτεκι Χριζοζᾶν μυχαπμπετλωὲ ἐζιὲτ τζεπμεγιέκι, ἄσλα καναάτ ἔτμετηγητει τζεκτηγὶ ἐζιετλερτὲν, ἴλλεμ τεκρὰ γιαλβαείρτεκι μπιακᾶν ὁμρακᾶ ἐζιετλέειλσν τεμᾶμ ἐτσὶν ντεεῖ, βὲ μπᾶπαρζ ντοὰ ἐτέειτει Α'ϗαχά. Α'ϗαχήμ ἐφένδημ, γιάλλωικ σσίσιν ἐπέτηλ Πατιασάχ. Ὁ'μρμᾶν γκιλιλεειγλὼ ἀρασσιννὰ μπὶρ γκιοωιακμᾶ ἐζιετσὶζ γκετζίρμε, γιαλβαείεμ μπᾶ μπαχσσισσλιγὰ ναὶλ ἐγλὲ μπεσίκι μπιακᾶν ὁμρμᾶ ἐζιγιέτηλσν τεκμὶλ ἐτεγὶμ, σσιλὼ μυχαπμπετλωὲ, τᾶκι μπιακᾶν κιταλεειμὴ σωὰ κυρμπαὰ ἐτλώτζεγιστεκκι, τεκρὰρ νταχὶ παρλάκ τσὶ ἀλαγὶμ ντεεῖ.

Μπακλαεὶ ντοὰ ἐτέρικσν, γκιογιασὶ σεπὰ κελιντεῖ μπακὰ χέρτεκι ντιλετλώισσε ὁλσᾶν σαὰ Κλήβτα, χέμῳ κυββέτιλσν σεγήρτ καχριμαλήγηλαν ἐζιὲτ γιολκὰ, ρίτζεκι μπιακᾶν ὁμρακὶν βακτὴ Μάρτυρος ὁλάντζαγιαπαν, ἐββελκὶ τζεκτιλὼ ἐζιετλέειλσν γιρμὴ σεκὴζ σσὶ τεκμιλληγλωντέ, τεκμὶλ ὁλατζάκ ντεεῖ, ἐσσιττεῖ Α''γιος Κλήμβτος γιοκαεὶ γκιογλερντὲν μπᾶ τζεβαπλαρή. Βὲ Τερσησὲ βαρντικλαειγὴτα, Μαξιμιανὸς Πατισσαχλὼ ὀγιακὲ βαρντηλάρ Α''γιοζλαρ, βὲ Πατισσάχ μπακλαεὶν γιαζλεειγὲ γκιακλντᾶ, μπακλαεὶ τζὸκ βακὴτ χοπλατὴρ, ποχποχλάρητει, ντντιαρμειγιὲ φικιρλερινὴ, βὲ Α''γιος Κλήμβτος, κορκασᾶζ, περβασίζ, μπίρ τυρλᾶ ντιγνέμετει, μεζεκὴ μασκαραληγὰ ἀλντεῖ μπακᾶν τζεβαπλαειγὴ, ὅλτεμ Πατισσαχλὼ σεσὴ τζεκκλντεῖ ὀφκεσίγιντὰν, ἔμρ ἐγλετεῖ μπίρ κιακλχαὼ γιακσιγλάρ, ντχὶ κυββετλὴ ἀτεσσὴ ὁλσᾶν, Μπαγτατὰ γιαναὰ κιακλχαγντὰν ντεεῖ, βὲ ἐμειγὲ γκιορὲ ἀτπλάρ μπᾶ Α''γιοζλαρι ὅλ κιακλχαγὰ, βὲ τζᾶμλε ἀλέμ ζαὺ ἐτπλέέικι, ὅλ σαχάτ γιαντηλάρ, κιακλ ὀντηλάρ ντεεῖ. Ζῆρα ἰρακτὰν μπακαὺ κήμσελερ μπᾶ κιακλχαὴ κορκάρ, τιτρέρίτει ἀτεσσὼ χαφιντάν. Βὲ μπακλαρὴ μπὶρ γκιᾶν μπὶρ γκετζὲ μπαρακτηλάρκι, κεμικλερὴ μπτιλὲ γιαισὶν κιακλ ὁλσᾶν ντεεῖ, λάκίω Α'λλάϗ μπαχσσισσὴ ἀτεσσὴ σοβιντηρτᾶ, ὅλ ᾶτζ γκεντζλερὴ κυρπαντιγὴ γκιπῆ γιαναὰ κιακλχαγντὰν Μπαγτατὰ, μπακλαὰρ ντχὶ κιακλχαγκὼ ἰτζλωντὲ τεσιχάτ ἐτέειτηλερ ἀβάζιλαν, τασσιρατὰν ἐσσιπρλέειτειλερ, βὲ ἰραχγιαλὴ κοκᾶ ντεγιαρλάειτειλαρ τζᾶμλεσι, χάτζαγκι κιακλχαγκὼ ἀτεσσὴ σοβιντᾶ, ἐρτεσὴ γκιᾶν Πατισσάχ γκιττεῖ τεβαπλερήγιλσν μπακμαγιὰ, (χεῖ μπογιὰκ χεκμετλῶάχ γιὲρ γιζζγντὲ ὁλαὺ) μπακάειακι κιακλχαγκὼ ἰτζλωντὲ ντοὰ ἐτήγιορλαρ, βὲ ἄσλα ἐρέπαλαειγκὼ κκιλαρὴ ντχὶ γιαμμαγκασ. Βὲ ντσσαειὲ τζικτικτὰ Α''γιοζλαρ κιακλχαγντὰν, Πατισσάχ ντετεῖακι μπακλαρὰ, γιαλβαείεμ σιζὲ, σοηλέὼ μπαναὰ τέταρζα μπεγιᾶ γιαπτιωήζντα, μπᾶ ἀτέσ ντχὶ γιάκματει σιζῆ, βὲ Α''γιοζλαρ ντετειλὲρ, μπίζ μπαγιᾶ μπιλμέειζ, ᾶτζακ μπηζίμ σετζντὰ ἐτπγιμίζ γκερτζὲκ Α'ϗα-

χη-

χημήζ χέκμ ετέρ κιωλωγιέτη νεσνελερὲ , βὲ ὀνλάρ ἐσσιτηρλέρ , ὀνὄν ἐμρίωντὲ ὀλυρλάρ . Ο"λτεμ τεκράρ ἔμρ ἐγλετεῖ ἀγιακλαρίωνὴ μπαγλασινλάρ , σαρκλεσινλέρ τζὄμλε σοκακλαρὴ ασεχιρίω ντεεῖ , τάκι , πατλαγίπ ὀλσρέτεκ ντεεῖ, λάκίω μπὄ χασασσαὺ νταχὶ ζιατὲ ζαραρὰ ὀγρατεῖ ὂλ ζελεμκιάρ, νίτζίωκι ἀλέμ γκιορέντζε μπὄ Α"γιοζλαει μπογλὲ ατεσστὲ γιαύματκλαεινὴ, βὲ μπογλὲ σιαρκατκλεεννττσὺ μπὴρ ζαράρ ὄλματικλαεινττὰν, ἰμαὺ γκετηρτηλέρ Χειτοζὰ , ἀγναμάηλαν ὀνὄν μπογιὲκ καββετίωή. Γάηει Μαξιμιανὸς πατζίπ καλιτεῖ , νὲ γιαπατζαγινὴ μπηλέμεζητει , χέκμ ἐττεῖκι καραιλὴκ ζίωνταηίω ντσσιτὲ κοσαγλάρ ντεεῖ . Βὲ ὄρατα νπρτ σσνὲ χαπισὰ ντερσαγλάρκι, μπέλκι μπεζερλέρ καραιλιγίω ατζίζλιγίωνταὺ , γκερὴ ντσερλέρ ντεεῖ , φρακτηλάρ μπὄ Α"γιοζλαει νπρτ σσνὲ ὂλ καραιλὴκ ζίωνταηίω ντπίωὲ, λάκίω γκίνε ἀλήταννττεῖ ὂλ τζαχὴλ, γίτζίωκι Χειτοζὰ ὀλαὺ σεβιταλαεί , βὲ γκιὸκ γιαζὄ Πατσσαχλιγίωὰ ὀλαὺ ὰμετλαρὴ, ὂλ καραιλὴκ χαπὶζ ὀνλαρὰ, μπὴρ ἰσσικλὴ σαραΐ γκιπὴ γκιορανάρτα, βὲ μπαγὄ νταχὶ γκιορὲντζε Πατισσάχ, ἄσλα μπαγλαρίω χατζετλεεὶ ὀλματικλαεινὴ, μασεμμαγγιὰ μφρακτεῖ ἐββελκὶ σεβιτασινὴ , ἐζιέτ ἐτμελικτσὺ , βακὴφ ὀλμάγιλαν Α"γιοζλαρίω νηγετλερὴ μακκέμτηρ ντεεῖ, μεχελσήμετσν, κόγιακι ντελὴ γιεεινὲ κοτὄ μπαγλαεί, βὲ μπὴρ νταχὶ Πατισσάχ γιαζλεεινὴ γκιορμὲκ μπαγλαρίω ἰλαγὶκ ντεγίλτηρ ντεῖ, μπὸαν μφρακτεῖ . Λάκίω τεφτὰν ἐγλετεῖ μπίριταηε ζίατε ζουλεμκιάρ Πασσιὰ μπαγλητὄ , τζὄμλε Πασσαλαρίω ἀραλαρίωντὰν , ἰσμίωὲ Σακερδὼν ντερλέριτεη .

Μπὄ Πασσιὰ τζὸκ Χειτιανλαεὶ ὀλντιαρμὰσσαητα, τζετίω ἐζιετλέειλεσν, μπαγνὰ ἔμρ ἐττεῖ Πασσσάχκι , τεφτὰς ἐτσίω μπὄ μάρτυροζλαει ντεεῖ , βὲ γκετηριτιλέρ μπαγλαεὶ Πασσαγιὰ , βὲ μπὄ Α"γιοζλαει τεφτὰν ἐγλετεῖ, τζὸκ τυρλὄ τζεβαπλάειλαν, μπάζι μηλαγὶμ τζεβαπλάειλαν, μπάζι ἰρφὄ τζεβαπλάειλαν, μπάζιτα χοπλατμὰκ ταεικίγιλσν, γιαζλεεινὲ γκιαλμέγιλσν, μπακτεῖκι χαπὶρ ἀγναμαζλάρ, μπὄτα μπασσλατεῖ τζὸκ τυρλὄ ἐζίτλὲρ ἐττεῖ, ὄμπηρ ζελεμκιαρλάρ γκιπὴ, ὄλκαταρ ἐζιέτ ἐττειλέρικι, μπιαττὸν τενίωὶ τεκράρ ἀηριτειλάρ κεμικλεεινττσὺ, ὂλ κατάρκι ντασσιρατὰν μπιαττὸν ἰτζεεισσιντεκὴ μπαγιρσσακλαρὴ, βὲ μπιαττὸν μπαγλαεὶ γκιορεντὲ, ἀττζακ Α'λμαχλὼ μπαχασιασίγιλσν, καββὲτ γκελήριτει μπαγλαρὰ, νταγιαηηρτλάειτειλαρ καχειμαηλήγιλαν ἐζιετλερὲ, βὲ μπὄταρζα ἐζιετλεριτσὺ σὸγρα, κσνττὴ κσνττλεεινὲ γιορεερέκ χαπισσὰ γκιτερλέριτει, κίμσε γιαπίσσματαν, βὲ μπὄ Πασσὰ νταχὶ γκιορέντζε μπὴρ σεῖ ἐτέμετιγιὴ, κασαβεγιίωντσὺ ἀτζισιννταὺ , μπαϊλντεῖ γιαττεῖ καλντιρηηλάρ γκιοτερντλέρ σαραγινά . Βὲ Α"γιοζλαρ τεκράρ Χαπισσὰ γκιτέρικσν , ἀρτπίσηρα σεηριτηρλέριτει Χριαηλάρ, γκιοβιτεσιντσὺ ντασσσὺ τσνλερινίω παρτζαλαριηὴ, βὲ ἀηαὺ καηλαριηὴ ντευσσηρηρλέρ ἀλιρλάρητηλαρ , βὲ μπὴρ κηγιματλὴ χαζνὲ γκιπὴ ὂλα-

Εὐλάβειάγιλαν σακλάριτιλαρ, βὲ μπύκαπαρ τιυρλὄ βὲ τιυρλὄ , ζαναχατινὴ κιλλανίπ μπάσσ ετίπ τεκμίλ ετέμετιγιωντσὺ πασσιὰ , Σακερδὼν αὐγιλω , γαγέτλε ζίατε πὲκ ἰρεζίλ ὀλντὄ , βὲ πὲκ κασαβὲτ ετέειτει . Βὲ Μαξιμιανὸς πατισσάχ νταχὶ , μπυνὄ ἰσηζὰ ετὲρ μασκαραληγὰ ἀλήειτει , ὄμπηρ πασσαλαεὶν γιαηίωντά . Ο"λτεμ μπίρ πασσιὰ νταχὶ βάειτει ὂλ μετζλιτσὲ , ἰσμίωὲ Μάξιμος ντερλέριτει , μπὄκι σεκιζιντζὴ πασσιὰ ὀλντάγιτσ μπυνύηλαν Α"γιοσλαρα Τζεφὰ , ἐζιέτ ἐτσιλεριτσὺ βὲ μπὄ Μάξιμος πατισσαχὰ ντετεῖκι , μπυνλαρὴ μπσνὶμ ἐλημὲ βὲρ πάτισσαχημ , ὰμάεμκι μπιζὶμ μπογιὲκ Α'λμαχλαεμιζὶν καββετήγιλσν , γιὰ μπυνλαρὴ φὲτ ἐτέειμ , γιάχτκι μπὄ κιοτηλεεὶ φσνὰ ὀλιάμηλσν ὀλτιαρύρμ ντετεῖ , βὲ πατισσάχ βερντεῖ Α"γιοσλαει μπὄ ὰμανσιζὶν ἐληνέ . Ι"ππα μπασσλατεῖ μπυνλαρὰ ντσλὲκ γκιοσερντεῖ, βὲ τατλὴ μασααπετλέειλσν ἀλτατμὰκ ταεικὴ κιλλανντεῖ . Βὲ τζὸκ γκιανλερτσὺ σὸγρα , μπυνλαρὰ μπασσλατεῖ μπεαὺ ἐτμεγιὲ , ὂλ ἐββελκὶ γκιοσερντηγὴ ντσλὲκ τζεβαπλαεὶν χιλάφ ασαχατλιγίωὴ , βὲ ντεεῖ . Α"γιοσλαρα , μπιλέσινιζ ντσλασμ , μπιζὶμ Α'λμαχλαεμιζ , σιζὴ ὀλλατλαρὴ γκιπὶ σεβερλέρ , νίτζεκι μπσνὶμ ντασμντὲ μπεαὺ ἐττηλέρ, βὲ ἄσλα νταργκινλικλαεὶ γιόκτηρ σιζλερὲ, ζὴρα μφιλντηλέειτει, σιζλὼ σὺ σονυπὰ γκίνε ντονὺπ ὀνλαρὰ σετζυπὰ ἐτετζεγινιζὴ, βὲ νίτζεκι μπὄ γκιωωντὲ, Διόνυσος Α'λμάχ μπεαὺ ἐττεῖ μπανάκι γκετηρ ὀνλαεὶ μπανὰ σετζυπὰ ἐτσινντέρ ντεεῖ, βὲ Α"γιοσλαρ ντετηλέρ μπυνὰ , χαγγκὶ Διόνυσος σα ντέρσιν ὀλιαμὺς μπογιὲκ Α'λμάχ ντεεῖ; μπακιρηταὺ γιαπηλανὴμι; τασσαὺ ὀγιαλανὴμι; Ε"γερ τασσαὺ ὀγιαλανὴ ντέιεσν, ἄζ γκιανλὲρ ἰτζωντὲ γκιορέεισν κκιειλντηγίωὴ, μπινὰ ὰζεεννττὲ , γιαπηγιὰ γιαπτικλαεινὴ γάηει τασσλὰρ γκιπὶ, γιάχτ γιαλχαντὰ γιακαρλάρ, κηρέτζ ἐτηρλέρ, βὲ μπακιρηταὺ ὀλανὴ νταχὶ γκιορέρσνες, ούσασὴ μποζούπ γιὰ τσντζηρε γιαπάρ, γιάχουτ ταβὰ γιαπάρ ντεεῖ . Ο"λτεμ ἐσσιτιώτζε μπὄ τζεβαπλαρὴ Α"γιοσλαρηταν, γηζανὺν περντεσινὴ γηρττεῖ, βὲ γιαρεγιννττσκὴ ζεχιρὴ κασσὄ , βὲ ἔμρ ἐττεῖκι , γιερὲ ντεμὴρ καζικλάρ τζακσιηλάρ ὰτζλαεὶ σιβεί, βὲ μπιτζακλάρ νταχὶ ὰτζλαεὶ γιοηαεὶ , σαπλαεὶ καγὶμ γιερὲ τζακκηλὴ ὀλσὺν ντεεῖ, βὲ Α"γιος Κλήμπτσσὄ ὰρκασὴ ὰζεεινὲ γιατηρντηλάρ μπὄ μπιτζακλαρίω, βὲ ντεμὴρ ασατζλερίω ὰζερλεεινὲ , τζιπλάκ , μπασσλατηλάρ σαγλάμ ντεγνεκλεέιλσν ντογμεγιὲ καρνινά , βὲ γκιογσουνὲ βὲ γιουζυνὲ βεραράκ μπογιὲκ κουββέτηλσν, κουββετλὴ λεβεντλέρ, τάκι μπιτζακλάρ, βὲ καζικλάρ ὰρκασιηὰ ἐγιτζὲ σαπλανίπ, ἰτζεεισινὲ γκετζσίνκι, ζίατε ὰτζὴ, ὰχρὴ ντεγιυσσουὼ ντεεῖ . Βὲ Α'γαθάγγελοσσσω ντάχὶ μπασσινντὰν ὰσσαγὴ, κερσούμ ἐειττηλέρ, κκηζγκίω ντοκτσλέρ, λάκίω γκίνε Α'λμάχ Α'ζιμσαὺ κασββετλσντηρηντεῖ μπσωηλαεί , ἐββελκὶ γκιπὴ νταγιαννττηλάρ , μπὄ ἐζιετλερὲ ..αχὶ καχειμαηλήγιλαν , βὲ νταχὶ ζιατὲ μπασσλατηλάρ Ε"λλωσσλάρ τατζίπ καλ-

μαγιὰ, Α"γιος Κλήμβτοσσαν ὄλμεσγιτε, μπᾰ̈ εζιτλερττσὰ κὶ, μπιυτιὰν μπιτζακλὰρ καζικλὰρ σαπλαμήσσιτει γιυρεγλωάτεκ, βὲ μπιυτιὰν τεγινὲ σαπλαντικτὰν σόγρα, καλντρητλὰρ μπᾰ̈ Α"γιοσσα εζιεττσὰ, βὲ ἀγινὶ τσνὴ μπὶρ τζοχὰ μπινίος μπιτιᾰ̈ν ντελήκ ντελήκ γυρτιλμίος μπασσαὰν ἀγιαγάτακ ονὰ μπσνγζέριτει γκιοβντεσὶ, φάκατ γιάλλωις σεσλωντσὰ ἀγναυήσιτει σὰγ ὀλντσγᾰ̈. Βὲ μπᾰ̈ Α"γιος Κλήμβτος Ε"λωοσλαρα ντέριτει, βυκὲφ ὀλντσνύζμα μπάειν μπσνὶμ σετζντὰ ἐττηγὴμ Α'λαχλὼ κυββετλωέ; Ι'ρεζὶλ ἐτὲρ σιζὶν ἰσσκσντζελεσγιζὴ, βὲ κογιυβερμὲζ τζαιμὴ τσνιμντσὰ ἀπειλμαγιὰ ντεῖ, βὲ μπᾰ̈ ζυλυμκιὰρ νταχὶ ἰρεζὶλ ὀλντακτὰ, μπιλμέζιτει κάηει νὲ γιαπμαγιά. Ι"μντι μπεγιαὰ ἐγλετεῖ πατισσαχὰ ὰμντσᾰ̈ζ καλντιγλωὴ, ονᾰ̈ν ὰμντσᾰ̈ζ καλντιγὴ γκιπή. Ο"λτεμ πατισσὰχ ἐμρ ἐγλετεῖ τεκρὰρ ζιννταὰ κοϊσνλὰρ, ἄτζ σνσὰς, τάκι ἀτζλικτὰν σνσνσλσκτὰν ὀλιοώτζεγιετεκ, ζιννταννὰν τζικάρμασινλαρ ντεῖ. Βὲ τζὸκ ζαμανλαρντὰν σόγρα, μπακτιλάειμι σὰγ σελαμὲτ χαπισὰ ὁτωρντακλαρλωὶ, ὄλτεμ τζικαρηλὰρ χαπισωὰ, μπὶρ ἰρητζὰλ κίμσε σέρτ, ἰσμλωὲ Α'φροδίσιος ντερλέειτι, νταβὲτ ἐττεῖ Α"γιοσλαει ἐβλωὲ γκιοτωρὲπ ζιγιαφὲτ ἐτμεγὲ μπνλαράκη, κόγια ἤραχατλασσινλὰρ τζεκτικλεεὶ ἐζιγιετλερττσὰ ντεῖ.

Λάκλω Α"γιοσλαρ γκήτμετηλερ νταβετινὲ, βὲ ντετιλέειμι, μπὴζ γκιὸκ γιυζᾰ̈ ναφαγασὶ γιέεις, χέρκιμ γιέεισε ονᾰ̈, ἄσλα μπὶρ νταχὶ ἀτζικμαζ ντεῖ τζεβὰπ ἐττηλέρ. Ο"λτεμ νταριλντεῖ ὃλ τζαχὴλ κίμσε, κόγια καπτὰλ ἔτμετιλερ ντοσλυγνᾰ̈, βὲ νταβετηνὴ ντεῖ, βὲ μπαγλατεῖ μπνλαρὴ μπιρέρ ντεγιρμὴ τασλαεινά, βὲ σερκλετηλέρ σοκὰκ σοκὰκ μπιυτιὰν σεχηρὴ, βὲ σερκλετηκλεεὶ γιερντὲ μπὶρ γιαελωτὰν νταχὶ τασλαρλάειτει λαρ, βὲ Α"γιοσλαρ χοσνυτλύγυλαν κατλαννηλὰρ, μπᾰ̈ ἀτζὶ ἐζιετλερε ρλωντὲ Ε"λωοσλαρ, τζὸκ ζίαπε ὀνλαρντὰν, Ι'μαὴ γκετηρηλέρ Χεισοζά. Βὲ μπᾰ̈ ἰμανσὶς Α'φροδίσιος νταχὶ ἰρεζὶλ ὀλντᾰ̈, βὲ πατισσαχὰ ἀγνατεῖ χὲρ ἐχβαλερὴ, βὲ πατισσάχ ἔμρ ἐττεῖ τεκρὰρ ζιννταὰ κοϊσνλὰρ, ἄτζ, σνσὰς, ντερσνλὰρ ντεῖ, ὀλιύντζεγιετεκ ἐζιέτηλεν. Βὲ μπᾰ̈ Α'λλὰχ ἐμείγιτει κὶ γιρμὶ σεκὴζ γὶλ τεμαμλωσωὴ ντεῖ. Νίτζεκι κσντὴ Ε'φσύντιμιζ Χεισὸς ντετεῖ, Α"γιος Κλήμβτοσσα ἰειτζασινὰ γκιορέκι, ονᾰ̈κι ντηλετήγιτει Χεισὸς Ε'φσύητσν κσντσὶ, μπιυτιὰν ὁμειὲμ Μάρτυροσλυγυν ἐζιετήγιλεν τεκμὶλ ὀλσᾰ̈ν ντεῖ. Βὲ Α"γιοσλαρ τζὸκ ζαμαὴ ζιννταντὰ καλντηλάρ, ἄτζ, σνσὰς, καρανλὴκ τζεκυρτάκι, ἰνσαὴ νταγιυσμασὶ καππὶλ ντεγίλντηρ μπὶρ μπὲς ὂν γκιᾰ̈ν νταρμαγιὰ, λάκλω Α'λλὰχ κυββετὴ, σακλατεῖ μπνλαεὶ, χεκμετλὴ μπεσλεμέγιλεν. Βὲ νταχὶ τζὸκ ἰχτικάτηλαν Ι'μαὴ γκετηρηλὲρ Χεισοζὰ, Μάρτυρος ὀλντηλὰρ, μπᾰ̈ Α"γιοσλαρὴω σεπεπλεεγίλεν, ὃλ γκιυλερντὲ Α"γιοσλαρ ζιω-

ζιωνταννταγιιεσι. Βὲ τζὸκ σσκελεριτσὰ σόγρα μπακτιλάειμι ζιωνταντζηλὰρ, ὄλμεγιορλαρ μπᾰ̈ Α"γιοσλαρ μπεζντηλὲρ κάηει μπεκλεμεγιὲ, βαρντιλὰρ πατισσαχὰ ἀγνατπηλὰρ ἐχβαλὴ, βὲ πατισσὰχ ζίαπε ὀφκελσντεῖ, βὲ κιύφυρ ἐττεῖ Α'λαχλαεινάκι, ὀλντυρέμετιλερ ἰκὶ ντυσσμανλαεινὶ, ὀνλάρκι τζὸκ ἐττηλὲρ ὀνλάειλαν ντεῖ. Ο"λτεμ πατισσὰχ σιβὰλ ἐγλετεῖ, μπυηλὰρ χαυγκὴ βηλαετλήτηρ ντεῖ; ντετηλέειμι Ε"γκιυρυλύτυρ. Ι"μντι γκιονντερητεῖ μπᾰ̈ Α"γιοσλαει Ε"γκιυρυγε, ὅραπα ὀλαὴ πασσαγιὰ, ονᾰ̈νκι ἰσμινὲ Λάκιος ντερλέειτει, μεχτὲπ γιαζντεῖκι, μπυνλαρὴ ὀλτιουσᾰ̈ν ντεῖ, βὲ Α'λλὰχ Α'ζιμισωὴ χὰκ σεραατζήτηρ, γκιονντερητεῖ τεκρὰρ βηλαετινὲ Α"γιοσλαει, μπᾰ̈καπαρ ἐζιετλερητσὰ σακλατικτὰν σόγρα, μπᾰ̈καπαρ μεμλεκετλεεὶ ντηλασσιρητηκτὰν σόγρα, μπᾰ̈καπαρ γιλλαρντὰν σόγρα γκίνε βηλαετινὲ γκετηρντεῖκι, χαβὰς ἐττηγεῖ Μάρτυροσλουκ γιολουνᾰ̈ μεμλεκετιννὲ τεκμὶλ ἐτσὶν ντεῖ. Βὲ μπᾰ̈ Α"γιοσλαρ ἀηριλντηλὰρ πατισσαχτὰν γκελντηλὲρ Ε"γκιουρουγιε, φεραχ ἐτερὲκ, βὲ γκελντικλερινντὲ πασσιὰ μπουυλαρὴ ζιωνταναὰ κοτᾰ̈, χὲρ μπιρινὴ μπιρὲρ μπογιὰκ τάσσιλαν, μπιρὲρ ἀγάτζ καζιγὰ μπαγλατεῖ, κημιλντανάμασινλαρ ντεῖ. Βὲ σόγρα τετζριπὲ ἐττεῖ ἴπτηπα χοπλατμάγιλαν, ἀλντατμάγιλαν Α'γαθάγγελοσσα. Λάκλω μποσσιὰ τζαλισσεῖ, ζερὴλ ἀκηλσίς. Ζᾰ̈ρα Α"γιος μπουνᾰ̈ μπιρντσὰ ἰρεζὶλ ἐττεῖ, τζὸκ μπεγιανλήγηλαν σέπτ ἐτερὲκ μπουωᾰ̈. Ο"λτεμ μπηλντεῖκι κάηει τεπτὴλ ὄλμαγιατζαγινὴ φικιρλεεγινλὼ, κεζάλικε ντεμὶρ ἐκσερλὲρ κηζντηρητλὰρ, μπᾰ̈ Α"γιος Α'γαθάγγελοσσουω κυλακλαεινὰ σοκτυλὰρ, χάτζων μπεγινλωὲ τοχᾰ̈ γκιρντεῖ ἐκσερλὲρ, μπιρντσὰ μπασσλατεῖ τιυτιᾰ̈ τζικμαγιὰ μπυρνυνταὰν, βὲ ἀγζιωντὰν, χέμρ γιάλλωις μπᾰ̈ ἐζιετλέριλεν βάζ γκέλμετιλερ, μπᾰ̈ τζεχσνεμλιλὲρ, Ι"ἴλεμ μπογυρλερινὴ μυμλάριλαν, φιτηλέρηλεν γιακάριτηλαρ, βὲ μπυνλαρὰ κατλανὶρ σάτωρ ἐτέριτει μπᾰ̈ τζαφκιὰρ Α"γιος, βὲ γιηλβαείριτει Α'λαχὰ, γιαρντμὴ ἰτζλὼ ἀβάζ ἐτερέκ. Ι'ισᾰ̈ς Χρισὸς Ε'φσύντιμ, γκεειλέμε μπσνὶ μυπαρεκλὴ ὀλιυμσᾰ̈ς ὁμιυριτσὶ, λάκλω κυββετλσνντὲρ μπσνὶ τεκμὶλ ἐτεγὶμ ἰχραρλιγλωὺω γιολυνᾰ̈, βὲ μπσνὶ νταχὶ Μάρτυροσλαρλω καταειναὰ κογιάσιν, Α"γιος Κλήμβτοσσυλαν μπεραπὲρ, ζᾰ̈ρα κάηρι τακατὴμ κάλματει, χέμρ γιαλλωὴζ τζαιμλωὺ ὁμιυτᾰ̈ σσντὲ καλιτεῖ ντεῖ. μπυνλαρὴ ντοὰ ἐτέριτει, βὲ Α'λλὰχ ἐσσιττεῖ μπυνᾰ̈ν ντοαλλερινὴ, βὲ πασσιὰ μπυνᾰ̈ κάτλ χοκμυᾰ̈ βερντεῖ, ἀγναμάγιλακι, μυχάλντηρ γκερὴ ντονμὲζ κάηει μπᾰ̈ ἰμανντὰν ντεῖ, βαρντιλὰρ μπὶρ γκιζλὴ γιερντὲ κάτλ ἐττηλὲρ, Α'ζιζ Κελλεσινὴ κεσιλὲρ, Νοέμβειος ἀγιᾰ̈ν μπεσσιντζὴ γκιυρυντὲ, βὲ Μυπαρὲκ Τζωὴ γκιττεῖ γκιὸκ γιυζᾰ̈ Πατισσαχλιγλωὰ, Α'ζιζ Α"γγελοσλάειλαν μπεραπὲρ σεβλωτζλὴ φεραχληγὰ, ἐπέτηλ ἐπέτ.

Μπᾰ̈ Α"γιος ἰκὴ πατισσαχλαριτὰν, βὲ γιετὴ πασσαλαριτὰν ἐτζιετ τζεκτεῖ, Α"γιος Κλήμβτοσσαν γιανλωὰ γκελιπ Μάρτυρος ὀλάντζαγιατακ,

κεζάλικε πατισσαχλαρλὼ ἀτλαρὴ μπιεὶ Διοκλητιανὸς, βὲ ὃ μπιρὴ Μαξιμιανὸς, βὲ πασσαλαρλὼ νταχὶ ἀτλαεὶ μπυλάρτηρ. Α'γειππῖνος, Κυείριος, Δομετιανὸς, Σακερδὼν, Μάξιμος, Α'φροδίσιος, βὲ Λύκιος. Βὲ μπᾶ Α"γιος Α'γαθάγγελοζιν Λείψανοζιν, Α'μὰχ ντοσᾶ, Σοφία Α"γιος Κλήμβτοζιν Α'ναληγὴ βαρτεῖ, σεβλώτζιλεν γκιζλὴ γιερὲ ἰχτικάτλαν γκιομντᾶ. Βὲ Α"γιος Κλήμβτος ντηγιάντζα μπᾶ ἐχβαλὴ ἀγιακτασσιλὼ τεκμὶλ Μάτυρος ὀλντεγυνᾶ, τζὸκ ασάκιρ ἐγλετεῖ Α'μαχάκι, τεκμὶλ ἐττηγλωὲ Μάρτυροσλυγυνᾶ. Βὲ μπιντὰ σόρα μπᾶ Λύκιος πασσιὰ, ἔμρ ἐττεῖκι γκιντὲ γιὰζ σιμλὲ τζαρπλωασλὰρ γιαζυνὲ, βὲ γιὰζ κερέττε γιαραλασσιλὰρ γαζυνᾶ ντεῖ, βὲ ὄλκαταρ ὀλτᾶκι, μπαγλατικλαεὶ τὰς, καντὰ μπογιαντεῖ μπιστιὲν κκιρμιζὴ ὀλντᾶ, βὲ ντυρτυᾶ γιὲρ μπογιαντεῖ καμίγιλαν, βὲ μπᾶ Α"γιος χοσσνατλάγυλαν ασάκιρ ἐτερὲκ Α'λλαχὰ κατλαμίειτει, βὲ γκετζελερτὲ Α'μαχλὼ Α"γγελοζ γκελήρτει χαπησὰ γιαραλαεμὴ ἐγὶ ἐτέρητει, βὲ μπᾶ Α'γιος Κλήμβτος ζιωντατὰ ἐγλσντεῖ, ὃλ τασσιὰ μπαγιλὴ, γκιαντὲ ντογιερλέειτειλερ, τάκι γιρμὴ σεκὶζ γιλλὼ ἐκσιγὴ τεμὰμ ὀλάντζαγιαταν, ἴπτπτακὶ ἐζιετλὲρ μπασλαντηγὴ γκιαντὸ, τάκι Μάρτυροζιν κάτλ ὀλντεγᾶ γκιαντέτεκ, βὲ ὄλτεμ κάτλ ὀλιτεγυνᾶν τεμαμλωὰ γετσεῖ, βὲ νὲ ταρζὰ ὀλντεγυνᾶ μπεωὴ ὀλαγὲρ.

Α'μὰχ ντοσᾶ, Σοφία ἀναληγὴ Α"γιος Κλήμβτσσαν, πὲκ ζίατε χαρερετὴ, βὲ χαβεσὶ βάειτει μπᾶ Α"γιος ὀγαμλαγυνᾶν μπὶρ Λειτεργίασιν γκιορὲτ ἐσητμεγιὲ, μπᾶ σεπεπτὸ μπὶρ γκετζὲ Θεοφάνεια γκετζεσὴ, Α'μαχλὼ τζὰχτ ἐττηρμεσίγιλεν, ἰσετεῖ μπᾶ καχζιμανλιγὴ ἐτμεγιὲ, γιαία, τζᾶμλε κιολελεριὴ, χασμετκιαρλαεμὴ ἀλντεῖ μπασσινὰ, βὲ νταχὶ τζωὴ ἰτζλὼ μπεσλετηγὴ ὄσακλαρὴ, βὲ σάηρ ἀχὶρ Χριστιανλασεὶ, καειλασεὶ βὲ ἐρκεκλεεὶ τζᾶμλεσιωιτε ἀλντεῖ μπασσιωὰ γκιζλὴ, ὃλ γκετζὲ βαρτηλάρ ζιωντατὰ, βὲ τζοζιτηλὲρ Α"γιοζ, βὲ μπεγιάζ κεγίμ κεγητηρτεῖ βὲ Ω'μοφόριον κοτᾶ μπυτᾶ, βὲ ἰχτικάτλαν μπᾶ Σοφία ἀλντεῖ γκιοτερτᾶ Ε'κκλησαγιᾶ, μυμλάειλαν, κιτητκλέιλεν, βὲ γκουντισὴ νταχὶ μπεγιανλὰρ κεγιντεῖ, μπεγιαὴ ἐτμεκ ἰτζλώκι, τζαὴ νταχὶ μπογιλὲ πὰκ φεραχλικπάτηρ, μπᾶ τζαὴ ἐβλατὴ Α"γιος Κλήμβτοζιν σεπεπλωὲ ντεῖ. Βὲ Ε'κκλησίαγια βαριτικτὰ μαλὴμ ὀλτᾶ κάηει Α"γιοσσα, Μάρτυροσλυγυνᾶν τεκμιζηγὴ. Ο"λκι ἀλντεῖ μπὶρ ἐλλωὲ Εὐαγγέλιοζ, βὲ ὃμπὶρ ἐλλωὴ νταχὶ καλντηρντεῖ, βὲ γκιεζλερλωὶ νταχὶ γκιογὲ, βὲ μπασλατεῖ ντοὰ ἐτμεγιὲ Α'μαχὰ ἀναληγὴ ἰτζλὼ, βὲ τζᾶμλε ρὰχαμὶ κογιυλαεὶ ἰτζλὼ, βὲ σάηρ χέρκιμικι Ε'ορτησινὶ ντεπίεισα, τζωλαεμλὼ χελαβετλιγλωὴ βερσὶὼ ντεῖ, βὲ χέρκεκι ντιλέεισσε, μπᾶ ντηγιατὲ ἀφλὶκ σεπεπινὲ, Α'μαχὰ γιαραγιαὼ ντιλετηκλεεμὴ βερέσιν ντεῖ, βὲ μπᾶταρζα ντοαλεεὶ ἐττικτὲ, ὃλ γκετζὲ σαπαχάτακ Α'χρυπνίγιαλιλαν,

ντοα-

ντοαλάριλον γκετζιρντεῖ. Χάτζαν σαπαχ ὀλντᾶ. Λειτεργιὰ ἐγλετεῖ Α"γιος, βὲ τζᾶμλεσιν μεταλαβὴς ἐττεῖ, Χριστοζᾶν Α'ζιζ Καμίγιλαν βὲ Τσμίγιλεν, βὲ σὄρακ χεκμετλὴ νασαχὰ ἐττεῖ μπυλορὰ, βὲ μπυλαρλὼ τζαλαρινὴ καντηρντεῖ, ταλὴ ρὰχαμὶ πιωαρτσᾶ, βὲ βικὶφ ὀλμάγιλαν τζᾶμλεσιτε κορκατὰ ὀλντακλαρινὴ, ζὶρα ἐσσιττηλέριτι τζοκτζιλὲρ γκελήγιορλαρ μπυλαεὶ ὀλτιαρὲτ κάτλ ἐτμεγιὲ ντεῖ, βὲ μπυνταὴ ὀτιαρᾶ Προφήτιλικ ἐττεῖ, νὲ ὀλατζάγισσα ντετεῖ μπυλαρά. καρτασλὰρ ιτεῖ, κόρκμαν, χέμβι ἀμυττὰ ὄλαν, σιζλερλὼ μπίριλὼ μπερὶᾶ καγάμαγιατζακ, σιζλεεὶ ὀλντερμεζλὲρ, χέμβι μπενὴ ὀλντερετζεκλὲρ, ἰκὶ Διακοσλάριλαν μπεραπὲρ ὃν ἰκὴ γκιαντὸ σόρα ντεῖ, μπυλαρὰ τεσεμὰχ βεριτεῖ, βὲ μπᾶ Διακοσλαρλὼ μπιριλὼ ἰσμλωὲ Χριστόφορος ντερλέριτει, βὲ ὃ μπιριλὼ ἰσμλωὲ Χαείτων, βὲ μπυνταὴ σόρα, Ε"λωοσλαριν, ὀφκελεριλὼ ἀτεσσὴ σογιαντετζὲκ βὲ ντιαγιὰ ἰραχατλανατζάκ, Χρισοζᾶν ἰσμὴ χὲρ βιλαετλερντὲ, βὲ χὲρ ασεχιρλερὶᾶ ἀγγιλατζᾶκ, βὲ [illegible] χελὰκ ὀλατζακλὰρ, βὲ μπυλὰρ ἄζ βακιττὲ ὀλατζακλὰρ, βὲ σιζλερντοὺ τζὸκ κίμσελερ γκιορετζέκσιωιζ, ὃλ γκιαντὸ ντεῖ. Μπὰταρζα Προφήτιλικ ἐττεῖ μπιστεὶ, ἐσσκιαρὲ μπᾶ μυπαρέκ. Ι"μτι ἀναληγὴ Σοφία, σεβλωντεῖ, βὲ τζᾶμλε ντιλλαεὶ, βὲ ὀκσεζλεεὶ μπασσιωὰ μπιριστηρντεῖ μπεσλέριτει τζὸκ μυκαγετλήγιλον, βὲ τζομερτλήγιλεν, βὲ χάτζαν ὃν ἰκὶ γκιᾶν τεκμὶλ ὀλάσαν Κυριακὴ γκιάμτε, τεκρὰρ γκίνε Λειτεργία ἐτέρικον Α"γιος Κλήμβτος, τεκμὶλ ὀλντᾶ Λειτεργία, βὲ τζᾶμλε Χριστιανλαρὰ Α"για Μυστήρια βερντεῖ, βὲ χάτζαν Α'ζιζ μπασσινὴ ἐντεῖ γιὲρ ὀτσωωὲ μπακτεῖ, σὸν ντασσιωὶ ἐτέρικεν, γκελντεῖ μπὶρ ζαπὶτ, ἰσμλωὲ Α'λέξανδρος ντερλέριτει, τζὸκ τζοκτζὴ ἰλεβεντλέριλεν, χαπερσὶς γκυριτηλὲρ Ε'κκλησὲ ἰτζλωὲ, βὲ ὃλ σαχάτ μπᾶ ζαπὶτ ἔμρ ἐττεῖ μπὶρ τζοκτζὴ ἰλεβεντὲ Α'ζιζ Μπασσινὴ κεσεῖ, κάτλ ἐττεῖ, Α'γία Τράπεζαλω σὺζερλωτέ. Βὲ Α'ζὴμ Μπαρὲκ Κοινωνίαν γιρὲ τακτλὲρ μπασστηλάρ[illegible], τζηγιετηλὲρ, (χεῖγ Α'ζὴμ Σάηρ ἐτμεληγλωὲ Χριστοζᾶμ σονλω). Μπασεκιλ μυρατζαάτλωὰ ναὶλ ὀλντᾶ μπᾶ Α'ζὴμ Κλήμη, βὲ χαβὲς ἐτὶπ ἀρζιλάτηγὴ τεμαμλωὰ ἐριτεῖ, βὲ Α'μὰχ Α'ζημισαὴ, Μπαριτάλεγε, μακμὰλ κυρμπαὴ ἐττεῖ κοντλωή. Βὲ μπᾶ ἰκὶ Διάκοσλαρ νταχὶ Α'γία Τράπεζαναν γιαλωιτὰ ντυρτηλάριτει, βὲ ὀιλαεὶ νταχὶ ὄραπα κάτλ ἐτμτλὲρ ἰκισλωίτε. Βὲ κυσὺρ Χριστιανλὰρ, τζᾶμλεσι ἀγλαγιαρὰκ κατζτηλὰρ κυρτηλντηλὰρ μπὶρινε μπὶρ ταρλᾶ ζιαὴ ὀλματει.

Ο"λτεμ ἰχτικατλὴ Σοφία, ρὰχαμὴ ἀνασὴ Α"γιος Κλήμβτζη γκιαντζκτσὺ ἐβλατ γκιπὴ μπογιντσὺ, βὲ μπεσλεγιὸ μυμλὰρ γιακτεῖ κιτηκλέριλεν, Ψάλ ὀλμαλάριλαν γκερεγὶ γκιπὴ, ὃλ χεσαπσὶζ ἰασκιτζελὲρ τζαφαλὲρ τζεκσὺ μπαχὰ γέτμεζη ματάχ βὲ κκιγμετλὴ Λείψανοζ καλ-

ντιριτẽι, κεφιλετẽι, πὰκ τζαρσσάφιλαν, ὅλ ζιγιετλιγὴ ἀζήμζιγνέτηλεν ντέφν ἐττεῖ, γκιομντῦ, ὅλ γκιζλὴ γιερὲ, ὅραγιακι Μάρτυρος Α'γαθάγγελοζν γκιομντῦγιετε, ἰκισὴ νταχὶ μπὴρ μεζαρτὰ μπυλιασῦν ντεῖ. Ζῦρα βίτζεκι ἰκισιλὺ ἀζίζ τζαηλαειγὴ Α'ϫὰχ μπὴρ γιερὲ ἰραχατλαηντιρντẽι γκιὸκ γιυζγιντέ, ὀνὰ κεζαλίκ τσηλεειγιλὺ γκιοβντελερὴ νταχὶ μπὴρ σαντὴκ ἰτζλωτὲ ὀλσῦν ντεῖ μεχὲλ μπυλντῦ. Βὲ Διάκοσλαειν νταχὶ Λείψαοσλαειγὴ, ἠκράμηλαν γκιομντῦ ἰκισλωέτε μπὴρ μεζὰρ γιαπτẽι. Βὲ σόγρα Α"γιος Κλήμβτοζν μεζαειγιλὺ ἀζεειγὲ γιυζῦ κογιῦν καπαντẽι, μπῦ τζεβαπλαεί σογλέρητει ἀγλαγιαρὰκ, ἰμαήλαν, βὲ ἰχτικάπλαν. Γεὰ Α'ζιζ ἐβλατλεείμ, μπσὺ σιζὴ σακλατὶμ γκιζλὴ γιερὲ βὲ Χεισὸς μπεγιὴ ἐγλεσλὺ σιζὴ, ἰραχατλαηντιρσλὺ, τζῦηκι οἰῦν μηχαπμπετλωὲ μπῦκαπαρ ἐζιετλσηντιηίζ, λάκιν μπσὺ κάηει ἰχτιγιὰρ ὀλντῦμ ζιατεσίγιλεν, ασίμτι γκελήειμ καβυσμαγιὰ σιζὲ, ζῦρα Α'ϫαχλὺ μπαηὰ μπῦ βακιτλερέτεκ ὁμιὺρ μπαγισσλατηὴ, μπῦ γκιῦν σιζλεζὶ μεζαρὰ γκιομμὲκ ἰτζίγιητει. μπεραπὲρ Α'γαθάγγελοζλαν, ζῦρα μπσὺαπαρ σεηλὲρ ἐζιὲν, βὲ τζεφαλὲρ τζεκτεηηὶζ μπεραπὲρ Μάρτυροσλαντα, βὲ τεκμὴλ τεμὰμ ἐττεηηὶζ μηχαπετηηζὴ, λάκιω γιαλβαείειμ σιζὲ μπσηὶμ ἰτζλὺ νταχὶ, ἰειτζὰ ἐτέσηηης Χριτοζμὰ, μπσὺ κυλὰν, βὲ αὰω ἰτζλὺ νταχὶ, ἄζατζικ ἰχτισαμηιζὰ ναγὶλ ὀλαγὶμ, μπσὺ νταχὶ ἰλαγὶκ ἐγλεσὶν σιζλὺ γιαηιωηζὰ, ἰειτζὰ ἐτέριμ τατλὴ, βὲ σδκιυλὲ, βὲ μυπαρεκλὴ ὀγλὲμ σιζὲ, νἰτζεκι μπῦ νταγιατὲ τζάχτλαν τζαλησσήριτμ σιζλὺ ἰτζλὺ, σὶζ νταχὶ ὀνὰ κεζαλὴκ γιαὶζ ἔτλωκι, σιζίηλεν μπεραπὲρ ὀλαγὶμ. Μπῦ γιαζῦ, ἀγλαγιαρὰκ σογλέρηκεν, γκερὴ κάλματει ἰριτζασὶ, Α'ϫὰχ Α'ζιμισὰ νταβὲτ ἐττεῖ μπυνῦ Α"γιος Κλήμβτοζν ἰριτζασὴ μιωιεπὶ σεπεπιὲ, τζαηνὰ χεσαπασσὶς ἀτζρὲτ βερμεγιὲ γκιὸκ γιυζγιντέ. Κεζάλικε πεσλὴμ ἐγλετẽι Α'ϫὰχὰ Α'ζιζ τζαηνὴ.

Εἰσσὲ μπάτυρ ἐζιετλέριλεν γκετζὰ ὁμρῦ, Ο'λιετσὰ ντριλοὶ Κλήμβτοζν, μπυηλάρητηρ εἰσσὲ κορκυλῦ, βὲ ζαχμετλὴ τζεκτικλεεί τζεζαλάρκι, ἰνσαὰ κυββετὶ καμπὴλ ντεγίλντηρ νταγιαημαγιὰ, ὀνλαείκι κκισὰ τζεβάπιλαν, γιαζτὶκ μπιλντηρντὴκ, νέταρζα ἰκαχιμαηλήγιλαν χὲρ γκιῦν, βὲ χὲρ σαχὰτ, ὁμρυντὲ, ὀλιάμυλεν τζσὶκ ἐτπλέρ. Βὲ νέκαπὲρ ζυλυμκιὰρ κίμσελερητσν ντέβρ ὀλντῦ, μπιυτιῦν ὁμυρυντὲ κὰτζ ζυλυμκιὰρ ὀλαηλαρητὰ Τζεφὰ τζεκτηγιὴ, μπεγιὰ ἐτέρεις ἀτλαείγιλαν. Διοκλητιανὸς Μαξιμιανὸς, μπῦ ἰκὶ πατισσαχλαρητὰ μάατε, βὲ ντοκυζ νταχὶ πασσαλαρητὰ μπεγλερητσὶ, Α'χριππῖος, Κυηίκιος, Σακερδὼν, Μάξιμος, Δομήτιος, Α'φροδίσιος, Λύκιος, βὲ Α'λεξ[illegible]δρος, ντοκυζ πασσὰ ἰκὶ πατισσαλαρητὰ ἐζιετλσνιτẽι μπῦ Α"γιος Κλήμβτος, γιρμὴ σεκὶζ σονὲ, [illegible] Ιανουάριος ἀγιῦν γιρμὴ ὰτζυτζῦ γκιυνῦ, πάτλ ἐττεηλέρ, [illegible] κεστηλέρ. Χεῖγ κυββετλὴ καχιμαὶ. Χεῖγ μυπαρεκλὴ

κλὴ τζλως, νέκαπαρ ἐζιετλὲρ, νέκαπαρ κλιυμλὲρ, ὅλκαπαρ σεηελερητὲ φίκρ ἐγλέλω μπὴρ κερὲτ, τεφτῦαρ ἐγλέλω μπὴρ κερὲτ, μπῦ νταχὶ μπιζὴμ γκιπὴ ἰνσαάιτει. Γκέλω τζῦμλε μαβρὰλ ὀλαηλαρ, κιυφυρμπαζλαρ, ὀφκεληλὲρ, κκισαητζλαρ, χαραμζατελὲρ, καγιπεττζιλὲρ, σαπυρσυζλαρ, χεγιπὲτ ἄλλω μπῦ Α"γιοζν φαζιλετλὴ ἀμελλεριηντσί. Σιζλερὲ μπὴρ ἰγνὲ μπατσὰ, νταγιαηάμασσινιζ ἀτζισσινὰ, γιάχυτ μπὴρ πηρὲ ἰσηρσὰ, γιὰ μπὴρ ντικσὴ μπατσὰ, ἀχρισσινὴ γκιοτυρέμεσλωιζ. Νταχὶ ἴλλεμ μπὴ κίμσε, ντλω ἰμαηλω ἰτζλω, μπὴρ σιλλὲ βυρσὰ γιυζυνὲ, ὀφκελεηήρσιν, κιυφυρὲ γκυρήρσλω. Σιλλὲ ντεγίλ, βὲ λάκλω ἀζὰρ ἐσσητμεσινὴ σάτηρ ἐτμέσσιν, ἴλλεμ νταχὶ ζιατὲ κυτυρμυὰς ἀσλαὴ γκιπῦ, γκυρτμὰκ ἰσέρισιν, ντλωὶν ἰτζλω, Χρισιαηλὴκ μυχαπετλωλὼ ταλημλωὴ, βὲ ὀγιὰτ, νασαχὰτ βερσὴ νταχί. Μπυηνταὴ μάατε, ἔγερ μπὴρ μπὰς ἀχρισὴ ὀλτὰ, γιάχυτκι μπὴρ ντὰς ἀχρισὶ ὀλσὰ, γιάχυτ μπὴρ γάηρι ἀχρὴ, βὲ κιζὴ ἀλσὰ, Α'ϫαχὰ νταχὶ παρασὶ τζεβάπ ζογλέρισινιζ, ὀλιουμὰ ιταβὲτ ἐτέρσλωιζ κοντλωνιζὲ, ἀτζηζλὶκ γκετιείρσινιζ, σαπυρσυσλὸγυλαν. Α"ντζακ μπῦ ἀζηζλὲρ μπιλμέγιλεν, τζεχσηεμλὼ ἐζιετλεζὶ χεσαψὴζ τζοκλαρηταὴ τζὸκ ζιάτ, βὲ ἐπέτηλ τζεζαλὰρ ὀλντυκλαρινὴ, μπῦ ντσωγιαλω ἐζιετλερινὲ, νταγιαηντηλὰρ, Α'ϫαχλω κυββετινὲ ὰμὰτ ἐτμέγιλεν, βὲ ἄζ βακιτλὴ ζαμωηντὰ, ἄζ τζεφαλαρλω σεπεπινὲ, ἐπέτηλ τζεχσηεμλὼ ἐζιετλεριηντσὶ κυρτυλὲτ, ἐπέτηλ φεραχλὴ ὁμιυρὲ ναΐλ ὀλμὰκ ἰτζλω, ἰλαγὶκ ὀλντυκλὰρ ντίληλεν ταπὶγ ὄλμαγιαν γκιὸγ γιυζγιηὴν ασαυκλὴ, βὲ φεραχλὴ ἐπέτηλ ἰραχατλὴ ὁμιυρὲ. Ο"λκι ὁμιυρντὲ σετζηὰ ἐτμεγιὲ τζῦμλε σάηρ Μάρτυροσλαριλαν μπεραπὲρ ὅλ τζῦμλετσν Α'ζιζ Α'γία Τριάδαγια, σεβιωτζ', βὲ φεραχηλαν. Ο'νάκι γκερέκτηρ Χὰμτ, βὲ σετζντὰ, χέρπαει κάτιμι, ασίμντι, βὲ παϊμ, ἔπετηλ ἐπετλερλω ἐπετλεριηέτεκ. Α'μλώ.

ΠΙ'Λ ΧΑ'ΜΤ Ι'ΛΛΑΧ, ΤΕΜΑ'Μ Ο'ΛΤΟΥ".

ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΣΠΕΡΙΝΟΝ
ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ
ΚΛΗΜΕΝΤΟΣ
ΚΑΙ
ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΥ

Στιχηρὰ, Ἦχος, δ'. Ὡς Γενναῖον ἐν Μάρτυσι.

ΤΗν ψυχὴν καὶ τὸ σῶμά σε, τῶν παθῶν καθηράμενος, τῆς Ἁγίας Πνεύματος οἶκος γέγονας, καὶ ποιμένων ἐν χρήσμασιν, σαυτὸν κατεκόσμησας, θεοδόκτης δεξιὰς, χρηματίσας Κλῆμες Ἅγιε, καὶ συνόμιλος, τῶν Ἁγίων Ἀγγέλων καὶ τῆς δόξης, τοῦ Κυρίου Κληρονόμος, καὶ πρεσβευτὴς τῶν ὑμνούντων σε.

Ὁ Περίφοξος βίος σε, ἀρεταῖς φαιδρυνόμενος, τῶν θαυμάτων ἔλαμψε ταῖς φαιδρότησι, καὶ δυκλεῆ σε τοῖς πέρασι, παμμάκαρ εἰργάσατο, καὶ φωστῆρα ἄπλανῆ, καὶ Ἁγίων ὁμόσκηνον, καὶ τῆς πόλεως, τῆς Ἁγίας Ἱεράρχα, τῶν Ἀγγέλων συμπολίτα, Θαυματουργὲ Κλῆμες Ἅγιε.

Τῆς Ἀγκύρας τὸν πρόεδρον, καὶ Γαλατῶν ἐγκαλώπισμα, Ἐκκλησίας ἄσεισον τὸν θεμέλιον, τὸν Ἰσάγγελον Κλῆμεντα, Ἱεράρχλυ τὸν μέγιστον, ἐν δυνάμεσι πολλαῖς, γεγονότα περίδοξον, καὶ φωτίσαντα, τοὺς ἐν ζόφῳ καρδίας, ὡς φωστῆρα, τῶν πιστῶν μεγαλοφώνως, οἱ συνελθόντες τιμήσωμεν.

„ Δόξα. Ζήτει εἰς τὸ μιναῖον.

„ Εἰς τὸν λιτόν. Ἰδιόμελα. Ἦχος, πλ. α'.

Ἐπέλαμψεν ἡμῖν σήμερον ἱερὰ παιδαισία, ἐν τῇ τῶν ἀθλοφόρων παννυχίᾳ. δεῦτε οὖν φιλέορτοι πνευματικῶς ἑορτάσωμεν τὸν μνήμονα αὐτῶν. ὅτι γὰρ ἐκ φύσεως νόμῳ ἰδιώθησαν, ἀλλὰ χάριτι θείᾳ συνάθλοι γεγόνασι, καὶ ὡς ἐν ἑνὶ σώμασι μιᾷ ψυχῇ ἐνοικοῦντες, τὰς βασάνους ἀνδρικῶς ὑπέμειναν, διὸ καὶ τὰς Στεφάνους τῆς νίκης δεξάμενοι ἐν οὐρανοῖς συναναπαύσει, καὶ ἀπαλείπτως πρεσβεύουσιν, ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ἡμῶν.

Ἦχος,

Ἦχος, β'.

ΔΕῦτε μυστικῶς εὐφρανθῶμεν, ἐν τῇ φωταυγεῖ μνήμῃ τῶν Μαρτύρων, καὶ ἀγαλλόμενοι βοήσωμεν, χαίρετε οἱ ἐκ Χριστοῦ τὰς βασάνους εὐκαρτερήσαντες, χαίρετε Γαλατῶν ἀγλάϊσμα, καὶ τῆς οἰκουμένης δόξα καὶ ἐδραίωμα.

Ἦχος, γ'.

ΠΡιπλῶ τὴν χάριν τοῦ πνεύματος ἐδέξω, Μαρτύρων κλέος Κλῆμες πολυάθλε. Τῶν μὲν τοῦ Βαπτίσματος, τὴν δὲ τῆς Ἀρχιερωσύνης. Ὕστερον δὲ τοῦ Μαρτυρίου. Διὸ καὶ τὰς Στεφάνους τριπλᾶς ἐδέξω παρὰ Θεοῦ ἀγαλλόμενος ἐν Οὐρανοῖς. Μὴ παύσῃ ποτὲ ὑπὲρ πάντων ἱκετεύων τὸν πόλιν σου ἐκ πολεμίων ἐχθρῶν, σωτηρῶν αὐτὸν ἀπέφηνον, ἐκ τῆς βελῶν αὐτῶν, ὡς παῤῥησίαν ἔχων πρὸς Κύριον,

Ἦχος, δ'.

ΤΗ Γάλλων πόλις Ἄγκυρα, καὶ καυχωμένη μεγάλως τὸν σὲ θεράποντα, ἔχουσα δὲ τοιοῦτον πρόστατον ἐν Οὐρανοῖς, ἐκ φοβήσει ἐχθρῶν ἐπιδρομὰς, καὶ διαλύσει ἀντιμαχόντων ἐπιβουλὰς, ἀλλ' ἐγκαυχωμένη Κύριον μεγάλωσον, τὸν ἀναδείξαντά σοι κράτος κατ' ἐχθρῶν Κλήμεντα τὸν πολύαθλον.

Ἦχος, πλ. α'.

ΗΕκκλησία σήμερον σολισαμένη, τὸ κράτος σου Κλήμεντος σοφὲ εὐφραίνεται, καὶ τοῦ σοῦ θεσπεσίου δόξαν, κατ' ἀξίαν εὐφήμως κραυγάζει γεραίρουσα. Χαῖρε ὁ τὸν Παῦλον ζηλώσας, καὶ τὸν Σταυρὸν τοῦ Χριστοῦ ἀράμενος, καὶ τὰς παγίδας σωτείψας τοῦ ἀντιπάλου. Χαίροις Ἀγκύρας τὸ καύχημα, καὶ Ὀρθοδόξων κραταίωμα. Ἀρχιποιμὴν πολύαθλε ὑπὲρ ἡμῶν πρὸς Κύριον μὴ ἐκλείπῃς πρεσβεύων, ὡς παῤῥησίαν ἔχων ἀθλοφόρων ἐγκαλώπισμα.

Δόξα, Ἦχος, πλ. α'.

ΙΚαίων μνήμη μετ' ἐγκωμίων γίνεται, ὡς φησὶ Σολομὼν ὁ θαυμάσιος. Δεῦτε οὖν καὶ ἡμεῖς φιλέορτοι πνευματικοῖς μελέεσι ἐγκωμιάσωμεν, τοὺς ἀπλανεῖς φωστῆρας, καὶ σεπτοὺς προμάχους τῆς πίστεως, Κλήμεντα τὸν ἱερώνυμον ἀδάμαντα, ὥσπερ γὰρ ἄλλοι πάσχοντες ἀνδρικῶς τὰς βασάνους ὑπέμειναν, καὶ θῦμα τῷ ὑπὲρ ἡμῶν θυσίᾳ ἐχρύσετο. Διὸ καὶ δίκῃ μαγνητίδος τὸν Ἀγαθάγγελον ἑλκύσας, συγκοινωνὸν τοῦ Μαρτυρίου ἀπέδειξεν. Πρὸς ὃν βοήσωμεν μὴ ἐκλείποιτε Ἅγιοι πρεσβεύειν, ὑπὲρ τῶν ἐκτελούντων ὑμῶν τὰ μνημόσυνα.

Καὶ νῦν. Μακαρίζομέν σε, Θεοτόκε Παρθένε.

Εἰς τὸν στίχον στιχηρὰ, Ἦχος, δ'.

Ὡς Γενναῖον ἐν Μάρτυσιν.

ΩΜαλαίως ὑπέφερες, τοὺς βασάνους ἀοίδιμε, ἐκκενοῦς πάσχων δὲ ὥσπερ ἄσαρκος, ὑπερόρων μὲν σαράγματα, καὶ βίαιον θάνατον, ὡς ἐχέφρων ἐρασὴς, τῆς ἀφθάρτου λαμπρότητος, τοῦ Κυρίου σε, ὃν ἱκέτευε

σῶσαι

σῶσαι καὶ φωτίσαι. τὸς τιμῶντάς σε τῷ μνήμῳ, Κλήμη Μαρτύρων ἀγλάϊσμα.

Στίχ. Τοῖς Ἁγίοις τοῖς ἐν τῇ γῇ αὐτοῦ.

Ἐξ ἑῴας ἀνέτειλας, ὡς ἀστὴρ παμφαέστατος, οὕτω καταφώτισας, καὶ ἐποίμανας, οἷα ποιμὴν ἀληθέστατος, τὸ ποίμνιον ἔθρεψας ὅπη χλόῃ ἀρετῆς, καὶ Θεῷ ἀνατέθηκας κλῆρον ἄτυλον, ὃν ἱκέτευε σῶσαι καὶ λυτρῶσαι ἐκ πολλῶν πειρατηρίων, τὸς τῷ σῷ μνήμῳ δοξάζοντας.

Στίχ. Θαυμαστὸς ὁ Θεὸς ἐν τοῖς Ἁγίοις αὐτοῦ.

Ἀγαθάγγελον σήμερον, συνελθόντες αἰνέσωμεν, καὶ συνεορτάσωμεν, εὐφραινόμενοι, καὶ πρὸς αὐτὸν μετὰ πίστεως, βοήσωμεν ἅπαντες, χαίροις Μάρτυς τοῦ Χριστοῦ, ἀθλητῶν ἐγκαλλώπισμα, χαίροις πρόμαχε, καὶ φωστὴρ τῆς ἑῴας, καὶ Ἀγκύρας, κλέος καύχημα καὶ δόξα, καὶ ἱερὸν ἐγκαλλώπισμα.

Δόξα, ἦχος, α'.

Τὸν θαυμαστὸν ἐν Γερεῦσι Μάρτυρα Κλήμεντα, ἐν μακρῷ τῷ χρόνῳ δοκιμηθέντα τῇ Αἰκισμῶν, τῆς εἰς ἀεὶ τῆς ἀγαθῶν ὑπετυχεῖν, ἠξίωσε ξυφῆς, καὶ πλουτεῖ τὰ θεῖα, ὁ πολλὰς πρὸς ἀγῶνας ἀλείψας, τῷ κατ' αὐτὸν ὑποδείγματι, καὶ πᾶσαν τὴν σάρκα ἀνωτέραν φρονεῖν τοῦ θανατοῦ ποιήσας, πρὸς ὃν οἱ πιστοὶ βοήσωμεν, Μεγαλομάρτυς ἀοίδιμε, τοὺς πρὸς Χριστὸν πρεσβείαις σου, τὰς χορίας ὑπάσεις, λύσον τῆς παθῶν ἡμῶν, καὶ ῥῦσαι τῆς δεινῶν ταῖς πρεσβείαις σου.

Καὶ νῦν. Θεοτοκίον.

Δι' ὑπερβολὴν ἡ τοῦ Ἡσαΐου προόρασις.

Ἀπολυτίκιον ἦχος, δ'.

Κλῆμα ὁσιότητος, καὶ στέλεχος ἀθλήσεως, ὦδος ἱεράτατον, καὶ κάρπωσις θεόσδοτος, τοῖς πιστοῖς πανίερε ἀειθαλὲς δεδώρησαι. ἀλλ' ὡς Μαρτύρων σώαθλος, καὶ Ἱεραρχῶν σώθρονος, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Δόξα, καὶ νῦν.

Τὸ ἀπ' αἰῶνος ἀπόκρυφον καὶ Ἀγγέλοις....

Εἰς τὸν Ὄρθον μετὰ τῶν ἁ. Στιχολ. Κάθισμα Ἦχ. Α'.

Τὸν τάφον σου Σωτήρ.

Προσάτευε θερμὸν, πρὸς Θεὸν κεκτημένοι, προσρέχομεν ἀεὶ, τῷ Ἁγίῳ τεμένει· Αἰτούμενοι Πρεσβείαις σου, τῆς δεινῶν λυτρωθείημεν, Κλήμη συνδοξε Μαρτύρων δόξα, καὶ κλέος. Τοὺς τιμῶντάς σε, ῥῦσαι παθῶν καὶ κινδύνων, καὶ πάσης κολάσεως.

Δόξα, τὸ αὐτό. Καὶ νῦν, Θεοτοκίον.

Γνίζει ὁ κριτὴς, ὅτι θύραις τὸ τέλος, κηρυγόρησον ψυχή μου, καὶ ἐκ βάθους καρδίας, κράξασα βόησον, τῇ Μητρὶ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, ἐλθεῖν

ἐλευθέρωσον τῆς φοβερᾶς με βασάνου, καὶ κατάταξον ἐν ἀναπαύσεως τόπῳ, Κυρία Θεόνυμφε.

Μετὰ τὸ β'. στιχολογίαν. Ἦχος, γ'. Τὸ ὡραιόπαν.

Κλήμη τὸν σύνδοξον Ἱερομάρτυρα, καὶ Ἀγαθάγγελον τὸν πάνσοφον, δεῦτε φιλέορτοι εἰς ᾠδὴν, φαιδρῶς πανηγυρίσωμεν. Ἀνδρείως γὰρ κατέβαλον πρὸς Χριστὸν τὰ χαρίσματα. Λυτὸν ταῖς ἱκεσίαις οἰκτίρμων δώρησαι πᾶσι τὸ μέγα ἔλεος.

Δόξα, τὸ αὐτό. Καὶ νῦν. Θεοτοκίον.

Τὰ ἐπιγραφέα φόβῳ ἠγάλλοντο, καὶ τὰ ὄπιγεια ξόμω ὑφραίνοντο, ὅτε ἡ ἄχραντος φωνὴ ἐπῆλθέ σοι Θεοτόκε, μία τῶν Παναγυρεως, ἀμφοτέροις ἐπέλαμψεν, ὅτε τὸν Πρωτόπλαστον ὁ Δεσπότης ἐρρύσατο. Διὸ σοὶ τῷ Ἀγγέλῳ βοήσωμεν, χαῖρε ἡ κεχαριτωμένη.

Μετὰ τὸν πολυέλεον Κάθισμα, ἦχος, πλ. δ'.

Τὴν Σοφίαν καὶ λόγον.

Τῶν ἀθέμων Τυράννων τὰς ἀπειλὰς, θείᾳ δυνάμει καταβαλὼν, Κλήμη πολύαθλε καὶ χρέος τιμᾷμένε, ἀρανόθεν γὰρ πᾶσι πηγάζεις ἰάματα, καὶ πίστων ἐγκώμιον παμφαέστατος, ὅθεν καὶ τῆς ἄνω, Βασιλείας ὁπλίτης ἐδείχθης παμόλβιε, καὶ Παράδεισον ἔφθασας, διὰ τοῦτο βοῶμέν σοι, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, τῆς πταισμάτων ἄφεσιν δωρήσασθαι, τοῖς ἑορτάζουσι πόθῳ τὴν Ἁγίαν μνήμην σου.

Δόξα τὸ αὐτό. Καὶ νῦν. Θεοτοκίον.

Τὸν φλογμὸν τῆς γεεννης, καὶ ἐμφρυσμὸν, τὸν κλαυθμὸν τὸν ἐν παύτῃ, καὶ ὀδυρμὸν, τὸν ἐλεεινώτατον, χωρισμὸν καὶ πικρότατον, τὸ τῆς Ἁγίων Κλήρου, καὶ τῆς ὁμηγύρεως, ἐνθυμεμένη φείξον, ψυχή μου καὶ σώζεσθαι, καὶ τὰ γραμματεῖα τῆς μυρίων χρεῶν σου, ἀπάλειψαι ἐπείχθητι, καὶ καταυύξεως δάκρυσι, σωτήριον ἀκαταίσχυντον, ἔχουσα τὴν ἀγνὴν Θεομήτορα. Δι' αὐτῆς γὰρ τῆς πταισμάτων δίδοται ἡ ἄφεσις, τοῖς αὐτὴν Θεοτόκον Ὀρθοδόξως δοξάζουσι.

Τὸ ἁ. Ἀντίφωνον τῶν δ'. Ἦχ. Τὸ, πᾶσα πνοή. Προκείμενον.

„ Τίμιος ἐναντίον Κυρίου, ὁ Θάνατος τῆς Ὁσίων αὐτοῦ.

„ Στίχ. Τί ἀνταποδόσωμεν τῷ Κυρίῳ.

Εὐαγγέλιον. Ἐκ τοῦ Λουκᾶ.

Εἶπεν ὁ Κύριος τοῖς ἑαυτοῦ Μαθηταῖς. Προσέχετε ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων. ὁ Ν'.

Εἶτα Δόξα. Ἦχος, β'.

Ἡμέρον σκιρτῶσιν ἐν Πνεύματι Ἀρχιερέων δῆμοι, σοὶ ἡμῖν τελοῦντες σὺν τῷ μνήμῳ Ἱεράρχα, Κλήμεντα Ὅσιε φωστὴρ τῆς Ἐκκλησίας.

Καὶ νῦν. Ταῖς τῆς Θεοτόκου...

Εἶτα στίχον Ἐλέησόν με ὁ Θεὸς καὶ τὸ μέ.

Καὶ

Καὶ Ψάλλομεν τὸ ἰδιόμελον, Ἦχος, δ'.

Γάλλε πόλις Ἀγκύρα, ἡ καυχωμένη μεγάλως τὸν σὲ θεραπεύοντα, ἔχουσα δὲ τοιοῦτον προστάτην ἐν Οὐρανοῖς, ὃν φοβοῦνται ἐχθρῶν ὁπλομάχαι, καὶ δειλιάσει αἰτιμάχητοι στρατιῶται. Ἀλλ' ἐγκαυχωμένη Κύριον μεγάλυνον, τὸν καταδείξαντά σοι κράτος κατ' ἐχθρῶν, Κλήμεντα τὸν πολύαθλον. (Ὁ Γερός. Σῶσον ὁ Θεὸς τὸν λαόν σου καὶ τὰ λοιπά.) Καιρός. Ζήτει τὰ Μηναῖα. εἰδὲ μὴ ἔστι σοι, Ζήτει εἰς Γερομάρτυρα καὶ εἰς Μάρτυρα.

Ἀφ' ς'. Ὠδὴ. Κοντάκιον. Ἦχος, δ'. Ἐπεφάνης σήμερον.

Τῆς ἀμπέλου γέγονας. τίμιον Κλῆμα, τῇ Χριστῇ παναθέμενε, Κλήμης πολύαθλος ὀφθείς, σοὶ τῷ σοφάθλῳ ἐκραύγαζες, σὺ τῷ Μαρτύρων Χριστέ, φαιδρὸν ἀγαλλίαμα.

Ὁ Οἶκος.

Υἱὸς φωτὸς ἀναδειχθείς, Θεοῦ συγκληρονόμος, ὡς Ἠλιοῦ ὁ θεῖος τοῦ Ἀχαὰβ ἐλέγξας, ὕπνῳ καὶ σὺ Κλήμη σοφέ, Βασιλεῖς ἀνόμους, καὶ Τυράννους ἀπωθεῖς, Ἑλλήνων τοὺς πρωτοστάτας, ἐν λόγῳ καὶ ἀληθείᾳ ἐλέγξας, καὶ προσάγεις θῦμα τῷ Κυρίῳ νοῦν τὰ πλήθη τῷ εἰς Χριστὸν πιστώσαντα. διὸ κοινωνὸν τῆς σῆς Μαρτυρίας, Ἀγαθάγγελον εἶρον, σοὶ συνοδεύοντα, πόλεις τὰς ἐν σοὶ σωωσθείσας, φαιδρῶς κραυγάζων, σὺ τῷ Μαρτύρων Χριστέ φαιδρὸν ἀγαλλίαμα. Τῷ αὐτῷ Μηνὶ κγ'. Μνήμη τοῦ Ἁγίου Ἱερομάρτυρος Κλήμεντος, Ἐπισκόπου Ἀγκύρας, καὶ τοῦ Ἁγίου Μάρτυρος Ἀγαθαγγέλου.

Στίχ. Ἀγαθαγγέλου, καὶ Κλήμεντος αἱμάτων.

Τὸ τοῦ ξίφους δύσοιστον ἐπλήσθη σώματα.

Εἰκάδι δ' ἐτιμήθητε τριτῃ Ἀγαθάγγελε Κλήμη.

Ταῖς αὐτῶν πρεσβείαις Χριστὲ ὁ Θεὸς ἐλέησον καὶ σῶσον ἡμᾶς.

Εἰς τὴν Θ'. Στιχολογεῖται ἡ Τιμιωτέρα, καὶ ψάλλονται καὶ τὰ παρόντα Μεγαλυνάρια, σοὶ τοῖς Τροπαρίοις εἰς ἦχ. β'. ὧν ἡ ἀκροστιχὶς,

Σεραφείμ. (Τὸν ἐκ Θεοῦ Θεὸν λόγον.)

Μεγαλύνων ψυχή μου τὸν ἐκ τῆς Ἀγκύρας, Μέγαν Ἱεράρχην, Κλήμεντα τὸν Θεῖον.

Οὗ Γαλατία κατέχει τῶν Λειψάνων τὴν θήκην, ὡς θείαν κιβωτόν, καὶ ἐξ αὐτῆς, πᾶσαν Ἱεράρχα ὠφέλειαν ἀπαρύεται πόθῳ. Σκηναὶ δὲ Οὐρανῶν τὴν σὴν ψυχὴν κεκτημένοι σοὶ πᾶσιν Ἁγίοις ἐπαγάλλονται.

(Μεγάλυνον ψυχή μου, τὸν μέγιστον φωστῆρα. Καὶ τῆς οἰκουμένης ὑπέρλαμπρον Ποιμένα.)

Σφραγισμένην πηγὴν σε, κεκλεισμένον τε κῆπον, ἀνάθημα σεπτὸν καὶ Ἱερὸν, Μάρτυρα Χριστοῦ ἀληθέστατον, Ἱερέα καὶ θῦμα, Ποιμένα τε καὶ Ἀρχιερέα, τὸν Δεσπότην τῶν ὅλων, Κλήμη κηρύττομεν.

Ῥῆξον

Ῥῆξον τὴν νοῦν καταιγίδα, τῆς πατρίδος τὸ Θεῖον, ταῖς σαῖς ἐξομιλίζων προσευχαῖς, βαρβαρικὴν μάχαρ ἔφοδον, τὴν ἡμᾶς Τυρεύσαν, καὶ πέρας σωωθεῖσαν τῶν κακῶν, εἰς βυθὸν ἀπωλείας ἀοίδιμε Κλήμη σοφέ.

(Σήμερον ὁ Ἱεράρχης, εἰς σκηνὰς Οὐρανίους, ὡς Μέγας ἀθλοφόρος, ὑπὸ τῆς γῆς ἀπαίρει.)

Νυμνῆμέν σε πάντες, ὡς διφορώτατον κλῆμα, τῆς ἀμπέλου καταύξεως ἡμῖν, θείως ἐξηύθησας βότρυας, ἀναβλύζοντας οἶνον, Ἱάσεων Κλήμη καὶ ψυχῶν, καὶ καρδίας τῶν πίστει τιμώντων σε διφραίνοντας.

(Σήμερον ὁ Θεῖος Κλήμης, σέβεται ὡς Μάρτυς, καὶ Ὑπέρλαμπρος Ἱεράρχης.

Ὠπαυγασθεὶς χαρᾶς, τῇ ὡραίᾳ Δεσπότῃ, παρίστασαι φαιδρώτατος ἀεί, ὡς Ἱεράρχης θεόλεκτος, ὡς ἀθλοφόρος μέγας, σὺν πᾶσιν ἀθλοφόροις ἀληθῶς, τὸν εἰρηνάρχην Κόσμου Ἱεράρχα ἐξαιτούμενος.

(Σήμερον ὁ μέγας Κλήμης, μετέστη πρὸς τὰ ἄνω, πρεσβεύων ὑπὲρ πάντων.)

Κ δυνάμεως Πάτερ, ὡς τὸ Χριστοῦ Ἱεράρχης, εἰς δύναμιν μετέβης θαυμασῶς, ἔνθα χοροὶ Ἱερώτατοι, Λειτουργοῦσιν ἐν φόβῳ, Τελάδι τῇ σεπτῇ μετὰ πασῶν, Οὐρανίων παμμάκαρ, Κλήμη δυνάμεων.

(Δέχου τῆς ἀξίων, Ἱκετήριον τὸν Τίμιον Ὑπέρλαμπρε Σωτῆρος.)

Ερώταται χορεῖαι, τῇ σεπτῇ σου κοιμήσει, ἐξάρχουσαι τῆς Θείας σου ψυχῆς, τοῖς καθορῶσιν ἐφάνησαν, Ἱεραῖς μελῳδίαις, εἰς τόπον ὁδηγῆσαι σοι σκηνῆς, θαυμασῆς ἔνθα ἦχος, ἑορταζόντων ἔδοξε.

(Κλήμης ὁ Ἱεράρχης, ἀγάλλεται ἐνδόξως, σὺν τῷ Ἀγαθαγγέλῳ, εἰς σκηνὰς τῶν Ἁγίων.)

Επὶ πολλὰς τὰς βασάνους, τῇ τοῦ ξίφους δίκῃ, δεινὰς καθυποβάλλει σοι δικασὴς ἐν τῇ αὐτοῦ ἐκρότησαν, αἱ Οὐράνιαι τάξεις, Χριστὸς δὲ παναλκείσε δεξιᾷ, ἐστεφάνωσε Μάρτυς, νομίμως ἀναθλήσασαν.

(Σήμερον ὁ Μάρτυς, δέχεται τὰ βραβεῖα. παρὰ Χριστοῦ Σωτῆρος.)

Φωταυγής σε ἡμέρα, ἡ Φωσφόρος σε μνήμη, ἡ ὅπως δύκλεής σου ἑορτὴ πᾶσιν ὡς ἥλιος ἔλαμψεν, ὦ πιστῶς ἐκτελοῦμεν· Κλήμη σοφὲ ἱλασμὸν ἁμαρτιῶν, δυσωπῶντες δύχαῖς σε, λαβεῖν καὶ μέγα ἔλεος.

(Μάρτυς ὁπλιφορείτης, ἔλαμψε τῇ Ἀγκύρᾳ, σήμερον ἐκ τῆς Ῥώμης.)

Σὴ πανίερος μνήμη, συγκαλεῖται δικαίως, ὅσιος καὶ λαὸν τὸν δύσεβῆ, Ἁγιασμὸν πᾶσι φέρουσα. Ἣν τελοῦντες πλουσίως, καταύγασον ἡμᾶς μαρμαρυγαῖς, τῆς ἐν σοὶ χαρισμάτων Ἀγαθάγγελε Θεοῦ σοφέ.

Δόξα. (Σωσθλος Ἱεράρχα, ἐδείχθη ἐν βασάνοις, Ἀγαθάγγελος ὁ Θεῖος.)

Ἡ Παναγία σου μνήμη, ἀπλανῶν ἐν Κόσμῳ, φωτίζει τῷ ἀνθρώπων τὰς ψυχάς, φέγγει πλουσίως ἐν χάριτι. Ἦν τελοῦντες ἐκ πόθου, παθῶν ἡμᾶς καὶ σκότους πειρασμῶν, ταῖς πρεσβείαις σου ῥῦσαι, δεόμεθα Ἀγαθάγγελε.

Καὶ νῦν, Θεοτοκίον.

(Μεγάλυνον ψυχή μου τὴν τιμιωτέραν καὶ ἐνδοξοτέραν τῶν ἄνω στρατευμάτων.)

Φέρεις τὸν φέροντα πάντα, θεϊκῇ δυνάμει, καὶ ζέφεις ἐκ μαζῶν πᾶσαν πιότητα, τὸν βαστάζοντα Παναγνε, ὑπὲρ νοῦν σου τὸ θαῦμα, Ἀγγέλους καταπλήττων καὶ βροτούς, τοὺς ἀεὶ σὲ ὑμνοῦντας, καὶ πόθῳ μακαρίζοντας.

Ἐξαποστειλάρια. Γυναῖκες ἀκουτίσθητε.

Ἡ Λήμη ποιμὴν θεόληπτε, τῷ Ἀρχαγγέλων σύσκηνε, ὡς παῤῥησίαν πλουτίσας, πρὸς τὸν Χριστὸν Ἱεράρχα, ἔ καὶ τῷ θρόνῳ Ἅγιε, ἐνδόξως νῦν παίσασαι, τῷ ἐκτελοῦντων μέμνησο, τὴν φωτοφόρον σου μνήμην, καὶ σὲ τιμῶντων ἐκ πόθου. Ὅμοιον.

Ὡς Παῦλος ὁ Ἀπόστολος, τὴν γῆν κυκλώσας ἅπασαν, καὶ τῷ μακρῶν σου ἀγώνων, ἐκτίλας Κλήμη τὸ Κλῆμα. τῇ ἕλικι τῆς πίστεως, ζωγρεῖς τὸν Ἀγαθάγγελον, συγκοινωνόν σοι Μάρτυρα, τῆς Ἀγαθῆς Ἀγγελείας, ἐπώνυμον ἀθλοφόρον.

Ὅμοιον Θεοτοκίον.

Ὡς ὅσα καθαρώτατον, δοχεῖον θεοῦ μόνη, τῆς τῶν παθῶν με ἀχλύος, δεῖξον ἐλεύθερον κόρη. Βρυγμὸν ὀδόντων σκώληκος, καὶ τὸ πυρὸς ἐξάρπασον, τὸ αἰώνιον Δέσποινα. Ὅπως ἐν πίστει ὑμνῶσε, δυλογημένη Μαρία.

Εἰς τὰς Αἴνους Ἰσωμψίχ. ς'. Καὶ Ψάλλομεν στιχηρὰ προσόμ. Ἦχ. α.

Τῶν Οὐρανίων ταγμάτων.

Ἀθάνατον καρπίμον Κλῆμα τῆς ὁσιότητος, ἐν τῇ ἀμπέλῳ μένας, Ἱεράρχα Κλήμη, τῇ τῶ Μαρτυρίᾳ, κερνοδωτῶν οἷον οἶνον Σωτήριον, τὸ ἐκχυνόμενον αἷμα ἐκ σῆς σαρκὸς, τοῖς πιστοῖς Μαρτύρων ἔρεισμα.

Ἐξ Ἀγαθῆς Ἀγγελείας τὸν σὲ διδάξαντος, Θεῷ ἀφιερώθης Ἀγαθάγγελε Μάρτυς, ὁλόκληρος θυσία, διὸ καὶ θυεῖς, πρὸς αὐτὸν ἀναβέβηκας, τὸν τῆς Στεφάνης ποιήσαντα τοῖς δι' αὐτὸν, ἐναθλῆσι καρτερώτατα.

Ποικίλοις ἄνθεσι δεῦτε κατακοσμήσωμεν, Ἱεραρχῶν τὸ κλέος, καὶ Μαρτύρων τὴν δόξαν, Κλήμεντα τὸν θεῖον καὶ πρὸς αὐτὸν, μετ' αἰνέσεως πράξωμεν, σῶσον τὴν ποίμνιόν σου ταύτην ἐκ συμφορῶν, καὶ παντοίων θλίψεων.

Σὺν

Τὰς θείας πορείας ἀνδρεῖα, τῶν σκολιῶν ἐῤῥύθω, τείβων τῆς δυσεβείας, ἀνθρώπους πλανομένους, ὅθεν πιστοὶ, ἀπλανῶσε δοξάζομεν; καὶ ὁδηγὸν ἐν μεσίτην τῆς πρὸς Θεὸν, οἰκειώσεως τὸν Κλήμεντα.

Ὁ Θαυμαστὸς ἐν Ἁγίοις ὑπάρχων Κύριος, σὲ τῇ ἀφθόνῳ δόξῃ τῶν αὐτοῦ χαρισμάτων, ἐδόξασεν ἐν Κόσμῳ, καὶ τῶν ψυχῶν, καὶ σωμάτων παρέχετο, θεραπευτὴν Ἱεράρχα τοῖς δυσεβοῦς, δυφημοῦσί σε Κλήμεντα.

Ταῖς τῶν θαυμάτων ἀκτῖσι, πᾶσαν φωτίσας τὴν Γῆν, πρὸς Κύριον πάτερ, βοηθεῖς καθ' ἑκάστην, νοσήματα διώκεις, παύεις ψυχῆς, καὶ σαρκὸς ἀῤῥωστήματα, παρὰ Κυρίου τὸν χάριν Μάρτυς Χριστοῦ, εἰληφὼς θεομακάριστε.

Δόξα, Ἦχος, πλ. δ'.

Μαρτύρων τὸν Κοσμήτορας, καὶ κήρυκας τῆς ἀληθείας, δεῦτε φιλέορτοι πνευματικοῖς ὕμνοις ἐγκωμιάσωμεν. Κλήμεντα τὸ Κλῆμα τῆς πίστεως, τῷ ἐν τῇ ζωηρύτῳ ἀμπέλῳ μείναντι, καὶ βότρυας ἀληθείας καρποδοτήσαντι. Καὶ Ἀγαθάγγελον τὸν ὑπ' αὐτοῦ ζωγρηθέντα, καὶ Θεῷ δι' ἐκχύσεως αἵματος προσενεχθέντα. Πρὸς οὓς βοήσωμεν, μὴ παύσητε ἐκλιλεεῖν, ὑπὲρ τῆς πόλεως ταύτης, τοῦ δοθῆναι αὐτῇ εἰρήνην σαθηρὰν, καὶ δυόσιαν πίστεως καὶ μέγα ἔλεος. Καὶ νῦν.

Ἐπουρανία προσδέξαι τὰς δεήσεις τῶν δούλων σου, καὶ λύτρωσαι ἡμᾶς, ἀπὸ πάσης ἀνάγκης καὶ θλίψεως.

(Δοξολογία μεγάλη, ἐκτενὴς καὶ Ἀπόλυσις.)

Εἰς τὴν Λειτουργίαν, τὰ τυπικὰ, ἡ γ'. Ὠδὴ τοῦ α'. Κανόνος, καὶ ἡ ς'. τοῦ β'. Ἀποστολοδιαγγέλιον. ζήτει εἰς Ἱερομάρτυρα. καὶ εἰς Μάρτυρ.

Μεγαλυνάριον ψαλλόμενον πρὸ τοῦ, Ἄξιον ἐστὶν ὡς ἀληθῶς.

Τὸν ἐκ τῆς Ἀνατολικῆς Θεῖον βλαστὸν, καὶ τῆς Ἐκκλησίας Ἱεράρχην θαυμαστὸν, τὸν Θεῖον Ποιμένα, καὶ Λειτουργὸν Κυρίου, Κλήμεντα τὸν μέγαν, πάντες ὑμνήσωμεν.

ΤΕΛΟΣ ΚΑΙ ΤΩ ΘΕΩ ΔΟΞΑ.

ΠΡΩΤΗΝ ΑΤΚΥΡΑΣ
ΣΕΡΑΦΕΙΜ
1782